

T.C.
DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ
TEMEL İSLAM BİLİMLERİ ANABİLİM DALI
DOKTORA TEZİ

KARATEPELİ HÜSEYİN b. MUSTAFA el-AYDÎNÎ
VE
ŞERHU RİSÂLETİ'L-İSTİ'ÂRE İSİMLİ ESERİ

Muzaffer ÖZLİ

Danışman

Prof. Dr. Hüseyin ELMALI

2009

YEMİN METNİ

Doktora Tezi olarak sunduđum “**Karatepeli Hüseyin b. Mustafa el-Aydîñ ve Şerđu Risâleti’l-İsti’âre İsimli Eseri**” adlı çalıřmanın, tarafımdan, bilimsel ahlak ve geleneklere aykırı düşecek bir yardıma başvurmaksızın yazıldıđını ve yararlandıđım eserlerin bibliyografyada gösterilenlerden olduđunu, bunlara atıf yapılarak yararlanılmıř olduđunu belirtir ve bunu onurumla dođrularım.

.../ 05 / 2009

Muzaffer ÖZLİ

DOKTORA TEZ SINAV TUTANAĞI

Öğrencinin

Adı ve Soyadı : Muzaffer ÖZLİ
Anabilim Dalı : Temel İslam Bilimleri
Programı : Arap Dili ve Belâğatı
Tez Konusu : Karatepli Hüseyin b. Mustafa el-Aydîmî ve Şerhu Risâleti'l-İsti'âre İsimli Eseri
Sınav Tarihi ve Saati :

Yukarıda kimlik bilgileri belirtilen öğrenci Sosyal Bilimler Enstitüsü'nün tarih ve sayılı toplantısında oluşturulan jürimiz tarafından Lisansüstü Yönetmeliğinin 30.maddesi gereğince doktora tez sınavına alınmıştır.

Adayın kişisel çalışmaya dayanan tezini dakikalık süre içinde savunmasından sonra jüri üyelerince gerek tez konusu gerekse tezin dayanağı olan Anabilim dallarından sorulan sorulara verdiği cevaplar değerlendirilerek tezin,

BAŞARILI OY BİRLİĞİ ile O
DÜZELTME O* OY ÇOKLUĞU O
RED edilmesine O** ile karar verilmiştir.

Jüri teşkil edilmediği için sınav yapılamamıştır. O***
Öğrenci sınava gelmemiştir. O**

* Bu halde adaya 3 ay süre verilir.
** Bu halde adayın kaydı silinir.
*** Bu halde sınav için yeni bir tarih belirlenir.

Tez, burs, ödül veya teşvik programlarına (Tüba, Fullbright vb.) aday olabilir. Evet
Tez, mevcut hali ile basılabilir. O
Tez, gözden geçirildikten sonra basılabilir. O
Tezin, basımı gerekliliği yoktur. O

JÜRİ ÜYELERİ

İMZA

..... Başarılı Düzeltme Red

..... Başarılı Düzeltme Red

..... Başarılı Düzeltme Red

..... Başarılı Düzeltme Red

..... Başarılı Düzeltme Red

ÖZET

Doktora Tezi

(Karatepeli Hüseyin b. Mustafa el-Aydîni ve Şerhu Risâleti'l-İsti'âre İsimli
Eseri)
(Muzaffer ÖZLİ)

Dokuz Eylül Üniversitesi
Sosyal Bilimler Enstitüsü
Temel İslam Bilimleri Anabilim Dalı

Bu çalışmanın konusu “Karatepeli Hüseyin b. Mustafa el-Aydîni ve Şerhu Risâleti'l-İsti'âre İsimli Eseri”dir.

Çalışmamız, bir giriş ve iki bölümden oluşmaktadır.

Girişte, Belâğat'ın doğuşu, gelişmesi ve şimdiki konumu ve tarih boyunca diğer bilimlerle ilişkisi olmak üzere belâğat hakkında bazı bilgiler verildi.

Birinci bölümde, yazarın yaşadığı dönemin siyasî, iktisâdî ve ilmî durumu ile ilgili genel bilgiler verildi. Bunun yanında, yazarın hayatı ve eserleriyle ilgili detaylı bilgiler sunuldu. Ayrıca bu bölümde Şerhu Risâleti'l-İsti'âre'nin bazı nüshaları hakkında detaylı bilgiler sunuldu.

İkinci bölümde, eserin orijinal metin tahkik edildi. Çalışmanın sonunda; konu, âyet, hadîs, isim, yer, şiir ve atasözü başlıklarından oluşan genel bir indeks hazırlandı.

Anahtar Kelimeler:

- | | | |
|--------------------------|--------------|--------------|
| 1) Arap Dili ve Belâğatı | 2) el-Miftâh | 3) et-Telhîş |
| 4) Edebî tenkîd | 5) İstiâre | 6) Beyân |

ABSTRACT
(Doctoral Thesis
(Karatepeli Hüseyin b. Mustafa el-Aydîni and his work
Sharhu Resâlat al-İstiârah)
(Muzaffer ÖZLİ)

Dokuz Eylül University
Institute Of Social Sciences
Department of Basic İslamic Sciences

Theme of this study is Karatepeli Hüseyin b. Mustafa el-Aydîni and his work “Sharhu Resâlat al-İstiârah”.

Our study consists of an introduction and two chapters.

In the introduction, we have given some information about eloquence, it’s birth and development and stages, it’s relation with other sciences, during history.

In the first chapter, we have tried to give information, firstly about political, economical and educational situation, and then the life of author where he lived, inwhich institutions he worked and his scientific works. Here we, also, presented some knowledge about the copies of Sharhu Resâlat al-İstiârah.

In the second chapter, we analyzed the text, in the last we prepared an index which consists of themes, verses, hadith, names of people, places, poems and proverbs.

Key Words:

- 1) Gramer of Arabic Language and Eloquence
- 2) al-Miftah
- 3) al-Talhis
- 4) Literary Criticism
- 5) Metaphor
- 6) Tropes

İÇİNDEKİLER

YEMİN METNİ	II
DOKTORA TEZ SINAV TUTANAĞI.....	III
ÖZET.....	IV
ABSTRACT	V
KISALTMALAR	X
TRANSKRİPSİYON SİSTEMİ.....	XI

GİRİŞ

I. BELÂĞATIN TARİFİ	5
A. Lugat Anlamı.....	5
B. Terim Anlamı	6
II. BELÂĞATIN DOĞUŞU	8
A. Terimsel Belâğatın İlk Yöntemi.....	9
B. Edebî Tenkîd	10
1. Câhiliyye Devrinde Edebî Tenkîd.....	10
2. İslâm'ın Doğuşundan Hicrî IV. Asra Kadar Edebî Tenkîd.....	15
a. Kur'ân'ın Edebî Tenkîdin Gelişmesine Etkisi	15
d. Emevîler Devrinde Edebî Tenkîd.....	18
e. Abbâsîler Devrinde Edebî Tenkîd	20
(1) Hicrî III. Asırda Edebî Tenkîd.....	21
(2) Hicrî IV. Asırda Edebî Tenkîd	22
D. Hicrî XII. (XVIII.) Asra Kadar Belâğat Çalışmaları.....	25
1. 'Abdulğâhir el-Cürcânî (471/1078)'ye Kadar Belâğat Çalışmaları.....	25
2. 'Abdulğâhir el-Cürcânî'den Sonra Belâğat Çalışmaları	36
E. Beyân İlmi	43
1. Beyân İlminin Tanımı	43
2. Beyân Kelimesinin Kur'ân-ı Kerim'de Zikredildiği Ayetler.....	43

3. Beyân İlminin Ortaya Çıkışı	45
4. Beyân İlminin Konusu	45

BİRİNCİ BÖLÜM

KARATEPELİ HÜSEYİN b. MUSTAFA el-AYDÎNÎ

I. YAŞADIĞI DÖNEM.....	47
A. Siyâsî Durum.....	50
1. III. Ahmet Devri:(1703-1730).....	50
2. I. Mahmûd Devri (1730-1754).....	51
3. III. Osman (1754-1757)	53
4. III. Mustafa Devri (1756-1774)	53
6. XVIII. Yüzyıl Islahatlarının Genel Özellikleri	54
7. XVIII. Yüzyılda Meydana Gelen Değişiklikler	54
B. İktisadî Durum.....	55
C- İlmî Durum.....	55
II. HAYATI VE ESERLERİ	60
A. HAYATI	60
1. Adı ve Nisbesi	60
2. Gençliği, Tahsili ve Mesleği	60
4. “Deli İmam” Lakabı İle Anılması	61
5. Ölümü.....	61
6. İlmî ve Edebî Şahsiyeti	62
B. ESERLERİ	64
1. Karatepeli Hüseyin b. Mustafa el-Aydînî’nin Eserleri	64
a. Bahru’l-Kavâ’id.....	64
b. Câmî‘u’l-Enzâr.....	67
c. Talîkât-ı Karatepeli.....	68
2. Karatepeli Hüseyin b. Mustafa el-Aydînî’ye Ait Olmadığı Hâlde Ona Nispet Edilen Eserler.....	70
a. Fetḥu’l-Esrâr fi Kitâbi’l-İzhâr	70
b. Besâiṭu’d-Daḳâiḳ ve Revâbiṭu’l-Ḥaḳâiḳ	70
c. Risâletu’l-İsti’âre li-Sûbiceviyye	71

d. Şerhu Dîbâceti'l-Ferâiz	71
e. Hâşîye 'alâ Düreri'l-Hukkâm	71
C. ŞERHU RİSÂLETİ'L-İSTİ'ÂRE	72
1. Telif Sebebi, Gayesi ve Tarihi	72
2. Muhtevası, Tertibi ve Metodu.....	73
3. Kaynakları	75
a. Kur'ân-ı Kerim	76
b. Şiir	80
c. Belâğat Kaynakları	82
d. Hadis-i Şerifler ve Atasözleri.....	84
4. Şerhu Risâleti'l-İsti'âre'nin Emsali Arasındaki Yeri.....	86
6. Metnin Tesîsinde Kullanılan Nüshaları	89
a. Laleli Nüshası.....	89
b. Râşid Efendî Nüshası	90
c. İzmir Nüshası	91
d. Fatih Nüshası.....	91
e. Diğer Vakıflar Nüshası.....	92
f. Yazma Bağışlar Nüshası.....	92
7. Metin Tesisinde Takip Edilen Yöntem	93
SONUÇ.....	96
BİBLİYOGRAFYA	100
EKLER.....	120

İKİNCİ BÖLÜM

TAHKİKLİ METİN

I. ŞERHU RİSALETİ'L-İSTİ'ÂRE	1-132
II.FİHRİSTLER	133
A. Konu Fihristi.....	134
B. Ayet Fihristi.....	136
C. Hadis Fihristi.....	141
D. Özel İsim Fihristi.....	142
E. Yer İsimleri Fihristi.....	145
D. Şiir Fihristi.....	146
E. Atasözleri Fihristi.....	147
III. METNU'L-'ALÂKA.....	148
IV. EKLER.....	159

KISALTMALAR

a.g.e.	:	Adı geçen eser
a.y.	:	Aynı yer
b.	:	bin, ibn
bkz.	:	Bakınız
c.	:	Cilt
çev.	:	Çeviren
Fak.	:	Fakülte
Hz.	:	Hazreti
h.	:	Hicrî
hzl.	:	Hazırlayan
M.E.B.	:	Milli Eğitim Bakanlığı
nr.	:	Numara
nşr.	:	Neşreden
ö.	:	Ölümü, ölüm tarihi
ö. m.	:	Ölümü miladi
s.	:	Sayfa
s.a.v.	:	Sallallahu aleyhi ve sellem
str	:	Satır
şrh.	:	Şerh eden
T.C.	:	Türkiye Cumhuriyeti
TDVİA	:	Türkiye Diyânet Vakfı İslâm Ansiklopedisi
thk.	:	Tahkik eden
trc.	:	Tercüme, tercüme eden
tsz.	:	Tarihsiz
Üniv.	:	Üniversite
vd.	:	Ve devâmı
vr.	:	Varak
vs.	:	Ve sâire
Yay.	:	Yayınları
ysz.	:	Yersiz

TRANSKRİPSİYON SİSTEMİ

ḍ	ض	ḡ	غ	ḥ	ح
ḫ	خ	ḳ	ق	ḥ̣	ك
ṣ̣	ث	ṣ̣̣	ص	ṭ	ط
ẓ	ذ	ẓ̣	ض	ẓ̣	ظ
‘	ع	’	ء		

a) Çalışmamızda geçen Arapça ve Farsça özel isimler ile eser isimleri, Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi’nden aldığımız tabloda gösterilen transkripsiyon işaretlerine uygun olarak yazılmıştır. Örneğin Şevkî Dayf, el-Belâğa Taṭavvur ve Târîh, el-Ḳazvînî, el-Îzâh fî ‘Ulûmi’l-Belâğa gibi.

b) Harf-i ta‘rîf ile gelen kelimelerin başındaki şemsî ve kamerî harflerin okunuşu belirtilmiştir. Örneğin el-Kitâb, eş-**Şihâh** Tâcü’l-lüğa ve **Şihâhu**’l-‘Arabiyye gibi.

c) Terkip durumundaki ad ve lakapların cüzleri ayrı değil, bitişik yazılmıştır. Mesela ‘Abdullah ve ‘Abdülmün‘im gibi.

d) Türkçe eserlerden bazılarının adı, Arapça ve Farsça terkipler şeklinde olsa bile transkripsiyonsuz yazılmıştır. Mesela Târîh-i Edebiyyât-ı ‘Arabiyye gibi.

GİRİŞ

Bilindiği üzere belâğat ilminin Arap edebiyatında önemli bir yeri vardır. Başka dillere oranla bu sahadaki çalışmaların Arap edebiyatında çok erken dönemlerde başlamış olduğunu görmekteyiz. Yapılan bu çalışmaların odak noktasında Kur'an-ı Kerim'i daha iyi anlama ve onun edebî yönünü ortaya koyma arzusunun yattığı şüphesizdir.

Dînî metinler söz konusu olduğunda, özellikle de Kur'ân'ın doğru bir şekilde anlaşılması ve yorumlanması ihtiyacı hissedildiğinde, dil çalışmaları büyük önem arz etmektedir. Hicrî ikinci yüzyıldan itibaren hem dil hem belâğat konularını içeren çalışmalar yapılmaya başlanmıştır. Bunun yanında İslâm'a giren diğer milletler de dinlerini asıl kaynaklarından, doğru bir şekilde öğrenebilmek için Arap dili ve belâğatına yönelmişler ve bu sahada kıymetli eserler yazmışlardır.

Arap dili ve belâğatıyla ilgili eserlerin önemli bir kısmı neşredilmiş olmasına rağmen, hâlâ küçümsenemeyecek ölçüde birçok eser kütüphânelerde yazmalar hâlinde olup gün ışığına çıkacağı günü beklemektedir. Osmanlı döneminde de bu alanda yazılmış eserler mevcuttur.

Bıraktıkları eserleriyle milletlerine hizmet etmiş olan âlimlerin hayatlarının ve ilmî çalışmalarının araştırılıp tanıtılması ilmî bir zarûret olduğu gibi, bu sâhaya yönelen yeni araştırmacıları da teşvîk edici mâhiyettir.

Bu düşüncelerden hareketle Osmanlı devletinin gerileme dönemindeki müelliflerinden Karatepeli Hüseyin b. Mustafa el-Aydînî'nin hayatını ve eserlerini araştırarak hakkında bilgi vermeyi ve Şerhu Risâleti'l-İsti'âre adlı eserinin edisyon kritiğini yapmayı amaçladık. Böylece çalışmanın konusunu, "Karatepeli Hüseyin b. Mustafa el-Aydînî ve Şerhu Risâleti'l-İsti'âre İsimli Eseri" olarak belirledik.

Çalışmamız bir giriş ve iki bölümden oluşmaktadır:

Giriş kısmında Arab edebiyâtında belâğat ilminin başlangıcından Karatepeli Hüseyin b. Mustafa el-Aydî'nin yaşadığı hicrî XII. (XVIII.) yüzyıla kadar geçen süreci incelemeye çalıştık. Bu husûsla ilgili olarak belâğatın doğduğu edebî tenkîd ve diğer çevreleri ayrı ayrı ele aldık. Edebî tenkîdin câhiliye asrında ve İslâmî devirlerde nasıl bir seyir takip ettiğini ve belâğatın doğuşuna ve kendine has kaynakları içerisinde müstakil bir ilim hâline gelmesine ne şekilde etki ettiğini örnekleriyle birlikte göstermeye çalıştık. Ayrıca ilk belâğat çalışmalarından başlayarak hicrî XII. (XVIII.) asra kadar, belâğat konularının oluşmasında, telîfleriyle önemli katkısı olan önde gelen müellifleri kronolojik olarak zikrederek, bu müelliflerin bazı belâğat meselelerini ne şekilde incelediğini ve bahsi geçen müelliflerin asıl konusu ile belâğat arasındaki irtibatı vermeye gayret ettik. Ayrıca incelediğimiz eser belâğat ilminin özellikle beyân kısmını kapsadığı için bu ilmin tarihi seyrini daha fazla incelemek durumunda kaldık.

Birinci bölümde Karatepeli Hüseyin b. Mustafa el-Aydî'nin yaşadığı devrin siyâsî, ilmî ve hukûkî yapısına; ilim, fikir ve sanat hareketlerine değinerek, hayatı ve eserleri, ilmî ve edebî şahsiyeti hakkında bilgi vermeye çalıştık. Çalışmamızın esâsını teşkil eden “Şerhu Risâleti'l-İsti'âre” adlı eserin, telîf sebebi, gâyesi, muhtevâsı, tertibi ve metodu hakkında bilgiler verdik. Eserin kaynakları ve emsâli arasındaki yerine değinerek metnin tesîsinde kullanılan nüshaları tanıttık ve diğer nüshalar hakkında bilgi verdik.

İkinci bölümde ise “Şerhu Risâleti'l-İsti'âre”nin tahkîkli metnini sunduk. Metni tesîs ederken Süleymâniye kütüphanesi, Laleli bölümü no: 2997'de kayıtlı bulunan nüshayı esâs aldık. Bu nüshayı esâs almamızın nedeni ise müellif hattı olma ihtimalini yüksek olması ve yazım hatasının çok az olmasıdır.

İkinci nüsha ise Kayseri Râşid Efendî kütüphanesi no: 27021'de kayıtlı bulunan nüshayı aldık. Bu nüsha müellifin 1164/1751 tarihinde yazdığı esâs nüshadan bir yıl sonra yazıldığı için tercih edilmiştir.

Metnin edisyon kritiğini yaptığımızdan seçtiğimiz diğer metinler ise müellifin metni yazdığı tarihe veya ölüm tarihine en yakın Süleymâniye kütüphanesi, İzmir bölümü no: 618'de, Süleymâniye kütüphanesi Yazma Bağışlar Bölümü no: 1719-

1’de, Süleymâniye kütüphânesi Fatih bölümü no: 4720’te ve İzmir ili Tire ilçesinde bulunan Necip Paşa kütüphanesinde bulunan no: 409’te kayıtlı nüshanın kullanımını da uygun bulduk.

Süleymâniye Kütüphânesi Laleli bölümü no: 2997 kayıtlı nüshayı, Kayseri Râşid Efendî kütüphânesi no:27021 kayıtlı nüshayı, İzmir bölümü no: 618 kayıtlı nüshayı, Süleymâniye kütüphânesi Fatih bölümü no: 4720’te kayıtlı nüshayı, Süleymâniye kütüphânesi Yazma Bağışlar Bölümü no: 1719-1’de kayıtlı nüsha ve İzmir ili Tire ilçesinde bulunan Necip Paşa kütüphânesinde bulunan Diğer Vakıflar bölümü no: 409’te kayıtlı nüshayı da karşılaştırdık. Dipnotlarda, Süleymâniye kütüphânesi Laleli bölümü no: 2997 kayıtlı nüshayı “ل” Kayseri Râşid Efendî kütüphânesi no: 27021 kayıtlı nüshayı “ق” Süleymâniye kütüphânesi İzmir bölümü no: 618’te kayıtlı nüshayı “أ” harfiyle, Süleymâniye kütüphânesi Fatih bölümü no: 4720’te kayıtlı nüshayı “ف” harfiyle, Necip Paşa kütüphânesi Diğer Vakıflar bölümü no: 409’te kayıtlı nüshayı “د” harfiyle, Yazma Bağışlar bölümü no: 1719-1’de kayıtlı nüshayı “ي” harfiyle gösterdik. Nüshalar arasındaki farklılıklara da dipnotlarda işâret ettik.

Eserde şâhid olarak gösterilen beyitlerin şâirlerini ve divânlarını bulmaya çalıştık. Şâirlerini bulamadığımız beyitleri şâirlerin dîvânlarından araştırdık. Dîvânları bulunmayan veya elimizde dîvânları mevcut olmayan şâirlerin beyitlerini diğer temel kaynaklardan araştırarak yerlerini göstermeye çalıştık. Tek mısrası zikredilen beyitlerin diğer mısrasını da dipnotta verdik. Tezimizde geçen beyitlerin Türkçelerini belâğat konuları hakkında daha önce yapılan çalışmalardan da yararlanarak kendimiz tercüme yaptık.

Metinde geçen âyetlerin sûre ve âyet numaralarını da belirttik. Şahısları, isimlerinin ilk geçtiği yerlerde tanıttık, hayatları hakkında bilgi verdik ve bu bilgileri aldığımız kaynakları gösterdik. Metinde yer alan hadîsleri de kaynaklarından bularak Concordance sistemine göre verdik. Ayrıca tezimizde geçen ayetlerin meallerini Prof. Dr. Hüseyin Elmalı ve Prof. Dr. Ömer Dumlu’nun ortaklaşa hazırladıkları “Ayet Ayet Kur’an-ı Kerim ve Türkçe Anlamı” isimli mealden aldık ve ayetleri italik olarak gösterdik.

Okuyucunun eserden daha rahat faydalanabilmesi için metnin tamamını harekeledik. Ayrıca konu başlıklarını bold/kalın bir hatla vererek metin içinde noktalama işâretleri koyduk. Konuların, eserde geçen âyet, hadîs, özel isim, kavim, yer ve belde adlarının indekslerini ve kâfiyelerine göre şiirlerin indekslerini yaparak metnin sonuna ekledik.

I. BELÂĞATIN TARİFİ:

A. Lugat Anlamı:

Belâgat kelimesi sözlükte; ulaşmak, bir şeyin son noktasına varmak, olgunlaşmak, ergenlik çağına gelmek anlamlarına gelen " بَلَغَ " fiilinden türemiş bir isimdir.¹ Nitekim Kur'ân-ı Kerîm'de bunu destekleyici birçok âyet bulunmaktadır. Örneğin:

﴿ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَرْعَبَ الشَّمْسِ وَحَدَهَا تَعْرُبُ فِي عَيْنٍ حَمِئَةٍ ﴾

“Sonunda güneşin battığı yere **ulaşınca**, güneşi kopkoyu bir suda batıyormuş gibi gördü”².

﴿ لَا أَبْرَحُ حَتَّىٰ أَبْلُغَ مَجْمَعَ الْبَحْرَيْنِ أَوْ أَمْضِيَ حُقُبًا ﴾

“Ya iki denizin birleştiği yere **ulaşacağım** ya da uzun bir süre yürüyeceğim”³.

﴿ وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا ﴾

“Ergenlik çağına **gelince**, ona hikmet ve ilim verdik”⁴.

﴿ وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ ﴾

¹ el-Ĥalîl b. Aĥmed, el-Ferâhîdî, **Kitâbu'l-'Ayn**, thk. Mehdî el-Maĥzûmî, İbrâhîm es-Sâmerrâî, Müessesetü'l-Alemi li'l-Maĥbûât, Beyrût 1988, IV, 421; Ebû Mansûr Muĥammed b. Aĥmed el-Ezherî, **Tehzîbu'l-Luġa**, thk. 'Adüsselâm Muĥammed Hârûn, ed-Dâru'l-Mısriyye li't-Te'lîf ve't-Tercüme, Mısır 1384/1964, VIII, 139; İsmâîl b. Ĥammâd el-Cevherî, **es-Şîĥâĥ**, thk. Aĥmed 'Abdulġafûr Aĥĥâr, Dâru'l-İlm, Beyrût 1979, IV, 1336; İbn Manzûr, Celâleddîn Muĥammed b. Mükrim, **Lisânu'l-'Arab**, Dâru's-Sâdr, Beyrût 1955, VIII, 420; 'Ali el-Cârim ve Mustafâ Emîn, **el-Belâġatu'l-Vâzîĥa**, Lübnân, 1958, s. 8; Muĥammed Câbir Feyyâz, **el-Belâġa ve'l-Feşâĥa Lüġaten ve İştîlâĥan**, Dâru'l-Minâre, Cidde 1989, s.13-15.

² Kehf, 18/86; Bkz. Ömer Dumlu ve Hüseyin Elmalı, **Ayet Ayet Kur'ân'ı Kerîm ve Türkçe Anlamı (Meal)**, İzmir 2003.

³ Kehf, 18/60.

⁴ Yûsuf, 12/22.

“Kadınları boşayıp, onlar da boşanmanın kesinleşmesi için belirlenen sürelerine **ulaştıklarında**, onlara engel olmayınız.”⁵.

Görüldüğü üzere " بَلَغَ " “b(e)-l(e)-ğ(e)” kökünden türemiş olan bu kelimeler; ulaşmak, varmak, bülûğa ermek, bitirmek anlamlarına gelmektedir.

Bununla beraber, bu kelimenin Kur’ân’da teblîğ etmek, müessir olmak, tam ve kâmil olmak, gibi anlamlara geldiği âyetler de bulunmaktadır⁶.

Dikkat edildiğinde " بَلَغَ " “b(e)-l(e)-ğ(e)” kökünden türeyen bu kelimelerin hemen hepsinin ulaşmak ve bitirmek anlamlarının olduğu görülecektir. Mütakellimin düşünce ve hissiyatının mükemmel ve müessir bir tarzda muhataba iletilmesi söz konusu olduğuna göre, belâğatın ıstılahi olarak yukarıda verdiğimiz lugat manaları ile çok yakın bir irtibat içinde olduğu mukakkaktır.

B. Terim Anlamı:

Konuşanın, düşünce ve hislerinin mükemmel ve etkili bir tarzda muhataba iletilmesi söz konusu olduğuna göre, belâğatın terim olarak yukarıda verdiğimiz sözlük anlamları ile çok yakın bir bağlantı içinde olduğu kesindir.⁷

Belâğat, Hazreti ‘Ali’ye (r.a) göre “karişik noktaları ve bilinmeyen gizlilikleri en basit ifadelerle” açıklamaktır.⁸

İbnü’l-Muḳaffa’ (ö. 142/759), el-Ḥalîl b. Aḫmed (ö. 170/786), Halef b. Aḫmer (ö. 180/796), el-Câḫız (ö. 255/869), İbnü’l-Mu’tezz (ö. 296/908) vb. diğer birçok Arab edebiyâtçısı belâğatın tarifi çerçevesinde değişik şeyler söylemişlerdir. İbnü’l-Muḳaffa’ belâğatı, “çeşitli şekillerde cereyan eden anlamları içine alan isim” şeklinde tarif etmiştir. O’na göre yerinde susmak, dinlemek, işâret etmek, şiir

⁵ Bakara, 2/232.

⁶ Bkz. En’âm, 6/152; Nahl, 16/82; A’raf, 7/62; Nisâ, 4/63.

⁷ Adil Özdemir, “Belâğat ve Kur’ân-ı Kerîm”, (Basılmamış doktora tezi), İzmir 1984, s. 6.

⁸ Muḫammed Câbir Feyyâz, **el-Belâğa ve’l-Feşâḫa Lüğaten ve İşṭilâḫan**, Dâru’l-Minâre, Cidde 1989, s.21.

söylemek ve buna benzer şeylerin hepsi belâğattır.⁹ Halef b. Aḥmer, belâğatı “bir şeye delâlet eden parıltı” şeklinde tarif ederken el-Ḥalîl b. Aḥmed, “maksadı ortaya çıkaran kelime” olarak tarif etmektedir.¹⁰ İbnü’l-Mu‘tezz ise “sözü uzatmadan anlamın zihne ulaşması” şeklinde tarif eder. Bazı muhdes şâirler ise belâğatı “anlamın kalbe en güzel lâfızla ulaşması” şeklinde anlamışlardır.¹¹ el-Câhîz’a göre belâğat: “lâfız ile mananın birbiri ile yarışması, yani lâfzın kulağa ulaşmasından önce mananın süratle zihne ulaşmasıdır.”¹² Genel karakterleri itibâriyle bu tariflerin bazıları belâğatın bir veya bir kaç yönünü betimlemekte, bazıları da sadece gâye ve faydalarını açıklamaktadır. Ancak tek tek ele alındıklarında efrâdını câmi’, aḡyârını mâni’ tarifler olmaktan uzak bulunmaktadır.¹³

es-Sekkâkî’ye (ö. 626/1229) göre belâğat, konuşan kişinin manaları ifade etmek hususunda öyle bir meleke kazanmasıdır ki bununla terkiplerin hakkını verir, teşbîh, mecâz ve kinâye çeşitlerini maharetle kullanır.¹⁴

Nihâyet hicrî VIII. yüzyıla gelindiğinde el-Ḳazvînî (ö. 739/1338), belâğat hakkında kendi dönemine kadar gelen ilmî birikime vâris olmakla birlikte buna kendi birikimini de katarak belâğatı efrâdını câmi’, aḡyârını mâni’ bir şekilde tarif etmiştir. O’na göre belâğat, öncelikle kelâmda veya mütekellimde olmak üzere iki kısma ayrılır. Kelâmın belâğatı: Sözü, fasîh olmak şartıyla birlikte, “muktezâ-i hâl”e uygun olmasıdır. Kelâmın “muktezâ-i hâl”e uygunluğu ile ilgili konular, “ilm-i meânî”; anlamın açık bir şekilde farklı yollarla ifâde edilmesi ile ilgili konular da “ilm-i beyân” başlığı altında incelenmiştir. Bir de sözün bir takım lâfzî ve ma’nevî san’atlarla süslenmesi vardır ki, bu da “İlm-i Bedî” başlığı altında incelenmiştir.

⁹ Bkz. Ebû Osmân ‘Amr b. Baḥr el-Câhîz, **el-Beyân ve’t-Tebyîn**, thk. ‘Abdusselâm Hârûn, Mektebetü’l-Ḥâncî, Mısır 1975, I, 419.

¹⁰ İbn Reşîk el-Ḳayrevânî, **el-‘Umde fî Meḥâsini’s-Şi’r ve Âdâbih**, thk. Muḥammed Kırkızan, Şam 1994, I, 419.

¹¹ İbn Reşîk, **a.g.e.**, I, 425.

¹² el- Câhîz, **a.g.e.**, I, 125.

¹³ Özdemir, “Belâğat ve Kur’ân-ı Kerîm”, s. 6.

¹⁴ Ebu Ya’kûb Yûsuf b. Ebi Bekr Muḥammed b. Ali es-Sekkâkî, **Miftâhu’l-‘Ulûm**, Ta’lik: Naim Zerzûr, I. Baskı, Dâru’l-Kütübi’l-İlmiyye, Beyrût 1995. s. 415.

Mütakellimde belâğat ise; mütakellimde bulunan ve kendisi ile belîğ söz söylenen bir melekedir.¹⁵

Görüldüğü üzere el-Ğazvînî'nin tarifi, belâğatın efrâdını câmi', ağıârını mâni', anlamı açık bir tarif olarak karşımızda durmaktadır.¹⁶

Belâğatla ilgili tarifleri verdikten sonra doğuşu, gelişmesi ve kendine has kaynaklarıyla müstakil bir ilim haline gelinceye kadar geçirdiğı süreci incelemek istiyoruz.

II. BELÂĞATIN DOĞUŞU:

Belâğat denilince, dinleyenin zihninde üç ilim (meânî, beyân, bedî') belirir. Meânî, lâfzın muktezâ-yı hâle uygunluğunu; beyân, lâfzın delâletini; bedî' ise lâfzın tezyîni ve tahsîni ile ilgili yönünü inceler. Bu üçlü tasnîf, hicrî yedinci asırdan itibaren terim şeklinde bilinir olmuştur. Bu dönemden önce, her birisi belâğat, fesâhat, bedî', beyân, nesir ve nazım sanatı gibi değişik isimler altında inceleniyordu. Bu kelimelerden her birisi mutlak olarak kullanılıyor ve o kelime adı altında muhtelif belâğat konuları işleniyordu¹⁷.

Bu üçlü tasnîfin nasıl bir seyir takip ederek bugünkü hâlini aldığını, tarihî seyri içerisinde belâğattan ne kastedildiğini örnekleriyle birlikte göstermeye çalışacağız.

Edebî bir metindeki gizli renkler, resimler ve şekillerden ibâret olan belâğat, söz konusu metin olduğundan beri "gerek şiir gerekse nesir olarak" vardı. Örneğin, câhiliyye Arap şiirini inceleyen birisi, söz konusu şiirin teşbîh, istiâre ve diğer "mühassinât" türünden muhtelif belâğat şekilleriyle süslü olduğunu görür¹⁸. Şiirin arkasında, şiire hayat veren bu husûsiyetlerden başka, belâğatçıya ait başka sırlar da

¹⁵ Bkz. Celâlüddîn Muhammed b. 'Abdirrahmân el-Ğatîb el-Ğazvînî, **Telhîşu'l-Miftâh fi'l-Me'ânî ve'l-Beyân**, Şirket-i Sehâfe-i Osmâniye, İstanbul 1312, s. 9; M. Vecih Uzunoğlu, "Ayşî Mehmed Efendî ve el-Münekkahâtü'l-Meşrûha fi'l-Meânî ve'l-Beyân", (Basılmamış yüksek lisans tezi) İzmir 1997, s.3.

¹⁶ Özdemir, "Belâğat ve Kur'ân-ı Kerîm", s. 78.

¹⁷ Muhammed Ebû Mûsâ ve arkadaşları, **Muhâdarât fi'l-Belâğati'l-'Arabiyyeti ve Târîhihâ**, Kâhire 1989, s. 5.

¹⁸ Özdemir, **a.g.e.**, s. 29

vardı. Lâkin bunlar, şu an bildiğimiz şekilleriyle adlandırılmamışlardı. Buradan hareketle diyebiliriz ki, adı konmamış sanatlar isimleriyle değil müsemmâlarıyla vardı ve belâğattan anlaşılan buydu. Ortaya çıkış seyrini anlamaya çalıştığımız husûs, câhiliyyeden beri müsemmâlarıyla bilinen, fakat bizim şu anki şekliyle adlandırdığımız bu isimlerin ne zaman konulduğu meselesidir¹⁹.

Öyleyse kâideleri, usûlleri ve kendine has kitapları olan terimleşmiş belâğatın doğuşuna, gelişmesine ve müstakil kitaplar içinde özel bir kimlik kazanıp, şu anki duruma gelmesine te'sîr eden âmiller vardır.

A. Terimsel Belâğatın İlk Yöntemi:

Belâğat, Abbâsî dönemi ve onu takip eden devirlerde terim olarak bilinir hâle geldi. Lâkin belâğatın, câhiliyyeden beri süregelen bir kuralı vardı ve bu, sözü belâğat kurallarına göre söyleyenlerde adetâ matbû gibiydi. Söylenmesi gereken gerçeklerden birisi de, câhiliyye şâirlerinin ve hatîplerinin güçlü bir fesâhate ve büyüleyici bir anlatıma sahip olmalarıdır. Çünkü bu şâirler, şiir dinlemek ve dinlediklerinin hangisinin iyi, hangisinin kötü olduğuna karar vermek için bir araya geliyorlardı. İşte bu değerlendirme (tenkîd, eleştiri) hükümleri, o zaman için şu anki bilinen şekilleriyle olmasa da, belâğat kâideleriyle örtüşen fitrî hislerdi²⁰. Belâğatın bu usûlü, diğer Arapça ilimler mevcut değilken, edebî tenkîdin içinde ilk dönemden beri vardı. Arapça ilimlere tarih penceresinden baktığımızda belâğat ilmi, farklı ve dağınık meseleler hâlinde neş'et ettiği için, bu meselelerin bir araya getirilemediğini, dolayısıyla ıstılâhları bütünüyle açığa çıkmadığı gibi, kitaplarıyla da müstakil hâle gelemediğini görüyoruz. Müstakil hâle gelmesi, ancak diğer ilimlerin üzerinden uzunca bir müddet geçtikten sonra olmuştur. Belâğatın müstakil hâle gelmesi dört asra yakın bir süreci kapsamaktadır²¹.

Belâğatın müstakil bir ilim olarak ortaya çıkışının gecikmesinde şu sebepler zikredilebilir:

¹⁹ Ebû Mûsâ, **Muḥâḍarât fî'l-Belâğati'l-'Arabiyyeti ve Târîḥihâ**, s. 6.

²⁰ 'Abdulḥamîd Muḥammed el-'Ubeyşî, **el-Belâğa, Zevḳ ve Menhec**, Ḳâhire 1985, s. 3-8.

²¹ Ebû Mûsâ, **a.g.e.**, s. 7; Hulûsi Kılıç, **TDVİA**, "Belâğat" Maddesi, V, 381-382.

Arapça ilimler, hem tedvîn edilme hem de müstakil hâle gelme bakımından belâğattan önce gelir. Nitekim bu ilimler, kavranılmasına yardım eden geniş bir kültüre de ihtiyaç duyarlar. Tüm bunlar, bir süre yavaşlamayı ve gecikmeyi getirir. Bununla beraber, belâğatın geç müstakil hâle gelmesi, belâğatın tabiatına da bağlıdır. Belâğat konuları, muhtelif ilimlerin içerisinde işlenmiştir. Bu ilimler, belâğatın kendi alanına giren kısmıyla ilgilenmiş ve bu ilimlerden beklenen ürünün gerçekleşmesinde belâğattan faydalanmıştır²².

Şimdi, belâğat konularının oluştuğu ortamları ve Arap Edebiyat Tarihi dönemlerinde belâğatın tarihi seyrini edebî tenkîd açısından anlatmak istiyoruz.

B. Edebî Tenkîd:

Edebî tenkîd, belâğat konularının oluşmasına zemin hazırlayan ilk fikrî yapıdır²³. Müteâkip merhalelerinde belâğatın gelişme seyrini inceleyen birisi, edebî tenkîtlerin, belâğat ilminin neş’et ettiği, serikât, istiâre, teşbîh, mecâz, cinâs, mübâlağa ve icâz gibi terimleşmiş lâfızlar üzerinde başladığını görür²⁴.

Edebî tenkîdin belâğatın doğuşuna nasıl etki ettiğini görmek için câhiliyye devrinden hicrî dördüncü asra kadar geçen süreçten bahsetmek istiyoruz.

1. Câhiliyye Devrinde Edebî Tenkîd:

Kur’ân-ı Kerîm’in câhiliyye Araplarını şu âyetlerle vâsfetmesi, belâğattaki düzeylerini ortaya koymaktadır:

﴿وَإِنْ يَقُولُوا تَسْمَعُ لِقَوْلِهِمْ﴾

*“Konuşurlarsa sözlerini dinlersin”.*²⁵

²² Ebû Mûsâ, **Muḥâḍarât fî'l-Belâğati'l-'Arabiyyeti ve Târîḥihâ**, s. 7; Hulûsi Kılıç, **TDVİA**, “Belâğat” Maddesi, V, 381-383.

²³ Muḥammed Azzâm, **Muṣṭalaḥâtun Naḳdiyyetün mine't-Turâṣi'l-Edebiyyi'l-'Arabiyyi**, Menşûrâtu Vizâreti's-Şekâfe, Dımaşq 1995, s. 5, 11; Kılıç, **a.g.e.**, V, 382.

²⁴ Ebû Mûsâ, **a.g.e.**, s. 8; Ebu Ḳureyşe, Tâhâ Mustafa, **Ma'a'n-Naḳdi'l-'Arabiyyi'l-Ḳadîm fî Târîḥihî ve Ḳadâyâhu**, Ḳâhire 1991, s. 5-9.

²⁵ Münâfikûn, 63/4.

﴿وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُعْجِبُكَ قَوْلُهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا﴾

“İnsanlardan öyleleri vardır ki, dünyâ hayâtı hakkında söyledikleri, senin hoşuna gider.”²⁶

﴿فَإِذَا ذَهَبَ الْخَوْفُ سَلَقُواكُمْ بِالْسِّنَةِ حِدَادٍ﴾

“Korku gidince sizi sivri dilleriyle incitirler”.²⁷

﴿مَا ضَرَّبُوهُ لَكَ إِلَّا جَدَلًا بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَصِمُونَ﴾

“Bunu sana ancak tartışmak için söylediler. Doğrusu onlar, kavgacı bir toplumdur”.²⁸

Yukarıda zikredilen âyetlerle berâber bu dönemin belâğî seviyesini gösteren bir diğer delîl de, Kur’ân-ı Kerîm’in câhiliyye Araplarını muhatap alarak, belâğatın zirvesini temsîl eden Kur’ân gibi bir “kitâb” meydana getirmelerini istemesi ve onlara meydan okumasıydı. Bu devirde Araplar, sözün inceliklerini biliyor, lâfız ve mananın değerini takdîr edebiliyorlardı²⁹. Peygamberin azılı düşmanlarından biri olan Velîd b. Muğîre (ö. 1/622) Kur’ân âyetlerini dinledikten sonra şöyle demiştir: “Allâh’a yemîn ederim, Muḥammed’den öyle bir söz duydum ki, ne insân ne de cin kelâmına benziyor; tatlı, güzel, baş tarafı meyveli, alt tarafı sulu”³⁰.

Araplar’ın övündükleri ilk şey beyândır. Şâirler ve şiir onların yanında önemli bir yer tutar. Çünkü kabîledeki şâirler, onların cömertliğini dile getiren dilleri, düşmanlarına karşı onları müdafaa eden elleri gibiydiler. Zira şâir, kabîlesini yerenleri yine aynı dille hicvediyor veya kabîlesini övenleri yine aynı dille övüyordu. Bu husûs, Arapların şiire özen göstermelerini gerektiriyordu³¹. Bu özenin

²⁶ Bakara, 2/204.

²⁷ Ahzâb, 33/19.

²⁸ Zuhruf, 43/58.

²⁹ Şevkî Dayf, *el-Belâğa Taṭavvur ve Târîh*, Dâru’l-Maârif, Mısır 1965, s. 9.

³⁰ Maḥmûd b. Ömer ez-Zemaḥşeri, *el-Keşşâf ‘an Haḳâiki Ğavâmiẓi’t-Tenzîl ve Uyûni’l-Eḳâvil fi Vücûhi’t-Te’vîl*, Matbaa-i Âmire, Mısır 1281, II, 435-436.

³¹ Corci Zeydân, *Târîhu Adâbi’l-Lugati’l-‘Arabiyye*, Matba’atu’l-Hilâl, 1936, I, 82-83; M. Nihat Çetin, *Eski Arap Şiiri*, İstanbul Üniversitesi. Edebiyat Fakültesi yayınları, İstanbul 1979, s. 9-12.

göstergelerinden birisi, Araplarda, şiiirden zevk alan, şiiirleriyle övünen, şiiirin iyisini-kötüsünü, güzelini-çirkinini ayırt edebilen ve birbiriyle yarışan şâirler arasında hakemlik yapan büyük şâirlerin bulunmasıdır³².

Câhiliyye Araplarının şiiir tenkîdi ile ilgili örneklerinden gördüğümüz kadarıyla edebî tenkîd, onların edebî hayatlarında önemli bir yere sahiptir. Edebî tenkîd, Arapların edebî ürünlerini inceliyordu. Nitekim bir çok şâir, kasîdelerini insanlara sunmadan önce, onları tekrar gözden geçirip düzeltmek mecbûriyetinde kalmıştır³³. Bu sebeple, edebiyât tarihindeki gelişme, şiiire hizmet edenlerin eliyle olmuştur denebilir. Bazı şâirlerin kasîdeleri havliyyât (yıllık) olarak adlandırılmıştır. Ancak, câhiliyye asrındaki edebî tenkîd, tahlîl ve ta'lîlden ziyâde genellikle makama uygun bir anlamı ifâde eden lâfzın seçilmesi etrafında dönüp dolaşıyordu³⁴.

Şiiir dinlerken ortaya çıkan edebî tenkîdlerin daha ziyâde istihsan (beğenmek) ve istihcân (beğenmemek) gibi duygular olduğunu göstermesi bakımından bir örnek vermek istiyoruz. en-Nâbiğatü'z-Zübyânî (h.ö. 18/605) için 'Ukkâz panayırında bir kürsü kurulduğu, şâirlerin oraya gelerek onun önünde şiiirlerini söyledikleri ve en-Nâbiğa'nın da onların aralarında hakemlik yaptığı, böyle bir esnada en-Nâbiğa'nın kız kardeşi el-Hansâ' (24/645)'nin da yarışmacı olarak oraya geldiği ve şu şiiiri söylediği rivâyet edilir:

وَإِنَّ صَخْرًا لَتَأْتُمُّهُ الْهُدَاةُ بِهِ
كَأَنَّهُ عَلِمَ فِي رَأْسِهِ نَارًا.

“Sahr, kılavuzların önder kabul ettiği, başında ışık bulunan bir bayrak gibidir”³⁵.

Bunun üzerine en-Nâbiğa, o gün en güzel şiiiri el-Hansâ'nın okuduğunu söyler. Bu arada onların yanlarında Hâssân b. Şâbit (54/674) de vardır. Hâssân b.

³² Ebû Mûsâ, **Muḥâdarât fi'l-Belâğati'l-'Arabiyyeti ve Târîhihâ**, s. 9.

³³ el-Câhız, **el-Beyân ve't-Tebyîn**, II, 9.

³⁴ Corci Zeydân, **Târîhu Adâbi'l-Lügati'l-'Arabiyye**, I, 77, 156; Ebû Mûsâ, **Muḥâdarât fi'l-Belâğati'l-'Arabiyyeti ve Târîhihâ**, s. 9; Kenan Demirayak ve Sadi Çögenli, **Arap Edebiyatında Kaynaklar**, Atatürk Üniv. Fen-Edebiyat Fakültesi Yayını, Erzurum 1994. s. 77-78.

³⁵ el-Hansâ', **Dîvân**, Şrh. Ömer Fârûk et-Tabbâ', Dâru'l-Kalem, Beyrut tsz., s. 43.

Şâbit, en-Nâbiğa'nın değerlendirmesine kızar ve şu şiirle hem en-Nâbiğa'ya hem de el-Hansâ'ya âdetâ meydan okur.

"لَنَا الْجَفَنَاتُ الْعُرُ يُلْمَعْنَ بِالضُّحَى
وَأَسْيَافُنَا يَقْطُرْنَ مِنْ نَجْدَةٍ دَمًا"
"وَلَدْنَا بَنِي الْعَنْقَاءِ وَابْنِي مُحَرَّقٍ
فَأَكْرَمُ بِنَا خَالًا وَأَكْرَمُ بِنَا ابْنَمَا".

“Bizim kuşluk vaktinde parlayan taslarımız vardır. Kılıçlarımız da, şeref uğruna kan akıtır. “Ankâ oğullarını” ve Muharrik’in iki oğlunu biz doğurduk, Dayı olarak da evlât olarak da ne kadar onurluyuz!”³⁶.

Bunun üzerine en-Nâbiğa onu tenkîd ederek şöyle der: أُجْفَانُ ve أُسْيَافُ kelimelerini tekil yaptın ve يُلْمَعْنَ فِي الضُّحَى dedin. يُبْرِقَنَّ بِالذَّجِي deseydin daha iyi olurdu. Yine يَقْطُرْنَ dedin, يَحْرِينِ deseydin daha iyi olurdu.³⁷

en-Nâbiğa, Hassân b. Şâbit'e şöyle der: Sen kimi doğurduğunla övünüyorsun, oysa kimden doğduğuna bakmalı ve onunla övünmelisin³⁸.

en-Nâbiğa'nın tenkîdi, Hassân b. Şâbit'in terimleşmiş belâğatta tarif edilen kelâmın muktezâ-i hâle uygunluğunu gözetmeyerek makama uygun lâfzı kullanmadığını vurgulamasıdır³⁹.

Yine İmruu'l-Kays b. Hıcr (ö. m. 540) ile 'Alkame b. 'Abdete el-Fahl (ö. 3/625)'in hangisinin daha iyi şâir oldukları konusunda tartışmaya girdikleri rivâyet edilir. Her ikisi de kendisinin diğerinden daha iyi şâir olduğunu iddia eder. 'Alkame, Ümmü Cündeb'in, aralarında hakem olmasını ister. Ümmü Cündeb'i hakem olarak kabul ederler. Ümmü Cündeb onlara şöyle der: Her ikiniz de atlarınızı tasvîr

³⁶ Benî Ankâ'dan kasıt Sa'lebe b. Ğamr'dır. Muharrikten kasıt da Hâris b. 'Amr'dır. Ayrıntı için bkz. Hassân b. Şâbit, *Dîvân*, Şrh. Ömer Fârûk eṭ-Ṭabbâ', Dâru'l-Kalem, Beyrut tsz., s. 197-98; İbn Ṭabâṭaba, *İyâru's-Şi'ir*, s. 96.

³⁷ Ebû Mûsâ, *Muḥâdarât fi'l-Belâğati'l-'Arabiyyeti ve Târîhihâ*, s. 10.

³⁸ Tâhâ Mustafa Ebu Kureyşe, *Ma'a'n-Naḫdi'l-'Arabiyyi'l-Qadîm fi Târîhihi ve Kadâyâhu*, s. 12.

³⁹ Ebû Mûsâ, *a.g.e.*, s. 10, 11.

edeceğiniz ve kâfiyeleri de aynı olan birer şiir söylesin. İmruu'l-Ğays, atını tasvîr ettiđi Őu Őiirini söyler:

"فَلِلْسَاقِ الْهُوبُ وَاللِّسَوَطِ دِرَّةٌ
وَلِلزَّجْرِ مِنْهُ وَقَعَ أَهْوَجَ مَنَعِبٍ."

“Atımın ayakları tozu dumana katar, kamçımın ucundan kan damlar, onunla atıma vurup bađırdıđımda süratle ileri fırlar”⁴⁰.

‘Alğame de Őu beyti söyler:

"فَأُدْرِكُهُ ثَانِيًا مِنْ عِنَانِهِ
يَمْرُ كَعَيْثِ رَائِحِ مُتَحَلِّبٍ."

“İkinci kez ona h rg c nde yetiŐirim, sanki yađmur yađdırarak giden bulut gibi geçerken”⁴¹.

Bunun  zerine İmruu'l-Ğays'ın eŐi, ‘Alğame’nin lehine hükmederek, Alkame’nin, kocası İmruu'l-Ğays’tan daha iyi bir Őâir olduđunu söyler. İmruu'l-Ğays bu karara karŐı çıkınca hanımı der ki: Sen atını kamçıyla sürmeye çalıŐtın ve bacaklarınla vurarak onu yordun. Alkame ise, sana, atının sadece geminden (yular) tuttuđunu, ona hiç vurmadiđını ve onu yormadiđını buna rađmen r zg r gibi gittiđini s yledi⁴².

Yukarıdaki deđerlendirmeler, o dönemin k ideye deđil de hisse dayalı edebî zevkini ve yüzeysel tahl lini yansıtılmaktadır. Ancak c hiliyeden beri edebî tenkîdin ıstıl h  belâđatın dođuŐuna ne Őekilde etki ettiđini göstermesi bakımından önemlidir.⁴³

⁴⁰ İmruu'l-Ğays, **Dîvân**, Őrh. Ömer Fârûk eđ-Ŧabb ', Dâru'l-Ğalem, Beyrut tsz., s. 23.

⁴¹ Alğame b. Abdete el-Fađl el-A'lem eŐ-Őentemer , **Dîvân**, Őrh. Hannâ NaŐr el-Hitt , I. Baskı, Dâru'l-Kitâbi'l-'Arabî, Beyrut 1414/1993, s. 104.

⁴² Eb  Mûsâ, **Muđ đar t fi'l-Belâđati'l-'Arabiyyeti ve T riđih **, s. 11, 12.

⁴³ Corci Zeydân, **T riđu Adâbi'l-L gati'l-'Arabiyye**, I, 77, 156; Eb  Mûsa, **a.g.e.**, s. 12.

2. İslâm'ın Doğuşundan Hicrî IV. Asra Kadar Edebî Tenkîd:

a. Kur'ân'ın Edebî Tenkîdin Gelişmesine Etkisi:

İslam geldiğinde hayatın değişik alanlarında köklü bir inkılâb yaptı. Bu inkılâb, edebî tenkîde de uzandı, bu da İslâm da'vetini etkiledi. Zîrâ Kur'ân-ı Kerîm onların bazı durumlarını tenkitle ele aldı ve dînî bir bakış açısıyla sorguladı. Kur'ân'ın hem yaradılış hem de diğer hükümleri, kişilerin söylemlerine bakılarak açık bir şekilde tatbîk edilir oldu ve kişilerin söylemleri ışığında kaynaklar kimin doğru, kimin yanlış davrandığına hükmetti⁴⁴. Lebîd el-Amirî (41/661)'nin Hz. Ebûbekir'e söylediği cümleler bu türdendir:

"أَلَا كُلُّ شَيْءٍ مَا خَلَا اللَّهَ بَاطِلٌ وَكُلُّ نَعِيمٍ لَا مَحَالَةَ زَائِلٌ".

“Dikkat (edin). Allah'ın dışında her şey batıldır. Ve her nimet kesinlikle kaybolur gider”⁴⁵.

Hz. Ebûbekir birinci mısrayı dinlediğinde, Lebîd'in söylediğinde haklı olduğunu beyân etti. İkinci mısrayı dinlediğinde ise Lebîd'e şöyle dedi: “Bu konuda haklı değilsin. Çünkü sen bütün nimetlerin geçici olduğunu söylüyorsun. Oysa cennet geçici değildir”⁴⁶.

Kur'an-ı Kerim, belâğata yeni konular kazandırarak belâğatı zenginleşmiştir. Ayrıca yazılı ve sözlü eserler ayetlerden yapılan iktibaslarla güzelleşti ve mükemmelleşti.

Kur'an-ı Kerim beyân ilminin uslûblarını ve açık şekillerini kapsadığından belâğat ilmi ile edebî tenkid sanatları ortaya çıktı.

⁴⁴ Tâhâ Mustafa Ebu Kureyşe, *Ma'a'n-Nakdi'l-'Arabiyyi'l-Ķadîm fî Târîhihi ve Ķadâyâhu*, s. 23-32.

⁴⁵ Ebû Mûsâ, *MuĶâdarât fî'l-Belâğati'l-'Arabiyyeti ve Târîhihâ*, s. 12.

⁴⁶ Corci Zeydân, *Târîhu Adâbi'l-Lügati'l-'Arabiyye*, I, 178, 179; Şevkî Dayf, *el-Belâga Taṭavvur ve Târîh*, s. 13; Ebû Mûsâ, *a.g.e.*, s. 12.

b. Hz. Peygamberin Edebî Tenkîdin Gelişmesine Etkisi:

Yaşadıkları dönemde hem Hz. Peygamberin hem de sahâbenin, edebî tenkîdin gelişmesine büyük katkıları olmuştur. Hz. Peygamberin bizzat kendisi Arapların en fasîhi idi. Duyduğu ve gördüğü şeyler hakkında en küçük bir şüpheye yer vermeksizin kendi görüşünü dile getiriyordu, bu da ashabı için örnek teşkil ediyordu. Bazen hutbe veriyor, bazen kendi aralarında arkadaşlarıyla sohbet ediyor, mektuplaşıyor, geçmişle ilgili hikâyeleri anlatıyor ve olayları yorumluyordu. Sahâbe, onun söylediklerini ezberlemede, birbirlerine aktarmada ve uygulamada büyük bir gayret gösteriyordu. Yine Hz. Peygamber kendisine gelen heyetleri dinliyor ve yapılacak işlerde etrafındakilerin görüşlerini alıyor ve bunları tenkitçi bir gözle inceliyordu. Bütün bunları yaparken şöyle diyordu:

"إِيَّاكُمْ وَالتَّشَادُقَ، أَبْعَضُكُمْ إِلَيَّ الثَّرَثَارُونَ الْمُتَفَيِّهُونَ"

"Yapmacık tavırlarla konuşmaktan sakının, en nefret ettiğim kişi geveze ve çenesi düşük olandır"⁴⁷.

Hz. Peygamber (s.a.v.), yapmacık tavırlarla konuşmaktan men ederken, sözün kolay ve rahat anlaşılabilir bir biçimde söylenmesini istemektedir. Gevezelik ve lâfî uzatmaktan men ederken, kısa ve özlü konuşmaya çağırmaktadır. "السُّهُولَةُ" Kolay anlaşılabilir olma, "إِيجَازٌ" az sözle çok şeyi dile getirme, belâğatçıların en çok üzerinde durdukları edebî özelliklerdir⁴⁸.

O'nun edebî yönünün icâzı, lafızlarıyla rivayet edilen hadislerde tezahür eder. Çabuk konuşmaz, söyleyeceği sözü üzerinde düşünülün diye üç kere tekrar ederdi⁴⁹. Kur'an-ı Kerim'den sonra hadiste Arap diliyle konuşan memleketlerde

⁴⁷ Bkz. Ebû Bekir 'Abdullah İbn Ebî Şeybe, **el-Muşannef**, VIII, 515; Aḥmed b. Ḥanbel, **el-Müsned**, IV, 193-94; Ebû Nu'aym, **Ḥilyetü'l-Evliyâ'**, III, 97; V, 198; el-Beğavî, **Şerhu's-Sünne**, s. 3395.

⁴⁸ el-Câhiz, **el-Beyân ve't-Tebyîn**, II, 17; Mustafa Sâdıq er-Râfi'i, **İ'câzu'l-Kur'ân ve'l-Belâğatu'n-Nebeviyye**, Mısır 1961, s. 291-312; Ebû Mûsâ, **Muḥâdarât fi'l-Belâğati'l-'Arabiyyeti ve Târîhîhâ**, s. 12-13.

⁴⁹ et-Tirmizî, **eş-Şemâil**, Hıms, 1968, s. 113.

islam’i görüşün yayılmasında ikinci derecede etken olmuştur. Bunun yanında hadis usûlü ve hadis ilmi Arap dilinin bu memleketlerde edebiyat ve edebiyat tarihi ile diğer edebî sanatlara hem kaynak hem de ilham oluşturdu. Böylece hadis de Arap dilinin korunmasını sağlayan önemli bir ilim dalı oldu.

c. Sahâbenin Edebî Tenkîdin Gelişmesine Etkisi:

Hiz. Ebû Bekir, Hiz. Ömer, Hiz. Osman ve Hiz. ‘Ali, belîğ konuşan insanlardı. Hutbe ve konuşmalarında Hiz. Peygamberin hitâblarından ve Kur’ân âyetlerinden ilhâm olarak konuşurlar ve insanların gönüllerini fethederlerdi⁵⁰. Tenkîdin gelişmesine İslâm’ın, nasıl katkıda bulunduğunu ve câhiliyyede olduğundan daha ileriye gittiğini göstermek, diğer bir açıdan zikredilecek bu mülâhazaların belâğat konularının esasını nasıl teşkil ettiğini açıklamak için Hiz. Ömer’in bu konudaki tutumunu anlatmaya çalışacağız. Hiz. Ömer, edebî kritikçiliği ile şöhret bulmuş bir şahsiyetti. Hadîslerin rivâyetinde hataya düşülmemesi noktasında gösterdiği hassâsiyetinin yanında şiir de rivâyet ediyor ve çağdaşlarına nisbeten Züheyr b. Ebî Sülmâ (ö.12/ 611)’dan rivâyet etmeyi tercîh ediyordu. Tercîh sebebini de şu sözleriyle îzâh ediyordu:

"إِنَّ زُهَيْرًا كَانَ لَا يُعَاطِلُ بَيْنَ الْكَلَامِ وَلَا يَتَّبِعُ حُوشِيَّهٖ وَلَا يَمْدَحُ الرَّجُلَ إِلَّا بِمَا فِيهِ"

“Çünkü Züheyr, sözü zorlaştırmıyor, sözün garîb olanını kullanmıyor ve kişiyi gereğinden fazla methetmiyor”⁵¹.

Bu sözler, câhiliyye asrındaki lâfzın tercîhi ile ilgili düşüncelerden farklı olarak, "البُعْدُ عَنِ الْعُلُوِّ وَالْإِفْرَاطِ", "البُعْدُ عَنِ حُوشِيِّ الْكَلَامِ", "سُهُولَةُ الْعِبَارَةِ" ifâde kolaylığı, zor anlaşılır olmak, taşkınlık ve başkasını överken aşırılıktan uzak durmayı gerektirmektedir. Hiz. Ömer, Züheyr’i hem şekil hem de anlamla ilgili sebeplerden dolayı tercîh etmiştir. Hiz. Ömer, bu konuda verdiği hükümlerinde, câhiliyyede olduğu gibi şiiri duyduğunda alınan zevk sebebiyle verilmiş anlık hükümleri değil,

⁵⁰ Şevkî Dayf, *el-Belâğa Ta’vuvur ve Târîh*, s. 14.

⁵¹ Ebû Mûsâ, *Muḥâdarât fi’l-Belâğati’l-‘Arabiyyeti ve Târîhihâ* s. 9.

iyinin ve güzelliğin sırrını ta'lîl eden hükümler vermiştir⁵². Hz. Ömer'in Züheyr'i tercih sebebi olarak zikrettiği edebî tenkîdle ilgili bu düşünceler, belâğatçıların lâfzın fesâhatinin gerçekleşmesi için şart koştukları husûslardır⁵³.

Halîfe ve vâliler gibi idârecilerin halka karşı müessir hutbe okuma arzuları ve Arap olmayanların Arap diline yönelmeleri, Arapların da bunlara karşı dillerini savunma ihtiyacını duymaları gibi ictimâî sebepler de Arapları, güzel söz söyleme sanatı ve güzel sözlerin özellikleri husûsunda düşünmeye sevk etmiştir. Böylece zamanla bedî' veya beyân ismi altında belâğat sanatlarını ihtivâ eden eserlerin telifine başlandı.

d. Emevîler Devrinde Edebî Tenkîd:

Edebî tenkîdin câhiliyyeden itibaren giderek geliştiğini görüyoruz. Bu sebeple, Emevîler zamanında edebî tenkîd daha da gelişmiştir. Bu gelişmenin sebeplerini şu şekilde zikredebiliriz:

1. Hem siyâsî gruplar, hem de Cerîr (ö. 110/728), el-Ferazdağ (ö. 114/732) ve diğerleri gibi bizzat şâirler arasında cereyân eden yarışmalarla şiir gelişmiştir. Nitekim Emevîler döneminde, câhiliyyedeki Ukkâz panayırı gibi, Basra'da "سوق" "سوق المرْبِد" ve Kûfe'de "سوق الكُنَاسَةِ" panayırları kurulurdu⁵⁴.

2. Bu dönemde edebî tenkîdin gelişmesine katkıda bulunan etkenlerden birisi de bizzat halîfelerin ve vâlîlerin edebî tenkîd sahasına girmeleridir. Halîfelere ait bazı düşünceler, onların da şiirden zevk aldığına göstergesidir. Bu noktada en önde gelen Emevî halîfelerinden birisi 'Abdülmelik b. Mervân (ö. 86/705)'dır. Vâlîlere örnek olarak da ez-Ziyâd (ö. 53/672) ve el-Ḥaccâc (ö. 95/714) gösterilebilir⁵⁵. Toplantı ve mahfillerde hitâb edenler arasında Sehbân b. Vâil (ö. 54/673) ve es-

⁵² Özdemir, "Belâğat ve Kur'ân-ı Kerîm", s. 96, 97; Ebû Mûsâ, **Muḥâḍarât fi'l-Belâğati'l-'Arabiyyeti ve Târîhihâ**, s. 14.

⁵³ Ebû Mûsâ, **a.g.e.**, s. 13, 14; Muhammed Azzâm, **Muṣṭalaḥâtun Naḳdiyyetün mine't-Turâsi'l-Edebiyyi'l-'Arabiyyi**, s. 510

⁵⁴ Şevkî Dayf, **el-Belâğa Taṭavvur ve Târîh**, s. 15, 16.

⁵⁵ el- Câhîz, **el-Beyân ve't-Tebyîn**, I, 394; II, 65-66, 268.

Suhar el- ‘Abdî (ö. 60/679) meşhûrdur. Vâizlerden ise Gaylân ed-Dîmeşkî (ö. 120/783), Hâsan-ı Başrî (ö. 110/728) ve Vâsıl b. ‘Atâ (ö. 131/748) meşhûrdur⁵⁶. Belâğatın terimleşme sürecinde, edebî tenkîdin katkısını göstermek bakımından ‘Abdülmelik b. Mervân’dan bazı örnekler sunmak istiyoruz.

Cerîr’in ‘Abdülmelik b. Mervân’ı methettiği bir kasîdesinin girişinde şöyle söylediği rivâyet edilmektedir:

أَتَصْحُوْ أُمَّ فُوَادُكَ غَيْرُ صَاحٍ عَشِيَّةَ هَمِّ صَحْبِكَ بِالرَّوَّاحِ "

“Sen kalkacaksın da yoksa gönlün mü kalkmak istemiyor, senin dostluğun akşamleyin karanlık olmasıyla mı kederlendi”⁵⁷.

Cerîr bunu söyleyince ‘Abdülmelik b. Mervân şöyle cevap verir: "بَلْ فُوَادُكَ أَنْتَ" “Aksine senin gönlün, sen uykudasın”⁵⁸.

Edebî tenkîdle ilgili bu mülâhazalar, daha sonra belâğatta "حُسْنُ الْمَطَّلَعِ" “Hoş giriş, girizgâh” adıyla bilinen sanatında esası sayılabilir.

Yine ‘Abdülmelik b. Mervân’ın, Nuseyb (ö. 108/726), Zû’r-Rumme (ö. 117/735) ve Kümeyt b. Zeyd (ö. 126/744)’i bir araya getirttiği ve onları yarıştırdığı rivâyet edilir.

Nuseyb, Kümeyt’e bir şiir söyler. Sıra Kümeyt’e gelince Kümeyt de şu beyti söyler:

أَمْ هَلْ ظَعَائِنُ بِالْعُلَيَاءِ نَافِعَةٌ وَإِنْ تَكَامَلَ فِيهِ الْأُنْسُ وَالشَّعْبُ "

“Hoş sohbetler onda olsa (olgunlaşsa) da, yüksekteki mahfiller mi faydalı,”⁵⁹.

⁵⁶ el- Câhız, **el-Beyân ve’t-Tebyîn**, I, 96, 295.

⁵⁷ Cerîr, **Dîvân**, şrh. Mehdî Muhammed Nâşıruddîn, Dâru’l-Kitâbi’l-İlmiye, Beyrut 1995, s. 73.

⁵⁸ Cerîr, **a.g.e.**, s. 73.

⁵⁹ Ebû Mûsâ, **Muḥâḍarât fî’l-Belâğati’l-‘Arabiyyeti ve Târîḫihâ**, s. 15.

Bu arada Nuseyb elleriyle bir şey sayar gibi yapar. Bunu gören Kümeyt: “Bu da ne?” diye sorar. Nuseyb; “Senin hatalarını sayıyorum. Oysa Zû’r-Rumme gibi şöyle deseydin daha iyi olmaz mıydı?”

"لَمِيَاءٌ فِي شَفْتَيْهَا حُوَّةٌ لَعَسُ
وَ فِي اللِّثَاتِ وَ فِي أَنْيَابِهَا شَنْبٌ".

“İnce dudaklı, dudaklarında hoş bir siyahlık, Damağında ve dişlerinde ise ayrı bir güzellik vardır”⁶⁰.

Nuseyb’in değerlendirmesi, kelimeleri benzerleriyle birlikte çoğul yapmayı gerektirmektedir. Bu kâide, terimleşmiş belâğattaki "مُرَاعَاةُ النَّظِيرِ" “Benzerlerini de gözetmek” sanatıdır⁶¹.

Emevîler devrinde Arap dili ve belâğatının Kur’ân ve hadisle beslenişi, bu iki kaynakla içiçe oluşunu sağlamıştır. Bu dönemden sonra ortaya çıkan Kur’ân ve hadis ilimlerinin de belâğatla hep içiçe olduklarını söyleyebiliriz.

e. Abbâsîler Devrinde Edebî Tenkîd:

Emevî devrinde edebî tenkîdde görülen gelişmeye rağmen, edebî tenkidle ilgili düşünceler, genellikle edebî zevke, selîkaya ve insanın tabiatına dayalı olarak gelişmeye devam etti. Abbâsî dönemi başlayınca, edebî tenkîd başka bir yön kazandı. Sadece edebî zevke dayanmaktan ziyâde, onunla ilgili kâideler ve usûller konu⁶². Edebî tenkîd sadece edîplere has olmaktan çıktı. Edebî tenkîd sahasına âlimler de girdi. Bu dönüşüm evreleri esasen hicrî birinci asrın sonlarında başlamıştı.

Hicrî ikinci asrın yarısına gelindiğinde, edebî tenkîdde iki yöneliş olduğunu görüyoruz:

⁶⁰ Zû’r-Rumme, *Dîvân*, thk ve şrh. ‘Abdulkuddûs Ebû Şâlih, III, Müessesetü’r-Risâle, Beyrut 1993, I, 32; İbrâhîm Mustafa ve arkadaşları, *el-Mu‘cemü’l-Vasîf*, Çağrı yayınları, İstanbul 1992, s. 496.

⁶¹ Ebû Mûsâ, *Muḥâḍarât fî’l-Belâğati’l-‘Arabiyyeti ve Târîhihâ*, s. 15-16.

⁶² Tâhâ Mustafa Ebu Kureyşe, *Ma‘a’n-Naḥḍi’l-‘Arabiyyi’l-Ḳadîm fî Târîhihi ve Ḳadâyâhu*, s. 45.

1. Edîplerin de dâhil olduđu şâirler tarafı: Bunların dayanađı, edebî zevk "ذوق أدبي" ve fitrat "فطرة"tır. Ve bu şekilde öncekilerin geleneklerini devam ettirmişlerdir.

2. Nahivciler, lügatçılar ve râvîlerin de dâhil olduđu âlimler tarafı: Bunlar, edebî zevkle beraber, ortaya koymuş oldukları lügat, nahiv, ve arûz kurallarıyla edebî tenkîd yapıyorlardı. Edebî tenkîdin kolları işte bu âlimlerin elleriyle genişledi, tahlîl ve ta'île dönüştü⁶³.

Edebî tenkîd Abbâsî döneminde, daha önceki durumuna nazaran, bu dönemde büyük aşama kaydetmiştir. Bu dönemde âlimlerin şiirde daha çok lafız, mânâ ve nahiv açısından tenkide yöneldikleri görülür.

Abbâsî dönemi edebî tenkîd çalışmalarını da şu şekilde kollara ayırabiliriz:

(1) Hicrî III. Asırda Edebî Tenkîd:

Hicrî III. asra gelindiğinde, edebî tenkîd bir atılım gerçekleştirdi. İlk olarak el-Eşma'î (ö. 216/831)'nin "Fühûlü's-Şu'arâ"sı, İbn Sellâm el-Cümağî (ö. 231/846)'nin "Tabakâtü's-Şu'arâ"sı, İbn Kuteybe (ö. 276/889)'nin "eş-Şi'r ve's-Şuarâ"sı ve eş-Şa'leb (ö. 291/904)'in "Kavâ'idü's-Şi'r"i gibi eserler bu dönemde yazılmıştır. Bu kitaplarla, edebî tenkîd, gelişmeye devam etmiştir. Bu asırda edebiyatçılarla tenkîdci âlimler ve eskilerle yeniler arasındaki çekişme artmıştır. İbnü'l-Mu'tezz (296/909)'in "el-Bedî'" adlı eseri bu çekişmenin sonuçlarından biri olarak zikredilebilir.⁶⁴

İbn Mu'tezz, "el-Bedî'" isimli eserinde bedî çeşitlerini aşağıdaki gibi olduğunu tesbit etmiştir, bunlar:

İsti'âre, Tecnîs, Mutâbakât, Reddül-'Âcâz alâ's-Sadr, el-Mezhebül-Kelâmî, İltifât, İ'tirâz, Rücû', Hüsnu'l-hurûc, Te'kidül-Medh bimâ Yüşbihü'z-Zemm, Tecâhülü'l-Arif, el-Hezlü'llezî Yürâdü bihî'l-Ciddu, Hüsnu't-Teşbîh, Lüzûmü mâ

⁶³ 'Abdulhamîd Muhammed el-'Ubeyssî, , **el-Belâğa, Zevk ve Menhec**, Kâhire 1985, s. 255-262; Ebû Mûsâ, **Muğâdarât fi'l-Belâğati'l-'Arabiyyeti ve Târîhihâ**, s. 16; Ebu Kureyşe, **Ma'a'n-Nakdi'l-'Arabiyyi'l-Kadîm fi Târîhihi ve Kadâyâhu**, s. 33-34.

⁶⁴ Ebu Kureyşe, **a.g.e.**, s. 50-72.

Yelzem, Hüsnu'l-İbtidâ, Hüsnu't-Tazmîn, Ta'rîz, Kinâye ve el-İfrât fî's-Sıfât gibi sözü güzelleştirici sanatlardır⁶⁵.

Dikkat edilecek olursa, beyân sanatlarına dâhil olan istiârenin, İbnü'l-Mu'tezz tarafından bedî içerisinde tasnîf edildiği görülür. Bu tasnîf de gösteriyor ki, o dönemde, tarifler ve ıstılâhların sınırları, henüz tam olarak belirlenmiş değildir. Aksine belâğatla ilgili çeşitli konular, ya bedî' ya beyân ya da sadece belâğat gibi tek bir başlık altında, herhangi bir sınırlandırma ve sınıflandırma yapılmaksızın incelenmekteydi. Ancak İbnü'l-Mu'tezz'in "el-Bedî'" adlı eseri, belâğatın çeşitli konularını müstakil bir kitap içerisinde incelemesi açısından ilk belâğat kitabı sayılabilir. İbnü'l-Mu'tezz'in eserinden önce de belâğatla ilgili bir takım kitaplar vardı, fakat bunlar İbnü'l-Mu'tezz'in eseri gibi sadece belâğat meselelerini kapsamıyordu.

(2) Hicrî IV. Asırda Edebî Tenkîd:

Hicrî dördüncü asra gelindiğinde edebî tenkîd zirveye ulaşmıştır. Bu dönemde İbn Tabâtabâ' (ö. 322/933)'nin "İyâru'ş-Şi'r", Kudâme b. Ca'fer (ö. 337/948)'in "Nağdu'ş-Şi'r ve Nağdu'n-Nesr", el-Âmidî (ö. 371/980)'nin "el-Muvâzene beyne Ebî Temmâm ve'l-Buhturî", 'Abdulazîz el-Cürcânî (ö. 392/1002)'nin "el-Visâta beyne'l-Mütenebbî ve Huşûmihî" gibi eserleri te'lîf edilmiştir. Bu kitaplar, kâidelerin belirlenmesi noktasında (ilmî üslûplarıyla, edebî bir metnin hüsn-kubuh gibi unsurlarını kapsamalarıyla) diğerlerinden ayrılmaktadır. Kâidelerin ve usûllerin doğuşunda ve gelişmesinde bunlar önemli adımlardır⁶⁶.

Hicrî dördüncü asırda, belâğatla ilgili konuların, olgunlaşmalarına rağmen, çoğunlukla edebî tenkîdle ilgili konular içinde işlendiğini görüyoruz. Belâğatın edebî

⁶⁵ Bkz. İbnü'l-Mu'tezz, **Kitâbu'l-Bedî'**, s. 1, 3, 58; Ayrıca bkz. Kâtib Çelebî, **Keşfü'z-Zunûn**, I, 233; 'Abdulkâdir Hüseyin, **el-Muhtaşar fî Târîhi'l-Belâğa**, Dârü'ş-Şarq, Kâhire 1982 s. 97-100; Sadrettin Gümüş, **Seyyid Şerîf Cürcânî**, s. 55-56; Ebû Mûsâ, **Muḥâdarât fî'l-Belâğati'l-'Arabiyyeti ve Târîhihâ**, s. 17; Nusrettin Bolelli, **Belâğat (Arab Edebiyatı Bilgi ve Teorileri)**, İstanbul 1993, s. 3.

⁶⁶ Bkz. el-Ḥafacî, **el-Buḥûşu'l-Edebiyye, Menâhicuhâ ve Meşâdiruhâ**, s. 176; Şevkî Dayf, **el-Belâğa Taṭavvur ve Târîh**, s. 120 vd.; Zâyid Ali Aşrî, **el-Belâğatu'l-'Arabiyye Târîhuhâ-Meşâdiruhâ- Menâhicuhâ**, s. 71 vd.; Kılıç, **TDVİA**, "Belâğat" Maddesi, V, 382; Ebû Mûsâ, **a.g.e.**, s. 18, 19; Ebu Kureyşe, **Ma'a'n-Nağdi'l-'Arabiyyi'l-Ḳadîm fî Târîhihi ve Ḳadâyâhu**, s. 73-98.

tenkîdle ilk ayrılma noktası Ebû Hilâl el-‘Askerî (ö. 395/1005)’nin “Kitâbu’ş-Şinâ‘ateyn” adlı eseridir. Belâğatla ilgili konular ilk defa, el-İmâm ‘Abdülkâhir el-Cürcânî (ö. 471/1078)’nin hicrî beşinci asırda yazdığı “Delâilü’l-İ‘câz” ve “Esrâru’l-Belâğa” adlı eserlerinde müstakil hâlde işlenmiştir. ‘Abdülkâhir el-Cürcânî, bu eserlerinde, her noktadan edebî tenkîdin özelliklerinden tam olarak ayrılamamış olsa da, belâğatın esaslarını tesbît etmiştir. Bütün bu anlatılanlardan sonra, edebî tenkîdin, belâğatın oluşumunda ne kadar açık bir etkisinin olduğunu görmek mümkündür. Çünkü belâğat, edebî tenkîdin gölgesinde ve onunla karışık olarak dört asırdan fazla bir süre yaşamaya devam etmiştir. Bu da bizi, aralarındaki “mevzu”nun bir olduğu sonucuna götürür. Çünkü birbirlerinden ayrılmış ve müstakil hâle gelmiş olmalarına rağmen hem edebî tenkîd hem de belâğat, edebî bir metni güzel veya çirkin olması bakımından incelerler⁶⁷.

Edebî tenkîd ile belâğat arasındaki farklar şu şekilde maddeleştirilebilir:

1- Sözüün iyi, güzel ve te’sîrli olanını, belâğat kâideleriyle; sözdeki faydayı, gücü veya güzelliği de edebî tenkîdin genel ölçüleri ile öğrenebiliriz.

2- Edebî tenkîd, edebiyatçı eserini bitirdikten sonra devreye girer ve eseri inceler. Belâğat ise, edebiyâtın kaynağı olup ilk vazîfesi, edebiyatçıyı irşâd ve tevcîhdir. Bu sebeplerle belâğat, edebî metni inşâsından önce inceler.

3- Edebî tenkîdçi belâğata ihtiyaç duyar. Çünkü belâğat, onun önündeki yolu aydınlatır, edebî tenkîdin bir çok hükmünü tahlîh ve ta’lîl ederken, edebî tenkîdçiye malzeme sağlar⁶⁸.

Hicrî IV. Asırdan itibaren belâğatın müstakil bir ilim halinde teşekkül etmeye ve terimlerinin belirmeye başladığını söyleyebiliriz.

⁶⁷ Bkz. el-Şazvînî, *el-İzâh fî ‘Ulûmi’l-Belâğa*, s. 10; Dayf, *el-Belâğa Ta’vavur ve Târîh*, s. 140 vd.; Ebû Mûsâ, *Muhâdarât fî’l-Belâğati’l-‘Arabiyyeti ve Târîhihâ*, s. 19.

⁶⁸ Ebû Mûsâ, *a.g.e.*, s. 19.

C. Belâğatın Doğuşuna Etki Eden Diğer İlimler:

Belâğat konularının ilk köklerinin edebî tenkîdin içerisinde yeşerdiğini ve belâğatın yaklaşık dört asır boyunca edebî tenkîdin gölgesinde gelişmeye devam ettiğini, belâğat konularının olduğu bu ortamın İslâm'dan önce de var olduğunu, İslâm'dan sonra ise bunun, çeşitli ilimlerle temsil edildiğini daha önceden zikretmiştik.⁶⁹

Arap diline te'sîr eden ve Arapça ilimlerin oluşmasında rolü olan en kuvvetli unsur Kur'ân'dır. Kur'ân, dînî öğretilerin esası ve müslümanların ibâdet vesîlesidir ve apaçık bir Arapça ile indirilmiştir. Kur'ân âyetleri, beyân üslûplarının en güzelleriyle doludur. İlk Müslümanların selîkaları düzgündü. Bu da onların, Allah'ın Kelâmını kolaylıkla anlamalarını, terkîblerinin arkasındaki sırları kavramalarını sağlıyordu. Ancak İslâm fetihlerinin genişlemesiyle Arapların, Arap olmayanlarla karışması vb. gibi sebeplerle melekeleri zayıfladı, lahn doğdu ve yeni nesiller Kur'ân'ı anlamakta güçlük çektiler⁷⁰.

İlk olarak Kur'ân'ı yanlış anlama endişesi, ikinci olarak da dilin beyân gücünün kaybolmasını engellemek amacıyla kâidelerin oluşturulmasıyla, nahiv ilmi doğdu. Melekelerin zayıflığı sebebiyle kelimeleri yerli yerinde kullanamama, dil ile ilgili mevzûların, yazılarak ve tedvîn edilerek korunmasını gerektirdi ve lûgat ilmi doğdu. Yine melekelerin zayıflaması sonucu Kur'ân'ın sırlarını yeterince kavrayamama, âlimleri, Kur'ân metnini bilinen Arapça üslûplarla karşılaştırarak yeniden îzâh ve beyâna sevk etti ve tefsîr ilmi doğdu. İslâm toplumunda dilleriyle Müslüman olduklarını söyleyip kalpleriyle îmân etmeyenler, Kur'ân hakkında insanları ikileme düşürerek İslâm etrafında şüpheler meydana getiriyordu. Bu sebeple âlimler, mantık ve burhânla delîller getirmek sûretiyle onlarla mücâdele etmeye başladılar, bu da kelâm ilminin doğuşunu hazırladı⁷¹.

⁶⁹ Bkz. Tez, s. 8.

⁷⁰ Ebû Mûsâ, *Muḥâdarât fi'l-Belâğati'l-'Arabiyyeti ve Târîḫihâ*, s. 19-20.

⁷¹ Ebû Mûsâ, *Muḥâdarât fi'l-Belâğati'l-'Arabiyyeti ve Târîḫihâ*, s. 21.

Kur’ân, dînî hükümlerin esası olduğu için, Kur’ân’dan hükümlerin çıkartılması ihtiyacıyla fıkıh usûlü doğdu. Kısaca, lahn ve melekelerin zayıflığı gibi sebeplerle, nahiv, lügat, tefsîr ve tevhîd (kelâm) ilimleri doğmuştur.

D. Hicrî XII. (XVIII.) Asra Kadar Belâğat Çalışmaları:

1. ‘Abdulqâhir el-Cürçânî (471/1078)’ye Kadar Belâğat Çalışmaları:

Sîbeveyh (ö. 180/796) “el-Kitâb” isimli eseri ile, belâğat husûsunda eser veren ilk müellif olarak kabul edilmektedir. Sîbeveyh, bu meşhûr eserini nahivle ilgili ilmî kâideleri ortaya koymak amacıyla yazmıştır. Bu eser, takdim, te’hîr, zikr, hazf ve meânî ilmindeki diğer kâideleri, teşbîh, istiâre, kinâye, v.b. gibi beyân ilmine mahsûs bahisleri ve “te’kîdü’l-medh bimâ yüşbihü’z-zemm” gibi bedî‘ konularını içermektedir⁷².

Ebû ‘Ubeyde Ma‘mer b. el-Müşennâ (ö. 210/825) “Mecâzü’l-Ḳur’ân”⁷³ adlı eserini şu olaydan sonra yazmıştır. İbrâhim b. İsmâil el-Kâtib (ö. 218/833), Bağdat’ta Harûn Reşîd (ö. 193/809)’in vezîri Fazl b. er-Rebî‘ (ö. 208/824)’in meclisinde ﴿طَلَعَهَا كَأَنَّهُ رُءُوسُ الشَّيَاطِينِ﴾ “*Meyveleri şeytan başları gibidir*”⁷⁴. âyetindeki teşbîhin bir benzerini daha görmediğini, bunun hikmetinin ne olduğunu öğrenmek ister. Ebû ‘Ubeyde ise “Allah, Araplar’a, konuştukları tarz üzere hitâb etmiştir” diyerek bahsedilen teşbîhin bir benzerinin olduğunu söyler, bunun örneği olarak da İmrûu’l-Kays’ın şu beytini gösterir:

أَيُّ يَقْتُلُنِي وَالْمَشْرِفِيُّ مُضَاجِعِي
وَمَسْنُونَةٌ زُرُقٌ كَأَثَابِ أَعْوَالِ .

“Ejderhanın bilenmiş mavi dişleri gibi kılıcım yanbaşımda iken beni mi öldürecek?!”⁷⁵.

⁷² Ebû Bişr ‘Amr b. Osmân b. Kanber el-İmâm es-Sebt el-Hucce (ö. 180/796). Bkz. ‘Abdulqâdir Hüseyn, **el-Muhtaşar fî Târîhi’l-Belâga**, s. 53-61; Ebû Mûsâ, **a.g.e.**, s. 25; Kılıç, **TDVİA**, “Belâğat” Maddesi, V, 382.

⁷³ Bkz. Ebû ‘Ubeyde Ma‘mer b. Müşennâ, **Mecâzu’l-Ḳur’ân**, s. 5.

⁷⁴ Sâffât, 37/65.

⁷⁵ İmrûu’l-Kays, **Dîvân**, Şrh. Ömer Fârûk et-Ṭabbâ‘, Dâru’l-Ḳalem, Beyrut tsz., s. 124.

Araplar mezkûr âyeti anlamakta asla güçlük çekmediler. Çünkü Araplar, "عُول" denilen (bir tür cin veya ejderha) şeyi asla görmediler. Lâkin "عُول" adı geçince, Arapların zihinlerinde korkunç ve çirkin bir görüntü oluşurdu. Bunun gibi Allah da, zakkum ağacının meyvelerini şeytanların başlarına benzeterek, kâfirleri zakkûm ağacının başıyla korkutmuştur ki, şeytanların başı da akıllardaki ve zihinlerdeki en çirkin tasavvurdur. Hem Harûn Reşîd'in vezîri Fazl b. er-Rebî', hem de bu soruyu soran İbrâhim b. İsmâil el-Kâtib bu cevaptan hoşlanmışlardır. İşte o günden sonra Ebû 'Ubeyde, hem adı geçen soruyu, hem de buna benzer husûsları açıklayan bir kitap yazmayı istemiştir. Ebû 'Ubeyde, mecâz kelimesiyle, "lâfzın veya terkîbin, asıl anlamın istenmesini engelleyecek bir karîne sebebiyle başka anlamda kullanılması" şeklindeki tarifi kastetmemiş, mecâz lâfzını mutlak olarak kullanmıştır. Ebû 'Ubeyde "Mecâzü'l-Ḳur'ân" adlı eserinde garîb kelimeleri açıklayıp, Kur'ân'ın hakîkî ve gayr-i hakîkî üslûplarını da beyân ederek Kur'ân'ı sûre sûre incelemeye başlamıştır⁷⁶.

İbn Sellâm el-Cümaḥî (ö. 232/846), hem edebî tenkîd husûsundaki incelemeleri hem de çokça belâğat şevâhidini içeren "Ṭabaḳâtü'ş-Şu'arâ" adlı eserini yazmıştır⁷⁷.

el-Câhîz (ö. 255/869)'ın "el-Beyân ve't-Tebyîn" adlı eseri o dönemin en dikkat çekici eseridir. el-Câhîz bu eseri yazmakla beyân ilminin gerçek anlamda kurucusu olmuştur⁷⁸.

el-Câhîz'dan sonraki belâğatçılar, belâğat meseleleri ile ilgili tahlilleri sebebiyle onu güvenilir bir kaynak kabul ederler. el-Câhîz, belâğat meseleleri ile ilgili tahlillerini maddeler hâlinde zikretmiş, ardından da şevâhidini getirmiştir. el-Câhîz, "el-Beyân ve't-Tebyîn" adlı eserinde, kendinden önceki Araplar'ın ve Arap olmayan bazı müelliflerin bunun yanında hem kendisinin hem de çağdaşlarının

⁷⁶ Ebû Mûsâ, **Muḥâḍarât fi'l-Belâğati'l-'Arabiyyeti ve Târîhihâ**, s. 26-27.

⁷⁷ Ebû Mûsâ, **a.g.e.**, s. 27; Ebu Ḳureyşe, Tâhâ Mustafa, **Ma'a'n-Naḳdi'l-'Arabiyyi'l-Ḳadîm fi Târîhihi ve Ḳadâyâhu**, s. 54.

⁷⁸ Ebû Osmân 'Amr b. Baḥr b. Maḥbûb el-Kinânî el-Câhîz. Gözbebeklerinin çok büyük ve dışarı fırlamış gibi olması sebebiyle "Câhîz" lâkabı takılmıştır. Basra'da vefât etmiştir. Bkz. 'Abdülḳâdir Hüseyn, **el-Muḥtaşar fi Târîhi'l-Belâğa**, s. 85-96; Ebû Mûsâ, **a.g.e.**, s. 27.

belâgatla ilgili görüşlerini aktarmıştır. “el-Ḥayavân” adlı eserinde de Kur’ân’daki bazı beyân şekilleriyle ilgili tahlilleri vardır. Kur’ân’ın nazmıyla ilgili tasnîf ettiği günümüze kadar gelmeyen kitabı, muhtemelen onun belâgatla ilgili birçok mülâhazasını içermektedir⁷⁹. el-Câhız, belâgat meseleleri ile ilgili tahlillerini, sınırları ve tanımları netleşmiş kâidelerden ziyâde, çeşitli örneklerle anlatmıştır. Kendisinden sonra gelen âlimler, bu örnekleri daha açık bir şekilde tasnîf etmişlerdir⁸⁰:

1. Nutuk ve hitâbetle ilgili husûslar: el-Câhız’a göre insanlara güzel bir şekilde hitâb edebilmek için, harfler kendi mahreclerinden çıkarılmalıdır.

2. Hatîbin dış görünüşü, şemâilinin düzgün olması, lehçesinin güzelliği, sesinin ne kısık ne de abartılı olmaması, hareket ve işâretlerinin letâfeti önemlidir. Ayrıca itti’âş (zor anlaşılır bir şekilde konuşmak), ra‘de (gürültülü bir edâ ile konuşmak) ve arak (acemilik belirtisi olan konuşurken terlemek) gibi kusurlardan arınmalıdır.

3. Sözlerin açık ve anlaşılır olabilmesi için kelimelerin tenâfuru’l-hurûf⁸¹ uzak olması, söylenen sözün, açık bir anlam ifâde etmesi gerekir.

4. “Muktezâ-i hâl”⁸²e uymak gerekir. Çünkü her makâmın kendine has sözü vardır.

5. Kelime hazinesinin geniş olması, kelimeleri iyi seçebilmek ve kelimeleri külfetsizce ve tam yerinde kullanmak son derece önemlidir⁸³.

⁷⁹ Ebu Kureyşe, *Ma‘a’n-Nakdi’l-‘Arabiyyi’l-‘Kadîm fi Târîhihi ve Qadâyâhu*, s. 61.

⁸⁰ Ebû Mûsâ, *Muḥâdarât fi’l-Belâgati’l-‘Arabiyyeti ve Târîhihâ*, s. 28.

⁸¹ **Tenâfuru’l-hurûf**: Tenâfur, lügatte ürkmek demektir. Meânî tabiri olarak Tenâfur-ı hurûf, bazı harflerin yan yana gelmesinden veya birbirine yakın bulunmasından lisâna ağırlık gelmesi veya telâffuzun güçleşmesi demektir. Bkz: Aḥmed Mustafa el-Meraġi, *‘Ulûmu’l-Belâgat el-Beyân ve’l-Me‘ânî ve’l-Bedî‘*, Dâru’l-Fikr, Beyrut 1984, s. 15-16; ; ‘Abdulazîz ‘Atîk, *fi’l-Belâgati’l-‘Arabiyye, İlmu’l-Meânî*, Dâru’n-Nahḍati’l-Arabiyye, Beyrût 1985, s. 18; Ebû Mûsâ, *a.g.e.*, s. 47-48; Rabîha Çelebi ve N. H. Müftüoġlu, *Teshîlü’l-Belâġa*, İzmir 1996, s. 2.

⁸² **Muktezâ-i hâl**: Sözde hâlin ve makamın gerektirdiġi tarzıdır ki, ona riâyet etmek, yerinde ve adamına göre söylemek demektir. Bkz: el-Meraġi, Aḥmed Mustafa, *‘Ulûmu’l-Belâġa*, s. 37; Ebû Mûsâ, *a.g.e.*, s. 72; Rabîha Çelebi ve N. H. Müftüoġlu, *a.g.e.*, s. 5.

⁸³ Ebû Mûsâ, *a.g.e.*, s. 29.

el-Câhız, beyân ilmi içerisinde yer alan “teşbîh ve edâtları”, “es-sıla beyne'l-müşebbeh ve'l-müşebbehün bih”, “vechü's-şebah” ve “benzeme yönüyle ilgili şartlar”, “İstiâre”, “mesel”, “kinâye” “mecâz-ı lügavî” ve “mecâz-ı mürekkebi” gibi sanatları anlatmıştır⁸⁴.

el-Câhız, bir kaç yerde îcâzdan ve bunun karşıtı, itnâb ve itâleden de bahsetmiştir. el-Câhız, uygun ölçüyü tercih edip, usaç ve bıkkınlık verecek bir anlatımdan kaçınmayı tavsiye ederken tekrarın bazı yerde güzel, bazı yerde de lüzûmsuz olduğunu belirtmektedir. el-Câhız, “îcâz bi'l-hazf” ın yanında Kur'ân'daki îcâzlarla ilgili kısımlara da işâret etmektedir.

el-Câhız, seci', iktibâs, üslûb-u hakîm ve el-mezhebü'l-keâmî gibi bedî' sanatlarına da işâret etmiş, daha sonra bunların hepsini ayrıntısıyla ve örnekleriyle açıklamıştır⁸⁵.

İbn Kuteybe (ö. 276/889), “eş-Şi'r ve's-Şu'arâ” ve “Te'vîlü Müşkili'l-Kur'ân” adlı eserleri te'lîf etmiştir. İbn Kuteybe, yazdığı bu eserlerde, dinleyicilerin bulunduğu konumlarının dikkate alınması gerektiğine, edebiyâtçıların çok geniş bir kültür birikimine sahip olmalarının önemine işâret etmiştir. Ayrıca, birçok belâgat sanatını kısa ve öz bir şekilde anlatmıştır⁸⁶.

“el-Kâmil” adlı eserinde Arap belâgatıyla ilgili birçok konuyu işleyen Ebû'l-Abbâs Muhammed b. Yezîd el-Müberred (ö. 285/899), âlim olmasından ziyâde iyi bir edîbtir. Nitekim o, edebî metinleri ezberleyen, lâfızlarından, terkiplerinden ve şekillerinden gücünün yettiğince bahsedebilmek için bu metinler üzerinde dikkatle duran bir râvî idi. Yine el-Müberred'in, meşhûr beyitlerle ilgili olarak yaptığı edebî tenkîdleri vardır, hem adı geçen meşhûr beyitler, hem de onun yaptığı edebî

⁸⁴ Ebû Mûsâ, **Muḥâḍarât fî'l-Belâgati'l-'Arabîyyeti ve Târîḥihâ**, s. 30.

⁸⁵ el-Câhız, **el-Beyân ve't-Tebyîn**, I, 8, 20, 65, 69, 75, 83, 94, 96, 97, 99, 104, 113, 115, 116, 126, 137, 138, 144, 161, 162, 191, 240, 272, 284, 378; II, 148, 270, III, 13-28; Nusrettin Bolelli, **Belâgat (Arab Edebiyatı Bilgi ve Teorileri)**, s. 2; Ebû Mûsâ, **a.g.e.**, s. 30.

⁸⁶ Ebû Mûsâ, **a.g.e.**, s. 30; Ebu Kureyşe, **Ma'a'n-Naḥḍi'l-'Arabîyyi'l-Ḳadîm fî Târîḥihi ve Ḳadâyâhu**, s. 64.

tenkîdler, kendisinden sonra gelen âlimlerce nesilden nesile aktarıla gelmiştir⁸⁷. Bu edebî tenkîdlerden birisi de el-Ferazdağ (ö. 110/728)'ın şu beytiyle ilgilidir:

"وَمَا مِثْلُهُ فِي النَّاسِ إِلَّا مُمَلَّكًَا أَبُو أُمِّهِ حَتَّىٰ أَبُوهُ يُقَارِبُهُ"

“İnsanlar arasında başka ona benzeyen hiçbir canlı yoktur, onun anasının babası ise onun babasıdır”⁸⁸.

el-Müberred, şiirde yapmış olduğu takdîm ve te'hîrin “ta’kîdü’l-kelâm”⁸⁹a sebep olma ihtimâliyle, el-Ferazdağ’ı ayıplamıştır. Daha sonra “teşbîh” hakkında ayrıntılı bilgi vermiştir, onun bu konuda söyledikleri, kendisinden sonra gelen âlimler için kâide niteliği taşımıştır. el-Müberred teşbîhi dört kısma ayırmıştır⁹⁰:

1. Teşbîh-i Müfrit (تشبيه مفراط), 2. Teşbîh-i Musîb (تشبيه مصيب),

3. Teşbîh-i Mükârib (تشبيه مقارب), 4. Teşbîh-i Ba’îd (تشبيه بعيد).

“Teşbîh-i Müfrit”a örnek olarak da Bekr b. en-Nattâh (ö. 192/808)'ın Ebû Dülef el-Ğâsım b. Îsâ (ö. 226/840)'ya söylediği şu sözü göstermiştir:

"لَهُ هِمَمٌ لَا مُنْتَهَىٰ لِكِبَارِهَا وَهَيْمَتُهُ الصُّغْرَىٰ أَجَلٌ مِنَ الدَّهْرِ
لَهُ رَاحَةٌ لَوْ أَنَّ مِعْشَارَ جُودِهَا عَلَى الْبَرِّ صَارَ الْبُرُّ أُنْدَىٰ مِنَ الْبَحْرِ"

“Sonsuz büyüklükteki himmetler ona aittir. Küçük himmeti bile zamandan daha büyüktür. Cömertlik de ona aittir. Cömertliğinin onda biri yer yüzünde olsaydı yer yüzü denizlerden daha cömert olurdu”⁹¹.

“Teşbîh-i Musîb”e örnek olarak da en-Nâbiğa'nın şu sözünü göstermiştir:

⁸⁷ Ebu Kureyşe, **a.g.e.**, s. 67. ⁸⁷

⁸⁸ el-Ferazdağ, **Dîvân**, şrh. Mecîd Tarrâd, II. Dâru'l-Kitâbi'l-'Arabî, II. Baskı, Qâhire tsz., I, 58, 65.

⁸⁹ “**Ta’kîdü’l-Kelâm**”: Sözüün kastedilen manâyı açıkca ifade etmemesidir. bkz: Aḥmed Mustafa el-Merâġi, ‘**Ulûmu’l-Belâġat**, s. 37; Ebû Mûsâ, **Muḥâḍarât fî’l-Belâġati’l-Arabiyyeti ve Târîḥihâ**, s. 72.

⁹⁰ Ebû Mûsâ, **a.g.e.**, s. 31

⁹¹ Bkz. Ḥassân b. Şâbit, **Dîvân**, Şrh. Ömer Fârûḡ et-Ṭabbâ‘, Dâru’l-Ğalem, Beyrût tsz., s. 120.

"فَبِتُّ كَأَنِّي سَاوَرْتَنِي ضَيْيَلَةٌ مِّنَ الرُّقَشِ فِي أَنْيَابِهَا السُّمُّ نَافِعٌ"

“Dişlerinde zehir depolanmış küçük bir yılan beni sarmış gibi geceledim”⁹².

“Teşbîh-i Mukârib”e örnek olarak da şâirin şu sözü göstermiştir:

"لَهُ بَيْنَ حَوَامِيهِ نُسُورٌ كَنُورَى الْقَسَبِ"

“Onu koruyanlar arasında Kuseybe ağacının tohumları kadar kartallar var”⁹³.

“Teşbîh-i Ba’îd”e örnek olarak da şâirin şu sözünü göstermiştir:

"بَلْ لَوْ رَأَيْتَنِي أُحْتِ جِيرَانَنَا إِذَا أَنَا فِي الدَّارِ كَأَنِّي حِمَارًا!"

“Komşularımızın kız kardeşi beni evde görse hemen oracıkta eşekten düşmüş gibi olurum”⁹⁴.

el-Müberred, teşbîh bahsinde, konuyla alâkalı olarak da başka şâhitler ve örnekler getirmiştir. Müberred, sadece teşbîhten söz etmekle yetinmemiş, bu bâbdaki istiâre, kinâye, mesel, takdîm ve te’hîr gibi, konulara da işâret etmiştir⁹⁵.

Bu husûsta eser yazarlardan birisi de Müberred’in çağdaşı, nahiv ve lügatte Kûfeliler’in imâmı olup es-Sa‘leb lâkabıyla meşhûr, Ebû’l-Abbâs Aḥmed b. Zeyd (ö. 291/904)’dir. Yazmış olduğu “Ḳavâ’idü’ş-Şi‘r” adlı eserinde tenkîd, nahiv ve belâğatla ilgili incelemeler vardır⁹⁶.

Arap belâğatının te’sîsinde Bedî‘ ilminde yazılan ilk eser olarak “Bedî‘” adlı eseriyle İbnü’l-Mu‘tezz (ö. 296/909) kabul edilmektedir⁹⁷. Daha önceki bölümde⁹⁸

⁹² Bkz. en-Nâbiğa, *Dîvân*, şrh. Ömer Fârûk et-Ṭabbâ’, Dâru’l-Ḳalem, Beyrut tsz., s. 83.

⁹³ Ebû Mûsâ, *Muḥâdarât fî’l-Belâğati’l-‘Arabiyyeti ve Târîhihâ*, s. 32.

⁹⁴ Ebû Mûsâ, *a.g.e.*, s. 32.

⁹⁵ Ebû Mûsâ, *a.g.e.*, a.y.

⁹⁶ Ebû Mûsâ, *a.g.e.*, s. 33; Ebu Ḳureyşe, *Ma‘a’n-Naḳdi’l-‘Arabiyyi’l-Ḳadîm fî Târîhihi ve Ḳadâyâhu*, s. 69.

⁹⁷ Mustafa b. ‘Abdullah Kâtib Çelebî, *Keşfü’z-Ḳunûn ‘an Esâmi’l-Kütübi ve’l-Fünûn*, Ma‘ârif Matbaası, 1943, I, 233; ‘Abdulḳâdir Hüseyin, *el-Muḥtaşar fî Târîhi’l-Belâğa*, s. 97-100; Sadrettin Gümüş, *Seyyid Şerîf Cürcânî*, s. 55-56

İbnü'l-Mu'tezz'e göre bedî' mefhûmunun ne demek olduğunu ve adı geçen kitabını yazmasının sebeplerini ve bu kitabında belâğatın hangi çeşitlerini anlattığını zikretmiştik. Buna ilâveten İbnü'l-Mu'tezz'den sonra gelen Kudâme b. Ca'fer (ö. 337/948), Ebû Hilâl el-'Askerî (ö. 395/1005) ve el-Âmidî (ö. 370/980) gibi âlimlerin kendisinden istifâde ettiklerini, el-Âmidî'nin İbnü'l-Mu'tezz'i belli belirsiz olarak birden fazla yerde zikrettiğini, Ebû Temmâm (ö. 231/846)'ın şiirde ta'kîd yaptığını ispatlamak için İbnü'l-Mu'tezz'in sözlerinden delîl getirdiğini de aktarmak istiyoruz⁹⁹. Ayrıca İbnü'l-Mu'tezz'in "el-Bedî'" adlı kitabının İbn Reşîk el-Çayravânî (ö. 456/1063)'nin "el-'Umde fî Mehâsini's-Şi'r ve Âdâbihî ve Nağdihî" adlı eserine önemli bir kaynak teşkil ettiğini bildirmek yerinde olacaktır. İbnü'l-Mu'tezz'in "el-Bedî'" adlı eseri, hem bedî' alanında müstakil olarak yazılan, hem adı geçen konuyu güzel işlemesi bakımından hem de kendinden sonra gelenlere te'sîri açısından, ilk gerçek adım olarak kabul edilebilir¹⁰⁰.

Kudâme b. Ca'fer (ö. 337/948), Yunan kültüründen oldukça etkilenmiş, "Nağdu's-Şi'r" adlı eserinde, daha önceki müelliflerin, mâna açısından şiirin orjinal ve değersiz kısmından bahsetmediğini belirterek edebî açıdan şiir üzerinde durmuş, mantık ve felsefî kurallara uygun tenkîdlerde bulunmuştur¹⁰¹.

Ebû'l-Kâsım el-Hasan b. Bişr el-Amidî (ö. 370/980): Arab edebiyâtı târîhindeki en büyük tenkîdçilerden sayılan el-Amidî'nin, İbn Tabâtabâ'nın "İyâru's-Şi'r" adlı eserine yazdığı "Kitâbu İşlâhi mâ fî 'İyâri's-Şi'r" ve şiir tenkîdi ile ilgili "Kitâbun fî Tebyîni Ğalaṭı Kudâme" ve Ebû Temmâm (ö. 231/846) ile el-Buhturî (ö. 284/898)'nin şiirlerini karşılaştırmak sûretiyle yazdığı "el-Müvâzene beyne Şi'ri Ebî Temmâm ve'l-Buhturî" adlı eserleri vardır. el-Amidî, kitaplarında Kur'ân-ı Kerîm ve Arap edebiyâtındaki edebî sanatları da incelemiştir¹⁰².

⁹⁸ Bkz: Tez, s. 21.

⁹⁹ Ebu Kureyşe, **Ma'a'n-Nağdi'l-'Arabiyyi'l-Qadîm fî Târîhihi ve Qadâyâhu**, s. 70.

¹⁰⁰ İbnü'l-Mu'tezz, **Kitâbu'l-Bedî'**, s. 1, 3, 58; 'Abdulkâdir Hüseyin, **el-Muhtaşar fî Târîhi'l-Belâğa**, s. 97-100; Kâtib Çelebî, **Keşfü'z-Zunûn**, I, 233; Sadrettin Gümüş, **Seyyid Şerîf Cürcânî**, s. 55-56; Bolelli, **Belâgat (Arab Edebiyatı Bilgi ve Teorileri)**, s. 3; Ebû Mûsâ, **a.g.e.**, s. 33.

¹⁰¹ Kudâme b. Ca'fer, **Nağdu's-Şi'r**, s. 25, 66, 93, 102, 109, 123, 149, 150, 167, 194-205; 'Abdulkâdir Hüseyin, **a.g.e.**, s. 151-159; Bolelli, **a.g.e.**, s. 5.

¹⁰² 'Abdulkâdir Hüseyin, **a.g.e.**, s. 160-176; Bolelli, **a.g.e.**, s. 6.

er-Rummânî (ö. 384/994), “en-Nüket fî İ‘câzi’l-Kur’ân“ adlı eserinde Kur’ân’ın i‘câzını ilgilendiren bazı belâğat konularını işlemiştir¹⁰³.

el-Haţţâbî (ö. 388/998) de “Beyânu İ‘câzi’l-Kur’ân“ adlı eserinde, er-Rummânî gibi Kur’ân’ın i‘câzını ilgilendiren bazı belâğat konularını işlemiştir¹⁰⁴.

Ebû ‘Ali b. el-Hasan b. el-Muzaffer el-Hâtemî (ö. 388/998): Büyük edebiyâtçı, tenkîdçi ve lügat âlimi olan el-Hâtemî, “Hilyetu’l-Muĥâdara” adlı eserinde birçok şâirin şiirini tenkîd ettiği gibi îcâz, itnâb, isti‘âre, teşbîh, taksîm, tersî‘, müvâzene, mukâbele, iltifât vs. edebî sanatları da ele alarak işlemiştir¹⁰⁵.

el-Kâđî ‘Ali b. ‘Abdülazîz b. el-Hasan el-Cürcânî (ö. 392/1002), “el-Visâta Beyne’l-Mütenebbî ve Ĥuşûmihî” adlı eserinde mecâz, teşbîh, mutâbakat ve cinâs gibi konularda tenkîdlerde bulunmuştur¹⁰⁶.

Ebû Hilâl el-‘Askerî (ö. 395/1005): “Kitâbu’ş-Şinâ‘ateyn: el-Kitâbetü ve’ş-Şi‘r” adlı eserinde belâğatın hemen her türünden bahseden Ebû Hilâl el-‘Askerî, eserini on bâb ve otuz beş fasıldan oluşturmuştur¹⁰⁷:

el-Kâđî Ebûbekir Muĥammed b. eţ-Ṭayyib el-Bâkıllânî (ö. 403/1013): “İ‘câzü’l-Kur’ân” adlı eseriyle, belâğatta i‘câz husûsunda yeni bir çıđır açan Bâkıllânî bu eseriyle, Arap şiirinin devlerini tenkîd etmiş ve nübüvvetin en büyük delîli olan Kur’ân’ı, şiirlerle eleştirmek isteyen Kur’ân muârizlarının her türlü suçlamalarını reddetmiştir¹⁰⁸.

Ebû ‘Ali el-Hasan b. Reşîk el-Ķayravânî (ö. 463/1071), “el-‘Umde fî Meĥâsini’ş-Şi‘r ve Âdâbihî ve Naĥdihî” adlı eserinde kendinden öncekilerin edebî tenkîd ve belâğatla ilgili görüşlerini toplamıştır. “el-‘Umde fî Meĥâsini’ş-Şi‘r ve

¹⁰³ Zâyid Ali ‘Aşrî, **el-Belâğatu’l-‘Arabiyye Târîhuhâ- Meşâdiruhâ- Menâhicuhâ**, s. 13.

¹⁰⁴ Zâyid Ali ‘Aşrî, **a.g.e.**, s. 13.

¹⁰⁵ el-Hâtemî, **Hilyetu’l-Muĥâdara**, I, 75, 80, 124, 130, 136, 139, 142, 147, 152 v.d; ‘Abdülkâdir Ĥüseyn, **el-Muĥtaşar fî Târîhi’l-Belâğa**, s. 181-193; Bolelli, **Belâğat (Arab Edebiyatı Bilgi ve Teorileri)**, s. 6.

¹⁰⁶ Ebû Mûsâ, **Muĥâdarât fî’l-Belâğati’l-‘Arabiyyeti ve Târîhihâ**, s. 33; Ebu Ķureyşe, **Ma‘a’n Naĥdi’l-‘Arabiyyi’l-Ķadîm fî Târîhihi ve Ķadâyâhu**, s. 89.

¹⁰⁷ el-‘Askerî, **eş-Şinâ‘ateyn**, s. 13, 16; ‘Abdülkâdir Ĥüseyn, **a.g.e.**, s. 101-114; Bolelli, **a.g.e.**, s. 4.

¹⁰⁸ el-‘Ubeyşî, ‘Abdulĥamîd Muĥammed, **el-Belâğa, ZevĶ ve Menhec**, s. 133-151; Ebû Mûsâ, **a.g.e.**, s. 35, 36.

Âdâbihî ve Nağdihî” adlı eserini okuyanlar, İbn Reşîk’te yeni bir şey üretme melekesinin olmadığını görebilirler. Çünkü İbn Reşîk’in bu eserinde yaptığı şey, sadece kendinden önceki belâğat âlimlerinin ve şiir tenkîdçilerinin söz konusu mevzûlardaki sözlerini toplamak ve nakletmekten ibarettir. Bu sebeple, İbn Reşîk, doğudaki çağdaşı ‘Abdülkâhir el-Cürçânî (ö. 471/1078)’nin seviyesine ulaşmamış ise de, onun eseri, belâğat ilminde araştırma yapanların en önemli kaynaklarından birisi olmuştur¹⁰⁹.

“Sırru’l-Feşâha” adlı kitabıyla Kur’ân’daki belâğatı savunan İbn Sinân el-Ĥafâcî (466/1072), belâğatla ilgili usûlleri ilk defa bu eserinde tedvîn etmiş ve bu usûl belâğat kitaplarında şu ana kadar devam ede gelmiştir. Çünkü onun fesâhat ve belâğatla ilgili bu yeni tasnîfi, kendisinden sonraki yazarlar için bir model olmuştur. el-Ĥafâcî’nin “Sırru’l-Feşâha” adlı eserinde kelâmın fesâhat ve belâğatı ile ilgili olarak söylediklerinin, meânî, beyân ve bedî‘ ilimlerinin mukaddimesi olduğunu görüyoruz. Şimdi el-Ĥafâcî’nin söz konusu mevzûdaki bazı sözlerine bakmak istiyoruz¹¹⁰:

1. Kelimenin fesâhatinin, tenâfur-i hurûftan uzak olmasıyla mümkün olduğunu, bunun için de lâfzın, birbirinden uzak mahreçli harflerden oluşmasını şart koşmuştur. Çünkü harfler, renkler gibidir. Birbirine uzak renkler, bir araya geldiklerinde, birbirine yakın renklerin meydana getirdiği görüntüden daha güzel bir manzara oluşmaktadır. Buna da şâirin şu beytini şâhit getirmiştir:

الْوَجْهُ مِثْلُ الصُّبْحِ مُبَيِّضٌ وَالْفَرْعُ مِثْلُ اللَّيْلِ مُسْوَدٌ

ضِدَّانٍ لَمَّا اسْتَجَمَعَا حُسْنًا وَالضِّدَّ يُظْهِرُ حُسْنَ الضِّدِّ.

¹⁰⁹ İbn Reşîk, *el-‘Umde fî Mehâsini’ş-Şi‘r ve Âdâbihî ve Nağdihî*, I, 245, 254, 257; ‘Abdulkâdir Hüseyin, *el-Muhtaşar fî Târîhi’l-Belâğa*, s. 132-148; Ebû Mûsâ, *Muĥâdarât fî’l-Belâğati’l-‘Arabiyyeti ve Târîhihâ*, s. 36; Bolelli, *Belâğat (Arab Edebiyatı Bilgi ve Teorileri)*, s. 4-5.

¹¹⁰ Ebû Mûsâ, *a.g.e.*, s. 36.

“Yüzü sabahın aydınlığı gibi bembeyaz, saçları ise gece karanlığı gibi simsiyah; Güzeliği bir araya getiren iki zıt vardır, zıttın güzelliğini zıt ortaya çıkarır”¹¹¹.

2. Yine o, kelimelerin zor anlaşılır ve kaba olmamasını şart koşmuştur. Ebû Temmâm’ın güzel anlamlardan yoksun garîb kelimelere yönelmesini aşağıdaki şiirini örnek vererek eleştirmiştir:

فَلَاذْرَبِّيحَانَ إِخْتِيَالٍ بَعْدَمَا كَانَتْ مُعْرَسَ عِبْرَةٍ وَ نَكَالٍ .

“Gecenin sonunda gözyaşı ve felaket yeri olduktan sonra Azerbaycan’ın bir kibri/övünmesi vardır”¹¹².

"أذربيجان" kelimesi zor söylenen bir kelimedir.

İbn Sinân el-Ĥafâcî, zarûret olmaksızın tasğîr yapılmasını uygun görmemiş ve el-Mütenebbî’nin şu sözünü eleştirmiştir:

أَحَادٌ أَمْ سُدَّاسٌ فِي أَحَادٍ لِيَيْلَتْنَا الْمُنُوطَةَ بِالتَّنَادِي .

“Bir defada teker teker mi yoksa altışar altışar mı? Gececiğimiz sanki birbirimize seslenmekle geçecek”¹¹³.

Yine el-Ĥafâcî, aşağıdaki beyitlerde de olduğu gibi tekrarı hoş karşılamamıştır:

فَالْمَجْدُ لَا يَرْضَى بِأَنْ تَرْضَى بِأَنْ يَرْضَى الْمُؤَمَّلُ مِنْكَ إِلَّا بِالرِّضَا .

“Şan ve şeref öyle bir şeydir ki, senin rızanı uman birinin gönlünü hoş etmedikçe, senin gönlün hoşnut olmaz”¹¹⁴.

أَلْعَارِضُ الْهَتَيْنِ ابْنُ الْعَارِضِ الْهَتَيْنِ ابْنُ الْعَارِضِ الْهَتَيْنِ ابْنُ الْعَارِضِ الْهَتَيْنِ .

¹¹¹ Şafiyuddîn el-Hillî, *Dîvân*, s. 7.

¹¹² Ebû Temmâm, *Dîvân*, thk. Muḥammed ‘Abdûh Azzâm, I-IV, IV. Baskı, *Ķâhire tsz.*, III, 132.

¹¹³ el-Mütenebbî, *Dîvân*, şrh. Ömer Fârûḳ eṭ-Ṭabbâ’, *Dâru’l-Ķalem*, Beyrût tsz., s. 219.

¹¹⁴ Ebû Temmâm, *a.g.e.*, III, 307.

“Eli bol, eli bolun oğludur. Eli bolun oğlu da bir başka eli bolun oğludur”¹¹⁵.

"وَمَنْ جَاهِلٌ بِي وَهُوَ يَجْهَلُ جَهْلَهُ
وَيَجْهَلُ عِلْمِي أَنَّهُ بِي جَاهِلٌ".

“Beni tanıdığı hâlde tanınamazlıktan gelen birisi, cehaletinin de farkında değil demektir”¹¹⁶.

"فَقَلَقْتُ بِالْهَمِّ الَّذِي قَلَقَ الْحَشَا
قَلَقَ عَيْسٍ كَلُّهُنَّ قَلَقٌ".

“Develer, bağırsaklarım ağzıma gelecek şekilde harekete geçtiler. Hızlı develer, bütünüyle hızlı”¹¹⁷.

Bütün bunların hepsi, kendisinden sonraki belâğatçıların eserlerinde tekrar edile gelmiştir¹¹⁸. el-Ĥafâcî’den sonraki âlimlerin kitaplarında “kelimenin ve kelâmın fesâhati”, “kavlin belâğatı” ve “muktezeyâtü’l-makâm” ile ilgili kısımları okuyanlar, bu eserlerde İbn Sinân el-Ĥafâcî’nin bâriz bir etkisinin olduğunu görür¹¹⁹.

el-Ĥafâcî’den sonra, daha başarılı bir çalışma, daha güçlü bir hamle gelmektedir ki, bu hamleyi “Delâilü’l-İ’câz” ve “Esrâru’l-Belâga” adlı eserleriyle ‘Abdülkâhir el-Cürcânî (ö. 471/1078) gerçekleştirmiştir. ‘Abdülkâhir el-Cürcânî, bu iki eseriyle, kendinden sonraki belâğatçıların ona verdiği el-İmâm lâkabını adetâ ispatlamış gibidir¹²⁰.

‘Abdülkâhir el-Cürcânî’in bu iki eseri, her ne kadar kendinden sonraki âlimlerin bu husûstaki kitaplarındaki tüm bahisleri kapsamasa da, bir belâğat öğrencisinin ihtiyaç duyduğu en önemli bahisleri içermektedir. Ancak onun belâğat

¹¹⁵ el-Mütenebbî, , a.g.e., s. 376.

¹¹⁶ el-Mütenebbî, a.g.e., s. 108.

¹¹⁷ el-Mütenebbî, *Dîvân*, s. 109.

¹¹⁸ el-‘Ubeyssî, ‘Abdulhamîd Muhammed, *el-Belâga, Zevk ve Menhec*, s. 205-206.

¹¹⁹ İbn Sinân el-Ĥafâcî, *Sırru’l-Fesâha*, s. 285-289; el-‘Ubeyssî, a.g.e., s. 260-261; Ebû Mûsâ, *Muĥâdarât fi’l-Belâğatî’l-‘Arabîyyeti ve Târîhihâ*, s. 37-39.

¹²⁰ Ebû Mûsâ, a.g.e., s. 39; ‘Abdulkâdir Hüseyin, *el-Muĥtaşar fi Târîhi’l-Belâga*, s. 195-199; Bolelli, *Belâğat (Arab Edebiyatı Bilgi ve Teorileri)*, s. 9.

te'lifinde edebî metodu uygulaması bizim için çok daha önemlidir. 'Abdülkâhir el-Cürcânî', bu iki eserinin aşağıdaki özelliklere sahip olduğunu görürüz.¹²¹:

1- Benzer türleri kesin çizgilerle birbirinden ayırmış, karmaşık şeyleri açığa çıkarmıştır.

2- Sonrakilerin ilm-i meânî diye isimlendirdiği konuları, nazm başlığı altında önceden ayrıntılarıyla anlatmıştır.

3- Onun derinliği ve araştırmasındaki dikkatliliği, sözün güzelliği ve çirkinliği ile alâkalı gerçek sebepleri keşfetmesinde gizlidir.

4- Onun üstün edebî rûhunun gücü, parlak üslûbunda, kendine özgü seçkin şâhitlerinin bolluğunda, hissi coşturan, zevki incelten ve "tenkîd" melekelerini geliştiren tahlîllerindedir¹²².

Yukarıda da anlatıldığı gibi belâğatla ilgili meseleler, 'Abdülkâhir el-Cürcânî'ye kadar, belâğat, fesâhat, berâ'ât, bedî', ve beyân gibi çeşitli isimler altında ve birbiri içerisinde işlenmeye devam etmişti ve ilm-i meânî, ilm-i beyân, ilm-i bedî' şeklindeki üçlü tasnîf bilinmiyordu. Her biri, ya mutlak olarak kullanılıyor ve o isim altında inceleniyor ya da, o isim altında muhtelif belâğat renklerinin işlendiği görülüyordu. Öyleyse belâğattaki bu üçlü tasnîfin 'Abdülkâhir el-Cürcânî'yle başlayıp devam ettiğini söyleyebiliriz.

2. 'Abdülkâhir el-Cürcânî'den Sonra Belâğat Çalışmaları:

'Abdülkâhir el-Cürcânî'den sonra, Kur'ân-ı Kerîm'in edebî bir tefsîri olarak yazdığı ve "el-Keşşâf 'an Hâkâiki't-Tenzîl ve 'Uyûni'l-Akâvîl fî Vücûhi't-Te'vîl" adını verdiği eseriyle İmam ez-Zemaşerî (ö. 538/1143)'yi zikredebiliriz¹²³.

¹²¹ el-'Ubeyssî, 'Abdulhamîd Muhammed, a.g.e., s. 161-204.

¹²² 'Abdülkâhir el-Cürcânî, **Esrâru'l-Belâga**, s. 18-38; el-'Ubeyssî, a.g.e., s. 171; Ebû Mûsâ, **Muḥâdarât fî'l-Belâgati'l-'Arabîyyeti ve Târîhihâ**, s. 39-40.

¹²³ el-'Ubeyssî, **el-Belâga, Zevk ve Menhec**, s. 207-208; Abdülkadir Hüseyin, **el-Muḥtaşar fî Târîhi'l-Belâga**, s. 197-199; Bolelli, **Belâğat (Arab Edebiyatı Bilgi ve Teorileri)**, s. 7.

İmam ez-Zemaḥşerî bu tefsîrin mukaddimesinde “Kur’ân’la ilgili şu iki şeye vâkıf olmayan kimse; bu hakikatlerin sırrını çözemez”¹²⁴ diyerek iyi bir müfessirin ilm-i meânîyi ve ilm-i beyânı öğrenmesi gerektiğine işâret etmiştir¹²⁵.

ez-Zemaḥşerî’nin yukarıdaki sözü ilm-i meânînin ilm-i beyândan ayrı olarak bizzat telâffuz edildiği ilk ifâdedir. Ancak ez-Zemaḥşerî, bu iki ilmin konuları arasındaki farkları tam olarak ortaya koymuş değildir. Nitekim ez-Zemaḥşerî, beyân ilminin özü olan istiâreyi ﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَالََةَ بِالْهُدَىٰ فَمَا رَبِحَت تِّجَارَتُهُمْ﴾¹²⁶ “Onlar, doğru yolu bırakıp yanlış yolu seçmişlerdir. Dolayısıyla bu seçimlerinde hiç de kârlı çıkmamışlardır”.¹²⁶ âyetini de delîl getirerek bedî‘ sanatı olarak göstermiştir. Buna rağmen ez-Zemaḥşerî, bu iki ilmi ayrı ayrı olarak isimlendiren ilk kişi olarak kabul edilir¹²⁷.

ez-Zemaḥşerî’den sonra “Nihâyetü’l-Îcâz fî Dirâyeti’l-Î‘câz” adlı eseriyle el-İmâm Faḥruddîn er-Râzî (ö. 606/1209)’yi zikredebiliriz. Bu eser, ‘Abdülkâhir el-Cürcânî’nin anlattığı konuların kısa bir özetidir¹²⁸. Ancak er-Râzî, ‘Abdülkâhir el-Cürcânî’nin kitaplarının dışında başka eserlerden de istifâde etmiştir. er-Râzî, bir “kelâm” nazariyecisi (kelâm teorisyeni) olduğu için belâğatı, kelâm âlimlerinin üslûplarıyla incelemesi doğaldır. er-Râzî delâlet meselelerinden ve bunların kısımlarından uzunca bahsetmiş, fikhü’l-lüga, mantık ve ‘ulûm-i cedel gibi konulara da değinmiştir. Ayrıca er-Râzî, şiirden ve nesirden örnekler seçerken, kendi düşüncesini yansıtan mezhebî örnekler vermiştir. Bu sebeple er-Râzî’nin belâğat te’lîfindeki yolu, ‘Abdülkâhir el-Cürcânî’nin de aralarında bulunduğu, öncekilerin edebî metoduna muhâlif olup, belâğat tarihinde felsefî metod olarak da bilinen yeni bir metodun başlangıcıdır¹²⁹.

¹²⁴ ez-Zemaḥşerî, **el-Keşşâf**, I, 14.

¹²⁵ el-‘Ubeysî, **a.g.e.**, s. 207-208; Ebû Mûsâ, **a.g.e.**, s. 41.

¹²⁶ Bakara (2), 16.

¹²⁷ Ebû Mûsâ, **Muḥâdarât fî’l-Belâğati’l-‘Arabîyyeti ve Târîhihâ**, s. 41.

¹²⁸ el-‘Ubeysî, **el-Belâğa, Żevk ve Menhec**, s. 208; ‘Abdülkâdir Hüseyn, **el-Muhtaşar fî Târîhi’l-Belâğa**, s. 199; **Nihâyetü’l-Îcâz fî Dirâyeti’l-Î‘câz**, thk. Nasrullah Hacımüftüoğlu, Dâru Şâdir, Beyrût 1424/2004, s. 25; Bolelli, **Belâğat (Arab Edebiyatı Bilgi ve Teorileri)**, s. 9.

¹²⁹ el-‘Ubeysî, **a.g.e.**, s. 208.

Felsefî-mantıkî metod, “tahdîd”e, “taksîm”e, doğru tarife, meseleleri birbirinden ayırmaya, önce kısımların zabtına sonra da felsefî-mantıkî üslûpların, mevzûların tahdîdinde kullanılmasına, şevâhid ve edebî örneklerin az tutulmasına önem verir.

Edebî metod ise, hem nesir hem de şiirden bolca edebî şâhidler getirilmesine, tarifler, kâideler, kısımlarla ilgili bahislerin ve edebî hüküm verme husûsunda fennî mikyâsların az tutulmasına önem vermektedir. Edebî metodun özelliklerinden birisi de, meseleyi anlamakta büyük bir dikkate ihtiyaç duymayacak şekilde kolay bir üslup takip etmektir¹³⁰.

er-Râzî’den sonra Ebû Ya’kûb Yûsuf b. Ebû Bekr es-Sekkâkî (ö. 626/1229)’yi zikredebiliriz. Onun “Miftâhu’l-‘Ulûm” adlı eserinin üçüncü kısmı belâğat ilimlerini içermektedir. Bu kitapta belâğat, üç kısımda incelenmiştir:

Birinci kısımda lâfzın muktezâ-i hâle uygunluğu anlatılmıştır ki bu kısım ilm-i meânî olarak adlandırılmıştır.

İkinci kısımda lafzın lâzımına delâleti incelenmiş, bu da ilm-i beyân adını almıştır.

Üçüncü kısımda ise lafzın tahsîni ve tezyîniyle ilgilenilmiştir. Ancak bu, ilm-i bedî’ değil de mühassinât ta’bîriyle adlandırılmıştır¹³¹.

es-Sekkâkî, ilm-i meânî ve ilm-i beyân isimlerini ez-Zemaşşerî’den almıştır. Ancak meânî ve beyân bahisleriyle ilgili ayrıntıyı ez-Zemaşşerî’den aldığımızı söyleyemeyiz. Çünkü daha önce de işaret ettiğimiz gibi, söz konusu iki ilmin konularının tasnîfi ve tafsîlâtı, ez-Zemaşşerî’de net değildir ve meseleler birbiri

¹³⁰ Ebû Mûsâ, **a.g.e.**, s. 42.

¹³¹ es-Sekkâkî, **Miftâhu’l-‘Ulûm**, s. 86-224; el-‘Ubeysî, **a.g.e.**, s. 208; ‘Abdulâdir Hüseyin, **el-Muhtaşar fi Târîhi’l-Belâga**, s. 200; Bolelli, **Belâğat (Arab Edebiyatı Bilgi ve Teorileri)**, s. 9; Ebû Mûsâ, **a.g.e.**, s. 43.

içinde işlenmektedir. ez-Zemaḥşerî'nin ilm-i meânî adını verdiği bölüm, 'Abdülkâhir el-Cürcânî'nin nazm adını verdiği kısımdır¹³².

ez-Zemaḥşerî, nazm kelimesini meâni'n-nahv kelimesine denk tutmuş, meânîyi meâni'n-nahvin yerine kullanmıştır. es-Sekkâkî'ye göre, 'Abdülkâhir el-Cürcânî'nin nazm adı altında zikrettikleri, ilm-i meânînin konularıdır. Bu da es-Sekkâkî'nin meânî ismini ez-Zemaḥşerî'den aldığını, "Delâilü'l-İ'câz"da anlatılan meânînin konularını tanzîm ederken de aynı zamanda ez-Zemaḥşerî'nin de kaynağı olan 'Abdülkâhir el-Cürcânî'yi örnek aldığını göstermektedir. es-Sekkâkî ikinci bir ilim olarak ilm-i beyân başlığını kullanmış, bu başlık altında teşbîh, mecâz ve kinâyeyi incelemiştir. Beyân kelimesi, es-Sekkâkî'den önce, diğer belâğat bahisleri için de kullanılmıştır. es-Sekkâkî'nin, bu bahisler için aynen beyân başlığını kullanmasının sebebi Peygamberimizin: "إِنَّ مِنَ الْبَيَانِ لَسِحْرًا" "Şüphesiz ki, beyânda sihir (büyü) gücü vardır"¹³³ şeklindeki hadîsi ve ez-Zemaḥşerî'nin, Kur'ân'ın anlaşılabilmesi için beyânla ilgili olarak yukarıda söylediği ifâdesidir. es-Sekkâkî, belâğatla ilgili üçüncü kısım için "ilm-i bedî'" değil de "mühassinât" başlığını kullanmıştır. Ancak Bedruddîn İbn Mâlik (ö. 686/1287)'in "el-Miṣbâḥ" adlı eserini, üç kısma ayırmıştır. Birinci kısımda ilm-i meânî, ikinci kısımda ilm-i beyân, üçüncü kısımda ise ilm-i bedî'den bahsetmiştir¹³⁴.

Belâğat ilmi işte böyle oluşmuş, "meânî", "beyân" ve "bedî'" şeklinde üç kısma ayrılmıştır. İlk belirtileri, ez-Zemaḥşerî'de görülen bu tasnîfi tamamlanma ve olgunlaşması ise es-Sekkâkî ve Bedreddîn İbn Mâlik'in eliyle olmuştur. es-Sekkâkî'den sonraki belâğat müellifleri, onun felsefî metodunu takip etmiş ve "el-Miftâḥ" adlı eserinin usûllerini örnek aldıkları için önce "el-Miftâḥ"ı özetlemeye, daha sonra da kendi özetlerini şerh etmeye başlamışlardır. Bu özetlerin en meşhûru,

¹³² 'Abdülkâhir el-Cürcânî, *Esrâru'l-Belâğa*, s. 16-17; el-Merâğî, *'Ulûmi'l-Belâğa*, s. 20, 31; el-'Ubeyssî, *el-Belâğa, Żevk ve Menhec*, s. 203; Ebû Mûsâ, *Muḥâdarât fi'l-Belâğati'l-'Arabiyyeti ve Târîḥihâ*, s. 43.

¹³³ Muhammed b. İsmâil el-Buḥârî, *eş-Şaḥîḥ*, Nikâh 47, Mektebetü'l-İslâm, İstanbul 1979.

¹³⁴ Ebû Mûsâ, *Muḥâdarât fi'l-Belâğati'l-'Arabiyyeti ve Târîḥihâ*, s. 44.

el-Ḳazvîni (ö. 739/1338)'nin "Telhîşu'l-Miftâh"ıdır. İşte bu metne göre şerhler, hâşiyeler ve takrîrler çoğalıp gelmiştir¹³⁵.

es-Sekkâkî'den sonra belâğatla ilgili olarak te'lîf edilen bazı önemli eserler de şunlardır: Ziyâüddîn İbnü'l-Eşîr el-Cezerî (ö. 637/1239)'nin "el-Meşelü's-Sâir fî Edebi'l-Kâtib ve's-Şâir", "el-Câmi'u'l-Kebîr fî Şinâ'ati'l-Manzûmi mine'l-Kelâm ve'l-Mensûr", "el-Burhân fî İlmi'l-Beyân" adlı eserleri, İbn Ebi'l-İsba' el-'Udvânî (ö. 654/1256)'nin "Bedî'u'l-Ḳur'ân" ve "Taḥrîru't-Tahbîr fî İlmi'l-Bedî'" adlı eserleri, Muḥammed b. 'Amr et-Tenûhî (ö. 748/1347)'nin "el-Aḳşa'l-Ḳarîb fî İlmi'l-Beyân" adlı eseri ve Yahyâ b. Ḥamza el-'Alevî (ö. 749/1348)'nin "eṭ-Ṭırâzu'l-Müteżammin li Esrâri'l-Belâğa" ve "Ulûmu Ḥaḳâiki'l-İ'câz" adlı eserleridir¹³⁶.

Hicrî VIII. (XIV.) yy. ortalarına gelindiğinde belâğat ilminde bir duraklama başlamıştır. Bu alanda yapılan çalışmalar, çoğunlukla daha önce yazılan eserlerin şerh veya özeti şeklindedir¹³⁷. İşte bu dönemde meşhûr olan ve üzerine birçok şerh ve özet yapılan te'lîflerden biri de es-Sekkâkî'nin "Miftâhu'l-'Ulûm" adlı eserinin üçüncü bölümüdür. Bu esere yapılan şerh ve özetlerin en tanınmışları şunlardır¹³⁸: Bedruddîn İbn Mâlik (686/1287)'in "el-Mihbâh fî İhtişâri'l-Miftâh"ı, Mes'ûd b. Muşliḥ eş-Şîrâzî (ö. 710/1310)'nin "Miftâhu'l-Miftâh"ı, el-Ḳazvîni (ö. 739/1338)'nin "Telhîşu'l-Miftâh"ı, Şemsüddîn el-Ḥaṭîb el-Halhâlî (ö. 745/1344)'nin "Şerḥu'l-Miftâh"ı, Bedruddîn el-'İcî eş-Şîrâzî (ö. 756/1355)'nin "el-Fevâidü'l-Ġıyâsiyye fî 'Ulûmi'l-Me'ânî ve'l-Beyân ve'l-Bedî'"i, es-Seyyid eş-Şerîf el-Cürçânî (ö. 816/1413)'nin "Şerḥu'l-Ḳısmi's-Şâliḥ mine'l-Miftâh"ı ve İbn Kemâl Paşa (ö. 940/1533)'nin "Şerḥu'l-Miftâh ve't-Ta'bîru'l-Miftâh" adlı eseridir¹³⁹.

¹³⁵ Ebû Mûsâ, **a.g.e.**, s. 45.

¹³⁶ Özdemir, "Belâğat ve Kur'ân-ı Kerîm", s. 136-151; Kılıç, **TDVİA**, "Belâğat" Maddesi, V, 382; el-'Ubeyyî, **el-Belâğa, Zevḳ ve Menhec**, s. 211; 'Abduḳâdir Ḥüseyn, **el-Muḥtaşar fî Târîhi'l-Belâğa**, s. 202-219; Bolelli, **Belâğat (Arab Edebiyatı Bilgi ve Teorileri)**, s. 9.

¹³⁷ Kılıç, **TDVİA**, "Belâğat" Maddesi, V, 382; el-'Ubeyyî, **el-Belâğa, Zevḳ ve Menhec**, s. 212.

¹³⁸ el-Merâğî, **'Ulûmi'l-Belâğa**, s. 13.

¹³⁹ Mustafa b. 'Abdullah Kâtib Çelebî, **Keşfü'z-Zunûn 'an Esâmi'l-Kütübi ve'l-Fünûn**, Ma'ârif Matbaası, 1943, II, 1762 vd.; el-'Ubeyyî, **a.g.e.**, s. 212-213.

el-Ğazvîni'nin, "Telhîşu'l-Miftâh" adıyla yaptıđı özet çok beğenilmiş, asırlarca ders kitâbı olarak okutulmuştur. Büyük bir şöhrete nâil olan bu eser üzerine bir çok şerh yazılmıştır. İlk şerh yine kendisi tarafından "el-İzâh li Telhîşu'l-Miftâh" adıyla yazılmıştır. Tertibi ve ana konuları değışmemekle birlikte, "Telhîş"teki kapalı yerleri izâh, mücmel kısımları tafsîl, "Miftâhu'l-'Ulûm"da bulunduđu hâlde "Telhîş"e almadığı yerleri ilâve, ayrıca, 'Abdulğâhir el-Cürçânî'nin "Esrâru'l-Belâğa" ile "Delâilü'l-'Î'câz" adlı eserlerinde bulunduđu hâlde "Miftâhu'l-'Ulûm"da bulunmayan husûsları da eklemek sûretiyle eserini daha istifâdeli bir hâle getirmiştir¹⁴⁰. "Telhîşu'l-Miftâh" üzerine yazılan diđer önemli şerhler de şunlardır: Muğammed b. Muzaffer el-Hafîb el-Halhâlî (ö. 745/1344)'nin "el-Miftâh li Telhîşu'l-Miftâh"ı, Bahâuddîn es-Sübkî (ö. 773/1371)'nin " 'Arûsu'l-Efrâh Şerhu Telhîşu'l-Miftâh"ı, Muğammed b. Yûsuf Nâzıru'l-Ceyş (ö. 778/1376)'in "Şerhu Telhîşu'l-Ğazvîni"si, Muğammed el-Bâbertî (786/1384)'nin "Şerhu Telhîşu'l-Miftâh li'l-Ğazvîni"si, Şemsüddîn el-Ğonevî (ö. 788/1386)'nin "Şerhu Telhîşu'l-Miftâh li'l-Ğazvîni"si, Sa'duddîn et-Taftâzânî (ö. 792/1389)'nin "el-Muğavvel 'ale't-Telhîş" ile "Muğtaşaru'l-Muğavvel"i, 'İşâmuddîn İbrâhîm b. Muğammed el-İsferâyinî (ö. 945/1538)'nin "el-Ağval Şerhu't-Telhîş" adlı eseridir¹⁴¹.

Ayrıca bu dönemde et-Taftâzânî'nin "el-Muğavvel 'ale't-Telhîş" adlı eseri üzerine birçok hâşiyeye yazılmıştır. Bunlar arasında es-Seyyid eş-Şerîf el-Cürçânî (ö. 816/1413)'nin, 'İzzuddîn b. Cemâ'a (ö. 819/1416)'nin, Molla Hüsrev (ö. 885/1480)'in, Hasan Çelebî el-Fenârî (ö. 886/1481)'nin, Ebu'l-Ğâsım el-Leyşî es-Semerğandî (ö. 888/1483)'nin, Ağmed b. Muğammed el-Hafîd (ö. 906/1500)'in, Mirzacan Habîbullâh eş-Şîrâzî (ö. 994/1585)'nin, es-Seyyid 'Abdulğakîm es-

¹⁴⁰ el-Ğazvîni, *el-İzâh fi 'Ulûmi'l-Belâğa*, s. 70.

¹⁴¹ Kâtib Çelebî, *Keşfü'z-Zünûn 'an Esâmi'l-Kütübi ve'l-Fünûn*, I, 473 vd.; el-'Ubeysî, *el-Belâğa Zevğ ve Menhec*, s. 213-214; Muğammed 'Abdülmün'im Hafâcî, *el-Buğusu'l-Edebiyye Menâhicuhâ ve Meşâdiruhâ*, Dâru'l-kitâbi'l-Lubnânî, Beyrût tsz., s.179-180.

Seyalkûtî (ö. 1067/1656)'nin, Muḥammed b. Arefe ed-Düsûḳî (ö. 1230/1815)'nin hâşiyeleri önemli bir yer tutar¹⁴².

Karatepeli Hüseyin b. Mustafa el-Aydînî'den önce (es-Sekkâkî ile başlamak üzere ve ondan sonra) te'lîf edilen eserler hakkındaki son dönem edebiyatçılarının değerlendirmelerine baktığımızda şöyle bir tabloyu görmemiz mümkündür. Örneğin Kaya Bilgegil, es-Sekkâkî'nin Arap Edebiyatını en derli toplu ve sistematik bir şekilde incelediğini söylerken son dönem Ezher âlimlerinden 'Abdülḥamîd Muḥammed el-'Ubeyî de bu hususta yazmış olduğu "el-Belâğa Zevḳ ve Menhec" adlı eserinde, es-Sekkâkî'yi duraklama ve donuklaşma döneminin başı saymaktadır.¹⁴³

Bununla birlikte bu dönemde yazılan şerh ve telhîs türü eserlerin, belâğat te'lîfindeki felsefî metodun ve dönemin ezbere dayalı eğitim sisteminin bir uzantısı olduğu, şerh ve hâşiyelerin de İslâm dünyâsındaki edebî ve ilmî anlayışın ince tahlîl ve tenkîdleriyle dolu olduğu, dolayısıyla bu eserlerin tamamen orjinallikten yoksun olmadıklarını söyleyebiliriz¹⁴⁴.

Nihâyet hicrî XII. (XVIII.) asrın ikinci yarısına geldiğimizde çalışmamızın esas mevzûunu oluşturan Karatepeli Hüseyin b. Mustafa el-Aydînî (ö. 1191/1777)'nin "Şerḩu Risâleti'l-İsti'âre" adlı eserini görüyoruz. Belâğat husûsunda kendinden önceki ilmî birikime vâris olan Karatepeli Hüseyin b. Mustafa el-Aydînî, adı Şerḩu Risâleti'l-İsti'âre olmakla birlikte belâğat ilminin üç dalından biri olan beyân kısmının tüm konularını içeren öz bir eser telif etmiştir. Bu konuya ileride ayrıntılı bir şekilde değineceğimiz için şimdilik bu kadarıyla yetinmek istiyoruz.

¹⁴² Kâtib Çelebî, **Keşfü'z-Zunûn 'an Esâmi'l-Kütübi ve'l-Fünûn**, I, 474 vd.; el-Ḳazvînî, **Telhîşu'l-Miftâḩ fi'l-Meânî ve'l-Beyân.**, s. 14; el-'Ubeyî, **el-Belâğa Zevḳ ve Menhec**, s. 213.

¹⁴³ el-'Ubeyî, **a.g.e.**, s. 208-214; Bilgegil, **Edebiyât Bilgi ve Teorileri**, s. 10.

¹⁴⁴ Kılıç, **TDVİA**, "Belâğat" Maddesi, V, 382; el-'Ubeyî, **el-Belâğa, Zevḳ ve Menhec**, s. 214; Ebû Mûsâ, **Muḩâḩarât fi'l-Belâğati'l-'Arabiyyeti ve Târîḩihâ**, s. 45.

E. Beyân İlmi:

1. Beyân İlminin Tanımı:

Beyân; sözlükte ortaya koymak, açık-seçik olmak, açıklamak ve anlaşılır hâle getirmek gibi manalara gelir.¹⁴⁵

Terim olarak beyân; bir manayı farklı söz ve usullerle anlatmayı öğreten, belirli usul ve kuralları olan bir ilimdir. Belâğat ilmini meydana getiren üç alet ilminden (Me‘anî, Beyân, Bedî‘) ikincisidir. İfadelerdeki açıklık derecesi; o ifadenin hakikat, mecâz, teşbîh, istiâre ve kinâye olmasına göre değişir. Beyân ilmi, bu ifade tarzlarından hangisinin daha belîğ olduğunu inceler.¹⁴⁶

Beyân ilmi; teşbîh, mecâz, istiâre ve kinâyeden bahseden bir ilimdir.

Beyân ilmi, lafzın manaya delaletini açıklığa kavuşabilmek için gereken melekeyi kazandıran ve bununla ilgili kaidelerin bütününe içine alan bir ilimdir. Mütakellimin maksat ve niyeti içinde bulunan “tek mana”ya delalet etmek üzere, açıklık dereceleri birbirinden farklı “lafızlar” mevcuttur. İşte lafızla mana arasındaki münasebetlerin açıklık derecesi beyânın konusunu teşkil eder. Netice itibariyle beyân, lafzın manaya delâlet yollarından teşbîh, mecâz, kinâye ve istiâre gibi bahisleri öğreten ilimdir. Beyân ilminin belâğat içindeki yeri Me‘ânî’den sonra, Bedî‘den öncedir.¹⁴⁷

2. Beyân Kelimesinin Kur’ân-ı Kerim’de Zikredildiği Ayetler:

Beyân kelimesinin Kur’ân-ı Kerim’de şu anlamlarda zikredildiği görülmektedir:

¹⁴⁵ İbn Manzûr, **Lisânü’l-‘Arab**, Dâru Şâdir, Beyrut 1955, XIII/67; es-Sekkâkî, **Miftâhu’l-‘Ulûm**, s. 176-177, (şrh: Celaleddin ‘Abdurrahman es-Suyûfî) Mektebetü’l-Edebiyye, Mısır; el-Ğazvînî, **el-İzâh fî Ulûmi’l-Belâğa**, s. 215; el-Hâşimî, Aḥmed, **Cevâhirü’l-Belâğa fî’l-Me‘ânî ve’l-Beyân ve’l-Bedî’**, s. 212, Hacımüftüoğlu Nasrullah, **TDVİA “Beyân” Maddesi**, VI, 22-23; ; Eren, Cüneyt ve Uzunoğlu, M. Vecih, **BELÂĞAT Arap Edebiyatında Edebî sanatlar**, İzmir 2006, s. 25.

¹⁴⁶ el-Ğazvînî, **a.g.e.**, s. 215; el-Hâşimî, Aḥmed, **a.g.e.**, Dâru’l-Fikr, Beyrut 1994, s. 212, Hacımüftüoğlu Nasrullah, **TDVİA “Beyân” Maddesi**, VI/22-23., İbn Manzûr, **Lisânü’l-‘Arab**, “XIII/67; es-Sekkâkî, **a.g.e.**, s. 176-177, el-Cahiz, **el-Beyân ve’t-Tebyin**, I/75-87 (thk: ‘Abdusselam Muḥammed Hârûn), Mısır 1975; ; Eren, Cüneyt ve Uzunoğlu, M. Vecih, **a.g.e.**, İzmir 2006, s. 25.

¹⁴⁷ Bkz. es-Sekkâkî, **a.g.e.**, s. 176-219; Bilgegil M. Kaya, **Edebiyat Bilgi ve teorileri**, s. 125.

a) “İlan etme” anlamında kullanılmıştır:

﴿هَذَا بَيَانٌ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ﴾

“Bu, insanlara bir **ilan etme**, yol gösterme ve sakınanlar için bir derstir.”¹⁴⁸

b) “Açıklama” anlamında kullanılmıştır:

﴿ثُمَّ إِنَّا عَلَيْنَا بَيَانُهُ﴾

“Sonra onu **açıklamak** da yalnız bize aittir.”¹⁴⁹

﴿وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا عَلَيْهِمْ مِنْ أَنفُسِهِمْ وَجِئْنَا بِكَ شَهِيدًا عَلَىٰ هَؤُلَاءِ وَنَزَّلْنَا

عَلَيْكَ الْكِتَابَ **تَبْيَانًا** لِّكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرَىٰ لِّلْمُسْلِمِينَ﴾

“O gün biz her ümmetten onlara tanıklık edecek kendilerinden bir şahit getiririz. Seni de bunlara tanık getireceğiz. Biz sana bu Kur’ân-ı Kerim’i her şeye bir **açıklama**, bir yol gösterici, rahmet vesilesi ve gönülden boyun eğenlere bir müjde olarak indirdik.”¹⁵⁰

c) “İfade etmek” anlamında kullanılmıştır:

﴿عَلَّمَهُ **الْبَيَانَ**﴾

“Ona **Beyânı** (konuşup düşüncelerini açıklamayı) öğretti.”¹⁵¹

Yukarıdaki ayetlerden de görüldüğü gibi Kur’ân-ı Kerim’de beyân kelimesi değişik manalarda kullanılmıştır.

¹⁴⁸ Al-i İmran, 3/138.

¹⁴⁹ Kıyâmet, 75/19.

¹⁵⁰ Nahl, 16/89.

¹⁵¹ Rahman, 55/4.

3. Beyân İlminin Ortaya Çıkışı:

Bu ilmin kurucusu Ebu ‘Ubeyde Ma‘mer b. el-Müşennâ et-Temîmî’dir (ö. 210/825). Daha sonra sırasıyla; El-Caḥîz (ö. 255/869); İbnü’l-Mu‘tezz (ö. 269/ 909); Kudâme b. Ca‘fer (ö. 337/ 948); Ebu Hilâl el-‘Askeri (ö. 395/1005); İbn Reşîk el-Ḳayrevânî (ö. 456/1064); ‘Abdulḳâhir el-Cürcanî (ö. 471/1078-79) bu ilmin gelişmesinde rol oynayan belli başlı âlimlerdir.¹⁵²

Ebu Ya‘kub Yûsuf b. Ebûbekr es-Sekkâkî (ö. 626/ 1229) ise İlm-i beyân ismini ez-Zemaḥşeri (ö. 538/1143)’den almıştır. Ancak beyân konularıyla ilgili ayrıntıları ez-Zemaḥşeri’den aldığı söyleyemeyiz. es-Sekkâkî bu ilmin bütün konularını diğer ilimlerden süzüp almış, bir araya toplamış ve tertip etmiştir. Nahv, Sarf ve Beyân ilimleriyle ilgili “Miftâhu’l-‘Ulûm” isimli eserini telif etmiş ve bu ilmi de o kitabın bir bölümü hâline getirmiştir. Sonrakiler bu ilmi o kitaptan almışlar ve çağımızda geçerli olan bu ilimle ilgili temel meseleleri ondan özetleyip çıkarmışlardır. Nitekim es-Sekkâkî “et-Tibyan”, İbn-i Malik “el-Misbâh” ve el-Ḳazvînî “el-Îzâh ve et-Telḥîş” -ki bu kitap el-Mişbâh’tan daha küçük hacimlidir- kitaplarında şerh yapmışlardır.¹⁵³

Bu ilim dalının faydası, Kur’ân’ın mucize oluşunu anlamaktır. Çünkü Kur’ân’ın mucize oluşu, hem söylem hem de anlam olarak, hâlin bütün gereklerine tam olarak uygunluğunda belirir. Bu ise sözün terkîbinin, dizilişinin seçilen uslûp ve kelimelerin yerindeliği açısından kemâl derecelerinin en yükseğidir.¹⁵⁴

4. Beyân İlminin Konusu:

Beyân ilminin konusu, bir anlamın farklı şekillerde nasıl ifade edileceğidir. Buna bağlı olarak da teşbîh, mecâz, kinâye ve istiâre diye adlandırılan edebî sanatlar ve farklı ifade yolları, beyânın mevzusunu teşkil eder.

¹⁵² el-Hâşimî, Ahmed, **Cevâhirü’l-Belâğa fi’l-Meânî ve’l-Beyân ve’l-Bedî’** s. 213; ‘Atîk, ‘Abdulazîz, **fi’l-Belâğati’l-‘Arabiyye, İlmü’l-Beyân, Dâru’n-Nahḍati’l-‘Arabiyye**, Beyrut 1985, s. 8-34; Hacımüftüoğlu Nasrullah, **TDVİA “Beyân” Maddesi**, VI/22-23.

¹⁵³ İbn-i Ḥaldûn, **Muḳaddime**, Dâru’l- Kitâbi’l-‘Arabi, Beyrut 1996. s. 506.

¹⁵⁴ İbn-i Ḥaldûn, **a.g.e.**, s. 507.

Beyân ilmi kişiye farklı söz ve usullerle meramını iyi ifade edebilme melekesini kazandırır. İfadelerdeki güç ve açıklık derecesi teşbîh, mecâz, istiâre ve kinâye ile deęişir.

Bu bakımdan bir anlatım aracı sayılan beyân, sözün kullanılış özelliğine göre bazı bölümlere ayrılır.

Eđer kelime gerçek anlamında kullanılıyorsa hakîkattir. Aslanla hayvanın, sümbülle bitkinin, ay ile malum gezegenin kastedilmesi delâlet bakımından hakîkattir. Zira lafız ile mana arasında aynılık vardır.

Beyân ilmi esasında hakîkatle ilgilenmez. Ancak mecâzın anlaşılabilmesi için hakîkati öğrenmek gerekir. Gerçek anlamı dışında bir anlam ifade ediyorsa mecâz, teşbîh ve istiâre olur. Aslan ile cesur bir adam, sümbülle sevgilinin saçları, ay ile sevgilinin yüzü kastedilmişse lafız, anlamı dışına kaymış ve delâlet bu suretle meydana gelmiş olur. Buna mukabil gerçek anlamı yanında daha fazla etkili bir mecâzı kullanıyorsa kinâye adını alır.

BİRİNCİ BÖLÜM

KARATEPELİ HÜSEYİN b. MUSTAFA el-AYDÎNÎ

I. YAŞADIĞI DÖNEM:

Karatepeli Hüseyin b. Mustafa el-Aydînî (ö. 1191/1777)'nin fikirlerinin ve ilmî çalışmalarının anlam ve önemini daha iyi tespit edebilmek için, Osmanlı tarihinin bu devrine kısaca bir göz atmamız gerekir. Bu devir, III. Ahmet (1703–1730) (IV. Mehmet'in oğlu) ile başlar, I. 'Abdülhamit (1774-1789) (III. Ahmet'in oğlu) hükümdarlığı ile son bulur.

Bu devre kadar Osmanlı Devleti'nin sınırları Sudan'dan Viyana kapılarına, oradan da Basra Körfezi'ne kadar uzanıyordu. Fas dışında Kuzey Afrika memleketleri de Osmanlı topraklarına katılmıştı. Şüphesiz ki, coğrafî açıdan meydana gelen bu inkişâf, diğer alanlarda da kendini göstermişti. Ancak Osmanlı Devleti Karlofça ve İstanbul antlaşmaları ile birçok yerleri kaybetmiş, bu hâl, o zamana kadar hiç toprak kaybetmemiş olan ve geçmişi başarılarla dolu olan Osmanlı Devleti'ne çok ağır gelmişti. Osmanlı Devleti XVIII. yüzyıla çok büyük toprak kaybederek girmişti.

XVIII. yüzyılın ilk yıllarından itibaren Osmanlılar kaybedilen toprakları kazanmak arzusundaydı. Osmanlı devlet yönetiminde savaşlardaki başarısızlıklar üzerine yavaş yavaş silah ehli olan askerî unsur yani paşalar önemlerini kaybetmeye ve bunların yerine kalem ehli ve bürokrasinin hakimi olan efendiler ön plana çıkmaya başlamıştı. XVIII. yüzyılın ilk yarılarında bürokrasinin temel taşları olan kalem ehlinin öne çıkmasında, dönemin reîsü'l-küttabı¹⁵⁵ Mehmed Rami Efendi'nin reîsü'l-küttablıktan sadrazamlığa getirilmesinin önemli etkisi olmuştur.¹⁵⁶ Onun bu göreve gelişiyle Osmanlı İmparatorluğu'nda ilk köklü ıslahat hareketleri XVIII.

¹⁵⁵ **Reîsü'l-Küttab:** Kâtiplerin reisi mânasına gelen reîsü'l-küttab ikinci Sultan Mahmûd'un saltanatının hemen hemen sonlarına kadar (1251/1835) Divan-ı hümayun kâtiplerinin âmiri olup hariciye nazırlığı (dış işleri bakanı) yerinde kullanılmış bir tabirdir. Reis efendi de denilen reîsü'l-küttablık Osmanlı devletinin eski mansıp (devlet hizmetlerinden yüksek mevki ve makam)larındandır. Bkz: Mehmet Zeki Pakalın, **Osmanlı Tarih Deyimleri ve Terimleri Sözlüğü**, Milli Eğitim Bakanlığı Yayınları, İstanbul 1993, III, 25; Ekmeleddin İhsanoğlu, **Osmanlı Devleti Tarihi**, Feza Yayıncılık, İstanbul 1999, I, 178-181.

¹⁵⁶ Hasan Celâl Güzel, **Genel Türk Tarihi**, Yeni Türkiye Yayınları, Ankara, 2002, VII, 64.

yüzyılın başlarında başladı. Sultan II. Mustafa zamanında Karlofça ve İstanbul antlaşmalarının yapılmasından sonra devlet işleri büyük ölçüde şeyhülislam Feyzullah Efendinin tesiri altına girmiştir.¹⁵⁷

II. Mustafa'nın yerine geçen kardeşi III. Ahmed, ihtilal yapan unsurları ve yandaşlarını beş ay süren bir mücadeleden sonra devlet yönetiminden uzaklaştırmayı başararak ocak 1704 'te idareyi tam olarak ele geçirmişti.¹⁵⁸

XVIII. yüzyıl başlarında başlayan bu ıslahatlar sınırlı bir değişimdi ve duraksayarak ilerleyip yer yer yenileşme hareketinin Osmanlı düzenini tamamen zayıflatacağını ileri sürenlerle de karşılaşılacaktı. Bundan dolayıdır ki, XVIII. yüzyılda yenileşme hareketleri inişli çıkışlı bir seyir izlemiştir. Aynı zamanda, yenilikçilerin büyük çoğunluğu, elde ettikleri başarıların meyvesini toplayamadan bu teşebbüsleri hayatlarıyla ödemek zorunda kalmışlardı. Ancak bunların açtıkları yolları izleyen sonraki ıslahatçılara model olup tecrübe ve deneyimlerini bırakmışlardı.¹⁵⁹

Osmanlı tarihinde Avrupa tarzında ilk yenileşme hareketi kuşkusuz III. Ahmed döneminde başlamıştır. En önemli sebebi; Avrupa'ya karşı, Osmanlı askeri düzeninin ve silah teknolojisinin iflas ettiğine olan kanaat olsa gerektir. Bu yüzde bu sistemleri onlardan almak gerekmektedir.

XVIII. yüzyıl başlarından itibaren sadece Osmanlılarda siyasî, askerî, ticarî, iktisadî ve kültürel alanlarda değişim yaşanmamaktaydı. Osmanlıların bazı yönüyle takip etmeye başladıkları Avrupa da bu yüzyıl başlarından itibaren de büyük bir değişim içerisindeydi. Avrupalılar her yönüyle her şeyi keşfetme ve icat etme peşinde akıl ve bilim doğrultusunda hareket ederek bir bilinçlenme süresine girmişti. Avrupa'da düşünce akımlarında ve siyasal yapısındaki bu bilinçlenme devri "aydınlanma çağı" olarak adlandırıldı. Böylece XVIII. yüzyılda Avrupalı aydınlar kendilerinin dışındaki toplumları ve medeniyetlerini daha itinalı bir şekilde gözlemeye ve araştırmaya başladılar. Avrupalıların dış dünyaya olan bakış

¹⁵⁷ Bkz. Metin Kunt, **Siyasal Tarih** (1600-1789) İstanbul 1995, s. 49-52.

¹⁵⁸ Bkz. İsmail Hakkı Uzunçarşılı, **Osmanlı Tarihi**, Ankara 1978, IV, 15-45.

¹⁵⁹ Güzel, **Genel Türk Tarihi**, VII, 65.

açılarındaki bu deęişiklikten Osmanlılar da istifade edip, XVIII. yüzyıl boyunca başlangıçta tedirgin ve endişeli olarak Avrupalılarla bazı alanlarda işbirliği yapmaya başladılar. Başlangıçta bunların ihtida edenleri tercih edilmekteyken daha sonraları bu da aranmamaktaydı.¹⁶⁰

Hem Avrupa’da hem de Osmanlılarda eski devirlerden birbirlerine karşı olan tabular yavaş da olsa yıkılmaya başlamıştı. Bundan dolayı Damat İbrahim Paşa uzun bir süreden sonra ilk defa çok uzun saderette kalma başarısını sağladı ve bu süre zarfında da Avrupa ülkeleri ile barış siyaseti izleyebilmişti. Başlangıçta bazı grupların muhalifliğine rağmen zamanla bütün devlet mekanizmasını kontrolü altına almayı başarmıştı. III. Ahmed’in dikkatlerini başka yönler çekmeyi başardı ve onun eğlence düşkünlüğünden de yararlandı. Buna ilâveten, Damat İbrahim Paşa Padişahın eğlenmesi için Sadabad Sarayı’nı inşa ettirdi. Osmanlıların model aldığı Fransa’nın en yeni modern sarayı da XIV. Louis tarafından yaptırılan Versay Sarayı idi ve o da Paris’in şehir dışındaki bir yerde yapılmıştı. Özellikle de Yirmisekiz Mehmed Çelebi (ö. 1136/1724)’nin Paris’ten getirdiği saray resimleri ve diğer mimari sanatsal değerdeki teyzinat ile Fransa kralı ve çevresindekilerin hayatları model olarak alınmaya başlanmıştı. Zaten XVIII. yüzyıl başlarından itibaren Fransa da, Osmanlı İmparatorluğu kadar çok kötü durumda olmasa bile nekâhet ve gerileme dönemine girmişti. Damat İbrahim Paşa’yı örnek alan birçok Osmanlı ileri gelen devlet erkânı ve zenginleri Boğaziçi ve Haliç çevresinde yeni konaklar, köşkler ve saraylar inşa ettirmeye başladılar. Bu yeni oluşan muhitteki saray ve köşkların bahçelerinde ince zevkin ve yüksek kültürün süs bitkileri, işlemeli çeşmeler ve şadırvanlar yapıldı. Süs bitkileri arasında özellikle lale çiçeği yetiştirilmesine o kadar önem verildi ki o döneme Lâle devri denildi. Öte yandan bu devir Osmanlı başkentinde Avrupa’ya karşı uyanan merakı da göstermesi bakımından önemliydi.¹⁶¹

Osmanlı Devleti’nin tarihinde 21 Temmuz 1718 günü, kültürel olduğu kadar siyasal ve ekonomik bir kırılmanın da yaşandığı önemli bir dönemeci ifade etmektedir. Bu tarihte imzalanan Pasarofça antlaşması ile Osmanlı Devleti, Venedik

¹⁶⁰ Güzel, **Genel Türk Tarihi**, VII, 74.

¹⁶¹ Güzel, **a.g.e.**, VII, 74-75.

karşısında Karlofça antlaşması ile kaybettiği toprakları geri alırken, Almanya-Avusturya karşısında Temeşvar ve Belgrad dahil Rumeli'deki Hayatî önemdeki toprakları kaybetmiştir.¹⁶²

Biz burada Gerileme Dönemi Padişahları olan III. Ahmet ve I. 'Abdülhamit devirlerinin genel durumunu kısaca gözden geçireceğiz.

1)- III. Ahmet (1703-1730).

2)- I. Mahmûd (1730-1754).

3)- III. Osman (1754-1757).

4)- III. Mustafa (1757-1774).

5)- I. 'Abdülhamit (1774-1789).

A. Siyâsî Durum:

1. III. Ahmet Devri:(1703-1730):

II. Mustafa, Karlofça Antlaşmasından sonra Edirne'ye çekilmişti. Devlet işleri Şeyhülislam Feyzullah Efendinin eline kalmıştı. Şeyhülislam bu durumdan yararlanarak yakınlarını önemli devlet memurluklarına getirmişti. Bu sırada padişahın Edirne'de oturması, orada saraylar yaptırması birçok kişiyi telaşa düşürmüştü. Bunun üzerine Şeyhülislamın düşmanları ve çıkarları elden gidenler harekete geçerek padişahın İstanbul'a gelmesini istediler. II. Mustafa İstanbul'a gelmemiş, bunun üzerine İstanbul'da Cebecilerin¹⁶³ etkin olduğu askeri bir isyan çıkmıştır. Şeyhülislamın düşmanları bundan yararlanarak halkı ayaklandırdı. Edirne üzerine yüründü, Şeyhülislam önce hapsedildi, sonrada idam edildi.¹⁶⁴

¹⁶² Mustafa Armağan, **İstanbul Armağanı 4 Lâle Devri**, İstanbul 2000, s. 25.

¹⁶³ **Cebeciler:** Osmanlı ordusunda donatımla görevli olan Cebeci ocağına mensup zırhlı piyâde eri. Bölük ve cemaat diye iki kısma ayrılan Cebecilerin başlıca görevi yeniçerilere silâh sağlamak ve bunları muhafaza etmektir. Sefer sırasında silâhları nakletmek, Yeniçerilere dağıtmak ve bozulanları onarmak da Cebecilerin göreviydi. Bkz: Pakalın, **Osmanlı Tarih Deyimleri ve Terimleri Sözlüğü**, I, 262-264; İhsanoğlu, **Osmanlı Devleti Tarihi**, I, 345.

¹⁶⁴ Sina Akşin, **Türkiye Tarihi**, İstanbul 1995, III, 19-73

Asiler II. Mustafa'yı tahttan indirerek yerine III. Ahmet'i padişah yaptılar. (Bu olay Cebeciler olayı olarak da adlandırılır.)¹⁶⁵

III. Ahmet, padişah olduğu sırada Avrupa'da önemli gelişmeler olmaktadır. İngiltere, Fransa ve Avusturya arasındaki İspanya tahtının veraseti konusunda başlayan anlaşmazlık 1701 yılında savaşa dönüştü. İngiltere ve Osmanlı Devleti arasında iyi ilişkiler devam ediyordu. Venedik ise Mora'yı almasına rağmen Akdeniz ticareti önem kaybettiğinden çökmeye başlamıştı. Portekiz ve İspanya önem kazanmaya başlamıştı. Avusturya ise Fransa ve Osmanlı Devleti arasında oldukça yıpranmıştı. Lehistan, Osmanlı Devleti ile dostça siyaset izlemeye başlamıştı. İsveç kralı Şarl Rusya ile çekişmeye başlayınca Osmanlı Devleti'ni doğal müttefiki ve dostu sayıyordu. Bütün bunların dışında önemli bir güç de Rusya'ydı. Hem Avrupa hem de Osmanlı Devleti için önemli bir tehlike hâline gelmekteydi. Karadeniz'e açılmaya çalışıyordu. Rusya'nın batı siyaseti Rusya'nın başında bulunan Çar Petro, ülkesini Avrupa'nın en güçlü devleti hâline getirmek istiyordu. Bunun yolunun da denizlere açılmaktan geçtiğini biliyordu. Karadeniz'e açılma konusunda istediği gelişmeleri sağlayamayan Petro kuzeye dönerek Baltık denizine açılmak gayesi ile İsveç ile mücadeleye girişti. Bu amaçla Lehistan'ı kullanmak isteyen Rusya kral seçimlerine karıştı. Bu durum İsveç-Rusya savaşlarına sebep oldu. İsveç başarılı olarak Lehistan tahtına Stanislar Lehsinski'yi seçti. Rusya, İsveç'in Lehistan ile uğraşmasından yararlanarak Baltık kıyılarına kadar ilerledi. İsveç Kralı XII. Şarl (Demirbaş Şarl) Rusya ile savaşa girişti. Paltova'da (1709) yapılan savaşı İsveç kaybetti. Şarl savaş alanından kaçarak Osmanlı Devleti'ne sığındı. Ruslar İsveç kralını takip ederek Osmanlı topraklarına girdiler. Osmanlı Devleti Karlofça Antlaşmasını bozmamak için İsveç'e yardım yapmadı. Fakat kralın Osmanlı topraklarında yaşamasına izin verdi. Ruslar ise Osmanlı tebaası olan Ortodoksları kışkırtmaya başladılar.¹⁶⁶

2. I. Mahmûd Devri (1730-1754):

Sadrazam Damat İbrahim Paşa ve yakınlarını hedef alan hareket karşısında 29 Eylül 1730'da III. Ahmed, Sadrazam ve yakınlarını azlettirip boğdurtmasına rağmen

¹⁶⁵ İsmail Hakkı Uzunçarşılı, **Osmanlı Tarihi**, Ankara 1978, V, 15-46.

¹⁶⁶ Uzunçarşılı, **a.g.e.**, V, 57-66.

isyan yatışmayınca 1 ekim 1730'da yerine II. Mustafa'nın oğlu I. Mahmûd tahta çıkarıldı. Ayaklanmanın lideri olan Patrona Halil ve taifesi İstanbul'a dağılıp eski idarenin siyasi ve kültürel simgesi olan Saadabat ve benzeri saraylar ve köşklerle donatılmış makamlar lale devri sona ersin diye yerle bir edildiği gibi önlerine gelenleri de öldürmüşlerdir. Ancak yapılan bu maddi tahribatlara rağmen bu devirde başlayan genel uyanış ve aydınlanma artık bastırılmayacak kadar çok yayılmıştı. Zaten I. Mahmûd isyancıların ıslahat ve yenilikleri ortadan kaldırma ve eskiye dönüş isteklerini hiçbir şekilde tasvip etmemekteydi. I. Mahmûd, amcası III. Ahmed döneminde başlatılan yenilik hareketlerinin daha azimli ve planlı bir şekilde yürütülmesini sağladı.¹⁶⁷

I. Mahmûd, eski Humbaracı Ocağını¹⁶⁸ ıslah için seçilen aslen Fransız olan Humbaracı Ahmet Paşa'ya görev verdi. Humbaracı Ahmed Paşa, tüm askeri kurumları Fransız ve Avusturya modellerine göre yeniden kurmak için I. Mahmûd'a bir plan sundu. Ancak bozuk ve düzensiz Osmanlı askeri sistemini kökünden değiştirecek olan bu planın, yeniçeri muhalefetine takılıp engellenmesi üzerine tüm gücünü bir yüzyıl sonra yeniçeri ocağını topa tutacak olan ve Osmanlıların ilk askeri alandaki yenileşmesinin simgesi ve buna paralel olarak diğer yan kurumları da tesiri altına alacak olan topçu birliklerinin kurulmasına harcandı.¹⁶⁹

Bu dönemde; Topçu ve Humbaracı ocakları Avrupa usulüne göre yeniden düzenlendi. Orduya subay yetiştirmek amacıyla Kara Mühendishanesi açıldı. (Batı tarzı ilk askeri okul). Orduda bölük, tabur, alay sistemi uygulanmaya başladı.¹⁷⁰

¹⁶⁷ Uzunçarşılı, **Osmanlı Tarihi**, V, 204-218; Ayverdi, Sâmiha, **Türk Tarihinde Osmanlı Asırları**, Damla Yayınları 1978, II, 206-207

¹⁶⁸ **Humbaracı Ocağı:** Humbara yapanlar ve humbara kullananlar hakkında kullanılan bir tâbirdir. Havan topu ile atılan mermi ile el bombasına humbara denildiği için ocağa da bu ad verilmiştir. Muhtelif kısımlara ayrılan ocağın başına "Humbaracıbaşı" denilirdi. Ocağın humbaracıbaşından başka zâbitleri ve kâtipleri vardı. İstanbul'un fethinden sonra müstakil ocak haline getirilmişlerdir. XVII. Yüzyıldan itibaren ihmal edilen humbaracıların mevcudu gittikçe azalmıştır. 1729 yılında Osmanlı Devleti'ne iltica eden ve müslüman olduktan sonra Ahmed adını alan Comte de Bonneval humbaracı ocağını ıslaha çalışmış ve neferlerinin tamamı ulûfeli yeni bir humbaracı sınıfı kurmuştur. Bkz: Pakalın, **Osmanlı Tarih Deyimleri ve Terimleri Sözlüğü**, I, 854-856; İhsanoğlu, **Osmanlı Devleti Tarihi**, I, 854.

¹⁶⁹ Uzunçarşılı, **a.g.e.**, V, 321-325.

¹⁷⁰ Uzunçarşılı, **Osmanlı Tarihi**, V, 323.

3. III. Osman (1754-1757):

III. Osman zamanının hatırlanacak olan en önemli olayları, İstanbul'un büyük bir kısmını ve hatta Paşakapısını dahi yok eden Hocapaşa ve Cibali yangınları; çok insanın ölümüne sebep olan veba salgını ve denizleri donduran müthiş kışlar gibi dahili hâdiselerdir. III. Osman, çok yönleriyle diğer padişahlara benzemeyen farklı bir insandı. Sultan III. Osman Han, padişahlığının üçüncü senesinde, 29 Ekim 1757'de vefat etti. Yeni Camii yanındaki kardeşi I. Mahmûd Han'ın türbesine defnedildi.¹⁷¹

4. III. Mustafa Devri (1756-1774):

Osmanlı padişahlarının yirmi altıncısı, İslam halifelerinin doksan birincisi olan III. Mustafa'nın padişah olduğu dönem Osmanlı Devleti'nin Avrupalı devletler ile savaş içinde olduğu zor bir dönemdi. 16 yıl 3 ay padişahlık yapmış ve padişahlığının son dönemlerinde ağır yenilgiler almış olan III. Mustafa bu hezimete dayanmayarak vefat etmiştir.¹⁷²

III. Mustafa, ıslahatlar için Koca Ragıp Paşa ve Fransa'dan getirtilen Baron Dö Tot'a görev verdi.¹⁷³

Bu dönemde; Sürat Topçuları Ocağı kuruldu. Donanmaya subay yetiştirmek amacıyla Deniz Mühendishanesi açıldı. Maliye alanında yenilikler yapıldı.

5. I. 'Abdülhamit Devri (1774-1787):

I. 'Abdülhamit döneminde ıslahatlara devam edildi. Sürat Topçuları Ocağı sayıları artırılarak yeniden düzenlendi. Kara ve deniz mühendishaneleri yenilendi. Yeni gemi ve silahlar yapıldı. Orduya destek sağlayacak istihkam subayı yetiştirmek için İstihkam Okulu açıldı.¹⁷⁴

¹⁷¹ Uzunçarşılı, **Osmanlı Tarihi**, V, 337-340.

¹⁷² Uzunçarşılı, **a.g.e.**, V, 340-341.

¹⁷³ Uzunçarşılı, **a.g.e.**, V, 341-342.

¹⁷⁴ Uzunçarşılı, **a.g.e.**, V, 473-475.

6. XVIII. Yüzyıl İslahatlarının Genel Özellikleri:

17. yüzyıl ıslahatlarına göre köklü ve kalıcı olmuştur. 19. yüzyıl ıslahatları için bir basamak olmuştur.

Bu dönemde geleneksel ıslahat anlayışını bir devamı niteliğinde Lale Devri'nde başlatılan kültürel faaliyetler bizzat I. Mahmûd'un sayesinde daha da pekiştirildi. Müteferrika matbaasına maddi destekte bulunup, şair, yazar ve sanatçılara yardım edildi. İstanbul'da halk kütüphaneleri açılıp, ülkenin her yerine görevliler gönderilip önemli kitap ve elyazmaları toplatıldı. Devrin uyanış ve aydınlanma hareketine paralel olarak kağıt ihtiyacını karşılamak için Yalova'da ilk kağıt fabrikası kuruldu. Bu fabrikayı işletmek için Polonya'dan işçiler getirilip, bu üretime ek olarak Fransa, Venedik ve Polonya'dan da kağıt ithal edilmesi bu hususta padişahın ne kadar yenilikçi ve Osmanlıyı modern ve çağdaş dünya devleti haline sokma gayreti içerisinde olduğunu göstermektedir.¹⁷⁵

Lale Devri dışındaki ıslahatlar genelde askeri alanda yapılmıştır. Bunda savaşlarda kazanılacak başarıların sorunları çözeceğine inanılması etkili olmuştur. İslahatlarda batıdaki gelişmelerden yararlanılmıştır.¹⁷⁶

7. XVIII. Yüzyılda Meydana Gelen Değişiklikler:

Tahta, Osmanlı ailesinin en yaşlı üyesinin geçmesi, zamanla devlet işlerinin sadrazamlara bırakılması sonucunu doğurdu. Sadrazamların güçlenmesi ile Divan, Bab-ı 'Ali'de (Sadrazam kapısı = Yüksek Kapı) toplanmaya başlamıştır.¹⁷⁷

I. Mahmûd ve II. Osman zamanlarında divan toplantıları kaldırıldı. Devlet işleri sadrazam konağında görülmeye başlandı. Bu durum sadrazamların gücünü arttırmıştır.¹⁷⁸

¹⁷⁵ Uzunçarşılı, **Osmanlı Tarihi**, V, 327-330.

¹⁷⁶ **Mufassal Osmanlı Tarihi** (Heyet tarafında hazırlanmıştır), Güven Yayınevi, İstanbul 1971 s. 2437-2438; Armağan, **İstanbul Armağanı 4 Lâle Devri**, s. 41-50.

¹⁷⁷ İhsanoğlu, **Osmanlı Devleti Tarihi**, I, 163-169.

¹⁷⁸ İhsanoğlu, **a.g.e.**, I, 163-169; Pakalın, **Osmanlı Tarih Deyimleri ve Terimleri Sözlüğü**, I, 458.

XVIII. yüzyılda Avrupa devletleriyle diplomatik ilişkilerin artması kalemiye sınıfının özellikle de Reisu'l-Küttab'ın etkinliğini arttırmıştır.¹⁷⁹

B. İktisadî Durum:

Osmanlılarda ekonominin temelini tarım, hayvancılık ve ticaret oluştururdu. Devlet, bu alanlardaki gelişmeleri destekledi. Özellikle tarımın gelişmesine önem verilirdi. Tımar sistemi tarımın gelişmesine önemli bir katkı sağlamıştır. Osmanlılar ticarete de büyük önem vermiştir. Ticaretin gelişmesi için yollar üzerinde hanlar, kervansaraylar yapılarak hem tüccarların rahat etmesi amaçlanmış, hem de yolların güvenliği sağlanmıştır.¹⁸⁰

Osmanlılar, XVIII. Yüzyılda da kapitülasyonları batılılara karşı bir silah olarak kullanmaya devam ettilerse de sistem giderek kendi aleyhlerine işlemeye başladı.

XVIII. yüzyılda Sanayi İnkılâbı'ndan sonra Avrupalı tüccarlar ürettikleri malları kapitülasyonların sağladığı imkânlardan yararlanarak Osmanlı pazarlarına satmaya başladılar. Bu durum Osmanlı Devleti'nin malî ve iktisadî olarak zayıflamasına yol açmıştır.¹⁸¹

Batılı ülkeler, Osmanlı Devleti'ne mamul mallar ihraç ederken, kendi sanayileri için gereken hammaddeleri kolaylıkla satın alabilmişlerdir. Yerli sanayi rekabet gücünü kaybederken, gayrimüslim Osmanlı tebaası yabancı devletlerin himayesine girerek müslüman tüccarlara karşı üstünlüğü ele geçirmişlerdir.¹⁸²

C- İlmî Durum:

Eğitim ve Öğretimde Medreseler; Osmanlı Devleti'nde en önemli eğitim kurumlarıydı. Bunlar İlk, orta ve yüksek öğreniminin verildiği kurumlardı. Buralarda ders veren hocalara “müderres” denirdi. En önemli medreseler Fatih ve Süleymaniye

¹⁷⁹ İhsanoğlu, *Osmanlı Devleti Tarihi*, I, 178-180.

¹⁸⁰ Güzel, *Genel Türk Tarihi*, VII, 74-76.

¹⁸¹ Hakkı Dursun Yıldız, *Doğuştan Günümüze Büyük İslam Tarihi*, Çağ yayınları, İstanbul 1993, XI, 177.

¹⁸² Hakkı Dursun Yıldız, *a.g.e.*, , XI, 177-178.

medreseleridir. İlk Osmanlı medresesi Orhan Bey zamanında İznik'te açılmıştır. Daha sonraki asırlarda ve XVIII. Yüzyılda çeşitli yerlerde birçok medrese vardı. Medreselerde hem Kur'ân, hadis, fıkıh gibi dinî ilimler, hem de matematik, astronomi, tıp, felsefe gibi pozitif bilimler okutulurdu.¹⁸³

XVII. ve XVIII. Asırlarda medrese ve müderrisler sayıca çok olmalarına rağmen keyfiyet bakımından düşük idi. Bu da medrese teşkilatının bozulmasında önemli bir rol oynamıştır.¹⁸⁴

Öyle anlaşılıyor ki medrese eğitim düzeninin bozulması, Osmanlı Devlet düzeninin bozulmasıyla yakından ilgilidir. Daha doğrusu bu düzenin bozulmasının sonucudur. Devlet siyasetindeki bozuklukla eğitim siyasetindeki bozukluk birbirine paralel gitmiştir. Tabiatıyla siyasî iktidarın bozukluğu eğitim seviyesinin düşmesine yol açmıştır.¹⁸⁵

Enderun Mektebi ise devlet memuru yetiştiren bir tür saray okulu idi.¹⁸⁶ Bunların dışında XVIII. yüzyıldan itibaren eğitim ve öğretimde önemli değişiklikler yapılmış, pek çok askeri, sivil ve teknik okul açılmıştır.

Daha önceki asırlara nazaran bu asırda sayıca çok eser kaleme alınmış olsa da bunların yanında, tercüme, şerh ve ta'lik eserler de bir hayli fazla olmuştur.¹⁸⁷

XVIII. yüzyılda Osmanlı Devleti siyasî gücünü kaybetmesine ve iktisadi sıkıntılar içinde zor bir devir geçirmesine karşılık bilim ve kültür hayatıyla edebiyat bundan fazla etkilenmemiştir. Bu yüzyıl edebiyatı genel olarak XVII. Yüzyılın devamı olarak gelişmesini sürdürmüştür. Özellikle yüzyılın başında III. Ahmet, sonunda ise III. Selim'le sanatçı ve şairler korunmuş, edebiyat ve kültür alanında büyük bir gelişme görülmüştür.¹⁸⁸

¹⁸³ Hakkı Dursun Yıldız, **Doğuştan Günümüze Büyük İslam Tarihi**, XIV, 95-104.

¹⁸⁴ İsmail Hakkı Uzunçarşılı, **Osmanlı Devletinin İlmiye Teşkilatı**, Ankara 1988, s. 67-71.

¹⁸⁵ Cevat İzgi, **Osmanlı Medreselerinde İlim**, İstanbul 1997, I, 65.

¹⁸⁶ Pakalın, **Osmanlı Tarih Deyimleri ve Terimleri Sözlüğü**, I, 537-540.

¹⁸⁷ Uzunçarşılı, **Osmanlı Tarihi**, III, 490-492; Kılıç, **TDVİA**, "Belâgat" Maddesi, V, 382.

¹⁸⁸ Güzel, **Genel Türk Tarihi**, VII, 74.

XVIII. yüzyılda Lâle devri kültürel ortama ayrı bir canlılık getirmiştir. Şiire zevki, sevinci ve coşkunu sokan Nedîm, tam bu dönemin şairidir. Yüzyılın sonuna doğru yetişen Şeyh Gâlip ise büsbütün başka yaradılıştadır, ince duygulu ve ehl-i tarik bir şairdir. Enderunlu Fazıl, Koca Rağib Paşa ve Sümbülzade Vehbi de bu yüzyılın kayda değer sanatçılarıdır.¹⁸⁹

Lâle devri önemli telif ve tercüme faaliyetlerine sahne olmasının yanında, ileride Batılaşma olarak adlandırılacak bir hareketin ilk adımlarının atıldığı ve Avrupa'yla yavaş yavaş fakat ciddi kültürel temasların başladığı bir dönem olması itibarıyla dikkat çeker.¹⁹⁰

Türk edebiyatı, XVIII. yüzyılda da gelişimini sürdürmüştür, gerek nazım gerekse düz yazıda büyük sanatçılar yetiştirmiştir. Ancak, bu yüzyılın edebî gelişmelerine asıl damgasını vuran, “mahallileşme cereyanı” denilen yerlileşme olayıdır. Önceki yüzyıllarda güçsüz şairlerin çabalarında kendini gösteren Türkçeye dönüş istekleri, bu dönemde güçlü şairlerin katılımıyla bir Yerlileşme Akımı'na dönüşebilmiştir. Lâle Devri (1718-1730)'nin zevk ve eğlence dünyasından edebiyata yansıyan yaşantılar da bu gelişmeyi hızlandırmıştır. Böylece bir yandan Âşık edebiyatı, öte yandan İstanbul ağzı ve halk zevki, Divan edebiyatımız üzerinde etkili olmuş, ona daha ulusal bir çehre kazandırmıştır. Divan edebiyatımız, bu dönemde iki büyük şair yetiştirmiştir. Bunlardan Nedîm (ö. 1142/1730) yerlileşme akımının en önemli temsilcisi olmuştur. Kendine özgü bir söyleyiş tarzı yaratan Şeyh Gâlip (ö. 1213/1799) ise “Sebk-i Hindî”¹⁹¹ tarzının bu dönemdeki en önemli temsilcisi olmuştur. Koca Rağıp Paşa (ö. 1178/1765), Nahifî (ö. 1192/1778), Fıtnat Hanım (ö. 1194/1780), Sümbülzâde Vehbî (ö. 1224/1809) ve Enderunlu Fâzıl (ö. 1225/1810) da bu yüzyılın önemli şairlerindedir.¹⁹²

¹⁸⁹ Yıldız, **Doğuştan Günümüze Büyük İslam Tarihi**, İstanbul 1993, XIV, 553.

¹⁹⁰ Güzel, **Genel Türk Tarihi**, VII, 75-76; Mustafa Armağan, **İstanbul Armağanı 4 Lâle Devri**, İstanbul 2000, s. 41-60.

¹⁹¹ **Sebk-i Hindî**: “Hind üslûbu” Hint-Türk saraylarında yetişen Türk şairlerinin etkisiyle XVII. Yüzyılda dîvan edebiyatına girmiş olan, bilmeceyi andıran mazmun ve söyleyişler, yeni hayal ve teşbihler, derinlere gizlenmiş manâ şeklinde duygudan çok zekaya yönelik olan ve Şeyh Galip (ö. 1213/1799)'e kadar gelen bir üslûp. Bkz: İlhan Ayverdi, **Misalli Büyük Türkçe Sözlük**, Mas Matbaacılık, İstanbul 2005, III, 2701; Hasan Eren ve diğerleri, **Türkçe sözlük**, Türk Dil Kurumu Yayınları, Ankara 1988, II, 1271.

¹⁹² Bkz. Mine Mengi, **Eski Türk Edebiyatı Tarihi**, Akçağ Yayınları, Ankara 1999, s. 206-207.

Nesirde ise tarih türünde Raşit, Çelebizade Âsım, Silahdar Mehmet Ağa; tezkirecilikte ise Safai, Salim Efendi ve İsmail Belîğ Efendi sayılabilir. Sefâretnâme türünde ise Yirmisekiz Mehmet Çelebi (ö. 1136/1724)'in Fransa Sefâretnâmesi önemlidir.¹⁹³

Halk edebiyatına gelince; dinî-tasavvufî konuları işleyen şairlerin başında Pendnâme yazarı Diyarbakırlı Ahmet Mürşidî ile Marifetnâme şairi Erzurumlu İbrahim Hakkı adları anılabilir.¹⁹⁴

Âşık tarzında ise Âşık Ravzî, Âşık Mustafa, Âşık Kâmil, Âşık Nûrî sayılabilir.

Bu yüzyılın genel özelliklerine gelince¹⁹⁵:

a) XVIII. yüzyıl Türk edebiyatında “yerlileşme akımı” belirleyici olmuştur. Divan edebiyatının temsilcileri, âşık edebiyatından ve halk zevkinden etkilenmiştir. Halk edebiyatı deyim ve söyleyişleri şiire girmiş, şiir dili kısmen sadeleşmiştir.

b) Özellikle Lâle Devri'nde sosyal yaşayış edebiyata yansımıştır.

c) Sefâretnâmeler, düzyazı edebiyatımıza yeni bir tat getirmiştir.

d) Âşık edebiyatının gelişmesi, önceki yüzyıldaki kadar parlak olmamıştır.

e) Edebiyatımız, batı edebiyatından etkilenmeye başlamıştır.

Sonuç olarak şunu diyebiliriz ki, siyasî ve iktisadî duruma paralel bir seyir takip eden ilmî hayat, daha önceki padişahlar dönemlerinde olduğu gibi bu dönemde de Osmanlı Devleti'nin yıkılma merhaleleri artarak devam etmiştir. Devletin temel unsurlarından biri olan ilmiye sınıfı, ihmal edilmiş, bu da gerileyen devletin yıkılış sürecini hazırlamıştır. Keyfiyet ve liyâkate bakılmaksızın, bir takım çıkarlar uğruna yapılan tayinler devleti perişan etmiş ve içinden çıkılmaz bir buhrana sürüklemiştir.

¹⁹³ Güzel, **Genel Türk Tarihi**, VII, 75; Mine Mengi, **Eski Türk Edebiyatı Tarihi**, s. 227.

¹⁹⁴ Mine Mengi, **a.g.e.**, s. 228.

¹⁹⁵ Mine Mengi, **a.g.e.**, s. 204-205; Mustafa Armağan, **İstanbul Armağanı 4 Lâle Devri**, s. 75-95.

Bütün bu menfî şartlara rağmen matbaanın gelişi ile ilim adına az da olsa sevindirici bazı faaliyetler yapılmış, değerli eserler telif edilmiştir.¹⁹⁶ Bu dönemde telif eserler yazılmakla birlikte daha çok tercüme, şerh, ta'lik ve haşiye faaliyetlerine ağırlık verilmiştir.

¹⁹⁶ Güzel, **Genel Türk Tarihi**, VII, 76.

II. HAYATI VE ESERLERİ:

A. HAYATI:

1. Adı ve Nisbesi:

Tam adı; Karatepeli Hüseyin b. Mustafa b. Hasan el-Aydîni'dir. İbn Karatepeli şöhreti ile meşhur olmuştur.¹⁹⁷ Süleymaniye Kütüphanesi, Fatih bölümü no: 5357'de bulunan (Haşiye-i Talikât-i Karatepeli) isimli 11 varaklı nüshada İbn Karatepeli'nin ismi yukardaki şekliyle Hüseyin b. Mustafa b. Hasan el-Aydîni diye geçmektedir. Bursalı Mehmet Tahir (ö. 1344/1925)'in "Aydın Vilayetine Mensup Meşayih, Ulema, Şuara, Müerrihin ve Etibbanın Teracim Ahvali" isimli eserinde Karatepeli Hasan b. Mustafa olarak zikredilmektedir.¹⁹⁸

Yaptığımız araştırmalar sonucu gördük ki, İbn Karatepeli'nin ismi, Bursalı Mehmet Tahir'in "Osmanlı Müellifleri" isimli eserinde ve Ahmet Turan Arslan'ın "İmâm Birgivi, Hayatı, Eserleri ve Arapça Tedrisâtındaki Yeri" isimli eserinde Karatepeli Hüseyin b. Mustafa el-Aydîni olarak geçmektedir.¹⁹⁹

2. Gençliği, Tahsili ve Mesleği:

Aydın ilinin Köşk ilçesine bağlı Karatepe köyünde doğan çocukluk ve gençlik yıllarını da burada geçiren İbn Karatepeli, ilk ilimleri de kendi köyünde babasından tahsil etmiştir. Ancak sonra hangi âlimlerden ders aldığını kaynaklardan bulamıyoruz.

Tahsilini tamamladıktan sonra müderrislik yapan müellif, bir müddet müftülük de yapmıştır. Daha sonra Adana'ya hicret etmiştir. Adana'dan dönüşte

¹⁹⁷ **Baħru'l-Kavâ'id**, Süleymaniye Kütüphanesi Serez bölümü no: 3505, vr. 1; Haşiye-i Talikât-i Karatepeli, Süleymaniye kütüphanesi, Fatih bölümü no: 5357, vr. 41; Bursalı Mehmet Tahir, **Aydın Vilayetine Mensup Meşayih, Ulema, Şuara, Müerrihin ve Etibbanın Teracim Ahvali**, Keşişyan Matbaası, İzmir 1324, s. 80.

¹⁹⁸ Bursalı Mehmet Tahir, **a.g.e.**, s.80; **Haşiye-i Talikât-i Karatepeli**, Süleymaniye kütüphanesi, Fatih bölümü no: 5357, vr. 41.

¹⁹⁹ Bursalı Mehmet Tahir, **Osmanlı Müellifleri**, Meral Yayınevi, İstanbul 1972. I, 405; Ahmet Turan Arslan, **İmâm Birgivi Hayatı - Eserleri ve Arapça Tedrisâtındaki Yeri**, Seha Neşriyat, İstanbul 1992, s. 143.

köyünde bulunan camide imamlık yapmıştır. Bununla birlikte, köyünde bulunduğu süre içinde tarım ve hayvancılıkla da uğraşmıştır.²⁰⁰

3. Şemâli:

İbn Karatepli'nin medfun bulunduğu Karatepe köyünde araştırma yaptığımız sırada Salavatlı köyünde ikamet eden ve İbn Karatepli'nin soyundan geldiğini söyleyen Mehmet Okumuş'un anlattığına göre, İbn Karatepli, orta boylu bir kişiymiş ve yalpalayarak yürürmüş. Caminin üstünde bir evde ikamet edermiş.

4. “Deli İmam” Lakabı İle Anılması:

İbn Karatepli'ye Deli İmam da denmiştir. Bu lakabı almasına aşağıdaki olayın sebep olduğu söylenmektedir.

Köyde üç kişi hacca gitmiş. Bayram namazından sonra, “falan kişi deve, falan ve falan koyun kesti” demiş kendi kendine, bunun üzerine etrafındakiler köylülerin tabiriyle “bozuttu” bu hoca demişler. Sonra da adına “Deli İmam” lakabı takılmıştır.²⁰¹ Çocukları ve torunları da aynı lakap (deli imamlar)la anılmaktadır. Önce Karatepe'de ikamet eden çocukları ve torunları, şimdi Salavatlı kasabasında yaşamaya devam etmektedirler.

5. Ölümü:

Karatepli Hüseyin b. Mustafa el-Aydyñî, 1191/1777 tarihinde vefat etmiştir. Aydın ili Köşk ilçesi Karatepe köyünde medfundur.²⁰²

“Hastalandığında tedavi ettirelim diyenlere “Biz yakında gidiciyiz, yalnız öldüğümde beni falan tepeye gömün, etrafı seyredelim, hem de yengeniz hayvanları güderken beni kendine yoldaş ediniz. Hanımım da benden kısa süre sonra gelir. Sakın önüme gömmeyin” demiş. Kendisi ertesi gün sabah ölmüş, hanımı ise ikinci vaktinde

²⁰⁰ Bursalı Mehmet Tahir, **Osmanlı Müellifleri**, I, 405; Bursalı Mehmet Tahir, **Aydın Vilayetine Mensup Meşayih, Ulema, Şuara, Müerrihin ve Etibbanın Teracim Ahvali**, s. 80.

²⁰¹ Bu bilgiler Karatepli'nin medfun bulunduğu Karatepe köyünde araştırma yaptığımız sırada Karatepli'nin soyundan olduğunu öğrendiğimiz Aydın ili Köşk ilçesi Salavatlı Kasabasında ikamet eden Mehmet Okumuş'tan alınmıştır.

²⁰² Karatepli, **Bahru'l-Kavâ'id**, Süleymaniye Kütüphanesi Serez bölümü no: 3505'te kayıtlı bulunan nüsha, v.1. 'Abdurrahmân b. Aşmed Emin tarafından 1194/1781'de istinsah edilmiştir.

ölmüştür. Mezarlıkta iki tane selvi ağacı bulunmaktadır. Bunlardan birisi Hüseyin Efendinin diğeri ise hanımının kabrinin başındadır. Mezar taşında herhangi bir yazı yoktur. Mezarlıkta başka selvi ağacı da yoktur.²⁰³

6. İlmî ve Edebî Şahsiyeti:

Hayatının bir kısmını müderris olarak geçiren Karatepeli Hüseyin b. Mustafa b. Hasan el-Aydînî daha sonra bu meslekle birlikte müftülük görevi de yapmıştır. Görev yaptığı yıllarda ve köyüne döndükten sonra ilimle ve eser telif etmekle meşgul olmuştur. İbn Karatepeli İlmî ve edebî değeri olan eserlerini bu dönemlerde yazmıştır. Bu dönemde, belâğat, tefsir, fıkıh, lugat ve hayatının son dönemlerinde tasavvufla ilgili eserler kaleme almıştır. Ama ne yazık ki bu eserlerin çoğu bugün elimizde mevcut değildir.²⁰⁴ Bunun nedeni ise şudur:

Karatepe köyü konumu itibariyle önemli bir yerde kurulmuş olmasından dolayı ve Milli Mücadele yıllarında Milis Kuvvetlerine destek olması dolayısıyla 18 Şubat 1922 de Yunanlılar tarafından yakılmıştır. Köyde bulunan iki tane cami birçok ev, içine insanlar doldurularak yakılmıştır. Yine köyün birçok mahallesi de bu yangınlardan nasibini almıştır. 2007 yılında devletin de katkılarıyla İbn Karatepeli'nin yaşadığı mahalle (Sekiyurt Mahallesi) ve muhtemelen imamlık yaptığı ve Yunanlılar tarafından yakılmış olan cami, anıt hâline getirilmiştir. Köyde iki tane toplu mezar bulunmaktadır. Köydeki mezarlıklardaki kayıtlardan²⁰⁵ bu olayı bariz bir şekilde görmek mümkündür. Yunan baskınlarından dolayı köyde bulunan Kur'ân-ı Kerimler ve bütün kitaplar her baskın sonucu insanlarla birlikte yok olmuştur. İbn Karatepeli'nin de birçok telif eseri bu baskınlar sonucu yok olmuştur.

İbn Karatepeli'nin parlak bir dönemde yaşadığı söylenemez. Yukarıda da bahsettiğimiz gibi bu devirde devletin siyasî ve iktisadî çözümlerine paralel olarak ilmiye teşkilatında da bozulmalar baş göstermeye başlamıştır. Bu dönem, Osmanlı

²⁰³ Bu bilgiler Karatepeli'nin medfun bulunduğu Karatepe köyünde araştırma yaptığımız sırada Karatepeli'nin soyundan olduğunu öğrendiğimiz Aydın ili Köşk ilçesi Salavathı Kasabasında ikamet eden Mehmet Okumuş'tan alınmıştır.

²⁰⁴ Bursalı M. Tahir, **Osmanlı Müellifleri**, s. 406.

²⁰⁵ Toplu mezar anıtındaki taşta şu bilgiler vardır: “1338 senesinin şubat ayının 18 inci Salı günü ve çarşambaya bağlayan Gece saat 9 da Yunanlılar tarafından bu camide yakılmıştır. 98 kişi şehit olmuş ve 25 kişi yaralı olarak kurtulmuştur. Ruhlarına Fatiha. V. 25.11.1963”.

devletinin Karlofça antlaşmasıyla ilk kez toprak kaybetmeye başladığı bir dönemdir. Yine bu dönemde genel manada ilmî bir durgunluk olup telif edilen eserlerin sayısı, tercüme, şerh ve ta'lik eserlere nazaran azdır. Böyle bir devirde yetişen İbn Karatepli, ilmî ve edebî şahsiyetinin üstünlüğüyle temayüz etmiş, medrese müderrisliği yapmış, talebe yetiştirmiş ve birçok eser telif etmiştir.²⁰⁶

²⁰⁶ Bursalı M. Tahir, **Osmanlı Müellifleri**, s. 405-406.

B. ESERLERİ:

1. Karatepeli Hüseyin b. Mustafa el-Aydîni'nin Eserleri:

Karatepeli Hüseyin b. Mustafa el-Aydîni'nin çeşitli ilim dallarına ait telif ve şerh şeklinde eserleri bulunmaktadır. Belâğat, lugat, tefsir v.b. değişik ilim dallarına ait eserler veren müellifin günümüze ulaşan eserleri pek azdır. Kaynaklarda zikredilen eserlerden birkaç tanesi hariç diğer eserleri maalesef günümüze ulaşmamıştır.²⁰⁷

a. Baḥru'l-Ḳavâ'id:

Birgivi (ö. 929/1523)'nin sarfa dair "Kifayetü'l-Mübtedî" isimli eseri Karatepeli Hüseyin b. Mustafa el-Aydîni tarafından "Baḥru'l-Ḳavâ'id" ismiyle şerh edilmiştir.²⁰⁸

Bu eserin Süleymaniye Kütüphanesi Serez bölümü no: 3505'te kayıtlı bulunan nüshası, 'Abdurrahmân b. Aḥmed Emîn tarafından 1194/1781'de istinsâh edilmiştir. Toplam 61 yapraktan (varak) oluşmaktadır. Nesih hattı ile yazılmış olup 23 satırdır.

Ayrıca bu eserin diğer bir nüshası T.C. Kültür Bakanlığı Hacı Selim Ağa Kütüphanesi Hüdai Efendi bölümü no: 1608'te kayıtlı olup, Mehmed b. Zülfikâr tarafından istinsâh edilmiştir. Toplam 63 yapraktan (varak) oluşmaktadır. Nesih hattı ile yazılmış ve 21 satırdan oluşmaktadır.

İbn Karatepeli "Baḥru'l-Ḳavâ'id" isimli eserinin önsözünde eserine neden bu ismi verdiğini ve niçin yazdığını belirtmektedir.

²⁰⁷ Bursalı M. Tahir, **Aydın Vilayetine Mensup Meşayih, Ulema, Şuara, Müerrihin ve Etibbanın Teracim Ahvali**, Keşişyan Matbaası, İzmir 1324, s. 80.

²⁰⁸ Ahmet Turan Arslan, **İmam Birgivi Hayatı - Eserleri ve Arapça Tedrisatındaki Yeri**, Seha Neşriyat, İstanbul 1992, s. 143.

Baş kısmı:

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى تَوَاتُرِ نِعَمَائِهِ الظَّاهِرَةِ وَتَرَادُفِ أَنَّهُ الْمُتَوَافِرَةُ الْمُتَطَافِرَةُ، وَالصَّلَاةُ عَلَى نَبِيِّهِ
مُحَمَّدٍ الْمَبْعُوثِ مِنْ أَشْرَفِ جَرَائِمِ الْأَنَامِ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَئِمَّةِ الْأَعْلَامِ وَأَزْمَةِ الْإِسْلَامِ...

وَإِنَّهُ لِمَا كَانَ كِفَايَةً الْمُبْتَدَى الَّذِي صَنَّفَهُ الْفَاضِلُ الْعَالِمُ الْعَامِلُ الْكَامِلُ الْبِرْكِيُّ رَحِمَهُ اللَّهُ
تَعَالَى عَلَيْهِ. يَطْوِي عَلَى مَبَاحِثَ شَرِيفَةٍ، وَيَحْتَوِي عَلَى قَوَاعِدَ لَطِيفَةٍ سَنَحَ إِلَى أَنْ أَشْرَحَهُ شَرْحًا يُزِيلُ
مِنَ اللَّفْظِ صَعَابَهُ. وَيَكْشِفُ عَنْ وَجْهِ الْمَعَانِي نِقَابَهُ وَيَسْتَكْشِفُ مَكْنُونَهُ غَوَامِضَ، وَعَامِضَهُ مُضِيفًا إِلَيْهِ
فَوَائِدَ شَرِيفَةً، وَزَوَائِدَ لَطِيفَةً مِمَّا عَثَرَ عَلَيْهِ فِكْرِي الْفَاتِرِ وَنَظْرِي الْقَاصِرِ بِعَوْنِ اللَّهِ الْقَادِرِ.

وَالْمَرْحُومُ مِمَّنْ اطَّلَعَ فِيهِ عَثْرَةٌ، إِذْ يُدْرَأُ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ فَإِنَّهُ أَوَّلُ مَا أَفْرَعْتُهُ فِي قَالِبِ التَّرْتِيبِ
وَالتَّرْصِيفِ مُخْتَصِرًا فِي هَذَا الْفَنِّ مَا عَثَرْتُهُ مِنَ الْفُحُولِ وَسَمَّيْتُهُ "بَحْرُ الْقَوَاعِدِ" لِاسْتِمَالِهِ عَلَى كَثِيرِ
مِنَ الْفَوَائِدِ وَمِنَ الْإِسْتِعَانَةِ وَإِلَيْهِ الزُّلْفَى وَهُوَ حَسْبُهُ مَنْ تَوَكَّلَ عَلَيْهِ وَكَفَى. ثُمَّ ابْتَدَأَ الْمُصَنِّفُ بِحَمْدِ
اللَّهِ بِرِضْوَانِهِ وَإِلَيْهِ جَلًّا بِسَبَبِ غُفْرَانِهِ بِالْبِسْمَلَةِ ثُمَّ بِالْحَمْدِ لِإِقْتِدَاءِ بِالْكِتَابِ الْمَجِيدِ وَشُكْرًا عَلَى
نِعْمَةِ النَّبِيِّ التَّالِيفِ بَعْضُ مِنْهَا وَحَفِظًا لِكِتَابِهِ عَنِ الْقَطْعِيَّةِ.

İbn Karatepeli "Baḥru'l-Ḳavâ'id"inde, önce mücerredin, mezidun fihin, sülâsinin, rübainin, aksam-i semaniye denilen sekiz kısmın (sülâsi mücerred salim, sülâsi mücerred ğayr-i salim, sülâsi mezidun fih salim, sülâsi mezidun fih ğayr-i salim, rübai mücerred salim, rubai mücerred ğayr-i salim, rubai mezidun fih salim, rubai mezidun fih ğayr-i salim) sonda da aksam-ı seb'a diye bilinen sahih, mehmuz, mudaaf, misal, ecvef, nakıs ve lefif'in tariflerini vermektedir.²⁰⁹

²⁰⁹ Baḥru'l-Ḳavâ'id, Süleymaniye Kütüphanesi, Serez bölümü No: 3505, vr.6-7.

İbn Karatepeli yine “Baḥru’l-Ḳavâ’id” de İmam Birgivi’nin “iştikâkla²¹⁰ ilgili her kelime dört çeşittir: Fiil, sıfat, masdar ve isimdir” ile ilgili cümlesindeki dört çeşidi ayrıntılı olarak açıklamıştır.

Fiil; Mazi, muzâri, emir, nehiy ve taaccub diye beş kısımda incelemektedir.

Sıfat, ismu’l-fâil, ismu’l-mef’ul, es-sıfatü’l-müşebbehe ve ef’alü’t-tafdîl diye dört kısımda incelemektedir.

Mastar; Mimsiz mastar, mimli mastar, binâü’l-merra, binâü’n-nevi’ ve mastarın mübâlağası diye beş kısımda incelemektedir.

İsim; Mekân ismi, zaman ismi, âlet ismi ve fiil ismi diye dört kısımda incelemektedir.

Ayrıca İbn Karatepeli “Baḥru’l-Ḳavâ’id”de Aksam-ı Seb’adan bahsetmektedir.

Birinci bâb sahîh, ikinci bâb mehmuz, üçüncü bâb mudâaf, dördüncü bâb misal, beşinci bâb ecvef, altıncı bâb nâkıs, yedinci bâb da lefîf hakkındadır.

İbn Karatepeli “Baḥru’l-Ḳavâ’id” isimli eserinde Son olarak da te’kid nûnunun rûkunlarını işledikten sonra aşağıdaki sonuç cümleleriyle eserini bitiriyor.²¹¹

Son kısmı:

خِتَامُ اِحْتِمَامِهِ أَنَّهُ قَالَ تَمَّ كِتَابُ كِفَايَةِ الْمُبْتَدِي بِعَوْنِ اللَّهِ الْمَلِكِ الْهَادِي سَنَةَ خَمْسَةَ وَسِتِّينَ
وَتِسْعِمِائَةَ، لَيْلَةَ الْاِثْنَيْنِ، غُرَّةَ حَمَادِي الْآخِرِ بِحَمْدِ اللَّهِ تَعَالَى أَوَّلًا وَآخِرًا، وَنُصَلِّي عَلَى حَبِيبِهِ وَآلِهِ

²¹⁰ **İştikâk**, alınan (türev) ile kendisinden alınan (kök) arasında hem lafız hem de anlam yönünden münasebetin bulunmasıyla bir kelimenin bir veya daha çok kelimedenden alınmasıdır. Bir başka deyişle, bir kelimenin diğerinden aralarında anlam ve terkip (kök harflerinin terkihi) bakımından uygunluk ve sığa bakımından farklılık olmak şartıyla alınmasıdır. Bkz. Ebü’l-Fetḥ Osmân İbn Cinnî, **el-Ḥaşâiş**, thk. Muḥammed Ali en-Neccâr, Dâru’l-Hüdâ li’t-Ṭıbbâ’a ve’n-Neşr, Beyrût tsz., II, 134-139; Celâlüddîn ‘Abdurrahmân es-Suyûfî, **el-Muzhir**, thk. Muḥammed Aḥmed Câdü’l-Mevlâ, Dâru İhyâi’l-Kütübi’l-‘Arabiyye, Mısır tsz., I, 346-347; Abdulkadir Bayam, “Arap Dilinde İştikâk”, (Basılmamış Yüksek Lisans Tezi) İzmir 2002, s. 4.

²¹¹ **Baḥru’l-Ḳavâ’id**, Süleymaniye Kütüphanesi, Serez bölümü No: 3505, vr. 61.

وَتَسْلَمُ تَسْلِيمًا. إِنْتَهَى وَتَمَّ الشَّرْحُ بِالْعَوْنِ فِي أَرْبَعٍ وَتِسْعِينَ وَمِائَةً وَأَلْفٍ بِحَمْدِهِ وَصَلَوَاتِهِ بِإِثْنَيْتَيْهِ،
وَسُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ، وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

b. Câmi‘u’l-Enzâr:

İbn Karatepli mantık ilmi ile ilgili er-Risâletu’l-Ḥuseyniyye isimli risâleye haşiyeler yazmıştır ve buna Câmi‘u’l-Enzâr ismini vermiştir. İbn Karatepli’nin burada amacı, bu eserde bulunan kapalı ifadeleri açık hâle getirmek, yanlış ifadeleri düzeltmek ve bunların anlaşılması için bazı ilaveler yapmaktır.

Îzâhu’l-Meknûn’da ve Osmanlı Müellifleri isimli eserde müellifin hayatı ve eserlerinden bahsedilirken zikredilmeyen bu eserin tek nüshası Konya Bölge Yazma Eserler Kütüphanesi no: 363/11 (134b-153b, str: 19, ebad: 202x144 (155x80) mm, nestalik)’de bulunmaktadır. Eserin İbn Karatepli’ye ait olduğu metnin ilk varlığında belirtilmektedir²¹².

Metinde er-Risâletu’l-Ḥuseyniyye’nin müellifinin sözlerinin başında yer alan (قوله) ibaresi kırmızı mürekkeple belirtilmiştir. Metnin kenarında haşiyeler ve dipnotlar yer almaktadır. Sırtı siyah meşin, yüzeyleri desenli kâğıt kaplı, mukavva bir cilt içerisindedir. Sonu noksandır.

Baş kısmı:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا مَنْ مَيَّرَنَا بِشَرْحِ صُدُورِنَا عَنْ أَنْظَارِ الْمُكَابِرِينَ، وَمَنَعَنَا عَنِ النَّقْضِ وَالْمُعَارَضَةِ لِأَدِلَّةِ
الْمُعَاضِدِينَ صَلَّى نَبِيِّكَ الْمُنُورِ بِإِظْهَارِ الْحَقِّ وَالصَّوَابِ وَعَلَى آلِهِ الْمُقَوِّينَ بِالسَّنَدِ أَيِ السُّؤَالِ وَالْجَوَابِ.
أَمَّا بَعْدُ فَيَقُولُ الْبَائِسُ الْفَقِيرُ إِلَى رَبِّهِ الْقَدِيرِ حَسَنُ بْنُ مُصْطَفَى الْأَيْدِيْنِي، الْمَدْعُوُّ بِأَبْنِ قَرِهِ دَيْهِ لِي عَفَا
عَنْهُمَا الْعَفْوُ الْعَلِيُّ إِنَّهُ لَمَّا كَانَتْ الرَّسَالَةُ الْحُسَيْنِيَّةُ مُحْتَوِيَةً عَلَى فَرَائِدِ الْأَذَانِ وَمَذَاهِبِهِ وَالنَّكَاتِ الدَّقِيقَةِ

²¹² Konya Bölge Yazma Eserler Kütüphanesi no: 363/11 vr. 1.

فِي مَعَارِجِهِ وَجَمِّ غَفِيرٍ مِنَ الْفُحُولِ كُتِبَ عَلَيْهَا الْحَوَاشِي لِكِنَّهَا لَا يَتَّسِمَنَّ وَلَا تَعْنَى فَكَانَتْ تِلْكَ
الرِّسَالَةَ مَسْتُورَةً؛ أَرَدْتُ أَنْ أَجْمَعَ جَمِيعَ مَا فِي الثَّلَاثِ مِنْهَا وَبَعْضَ غَيْرِهَا لِاسْتِعْنَاءِ عَنْهَا وَلِتَمْيِيزِ
سَمِيئَتِهَا عَنِ الرِّيُوفِ وَأَنْ أَضُمَّ عَرَائِسَ لَمْ تُوجَدْ فِيهَا وَسَمِيئَتِهَا بِجَامِعِ الْأَنْظَارِ نَفَعَ اللَّهُ تَعَالَى بِهِ
الرَّاعِبِينَ وَوَفَّقَنَا بِهِ النَّجَاةَ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ.....

Son kısmı:

قَوْلُهُ إِلَّا أَنْ مَدَارَ الْكُلِّ اهْ أَيُّ كُلِّ وَاحِدٍ مِنَ التَّنْبِيهَاتِ الثَّلَاثَةِ عَلَى مُقَدِّمَةٍ وَاحِدَةٍ وَهِيَ أَنَّ
اللَّائِقَ اهْ فَبِوَاحِدَةٍ مَدَارِ الْكُلِّ اشْتَبَهَ الْأَمْرُ عَلَى السَّائِلِ فَوْقَ فِيمَا وَقَعَ هَذَا وَفِي بَعْضِ النُّسخِ إِلَّا أَنْ
مَدَارُهُمَا عَلَى مُقَدِّمَةٍ وَاحِدَةٍ أَيُّ مَدَارِ التُّكْتِيبِ عَلَى مُقَدِّمَةٍ وَاحِدَةٍ فَمَالَ النُّسَخَتَيْنِ وَاحِدًا فَلَا تَعْفُلُ
وَبِمَا قَدَرْنَا الْمَقَامَ إِنْ دَفَعَ هَهُنَا شُبُهَةً كَثِيرَةً.....

c. Talîkât-ı Karatepeli:

Karatepeli Hüseyin b. Mustafa el-Aydîni, Maḥmûd b. ‘Abdillâh el-Entâkî (ö. 1160/1747)’in “el-‘Alâqa” diğeri adıyla “Risâletü’l-İsti‘âre” isimli eserine şerh yazdıktan sonra tâlîkat²¹³ yazmıştır. İbn Karatepeli’nin bu tâlîkatını bazı öğrencileri varakların (yaprak) üzerine haşiyeler²¹⁴ yazmak süretiyle şerh etmişlerdir. Toplam 11 varak olan bu tâlîkatın Süleymaniye Kütüphanesi, Fatih bölümü no: 5357’te kayıtlı bulunan nüshasının toplam beş tane şerhi vardır. Ayrıca muhtelif kütüphanelerde nüshaları vardır.²¹⁵

²¹³ **Talîkât:** Bir kitabın bazı yerlerini açıklamak ve eleştirmek amacıyla sayfa kenarlarına konan yahut ayrıca bir risâle şeklinde yazılan notlardır. İlhan Ayverdi, **Misalli Büyük Türkçe Sözlük**, Kubbealtı neşriyatı, İstanbul 2005, III/3016.

²¹⁴ **Hâşiyeler:** Bir sayfanın kenarlarına veya altına, metnin herhangi bir noktasıyla ilgili olarak yazılan açıklama ve eklemelerdir. Ayverdi, **a.g.e.**, II, 1201.

²¹⁵ T.C. Marmara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Kütüphanesi, numara: 0800, İstinsâh Tarihi: 1260 h.; T.C. Gazi Üniversitesi Çorum İlahiyat Fakültesi Kütüphanesi, numara: 3176, T.C. Kültür Bakanlığı Beyazıt Devlet Kütüphanesi, Veliyüddin Efendi bölümü, numara: 3653, İstinsâh Tarihi: 1260 h.

Baş kısmı:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ: فَقَدْ شَرَحْتُ رِسَالَةَ
الِاسْتِعَارَةِ لِلْمَحْمُودِ الْأَنْطَاكِيِّ اخْتِصَارًا وَمَوْجِزًا وَلَمَّا كَانَ عَسِيرَ الْفَهْمِ لِلطُّلَّابِ أَرَدْتُ أَنْ أُبَيِّنَ
بَعْضَ الْمُعْلَقَاتِ بِعَوْنِ اللَّهِ وَهُوَ حَسْبِي وَنِعْمَ الْوَكِيلُ...

Son Kısım:

قَوْلُهُ تَعْرِيفُهُمَا أَيُّ تَعْرِيفِ الْوَضْعِ وَهُوَ جَعْلُ الشَّيْءِ بِإِزَاءِ الْمَعْنَى لِيُدَلَّ عَلَيْهِ بِنَفْسِهِ أَوْ بِمَعُونَةٍ
قَرِينَةٍ كَمَا سَيَجِيءُ وَتَعْرِيفِ الْإِسْتِعْمَالِ وَهُوَ ذِكْرُ الْمَوْضُوعِ إِلَى آخِرِهِ كَمَا سَبَقَ فَإِنَّ الْمَوْضُوعَ حُزْءٌ
مِنَ الْإِسْتِعْمَالِ وَالْجُزْءُ قَدْ يُوجَدُ بِدُونِ الْكُلِّ وَإِنَّ نَفْسَ الْجَعْلِ قَدْ يُوجَدُ بِلَا فَهْمِ السَّمَاعِ.

Daha önce zikredildiği üzere birçok ilim dalına ait kıymetli eserler veren müellifimizin günümüze ulaşan eserleri pek azdır. Bunun sebebi, 19. yüzyılın başında müllifin medfun bulunduğu Karatepe köyünün iki defa Yunan işgaline uğraması, köyde bulunan insanların öldürülmesi ve evlerin yakılmasıdır. Muhtemelen bu esnada eserleri de yakılmış ya da kaybolmuştur.

Bursalı M. Tahir'in "Aydın Vilayetine Mensup Meşayih, Ulema, Şuara, Müerrihin ve Etibbanın Teracim Ahvali" adlı eserinde onun, Kadî Beyzavî tefsirinin bir kısmına haşiye yazmış olduğu zikredilmektedir ki Kadi Beyzavî'ye haşiye yazdığını İbn Karatepeli kendisi de talîkâtında belirtmiştir.²¹⁶

Tarafımızdan yapılan araştırmalarda Kadî Beyzavî tefsirine yazdığı haşiyelerin bulunduğu yazma nüshasına rastlanamamıştır.

²¹⁶ T.C. Süleymaniye Kütüphanesi, Kasidecizade bölümü, No: 723, vr. 10.

İbn Karatepeli'nin belâğat, sarf, tefsir ve mantık dışındaki ilim dallarında da eserler yazdığı zikredilmektedir.²¹⁷ Fakat yaptığımız araştırmalar sonucu bu eserlerinden hiç birine ulaşamadık.

2. Karatepeli Hüseyin b. Mustafa el-Aydîni'ye Ait Olmadığı Hâlde Ona Nispet Edilen Eserler:

a. Fetḥu'l-Esrâr fi Kitâbi'l-İzhâr:

Yaptığımız araştırma sonunda Antalya Elmalı ilçe halk kütüphanesi kayıtlarında müellifimiz İbn Karatepeli'ye nispet edilen “Fetḥu'l-Esrâr fi Kitâbi'l-İzhâr” isimli eserin, ona ait olmadığı sonucuna vardık. Çünkü söz konusu eserde ne İbn Karatepeli'nin ismi ne de onun yazdığına dair bir işaret bulunmaktadır. Adı geçen eser Antalya Elmalı ilçe halk kütüphanesinden Konya Bölge Yazma Eserler Kütüphanesine gönderilmiştir. Yine bu eserin Zeynîzâde b. Hüseyin b. Ahmed'in hocası Sûbicalı Muhammed b. Muhammed. Ahmed (ö. 1141/1728) tarafından yazıldığı ve İmam Birgivi (ö. 981/1573)'nin “İzhârü'l-Esrâr” isimli eserinin bir şerhi olduğu, “İzâhu'l-Meknûn fi'z-Zeyli alâ Keşfi'z-Zunûn an Esmâi'l-Kütübi ve'l-Fünûn”da ve Bursalı Mehmet Tahir'in “Osmanlı Müellifleri” adlı eserinde belirtilmektedir.²¹⁸

b. Besâiṭu'd-Dağâik ve Revâbiṭu'l-Ḥağâik:

Süleymaniye kütüphanesi, Kasidezicade bölümü no: 723'te bulunan “Besâiṭu'd-Dağâik ve Revâbiṭu'l-Ḥağâik” isimli eser, İbn Karatepeli'ye nispet edilmektedir. Bu eserin de müellifimize ait olduğuna dair herhangi bir işarete rastlayamadık. Bilakis eserin son varığında Hafız Süleyman Kasidezicade tarafından yazıldığı belirtilmektedir.²¹⁹

²¹⁷ Bursalı M. Tahir, *Aydın Vilayetine Mensup Meşayih, 'Ulema, Şuara, Müerrihin ve Etibbann Teracim Ahvali*, s. 80; Bursalı M. Tahir *Osmanlı Müellifleri*, s. 406. Bu müellifler onun diğer eserlerde yer aldığını söyledikleri eserlerinin adını vermemektedirler.

²¹⁸ Bağdatlı İsmail Paşa, *İzâhu'l-Meknûn fi'z-Zeyli alâ Keşfi'z-Zunûn an Esmâi'l-Kütübi ve'l-Fünûn*, İstanbul 1945, II, 158; Bursalı Mehmet Tahir, *a.g.e.*, I, 405.

²¹⁹ T.C. Kültür Bakanlığı Süleymâniye Kütüphanesi, Kasidezicade bölümü, numara: 723, vr. 174.

c. Risâletü'l-İsti'âre li-Sûbiceviyye:

Şerh 'alâ İsti'âreti's-Sûbiceviyye isimli eserle ilgili yaptığımız araştırma sonunda "Risâletü'l-İsti'âre li-Sûbiceviyye" isimli eserin Maḥmud b. 'Abdillâh el-Entâkî (ö. 1160/1747)'nin Risâletü'l-İsti'âre'si ile aynı eser olduğu, el-Entâkî'den alındığı ve Subiceli Muhammed Efendi (ö. 1261/1845) kendi eseriymiş gibi yazdığı ve İbn Karatepli'nin "Şerhu Risâleti'l-İsti'âre" T.C. Kültür Bakanlığı Süleymâniye Kütüphanesi, Fatih bölümü, numara: 4720'de kayıtlı olan bu nüshası ile "Risâletü'l-İsti'âre li-Sûbiceviyye" isimli esere aynı demirbaş numarası verildiği için İbn Karatepli'nin eserinin üzerine daha sonra farklı bir hat ile "Karatepli alâ Risâleti'l-İsti'âre" ismi yazıldığı tespit edilmiştir. Yine bu risâlenin ilk varlığında Maḥmud el-Entâkî'nin "Risâletü'l-İsti'âre" sinin bir şerhi olduğu ve söz konusu şerhin İbn Karatepli tarafından yazıldığı belirtilmektedir.²²⁰

d. Şerhu Dîbâceti'l-Ferâiz:

İbn Karatepli'ye nispet edilen diğer bir eser de, "Şerhu Dîbâceti'l-Ferâiz" isimli eserdir. Bu eserin bir nüshası, kütüphane kataloglarında Adana İl Halk kütüphanesinde görünmekte ve bu kütüphane katalogunda İbn Karatepli'ye nisbet edilmektedir. Diğer yandan bu nüshanın şu anda Ankara'da Milli Kütüphane'de no: 681'de kayıtlı olduğu görülmüş, ama sözkonusu nüsha üzerindeki incelememizde eserin kime ait olduğuna ve İbn Karatepli'ye dair herhangi bir bilgiye rastlanmamıştır.

e. Hâşiye 'alâ Düreri'l-Hukkâm:

"Hâşiye 'alâ Düreri'l-Hukkâm" isimli eserin de İbn Karatepli'ye nispet edildiğini, ancak bunun gerçekte İbn Karamânî Muhammed'e ait olduğunu ve Afyon Gedik Ahmet Paşa İl Halk Kütüphanesinden Ankara Milli Kütüphane'ye nakledildiğini tesbit ettik. Söz konusu eserin bu nüshasının ilk varlığında İbn Karamânî'ye ait olduğu ve son varakta da Süleyman Gebzevi tarafından istinsah edildiği belirtilmektedir.²²¹

²²⁰ T.C. Kültür Bakanlığı Süleymâniye Kütüphanesi, Fatih bölümü, numara: 4720, vr. 1.

²²¹ Ankara Milli kütüphanesi, numara: 17426, vr. 1.

C. ŞERHU RİSÂLETİ'L-İSTİ'ÂRE:

Risâletü'l-İsti'âre, Maḥmud b. 'Abdillâh el-Entâkî (ö. 1160/1747)²²² tarafından Suriye Halep'te, Osman Paşa Medresesinde müderrislik yaptığı yıllarda bir ders kitabı olarak yazılmıştır. Maḥmûd el-Entâkî, bu eserinde, beyân ilminin konularından teşbîh, mecaz ve isti'âre ve kinâyeyi anlatmıştır. Eserine "Risâletü'l-İsti'âre" adını vermiştir. Eser, toplam yedi varaktan ibarettir. Eserde, on iki yerde âyetle, iki yerde şiirle ve bir yerde de hadîsle örneklendirme yapılmıştır. Maḥmûd el-Entâkî, risâlesinde, es-Sekkâkî, el-Ḳazvînî ve ez-Zemaḥşerî gibi belâğat âlimlerinden istifade etmiştir. Esere, İbn Karatepeli (1191/1777) den başka Edîb Aḥmed Şevkî er-Rûmî el-Ḥanefî (ö. 1224/1809) ve İbrâhim el-Ḳayserî tarafından da şerh yapılmıştır.²²³

1. Telif Sebebi, Gayesi ve Tarihi:

es-Sekkâkî, "Miftâhu'l-'Ulûm"'un IV. kısmını Belâğat konusuna ayırmıştır. el-Ḳazvînî, onun eserini önce "Telḥîşu'l-Miftâh" adıyla özetlemiş, daha sonra da "el-İzâh fi'l-Meânî ve'l-Beyân" adıyla şerh etmiştir. Telḥîş türünün başlamasının başlıca sebebi dönemin eğitim şeklinin ezbere dayanması²²⁴ olarak gösterilebilir. Bunun da temel aldığı anlayış "ilmin satırlarda değil de sadırlarda olması gerektiği" düşüncesidir.²²⁵ el-Ḳazvînî'den sonra gelen Taftazânî'ye baktığımızda onda da aynı

²²² **Maḥmûd b. 'Abdillâh el-Entâkî:** Maḥmud el-Entâkî Antâkya'da doğmuş, ilim tahsil etmek için Halep'e gitmiştir. Halep'te tahsilini tamamladıktan sonra aynı şehirde Osman Paşa Medresesinde müderrislik yapmış ve 1160/1747'de vefât etmiştir. Bkz: Haşiye-i Talikât-i Karatepeli, Süleymaniye kütüphanesi, Fatih bölümü no: 5357, vr. 41; Bağdatlı İsmail Paşa, **İzâhu'l-Meknûn fi'z-Zeyli alâ Keşfi'z-Zunûn an Esmâi'l-Kütübi ve'l-Fünûn**, İstanbul 1945, I, 558.; Ömer Rızâ Keḥhâle, **Mu'cemu'l-Müellifin**, Maḥbaatu't-Teraḳḳî, Dimeşk 1960, XI, 175.

²²³ Bağdatlı İsmail Paşa, **a.g.e.**, nşr. Rıfat Kilisli, İstanbul 1947 I, 558.

²²⁴ Bkz. Osman Ergin, **Türk Maarif Tarihi**, Eser Matbaası, İstanbul 1977, I, 82; Câhit Baltacı, **XV. ve XVI. Asırlarda Osmanlı Medreseleri**, s. 116; Uzunçarşılı, **Osmanlı Devletinin İlmiye Teşkilatı**, s. 7-9.

²²⁵ Bkz. Burhaneddin ez-Zernûcî, **Ta'limu'l-Müte'allim**, s. 119-120; Uzunçarşılı, **a.g.e.**, s. 83; Baltacı, **a.g.e.**, s. 16-42; Ergin, **a.g.e.**, I, 82, 113; Yahya Akyüz, **Türk Eğitim Tarihi (Başlangıçtan 1988'e kadar)**, Ankara 1989, s. 70.

örneği görürüz. Önce "المَطْوَلُ عَلَيَّ التَّلْخِصِ" adlı eserini yazmış, daha sonra bunu "مُخْتَصَرُ الْمَعَانِي" şeklinde yeniden ele almıştır.²²⁶

İbn Karatepli' de bu geleneğe uyararak önce el-Entâkî'nin "رِسَالَةُ الْإِسْتِعَارَةِ" adlı eserini "شَرْحُ رِسَالَةِ الْإِسْتِعَارَةِ" adıyla şerh etmiştir. Daha sonra da buna talikât yazmıştır.

el-Entâkî'nin "Risâletü'l-İsti'âre" ni istinsâh edenler İbn Karatepli'nin Şerhu Risâleti'l-İsti'âre'sinden alıntılar yaparak bu risâleye bazı haşiyeler yazmışlardır. Bu haşiyeler de bu eserin önemli bir eser olduğunu göstermektedir.

Müellifin bir müderris olduğu, dönemindeki eğitim sisteminin genel özelliğinin ezbere dayandığı göz önüne alındığında eserin belâgat öğretimini kolaylaştırmak için yazıldığını söylemek mümkündür. Bir ilmin kolaylıkla öğrenilmesi ve anlaşılabilir olması, o ilmin yaygınlaşmasını sağlamaktadır. Bunun için de bir kolaylaştırma ve özetleme çabasının olması gerekir.

Eserin telif tarihiyle ilgili olarak Süleymâniye kütüphanesi, Laleli bölümü no: 2997'de kayıtlı bulunan müellif nüshasının, esâs aldığımız nüshanın 30. varakında 1164/1751 tarihinde müellif tarafında yazıldığı ve Süleymâniye Kütüphanesi, Fatih bölümü no:5357'de kayıtlı bulunan nüshanın 40. varakında, eserin 1164/1751 yılında yazıldığı söylenmektedir.

2. Muhtevası, Tertibi ve Metodu:

İbn Karatepli, eserini yazarken bir ders kitabı olarak hazırlamıştır. Özellikle "Ta'lîkât-ı Karatepli" isimli nüshalarda kısa bir duadan sonra Maḥmûd el-Entâkî'nin "Risâletü'l- İsti'âre" isimli eserini öğrencilerin daha iyi anlaması için muhtasar bir şekilde yazdığını belirtmektedir.²²⁷ Eser belâgat ilminin beyân

²²⁶ Kılıç, TDVİA, "Belâgat" Maddesi, V, 382; Ebu Mûsâ, el- Belâgatü'l-'Arabiyye ve Târîhuhâ, s. 44-45; Çelebî, Rabîha ve Hacımüftüoğlu, Nasrullah, Teshîlü'l-Belâga, s. 3; Üzeyir Tuna, "Hamza b. Turgut el-Aydîni ve Kitâbu'l-Mesalik Adlı Eseri" (Basılmamış Yüksek Lisans Tezi), İzmir 2003, s. 55.

²²⁷ T.C. Süleymaniye Kütüphanesi, Kasidecizade Bölümü, numara: 723, vr: 1.

konularını ele alması yönüyle metod ve üslubunun güzel ve kolay olması yönüyle olsun, öğrencinin beyân konularını kolaylıkla kavramasını sağlamayı amaçlamıştır.

Şerhu Risâleti'l-İsti'âre'nin Maḥmûd el-Entâkî'nın "Risâleti'l-İsti'âre"sine bir şerh olduğunu daha önce de belirtmiştik. Bundan dolayı el-Entâkî'nın risâlesini bu eser içinde bariz bir şekilde görünebilmesi için köşeli parantez ([]) içinde gösterdik.

İbn karatepli, Şerhu Risâleti'l-İsti'âre'de bazı kelimeleri kısaltmalar yaparak vermiştir. Bu kısaltmalar şunlardır:

حَيْتِذٌ - ح

فَحَيْتِذٌ - فح

الْمُصَنَّفُ - المص.

لَا تُسَلِّمُ. - لانسم

الظَّاهِرُ - الظ.

رَحِمَهُ اللهُ - رح

بَاطِلٌ* - بط

عَلَيْهِ السَّلَامُ - ع م

الْمَقْصُودُ - المق

İbn Karatepli'nın döneminde şerh, talîkât ve telhis türü eserler, belâğat telifindeki metotlar olarak bilinen felsefî (anlatıma dayalı metot) ve örnekleme

metotlarından, daha ziyâde felsefi metodu kullanmıştır. Yani örneklemeden ziyade daha çok konuları açıklama metodunu tercih etmiştir.

3. Kaynakları:

İbn Karatepli, eserini oluştururken Maḥmûd el-Entâkî'nin belâğatla ilgili Risâleti'l-İsti'âre isimli risâlesini esas almakla birlikte diğer kaynaklardan da yararlanmıştır. Her ne kadar eserin mukaddimesinde bununla ilgili bir bilgiye rastlamasak da, risâleyi bütün olarak incelediğimizde bu eserden ve belâğat ilminin asıl kaynaklarından faydalandığını müşahade etmekteyiz. Eseri ayrıntılı incelememiz sonucunda açıkça gördük ki, İbn Karatepli, belâğatle ilgili kendi döneminden önce telif edilen eserleri de tarayarak Şerḥu Risâleti'l-İsti'âre'nin ilmü'l-beyânla ilgili bölümünün bazı yerlerini şerh ve bazı bölümlerini de ihtisar ederek, müstakil bir risâle yazma gayreti içinde olmuştur. Ancak telif ettiği eserinde Maḥmûd el-Entâkî'nin sadece isim olarak zikrettiği tanımları belâğatın ana kaynakları ile açıklama yapmış ve değişik istişhadlar da bulunmuştur.

Kaynaklardan aktardığı malumatı bazı yerlerde özetleyerek kendi ifadeleriyle veren müellif, naklettiği birçok tanımı da örnekleriyle birlikte aynen almıştır.

Müellif, beyân ilminin konularını “Teşbîh”, “Mecâz”, “Kinâye” olarak incelemiş ve “Hakîkat” ile “İsti'âre” yi mecâz konusu içinde ele almıştır. Bu konuları da aşağıda da zikredeceğimiz gibi, Kur'ân-ı Kerim, Şiir, Belâğat Kaynakları, Hadis-i Şerifler ve Atasözlerinden istişhad ederek eserini yazmıştır.

Şerḥu Risâleti'l-İsti'âre adlı eserde istifade edilen kaynakları çok kullanım sırasına göre şekilde sıralayabiliriz:

1. Kur'ân-ı Kerim, 2. Şiir, 3. Belâğat Kaynakları, 4. Hadis-i Şerifler ve Atasözleri

Eser hakkında daha iyi fikir sahibi olabilmemiz için, bu kaynakları aşağıdaki şekilde tek tek gözden geçirmenin yerinde olacağı kanaatindeyiz.

a. Kur'ân-ı Kerim:

Müellif, Beyân ilmi ile ilgili konuları tek tek anlatırken genellikle Kur'ân-ı Kerim'den örnekler vermiştir. Bu da Müellifin, Kur'ân-ı Kerim'den belâğat yönünden ne kadar çok istifade ettiğinin bir delili olarak kabul edilebilir. Müellif teşbîhin tanımını yaparken Bakara süresi 18. ayeti örnek olarak vermektedir:

وَأَعْلَمُ أَنَّ التَّشْبِيهَ فِي اللَّعَةِ التَّمَثِيلُ مُطْلَقًا.

وَ فِي الإِصْطِلَاحِ الدَّلَالَةُ عَلَى مُشَارَكَةِ أَمْرٍ لِأَمْرٍ فِي الْمَعْنَى بِالْكَافِ وَ نَحْوِهِ لَفْظًا أَوْ تَقْدِيرًا.

فَخَرَجَ مَا عَلَى وَجْهِ الإِسْتِعَارَةِ وَالتَّجْرِيدِ خِلَافًا لِلْسَّكَاكِيِّ فِيهِ وَدَخَلَ نَحْوُ: "زَيْدٌ أَسَدٌ"

و﴿صُمُّ بُكْمٌ﴾²²⁸ وَ يُسَمَّى تَشْبِيهًا بِلَيْغًا. وَبَعْضُهُمْ سَمَّاهُ الإِسْتِعَارَةَ؛ لَكِنْ لَا بِالْمَعْنَى الْمُتَعَارِفِ.

وَقِيلَ: بَلْ بِهِ ثُمَّ فِيهِ ثَلَاثَةٌ مَبَاحِثَ: الأَوَّلُ فِي أَرْكَانِهِ وَهِيَ طَرْفَاهُ وَ وَجْهُهُ وَ أَدَاتُهُ....

“Bil ki teşbîh, lugatta mutlak olarak benzetme anlamındadır.

Terim olarak, Bir şeyin²²⁹ diğer bir şeye²³⁰ bir manada²³¹ ortak olduğun kef (ك) ve benzeri edatlarla lafzen yada takdiren açıklamaktır.

Dolayısıyla bu tanımla, lafzen veya takdiren istiâre ve tecrid şeklinde olanlar bu tanımın dışına çıkmıştır. Bu es-Sekkâkî'nin görüşünün tam tersidir. Böylece “ زَيْدٌ أَسَدٌ Zeyd Aslan (gibi)dir” ve yüce Allah'ın ﴿صُمُّ بُكْمٌ﴾ “Sağır, dilsiz (gibi)dirler” bu teşhib türü belîğ teşbîh diye isimlendirilir. Bazı âlimler ise istiâre diye isimlendirmektedirler. Burada üzerinde durulacak olan üç konudur:

²²⁸ Bakara, 2/18.

²²⁹ Müşebbehin = benzeyenin.

²³⁰ Müşebbehün bihe = benzetilene.

²³¹ Vechü'ş-şebhe = benzetme yönünde.

Birincisi teşbîhin unsurlarıdır. Onlar da teşbîhin iki tarafı (müşebbeh ve müşebbehün bih), vechü’ş-şebeh (benzetme yönü) ve edatu’t-teşbîh (teşbîh edatı)dir.”

Teşbîhin iki tarafı (müşebbeh ve müşebbehün bih), ya hissî (duyusal), ya aklî veya farklı (biri duyusal, öteki aklî) olur.

Hissîden kastedilen kendisi veya maddesi, beş duyu ile algılanandır. Hayalî de hissînin kapsamına girmiştir.

Aklîden kastedilen onun (hissinin) dışında olan (ne kendisi ne de maddesi beş duyudan biri ile algılanmayan)dır. Bir bakıma vehmî, yani beş duyudan biri ile algılanmayan, ancak varsayıldığı takdirde beş duyudan biri ile algılanabilecek nitelikte olandır.

"أَيُّقْتُلُنِي وَ الْمَشْرِفِيُّ مُضَاجِعِي وَ مَسْنُونَةٌ زُرُقٌ كَأَنْيَابِ أَغْوَالٍ".

“Ejderhanın bilenmiş mavi dişleri gibi kılıcım yanı başımda iken beni mi öldürecek?”²³².

Lezzet alma ve acı çekme gibi vicdanla hissedilen de aklinin kapsamına girmiştir.

Teşbîh edatı: الْكَافُ gibi, كَأَنَّ sanki مِثْلُ gibi ve onların anlamlarına gelen kelimeler olup isim ve fiil manasına olmayanlardır.

Müellif, 50 yerde Kur’ân-ı Kerim’den istişhadda bulunur. Kur’ân’dan en fazla şevahidi teşbîh ve kinâye konularından ziyade istiâre ve mecâz konularında vermiştir.

İstiâre konusunun tam anlaşılabilmesi için istiâre çeşitlerini Kur’ân’dan örnekler vererek, açıklamıştır.

Mecâz ile istiâre için şöyle bir tanımlama yapmıştır:

²³² İmruu’l-Kays, **Dîvân**, Şrh. Ömer Fârûk eṭ-Ṭabbâ‘, Dâru’l-Kâlem, Beyrût tsz., s. 124.

Eğer alâka benzerlikten başka bir şey olursa mecâz olur. Değilse (alâka benzerlikten başka bir şey değil de benzerliğin kendisi ise) istiâredir.²³³

Müellif, mecâz ile istiârenin tanımını yaptıktan sonra istiârenin kısımlarını açıklamaktadır. Örneğin;

1- ﴿فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ﴾ “Onları acı bir azapla müjdele.”²³⁴

Ayet-i kerimede “azapla müjdele” ifadesi vardır. Aslında azapla müjde verilmez. Yani (العَذَاب) kelimesi tehdit içindir. Onları azapla tehdit et (korkut) şeklinde söylenir. Böylelikle ayette (أَنْذِرْهُمْ) yerine (بَشِّرْهُمْ) kelimesi istiâre yoluyla kullanılmıştır. İstiâreye konu olan (بَشِّرْهُمْ) kelimesidir. İbaredeki istiârenin varlığına karine ise, azapla müjdelenmenin olmayacağıdır. Risâlede bu ayet, istiâre-i tebeyyeyi açıklamak için kullanılmıştır. Ayet-i kerimede (بَشِّرْهُمْ) ve (أَنْذِرْهُمْ) birbirine zıt olan kelimelerdir. Çünkü (بَشِّرْهُمْ) kelimesi fiildir. Fiil, fiilden türemiş kelime ve harflerle yapılan istiârelere istiâre-i tebeyye denilmektedir.

Ayrıca bu ayette istiâre-i tahkikiyye vardır ki bu da müşebbehin akıl ve his (beş duyu) ile idrak edildiği istiâre türüdür.

2- ﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَالََةَ بِالْهُدَىٰ فَمَا رَبِحَتْ تِجَارَتُهُمْ﴾ “İşte onlar öyle kimselerdir ki hidayet karşılığında sapıklığı satın almışlardır da ticaretleri kâr etmemiştir.”²³⁵

Risâlede bu ayet, istiâre-i müreşşehaya istişhad olarak kullanılmıştır. Bu ayette (اشْتَرُوا) “satın alma” kelimesi (اسْتَبَدَّال) “değiştirme” kelimesi yerine

²³³ Şerhu Risâleti'l-İsti'âre, s. 73.

²³⁴ Al-i İmran, 3/21.

²³⁵ Bakara, 2/16.

kullanılmıştır. Müste'ârun minhle (Müşebbeh bih) ilgili unsurlardan (رَبِحَتْ) “kazandı” (تِجَارَةٌ) “ticaret” kelimeleri zikredilmiştir. (اشْتَرَوْا) kelimesinin gerçek manasını kastetmemize engel olan karine de (الضَّلَالَةَ) “sapıklık” kelimesidir.

3- ﴿وَأَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ﴾ “*Hep birlikte Allah’ın ipine sarılınız.*”²³⁶

Bu ayette istiâre-i tasrihiyye yoluyla Kur’ân-ı kerim ipe benzetilmiştir. Muste’ârun minh olan (الْحَبْلِ) kelimesi, müşebbeh olan (الْقُرْآنَ) kelimesi yerine muste’âr olarak kullanılmıştır. Benzetme yönü ise, her ikisinin de kurtuluş vesilesi olmasıdır.

Müellif bu ayetler dışında istiâreye istişhad olarak birçok ayet daha kullanmıştır.

Mecâza istişhad olarak şu ayetleri almıştır:

4- ﴿وَأْتُوا الْيَتَامَىٰ أَمْوَالَهُمْ﴾ “*Yetimlere mallarını veriniz*”²³⁷ Müellif bu ayetti

mecâz-ı mürsele istişhad olarak vermiştir. Yani “ daha önce yetim olup da buluş çağına eren kimselere mallarını veriniz. Buradaki ‘alâka (اعتبار ما كان) bir başka deyişle daha önce bulunduğu durumu, göz önünde bulundurmadır.

5- ﴿يَجْعَلُونَ أَصَابِعُهُمْ فِي آذَانِهِمْ﴾ “*Parmaklarını kulaklarına tıkıyorlar*”²³⁸

Ayette, parmaklar bir bütün olarak zikredilmiş ama kastedilen أَنَامِلٌ denen parmak uçlarıdır. Yani bir şeyin bütünü zikredip bir parçasını kastetmektir. Hakiki ve mecâzı mana arasındaki ilişki, zikr-i küll irade-i cüzdür.²³⁹

²³⁶ Al-i İmran, 3/103.

²³⁷ Nisâ, 4/2.

²³⁸ Bakara, 2/80.

²³⁹ Şerhu Risâleti'l-İsti'âre, s. 38.

6- ﴿وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَا هَامَانَ ابْنِ لِي صِرْحًا لَعَلِّي أَبْلُغُ الْأَسْبَابَ﴾ “*Firavun: “Ey Hâmân,*

*bana yüksek bir kule yap; belki yollara erişirim.”*²⁴⁰ Bu ayette kule yapımının Firavun’un veziri Hâmân’a isnad edilmesi aklî mecâzdır. Buradaki ‘alâka sebebidir. Çünkü Hâmân bizzat kendisi kule inşa etmeyecektir. Kuleyi işçiler yapacaktır. Fakat Hâmân kule yapımında sebep olunca fiil ona isnad edilmiştir.²⁴¹

b. Şiir:

Bütün belâğat kitaplarında görüldüğü gibi beyân ilmi ile ilgili bu eserde de şiirle istişhad Kur’ân-Kerim’den sonra önemli bir yer işgal etmiştir. Bu durum İbn Karatepli’nin kendisinden evvelkilerin yolunu takip ettiğini göstermektedir. Müellifin istişhadda bulunduğu kaynaklar arasında şiir, önemli bir kaynaktır.

Müellif teşbîh konusunu işlerken şiirden de örnek vermiştir.

1- Teşbîh-i Maklûb’a şu şiiri örnek vermiştir;

وَبَدَا الصَّبَاحُ كَأَنَّ غُرَّتَهُ وَجْهَ الْخَلِيفَةِ حِينَ يُمْتَدِّحُ

“Sabah, aydınlığı, halifenin yüzünün övüldüğü zamanki hâlini andırırcasına göründü”²⁴²

Şair, burada halifenin yüzünü, gün doğuşundaki sabahın beyazlığına benzetmek istemiş, ancak sabahın aydınlığı yerine halifenin yüzünü müşebbehün bih yapmıştır. Bu beyitte halife’nin yüzünde beliren parlaklık ve neşenin mübalağalı olarak sabahın işraktaki beyazlığından daha iyi ve mükemmel olduğunu vehmettirmek maksadıyla teşbîh-i maklûb yapılmıştır.²⁴³

İbn Karatepli delil olarak kullandığı şiirlerin hemen hemen birçoğunu istiâre bahsinde kullanmıştır.

²⁴⁰ Mü’min, 40/36.

²⁴¹ Şerhu Risâleti’l-İsti’âre, s. 101.

²⁴² Bu şiiri söyleyen şairin Muhammed b. Vüheyb el-Himyeyi olduğu rivayet edilir. Bkz: el-İsfehani, *el-Ağâni*, XIX, 89; ‘Abdulqâhir el-Cürcânî, *Esrâru’l-Belâğa*, s. 205,209; es-Sekkâkî, *Mihtaḥu’l-ulûm*, s.183; el-Ḳazvînî, *Telḥiṣu’l-Miftâḥ*, s.112; Mehmed Zihni, *el-Ḳavlü’l-Ceyyid*, s.314 -340; Şerhu Risâleti’l-İsti’âre, s. 117.

²⁴³ Şerhu Risâleti’l-İsti’âre, s. 105.

2- İstiâre-i Mutlaka örnek olarak şu beyti vermiştir;

لَدَى أَسَدٍ شَاكِي السَّلَاحِ مُقَدِّفٍ لَهُ لَبْدٌ أَظْفَارُهُ لَمْ تُقَلِّمِ

Yelederi (çok defa harbe girdiği için omzuna sarkan uzamış saçları) bulunan, tırnakları kesilmemiş (zayıf olmayan) çok harbe katılan (veya kendisine gıda olarak et verilen) güçlü silaha sahip aslanın (cesur adamın) yanında olan oldu.²⁴⁴

Bu beyitte, “İstiâre-i mutlaka” yoluyla (الرَّجُلِ) “arslan” kelimesi (أَسَدِ) (الرَّجُلِ الشُّجَاعِ) “cesur adam” için kullanılmıştır. (الرَّجُلِ الشُّجَاعِ) “cesur adam” Müşebbeh (Müste’ârun leh) (أَسَدِ) “arslan” Müşebbehün bih (Müste’ârun minh) dir. (شَاكِي) (لَهُ لَبْدٌ) ibaresi, müşebbehin mülâzim zikredilerek “tecrid” yapılmıştır. (السَّلَاحِ مُقَدِّفٍ) (أَظْفَارُهُ لَمْ تُقَلِّمِ) ibaresi de müşebbeh bih’in mülâzimi olup aynı zamanda “terşih”dir.²⁴⁵

Müellif, kinâye sanatını şiirle örneklendirmiştir;

إِنَّ السَّمَاخَةَ وَ الْمُرُوءَةَ وَ النَّدَى فِي قُبَّةٍ ضَرَبَتْ عَلَى ابْنِ الْحَشْرَجِ

“Muhakkakki cömertlik, insanlık ve çok bahşış verme, İbnu’l-Haşrec’in üzerine kurulmuş olan kubbededir.”²⁴⁶

Bu beyitte şair, السَّمَاخَةَ وَ الْمُرُوءَةَ وَ النَّدَى “Müsamahakarlık, İnsanlık, Cömertlik” gibi bazı güzel vasıfları İbnü’l-Haşrec adındaki zata nispet etmektedir. Ancak bunu açıkça beyân etmeyip kinâye yoluna başvurmuştur. Bu sıfatları

²⁴⁴ Şiir, Züheyr b. Ebi Sülma’ya aittir. Şiir için bkz. **Divanu Züheyr b. Ebi Sülma**, s. 73; İbn Kuteybe, **eş-Şi’r ve’s-su’ara**, s. 101; İbn Manzûr, **Lisânü’l-‘Arab**, IX, 277; el-Ğazvînî, **Telhişu’l-Miftâh**, s. 121-127; Mehmed Zihni, **el-Ğavlü’l-Ceyyid**, s. 373 -395; **Şerhu Risâleti’l-İsti’âre**, s. 82.

²⁴⁵ Bkz. et-Taftâzânî, **el-Mutavvel ‘ale’t-Telhiş**, Matba’atü el-Hâc el-Muharrem Efendi el-Bosnevî, ysz. 1289 h., s. 378; **Muhtaşaru’l-Me’ânî**, Matba’atü ‘Abdullah Efendi el-Kirîmî, ysz. 1303 h., s. 349.

²⁴⁶ Bu beyit, Ziyâd el-A’cem’e aittir. Bkz. es-Sekkâkî, **Miftâhu’l-‘Ulûm**, s. 216; el-Ğazvînî, **a.g.e.**, s. 125; el-İsfehânî, **el-Ağâni**, XII, 89; **Şerhu Risâleti’l-İsti’âre**, s. 128.

doğrudan doğruya mevsufa (İbnü'l-Haşrec) vermeyip, “onun üzerine kurulmuş olan kubbeye” isnat etmiştir.

c. Belâgat Kaynakları:

İbn Karatepeli, rivayette bulunduğu âlimlerin bazen kendi isimlerini bazen de eserlerinin ismini zikretmiştir. Müellif, metinde “Şaḥibu'l-Îzâḥ” şeklinde bildirdiği el-Ḥaḥḥ el-Ḳazvîni'dir. “el-Îzâḥ”tan kasıt, bu müellifin “el-Îzâḥ fi 'Ulûmi'l-Belâğa” adlı eseridir.

Müellif, aynı şekilde es-Sekkâkî'nin ismini eserinde 28 yerde zikredip 6 yerde de;

عِبَارَةُ الْمِفْتَاحِ، عِنْدَ صَاحِبِ الْمِفْتَاحِ، فِي الْمِفْتَاحِ، بِقَوْلِ الْمِفْتَاحِ gibi ibarelerle

aktarmaktadır.

İbn Karatepeli'nin risâlesinde yer verdiği belâgat âlimleri şunlardır:

‘Abdulḳâhir el-Cürcânî (ö. 471/1078).

ez-Zemaḥşerî (ö. 538/1143).

Faḥruddîn er-Râzî (ö. 606/1209).

Ebû Ya'kûb Yûsuf b. Ebûbekr es-Sekkâkî (ö. 626/1229).

İbnu'l-Ḥacib (ö. 646/1249).

el-Ḳazvîni (ö. 739/1338).

‘Aḍudüddin el-Îcî (ö. 756/1355).

et-Taftâzânî (ö. 792/1390).

es-Seyyid eş-Şerîf el-Cürcânî (ö. 816/1413).

Bir başka deyişle müellifimizin, es-Sekkâkî'nin “Miftaḥu'l-'Ulûm” adlı eserinin üçüncü bölümünden, ‘Abdulḳâhir el-Cürcânî'nin “Esrâru'l-Belâğa” ve “Delâilü'l-Îcâz”, Fahrettin er-Razi'nin Nihâyetü'l-Îcaz”, ez-Zemaḥşeri “Nihâyetü'l-

Îcâz fî Dirâyeti'l-Î'câz", İbnu'l-Hâcib'in "Îzâh", el-Ğazvînî "el-Îzâh fî 'Ulûmi'l-Belâġa", 'Ađudüddin el-Îcî'nin "el-Fevâidü'l-Ğıyâşıyye", es-Seyyid eş-Şerîf el-Cürçânî "Şerhu'l-Ğısmi's-Sâliş mine'l-Miftâh", et-Taftâzânî "el-Muṭavvel" adlı eserlerinden faydalandığı görülmektedir.

Maḥmûd el-Entâkî belâġat âlimlerinden es-Sekkâkî'yi risâlesinde bir yerde zikretmiştir.²⁴⁷ İbn Karatepli ise 24 yerde es-Sekkâkî'nin ismini zikretmiştir.²⁴⁸ Et-Taftâzânî'nin ismi 15 yerde zikredilmiştir.²⁴⁹ es-Seyyid eş-Şerîf el-Cürçânî'nin ismi dört yerde zikredilmiştir.²⁵⁰ 'Ađudüddin el-Îcî'nin ismi beş yerde zikredilmiştir.²⁵¹ Faḥruddîn er-Râzî'nin ismi iki yerde geçmektedir.²⁵² 'Abdulġâhir el-Cürçânî'nin ismi bir yerde zikredilmiştir.²⁵³ el-Ḥaṭîb el-Ğazvînî'nin ismi Maḥmûd el-Entâkî risâlesinde bir yerde zikredilmişken, İbn Karatepli ise beş yerde zikretmiştir.²⁵⁴ İbnu'l-Hâcib'in ismi ise bir yerde zikredilmiştir.²⁵⁵

"Şerhu Risâleti'l-İsti'âre" adlı eserinde sahalarında otorite olan âlimlerden istifade etmiş olan İbn Karatepli'nin, yukarıda saydığımız belâġat kaynaklarından ne şekilde yararlandığını maddeler hâlinde şöyle sıralayabiliriz:

a) İbn Karatepli, Maḥmûd el-Entâkî'nin risâlesini şerhettiği için doğal olarak onun tertibini izlemiştir.

İbn Karatepli, öncelikle Maḥmûd el-Entâkî'nin risâlesine başlarken Allah'a hamdu sena etmesindeki hamd kelimesi üzerinde durmuştur. Hamd kelimesinin taşıdığı manaları açıklamıştır. Sonra Harfu't-Tarif hakkında bazı ekollerin görüşlerini açıklamıştır.

²⁴⁷ Maḥmûd el-Entâkî, **Risâletü'l-İsti'âre**, s. 12.

²⁴⁸ **Şerhu Risâleti'l-İsti'âre**, Bkz: s. 6, 16, 27, 31, 74, 75, 77, 79, 101, 104, 105, 107, 108, 110, 111, 112, 113, 114, 116, 112, 126,130,131.

²⁴⁹ **Şerhu Risâleti'l-İsti'âre**, Bkz: s. 7, 11, 21, 23 29, 49, 85, 87, 88, 91, 92, 95, 98, 110, 111.

²⁵⁰ **Şerhu Risâleti'l-İsti'âre**, Bkz: s. 23, 85, 95, 99.

²⁵¹ **Şerhu Risâleti'l-İsti'âre**, Bkz: s. 23, 87,88, 99, 100.

²⁵² **Şerhu Risâleti'l-İsti'âre**, Bkz: s. 122,126.

²⁵³ **Şerhu Risâleti'l-İsti'âre**, Bkz: s. 88.

²⁵⁴ **Şerhu Risâleti'l-İsti'âre**, Bkz: s. 75, 77, 79, 114, 122.

²⁵⁵ **Şerhu Risâleti'l-İsti'âre**, Bkz: s. 104.

b) Beyân ilminin konularını anlatırken bu kaynaklarda zikredilen şevahidten örnek verdiği gibi bu konularla ilgili olarak Kur’ân-ı Kerim’den farklı ayetleri de misal getirmiştir.

c) Kaynaklardan tanımların önemli bir kısmını aynen almış, diğerlerinde kendine mahsun ifadelerini kullanmıştır.

d) Müellif, Hakikat, Mecâz ve Kinâye hakkında özlü bilgiler verdikten sonra beyân ilminin konuları olan teşbîh, mecâz, istiâre ve kinâye konularını anlatmıştır.

e) İbn Karatepli, beyân ilmini bir bütün olarak incelemiştir. Yani bu ilmin konularını birbirinden ayırmak istememiştir. Bu nedenle diğer bazı âlimlerde görüldüğü gibi, konuları bab – fasıl gibi gruplara ayırmayıp, konu başlıkları hâlinde zikretmeyi daha uygun bulmuştur.

f) İbn Karatepli, risâlede istişhadda bulunduğu şiirlerin şairleri hakkında bir bilgi vermemiştir. Şiirlerin de genellikle konuya istişhad olan kısımlarını zikretmiştir.

d. Hadis-i Şerifler ve Atasözleri:

İbn Karatepli’nin risâlesinde en az istişhadda bulunduğu kaynaklar Hadisler ve Atasözleridir. Eserinde altı yerde hadisle istişhad etmiştir. Teşbîh konusuna bir, mecâz konusuna bir, istiâre konusuna üç ve kinâye konusuna bir hadisle istişhad etmiştir.

Hadîslere az yer ayrılması sadece müellifimizde görülen bir husûs değildir. Hadîslerin özellikle anlam itibâriyle nakledilmesi sebebiyle gerek “istişhâd”da gerekse örneklendirmede “hadîs”e az yer verilmiştir. “Hadîs”le istişhâd’ın, ilk olarak değilse bile, geniş oranda İbn Mâlik’le başladığı söylenmektedir²⁵⁶.

İbn Karatepli Teşbîh, Mecâz ve İstiâreyi açıklarken örnek verilmesi gerekli olan yerlerde öncelikle ayetlerle veya şiirlerle istişhad etmiştir. Kinâye konusunda ise el-Ğazvî (ö. 739/1338)’nin “el-İzâh fi ‘Ulûmi’l-Belâğa” ve et-Taftâzânî (ö. 792/1390)’nin “et-Muṭavvel” isimli eserlerinde misal olarak verdikleri hadisi

²⁵⁶ Mehmet Reşid Özbalkçı, **Kur’ân ve Hadis’in Arap Gramerindeki Rolü**, Yeni Akademi Yayınları, İstanbul 2006. s. 201-214.

kullanarak kinâye konusunu açıklamıştır. İbn Karatepeli kinâye konusunda şu hadisle istişhâdda bulunmuştur. "الْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ يَدِهِ وَ لِسَانِهِ" "Müslüman, Müslümanların dilinden ve elinden zarar görmediği kimsedir."²⁵⁷ Bu hadiste peygamberimiz (s.a.v.) Müslümanlara eziyet eden kimseye tariz yoluyla uyarıda bulunduğu görülmektedir.

Risâlede üç yerde de atasözü ile istişhâdda bulunulmuştur.²⁵⁸ Bunların biri istiâre, diğer ikisi ise kinâye bahsinde zikredilmiştir. "تَقَدَّمَ رَجُلًا وَ تَوَخَّرَ أُخْرَى" "Bir adım ileri, bir adım geri atıyorsun".²⁵⁹

Bu atasözü, temsili istiâre için getirilmiş tipik bir örnektir. Herhangi bir işte tereddüt eden kişi için istiâre yoluyla söylenmiş güzel bir darb-ı meseldir. Türkçe’de bunun karşılığı “Bir adım ileri atıyor, iki adım geri” şeklindedir. Ancak anlam itibariyle biraz farklılık göstermektedir. Çünkü bizde söylenen şekliyle, “yaptığı işten hiç sonuç alamayan, aksine ilerleyeceği yerde durmadan gerileyen” manasına gelmektedir. Bu darb-ı meselde kararsız olan kişi, “bir adımını ileriye, diğerini de geriye doğru atan” insana benzetilmiştir. Burada benzetme yönü, yani vech-i şebih her ikisi için de kararsız olmalarıdır. Ancak bu yön, bir tek kelime ile değil de, birkaç unsurdan müteşekkil form-ki şahitte bu form, "تَقَدَّمَ رَجُلًا وَ تَوَخَّرَ أُخْرَى" ibaresi olup temsili istiâre yapılmıştır.

Eserde örnek verirken özellikle ayetlerden ve eski Arap şiirinden yararlanan müellif, hadis ve emsale çok az yer vermiştir. Müellif verdiği ayetlerin sûre ve numaralarını, hadis, şiir ve mesellerin kaynağını belirtmeyip, çoğu ayeti de قَوْلُهُ تَعَالَى

²⁵⁷ Buhari, İman; 3; el-Ğazvîni, **Telhişu’l-Miftâh**, s. 210.

²⁵⁸ Ebû ‘Ubeyd el-Ğâsım b. Selâm, **Kitâbü’l-Emsâl**, thk. ‘Abdülmeccid Kağâmiş, Dâru’l-Me’ mûn li’t-türâş, Dımeşğ-Beyrût 1400/1980, s. 247; Mahmûd İsmâil Şînî, **Mu‘cemu’l-Emsâli’l-‘Arabiyye**, Mektebetü’l-Lübân, Beyrût 1992, s. 137; **Şerhu Risâleti’l-İsti‘âre**, s. 91.

²⁵⁹ Bkz. Ebu’l-Fazl Ahmed b. Muhammed b. Ahmed b. İbrahim el-Meydânî, **Mecma‘u’l-emşâl**, , thk. Muhammed Ebu’l-Fazl İbrâhîm, ‘İsâ el-Bâbî el-Halebi ve şürekâhu, Ğâhire 1978. III, 545; el-Ğazvîni, **Telhişu’l-Miftâh**, s. 128; **Şerhu Risâleti’l-İsti‘âre**, s. 85.

sözüyle vermiştir. Hadisleri ise قَوْلِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي şeklinde vermiştir. Şiirleri de كَقَوْلِهِ şeklinde verip şiirin kime ait olduğunu belirtmemiştir.

4. Şerhu Risâleti'l-İsti'âre'nın Emsali Arasındaki Yeri:

Hicrî IV. miladi X. yüzyılın sonlarından VIII./XIV. yüzyılın sonlarına kadar devam eden dönem belâğatın müstakil bir ilim hâlinde teşekkül etmeye ve terimlerinin belirmeye başladığı bir dönemdir. Bu dönemin sonlarına doğru yazılan eserler tamamen belâğat ağırlıklı olup giderek bu ilmin “meânî”, “beyân” ve “bedî”den ibâret olan klâsik şeklini almıştır. Ancak VIII./XIV. yüzyılın ortalarında başlayıp XIII./XIX. yüzyıl sonlarına kadar devam eden bu uzun dönemde diğer birçok ilim dalında olduğu gibi “belâğat” ilimlerinde de bir duraklama baş göstermiştir. Bu dönemde “belâğat” adına yapılan çalışmalar es-Sekkâkî'nin “Miftâhu'l-'Ulûm”unun üçüncü bölümünden faydalanılarak el-Şazvînî tarafından “Telhîşu'l-Miftâh” adıyla düzenlenen kitap üzerine yazılan şerh, hâşiye ve ta'likât şeklinde olmuştur²⁶⁰.

İbn Karatepli, da önce de belirtildiği gibi Şerhu Risâleti'l-İsti'âre'de belâğat ilminin ana kaynakları olan es-Sekkâkî'nin Miftâhu'l-'Ulûm, el-Şazvînî'nin Telhîşu'l-Miftâh'ı ve Sa'deddin et-Taftâzânî'nin el-Muṭavvel'i v.b. eserlerden faydalanmıştır. Arapça metin kısmından açıkça görüldüğü gibi bazı yerlerde bu eserlerin ismini bazı bölümlerde yazarlarının ismini zikretmektedir.

عِنْدَ السَّكَّاكِيِّ²⁶¹ ، مَذْهَبُ التَّفْتَازَانِيِّ²⁶² ، وَقَالَ فِي الْأَطْوَلِ²⁶³ ، فِي الْمَطْوُولِ²⁶⁴ ، قَالَ

فِي الْمِفْتَاحِ²⁶⁵ ، صَاحِبِ الْمِفْتَاحِ²⁶⁶ ، بِمَذْهَبِ الْخَطِيبِ²⁶⁷ ، وَالْخَطِيبِ²⁶⁸ ، عِنْدَ الْخَطِيبِ²⁶⁹

²⁶⁰ Kılıç, TDVİA, “Belâğat” Maddesi, V, 381-382.

²⁶¹ Şerhu Risâleti'l-İsti'âre, s. 16, 105, 111, 124.

²⁶² Şerhu Risâleti'l-İsti'âre, s. 7, 92, 95.

²⁶³ Şerhu Risâleti'l-İsti'âre, s. 25, 95, 116.

²⁶⁴ Şerhu Risâleti'l-İsti'âre, s. 31,194,120.

²⁶⁵ Şerhu Risâleti'l-İsti'âre, s. 104.

²⁶⁶ Şerhu Risâleti'l-İsti'âre, s. 123.

²⁶⁷ Şerhu Risâleti'l-İsti'âre, s. 75.

²⁶⁸ Şerhu Risâleti'l-İsti'âre, s. 79, 122.

²⁶⁹ Şerhu Risâleti'l-İsti'âre, s.114.

Müellif, kullandığı bu tabirlerden de anlaşıldığı gibi bu ve benzeri eserlerden istifade etmiştir.

İbn Karatepli, eserinde şiirlerin kime ait olduğunu belirtmediği için bu şairlerin adlarını kaynaklardan tespit etmeye çalıştık. Tespit edemediklerimizi ise ilgili dipnotlarda "ولم أجدّه في مظانه" ifadesiyle belirttik. Adı geçen bu örnekler esâs itibariyle, konuyla ilgili diğer benzer eserlerde de görülen örnekler olup, "Câhiliyyûn", "Muhadramûn", "İslâmiyyûn" ve "Muhdesûn" dönemi şâirlerine aittir.

Kaynaklardan adlarını ve kısaca hâl tercemelerini tesbât ettiğimiz bu şâirlerin, hâl tercemelerini metin kısmındaki dipnotlarda verdiğimiz için aşağıda sadece isimlerini zikretmekle yetiniyoruz:

Züheyr b. Ebî Sülmâ (ö.12/ 611).

Ebû Züeyb el-Hüzelî (ö. 27/648).

ez-Ziyâd el-A‘cem (ö. 100/718).

el-Ferazdağ (ö. 114/732).

Ca‘fer b. Ulbe el-Hârisî (ö. 145/762).

Muhammed b. Vüheyb el-Hamîrî (ö. 225/840).

Ebû Temmâm (ö. 231/846).

5. Şerhu Risâleti'l-İsti‘âre'nin Nüshaları:

Daha önce belirttiğimiz gibi Şerhu Risâleti'l-İsti‘âre'nin birçok nüshası vardır. Tespit edebildiğimiz nüshaların ayrıntılı fiş kayıtlarını ve nüshaların başını, sonunu ve ferağ kayıtlarını burada vermek fazla yer kaplayacağı için sadece hangi kütüphanede, hangi bölüm ve numarada olduklarını zikretmekle yetineceğiz. Aşağıda kütüphanelere göre dağılımını yaptığımız nüshaların çoğunluğu İstanbul kütüphanelerindedir. Ağırlıklı olarak da Süleymâniye kütüphanesinde²⁷⁰ bulunmaktadır:

²⁷⁰ T.C. Kültür Bakanlığı 1978 ve 1992 yıllarında aldığı kararlarla, yazmaları 3 merkezde (Süleymâniye Kütüphanesi, Ankara Millî Kütüphâne ve Konya Bölge Yazma Eserler Kütüphanesi)

T.C. Kültür Bakanlığı Süleymâniye Genel Kütüphanesi: On altı adet metin nüshası²⁷¹.

T.C. Kültür Bakanlığı Âtîf Efendi Kütüphanesi: Bir adet metin nüshası²⁷².

T.C. Kültür Bakanlığı Konya Bölge Kütüphanesi: Bir adet metin nüshası²⁷³.

T.C. Marmara Üniversitesi İlahiyât Fakültesi Kütüphanesi: İki adet metin nüshası²⁷⁴.

T.C. Ankara Üniversitesi İlahiyât Fakültesi Kütüphanesi: İki adet metin nüshası²⁷⁵.

T.C. Kültür Bakanlığı Konya Akşehir İlçe Halk Kütüphanesi: Bir adet metin nüshası²⁷⁶.

T.C. Kültür Bakanlığı Hacı Selim Ağa Kütüphanesi: Bir metin nüshası²⁷⁷.

T.C. Kültür Bakanlığı İzmir Millî Kütüphanesi: Bir adet metin nüshası²⁷⁸.

T.C. Kültür Bakanlığı Kayseri Raşid Efendi Kütüphanesi: Üç metin nüshası²⁷⁹.

toplamak istemişse de, bu karara bazı kütüphaneler uymuş, bazı koleksiyonlar ise yerinde kalmıştır. Bkz. Hasan Duman, **El Yazmaları Dünyasında Türkiye'nin Yeri.**, s. 9.

²⁷¹ İstanbul Süleymâniye kütüphanesi, Yazma bağışlar bölümü, numara: 635, 3362/2; Laleli bölümü, Numara: 2997, İstinsâh Tarihi: 1183 h.; Pertevniyal bölümü, numara: 565, İstinsâh Tarihi 1124/1809; Hacı Mahmûd Efendi bölümü, numara: 5869, 5873, 5881, 5882; Kasidecizade bölümü, numara: 664, 723; Selvili bölümü, numara: 277, İstinsâh Tarihi: 1213/1799; Serez bölümü, numara: 3505; Harput bölümü, numara: 323.

²⁷² T.C. Kültür Bakanlığı Âtîf Efendi Kütüphanesi, Âtîf Efendi bölümü, numara: 714.

²⁷³ T.C. Kültür Bakanlığı Konya Bölge Kütüphanesi, numara: 320.

²⁷⁴ T.C. Marmara Üniversitesi İlahiyât Fakültesi Kütüphanesi, Yazmalar bölümü, numara:725 ve 299, İstinsâh Tarihi: 1220/1805.

²⁷⁵ T.C. Ankara Üniversitesi İlahiyât Fakültesi Kütüphanesi, numara: 38199 ve 37227 İstinsâh Tarihi: 1236/1821.

²⁷⁶ T.C. Kültür Bakanlığı Konya Akşehir İlçe Halk Kütüphanesi, numara: 479, İstinsâh Tarihi: 1214/1799.

²⁷⁷ T.C. Kültür Bakanlığı Hacı Selim Ağa Kütüphanesi, Hüdai Efendi bölümü, numara: 1608.

²⁷⁸ T.C. Kültür Bakanlığı İzmir Millî Kütüphanesi, numara: 954.

²⁷⁹ T.C. Kültür Bakanlığı Kayseri Raşid Efendi Kütüphanesi, Raşid Efendi bölümü, numara: 27021/1, 27021/2, 11233.

T.C. Kültür Bakanlığı Manisa İl Halk Kütüphanesi: Bir metin nüshası²⁸⁰.

6. Metnin Tesîsinde Kullanılan Nüshaları:

a. Laleli Nüshası:

Süleymâniye kütüphanesi, Laleli bölümü no: 2997’de kayıtlı bulunan 1164/1751 tarihli bu nüsha, metnin te’sîsinde esâs aldığımız nüshadır. Bu nüshayı esâs almamızın nedeni ise daha önce belirttiğimiz gibi müellif hattı olma ihtimalinin yüksek olması, yazım hatasının çok az olmasıdır. Bu nüshanın son varakında 1164/1751 tarihinde yazılan nüsha, müellif tarafında 1183/1770 tarihinde tekrar yazılmıştır.²⁸¹ Metnin sonunda yazılan paragrafta bunu kolaylıkla anlamamız mümkündür.

قَدْ اسْتَرَّاحَ الْقَلَمُ مِنَ التُّرْجُمَانِ فِي أَوْاسِطِ شَهْرِ الرَّمْضَانَ مِنْ سَنَةِ أَرْبَعٍ وَسِتِّينَ وَمِائَةٍ وَأَلْفٍ
مِنْ هِجْرَةٍ مَنْ لَهُ الْعِزَّةُ وَالشَّرَفُ. تَمَّ.

تَمَّتِ الْكِتَابَةُ بِعَوْنِ اللَّهِ تَعَالَى عَلَى يَدِ مُؤَلِّفِهِ فِي سَنَةِ ثَلَاثٍ وَثَمَانِينَ وَمِائَةٍ وَأَلْفٍ غَفَرَ اللَّهُ لَهُ
وَلَوْلَدَيْهِ وَلَا سَائِدِهِ وَسَائِرِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

Yapmış olduğumuz araştırmalar sonucu “Şerhu Risâleti'l-İsti‘âre” üzerine yazılan Talîkâtlarda ve Haşiyelerde bu eserin 1164/1751 tarihinde müellifimiz Karatepeli Hüseyin b. Mustafa el-Aydînî tarafından kaleme alındığı belirtilmektedir.

Nüsha, meşin bir ciltle kaplanmış olup nesih hattıyla yazılmış 17 satırlık sayfalardan oluşmaktadır ve 160x1125 mm, 125x70 mm ölçülerindedir. Metnin haşiyelerinde yer yer bazı dipnotlar düşürülmüştür. Metin içerisinde Maḥmûd el-Entâkî’nin risâlesi metin kısmıyla İbn Karatepeli’nin şerh kısmını birbirinden ayırt edebilmek için metnin yer aldığı satırların veya satırdaki metin kısmının üzerine

²⁸⁰ T.C. Kültür Bakanlığı Manisa İl Halk Kütüphanesi, numara: 1953/4.

²⁸¹ Bkz. Şerhu Risâleti'l-İsti‘âre, s. 132.

herhangi bir simge kullanılmamıştır. Müellif eserinin hemen başında Maḥmūd el-Entākī'nin risâlesini şerh ettiğini söylemektedir.²⁸²

الْحَمْدُ لِمَنْ أَفْرَدَ الْحَقَائِقَ، وَالصَّلَاةُ عَلَى مَنْ رُشِّحَ بِأَعْلَى الدَّفَائِقِ، وَعَلَى آلِهِ الْمُحَرِّدِينَ عَنِ
مَلَائِمِ الْعَلَائِقِ. وَبَعْدُ، فَيَقُولُ الْعَبْدُ الْمُفْتَقِرُ إِلَى أَلطَافِ رَبِّهِ الْخَفِيَّةِ، ابْنُ قَرَهِ دَيْهٍ لِي حَفَّهُمَا مَعْفِرَتُهُ
الْجَلِيَّةِ.

إِنَّ رِسَالَةَ الْإِسْتِعَارَةِ لِلْمَوْلَى الْمُحَقِّقِ وَالْحَبِيرِ الْمُدَقِّقِ مَوْلَانَا مُحَمَّدِ الْأَنْطَاكِيِّ، -طَبِّبَ اللَّهُ
ثَرَاهُ، وَجَعَلَ الْجَنَّةَ مَثْوَاهُ بِحُرْمَةِ الْحَاكِيِّ- لَمَّا كَانَتْ مُحتَوِيَةً إجمالاً عَلَى مَا نَطَقَ بِهِ كُتُبُ الْمُتَقَدِّمِينَ،
وَدَلَّ عَلَيْهِ زُبُرُ الْمُتَأَخِّرِينَ مِنْ مَعَانِي الْمَجَازَاتِ وَمَا يَتَعَلَّقُ بِهَا، أَرَدْتُ أَنْ أَفْصَلَهَا وَأَنْ أَضْمَهَا فَرَأَيْتُ
فَوَائِدَ. نَسْتَلُّ اللَّهَ تَعَالَى أَنْ يَنْفَعَنَا بِهَا مِنْ تَنَاوُلِ الْإِهْتِمَامِ. وَاللَّهُ ذُو الْهِدَايَةِ وَالتَّوْفِيقِ وَبِهِ الْعَوْنُ
وَالْإِعْتِصَامُ.

Bu nüsha, çalışmamız da "ل" harfi ile gösterilmiştir.

b. Râşid Efendî Nüshası:

Çalışmamızda esas aldığımız ikinci nüsha Kayseri Râşid Efendî kütüphanesi no: 27021'deki nüshadır. Bu nüsha, çalışmamızda "ق" harfiyle gösterdiğimiz nüshadır.

Nüsha, nesih hattıyla yazılmış olup 145x120 mm, 140x55 mm ebadında 15 satırlık sayfalardan oluşmuş ve toplam 51 varaktır. Sırtı siyah deri, kapakları açık yeşil bezle kaplı mukavva cildi vardır.

²⁸² Bkz. Şerhu Risâleti'l-İsti'âre, s. 1.

Nüshada hemen hemen her varakta haşiyelere rastlanmaktadır. Bazen bu haşiyeler satır aralarında bile görülmektedir.

Metnin sonunda müstensih tarafından yazılan paragrafa göre nüsha 1165/1752 yılında yazılmıştır.²⁸³

Giriş bölümündede belirttiğimiz gibi bu nüsha müellifin 1164/1751 tarihinde yazdığı esâs nüshadan bir yıl sonra yazıldığı için tercih edildi. Esâs nüsha olarak tercih edilmemesinin sebebi ise çok fazla eksikliklerin olması ve bu eksikliklerin daha sonra ilave edildiğinin nüsha üzerinde belirtilmiş olmasıdır.

c. İzmir Nüshası:

T.C. Kültür Bakanlığı Süleymâniye kütüphânesi, İzmir bölümü no: 618'de kayıtlı nüshadır.

Nüsha, meşin bir ciltle kaplanmış olup nesih hattıyla yazılmış 17 satırlık sayfalardan oluşmaktadır ve 200x133 mm, 145x70 mm ebadında olup 52 varaktır.

Metinde bazı satır aralarına eksik kelimeler veya yaprakların yan taraflarına haşiyeler yazılmıştır. Bu nüsha, çalışmamızda "أ" harfi ile gösterilmiştir.

Metnin sonunda müstensih tarafından yazılan paragrafa göre bu nüsha hicri 1218/1804 yılında yazılmıştır.²⁸⁴

d. Fatih Nüshası:

Çalışmamızda esas aldığımız nüshalardan Fatih bölümü no: 4720 deki nüshadır. Bu nüsha, çalışmamızda "ف" harfiyle gösterdiğimiz nüshadır.

T.C. Kültür Bakanlığı Süleymâniye Kütüphanesi, Fatih bölümü, numara: 4720'de kayıtlı olan bu nüsha, okunaklı bir nesih hattıyla yazılmış olup, 15

²⁸³ Kayseri Râşid Efendî kütüphânesi no:27021 vr. 51.

²⁸⁴ Bkz. **Şerhu Risâleti'l-İsti'âre**, vr. 52.

satırlık sayfalardan oluşmaktadır. 199x150 mm, 145x85 mm ölçülerinde ve toplam 42 varak (yaprak)'tır.

Metnin sonunda müstensih tarafından yazılan paragrafa göre nüsha Hacı Hafız Feydullah b. Aḥmed'in öğrencilerinden olan Aḥmed Nazîf b. Muḥammed b. Ḥasan tarafından hicri 1220 yılında yazılmıştır.²⁸⁵

e. Diğer Vakıflar Nüshası:

Çalışmamızda esas aldığımız üçüncü nüshadır. Bu nüsha, çalışmamızda “>” harfiyle gösterilmiştir.

Bu nüsha ta'lik hattıyla yazılmıştır. Nüshanın bütün yapraklarında haşiyeler yazılmıştır. Bu haşiyeler metinde mücmel olan ibareleri açıklamak içindir. Ayrıca haşiyeler metinde ismi zikredilen kişilerin kitaplarından bu konuların nasıl aktardıklarını de göstermektedir.

T.C. Kültür Bakanlığı Tire Necip Paşa Kütüphanesi Diğer Vakıflar bölümü no: 409'da kayıtlı olan nüsha, 23 satırlık sayfalardan oluşmuştur. 250x190 mm, 175x103 mm ölçülerinde ve toplam 42 varaktır.

Metnin kim tarafından, nerede ve ne zaman istinsah edildiğine dair hiçbir bilgi yoktur.

f. Yazma Bağışlar Nüshası:

T.C. Kültür Bakanlığı Süleymâniye Kütüphanesi, Yazma Bağışlar bölümü, no: 1791-1'de kayıtlı olan bu nüsha, kütüphane kayıtlarında şöyle geçmektedir:

Metin, 260x185 mm, 130x70 mm ebadında olup 21 satırdan oluşmaktadır. Toplam 42 varaktan oluşan Bu nüshanın koyu kahverengi meşin bir cildi vardır.

Metnin oluşturulmasında karşılaştırdığımız dört nüshadan biridir. Çalışmamızda “>” harfi ile gösterilmiştir.

²⁸⁵ T.C. Süleymâniye Kütüphanesi, Fatih bölümü, numara: 4720, vr. 71.

Bu nüshayı seçmemizin nedeni esas aldığımız nüshadan ve diğer iki nüshadan sonra aşağıda isimlerini zikredeceğimiz nüshalara göre daha düzenli olmasıdır. Metinde belirli yapraklarda haşiyeler vardır. Nüsha talik hattı ile yazılmıştır.

Metin, Yûsuf Şâbir tarafından istinsah edilmiş olup nerede ve ne zaman istinsah edildiği belli değildir.²⁸⁶

7. Metin Tesisinde Takip Edilen Yöntem:

Bilindiği gibi bir metnin tahkikinden maksat onu mümkün olduğu kadar müellifin yazdığı metne uygun hale getirmeye çalışmaktır. Dolayısıyla bu çalışmada da asıl amaç, mevcut el yazmalarının orijinaline en yakın şekilde tespit edilebilmesidir. Bu sebeple mümkün olduğunca bu eserin bulunabilen nüshalarını araştırma yoluna gidilmiştir. Yapılan incelemeler sonunda az önce belirtildiği gibi aşağıdaki altı nüsha üzerinde çalışılması uygun görülmüştür:

1- ج nüshası (Asıl nüsha): Süleymâniye kütüphanesi, Laleli bölümü no: 2997.

2- ق nüshası: Kayseri Râşid Efendî kütüphanesi no:27021:

3- أ nüshası: Süleymâniye kütüphanesi, İzmir bölümü no: 618.

4- ف nüshası: Süleymaniye kütüphanesi, Fatih bölümü no: 4720.

5- د nüshası: TC. Kültür Bakanlığı Tire Necip Paşa kütüphanesi Diğer Vakıflar bölümü no: 409.

6- ي nüshası: Süleymaniye Kütüphanesi, Yazma Bağışlar bölümü no: 1791-1.

Sözünü ettiğimiz nüshaları elde ettikten sonra, daha önce de belirttiğimiz gibi Süleymâniye Kütüphanesi Laleli bölümünde bulunan nüshayı asıl kabul ederek

²⁸⁶ Süleymaniye Kütüphanesi, Yazma Bağışlar bölümü, numara: 1791-1, vr. 43.

kitabın metnini ona göre tespit ettik. Daha sonra bunları karşılaştırarak nüsha farklılıklarını belirttik.

Bu tahkiki yaparken şu prensiplere dikkat etmeye çalıştık:

a. Süleymâniye Kütüphânesi, Laleli bölümü no: 2997 kayıtlı olan nüsha müellif nüshası olabileceği için onu asıl kabul ettik. Tamamı harekesiz olan bu nüshayı diğerleriyle karşılaştırarak metni ortaya çıkarıp varsa nüsha farklılıklarını da belirttik.

b. Risâlede geçen ayetleri harekeledik. Ayetlerin hangi sürede olduklarını, süre ve ayet numaralarını dipnotta belirttik. Ayetleri ﴿ ... ﴾ süslü sağ ve sol parentezler içerisine aldık.

c. Müellifin hadis-i şerif ve atasözleriyle istişhadının diğerlerine göre oldukça azdır. Çalışmamız da bu konuyla ilgili olarak, sahih hadis kitapları tarayıp mezkur hadislerin tahririni yaparak yerlerini gösterdik.

d. Şahid olarak kullanılan şiirlerin ekserisinin tahririni yaptık. Ya bizzat şairin divanının da yerini gösterdik, ya da eski tahkikli kaynakların birkaçında zikredildiğini dipnotta göstererek tahrirlerini yaptık. Bu şiirlerin birçoğunun şairini tespit ettik. Şiiri söyleyeni belli olanların da doğruluk derecesini araştırdık.

e. Bazı ıstılahlar hakkında yeri geldikçe meşhur ve kadim lügat kitaplarına dayanarak dipnotta açıklama yapmaya çalıştık.

f. Eserde zikredilen belâğat âlimleri hakkında dipnotlarda bilgi verdik.

g. Şerhu Risâleti'l-İsti'âre içinde Maḥmud b. 'Abdillâh el-Entâkî (ö. 1160/1747)'nin Risâletü'l-İsti'âre'sine ait olan kısımları köşeli parantez içinde “[]” kullandık.

h. Risâlenin tahkiki sırasında mümkün mertebe kadim kaynaklardan istifade etmeye çalıştık. Çünkü eserin en orijinal hâlini elde edebilme hedefini taşıyorduk. Bu bakımdan özellikle, şiirlerin tahririnde bu yönde çok titizlik gösterdik.

i. Asıl yazmadaki varakların (yaprakların) numaralarına metin içinde işaret ettik.

k. Eserden istifadeyi kolaylařtırmak amacıyla ayet, hadis, řiir, atasözü, özel isim, yer isimleri ve diđerlerine ait fihristleri ayrı ayrı yapıp esere ilave ettik.

SONUÇ

Karatepli Hüseyin b. Mustafa el-Aydîni ve eseri Şerhu Risâleti'l-İsti'âre isimli eserin edisyon kritiđi konusunda yaptığımız bu çalışmada şu sonuçlara varılmıştır:

İbn Karatepli'nin yaşadığı dönem kesin olarak tespit edilmiş ve bu dönem siyasi, iktisadi ve ilmi yönden incelenmiştir. Müellifin hayatı hakkında farklı kaynaklarda bulunan bilgiler derlenerek toparlanmış ve genel hatlarıyla verilmiştir. Bunun yanında İbn Karatepli'nin ilmî ve edebî kişiliđi ortaya konmuştur.

Edebiyat tarihçileri genellikle, biyografik eserlerden yola çıkarak es-Sekkâkî'den sonraki dönem için olumsuz bir kanaate varmış olabilirler. Yani eserlerin isimlerinin telhîs, şerh veya hâşiye veya ta'likât olması onları bu kanaate sevk etmiş olabilir. Ancak, sosyal bilimler için de durum zaman geçtikçe bir farklılık arz etmiş olabilir. Artık terimler oturmuştur. Zamanla her sosyal bilim kendi içinde müstakil hâle gelmiştir. Sonradan söylenecek her söz bir öncekinden bağımsız olarak söylenemez. Bu sebeple yaklaşık yedi asırlık bir süreci verimsizlikle suçlamak, söz konusu dönemi tam olarak açığa çıkaramadığımızın bir sonucudur. Aksi takdirde böyle bir suçlama ancak art niyetin bir sonucu olarak îzâh edilebilir. Yapılan araştırmalar sayesinde dönemin daha iyi tanınması döneme ait bazı iddiaların giderek geçerliliđini yitirdiđini göstermektedir.

Bu dönemde yazılan şerh, talîkât ve telhîs türü eserler, belâgat telîfindeki anlatıma dayalı metod olarak bilinen felsefî metod ve dönemin sonunda başlayan ezbere dayalı eğitim sisteminin bir uzantısıdır. Ancak şerh ve hâşiyeler de İslâm dünyâsındaki edebî ve ilmî anlayışın ince tahlîl ve tenkîdleriyle doludur, dolayısıyla bu eserlerin tamamen orjinallikten yoksun oldukları söylenemez.

Belâgat ilmî, Araplarda câhiliye devrinde bir ilim olarak bilinmiyordu. Fakat, onlardan bize ulaşmış olan şiir ve hitâbet gibi edebî mahsullere göz attığımızda, câhiliye devri Araplarının fasîh ve belîğ konuştuklarını, yani belâgat ilmini uyguladıklarını görürüz.

Hız. Ebû Bekir, Hız. Ömer, Hız. Osman ve Hız. ‘Ali belîğ konuřan insanlardı. Hutbe ve konuřmalarında Hız. Peygamberin hitâblarından ve Kur’ân âyetlerinden ilhâm olarak konuřurlar ve insanların gönüllerini fethederlerdi. Belâğatın geliřmesine İslâm’ın nasıl katkıda bulunduğunu ve Câhiliyyede olduğından daha ileriye gittiğini göstermek, diğeri bir açıdan zikredilecek bu mülâhazaların belâğat konularının esasını nasıl teřkil ettiğini açıklamak için sahâbenin bu konudaki tutumunu bilmek gerekir.

Emevîler zamanında belâğat ve edebî tenkîd daha da geliřmiřtir. Hem siyâsî gruplar hem de řâirler arasında cereyân eden yarışmalarla řiir geliřmiřtir. Bu dönemde belâğat ilminin geliřmesine katkıda bulunan etkenlerden birisi de bizzat halîfelerin ve vâlîlerin belâğat ve edebî tenkîd sahasına girmeleridir. Halîfelere ait bazı düşünceler, onların řiirde zevk-i selîm sahibi olduklarının göstergesidir.

IV.(X.) yüzyıl sonlarından VII.(XIV) sonlarına kadar devam eden dönemde, belâğatın müstakil bir ilim halinde teřekkül etmeye ve terimlerinin belirmeye bařladığı bu dönemde yazılan eserlerde belâğat konuları ön planda gelmektedir. Bu dönemin sonlarına doğıru yazılan eserler tamamen belâğat ağırlıklı olup giderek bu ilim meânî, beyân ve bedî’den ibaret olan klasik řeklini almıřtır.

İbn Karatepeli Osmanlı Devletinin gerileme döneminde yařamıřtır. Bu dönemdeki âlimler eser telif etmekten ziyade eserlere řerh ve hařiyeler yazmıřlardır. Bu dönemde řerh ve hařiye řeklinde gerçekleřtirilen bu çalıřmalar edebî ve ilmî anlayıřın ince tahlil ve tenkitleriyle doludur. Dolayısıyla bu müelliflerin tamamen orjinaliteden yoksun oldukları söylenemez.

Çalıřmamızda İbn Karatepeli’nin kaynaklarda zikredilen eserleri arařtırılarak tespit edilmeye çalıřılmıř, mevcut olanlar tarafımızdan bizzat görölerek bu eserler hakkında tanıtıcı bilgiler verilmiřtir.

İbn Karatepeli’nin mevcut olan eserleri arasında “Baħru’l-Ķavâ’id” ile “Câmi’u’l-Enzâr” adlı eserlerinin üzerinde çalıřma yapılması ve ilim dünyasına kazandırılması gerektiğı kanaatindeyiz.

Ayrıca kütüphane kataloglarında müellife ait olduğı söylenen bazı yazma eserlerin müellife ait olup olmadıkları arařtırılıp gerekli bilgiler verildi.

İbn Karatepeli'nin -beyân ilminin konularını işlerken- bu konu ile ilgili genel kabulün dışına çıkmadığı ve kendisinden önce gelenlerin yolunu takip ettiği görülmektedir.

Belâğat âlimleri, belâğat ilmini meânî beyân ve bedî' diye kısımlara ayırmışlarsa da İbn Karatepeli, bu eserinde önce hakikat, mecâz ve kinâye diye belirli açıklamalar yapmış daha sonra ise beyân ilminin konularından olan teşbîh, istiâre, mecâz ve kinâye konularını açıklamıştır.

Müellif tezimize konu olan İstiâre sanatını açıklarken kendinden önce gelmiş belâğat ulemâsının genel kabul gören görüşlerini benimsemiştir. İstiâre sanatını önceki âlimler gibi İstiâre-i Musarraha, İstiâre-i Mekniyye, İstiâre-i Tahyiliyye ve İstiâre-i Tahkikiyye diye kısımlara ayırmıştır. Arap edebiyatında İstiâre-i Mekniyye'nin diğer adı İstiâre bi'l-Kinâye olduğu için İbn Karatepeli de bu eserinde genellikle İstiâre bi'l-Kinâye ismini kullanmayı uygun görmüştür.

İbn Karatepeli, eserinde şairlerin kime ait olduğunu belirtmediği için bu şairlerin adlarını kaynaklardan tespit etmeye çalıştık. Tespit edemediklerimizi ise ilgili dipnotlarda "ولم أجده في مظانه" ifadesiyle belirttik. Kaynaklardan adlarını ve kısaca hâl tercemelerini tesbît ettiğimiz şâirlerin, hâl tercemelerini metin kısmındaki dipnotlarda verdik.

Netice itibariyle diyebiliriz ki Karatepeli Hüseyin b. Mustafa b. Hasan el-Aydîni, ilim sahasında ortaya koyduğu eserler itibariyle döneminin meçhul kalmış önemli sîmâlarından biridir. Hayatını ilim ve maârifeye hizmetle geçirmiş, dîni ve edebî alanda eserler vermiş bir Osmanlı müderrisidir. Mesleği müderrislik ve müftülük olduğundan eserlerini insanların istifade edebileceği bir şekilde telif etmiştir. Ne var ki, bu değerli eserlerden Bahru'l-Ğavâ'id, Câmi'u'l-Enzâr, Ta'likât-ı Karatepeli ve Şerhu Risaleti'l-İsti'âre gibi çok azı günümüze ulaşabilmiştir.

Osmanlı döneminde Arap dili ve belâğatıyla ilgili yazılan eserlerin bir kısmı, günümüzde neşredilerek ilim âleminin hizmetine sunulmuş olmasına rağmen, hâlen küçümsenemeyecek ölçüde birçok çalışma kütüphanelerimizde yazmalar hâlinde gün ışığına çıkacağı günü beklemektedir. Toplumumuzun kültür vesîkaları olan yazma

eserlere lâ-yık oldukları özenin gösterilerek ilim dünyasına katkıda bulunulmasını umuyoruz. Yaptığımız bu çalışmayla bu amaca hizmet ettiğimize inanıyoruz.

Bu itibarla elimizden gelen gayreti gösterdik. Elbette ki, bu çalışma eksiklerden mahrum değildir. Bunların da anlayışla karşılanmasını umarız.

BİBLİYOGRAFYA

- ‘ABBÂS, Hâsen, **el-Belâgatu Funûnuhâ ve Efnânuhâ**, Dâru’l-Furqân, İkinci Baskı, Ürdün 1989.
- el-‘ABBÂSÎ, ‘Abdürrahîm b. Aḥmed (ö. 963/1556), **Me‘âhidü’t-Tanşîş ‘alâ Şevâhidi’t-Telḥîş**, thk. Muḥammed Muḥyiddîn ‘Abdülḥamîd, ‘Âlemü’l-kütüb, Beyrût 1367/1947.
- ‘ABDULFETTÂḤ, İbrâhîm Aḥmed, **el- Qâmûsu’l- ḳavîm li’l- Ḳur’âni’l-Kerîm**, I-II, Mektebetü’l-Ezher, Qâhire 1404/1983.
- ‘ABDUTTEVVÂB, Şelâḥaddîn Muḥammed, **el-Edebu’l-İslâmî fî Aşrihi’l-Evvel**. Dâru’l-Kütüb, I. Baskı, Qâhire 1989.
- _____, Şelâḥaddîn Muḥammed, **Mevḳifu’l-İslâm mine’ş-Şi‘r**, Matba‘atu’s-Sa‘âdet, Qâhire 1988.
- ‘ABDULḲÂDİR HÜSEYİN, **el-Muḥtaşar fî Târîḫi’l-Belâga**, Dâru’ş-Şarḳ, Qâhire 1982.
- ‘ABDURRAḤMÂN FEHMÎ EFENDÎ, , **İslam Medeniyeti Tarihi (Medresetü’l-‘Arab)**, Sadeleştirenler: Hüseyin Elmalı ve Cüneyt Eren, Yeni Akademi Yayınları, İzmir 2005.
- el-‘ACLÛNÎ, İsmâîl b. Muḥammed el-Cerrâḫî (ö. 1162/1749), **Keşfü’l-Ḥafâ ve Müzîlü’l-İlbâs ‘ammâ İštehera mine’l-eḫâdîş ‘alâ elsineti’n-nâs**, III. Baskı, Dâru iḫyâi’t-türâşi’l-‘Arabî, Beyrût 1351/1932.
- ADIVAR, Abdülhak Adnan (ö. 1375/1955), **Osmanlı Türklerinde İlim**, IV. Baskı, Remzi Kitabevi, İstanbul 1982.
- AHMED CEVDET PAŞA (1822 –1895), **Belâgat-ı Osmâniyye**, III. Baskı, Mürüvvet Matbaası, İstanbul 1303.

el-AĦTERÎ, Mustafa b. Şemseddîn (ö. 968/1561), **AĦterî-i kebîr**, Dâru't-Ṭibâ'ati'l-
'Âmire, İslâmbul 1311 h..

AKDEMİR, Hikmet, **Belâgat Terimleri Ansiklopedisi**, Nil Yayınları, İzmir 1999.

AKŞİN, Sina, **Türkiye Tarihi**, İstanbul 1995.

ALÇAME b. 'ABDETE (ö. 20/603), **Dîvân**, thk. Hannâ Naşr el-Hittî, Dâru'l-
Kütübi'l- 'Arabî, Beyrût 1993.

el-ÂMÎDÎ, Bişr b. Yaḥyâ, Ebû'l-Ḳâsım el-Ḥasan b. Bişr el-Âmidî (ö. 370/980), **el-
Mu'telif ve'l-Muḥtelif fî Esmâi's-Şu'arâ ve Künâhüm ve Elḳâbihim ve
Ensâbihim ve Ba'dı Şi'rihim**, Dâru'l-Kütübi'l-İlmiyye, Beyrût 1982.

ANḲARAVÎ, İsmâîl, **Miftâhu'l-Belâğa ve Mişbâhu'l-Feşâḥa**, I. Baskı, Tasvîr-i
Efkâr Matbaası, İstanbul 1284 h.

ARMAĞAN, Mustafa, **İstanbul Armağanı (4 Lâle Devri)**, İstanbul Büyükşehir
Belediyesi Kültür İşleri Daire Başkanlığı Yayınları, İstanbul 2000.

ARSLAN, Ahmet Turan, **İmâm Birgivî, Hayatı, Eserleri ve Arapça
Tedrîsâtındaki Yeri**, Sehâ Neşriyât, İstanbul 1992.

el-ASḲALÂNÎ, İbn Ḥacer, **Kitâbu Tehzîbi't-Tehzîb**, I-XIV, Dâru'l-Fikr, Beyrût
1984.

el-'ASKERÎ, Ebû Hilâl el-Ḥasen b. 'Abdillâh b. Sehl (ö. 395/1005), **Kitâbü's-
Şinâ'ateyn el-kitâbe ve's-şi'r**, thk. Müfid Ḳumeyḥa, II. Baskı, Dâru'l-
kütübi'l-'ilmiyye, Beyrût 1409/1989.

ATÂÎ, Nev'îzâde (ö. 1007/1599), **Zeyl-ü Şekâiki'n-Nu'mâniyye**, I-V, İstanbul
1989.

ATAY, Hüseyin, **Osmanlılarda Yüksek Din Eğitimi**, Dergah Yayınları, İstanbul
1983.

‘ATÎK, ‘Abdulazîz, **fi’l-Belâğati’l-‘Arabiyye, ‘İlmü’l-Beyân**, Dâru’n-Nahđati’l-‘Arabiyye, Beyrût 1985.

_____, **fi’l-Belâğati’l-‘Arabiyye, ‘İlmü’l-Meânî**, Dâru’n-Nahđati’l-Arabiyye, Beyrût 1985.

_____, **fi’l-Belâğati’l-‘Arabiyye, ‘İlmü’l-Bedî’**, Dâru’n-Nahđati’l-‘Arabiyye, Beyrût 1985.

AVNÎ, Hâmid, **el-Minhâcu’l-Vâzih li’l-Belâğa**, Meţâbi’u Dâri’l-Kitâbi’l-‘Arabî, Mışır 1957.

AYVERDÎ, İlhan, **Misalli Büyük Türkçe Sözlük**, I-III, Mas Matbaacılık, I. Baskı, İstanbul 2005.

AYVERDÎ, Sâmiha, **Türk Tarihinde Osmanlı Asırları**, Damla Yayınları, I-II, 1978.

AZZÂM, Muḥammed, **Muştalâhât Naḫdiyye**, Dâru İhyâi’t-Türâsi’l-‘Arabî, Şam 1995.

el-BAĞDÂDÎ, ‘Abdulḳâdir b. Ömer, **Hızânetu’l-Edeb ve Lübbü Lübâbi Lisâni’l-‘Arab**, thk: ‘Abdusselâm Muḥammed Hârûn, III. Baskı, Ḳâhire 1409/1989.

el-BAĞDÂDÎ, İsmâil Paşa (ö. 1339/1920), **Hediyetü’l-‘ârifin esmâü’l-müellifin ve âşâru’l-muşannifin**, thk. Rıfat Bilge- Emin Mahmûd, I-II, M.E.B. Yayınları, İstanbul 1951.

_____, **İzâhu’l-Meknûn fi’z-Zeyli alâ Keşfi’z-Zunûn an Esmâi’l-Kütübi ve’l-Fünûn**, I-II, nşr. Rıfat Kilibli, M.E.B. Yayınları, İstanbul 1947.

BALTACI, Câhid, **XV-XVI. Asırlarda Osmanlı Medreseleri Teşkilât Tarih**, İrfan Matbaası, İstanbul 1976.

BAYAM, Abdulkadir, “Arap Dilinde İştikâk”, (Basılmamış Yüksek Lisans Tezi) İzmir 2002.

el-BEYDÂVÎ, el-Kâdı Naşruddin ‘Abdullah b. Ömer (ö. 585/1286), **Envâru’t-Tenzîl ve Esraru’t-Te’vîl**, Beyrût, ysz.

BEKRÎ, Şeyh Emîn, **el-Belâgatü'l-‘Arabiyye fi Şevbihe'l- Cedîd**, Beyrût 1990.

BİLGEGİL, M. Kaya, **Edebiyat Bilgi ve Teorileri 1 Belâgat**, Atatürk Üniv. Edebiyat Fak. Yay., Ankara 1980.

BİRGİVÎ, Muhyiddîn Muhammed b. Bîr Ali (ö. 981/1573), **İm‘ânü'l-Enzâr**, İstanbul 1253/1837.

BOLELLÎ, Nusrettin, **Belâgat (Beyân-Me‘ânî-Bedî‘ İlimleri) Arap Edebiyatı**, Marmara Üniv. İlahiyat Fak. Vakfi Yay., İstanbul 2001.

el-BUĖĖRÎ, Ebû ‘Abdillâh Muhammed b. İsmâîl b. İbrâhîm İbnü'l-MuĖĖre (ö. 256/870), **SaĖĖhu'l-BuĖĖrî**, II. Baskı, Dâru'd-da‘vet ve Dâru seĖĖnûn, İstanbul 1413/1992.

BURSALI MEHMET TAHİR (ö. 1344/1925), **Osmanlı Müellifleri**, Matba‘a-i ‘Âmire, İstanbul 1333/1914.

_____, **Aydın Vilâyetine Mensûb Meşâyih, Ulemâ, Şuarâ, Müerrihîn ve Etubbânın Terâcim-i Ahvâli**, Keşîşyân Matbaası, İzmir 1324/1906.

el-CA‘LÎ, İbrahim Taha, **ĖuĖûf mine'l-BelâĖati'n-Nebeviyye**, Mışır 1990.

_____, İbrahim Taha, **Min Cemâliyyâti't-Tekrâr fî'l-Ėur‘ân-ı Kerim Dırâsetu BelâĖiyye Tahlîfiye**, Kâhire 1987.

el-CÂBÎ, Bessam ‘Abdulvahhâb, **Mu‘cemu'l- A‘lâm**, Dâru'l-Ceffân ve'l-Câbî, I. Baskı, Kıbrıs 1987.

el-CÂĖİZ, Ebû Oşmân ‘Amr b. BaĖr (ö. 255/869), **el-Beyân ve't-tebyîn**, thk. ‘Abdüsselâm Muhammed Hârûn, IV. Baskı, Mektebetü'l-Hâncî, Mışır 1395/1975.

_____, **Kiâbü'l-Ḥayevân**, thk. 'Abdüsselâm Muḥammed Hârûn, II. Baskı, Şirketü mektebeti ve maṭba'ati Muştafa el-Bâbî el-Ḥalebî ve evlâdihî, Mısır 1357 h..

el-CÂRİM, 'Ali-Emin, Mustafa, **el-Belâġatu'l-Vâziḥa (el-Beyân, el-Me'ânî, el-Bedî')**, Dâru'l-ma'rife, Kâhire 1984.

CERÎR (ö. 110/728), **Dîvân**, thk. Mehdî Muḥammed Nâşiruddîn, Dâru'l-Kütübi'l-İlmiyye, Beyrût 1995.

ÇETİN, M. Nihat, **Eski Arap Şiiri**, (ö. 1991), İstanbul Üniversitesi. Edebiyat Fakültesi yayınları, İstanbul 1979.

el-CEVHERÎ, Ebû Naşr İsmâil b. Ḥammâd (ö. 393/1003), **eş-Şîḥâḥ Tâcü'l-lüġa ve Şîḥâḥu'l-'Arabiyye**, thk. Aḥmed 'Abdulġafûr 'Atṭâr, II. Baskı, Dâru'l-ilm li'l-melâyîn, Beyrût 1399/1979.

CORCİ ZEYDÂN, (1861-1914), **Târîḫü 'Âdâbi'l-Lüġati'l-'Arabiyye**, I-IV, Maṭbaatü'l-Hilâl, 1936.

el-CÜMAḤÎ, Muḥammed b. Sellâm (ö. 231/845), **Ṭabaġâtü fuḥûli's-şu'arâ**, şrh. Maḥmûd Muḥammed Şâkir, Maṭba'atü'l-medenî, Kâhire tsz..

el-CÜRCÂNÎ, 'Abdulġâhir b. 'Abdirrahmân b. Muḥammed (ö. 471/1078), **Delâilü'l-i'câz fi 'ilmi'l-me'ânî**, tashih Muḥammed 'Abduh, Muḥammed Maḥmûd eş-Şenġî ve ta'lîk Muḥammed Reşîd Rızâ, III. Baskı, Dâru'l-ma'rife, Beyrût 1422/2001.

_____, **Kitâbü Esrâri'l-belâġa**, thk. H. Ritter, Maṭba'atü Vezâratî'l-me'ârif, İstanbul 1954.

el-CÜRCÂNÎ, es-Seyyid eş-Şerîf Ali b. Muḥammed b. Ali (ö. 816/1413), **et-Ta'rîfât**, 'Ârif Efendi Matbaası, Derse'âdet 1318 h..

_____, **Ḥâşiye 'ale'l-Muṭavvel**, Süleymaniye Kütüphanesi, Esad Efendî Bölümü, nr. 2979.

el-CÜNDÎ, Muhammed Selîm, **el-Câmi' fî Aḥbâri Ebi'l-'Alâ el-Ma'arrî ve Âşârihi**, I-III, Dâru'ş-Şadr, Beyrût 1991.

ÇELEBÎ, Rabiha, N. Hacımüftüoğlu, **Teshîl'ül-Belâğah**, Anadolu Matbaası, İzmir 1996.

ÇETİN, M. Nihat, **Eski Arap Şiiri**, İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fak., İstanbul 1979.

DAYF, Şevkî, **el-Belâğa Taṭavvur ve Târîḥ**, Dâru'l-Maârif, Mısır 1965.

_____, **Târîḥu'l-Edebi'l-'Arabî (el-Aşru'l-İslâmî)**, IV. Baskı, Dâru'l-Me'ârif, Mısır, tsz.

_____, **Târîḥu'l-Edebi'l-'Arabî (el-Aşru'l-Câhilî)**, VII. Baskı, Dâru'l-Me'ârif, Mısır tsz.

DEMİRAYAK, Kenan, M. Sadi Çögenli, **Arap Edebiyatında Kaynaklar**, Atatürk Üniv. Fen Edebiyat Fak. Yay., Erzurum 2000.

_____, Kenan ve Selami BAKIRCI, **Arap Dili Grameri Tarihi**, , Atatürk Üniv. Fen-Edebiyat Fak. Yay., Erzurum 2001.

_____, Kenan, **Abbâsî Edebiyatı Târîhi**, Şafak Yayınları, Erzurum 1998.

DUMAN, Hasan, **El Yazmaları Dünyasında Türkiye'nin Yeri**, T.C. Kültür Bakanlığı Yayınları, Ankara 1997.

DUMLU, Ömer, Hüseyin Elmalı, **Ayet Ayet Kur'an-ı Kerim ve Türkçe Anlamı (Meal)**, Yaratılış ve Yaşam Bilimleri Derneği, İstanbul 2003.

DURMUŞ, İsmail, "Eski Arap Şiirinde ve Kur'an'da Benzetme", (Basılmamış doktora tezi), İzmir 1988.

_____, **Arap Dili ve Belâğatıyla İlgili İncelemeler**, Marmara Üniv. İlahiyat Fak. Vakfı Yay., İstanbul 1999.

ed-DUSÛQÎ, Hasan Selâme - Kemâl Muhammed Hâşim, **el-Medhal fî ‘Ulûmi’l-Belâga**, Matba‘atu’s-Se‘âde, Mısır 1955.

ed-DUSÛQÎ, Muhammed b. Ahmed ‘Arafe (ö. 1230/1815), **Haşiyetu’d-Dusûkî ‘alâ Şerhi’t-Teftâzânî ‘alâ’t-Telhîs**, I-II, Dâru’-t-Ṭibâ‘ati’l-‘Âmire, İstanbul 1276/1860.

EBÛ DÂVUD, Süleymân b. el-Eş‘aş (ö. 275/889), **Sünenü Ebî Dâvud**, II. Baskı, Dâru’d-da‘vet ve Dâru sehnûn, İstanbul 1413/1992.

EBÛ HÂLE, Ahmed, **el-Belâga ve’t-Taḥlîlü’l-Edebî**, Dâru’l-İlm li’l-Melâyîn, Beyrût 1998.

EBÛ KÛREYŞE, Tâhâ Mustafa, **el-Naḥdü’l-‘Arabî el-ḳadîm fi Târîḥihî ve ḳadâyâhu**, Ḳâhire tsz.

EBÛ MÛSÂ, Muhammed Muhammed ve Arkadaşları, **el-Belâgatu’l-‘Arabiyye ve Târîḥuhâ**, Ḳâhire 1989.

_____, **el-İ‘câzu’l-Belâgî Dirâsetun Tahliyye li Türâşi Ehli’l-İlm**, Mektebetü’l-Vehbe, İkinci Baskı, Ḳâhire 1988.

_____, **el-Belâgatu’l-Ḳur’âniyye fî Tefsîri’z-Zemaḥşerî**, Mektebetü’l-Vehbe, Ḳâhire 1984.

EBÛ TEMMÂM (ö. 231/845), **Divânü Ebî Temmâm bi şerhi’l-Ḥaṭîb et-Tebrîzî**, thk. Muhammed ‘Abduh ‘Azzâm, V. Baskı, Dâru’l-me‘ârif, Ḳâhire 1951.

EBÛ ‘UBEYD el-ḲÂSİM b. SELLÂM (ö. 224/838), **Kitâbü’l-Emsâl**, thk. ‘Abdülmecîd Ḳaṭâmîş, Dâru’l-Me’mûn li’t-türâş, Dımeşḳ-Beyrût 1400/1980.

EBÛ ZEYD, ‘Ali, **Bedi‘iyyât fî’l-Edebî’l-‘Arabî**, Âlemu’l-Kütüb, I.Baskı, Beyrût 1983.

EKMELEDDİN, İhsanoğlu, **Osmanlı Devleti Tarihi**, Feza Yayıncılık, İstanbul 1999,

el-ENBÂRÎ, ‘Abdurrahmân b. Muhammed (ö. 577/1181), **Nüzhetü’l-Elibbâ fi Tabâ
kâti’l-Üdebâ**, thk. Muhammed Ebu’l-Fazl İbrâhîm, Dâru’n-Nahđati MıŖır,
Ŗâhire tsz.

el-ENTÂKÎ, Mađmûd b. ‘Abdillah (ö. 1160/1747), **el-‘Alâka**, Hzl. Nurettin Ceviz ve
Diđerleri, Kùltür ve Eđitim Vakfı Yayınevi, Erzurum 1999.

_____, **HâŖiye ‘alâ Alâka**, Ankara Üniversitesi İlahiyat Fak. Kütüphanesi,
nr.4335.

ERCİLASUN, Ahmet Bülent ve ArkadaŖları, **İmlâ Klavuzu**, Türk Dil Kurumu
Yayınları, Ankara 1996.

ERDOĐAN, Ayhan, **Arapça İmlâ Kılavuzu**, Sebat Ofset Matbaacılık, II. Baskı,
Konya 2000.

EREN, Cüneyt ve M. Vecih UZUNOĐLU, **BELÂĖAT Arap Edebiyatında Edebî
Sanatlar**, I. Baskı, Sütun Yayınları, İstanbul 2006.

EREN, Hasan ve diđerleri, **Türkçe sözlük**, Türk Dil Kurumu Yayınları, Ankara
1988.

ERGİN, Osman, **Türk Maarif Tarihi**, Eser Matbaası, İstanbul 1977.

el-EZHERÎ, Ebû ManŖûr Muhammed b. Ađmed (ö. 370/980), **Tehzîbü’l-lüĖa**, thk.
‘Abdüsselâm Muhammed Hârûn, ed-Dâru’l-MıŖriyye li’t-te’lif ve’t-
tercüme, MıŖır 1384/1964.

el-FEREZDAK (ö. 114/732), **Dîvân**, I-II, Mecîd Ťarrâd, Dâru’l-Kütübi’l-‘Arabî,
Lübnân 1994.

FEYYÂZ, Muhammed Câbir, **el-BelâĖa ve’l-Fesaha LüĖaten ve İŖtlađan**, I. Baskı,
Dâru’l-Minâre, Cidde 1989,

el-FÎRÛZÂBÂDÎ, Mecdüddîn Muhammed b. Ya’kûb (ö. 817/1415), **el-Ėâmûsü’l-
muđit**, Dâru’l-cil, el-Müessesetü’l-‘Arabiyye li’Ť-Ťibâ’a ve’n-neŖr, Beyrût
tsz..

FURAT, Ahmet Subhi, **Arap Edebiyatı Tarihi (Başlangıçtan XVI. Asra Kadar) I**, İstanbul Üniv. Edebiyat Fak. Yay., İstanbul 1996.

GOLDZİHER, Ignaz, **Klasik Arap Literatürü**, çev. Azmi Yüksel-Rahmi Er, Yayına Hazırlayan. Mehmet Akif Kireççi, İmaj Yayınları, Ankara 1993.

GÜMÜŞ, Sadrettin, **Seyyid Şerif Cürcani**, Fatih Yayınevi Matbaası, İstanbul 1984.

GÜVEN, İsmail, **Osmanlı Eğitiminin Batılılaşma Evreleri**, Ankara 2001.

GÜZEL, Hasan Celal ve Ali Birinci, **Genel Türkiye Tarihi, I-X**, Yeni Türkiye Yayınları, Ankara, 2002.

HACİMÜFTÜOĞLU, Nasrullah, **TDVİA “Beyân” Maddesi**, İstanbul 1992.

HAFIZ SEYYİD, **Şerhu'l-Alâka**, İstanbul 1302/1885.

el-ĤĀKĪMU'n-NEYSĀBŪRÎ, Muḥammed b. ‘Abdillāh b. Ḥamduviyye b. Na‘îm ed-Dabî (ö. 405/1014), **el-Müstedrek ‘ale’s-Şaḥîḥayn**, Dâru'l-kütübi'l-‘ilmiyye, Beyrût 1990.

HAMZA b. TURGUT, (ö. 981/1574), **el-Hevâdî fî Şerḥi'l-Mesâlik**, Süleymâniye Kütüphanesi, Laleli Bölümü, nr. 2864.

el-HANSĀ‘ (ö. 24/645), **Dîvân**, thk. Ömer Fârûk eṭ-Ṭabbâ‘, Dâru'l-Ḳalem, Beyrût tsz.

HĀRŪN, ‘Abdüsselâm, **Tahḳîk’un-Nuşuşı ve neşruhâ**, Maṭba‘atu'l-Medeni, Ḳâhire 1965.

el-HĀŞİMÎ, Aḥmed, **Cevâhiru'l-belâğa fî'l-me‘ânî ve'l-beyân ve'l-bedî‘**, XII. Baskı, Dâru iḥyâi't-türâsi'l-‘Arabî, Beyrût tsz..

HĀŞİYE-İ TA‘LİKÂT-I KARATEPELÎ, Süleymaniye Kütüphanesi, Fâtih Bölümü, nr. 5357.

HĀŞİYE-İ CEDÎDE ‘alâ KARATEPELÎ, şrh. Muḥammed b. ‘Oşman el-Atavî, İstanbul 1257/1841.

RİSÂLE ‘alâ BAŞŞİ’-t-TEŞBÎH min KARATEPELÎ, şrh. Muhammed b. ‘Oşmân el-Atavî, İstanbul 1273/1857.

HAZAR, Emin Deyyâb ve Arkadaşları, **el-Menhel fî’l-Belâğa**, II. Baskı, Matba‘atü Âtîf, Mısır 1379 h.

HİLMÎ, Muhammed, **Nazarât fî’l-Edebi’l-Câhilî**, Kâhire 1988.

el-HİNDÎ, İbn Hüsâmeddîn, **Kenzü’l-Ummâl fî Süneni’l-Akvâl ve’l-Ef’âl**, I-VI, Mektebetü’t-Türâşî’l-‘Arabî, Halep 1974.

HİTTÎ, Philip K, **Siyâsî ve Kültürel İslâm Târîhi**, I-IV, trc. Sâlih Tuğ, İstanbul 1981.

el-HALÎL b. AĦMED, Ebû ‘Abdirrahmân el-Ferâhîdî (ö. 175/791), **Kitâbü’l-‘Ayn**, thk. Mehdî el-Maĥzûmî, İbrâhîm es-Sâmerrâî, Müessesetü’l-a‘lemî li’l-maĥbû‘ât, Beyrût 1408/1988.

ĦAFÂCÎ, Muhammed ‘Abdülmün‘im, **el-Belâġatu’l-‘Arabîyyetu Beyne et-Taĥlîd ve’t-Teċdîd**, Dâru’l-Cîl, I. Baskı, Beyrût 1992.

_____, **el-Buĥûsu’l-Edebiyye Menâhicuhâ ve Meşâdiruhâ**, Dâru’l-kitâbi’l-Lubnânî, Beyrût tsz..

el-ĦAĦÎB el-BAĖDÂDÎ, Ebû Bekir Aĥmed b. Ali (ö. 463/1072), **Târîĥu Bağdâd ev Medîneti’s-selâm**, Dâru’l-kitâbi’l-‘Arabî, Beyrût tsz..

el-ĦUDRÎ, Muhammed Emîn, **Min Beyâni’l-Ħur’ân**, I Baskı, Maĥbaatu’l-Ħuseyîn el-İslâmiyye, Kâhire, 1991.

el-ĦUZÂ‘Î, Di‘bil b. Alî (ö. 246/860), **Dîvân**, thk. Ħasan Hamur, Dâru’l-Kütübi’l-‘Arabî, Beyrût 1994.

İBN CİNNÎ, Ebü’l-Fetĥ Oşmân (ö. 392/1002), **el-Ħaşâiş**, thk. Muhammed Ali en-Neccâr, Dâru’l-Hüdâ li’t-Ṭîbâ‘a ve’n-Neşr, Beyrût tsz..

- İBN CULCEL, Süleymân b. Hesân el-Endelusî Ebû Dâvud (ö. 377/987), **Ṭabaḳâtu'l-Eṭṭibbâ ve'l-Ḥukemâ**, Mısır 1955.
- İBN DÜREYD, Ebû Bekir Muhammed b. el-Ḥasen (ö. 321/933), **Cemheratü'l-lüḡa**, Maṭba'atü meclisi dâirati'l-me'ârif, Haydarâbâd 1344 h..
- İBN FÂRİS, Ebu'l-Huseyn Aḥmed b. Fâris (ö. 395/1004), **Mu'cemu Meḳâyîsi'l-Lüḡa**, I-VI, thk. 'Abdusselâm Muhammed Hârûn, Dâru'l-Cîl, Beyrût 1991.
- İBN ḤACER, Şihâbuddîn Aḥmed b. 'Ali b. Ḥacer el-'Asḳalânî, (ö. 852/1449), **ed-Düraru'l-Kâmine fi A'yâni'l-Mieti's-Şâmine**, I-IV, Haydarâbâd 1945.
- İBN ḤACİB, Oşmân b. Ömer b. Ebû Bekr b. Yûnus Ebû 'Amr Cemâluddîn (ö. 647-1248), **el-Kâfiye**, İstanbul 1320/ 1903.
- İBN ḤALDÛN, 'Abdürrahmân b. Muhammed el-Hazramî el-Mağribî (ö. 808/1406), **Muḳaddime İbn Ḥaldûn**, thk. Muhammed el-İskenderânî, I. Baskı, Dâru'l-Kütübi'l-'Arabî, Beyrût 1996.
- İBN ḤALLİKÂN, Ebü'l-'Abbâs Şemsüddîn Aḥmed b. Muhammed b. Ebî Bekir (ö. 681/1282), **Vefeyâtü'l-a'yân ve enbâü ebnâi'z-zemân**, thk. İḥsân 'Abbâs, Dâru Şâdir, Beyrût 1397/1977.
- İBN ḤİBBÂN, Muhammed b. Ḥibbân b. Aḥmed Ebû Ḥâtim et-Temîmî el-Büstî (ö. 354/965), **Şaḥîḥu İbn Ḥibbân bitertîbi İbn Balabân**, thk. Şu'ayb el-Arnâvût, Müessetü'r-risâle, Beyrût 1993.
- İBN KEŞÎR, Ebü'l-Fidâ el-Ḥâfız ed-Dımeşḳî (ö. 774/1373), **el-Bidâye ve'n-Nihâye**, thk. Aḥmed Ebû Ḥâkim, Ali Necîb 'Atavî, Fuâd es-Seyyid, Mehdî Nâşıruddîn, III. Baskı, Dâru'l-kütübi'l-'ilmiyye, Beyrût 1407/1987.
- İBN ḲUTEYBE, Ebû Muhammed 'Abdullâh b. Müslim ed-Dîneverî (ö. 276/889), **Kitâbü's-şî'r ve's-şu'arâ**, Dâru Şâdir, Leiden 1902.
- _____, **el-Ma'ârif**, thk. Servet Ukkâşe, Dâru'l-Ma'ârif, Ḳâhire tsz.

İBN MÂCE, Ebû ‘Abdillâh Muḥammed b. Yezîd (ö. 273/887), **Sünenü İbn Mâce**, II. Baskı, Dâru’-d-da‘vet ve Dâru sehnûn, İstanbul 1413/1992.

İBN MANZÛR, Cemâlüddîn Muḥammed b. Mükerrerem (ö. 711/1311), **Lisânü’l-‘Arab**, Dâru Şâdir, Beyrût 1374/1955.

İBNÜ’L-MU‘TEZZ, ‘Abdullâh (ö. 296/908), **Kitâbu’l-Bedî‘**, nşr. Ignatius Kratchkovsky, Beyrût 1990.

_____ **Dîvân**, I-II, thk. Mecîd Tarrâd, Dâru’l-Kütübi’l-‘Arabî, Beyrût 1995.

İBN REŞÎK, Ebû Ali el-Ḥasen el-Ḳayravânî (ö. 456/1063), **el-‘Umde fî Meḥâsini’ş-Şi‘r ve Âdâbihî ve Naḳdihî**, thk. Muḥammed Ḳarḳazân, II. Baskı, Maḥba‘atü’l-kâtibi’l-‘Arabî, Dimeşk 1414/1994.

İBN RÛMÎ (ö. 283/896), **Dîvân**, I-III, thk. Aḥmed Ḥasan Besac, Dâru’l-Kütübi’l-‘İlmiyye, Beyrût 1994.

İBNU’L-ENBÂRÎ, Ebu’l-Berekât Kemâluddîn ‘Abdirraḥman (ö. 328/940), **Nüzhetü’l-Elibbâ fî Edebi’l-Katibi ve’ş-Şa‘iri**, thk. Muḥammed Muḥyiddîn Abdu’l-Ḥamîd, Ḳâhire 1294 h..

İBNU’L-CEZERÎ, Şemsüddin Ebi’l-Ḥayr (660/1262), **Ġâyetu’n-Nihâyet fî Tabakâti’l-ḳurrâ**, I-II, Mısır 1351.

İBNU’L-EŞÎR, Ebü’l-Fetḥ Ziyâüddîn Naşrullâh b. Muḥammed b. Muḥammed b. ‘Abdilkerîm el-Mûşlî (ö. 637/1239), **el-Meselü’s-Sâir fî Edebi’l-Kâtib ve’ş-Şâ‘ir**, thk. Muḥammed Muḥyiddîn ‘Abdülḥamîd, el-Mektebetü’l-‘aşriyye, Beyrût 1411/1990.

İBNU’L-‘İMÂD, Abdulḥayy Aḥmed b. Muḥammed b. el-‘Îmâd el-Ḥanbelî (ö. 1089/1679), **Şezerâtu’z-Zeheb fî Aḥbâri Men Zeheb**, I-IV, thk. Aḥmed Rafi‘ et-Tantavî, Beyrût 1988.

el-ÎCÎ, Ebu’l-Faḍl ‘Aḍudüddin (ö.756/1355), **el-Fevâidü’l-Ġiyâşiyye**, thk. ‘Aşîḳ Ḥasan, Ḳâhire 1412/1991.

İHSÂN ABBÂS, **Târîhu Nakdi‘ş-Şi‘ri’l-Edebî ‘İnde’l-‘Arab**, Dâru‘ş-Şurûk, Ürdün 1986.

İMRUU’L-ĞAYS (ö. 85/540), **Dîvân**, thk. Ömer Fârûk et-Ğabbâ‘, Dâru’l-Ğalem, Beyrût tsz.

el-‘İŞÂMU’D-DÎN, İbrâhîm b. Muğammed b ‘Arabşâh el-Esferâyînî ‘İsâmu’d-Dîn (ö. 945/1538), **Eğval fi Şerhi’t-Telhîş**, el-Matba‘atü’l-‘âmire, İstanbul 1284.

_____, **Risâletü’l-Fârisiyye**, Süleymâniye Kütüphanesi, Fâtih Bölümü, nr. 5357

_____, **Şerhu li -‘İşâmî’d-dîn ‘alâ’l-Ferîde**, ysz., trz.

_____, **Hâşiyetü’l-‘İşâm ‘alâ’t-Taşdikât**, nşr. Ahmed Hülûşî, Derseâdet 1307 h..

el-İSFEHÂNÎ, Ebü’l-Ferec Ali b. el-Hüseyn (ö. 356/976), **Kitâbu’l-Eğânî**, I-XXV, şrh. ‘Abd A. Alî Mühennâ’- Semih Cebbâr, Dâru’l-Kütübi’l-İlmiyye, Beyrût 1407/1986.

el-İSKENDERÎ, Ahmed, Muştafâ ‘İnânî, **el-Vasîf fi’l-Edebî’l- ‘Arabî ve Târîhihi**, XVIII. Baskı, Dâru’l-Me’ârif, Mışır tsz.

İZGİ, Cevat, **Osmanlı Medreselerinde İlim**, I-II, İz Yayınlılık, İstanbul, 1997.

KAHRAMAN, Seyit ‘Ali ve arkadaşları, İlmiyye Sâlnâmesi, I.Baskı, İşaret Yayınları, İstanbul 1998.

ĞAL‘ÂCÎ, Muğammed Revsi, **Mu‘cem Luğati’l-Fuğahâ**, Dâru’l-Nefâis, Beyrût 1985.

KARATEPELÎ, Hüseyin b. Mustafa el-Aydînî (ö. 1191/1777), **Bağru’l-Ğavâ‘id**, Süleymâniye Kütüphanesi Serez bölümü no: 3505.

KÂTİB ÇELEBÎ, Muştafa b. ‘Abdillâh (ö. 1067/1657), **Keşfü’z-Zunûn ‘an Esâmi’l-Kütüb ve’l-Fünûn**, tashîh M. Şerafedîn Yaltkaya, Rifat Bilge, II. Baskı, Milli Eğitim Basımevi, İstanbul 1971.

el-ĞAZVÎNÎ, Celâlüddîn Muĥammed b. ‘Abdirrahmân (ö. 739/1338), **el-İzâĥ fi ‘Ulûmi’l-Belâġa**, Őerh, ta’lîk ve tenkîh Muĥammed ‘Abdülmün‘im Ĥafâcî, V. Baskı, ysz. 1400/1980.

_____, **TelĥîŐu’l-Miftâĥ**, Dâru’t-ĥıbbâ‘ati’l-‘âmire, ysz. 1260 h..

KEĤĤÂLE, Ömer Rızâ (ö. 1408/1987), **Mu‘cemü’l-Müellifîn Terâcimü MuŐannifi’l-Kütübi’l-‘Arabiyye**, Maĥba‘atü’t-teraĥĥî, DımeŐĥ 1957-1961.

el-ĞIFĤÎ, Ebü’l-Ĥasen Ali b. Yûsuf b. İbrâĥîm (ö. 646/1248), **İnbâĥu’r-Ruvât ‘alâ İnbâĥi’n-Nuĥât**, I-III, thk. Muĥammed Ebu’l-Faĥl İbrâĥîm, Dâru’l-Kütübi’l-MıŐriyye, Ĥâĥire 1950.

KILIÇ, Hulûsi, **TDVİA**, “Belâġat” Maddesi, İstanbul 1992.

KOÇAK, YaŐar, **Arapĥa İmlâ Kâideleri ve Yazı İŐaretleri**, Gonca yayınevi, İstanbul 1994.

KODAMAN, Bayram, **Abdulhamit Devri Eġitim Sistemi**, Türk Tarih Kurumu Basımevi, Ankara 1991.

_____, **“1876-1920 Arası Osmanlı Siyasi Tarihi”**, İstanbul 1989.

KUNT, Metin, **Siyasal Tarih (1600-1789)**, İstanbul 1995,

KÜREKÇİ, Numan, **Açıklamalar ve Örneklele Edebî Sanatlar**, Akĥaġ Yayınları, Ankara 1999.

KÜŐEYYİR ‘Azze (ö. 105/723), **Dîvân**, thk. Mecîd Tarrâd, Dâru’l-Kütübi’l-‘Arabî, Beyrût 1993.

LEBÎD b. REBÎ‘A, İbn Mâlik b. Ca‘fer b. Kilâb el-‘Âmirî (ö. 41/661), **Dîvânü Lebîd b. Rebî‘a Őerĥu et-Tûsî**, takdim ve i‘dâd Ĥannâ NaŐr el-Hittî, Dâru’l-kitâbi’l-‘Arabî, Beyrût 1414/1993.

el-LEKNEVÎ, Muḥammed ‘Abdu’l-Ḥayy b. Muḥammed ‘Abdu’l-Ḥalîm el-Enşârî el-Hindî (ö. 1304/1887), **el-Fevâidu’l-Behiyye fî Terâcimi’l-Ḥanefiyye**, Mısır 1324/1906.

MAHMÛD İSMÂÎL ŞÎNÎ, **Mu‘cemu’l-Emsâli’l-‘Arabiyye**, Mektebetü’l-Lübnân, Beyrût 1992.

MECDÎ, MEHMED (ö. 990/1582), **Şekâiku’n-Nu‘mâniyye ve Zeyilleri**, I-V, thk. Abdulkâdir Özcan, İstanbul 1989.

MEHMED RÎF‘AT, **Mecâmi‘u’l-Edeb (Usûl-i Fesâhat)**, I. Baskı, Kasbâr Matbaası, İstanbul 1307 h.

MEHMED SÛREYYÂ, **Sicill-i Osmânî Yahud Tezkire-i Meşâhîr-i Osmâniyye**, Matba‘a-i ‘Amire, İstanbul 1308/1890.

MEHMED ZİHNÎ (ö. 1329/1911), **el-Ḳavlü’l-ceyyid fî şerḫi ebyâtî’t-Telḫîş ve Şerḫayhi ve Ḥâşiyeti’s-Seyyid**, III. Baskı, Dâru’ṭ-ṭıbbâ‘ati’l-‘âmire, İstanbul 1327 h..

MENGÎ, Mine, **Eski Türk Edebiyatı Tarihi**, V. Baskı, Akçağ Yayınları, Ankara 1999.

el-MERÂĠÎ, Aḫmed Mustafa, **‘Ulûmu’l-Belâğa el-Beyân ve’l-Me‘ânî ve’l-Bedî‘**, Dâru’l-Fikr, VII. Baskı, Mısır 1972.

el-MERZUBÂNÎ, Ebû ‘Ubeydillâh Muḥammed b. ‘İmrân b. Mûsa (ö. 384/994), **Mu‘cemü’s-Şu‘arâ**, taşḫîḫ ve ta‘lîḫ F. Krenkow, Dâru’l-cîl, Beyrût 1411/1991.

el-MEYDÂNÎ, Ebü’l-Fazl Aḫmed b. Muḥammed b. Aḫmed b. İbrâhîm (ö. 518/1124), **Mecma‘u’l-Emsâl**, thk. Muḥammed Ebü’l-Fazl İbrâhîm, ‘Îsâ el-Bâbî el-Ḥalebî ve şürekâhu, Ḳâhire 1978.

MİŞÂL ‘ÂSÎ, Râmîl bedî‘ Yakûb, **el-Mu‘cemu’l-Mufaşşal fi’l-Luġati ve’l-Edeb**, I-II, Dâru’l-İlm lilmelayîn, I. Baskı, Beyrût 1987.

MUALLİM NÂCÎ (ö. 1310/1893), **İstılâhât-ı Edebiyye**, Şirket-i Mürettibiyye Matbaası, İstanbul 1307 h..

MUFASSAL OSMANLI TARİHİ (Heyet tarafında hazırlanmıştır), I-VI, Güven Yayınevi, İstanbul 1971.

MUSANNİFEK, Bekir b. Aḥmed el-Menteşevi, **Şerhü'l-Alâka**, İstanbul 1302/1885.

MUSTAFA, Cevdet 'Abdullah, **el-Edebu'l-'Arabî fî Zılli Benî Ümeyye**, Qâhire 1990.

MUSTAFA, İbrâhîm ve Arkadaşları, **el-Mu'cemu'l-Vasîf**, Çağrı Yayınları, İstanbul 1996.

el-MÜBERRED, Ebü'l-'Abbâs Muḥammed b. Yezîd (ö. 286/899), **el-Kâmil fi'l-Lüğa ve'l-Edeb**, thk. Muḥammed Ebü'l-Fazl İbrâhîm, Dâru'l-fikri'l-'Arabî, Qâhire tsz..

MÜSLİM b. el-ḤACCÂC, Ebü'l-Ḥasen el-Ḳuşeyrî en-Nîsâbûrî (ö. 261/875), **Saḥîhu Müslim**, II. Baskı, Dâru'd-da'vet ve Dâru seḥnûn, İstanbul 1413/1992.

el-MÜTENEBBÎ, Ebü't-Ṭayyib (ö. 354/965), **Dîvânü Ebî't-Ṭayyib el-Mütenebbî bi şerhi'l-'Allâme el-İmâm el-Vâhidî**, thk. Ömer Fârûk eṭ-Ṭabbâ', Dâru'l-Erḳam b. Ebî'l-Erḳam, Beyrût tsz..

en-NÂBİĞATÜ'z-ZÜBYÂNÎ (ö. h.ö. 18/604), **Dîvânü'n-Nâbiğati'z-Zübyânî**, şerh, zabt ve takdîm Ömer Fârûk eṭ-Ṭabbâ', Dâru'l-ḳalem, Beyrût 1994.

NÂSİF, Hafnî ve Arkadaşları, **el-Belâğa**, İstanbul 1972.

en-NESÂÎ, Ebü 'Abdirrahmân Aḥmed b. Şu'ayb (ö. 303/915), **Sünenü'n-Nesâî**, II. Baskı, Dâru'd-da'vet ve Dâru seḥnûn, İstanbul 1413/1992.

ÖZBALIKÇI, M. Reşit, **Kur'ân ve Hadis'in Arap Gramerindeki Rolü**, Yeni Akademi Yayınları, İzmir 2006.

ÖZDEMİR, Âdil, “Belâgat ve Kur’ân-ı Kerîm”, (Basılmamış Doktora Tezi), İzmir 1984.

ÖZNURHAN, Halim, **Kadi el-Curcânî’de Edebî Tenkîd**, I.Baskı, Laçın Yayınları, Kayseri 2007.

ÖZTUNA, T. Yılmaz, **Büyük Türkiye Tarihi**, Ötüken Yay., İstanbul 1977.

_____, T. Yılmaz, **Başlangıcından Zamanımıza Kadar Türkiye Tarihi**, (I-XII), Hayat Yayınları, İstanbul 1967.

PAKALIN, Mehmet Zeki, **Osmanlı Tarih Deyimleri ve Terimleri Sözlüğü**, Milli Eğitim Bakanlığı Yayınları, I-III, İstanbul 1993,

er-RÂFİİ, Mustafa Şâdık, **İ’câzu’l-Ḳur’ân ve’l-Belâgatu’n-Nebeviyye**, Mısır 1961.

_____, **Târîhu Âdâbi’l-‘Arabî**, (nşr. Dâru’l-Kitâbi’l-‘Arabî), I-III, IV. Baskı, Beyrût 1974.

er-RÂĞİB el-İSFEHÂNÎ, Ebü’l-Ḳâsım Hüseyin b. Muḥammed (ö. 502/1108), **el-Mufredât fi Ğaribi’l-Ḳur’ân**, thk. Muḥammed Seyyid Geylani, Dâru’l-Ma’rife, Beyrût tsz..

er-RÂZÎ, Faḥruddîn er-Râzî (ö. 606/1209), **Nihâyetü’l-İcâz fi Dirâyeti’l-İ’câz**, thk. Şeyh Emîn Bekrî, Mektebetü’l-‘İlmiyye, Beyrût 1985.

_____, **Nihâyetü’l-İcâz fi Dirâyeti’l-İ’câz**, thk. Nasrullah Hacımüftüoğlu, Dâru Şâdir, Beyrût 1424/2004.

er-RÂZÎ, Zeynüddîn Ebû ‘Abdillâh Muḥammed b. Ebî Bekir b. ‘Abdilḳâdir (ö. 666/1268), **Tefsîru ğarîbi’l-Ḳur’âni’l-‘azîm**, thk. Hüseyin ELMALI, Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, I. Baskı, Ankara 1997.

es-SEKKÂKÎ, Ebû Ya’ḳûb Yûsuf b. Ebî Bekir b. Muḥammed b. Ali (ö. 626/1229), **Kitâbü Miftâhi’l-‘ulûm**, el-Maḥba‘atü’l-edebiyye, Mısır 1317 h..

es-SEMERKANDÎ, Ebu'l-Ğâsım el-Leyşî (ö. 888/1483) **Risâletu'l-Ferîde fi'l-İsti'âre**, ysz., tsz.

_____, **Metnu'l-Ferîde fi'l-İsti'âre ve'l-Mecâz**, ysz., tsz.

SERKÎS, Yûsuf b. 'İlyân b. Mûsa (ö. 1351/1932), **Mu'cemu'l-Matbû'atı'l-'Arabiyye ve'l-Mu'arrabe**, I-II, Ķâhire 1346/1928.

ŞÎNÎ, Maĥmûd İsmâil, Nâşıf Mustafa 'Abdül'azîz, Mustafa Aĥmed Süleymân, **Mu'cemü'l-Emsâli'l-'Arabiyye**, Mektebetü Lübnân, Beyrût 1992.

es-SUYÛTÎ, 'Abdurrahmân Celâlüddîn (ö. 911/1505), **Buĥyetü'l-Vu'ât fi Tabakâti'l-Lüĥaviyyîn ve'n-Nuĥât**, thk. Muĥammed Ebü'l-Fazl İbrâhîm, Maĥba'atü 'Îsâ el-Bâbî el-Ĥalebî ve şürekâhu, ysz. 1384/1964.

_____, **el-Muzhir**, thk. Muĥammed Aĥmed Câdü'l-Mevlâ, Dâru İĥyâi'l-Kütübi'l-'Arabiyye, Mışır tsz..

_____, **Nazmü'l-'İkyân fi A'yâni'l-A'yân**, harrarahû Philip Hitti, el-Mektebetü'l-'ilmiyye, Beyrût 1927.

_____, **Şerĥu Şevâhidi'l-Muĥni**, tab' ve ta'lık Aĥmed Zâfir Kûcân, Dâru mektebeti'l-ĥayât, ysz. tsz..

TAŞKÖPRİZÂDE, 'İsâmüddin Ahmed Efendi (ö. 968/1561), **Miftâĥu's-Se'âde ve mişbaĥu's-Siyâde fi Mevzû'âtı'l-'Ulûm**, I-III, Dâru'l-kütübi'l-'ilmiyye, Beyrût 1405/1985

_____, **eş-Şeĥâiĥu'n-Nu'mâniyye fi 'Ulemâi'd-Devleti'l-'Oşmâniyye**, Dâru'l-kitâbi'l-'Arabî, Beyrût 1395/1975.

TÂHİRÛ'L-MEVLEVÎ (ö. 1371/1951), **Edebiyat Lüĥatı**, haz. Kemâl Edib Kürĥüoĥlu, Enderun Kitabevi, İstanbul 1973.

et-TAFTÂZÂNÎ, Sa'düddîn (ö. 793/1390), **Muĥtaşaru'l-Me'ânî**, Maĥba'atü 'Abdullah Efendi el-Kırîmî, ysz. 1303 h..

_____, **el-Muṭavvel ‘ale’t-Telḥîş**, Maṭba‘atü el-Ḥâc el-Muḥarrem Efendi el-Bosnevî, ysz. 1289 h..

_____, **el-Telvîh ve’t-Tavzîh**, ysz. 1310 h..

el-TEBRÎZÎ, Muḥammed b. Muḥammed b. ‘Abdillâh el-Ḥaṭîb, **Şerḥu Dîvânî’l-Ḥamâset li-Ebî Temmâm, I-II**, Darü’l-Kütübi’l-İlmiyye, Beyrût 2000.

TEKELÎ, İlhan ve Selim İlkin, **Osmanlı İmparatorluğu’nda Eğitim ve Bilgi Üretim Sisteminin Oluşumu ve Dönüşümü**, Türk Tarih Kurumu Basımevi, Ankara 1993.

TOPÇU, Halil, **Türkçe İmlâ Kılavuzu**, Yeni Okul Yayınları, İstanbul 1992.

TUNA, Üzeyir, “Hamza b. Turgut el-Aydînî ve Kitâbu’l-Mesalik Adlı Eseri”, (Basılmamış Yüksek Lisans Tezi), İzmir 2003.

el-UBEYSÎ, ‘Abdülhamîd Muḥammed, **el-Belâğa, Zevk ve Menhec**, I. Baskı, Kâhire 1985.

_____, **Ma‘a Belâğati’l-Ḳur’ân**, Dâru İhyâi’l-Kütübi’l-‘Arabî, I. Baskı, Kâhire 1974.

UZUNÇARŞILI, İsmail Hakkı (ö. 1398/1977), **Osmanlı Devletinin İlmiye Teşkilâtı**, Türk Tarih Kurumu Yay., Ankara 1965.

_____, **Osmanlı Tarihi**, IV. Baskı, Türk Tarih Kurumu Basımevi, Ankara 1982.

UZUNOĞLU, M. Vecih, “‘Ayşî Mehmed Efendî ve el-Münekkahâtü’l-Meşrûha fi’l-Meânî ve’l-Beyân”, (Basılmamış yüksek lisans tezi) İzmir 1997.

VECDÎ, Muḥammed Ferîd, (ö. 1373/1954), **Dâiretu’l-Ma‘arif, I-X**, Darü’l-Kütüb, Mısır 1356/1937.

YÂḲÛT el-ḤAMEVÎ, Ebû ‘Abdillâh YâḲût b. ‘Abdillâh er-Rûmî (ö. 626/1229), **Mu‘cemü’l-Udebâ, I-V**, I. Baskı, Dâru’l-kütübi’l-‘ilmiyye, Beyrût 1991.

YILDIZ, Hakkı Dursun, **Doğuştan Günümüze Büyük İslam Tarihi**, Çağ Yayınları, İstanbul 1993.

ZÂYİD ALİ ‘AŞRÎ, **el-Belâğatu’l-‘Arabiyye Târîhuhâ- Meşâdiruhâ-Menâhicuhâ**, Mektebetü’ş-Şebâb, Kâhire tsz.

ez-ZEBÎDÎ, es-Seyyid Muhammed Murtezâ (ö. 1205/1790), **Tâcü’l-‘arûs**, Mısır 1306 h..

ez-ZEHEBÎ, Muhammed Celal, **Mebâhişu fi’l-Beyân**, Kâhire 1992.

ez-ZEHEBÎ, Şemsuddîn Muhammed b. Aşmed b. Oşman ez-Zehebî (ö. 748/1374), **Siyeru a‘lâmi’n-Nubelâ’**, thk. Şuayb el-Arnaûd, Beyrût 1988.

_____, **Târîhu’l-İslâm ve Vefeyâtü’l-Meşâhîr ve’l-A‘lâm**, thk. Ömer ‘Abdüsselâm Tedmürî, II. Baskı, Dâru’l-kitâbi’l-‘Arabî, Beyrût 1413/1993.

ez-ZEMAŞSERÎ, Ebü’l-Ğâsım Maħmûd b. Ömer (ö. 538/1144) **el-Keşşâf ‘an Ĥakâiki’t-Tenzîl ve ‘Uyûni’l-Ekâvîl fi Vücûhi’t-Te’vîl**, Şeriketü mektebeti ve maṭba‘ati Mustafa el-Bâbî el-Ğalebî ve evlâdihî, Mısır 1385/1966.

_____, **Esâsü’l-Belâğa**, Darü’l-Kütübi’l-İlmiyye, Beyrût 1407.

ez-ZEYBÂRÎ, Ĥasan, **Ĥaşiye ‘alâ Şerhi li -‘İsâmu’d-Dîn ‘ale’l-Ferîde**, ysz., trz.

ZEYDÂN, Abdulkerîm, **el-Vecîz fi Uşuli’l-Fıkh**, Derseâdet, İstanbul 1986.

ZEYDÂN, Corcî, (ö. 1332/1904), **el-‘Arab ḳable’l-İslâm**, Dâru mektebeti’l-ħayât, Beyrût, tsz.

ez-ZİRİKLÎ, Ĥayruddîn (ö. 1396/1976), **el-A‘lâm Ḳâmûsü Terâcim li Eşheri’r-Ricâl ve’n-Nisâ mine’l-‘Arab ve’l-Müsta‘ribîn ve’l-Müsteşriḳîn**, I-VIII, Dâru’l-İlm li’l-Melâyîn, 8. Baskı, Beyrût 1989.

ZÜHEYR b. EBÎ SÜLMÂ (ö. h.ö. 13/609), **Dîvânü Züheyr b. Ebî Sülmâ**, şerh, zabt ve takdîm Ömer Fârûḳ eṭ-Ṭabbâ’, Dâru’l-Ğalem, Beyrût tsz...

EKLER



Karatepli Hüseyin b. Mustafa el-Aydîni'nin Karatepe köyündeki mezarı



Karatepeli Hüseyin b. Mustafa el-Aydîni ve eřinin mezarı, mezarlıkta iki tane selvi ağacı bulunmaktadır. Bunlardan birisi Karatepeli Hüseyin b. Mustafa el-Aydîni'nin dięeri ise hanımının kabrinin başındadır.



Karatepli Hüseyin b. Mustafa el-Aydî'nin imamlık yaptığı caminin yeri ve 1922 yılında Yunanlılar tarafından camiye doldurulup yakılan insanlara ait toplu mezar.



Yunanlılar tarafından toplu olarak yakılan Karatepe köyünde bulunan insanlara ait ikinci toplu mezar

شرح رسالة الاستعارة

تأليف

قره ديه لى حسين بن مصطفى الأيدينى

تحقيق

مظفر أوزلي

المشرف

الأستاذ الدكتور حسين ألمالى

٢٠٠٩

[بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ]

الْحَمْدُ لِـ^٢ مَنْ أَفْرَدَ^٣ الْحَقَائِقَ، وَالصَّلَاةُ^٤ عَلَى مَنْ رُشِّحَ^٦ بِأَعْلَى الدَّقَائِقِ^٧، وَعَلَى آلِهِ
الْمُجَرِّدِينَ^٨ عَنِ مَلَائِمِ^٩ الْعَلَائِقِ^{١٠}. وَبَعْدُ، فَيَقُولُ الْعَبْدُ الْمُفْتَقِرُ إِلَى أَلْطَافِ^{١١} رَبِّهِ الْخَفِيَّةِ، ابْنُ قَرِهِ دَيْهٍ
لِي حَفَّهُمَا مَعْفَرُتُهُ الْجَلِيلَةُ.

^١ في حاشية جديدة على قره ديه لى: هو الثناء لتعظيم فاعل مختار. بمعنى المدح لكنه أخص من المدح، لأن الحمد يكون بما في الانسان من الخصال الجميلة الاختيارية. والمدح بما فيه ومنه باختياره وبغير اختياره. تقول: حمدته لعلمه وشجاعته، و: مدحته لعلمه وشجاعته و: مدحته لطول قامته وصباحة وجهه. انظر ص ٣؛ وراجع أيضا تاج اللغة وصحاح العربية للجوهري، دار العلم للملايين، بيروت ١٩٧٩، ج ٢ ص ٤٦٦؛ لسان العرب لابن منظور، دار صادر، بيروت ١٩٥٥، ج ٣ ص ١٥٥

^٢ اللام للاختصاص أو للاستحقاق والمعنى: الحمد مختص أو مستحق لمن أفرد الحقائق. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى محمد بن عثمان الحلبي الاطوى، ص ٣.

^٣ في حاشية جديدة على قره ديه لى: "أى مَيَز، كذا نقل عنه. وفي القاموس: الأفراد -بالكسر- بمعنى التفرد. يقال: أفرد الرجل بالأمر إذا تفرد به. انظر ص ٣. وراجع أيضا: القاموس المحيط للفيروزبادي، دار الفكر، بيروت ١٩٩٥، ص ٢٧٧.

^٤ في حاشية جديدة على قره ديه لى: "جمع حقيقة، والمراد بالحقائق المسائل مطلقا سواء كانت مسائل جميع العلوم أو غيرها، اما يحملها على المعنى اللغوي الذى هو الامور الثابتة، اما من حق. بمعنى ثبت أو من حقيقته اذا ثبته". انظر ص ٣. وراجع أيضا كتاب التعريفات للشريف علي بن محمد الجرجاني ص ٩٠.

^٥ وقال في حاشية جديدة على قره ديه لى: "...لم يذكر السلام اما لرد الامام النووي؛ فانه قال: القصر على الصلوة مكروهة. والاصح انه ليس بمكروه، لكن الجمع مستحب. أو لاستلزام الصلوة السلام". انظر ص ٥.

^٦ رَشِّح: في لسان العرب: "وَرَشَّحَ لِلأمر رُشِّيَ له وأهل ويقال فلان يُرَشِّحُ للخلافة إذا جعل ولي العهد وفي حديث خالد بن الوليد أنه رَشَّحَ وكده لولاية العهد أي أهله لها وفلان يُرَشِّحُ للوزارة أي يُرَبِّي وَيُؤَهِّل لها ورَشَّحَ الغيثُ النباتَ رَبَّاهُ" انظر ج ٢ ص ٤٥؛ وفي حاشية جديدة على قره ديه لى: "الترشيح بالحاء المهملة بمعنى التزيين"، انظر ص ٥.

^٧ في حاشية جديدة على قره ديه لى: "...والدقائق جمع دقيقة، من قولهم: دق الشيء إذا صار دقيقا أي غامضا، وهي ضد غليظة تستعمل في الأحرام حقيقة، وفي المعاني اللطيفة مجازا لخفائها وتستترها عن أكثر الاذهان كما تستر الأحرام الدقائق عن أكثر الابصار... والمراد بأعلى الدقائق هو القرآن، فانه أعظم من سائر الكتب المتزلة لكونه ناسخها ولبقاء حكمه إلى القيامة ومن سائر كلامه ومعجزاته..." انظر ص ٥.

^٨ في حاشية جديدة على قره ديه لى: "...والتجريد لغة التعري يقال جرد زيد عن ثوبه إذا عراه" انظر ص ٦؛ وراجع أيضا: القاموس المحيط للفيروزبادي، ص ٢٤٧.

^٩ حاشية جديدة على قره ديه لى: "جمع ملامة من اللوم وهو: الذم والفضيحة. يقال: لامه على كذا لوما ولومة فهو ملوم إذا عدله". انظر ص ٦؛ وراجع أيضا أختري كبير لمصطفى بن شمس الدين الاختري، دار الطباعة العامرة، إستانبول ١٣١١، ص ٩١٨.

^{١٠} في حاشية جديدة على قره ديه لى: "جمع عليقة و هى الهوى والمعنى العارين عن ملامات الهوى، وهي الميل إلى زينة الدنيا ولذاتها وإرتكاب المنهيات من الصغائر والكبائر والميل إلى الشرك بالله أو هي البعير الذى يوجهه الرجل مع قوم بمتارون فيعطيهام دراهم

إِنَّ رِسَالَةَ الْإِسْتِعَارَةِ لِلْمَوْلَى الْمُحَقِّقِ^{١٢} وَالْحَجِيرِ^{١٣} الْمُدَقِّقِ^{١٤} مَوْلَانَا مَحْمُودِ الْأَنْطَاكِيِّ،
 -طَيْبَ^{١٥} اللَّهُ تَرَاهُ^{١٦}، وَجَعَلَ الْجَنَّةَ مَثْوَاهُ بِمُحْرَمَةِ الْحَاكِمِيِّ^{١٧} - لَمَّا كَانَتْ مُحْتَوِيَةً إِجْمَالًا عَلَى مَا نَطَقَ
 بِهِ كُتُبُ الْمُتَقَدِّمِينَ، وَدَلَّ عَلَيْهِ زُبَيْرُ^{١٨} الْمُتَأَخِّرِينَ مِنْ مَعَانِي الْمَجَازَاتِ وَمَا يَتَعَلَّقُ بِهَا^{١٩}، أَرَدْتُ أَنْ
 أَفْصَلَهَا^{٢٠} وَأَنَّ^{٢١} أَضْمَمَهَا^{٢٢} فَرَائِدَ^{٢٣} فَوَائِدَ^{٢٤}. نَسْتُلُّ اللَّهَ تَعَالَى أَنْ يَنْفَعَنَا بِهَا^{٢٥} مِنْ تَنَاوُلِ الْبِالَاهِتِمَامِ^{٢٦}.
 وَاللَّهُ ذُو الْهِدَايَةِ^{٢٧} وَالتَّوْفِيقِ^{٢٨} وَبِهِ الْعَوْنُ وَالْإِعْتِصَامُ^{٢٩}.

- وعليقة ليمتاروا له عليها... و في بعض النسخ "علائم" بفتح العين المهملة وهي جمع علامة والمعنى العارين عن علامات الهوى. انظر
 ص ٦-٧. وراجع أيضا: تاج اللغة وصحاح العربية للجوهري؛ ج ٤ ص ١٥٢٩؛ لسان العرب، ج ١٠ ص ٢٦٢.
- ^{١١} **الالطاف:** جمع لطف وهو إحسان برفق ولطف الله احسانه إلى عباده بايصال المنافع اليهم برفق ... انظر حاشية جديدة على قره ديه
 لي، ص ٨.
- ^{١٢} من التحقيق وهو إثبات الشيء على الوجه الحق، ويطلق على إثبات المسئلة بدليل. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٠.
- ^{١٣} حاشية جديدة على قره ديه لي: بفتح الحاء وكسرهما كثير العلم وقيل: هو العالم المتقن. وقيل: مقلوب من البحر سمي به العالم المتقن،
 تشبيها له بالبحر في كون كل منهما سببا لوصول المقصود أو للحياة إذ كل من العلم والماء سبب لها. قال الله تعالى في [سورة الانبياء
 (٣٠/٢١)] ﴿مِنَ الْمَاءِ كُلِّ شَيْءٍ حَيٍّ﴾. انظر ص ١٠.
- ^{١٤} من التدقيق وهو إثبات الدليل بدليل. وهذه الألفاظ كلها مرجعها لشيء واحد وهو الوصف بكثرة العلم واتقانه. انظر حاشية جديدة
 على قره ديه لي، ص ١٠.
- ^{١٥} في الأصل "طاب" والصواب ما أثبتناه من نسخة (ب)، ومن حاشية جديدة على قره ديه لي، انظر ص ١٠.
- ^{١٦} أي حاله في قبره. والثرى - بالفتح والقصر- التراب تحت الارض، فمجاز مرسل بذكر الحبل واراد الحال. ويمكن الحقيقة. كذا نقل
 عنه. والمعنى: طيب الله قبره وجعله روضة من رياض الجنة... انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٠.
- ^{١٧} **الحاكمي:** والمراد بالحاكمي -بالحاء المهملة- اسم فاعل اما رسول الله (صلى الله عليه السلام) او راوى الحديث لانه من المحدثين و
 بالمعجمة اسم منسوب. اما آدم عليه السلام. انظر حاشية تعليقات قره ديه لي، مكتبة السليمانية قسم الفاتح، رقم ٥٣٥٧ الورقة
 ٤٢؛ حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١١.
- ^{١٨} والزُّبَيْرُ الكتابُ والجمع زُبُورٌ مثل قِدْرِ وَقُدُورٍ ومنه قرأ بعضهم وآتينا داود زُبُوراً والزُّبُورُ الكتابُ المَزْبُورُ والجمع زُبُرٌ كما قالوا رسول
 وُرْسُلٌ وإنما مثلته به لأن زُبُوراً ورسولاً في معنى مفعول. انظر لسان العرب ج ٤ ص ٣١٥.
- ^{١٩} أي بمعنى المجازات من أقسامها. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١١.
- ^{٢٠} أي رسالة الاستعارة محل مجملتها في الفاظها وايضاح غوامضها عن معانيها وبيان ما لها وما عليها وما فيها. انظر حاشية جديدة على
 قره ديه لي، ص ١٢.
- ^{٢١} و (أن) ساقط في نسخة (د) و (ي).
- ^{٢٢} أي أردت أن أضم تلك الرسالة. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٢.

إِفْتَتَحَ بِذِكْرِ الْحَمْدِ بَعْدَ الْبَسْمَلَةِ إِحْتِرَازًا^{٣٠} عَنِ الْأَذْنِيبِ^{٣١}، وَالْأَجْزَمِيَّةِ^{٣٢} عَلَى مَا نَطَقَ بِهِ

الْمَقَالَةَ^{٣٣} الْقَاسِمِيَّةِ^{٣٤} وَرِعَايَةَ إِيَّاسَى وَجُودَاتٍ أَرْبَعَةٍ^{٣٥}.

فَقَالَ^{٣٦} [الْحَمْدُ] لَهُ مَعْنَيَانِ مَشْهُورَانِ وَمَعْنَيَانِ غَيْرُهُمَا^{٣٧}.

^{٣٣} الفرند جمع فريدة، وهي الدرّة الثمينة التي تحفظ في ظرف على حدة، ولا يخلط باللالى لشرفها. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١٢.

^{٣٤} الفوائد جمع فائدة، وهي في اللغة: ما يصيب إلى الفؤاد. وفي العرف: ما اكتسب من علم او مال. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١٢.

^{٣٥} أي يعلم هذه الرسالة واعمالها بسائر العلوم. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١٥.

^{٣٦} أي تثبت بالجد والاعتناء والإيقان. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١٥.

^{٣٧} وهي الدلالة الموصلة إلى المطلوب على بعض والدلالة على ما يوصل إلى المطلوب على بعض آخر. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١٥.

^{٣٨} وهو جعل الله تعالى فعل عباده موافقا لما يحبه ويرضاه وقيل: هو استعداد الاقدام على الشيء. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١٥.

^{٣٩} وفي حاشية جديدة على قره ديه لى: من كل مكروه وشر الدواب. انظر ص ١٥.

^{٣٠} مفعول له لافتتح. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١٦.

^{٣١} في نسخة (ف) و (د): (الذنب). وقال في الحاشية (الأذنبية) فانه لو تركهما لزم مخالفة قوله تعالى: ﴿اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ﴾ [سورة العلق (١/٩٦)]. انظر ص ١٦.

^{٣٢} الاجزمية: إشارة الى قوله عليه السلام "كل امر ذى بال لم يبدأ بالبسملة فهو أبتري" ولقوله عليه السلام كل امر ذى بال لم يبدأ بالحمدلة فهو أجزم فلو تركهما لزم أبترية كناية وأجزمية كذا نقل عنه. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى ص ١٦.

^{٣٣} مصدر ميمي بمعنى القول وهو الحديث المنقول عن النبي عليه السلام الوارد في حق الاذنبية والاجزمية. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١٦.

^{٣٤} أي المنسوبة إلى ابي القاسم وهي كنية للنبي. انظر حاشية تعليقات قره ديه لى مكتبة السلیمانانية قسم الفاتح، رقم ٥٣٥٧ الورقة ٤٢ب؛ حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١٦.

^{٣٥} عطف على (احتراز) وفيه جواب سؤال عما يرد ان الامتثال بقوله عليه السلام وبامرہ تعالى حاصل بذكر اللسان بملاحظة القلب فما الحاجة في نقشه عن الكتابة وحاصل جوابه انه لما ثبت للموجود العيني الوجودات أربعة وجود في العين، و وجود في الذهن، و وجود في العبارة، و وجود في الكتابة، ناسب أن يصدر كل نوع من الموجود بوجود الحق في ذلك النوع وأشار بذكر اسمه اولاً إلى ان اول الوجودات هو وجود الحق واول المعارف هو معرفة الحق واول الاذكار والنقوش ذكر اسمه ونقشه كذا نقل عنه. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١٧.

^{٣٦} أي محمود الانطاكي.

^{٣٧} أي غير (المشهوران).

لُعَوَى: وَهُوَ الرِّضَاءُ.

وَاصْطِلَاحِيٌّ: وَهُوَ إِظْهَارُ صِفَةِ الْكَمَالِ.

وَعَلَى كُلِّ تَقْدِيرٍ^{٣٨} إِمَّا أَنْ يُرَادَ بِهِ^{٣٩} الْمَبْنِيُّ لِلْفَاعِلِ أَوْ الْمَفْعُولِ أَوْ الْحَاصِلِ بِالْمَصْدَرِ^{٤٠}.

وَيَجُوزُ أَنْ يُرَادَ مَا يُطْلَقُ عَلَيْهِ لَفْظُ الْحَمْدِ إِمَّا عَلَى طَرِيقِ عُمُومِ الْمَجَازِ^{٤١} أَوْ عُمُومِ

الْمُشْتَرَكِ^{٤٢}، وَلَا يُنَاسِبُ هُنَا^{٤٣} أَنْ يُرَادَ بِمَعْنَى اسْمِ الْفَاعِلِ أَوْ الْمَفْعُولِ، فَتَذَكَّرْ.

ثُمَّ اعْتَبَرْنَا الْمَعَانِيَ الثَّلَاثَةَ^{٤٤} لِلَامِ التَّعْرِيفِ فِي كُلِّ وَالْمَعْنِيَيْنِ فِي لَامِ "اللَّهِ"؛ فَيَحْصُلُ ثَمَانِيَّةٌ وَ

سِتُونَ وَمِائَةٌ اِحْتِمَالٍ^{٤٥} أَوْ أَزِيدُ، وَإِنْ اعْتَبَرْتَ: لَامَ الْعَهْدِ الذَّهْنِيِّ^{٤٦} لِيَخْفَاءَ رِضَاءِ اللَّهِ تَعَالَى وَمَعْنَى

الِاسْتِعْرَاقِ^{٤٧} فَتَحْتَاجُ^{٤٨} إِلَى أَرْقَامٍ، [٢٢] فَاعْتَبِرُوا. ﴿يَا أُولَى الْأَلْبَابِ﴾^{٤٩}.

^{٣٨} و (تقدير) ساقط في الأصل. أي على تقدير ارادة كل واحدة من هذه المعاني الاربعة على حدة فتتوین كل عوض عن المضاف اليه المخذوف.... انظر حاشية جديدة على قره ديه لى ص ٢٠.

^{٣٩} أي بالحمد.

^{٤٠} وهو الاثر الحاصل من المبنى للمفعول وذلك الاثر هنا كون الفاعل مادحا ومعظما، وكون المفعول ممدوحا ومعظما بالنسبة إلى الفاعل أو المفعول. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى ص ٢٠.

^{٤١} عموم المجاز: وهو ان يراد من اللفظ معنى يشمل الحقيقة والمجاز، كما في قول النحاة المستثنى إما متصل وإما منقطع. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٢٢.

^{٤٢} عموم المشترك: وهو استعمال اللفظ في معنيين أو أكثر الذي هو ما وضع له كما في الكلبيات.... انظر حاشية جديدة على قره ديه لى ص ٢٢.

^{٤٣} أي في مقام الحمد. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى ص ٢٢.

^{٤٤} في الأصل "الثلاثة" والصواب ما أثبتناه من نسخة (ج). المعاني الثلاثة: أي الجنس والاستعراق والعهد الخارجي بالاشارة. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٢٣.

^{٤٥} في الأصل "احتمالا" والصواب ما أثبتناه من نسخة (د). وقال في الحاشية: (ثمانية وستون ومائة احتمال) "حيث يضرب المعاني الثلاثة في كل واحد من الثمانية والعشرين، فيحصل اربعة وثمانون ويضرب المعنيين في اربعة وثمانين فيحصل ثمانية وستون ومائة، وبالجملة يحصل باعتبار المعاني الثلاثة اربعة وثمانون احتمالات، وباعتبار المعنيين يحصل ثمانية وستون ومائة احتمالات". انظر ص ٢٤.

وَأَعْلَمُ أَنَّ فِي حَرْفِ التَّعْرِيفِ مَذَاهِبَ:

الأوّل: أنّها^{٥٠} مَوْضُوعَةٌ لِتَعْرِيفِ الْعَهْدِ فَقَطْ، ثُمَّ يَتَعَدَّدُ كَمَا قَالَ السَّكَّاكِيُّ^{٥١} وَغَيْرُهُ.

والثّاني: أنّها مَوْضُوعَةٌ^{٥٢} لِتَعْرِيفِ الْجِنْسِ وَالْإِشَارَةِ إِلَى نَفْسِ الْحَقِيقَةِ فَقَطْ. ثُمَّ يَتَعَدَّدُ كَمَا

صَرَحَ الْبِرْكَوِيُّ فِي الْإِمْعَانِ^{٥٣}، وَقَالَ مَوْلَانَا الْهَوَادِي^{٥٤}: إِنَّهُ^{٥٥} الْحَقُّ الْحَقِيقُ^{٥٦} بِالْقَبُولِ^{٥٧}.

^{٤٦} في الأصل "لام الذهني" والصواب ما أثبتناه من نسخة (د). لام العهد الذهني: وهي ما يكون مصحوبها معهوداً في الذهن، فينصرف الفكر إليه بمجرد النطق به، نحو: "هل ذهبت إلى الجامعة؟"، "أو هل أتى المحاضر؟" ف"الجامعة" و"المحاضر" يعهدهما و يعرفهما من تسألها. انظر المعجم المفصل في اللغة والأدب، ج ١ ص ١٩٨.

^{٤٧} في حاشية جديدة على قره ديه لي: ان الاستغراق ضربان حقيقي وعرفي، فالحقيقي: هو أن يراد كل فرد مما يتناوله للفظ بحسب اللغة نحو: عالم الغيب والشهادة أي كل غيب وشهادة، والعرفي: هو أن يراد كل فرد مما يتناوله للفظ بحسب متفاهم العرف، كقولنا جمع الامير الصاغة أي صاغة بلده ومملكته لانه المفهوم عرفا لا صاغة الدنيا. انظر ص ٢٥.

^{٤٨} في الأصل "فيحتاج" والصواب ما أثبتناه من نسخة (ف) و (د) و (ي).

^{٤٩} سورة البقرة (٢)، ١٧٩.

^{٥٠} أي حرف التعريف انث الضمير اذا الحرف يذكر ويؤنث. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ٢٦

^{٥١} قال السكاكي: وأما الحالة التي تقتضي التعريف باللام، فهي متى أريد بالمسند إليه نفس الحقيقة كقولك الماء مبدأ كل حي. قال عز من قائل: ﴿وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ﴾ [سورة الانبياء (٢١/٣٠)]. أي جعلنا مبدأ كل شيء حي هذا الجنس هو جنس الماء يأتي في الروايات، انه جل وعلا خلق الملائكة من ريح خلق الملائكة من ريح خلقها من الماء والجن من نار خلقها منه، وآدم من تراب خلقه منه، وكقولك: "الرجل أفضل من المرأة، والدينار خير من الدرهم، والكل أعظم من الجزء، ونعم الرجل وبئس الرجل". انظر كتاب مفتاح العلوم، ص ٩٩؛ وراجع ايضا حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ٢٦-٢٧.

والسكاكي: هو يوسف بن أبي بكر محمد بن علي السكاكي الخوارزمي الحنفي أبي يعقوب، سراج الدين المتوفى سنة ٦٢٦ هـ/١٢٢٩م. كان من مشاهير علماء اللغة و البلاغة، صاحب كتاب "المفتاح العلوم" الذي اشتهر به. انظر بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة لجلال الدين السيوطي، ج ٢ ص ٣٦٤؛ موضوعات العلوم لطاشكوبري زاده، ج ١ ص ٢٣٢؛ كشف الظنون لكاتب جلي، ج ٢ ص ١٧٦٢؛ وقابل الأعلام لخير الدين الزركلي، ج ٨ ص ٢٢٢.

^{٥٢} و (موضوعة) ساقط في الأصل، أثبتناه من النسخ الأخرى.

^{٥٣} الامعان: أي "إمعان الأنظار" و هو شرح "المقصود" في الصرف، لحمد بن بير علي بن اسكندر البركوي الرومي. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ٢٨؛ الأعلام لخير الدين الزركلي، ج ٦ ص ٦١.

و قال البركوي في الإمعان الأنظار: "اعلم اولاً ان لام التعريف موضوعة للجنس والاشارة الى الحقيقة، وهو معنى واحد لا ينفك اللام منه، ولكنه يتعدد باعتبارات اربعة، اعتباره من حيث هو، هو مع قطع النظر عن وجوده في ضمن افراده نحو: الانسان نوع. ويسمى لام الجنس والحقيقة تمييزاً عن غيره، واعتباره من حيث وجوده في ضمن فرد معين ويسمى لام العهد الخارجي، واعتباره من حيث وجوده في ضمن كل الافراد ويسمى لام الاستغراق، واعتباره من حيث وجوده في ضمن بعض الافراد من غير تعيين ويسمى

وَأَنَا أَقُولُ كَذَلِكَ فَإِنَّهُ يُنَاسِبُ^{٥٨} مَعْنَى التَّعْرِيفِ وَهُوَ التَّعْيِينُ. فَعَلَى هَذَيْنِ الْمَذْهَبَيْنِ يَكُونُ

اللَّامُ مُشْتَرَكًا مَعْنَوِيًّا فِي الْأَرْبَعَةِ. وَالثَّلَاثُ أَنَّهَا لِفَرْدٍ مُعَيَّنٍ وَلِلْحَقِيقَةِ فَتُشْتَرِكُ لَفْظًا فِيهِمَا ثُمَّ يَتَعَدَّدُ

مَا لِلْحَقِيقَةِ، فَمَعْنَى فِي الثَّلَاثَةِ هَذَا مَذْهَبُ التَّفْتَازَانِيِّ^{٥٩} فِي شَرْحِهِ لِلْمِفْتَاحِ.^{٦٠}

لام العهد الذهني، وقد يسمى لام الجنس ايضاً، نظرا الى المعنى الموضوع له بحسب الحقيقة، وهذا المعنى الاخير والنكرة بحسب الخارج سواء ولذا قد يعامل معاملتها من وقوع النكرة صفة وغيره، وبحسب المعنى متفاوتان لان النكرة يدل بحسب الوضع على فرد غير معين، والمعرف باللام يدل بحسب على الجنس والحقيقة، واردة فرد غير معين حصلت من قرينة خارجية مثل: الاكل والشرب وغيرهما...". انظر الإمعان الأنظار محمد بن بير علي بن اسكندر البركوي الرومي محيي الدين، إستانبول ١٢٥٣، ص ٨-٩؛ وراجع ايضاً حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ٢٨.

والبركوي: هو محمد بن بير علي بن اسكندر البركوي الرومي محيي الدين، ولد في سنة ٩٢٩هـ/١٥٢٣م و توفي سنة ٩٨١هـ/١٥٨٨م. عالم بالعربية، نحواً و صرفاً، له اشغال بالفرائض و معرفة بالتجويد. تركي الأصل والمنشأ. من أهل قسبة "بالي كسرى" كان مدرساً في قسبة "بركي" فنسب إليها. من كتبه؛ إظهار الأسرار، امتحان الأذكياء، "إمعان الأنظار" و هو شرح "المقصود" في الصرف، "الدرة اليتيمة" تجويد، "دامغة المتدعين" في الرد على الملحدين، "الطريقة المحمدية" في الموعظة، "متن العوامل" نحو، "كفية المبتدي" صرف، "شرح لب اللباب لبيضاوي" في الاعراب، "شرح مختصر الكافية" نحو، و متن في "الفرائض" و "جلاء القلوب" مواعط، و "راحة الصالحين" و "رسالة في أصول الحديث". انظر هدية العارفين، أسماء المؤلفين و آثار المصنفين لإسماعيل باشا البغدادي، ج ٢ ص ٥٠١؛ كشف الظنون لكاتب جلي، ج ٢ ص ١١٧؛ وفيات الأعيان لابن خلكان، ج ٢ ص ٢٧٢؛ و قابل الأعلام لخير الدين الزركلي، ج ٦ ص ٦١.

^{٥٤} ومولانا الهوادي: هو حمزة بن طورغود الأيديني الرومي المعروف بكوجك (الصغير) نور الدين ولد في الأيدين سنة ٩٣٦هـ/١٥٢٩م، والمتوفى ٩٧٩هـ/١٥٧١م أديب بالعربية، كان مدرسا في (جورلو) بتركيا، وتوفي بها، له كتب عربية، منها المسالك تلخيص لتلخيص المفتاح في المعاني والبيان، فرغ منه سنة ٩٧٠ و الهوادي شرح المسالك المذكور صنفه سنة ٩٦٢، انظر هدية العارفين أسماء المؤلفين و آثار المصنفين لإسماعيل "باشا" البغدادي، ج ١ ص ٣٣٨؛ الأعلام لخير الدين الزركلي، ج ٢ ص ٢٧٧. كتاب المسالك في المعاني والبيان والبديع حمزة بن طورغود الأيديني، تحقيق: عزيز طونه، رسالة ماجستير غير مطبوعة، إزمير ٢٠٠٣.

^{٥٥} أي كون اللام لتعريف الجنس. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ٢٩.

^{٥٦} أي اللاتق وقد يكون بمعنى الواجب يقال حقيق على واجب. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ٣٠؛ وراجع ايضاً: أختري كبير لمصطفي بن شمس الدين الاختري، ص ٣١٠.

^{٥٧} انظر الهوادي في شرح المسالك لحمزة بن طورغود الأيديني الورقة ١٣٠.

^{٥٨} في الأصل "يناسبه" والصواب ما أثبتناه من نسخة (ف) و (د).

^{٥٩} التفتازاني: هو مسعود بن عمر بن عبد الله التفتازاني، سعد الدين المتوفى سنة ٧٩٢ / ١٣٩٠: من أئمة العربية والبيان والمنطق. ولد بتفتازان (من بلاد خراسان) و أقام بسرخس، أبعدته تيمورلنك إلى سمرقند، فتوفي فيها، و دفن في سرخس. كانت في لسانه لكمة. من كتبه "تهذيب المنطق" و "المطول" في البلاغة، و "المختصر" اختصر به شرح تلخيص المفتاح، و "مقاصد الطالبين" في الكلام، و "شرح مقاصد الطالبين" و "النعم السوايغ" في شرح الكلم النوايغ للزخمشري، و "إرشاد الهادي" نحو، و "شرح العقائد النسفية" و "حاشية على شرح العضد على مختصر ابن الحاجب" في الاصول، و "التلويح إلى كشف غوامض التنقيح" و "شرح التصريف العزي" في الصرف،

وَقِيلَ: تُشْتَرِكُ لَفْظًا فِي الْأَرْبَعَةِ^{٦١}. وَرَدَّ بِأَنَّهُ يَلْزَمُ حِينَئِذٍ أَنْ لَا يُتْرَجَّحَ أَحَدُهُمَا عَلَى الْآخَرَ.

وَفِيهِ نَظْرٌ.

وَقِيلَ: إِنَّهَا^{٦٢} حَقِيقَةٌ فِي الْأَوَّلِينَ وَمَجَازٌ فِي الْعَهْدِ الذَّهْنِيِّ وَالِاسْتِغْرَاقِ، وَلَعَلَّهُ إِنَّمَا نَشَأَ مِنْ
اِحْتِيَاجِ اسْتِعْمَالِهِمَا^{٦٣} إِلَى الْقَرِينَةِ الْخَارِجِيَّةِ. وَلَكِنْ هَذَا لَا يَقْتَضِي كَوْنَهُمَا مَجَازًا. فَإِنَّهُ إِذَا أُطْلِقَ
لَفْظُ الْعَامِّ عَلَى الْخَاصِّ بِاعْتِبَارِ عُمُومِهِ لَا يَكُونُ مَجَازًا إِلَّا بِاعْتِبَارِ خُصُوصِيهِ. ثُمَّ اعْلَمْ أَنَّ هَذِهِ
الْمَعَانِي^{٦٤} وَالْمَذَاهِبَ^{٦٥} تَجْرِي فِي الْمُضَافِ إِلَى الْمَعْرِفَةِ.

[لِللَّهِ]^{٦٦}: عِلْمٌ لِدَاتِ الَّذِي وَجُودُهُ مُقْتَضِي ذَاتِهِ. إِنَّمَا اخْتَارَهُ مِنْ بَيْنِ الْأَسْمَاءِ الْحُسْنَى^{٦٧}،
لِيُدَلَّ عَلَى اسْتِحْقَاقِهِ بِحَسَبِ الذَّاتِ وَالصِّفَاتِ، لِأَنَّ سَائِرَهَا يُنْسَبُ إِلَيْهِ، كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿وَلِلَّهِ
الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى﴾^{٦٨} وَلِيَزِيدَ الْإِكْمَالَ لِلْحَمْدِ بِخِلَافِ عُكُوسِيهَا. ثُمَّ أَشَارَ إِلَى الْحَمُودِ عَلَيْهِ بِقَوْلِهِ

وهو أول ما صنف من الكتب، وكان عمره ست عشرة سنة، و"شرح الشمسية" منطوق، و"حاشية الكشاف"، لم تتم و"شرح
الاربعين النووية. انظر بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة لجلال الدين السيوطي، ج ١ ص ٣٩١؛ مفتاح السعادة ومصباح
السيادة لطاش كبري زاده، ج ١ ص ١٦٥؛ قابل الأعلام لخير الدين الزركلي، ج ٧ ص ٢١٩.

^{٦٠} انظر المطول على التلخيص للفتازاني، ص ٧٩؛ مختصر المعاني للفتازاني، ص ٦٩-٧١.

^{٦١} أي الجنس والاستغراق والعهد الخارجي والعهد الذهني. انظر حاشية جديدة على قره دبه لي، ص ٣٢.

^{٦٢} أي حرف التعريف.

^{٦٣} أي الاستغراق والعهد الذهني. انظر حاشية جديدة على قره دبه لي، ص ٣٣.

^{٦٤} أي المعاني الاربعة للام التعريف من الجنس والاستغراق والعهد الخارجي والعهد الذهني. انظر حاشية جديدة على قره دبه لي، ص
٣٥.

^{٦٥} أي المذاهب الثلاثة المذكورة في وضع حرف التعريف. انظر حاشية جديدة على قره دبه لي، ص ٣٥.

^{٦٦} متعلق بالخبر المحذوف، والمعنى الحمد ثابت الله تعالى، وهذا هو المشهور فيما بينهم. انظر حاشية جديدة على قره دبه لي، ص ٣٥.

^{٦٧} الحسنی: مصدر، وصف به او مؤنث احسن فافرد، لانه وصف جمع ما لا يعقل فيجوز الافرد، والجمع وحسن اسمائه تعالى، هو
بتحسين اطلاقها شرعا مع تضمنها معاني حسانا شريفة من المدح، والتعظيم، والتمجيد... انظر حاشية جديدة على قره دبه لي، ص

٣٨

^{٦٨} سورة الأعراف (٧)، ١٨٠.

[حَمَدَ الشَّاكِرِينَ،] فَإِنَّ فِيهِ إِشَارَةً إِلَى أَنَّهُ كَانَ مِنَ الشَّاكِرِينَ لِلْإِنْعَامِ الَّذِي هَذَا التَّأْلِيفُ بَعْضُ مِنْهُ،
وَتَلْمِيحاً^{٦٩} إِلَى قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ﴾^{٧٠}.

[وَالصَّلَاةُ] إِنَّمَا تَرَكَ [ب] السَّلَامَ رِعَايَةً لِتَنَاسُبِ الْفِقْرَتَيْنِ^{٧١}، أَوْ رَدًّا عَلَى مَنْ قَالَ بِكَرَاهِيَةِ
[عَلَى سَيِّدِ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ،] أَي سَيِّدِ جَمِيعِ الْمُرْسَلِينَ وَسَائِرِ الْخَلْقِ أَوْ جَمِيعِ الْمُلْكِ وَسَائِرِ
الْخَلْقِ، أَوْ سَيِّدِ مَعَهُودِهِمَا مِنَ الْإِنْسِ وَالْجِنِّ وَالْمَلَائِكَةِ^{٧٢} بِحَسَبِ التَّسَبُّبِ وَالْحَسَبِ. وَيُفْهَمُ مَا
عَدَاهُمَا بِالْأَوْلَوِيَّةِ؛ فَفِي الْجَمِيعِ وَفِي قَوْلِهِ الْآتِي رَدُّ عَلَى الشَّيْعَةِ^{٧٣}، فَتَأْمَلُ^{٧٤}. [وَعَلَى إِلَهٍ] أَي جَمِيعِ
أَتْبَاعِهِ إِذْ فِيهِ إِبْهَامٌ حَسَنٌ، وَمَنْ عَطَفَ الْأَصْحَابَ عَلَيْهِ فَقَدْ اعْتَبَرَ النُّكْتَةَ^{٧٥} الْمَشْهُورَةَ مِنْ أَنَّ عَطْفَ
الْخَاصِّ عَلَى الْعَامِّ لِلتَّنْبِيهِ عَلَى فَضْلِهِ حَتَّى كَأَنَّهُ لَيْسَ مِنْ جِنْسِهِ، تَنْزِيلاً لِلتَّغَايُرِ فِي الْوَصْفِ مَنْزِلَةً
التَّغَايُرِ فِي الذَّاتِ. فَلَا يُعْرَفُ حُكْمُهُ مِنْهُ. كَقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿حَافِظُوا﴾^{٧٦} الْآيَةَ وَالْأَوَّلَى أَنْ يَكُونَ هَذَا
الْعَطْفُ لِلتَّنْبِيهِ عَلَى تَكْرِيرِ الْحُكْمِ فِي الْخَاصِّ. فَفِيهِمَا زِيَادَةٌ تَعْظِيمٌ لَهُ.

^{٦٩} والتلميح: بتقديم اللام على الميم من لحه إذا ابصره ونظر اليه، واما التلميح بتقديم الميم على اللام من ملح.... انظر حاشية جديدة

على قره ديه لى، ص ٤٠.

^{٧٠} سورة إبراهيم (١٤)، ٧.

^{٧١} أي فقرة الحمد، وفترة الصلوة، مثلاً: الحمد لله حمد الشاكرين فقرة، والصلوة على سيد الاولين والآخرين فقرة اخرى.... انظر

حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٤١.

^{٧٢} في نسخة (ج): (الملك).

^{٧٣} فاهم يكرهون الفصل بينه عليه السلام، وبين آله بكلمة على، وينقلون حديثنا في ذلك، ويقولون نقلا عن النبي عليه السلام إنه قال:

"من فرق بيني وبين آلى بعلى لم ينل شفاعتى". واجيب عنه بانه ليس بحديث، وان سلم كونه حديثنا لا نسلم كونه بعلى، بل بعلى

كرم الله وجهه.... انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٤٤.

^{٧٤} و(فتأمل) ساقط في نسخة (ب).

^{٧٥} النكته بضم النون هي الدقيقة، سميت بذلك لتأثيرها في النفوس من نكت في الارض، إذا ضرب فائر فيها بقصب أو نحوه أو لحصولها

بحالة فكرية شبيهه بالنكت أو مقارنه له غالبا، ويقال لها اللطيفة. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٤٥.

^{٧٦} ﴿حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوَسْطَى﴾ [سورة البقرة (٢)، ٢٣٨].

[الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ.] أَي الْعَارِينَ عَنِ الْكُدُورَاتِ الْبَاطِنِيَّةِ وَالظَّاهِرِيَّةِ؛ أَوْ الْأَوَّلُ بِالنِّسْبَةِ إِلَى

الغَيْرِ، وَالثَّانِي إِلَى أَنْفُسِهِمْ فَقَطُّ. فَحِينَئِذٍ تَقْدِيمُ الْأَوَّلِ إِمَّا لِلتَّنْزِيلِ^{٧٧} أَوْ لِلسَّجْعِ^{٧٨} وَيُمْكِنُ أَنْ يَكُونَا^{٧٩} لِلإِخْتِرَازِ، وَلَا يَخْفَى عَلَى الْمُتَعَلِّمِ^{٨٠}.

[وَبَعْدُ]، وَفِيهِ^{٨١} عَشْرَةٌ أَبْحَاثٍ^{٨٢}. إِنَّ حُكْمَهُ مُسْتَحَبٌّ، وَإِنَّ أَوَّلَ مُتَكَلِّمِهِ^{٨٣} دَاوُدُ عَلَيْهِ

السَّلَامُ^{٨٤} عَلَى الْمَشْهُورِ، أَوْ قُسَّ^{٨٥} بِنُ سَاعِدَةَ الْإِيَادِي^{٨٦}، أَوْ يَعْزُبُ بْنُ قَحْطَانَ^{٨٧} أَوَّلُ مَنْ لَهَجَ^{٨٨}

^{٧٧} أي للنزول من الاعلى إلى الادنى. يعنى ان تقديمه للشرف، فان الاعمال الحسنة المتعدية شريفة عن القاصرة مع ان المعلمية مستلزمة للتعلم، واما تقديمه على التفسير الاول فللطيح فافهم كذا نقل عنه. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٤٨.

^{٧٨} وهو الكلمة الاخيرة من الفقرة باعتبار كونها موافقة للكلمة الاخيرة من الفقرة الاخرى، وقيل: هو توافق الفاصلتين من النثر على حرف واحد في الآخر، ولا يقال في القرآن اسجاع، بل يقال فيه فواصل رعاية للادب، لان السجع في الاصل هدير الحمام ونحوها، كما في التلخيص والمطول... انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٤٨؛ وانظر أيضا تلخيص المفتاح للقزويني، ص ٥٤؛ المطول على التلخيص للتفتازاني، ص ٤٥٣.

^{٧٩} أي الطيبين الطاهرين. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٤٨.

^{٨٠} في نسخة (ف): (متعلم).

^{٨١} أي في المتكلم.

^{٨٢} البحث: في اللغة التفحص والتفتيش، وفي الاصطلاح يطلق على معان ثلث؛ الاول: المناظرة والمباحثة، والثاني: اثبات النسبة الايجابية والسلبية بالاسدلال، والثالث: حمل شيء على شيء واثباته له، والمراد هنا المعنى اللغوي. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٤٨-٤٩.

^{٨٣} في نسخة (د): إن أول من تكلم به.

^{٨٤} في نسخة (د): داود عليه الصلوة والسلام، في نسخة (ف): داود.

^{٨٥} في الأصل "فسحا" والصواب ما أثبتناه من نسخة (د).

^{٨٦} قس بن ساعدة الايادى : هو قس بن ساعدة بن عمرو بن عدي بن مالك، من بني إباد: أحد حكماء العرب، ومن كبار خطبائهم في الجاهلية. وهو ممن آمن بالنبي (صلى الله عليه والسلام) قبل مبعثه. يقال إنه أول عربي خطب متوكتنا على سيف أو عصا، و أول من قال في كلامه: "أما بعد". انظر البيان والتبيين للجاحظ، ج ١ ص ٢٧؛ الأغاني لأبي الفرج الأصفهاني، ج ١٥ ص ٢٣٦؛ حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٤٩؛ الأعلام لخير الدين الزركلي، ج ٥ ص ١٩٦.

^{٨٧} يعرب ابن قحطان: هو يعرب ابن قحطان بن عامر بن شالخ بن أرفخشذ بن سام بن نوح. هو الجد السابع والثلاثون لسيدنا محمد (صلى الله عليه والسلام)، وهو جماع الأنساب الراجع إليه جميع قبائل العرب، وهو من ملوك اليمن. انظر العرب قبل الإسلام لجرجي زيدان، دار مكتبة الحياة، بيروت، ص ١٤١-١٤٢؛ حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٤٩-٥٠؛ الأعلام لخير الدين الزركلي، ج ٥ ص ١٩٠.

بِالْعَرَبِيَّةِ عَلَى قَوْلٍ. وَإِنَّ شَأْنَهُ مِنَ الْبَلَاغَةِ إِقْتِضَابٌ^{٨٩} قَرِيبٌ مِنَ التَّخْلُصِ. وَقِيلَ: هُوَ فَصْلُ الْخِطَابِ^{٩٠}
الدَّالُّ عَلَى الْإِنْقِطَاعِ وَأَنَّهُ ظَرْفُ زَمَانٍ. وَقِيلَ: ظَرْفُ مَكَانٍ مِنَ الْعَايَاتِ وَأَنَّ وَاوَهُ إِمَّا قَائِمَةٌ مَقَامَ
"أَمَّا" أَوْ عِوَضٌ عَنْ "أَمَّا" الْمُقَدَّرَةِ، فَيَلْزَمُ الْأَمْرُ أَوْ التَّنْهِي بِعَدِّ الْفَاءِ عِنْدَ الرَّضِيِّ^{٩١} لَا عِنْدَ غَيْرِهِ أَوْ زَائِدَةٌ
أَوْ ابْتِدَائِيَّةٌ أَوْ عَاطِفَةٌ عَلَى الدُّعَائِيْنَ أَوْ عَلَى مُقَدَّرٍ. وَإِنَّ الْفَاءَ جَوَابُ الْوَاوِ [أ٣] أَوْ "أَمَّا" الْمُقَدَّرَةِ أَوْ
الْمَوْهُومَةِ^{٩٢} أَوْ الظَّرْفِ الْمُنَزَّلِ مَنْزِلَةَ الشَّرْطِ^{٩٣}. وَإِنَّهُ عَلَى الْأَوَّلِينَ^{٩٤} إِمَّا مِنَ الشَّرْطِ أَوْ الْجَزَاءِ،
وَإِلَى كُلِّ ذَهَبَ بِهِ لَكِنَّ الْأَوَّلَ^{٩٥} أَظْهَرَ لَفْظًا، وَالثَّانِي^{٩٦} أَبْلَغُ مَعْنَى. فَلَا يَرِدُ رُدُّ الزِّيَارِيِّ^{٩٧} عَلَى

^{٨٨} لهج: -بالفتح- التحريض يقال: لهج به - من باب طرب-. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٥٠؛ وراجع أيضا اختري كبير لمصطفى بن شمس الدين الاختري، ص ٩١٩.

^{٨٩} اقتضاب: الاقتضاب في اللغة: القطع والانقطاع والاختصار، وفي عرف البلاغة ان ينتقل من مفتاح الكلام إلى المقصود بلا رعاية الملازمة بينهما ليس بتخلص، فانه لغة الخروج مطلقا.... انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٥٠؛ وراجع أيضا لسان العرب، ج ١ ص ٦٧٨.

^{٩٠} لان الكلام المشتمل على الحمد والثناء يسمى خطبة والخطاب والخطبة بمعنى واحد، فيسمى فصل الخطاب، لانه وقع بين الخطاب الذي هو الثناء وبين المقصود ويفصلهما.... انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٥١.

^{٩١} الرضي: محمد بن الحسن الرضي الأسترابادي نجم الدين المتوفى سنة ٦٨٦هـ. عالم بالعربية من أهل أستراباذ (من أعمال طبرستان) اشتهر بكتابه "الوفية في شرح الكافية، لابن الحاجب" في النحو، جزآن، أكمله سنة ٦٨٦هـ/١٢٨٦م. و" شرح مقدمة ابن الحاجب" وهي المسماة بالشافية، في علم الصرف. انظر خزانة الأدب للبغدادي، ج ١ ص ١٢؛ كشف الظنون لكاتب جلي، ج ١ ص ١٠٢١؛ الأعلام لخير الدين الزركلي، ج ٦ ص ٨٦.

^{٩٢} لكثرة وقوعها في هذا المقام، فكأنه توهم انه ذكّر "أما" وهذا التوهم كثير بين الانام.... انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٥٣.

^{٩٣} أي وان الفاء جواب للظرف المتزل منزلة الشرط يعني ان اتيان الفاء لاجراء الظرف مجرى الشرط. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٥٣.

^{٩٤} أي على تقدير كون الواو قائمة مقام "أما"، أو على تقدير كونها عوضا عن "أما" المقدره. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٥٤.

^{٩٥} أي كونه جزءا من الشرط.

^{٩٦} أي كونه جزءا من الجزاء.

^{٩٧} الزبياري: هو حسن بن محمد الزبياري له حاشية على شرح العصام على الفريدة. و لم أحد معلومة كفية عن حياته ولكن الناشر يقول في آخر حاشية: "هو الأستاذ المدقق المشهر حسن بن محمد الزبياري...". انظر حاشية لحسن الزبياري على شرح لعصام الدين على الفريدة، ص ٨٦.

التَّفْتَازَانِيَّ الذَّاهِبِ إِلَى الْأَوَّلِ^{٩٨}، إِذْ لِكُلِّ وَاحِدٍ أَنْ يَذْهَبَ إِلَى مَا يَشَاءُ. وَإِنَّ عَامِلَ الظُّرُوفِ^{٩٩} الْوَاوِ أَوْ أَمَّا الْمُقَدَّرَةُ أَوْ الْفَاءُ عَلَى تَوْهْمٍ أَوْ مِثْلُ "اعْلَمْ" الْمَذْكُورُ أَوْ الْمُقَدَّرُ. وَإِنَّ "أَمَّا" الْمُقَدَّرَةُ "هَذِهِ" لِمُجَرَّدِ التَّكْيِيدِ، وَيَقْرَبُ مِنْهُ مَا أُفِيدَ أَنَّهُ مِنْ قَبِيلِ قَضَايَا قِيَاسَاتِهَا مَعَهَا، أَوْ لِتَفْصِيلِ الْمُحْمَلِ الذَّهْنِيِّ، أَوْ لِتَفْصِيلِ الْإِسْتِنْفَانِ الْمُجَرَّدِ^{١٠٠}.

وَالْأَوَّلُ أَيْضًا مِمَّا أُثْبِتَهُ الرَّضِيُّ^{١٠١} وَالْمَشْهُورُ هُوَ الثَّانِي وَإِنَّمَا يَرِدُ دَخْلُ الْعِصَامِ^{١٠٢} عَلَى الثَّانِي، إِذَا قُدِّرَ الْعَدِيلُ، وَإِلَّا فَتَأَمَّلْ. ١٠٣ وَإِنَّ قَضِيَّتَهُ^{١٠٤} عَلَى غَيْرِ الْأَوَّلِينَ حَمَلِيَّةٌ، وَأَمَّا عَلَيْهِمَا فِيمَا اتَّفَاقِيَّةٌ عَامَّةٌ أَوْ لُزُومِيَّةٌ بِحَسَبِ قَصْدِ الْمُصَنِّفِ.

^{٩٨} انظر حاشية حسن الزبياري على شرح لعصام الدين على الفريدة، ص ٣٦.

^{٩٩} في نسخة (ب)، (ج): (الظرف).

^{١٠٠} وفي الحاشية: "وقال (لتفصيل الاستنفان المجرّد) "أي من غير ان يتقدّمها اجمال لا لفظ ولا تقديرا، وذلك لانه لما ذكر البسمة والحمدلة والتصلية قال قائل: "أي شيء بين بعدها" ففصل ذلك بقوله أما بعد، فاقول اما الحقيقة فكذا، واما مجاز فكذا، واما لكتاية فكذا...". انظر ص ٥٧.

^{١٠١} حيث قال: اعلم ان "أما" موضوعة لمعنيين لتفصيل مجمل، نحو قولك: هؤلاء فضلاء اما زيد ففقيه واما عمرو فحكيم، فكذا الى آخر ما يقصد ولاستلزام شيء لشيء. أي ان اما بعده شيء يلزمه حكم من الاحكام ومن ثمة، قيل: ان فيه معنى الشرط، لان معنى الشرط ايضا هو استلزام شيء لشيء. والمعنى الثاني لازم لها في جميع مواقع استعمالها بخلاف معنى التفصيل، فانه قد يجرد عنه وقد التزم بعضهم هذا المعنى ايضا فيها في جميع مواقعها، فالتزم ذلك المتعدد بعدها. انتهى. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٥٨.

^{١٠٢} عصام: إبراهيم بن محمد بن عرب شاه الاسفراييني عصام الدين المتوفى سنة ٩٤٥ / ١٥٣٨. صاحب "الأطول" في شرح تلخيص المفتاح للقزويني، في علوم البلاغة. ولد في اسفرايين (من قرى خراسان) وله تصانيف غير "الأطول" منها "ميزان الأدب" و "حاشية على تفسير البيضاوي"، و "شرح رسالة الوضع للإيجي". و شروح و حواش في "المنطق" و "التوحيد" و "النحو". انظر كشف الظنون لكاتب جلبي ج ١ ص ٤٧٧؛ معجم المطبوعات العربية والمعربة ليوسف اليال سركيس ص. ١٣٣٠؛ قابل الأعلام لخير الدين الزركلي، ج ١ ص ٦٦.

وقال العصام: "اما هذه مجرد التأكيد لا لتفصيل المحمل مع التأكيد والأول أيضا مما أثبتته الرضي وإن كان المشهور هو الثاني ومن قصر نظره على الثاني...." انظر شرح لعصام الدين على الفريدة، ص ٢-٣.

^{١٠٣} في الأصل "فلا تأمل" والصواب ما أثبتناه من نسخة (د). أي وان لم يقدر فلا يرد دخله يعنى لا نسلم اقتضاء تقدير العدليل لجواز ان يكون التفصيل لغويا لا اصطلاحيا او لجواز ان يصطلح العدليل لفظا او تقديرا في التفصيل الخارجى لا في الذهنى ويمكن ان يكون هذا وجه تأمل.... انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٥٨.

^{١٠٤} أي العاشر من عشرة اجاث ان قضية وبعد. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٥٨.

(الْحَقِيقَةُ وَالْمَجَازُ وَالْكِنَايَةُ)

[فَاعْلَمْ] وَفِيهِ تَجْرِيدٌ^{١٠٥} وَالتَّفَاتُ^{١٠٦} إِنَّ خَاطَبَ الْمُصَنِّفِ لِنَفْسِهِ، وَإِلَّا فَلَا^{١٠٧}، بَلِ الْخِطَابُ عَامٌّ [أَنَّ طَرُقَ أَدَاءِ الْمُرَادِ ثَلَاثَةٌ^{١٠٨}]: نُقِلَ عَنْهُ الطَّرِيقُ أَدَاءِ الْمُتَكَلِّمِ مُرَادَهُ الصَّحِيحَ. انْتَهَى. وَإِنَّمَا قَيْدُهُ بِالصَّحِيحِ؛ لِأَنَّ الْفَاسِدَ، لَا يُطْلَقُ عَلَيْهِ فِي الْعُرْفِ طَرِيقٌ، وَلِأَنَّهُ حِينَئِذٍ غَيْرُ مُنْحَصِرٍ فِي الثَّلَاثَةِ.

فَإِنْ قِيلَ: إِنَّهُ يَعُمُّ لِأَدَائِهِ بِنَفْسِهِ وَلِأَدَائِهِ بِالْإِشَارَةِ مَثَلًا، وَلَا يُطْلَقُ عَلَيْهِمَا فِي الْعُرْفِ شَيْءٌ مِنْ هَذِهِ الثَّلَاثَةِ، فَإِنَّهَا لِلْأَلْفَاظِ حَقِيقَةٌ.

قُلْنَا: لَا نُسَلِّمُ الْعُمُومَ بَلِ الْمُرَادُ لِلغَيْرِ فَقَطُّ. وَبِالْإِلْفِظِ أَوْ الْكِتَابَةِ^{١٠٩} فَاتَّهَمَا الْمُتَبَادِرَانِ^{١١٠} مِنَ الْأَدَاءِ، وَيُمْكِنُ أَنْ يُنْمَعَ صِحَّةُ الْأَدَاءِ بِنَحْوِ الْإِشَارَةِ. وَلَا يَبْعُدُ أَنْ يُرَادَ بِالطَّرِيقِ التَّرَاكِبُ، تَشْبِيهًا لَهَا

^{١٠٥} التجريد: هو أن ينتزع من أمر موصوف بصفة أمر آخر مثله في تلك الصفة للمبالغة في كمال تلك الصفة في ذلك الأمر عنه، نحو قولهم: لي فلان صديق حميم، فإنه انتزع فيه من أمر موصوف بصفة وهو فلان الموصوف بالصدوق أمر آخر، وهو الصديق الذي هو مثل فلان في تلك الصفة للمبالغة في كمال الصداقة في فلان، والصديق الحميم هو القريب المشفق، ومن قولهم تسمى تجريدية. انظر تلخيص المفتاح للقرظيني، ص ٤٨؛ المطول على التلخيص للفتناني، ص ٤٣٢. كتاب التعريفات للشريف علي بن محمد الجرجاني، ص ٥٢؛ المعجم المفصل في اللغة والأدب، ج ١ ص ٣٥٥.

^{١٠٦} التفات: هو العدول عن الغيبة إلى الخطاب أو التكلم أو على العكس. انظر كتاب التعريفات للشريف علي بن محمد الجرجاني، ص ٣٥؛ المعجم المفصل في اللغة والأدب، ج ١ ص ٢٠٧.

^{١٠٧} أي وان لم يخاطب المصنف لنفسه فلا تجريد ولا التفات. انظر حاشية جديدة على قره دبه لي، ص ٦١.

^{١٠٨} أي حقيقة و مجاز و كناية.

^{١٠٩} في نسخة (ج): (الكتاب).

^{١١٠} في نسخة (ج): (المتبادر).

بِالطَّرْقِ فِي أَنَّ الْمَعْنَى يَسْلُكُهَا فَيَصِلُ إِلَى فَهْمِ الْمُخَاطَبِ، فَفِيهِ بَرَاعَةٌ اسْتِهْلَالٌ^{١١١}، فَتَأَمَّلْ.

[حَقِيقَةٌ، وَمَجَازٌ، وَكِنَايَةٌ.] [٣ب]

وَالْحَصْرُ اسْتِقْرَائِي^{١١٢} إِنَّ لَمْ يُعْتَبِرِ الْقِيُودَ وَالْإِ فَعَقْلِيٌّ. وَلَمَّا تَوَقَّفَ الْبَحْثُ عَنْهَا عَلَى تَعْرِيفِهَا

عَرَفَهَا أَوَّلًا مُظْهِرًا فِي مَقَامِ الْمُضْمَرِ لِلِإِتْبَاسِ، وَلِكَوْنِهِ لِلْمَاهِيَّةِ، وَالْمُنْكَرَاتِ^{١١٣} لِلْأَفْرَادِ. وَقَدْ يَعْدِلُ

عَنْ قَاعِدَةِ الْإِعَادَةِ.

^{١١١} براعة الاستهلال: هي أن يشير المصنف في ابتداء تأليفه، قبل الشروع في المسائل، بعبارة تدل على المرتب عليه إجمالاً، وهي كون ابتداء الكلام مناسباً للمقصود، وهي تقع في ديباجات الكتب كثيراً. انظر كتاب التعريفات للشريف علي بن محمد الجرجاني، ص ٤٥؛ المعجم المفصل في اللغة والأدب، ج ١ ص ٣١٧.

^{١١٢} وفي حاشية جديدة على قره ديه لى: "وهو الذي جوز العقل قسماً آخر ولم يوجد في الخارج نحو: العنصر إما ارض او ماء او هواء او نار وان دار في بعض الصور بين النفي والاثبات لتقليل الانتشار وتسهيل الضبط، نحو: العنصر إما ارض اولا والثاني إما ماء اولا والثالث إما هواء اولا وهو النار". انظر ص ٩٥. و في المعجم الوسيط: تتبع الجزئيات للوصول إلى نتيجة كلية. انظر ص ٧٢٢.

^{١١٣} وهي قوله حقيقة ومجاز وكناية. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٦٦.

(الحقيقة)

فَقَالَ: [فَالْحَقِيقَةُ:] وَيُمْكِنُ الْعَيْنِيَّةُ بِالْعَهْدِيَّةِ^{١١٤}. وَإِنَّمَا قَدَّمَهَا، لِأَنَّ مَفْهُومَ أَحْوِيَّهَا^{١١٥}

يَتَوَقَّفُ عَلَى مَفْهُومِهَا.

وَقَالُوا: إِنَّ التَّعَرُّضَ لِلْحَقِيقَةِ فِي عِلْمِ الْبَيَانِ^{١١٦} لَيْسَ بِمَقْصُودٍ أَصْلِيٍّ، بَلْ لِمَا بَيَّنَّهَا وَيَبَيِّنُ

أَحْوِيَّهَا مِنْ شِبْهِ تَقَابُلِ الْعَدَمِ وَالْمَلَكَةِ، وَلَا تَهْمَا وَإِنْ لَمْ يَتَوَقَّفَا عَلَى أَنْ يَكُونَ لِهَمَا حَقِيقَةٌ عَلَى

الصَّحِيحِ. لَكِنَّ الدَّالَّ عَلَى غَيْرِ مَا وُضِعَ لَهُ فَرَعُ الدَّالِّ عَلَى مَا وُضِعَ لَهُ فِي الْحُمْلَةِ. فَيَكُونُ التَّعَرُّضُ

لَهَا^{١١٧} بِالنِّسْبَةِ إِلَى هَذَا الْعِلْمِ اسْتِطْرَادِيًّا^{١١٨}، أَقُولُ وَفِيهِ نَظْرٌ؛ فَإِنَّ اخْتِلَافَ الطَّرُقِ قَدْ يَكُونُ

بِهَا^{١١٩}، وَيُؤَيِّدُهُ أَخْذُهَا بَعْضَ الْفَضْلَاءِ فِي تَعْرِيفِ الْبَيَانِ وَلَكِنَّ الظَّاهِرَ لَمْ يَرِدْ عَلَى الْمُصَنِّفِ مَا

قَالُوا^{١٢٠}، فَتَأَمَّلْ.

ثُمَّ اعْلَمْ أَنَّ "الْحَقِيقَةَ":

^{١١٤} في نسخة ج: (لعهدية).

^{١١٥} أي نظيرها من المجاز والكناية انظر حاشية جديدة على قره دبه لى، ص ٦٦.

^{١١٦} علم البيان: علم يعرف به إيراد المعنى الواحد، بطرق مختلفة في وضوح الدلالة عليه. انظر مفتاح العلوم للسكاكي، ص ١٧٧؛ الإيضاح في علوم البلاغة لخطيب القزويني، دار الكتب العلمية، بيروت ١٩٨٥، ص ٢١٥؛ المطول على التلخيص للتفتازاني، ص ٣٠٠؛ الأطول في شرح التلخيص لإبراهيم بن محمد بن عرب شاه الاسفراييني عصام الدين، ج ٢ ص ٥٠-٥٢.

^{١١٧} أي للحقيقة.

^{١١٨} وفي حاشية جديدة على قره دبه لى: "وهو ذكر الشيء في غير موضعه لمناسبة كما في حسن المصري، فالبحث في علم البيان إنما هو من المجاز والكناية، وذكر بحث الحقيقة فيه لمناسبة يظهر من الدليلين المذكورين أنفا فلا تغفل". انظر ص ٦٨.

^{١١٩} أي بالحقيقة.

^{١٢٠} وفي حاشية الحاشية: "أي ان ما قالوا وان لم يرد على المصنف في الظاهر، لكن يرد عليه في الباطن اذ هو في صدد بيان علم البيان". انظر ص ٦٨.

في اللّغة إمّا من "حقّ" بمعنى "ثبت" فتكونُ فعيلًا^{١٢١} بمعنى "فَاعِلٌ"^{١٢٢} أو بمعنى "علم" أو من حَقَّقْتُهُ، إذا أثبتته فحينئذٍ بمعنى مفعول، ثم نُقِلتْ إلى الكَلِمَةِ الثَّابِتَةِ، أو المَعْلُومَةِ أو المُثَبَّتَةِ فِيمَا وُضِعَتْ لَهُ، وَقِيلَ: نُقِلتْ أَوَّلًا إِلَى الإِعْتِقَادِ المُطَابِقِ لِلوَاقِعِ، ثُمَّ إِلَى القَوْلِ المُطَابِقِ، ثُمَّ إِلَى المَعْنَى المُصْطَلَحِ.

فَلَفْظُ الحَقِيقَةِ: فِيهِ^{١٢٣} مَجَازٌ لُغَوِيٌّ وَحَقِيقَةٌ عُرْفِيَّةٌ فِي الدَّرَجَةِ الأُولَى، وَعِنْدَ القَائِلِ فِي الثَّالِثَةِ^{١٢٤} وَرَدَّ بِأَنَّ إثْبَاتَ الوَاسِطَتَيْنِ غَيْرُ مُحْتَاجٍ إِلَيْهِ، وَفِيهِ إِنَّ الإِحْتِيَاجَ لَا يُحْتَاجُ إِلَيْهِ فِي التَّنْقِيلِ. وَقِيلَ: إِنَّهَا مَوْضُوعَةٌ لِلقَدْرِ المُشْتَرَكِ بَيْنَ الحَمِيعِ، وَهُوَ الثَّبُوتُ، فَلَا مَجَازَ. وَتَأْوَهُا لِلتَّنْقِيلِ عِنْدَ الجُمهُورِ، وَلِلتَّأْنِيثِ عِنْدَ السَّكَاكِيِّ^{١٢٥}. [لَفْظٌ] فِي اللُّغَةِ "الرَّمِي" مُطْلَقًا وَمَا قِيلَ: مِنَ الفَمِّ فَقَطْ. فَمَحْمُولٌ عَلَى عُرْفِ [أ] اللُّغَةِ، وَفِي الإِصْطِلَاحِ: صَوْتُ، مِنْ شَأْنِهِ أَنْ يَخْرُجَ مِنَ الفَمِّ مُعْتَمِدًا عَلَى المَخْرَجِ. وَفِي التَّعْرِيفِ المَشْهُورِ سُؤَالٌ بِالدَّوْرِ، وَجَوَابٌ بِاللُّغَوِيِّ، لَكِنَّهُ أَسْهَلُ فِي الفَهْمِ.

فَإِنْ قِيلَ: إِنَّ الهَيْئَاتِ وَالضَّمَائِرَ المُسْتَتِرَةَ تُطْلَقُ عَلَيْهِمَا الحَقِيقَةُ كَالْمَجَازِ كَمَا سَيَجِيءُ^{١٢٦}. بَلْ يُمَكِّنُ فِي الحَرَكَاتِ، وَفِيمَا يَدُلُّ بِالوَضْعِ دُونَ اللَّفْظِ كَالدَّوَالِ الأَرْبَعِ^{١٢٧}، وَاللَّفْظُ لَا يَشْمَلُهَا. قُلْنَا

^{١٢١} في نسخة (ب): (فعل).

^{١٢٢} إذ الفعل إذا أخذ من اللازم يكون بمعنى الفاعل وإذا أخذ من المتعدى يكون بمعنى المفعول الذي يستوي فيه المذكر والمؤنث. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٦٨.

^{١٢٣} أي في هذا النقل، وهو النقل إلى الكلمة الثابتة أو المعلومة أو المثبتة فيما وضعت له الجار والجرور متعلق بمجاز قدم عليه للحصر أو ليكون الضمير أقرب إلى مرجعه. حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٦٩.

^{١٢٤} وهي المعنى المصطلح وثمرة الاختلاف بينهما أن النقل عند الشارح بلا واسطة، وعند القائل بواسطتين، فافهم جدا. وقع في بعض النسخ في الثلاثة وهو سهو وصوابه في الثالثة كما في أكثر النسخ. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٧٠.

^{١٢٥} انظر مفتاح العلوم للسكاكي، ص ١٩٢.

^{١٢٦} انظر شرح رسالة الاستعارة، ص ٢٥.

^{١٢٧} أي الخطوط و العقود والنصب والاشارة. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٧٣.

لَا نُسَلِّمُ عَدَمَ الشُّمُولِ، فَإِنَّ الْمَذْكُورَاتِ الْفَاطِ حُكْمًا وَلَوْ سُلِّمَ فَلَا نُسَلِّمُ إِطْلَاقَ الْحَقِيقَةِ وَالْمَجَازِ عَلَيْهَا فِي الْمَحَاوِرَاتِ^{١٢٨} بَلِ الْمُرَادُ الْمُتَبَادِرُ مِنَ اللَّفْظِ [مُسْتَعْمَلٌ] قَصْدًا وَلَوْ حُكْمًا، وَالِاسْتِعْمَالُ ذِكْرُ اللَّفْظِ^{١٢٩} الْمَوْضُوعِ لِيُفْهَمَ مَعْنَاهُ أَوْ مُنَاسِبُهُ. فَهُوَ فَرْعُ الْوَضْعِ^{١٣٠} وَاحْتَرَزَ بِهِ^{١٣١} عَمَّا قَبْلَ الْإِسْتِعْمَالِ وَلَوْ بَعْدَ الْوَضْعِ فَإِنَّهُ لَا يُسَمَّى حَقِيقَةً وَلَا مَجَازًا. وَقِيلَ: إِذَا تُلْفِظَ اللَّفْظُ فَقَدْ وَجِدَ الْإِسْتِعْمَالُ فَلَا يَنْفَكُ الْوَضْعُ عَنِ الْإِسْتِعْمَالِ. وَأُجِيبَ بِأَنَّ الْمُرَادَ تَعْيِينَ الْوَضْعِ؛ وَفِيهِ أَنَّهُ يَلْزَمُ أَنْ لَا يُوجَدَ الْمَوْضُوعُ بِلَا اسْتِعْمَالٍ. وَمَنْ تَأَمَّلَ تَعْرِيفَهُمَا^{١٣٢} عَلِمَ وَجُودَهُ بِلَا اسْتِعْمَالٍ، وَعَدَمَ وَرُودِ السُّؤَالِ. قَوْلُهُ [فِيمَا] أَي فِي مَعْنَى [وَضْعٍ] ذَلِكَ اللَّفْظُ [لَهُ] أَي لِذَلِكَ الْمَعْنَى لُغَةً أَوْ عُرْفًا أَوْ اصْطِلَاحًا أَوْ شَرْعًا إِحْتِرَازًا عَنِ الْمَجَازِ الْمُسْتَعْمَلِ فِيمَا لَمْ يُوضَعْ لَهُ أَصْلًا كـ "الْأَسَدِ" فِي "الرَّجُلِ الشُّجَاعِ"، وَعَنِ الْغَلَطِ [] أَي ذَلِكَ الْمَعْنَى [مَا وَضِعَ لَهُ] إِمَّا حَالٌ مِنْ مَا أَوْ مِنْ النَّسْبَةِ بَيْنَ الْمُتَبَدِّلِ وَالْخَبَرِ.

وَاعْلَمْ أَنَّ قَيْدَ الْحَيْثِيَّةِ يُسْتَعْمَلُ لِمَعَانٍ ثَلَاثَةً: التَّقْيِيدِ وَالتَّعْلِيلِ وَالِإِطْلَاقِ^{١٣٣}. وَالْمُرَادُ هُنَا^{١٣٤} هُوَ الْأَوَّلُ. أَي بِشَرْطِ شَيْءٍ^{١٣٥} وَإِنْ أَمَكْنَ الثَّانِي فَيَدْخُلُ فِيهِ، مِثْلُ الصَّلَاةِ؛ إِذَا اسْتَعْمَلْتَ بِحَسَبِ

^{١٢٨} أي في المصاحبات العرفية. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى. ص ٧٣.

^{١٢٩} زادت "اللفظ". في نسخة (د) و (ي).

^{١٣٠} إذ هو يتوقف على الوضع، إما توقفه على الوضع إذا فهم معناه فظاهر، لاحتد الوضع في تعريفه؛ وإما إذا فهم مناسبه فان المناسب تابع يقتضى التنوع، وهو معناه الحقيقي حقيقة أو حكما فلا يرد ان بعض المجازات مستعمل متروكة الحقيقة ولا يوجد فيه الوضع. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى. ص ٧٣-٧٤.

^{١٣١} أي بيقيد مستعمل.

^{١٣٢} أي تعريف الوضع. وهو جعل الشيء بازاء المعنى ليدل عليه بنفسه أو بمعونة قرينة وتعريف الاستعمال وهو ذكر اللفظ الموضوع ليفهم معناه أو مناسبه. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى. ص. ٧٤.

^{١٣٣} وفي الحاشية: "بدل من معان ثلاثة، او مفعول لـ"أعنى" المقدر؛ اما التقييد فكقول القائل علم البيان: ما يبحث فيه عن أحوال اللفظ من حيث الحقيقة والمجاز والكناية، أي لا مطلقا بل من هذه الحيشية؛ واما التعليل فكقوله الثلج تبرد الماء من حيث انها باردة، أي من اجل انها باردة؛ واما الاطلاق فكقوله الماهية من حيث هي هي...". انظر ص ٧٦.

اللُّغَةُ فِي الدُّعَاءِ، وَيَخْرُجُ إِذَا اسْتَعْمِلَتْ [٤ب] بِحَسَبِهَا^{١٣٦} فِي الْأَرْكَانِ الْمَعْلُومَةِ^{١٣٧}. وَسَيُذَكَّرُ فَائِدَةٌ الْحَيْثِيَّةُ.

ثُمَّ اعْلَمْ أَنَّ اللَّفْظَ شَامِلٌ إِلَى الْحَقِيقَةِ الْمُفْرَدَةِ كَالْأَسَدِ فِي الْحَيَوَانِ الْمُفْتَرَسِ وَالْقَتْلِ فِي إِزْهَاقِ الرُّوحِ^{١٣٨}، وَإِلَى الْمُرَكَّبَةِ^{١٣٩} نَحْوُ: قُتِلَ الْأَسَدُ بِمَعْنَى أَهْلِكَ الْحَيَوَانِ الْمُفْتَرَسِ.

وَمَا يَتَرَكَّبُ^{١٤٠} مِنَ الْحَقِيقَةِ وَالْمَجَازِ فَمَجَازٌ. وَكَذَا اللَّفْظُ فِي الْمَجَازِ فَلِذَا لَمْ يَتَعَرَّضِ الْمُصَنِّفُ رَحِمَهُ اللَّهُ تَقْسِيمَهُ إِلَى الْمُفْرَدِ وَالْمُرَكَّبِ كَمَا تَعَرَّضُوا^{١٤١}؛ فَلَا يَرُدُّ عَلَيْهِ مَا يَرُدُّ عَلَيْهِمْ. وَإِنَّمَا تَرَكَ تَقْيِيدَهُمَا^{١٤٢} بِاللُّغَوِيِّينَ إِحْتِرَازًا عَنِ الْعَقْلِيِّينَ^{١٤٣}، لِكَوْنِهِمَا^{١٤٤} غَيْرَ مُتَبَادِرَيْنِ^{١٤٥}. وَمَا قِيلَ

^{١٣٤} في نسخة (ج): (ههنا).

^{١٣٥} تفسير للاول اعنى التقييد بان معناه انه ليس بمطلق بل مقيد بقيد وهو قيد الحيثية. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى. ص ٧٦.

^{١٣٦} أي بحسب اللغة.

^{١٣٧} والافعال المخصوصة، والمراد بالاول الطهارة من الحديث والنجاسة وستر العورة واستقبال القبلة والوقت والنية. وبالتالي تكبيرة الافتتاح والقيام والقراءة والركوع والسجود والقعدة الاخيرة. فان لفظ الصلوة وضعت للاركان المعلومة عند اهل الشرع. وإذا استعمالها اهل اللغة فيها يكون مستعملا في غير ما وضعت لها، وبالجملة اما اذا استعمالها اهل اللغة في الدعاء يكون حقيقة، إذا استعمالها في الاركان المعلومة يكون مجازا عندهم. وكذا اذا استعمالها اهل الشرع في الاركان المعلومة يكون حقيقة. واذا استعمالها في الدعاء يكون مجازا عندهم. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى. ص ٧٧.

^{١٣٨} وفي الحاشية: فانه مفرد موضوع لازهاق الروح فيكون استعماله فيه حقيقة. وفي الاخترى الزهق الخروج يقال زهقت نفسه إذا خرجت من باب خضع. انظر ص ٧٧. وراجع أيضا: أختري كبير، ص ٤٧٩.

^{١٣٩} في نسخة (ب): (المركب).

^{١٤٠} في نسخة (ب): (وما تركب).

^{١٤١} أي كما تعرض القوم تقسيم المجاز اولا إلى المفرد والمركب ثم عرفوا كل واحد منهما بتعريف مخصوص له.... انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٧٨.

^{١٤٢} أي تقييد لفظي الحقيقة والمجاز. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٧٩.

^{١٤٣} أي عن الحقيقة العقلية والمجاز العقلي. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٧٩.

^{١٤٤} أي الحقيقة والمجاز.

^{١٤٥} من لفظي الحقيقة والمجاز. وانما المتبادر منهما اللغويين اذ الشيء إذا ذكر مطلقا ينصرف إلى كماله، وكمال الحقيقة والمجاز اللغويين، فالحمل على المتبادر واجب. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٧٩.

لِغَلَا يُتَوَهَّمُ أَنَّهُمَا مُقَابِلَانِ لِلشَّرْعِيِّ أَوْ العُرْفِيِّ، فَهُوَ كَالهَرَبِ مِنْ وَرطَةٍ إِلَى وَرطَةٍ^{١٤٦} أَشَدُّ مِنْهَا،
فَتَأَمَّلْ. وَالعَقْلِيَّانِ سَيَجِيءُ تَفْصِيلُهُمَا.

وَمِمَّا يَجِبُ أَنْ يُعْلَمَ هُنَا أَنَّ لِلْوَضْعِ مَعْنَيْنِ:

أَحَدُهُمَا: جَعَلَ الشَّيْءَ بِيَزَاءِ المَعْنَى لِيَدُلَّ عَلَيْهِ بِنَفْسِهِ، وَهُوَ الْأَخْصُ المْتَبَادِرُ الفَارِقُ بَيْنَ
الحَقَائِقِ وَالْمَحَازَاتِ المَعْتَبَرُ فِي اصطِلَاحَاتِهِمْ مِنْ نَحْوِ التَّرَادُفِ وَالِإشْتِرَاكِ. وَمِنَ الدَّلَالَاتِ
الثَّلَاثِ^{١٤٧}: الوَضْعِيَّةُ^{١٤٨} - إِنْ دَلَّ اللَّفْظُ عَلَى تَمَامِ مَا وُضِعَ لَهُ-، العَقْلِيَّةُ - إِنْ دَلَّ عَلَى جُزْئِهِ أَوْ عَلَى
خَارِجِهِ اللَّازِمِ الذَّهْنِيِّ-.

وَعِنْدَ المَنْطِقِيِّينَ^{١٤٩}:

الأَوَّلُ: مُطَابَقَةٌ^{١٥٠}.

وَالثَّانِي: تَضَمُّنٌ^{١٥١}.

وَالثَّلَاثُ: التِّزَامُ^{١٥٢}.

^{١٤٦} وفي الحاشية: الورطة: الهلاك. يقال: اصلها أرض الحفرة التي لا طريق لها. يقال: اوراطه توريطا، اذا اوقعه في الورطة، و: تورط
فلان في البلية إذا وقع فيها. انظر ص ٨٠. وراجع أيضا: أختري كبير، ص ١١٣٧.

^{١٤٧} في نسخة (د): (الدلالة الثلاث).

^{١٤٨} بدل من الدلالات الثلاث وبيان لها على كل من الفريقين، إذ اهل العربية يسمون الدلالة بالمطابقة وضعية والدلالة بالتضمن
والالتزامية عقلية... انظر حاشية جديدة على قره دبه لي، ص ٨٣.

^{١٤٩} في الأصل "المنطقين" والصواب ما أثبتناه من نسخة (د). و في حاشية: "عطف على مقدر، تقديره: هذا عند البيانيين وعند
المنطقين". انظر ص ٨٣.

^{١٥٠} لكون المعنى المدلول مطابقا للمعنى الموضوع له. انظر حاشية جديدة على قره دبه لي، ص ٨٣.

^{١٥١} لكون المعنى المدلول في ضمن الموضوع له. انظر حاشية جديدة على قره دبه لي، ص ٨٣.

وَأَعْلَمُ أَنَّ الدَّلَالََةَ^{١٥٣} إِمَّا لَفْظِيَّةً أَوْ غَيْرَ لَفْظِيَّةً.

وَالأَوَّلُ: إِمَّا وَضْعِيَّةً أَوْ عَقْلِيَّةً أَوْ طَبِيعِيَّةً.

وَكَذَا الثَّانِي وَالْمُقَسَّمُ عِنْدَ الْفَرِيقَيْنِ^{١٥٤} اللَّفْظِيَّةُ الْوَضْعِيَّةُ.

وَتَأْنِيهِمَا: جَعَلَ الشَّيْءَ بِإِزَاءِ الْمَعْنَى لِيَدُلَّ عَلَيْهِ وَلَوْ بِمَعُونَةِ قَرِينَةٍ، وَهُوَ الْمَعْنَى الْأَعْمُ الشَّامِلُ لِلْحَقِيقَةِ وَالْمَجَازِ.

وَيَنْقَسِمُ كُلُّ مِنَ الْمَعْنَيْنِ إِلَى الْوَضْعِ الشَّخْصِيِّ، وَهُوَ وَضْعُ اللَّفْظِ الْمَلْحُوظِ بِخُصُوصِهِ^{١٥٥} لِمَعْنَى كَلِّيٍّ أَوْ جُزْئِيٍّ، وَإِلَى الْوَضْعِ النُّوعِيِّ وَهُوَ [١٥] وَضْعُ اللَّفْظِ الْمَلْحُوظِ بِنَوْعِهِ بُشُوتِ قَاعِدَةٍ دَالَّةٍ عَلَى تَعْيِينِ اللَّفْظِ لِلْمَعْنَى لِلدَّلَالَةِ بِنَفْسِهِ. كَقَوْلِنَا: "كُلُّ صَبِغَةٍ فَاعِلٌ فَهُوَ لِمَنْ قَامَ بِهِ مَصْدَرُهُ، وَكُلُّ مَا يَدُلُّ بِالْهَيْئَةِ مِنْ هَذَا الْقَبِيلِ^{١٥٦}، أَوْ بُشُوتِ قَاعِدَةٍ دَالَّةٍ عَلَى

^{١٥٢} لكون المعنى المدلول لازماً للموضوع له. انظر حاشية جديدة على قره دبه لى، ص ٨٣.

^{١٥٣} في نسخة (د): (الدلالات).

^{١٥٤} أي البيانين والمنطقيين. انظر حاشية جديدة على قره دبه لى، ص ٨٤.

^{١٥٥} أي بذاته. يخرج به الوضع النوعي. واعلم ان اللفظ كما يكون ملحوظاً بخصوصه يحتل ان يكون ملحوظاً بوجه كلى. وقس عليه ملاحظة المعنى؛ فالاحتمالات أربعة وإذا سمعت منا هذه الاحتمالات فانتظر إلى تفصيلها. انظر حاشية جديدة على قره دبه لى، ص ٨٥.

^{١٥٦} أي من قبيل المعنى الاول للوضع النوعي. واعلم ان كل ما يدل على المعنى بمادته فهو وضع شخصي كما في المفردات الواقعة في الافعال والاسماء والجامدات والمشتقات، وكل ما يدل على المعنى بمبته فهو وضع نوعي كما في الجموع.... انظر حاشية جديدة على قره دبه لى، ص ٨٦-٨٧.

أَنَّ اللَّفْظَ الْمَوْضُوعَ لِمَعْنَى فَهُوَ مُتَعَيِّنٌ لِمُتَعَلِّقِهِ عِنْدَ الْقَرِينَةِ^{١٥٧}. "وَالْمَجَازَاتُ كُلُّهَا مِنْ هَذَا الْقَبِيلِ.

وَمَا حَقَّقَهُ الشَّرِيفُ^{١٥٨} أَنَّ الْمَجَازَ لَا وَضَعَ فِيهِ لَا شَخْصِيًّا وَلَا نَوْعِيًّا، فَمَبْنِيٌّ عَلَى الْمَعْنَى الْأَوَّلِ لِلْوَضْعِ وَعَلَى الْوَضْعِ الشَّخْصِيِّ^{١٥٩}.

وَمَا قَالَهُ التَّفْتَازَانِيُّ: إِنَّ فِيهِ^{١٦٠} وَضَعًا نَوْعِيًّا، فَعَلَى الْمَعْنَى الثَّانِي لَهٗ وَعَلَى النُّوعِيِّ، فَعَلِمَ عَدَمَ الْمُنَافَاةِ بَيْنَ إِثْبَاتِهِ فِي التَّلْوِيحِ^{١٦١} لِلْمَجَازِ وَضَعًا وَإِنْكَارِهِ فِي شَرْحِ الْمِفْتَاحِ^{١٦٢}.

وَأَعْلَمَ أَنَّ هَذَيْنِ الْقِسْمَيْنِ^{١٦٣} بِاعْتِبَارِ الْمَوْضُوعِ وَالْأَقْسَامِ الْآتِيَةِ بِاعْتِبَارِ الْمَوْضُوعِ لَهُ، وَقَدْ يَجْتَمِعُنِ^{١٦٤} بِهِمَا^{١٦٥}. فَلَا يُنَاسِبُ تَخْصِيصُ الْعِصَامِ بِهَا إِلَى الشَّخْصِيِّ^{١٦٦}.
وَبِالْوَضْعِ الْعَامِّ لِلْمَوْضُوعِ^{١٦٧} لَهُ [ب] الْخَاصُّ إِلَى النُّوعِيِّ^{١٦٨}.

^{١٥٧} أي عند قيام القرينة المانعة عن ارادة المعنى الموضوع له كالاسد مثلا في "رأيت اسدا في الحمام" فانه موضوع للحيوان المفترس وهو متعين للمعنى المجازي. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ٨٧.

^{١٥٨} الشريفي: هو علي بن محمد بن علي، المعروف بالشريف الجرجاني. ولد في سنة ٧٤٠ / ١٣٤٠ و المتوفى سنة ٨١٦ / ١٤١٣. من كبار العلماء بالعربية. ولد في تاكو (قرب استراباد) ودرس في شيراز. و لما دخلها تيمور سنة ٧٨٩هـ فر الجرجاني إلى سمرقند. ثم عاد إلى شيراز بعد موت تيمور، فأقام إلى أن توفي. له نحو خمسين مصنفا، منها "التعريفات" و "شرح كتاب الجمعيني" في الهيئة، "الكبرى والصغرى في المنطق" و "الحواشي على المطول للتفتازاني" و "مراتب الموجودات" رسالة، و رسالة في "تقسيم العلوم" و "حاشية على الكشاف". انظر الفوائد البهية في تراجم الحنفية لمحمد عبد الحي اللكنوي، ص ١٢٥؛ معجم المطبوعات العربية والمعربة ليوسف البيان سر كيس، ص ٦٧٨؛ و قابل الأعلام لخير الدين الزركلي، ج ٦ ص ٩٩.

^{١٥٩} انظر حاشية السيد على المطول، ص ٣٤٩.

^{١٦٠} أي في المجاز.

^{١٦١} حيث قال التفتازاني في التلويح: "ولننبهك على فائدة حبلية، وهي ان الوضع النوعي قد يكون بثبوت قاعدة دالة على ان كل لفظ يكون بكيفية، كذا فهو متعين للدلالة بنفسه على معنى مخصوص يفهم منه بواسطة تعيينه له. مثل: الحكم بان كل اسم آخره الف او ياء مفتوح ما قبلها ونون مكسورة فهو لفردين من مدلول ما الحق باخره هذه العلامة وكل اسم غير إلى نحو رجال ومسلمين ومسلمات فهو لجميع من مسميات..... انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ٨٨-٨٩.

^{١٦٢} حيث قال: لم يثبت ممن يوثق به القول بكون المجاز موضوعا، وانما قالوا: انه لا بد فيه من اعتبار نوع العلاقة، ففهم منه البعض ان هذا معنى الوضع الحقيقي ولم يتنبه لاشترك القرينة.... انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ٨٩.

وَلَا يُرَدُّ مَا قَالَهُ إِنَّهُ لَا يَحْتَاجُ إِلَى التَّوَعُّيِّ مَقِيَّسًا إِلَى زَيْدٍ، فَلْيَتَأَمَّلْ^{١٦٩}.

وَأَيْضًا يَنْقَسِمُ إِلَى الْوَضْعِ الْخَاصِّ لِلْمَوْضُوعِ لَهُ الْخَاصُّ بِأَنْ يَتَعَقَّلَ الْمَعْنَى بِخُصُوصِهِ. ثُمَّ يُوضَعُ اللَّفْظُ بِإِزَائِهِ، كَوَضْعِ الْأَعْلَامِ الشَّخْصِيَّةِ. وَفِي التَّوَعُّيِّ، كَأَعْلَامِ أَجْنَاسِ الصَّيِّغِ مِنْ فِعْلِ - يَفْعَلُ وَغَيْرِهِمَا .

وَالِإِسْمِ الْوَضْعِ الْعَامِّ لِلْمَوْضُوعِ لَهُ الْعَامُّ بِأَنْ يَتَعَقَّلَ كُلِّيًّا^{١٧٠} ثُمَّ يُوضَعُ لَهُ كَذَلِكَ كَوَضْعِ أَسْمَاءِ الْأَجْنَاسِ، كَالْإِنْسَانِ لِلْحَيَوَانَ النَّاطِقِ^{١٧١} وَعَامَّةِ التَّنَكُّرَاتِ^{١٧٢}.
وَفِي التَّوَعُّيِّ كَوَضْعِ عَامَّةِ الْمُشْتَقَّاتِ^{١٧٣}.

-
- ^{١٦٣} أي الوضع الشخصي والنوعي.
- ^{١٦٤} أي الاقسام الآتية التي هي باعتبار الموضوع له. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٩٠.
- ^{١٦٥} في الأصل "يجمعان بها" والصواب ما أثبتناه من نسخة (ف) و (د). وكذا في حاشية. أي بالقسمين المذكورين. انظر ص ٩٠.
- ^{١٦٦} انظر الأطول في شرح التلخيص لإبراهيم بن محمد بن عرب شاه الاسفراييني عصام الدين، ج ٢ ص ١٥٦.
- ^{١٦٧} في نسخة (ب): (والموضوع).
- ^{١٦٨} فان مادة الاجتماع بدل على ان للوضع النوعي اقساماً في الخارج كالوضع الشخصي، فيكون تخصيص العصام غير مناسب قوله، وبالوضع عطف على قوله بما وقوله إلى النوعي عطف على قوله الشخصي من قبيل عطف الشئيين على معمول عامل واحد. والحاصل ان للوضع النوعي قسماً واحداً عند العصام: وهو لوضع العام للموضوع له الخاص وللوضع الشخصي اقسام اربعة. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٩١.
- ^{١٦٩} في نسخة (ف) و (ق): (فتأمل).
- ^{١٧٠} أي مفهوم كلي.
- ^{١٧١} فان الواضع تعقل مفهوم الانسان مثلاً على الوجه الكلي بانه حيوان ناطق، ثم وضع لفظه بإزاء هذا المفهوم الكلي فآلة الملاحظة. والموضوع له كلاهما كليان. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٩٣.
- ^{١٧٢} كرجل وامرأة وهررة وفرس وغيرها. فان الواضع تعقل مفهوم الرجل مثلاً على الوجه الكلي بانه ما يتجاوز إلى حد بلوغه من بني آدم، ثم وضع لفظه بإزاء هذا المفهوم الكلي فآلة للملاحظة. والموضوع له كلاهما كليان وقس عليه البواقي. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٩٣.
- ^{١٧٣} من الاسماء بقرينة قوله كالافعال وهي كاسم الفاعل والمفعول واسم الزمان والمكان والآلة والمرء والنوع واسم التصغير واسم المنسوب واسم التفضيل والصفة المشبهة وغيرها. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٩٣.

وإلى الوضع العام للموضوع له^{١٧٤} الخاص بأن يتعقل أمر عام مشترك بين
المشخصات^{١٧٥}. ثم يوضع اللفظ لكل من هذه^{١٧٦} المشخصات بخصوصه كوضع
المضمرات، والموضوعات، وأسماء الإشارات، وأسماء الأفعال، والحروف، وبعض
الظروف؛ كـ"أين" و"حيث" وغيرهما مما يتضمن معنى الحروف.

وفي النوعي كالأفعال والمجازات. وهذا عند المحققين كالعضد^{١٧٧} والسيد
الشريف.

وأما عند التفتازاني فموضوعات للمفهومات الكلية بشرط استعمالها في الجزئيات
المتروكة معانيها الحقيقية^{١٧٨}.

وإلى الوضع الخاص للموضوع له العام. وهذا القسم لا يوجد في الخارج^{١٧٩}.

^{١٧٤} في الأصل "موضوع له" ساقط.

^{١٧٥} أي الجزئيات والافراد.

^{١٧٦} في نسخة (ب): (هذا).

^{١٧٧} **عضد الدين الإيجي**: عبد الرحمن بن أحمد بن عبد الغفار، أبو الفضل، عضد الدين الإيجي المتوفى سنة ٧٥٦ / ١٣٥٥ : عالم
بالأصول والمعاني والعربية. من أهل إيج (بفارس) ولي القضاء، وأنجب تلاميذ عظاما. من تصانيفه "المواقف" في علم الكلام،
"الفوائد الغيائية" في المعاني والبيان و "المدخل في علم المعاني والبيان والبديع". انظر بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة لجلال
الدين السيوطي، ج ١ ص ٣٩١؛ مفتاح السعادة ومصباح السيادة لطاش كبري زاده، ج ١ ص ١٦٥؛ معجم المطبوعات
العربية والمعربة ليويسف البان سركيس، ص ١٣٣١؛ الأعلام لخير الدين الزركلي، ج ٣ ص ٢٩٥.

^{١٧٨} بوضع العام للموضوع له حيث قال في شرح الشمسية في بحث الألفاظ في تقسيم الاسم واما المضمرات واسماء الاشارات. مثلا
فليست مفهوماتها التي وضعت هي لها مشخصة لأن لفظ "أنا" موضوع للمتكلم من حيث انه متكلم، و لفظ "هذا" موضوع مشار
اليه مفرد مذكر وهو معنى كلي والتشخص انما يكون بحسب الخارج بالنظر الى مفهوم اللفظ. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي،
ص ٩٤.

^{١٧٩} أي لم يوجد له مثال في الخارج، بل لا يمكن ان يوجد، لان الجزئ ليس وجهها من وجوه الكلي ليتوجه العقل به اليه فيتصوره
اجمالا، وانما الامر بالعكس. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ٩٧.

وَلَمَّا كَانَ مَبَاحِثُ الْمَجَازِ كَثِيرَةً، وَدَفَائِقُهُ مَزِيدَةً، وَالْحَقِيقَةُ ضِدًّا كَامِلًا لَهُ، وَقِيلَ

مَعْنَاهُ كَجُزءٍ مَعْنَى الْكِنَايَةِ قَدَّمَهُ^{١٨٠} عَلَيْهَا.

^{١٨٠} في نسخة (ق): (قَدَّم). .

(المَجَازُ)

فَقَالَ: [والمَجَازُ:] فِي اللُّغَةِ مَصْدَرٌ بِمَعْنَى فَاعِلٍ أَوْ مَفْعُولٍ مِنْ "جَازَ الْمَكَانَ إِذَا

تَعَدَّاهُ"^{١٨١}.

ثُمَّ نُقِلَ إِلَى اللَّفْظِ الْجَائِزِ عَنِ مَكَانِهِ الْأَصْلِيِّ أَوْ إِلَى الْمَجْزُورِ بِهِ.

وَمِنْهُمْ^{١٨٢} مَنْ اسْتَبَعَدَ هَذَا فَجَعَلَهُ اسْمَ مَكَانٍ مِنْ "جَازَ الْمَكَانَ" إِذَا سَلَكَهُ. وَلَكِنَّ

الْأَوَّلَ^{١٨٣} أَوْلَى لَا لِوُرُودِ التَّقْضِ عَلَى الثَّانِي بِالْحَقِيقَةِ، إِذْ لَا يَلْزَمُ الْإِطْرَادُ^{١٨٤} وَالْإِنْعَاسُ^{١٨٥}

فِي التَّسْمِيَةِ، بَلْ لِتَنَاسُبِ الْمُقَابَلَةِ^{١٨٦}.

وَقَالَ فِي الْأَطْوَلِ^{١٨٧}: وَسُمِّيَ الْمَجَازُ بِالمَصْدَرِ المِيميِّ مُبَالَغَةً فِي جَوَازِهِ عَنِ مَكَانِهِ

الْأَصْلِيِّ، حَتَّى كَانَتْهُ عَيْنُ الْمَجَازِ بِخِلَافِ الْكِنَايَةِ^{١٨٨}.

^{١٨١} أي تعدى مكانه الاصلى. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٩٨.

^{١٨٢} أي من العلماء البيان.

^{١٨٣} أي جعل المجاز مصدرا بمعنى الفاعل او المفعول. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٩٩.

^{١٨٤} اطرد الامر بعضه بعضا، وجرى واطرد الحد تتابعت افراده، وجرت مجرى واحدا كجرى الانهار، والاطراد هو انه كلما وجد الحد

وجد المحدود ويلزمه كونه مانعا من دخول غير المحدود فيه. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٩٩.

^{١٨٥} والانعكاس: هو انه كلما انتفى الحد انتفى المحدود او كلما وجد المحدود وجد الحد وهذا معنى كونه جامعا. انظر حاشية جديدة

على قره ديه لى، ص ٩٩.

^{١٨٦} بين الحقيقة والمجاز فان الحقيقة عبارة عن الكلمة الثابتة او المثبتة في مكانها الاصلى، والمجاز إذا كان عبارة عن اللفظ الجائز عن مكانه

الاصلى او المجوز به، يتحقق بينهما مناسبة للمقابلة بخلاف التوجيه الثاني، وقد مر ان بينهما شبه تقابل العدم والملكة فلا تغفل. انظر

حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٩٩.

^{١٨٧} وهو شرح "تلخيص المفتاح للقزويني"، في علوم البلاغة، لإبراهيم بن محمد بن عرب شاه الاسفراييني عصام الدين. طبع هذا الكتاب

في المطبعة العامرة في سنة ١٢٨٤هـ.

^{١٨٨} انظر الأطول في شرح التلخيص، ج ٢ ص ١١٢.

وَفِي الْعُرْفِ [الْفُظُّ] وَلَقَدْ أَحْسَنَ بَتَبْدِيلِ الْكَلِمَةِ فِي تَعْرِيفِ الْقَوْمِ إِلَى الْفُظِّ^{١٨٩}؛
لأنَّ فِيهَا "الْقِيلُ وَالْقَالُ" [مُسْتَعْمَلٌ فِي غَيْرِ مَا] أَيِ الْمَعْنَى الْحَقِيقِيِّ [وُضِعَ لَهُ مِنْ حَيْثُ إِنَّهُ
غَيْرُهُ]، أَيِ غَيْرِ مَا وُضِعَ لَهُ. وَمَا يَدْخُلُ وَيَخْرُجُ مِنَ الْقِيُودِ فَيُفْهِمُ مِنْ تَفْصِيلِنَا فِي تَعْرِيفِ
الْحَقِيقَةِ. فَيَشْمَلُ التَّعْرِيفُ إِلَى الْمَجَازِ الْمَفْرُودِ وَالْمُرَكَّبِ. فَلَا يَصِحُّ مَا يُقَالُ^{١٩٠}: إِنَّ
جَمَعَهُمَا^{١٩١} فِي تَعْرِيفِ وَاحِدٍ لَمْ يُمَكِّنْ.

وَقِيلَ: إِسْقَاطُ قَيْدٍ فِي اصْطِلَاحٍ بِهِ التَّخَاطُبُ عَنِ التَّعْرِيفِ لِإِغْنَاءِ [١٦] قَيْدِ الْحَيْثِيَّةِ
عَنْهُ.

وَرُدُّ بَأَنَّهُ - وَإِنْ صَحَّ فِي تَعْرِيفِ الْحَقِيقَةِ لَكِنْ لَا فِي الْمَجَازِ - إِذِ اسْتِعْمَالُهُ فِي غَيْرِ
الْمَوْضُوعِ^{١٩٢} لَهُ لَيْسَ غَيْرُهُ بَلْ مُتَعَلِّقٌ بِالْمَوْضُوعِ لَهُ بِنُوعِ عِلَاقَةٍ^{١٩٣}.
أَقُولُ: لَا يُنَافِي الْمُنْثَبُ الْمُنْفِي^{١٩٤}.

^{١٨٩} انظر الأطول في شرح التلخيص، ج ٢ ص ١١٢.

^{١٩٠} قائله العلامة التفتازاني في المطول حيث قال عند صاحب التلخيص "والجواز مفرد ومركب وحقيقة كل منها يخالف حقيقة الآخر فلا
يمكن جمعهما في تعريف واحد".... انظر المطول على التلخيص للتفتازاني، ص ٣٥٣؛ حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٠١.

^{١٩١} أي الجواز المفرد والمركب. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٠١.

^{١٩٢} في الأصل "الموضع" والصواب ما أثبتناه من نسخة (ف) و (د).

^{١٩٣} وفي حاشية جديدة على قره ديه لي: صاحب الرد حسن الزبياري حيث قال: إنه وإن صح إسقاط قيد في اصطلاح به التخاطب
عن تعريف الحقيقة لاغناء قيد الحيثية عنه، لكن لا يجوز ذلك في تعريف الجواز. إذ يصير المعنى أن الجواز: هو الكلمة المستعملة في غير ما
وضعت له، ليس من حيث أنه غير موضوع له. بل من حيث أنه متعلق بالموضوع له بنوع علاقة، ألا ترى أن السكاكي ترك قيد في
اصطلاح به التخاطب عن تعريف الحقيقة اعتماداً على قيد الحيثية. وذكره في تعريف الجواز لعدم صحة الاعتماد عليها فيه.... انظر
ص ١٠٢؛ وراجع أيضاً حاشية لحسن الزبياري على شرح لعصام الدين على الفريضة، ص ٤٣-٤٤.

^{١٩٤} وهو من حيث أنه غيره إذ الحيثية المنفية للتقييد والمنبئة للتعليل فلا منافاة بين جمعهما. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص
١٠٢.

وَأَمَّا عَدَمُ إِسْقَاطِ السَّكَائِي^{١٩٥} عَنِ تَعْرِيفِ الْمَجَازِ دُونَ الْحَقِيقَةِ فَلِلتَّوَضُّيْحِ، لَا
لِعَدَمِ صِحَّةِ الْإِعْتِمَادِ عَلَى قَيْدِ الْحَيِّيَّةِ [بِعَلَاقَةٍ] مَلْحُوظَةٍ، وَإِلَّا فَلَمْ يَكُنْ مَجَازًا بَلْ غَلَطًا،
مُتَعَلِّقٌ بِمُسْتَعْمَلٍ أَوْ حَالٍ مِمَّا تَحْتَهُ.

وَأَيْضًا أَتَى بِالْبَاءِ دُونَ اللَّامِ لِدَفْعِ التَّوَهُّمِ^{١٩٦} بِأَنَّ الْعِلَّةَ تَامَّةٌ. وَالْعَلَاقَةُ لَيْسَتْ
كَذَلِكَ^{١٩٧}. وَهِيَ^{١٩٨} بِالْفَتْحِ^{١٩٩} هُنَا وَأَمَّا بِالْكَسْرِ فَفِي الْأَعْيَانِ^{٢٠٠}.

[بَيْنَهُمَا]، وَإِنَّمَا فَسَّرَ الْعَلَاقَةَ بِقَوْلِهِ [أَي: اتِّصَالٍ وَمُنَاسَبَةٍ]، تَدُورُ عَلَيْهَا صِحَّةُ
الْمَجَازِ لِيَبَانَ مَعْنَاهَا الْإِصْطِلَاحِيُّ وَاللَّاحِظُ رَازٍ عَنِ اللُّزُومِيَّةِ. وَالضَّمِيرُ بِقَوْلِهِ [بَيْنَ الْمَوْضُوعِ لَهُ
وَالْمُسْتَعْمَلِ فِيهِ]، أَي بَيْنَ الْمَعْنَى الْحَقِيقِيَّةِ وَالْمَجَازِيَّةِ، لِأَنَّ فِي رُجُوعِهِ إِلَيْهِمَا خَفَاءً.

فَإِنْ قُلْتَ: "الْعَلَاقَةُ إِنَّمَا تَكُونُ بَيْنَ الشَّيْئَيْنِ، فَذِكْرُ "بَيْنَهُمَا" مُسْتَدْرَكٌ"، قُلْنَا: لَا
نُسَلِّمُ الْإِسْتِدْرَاكِيَّةَ^{٢٠١}، لِأَنَّهُ يَجُوزُ أَنْ يَكُونَ لِتَعْيِينِ الشَّيْئَيْنِ أَوْ لِلتَّصْرِيحِ بِمَا عُلِمَ التَّرَامًا
بِالتَّجْرِيدِ^{٢٠٢}.

^{١٩٥} انظر مفتاح العلوم للسكاكي، ص ١٩٣.

^{١٩٦} في نسخة (ف) و (د): (الوهم).

^{١٩٧} أي ليست بتامة بل هي مصححة، كما بين في علم الاصول على ان تعريف المجاز لا يتم بالعلاقة فقط، بل يتم مع قرينة يدل عليه قوله ومن تنمة التعريف قوله "مع قرينة..." الى آخره. ولو تم بالعلاقة فقط لزم ان يكون قوله مع قرينة مستدركا وان لا يكون كلا منهما مما لا يتوقف عليه المجاز. وهو مخالف لقوله، بل كل منهما مما يتوقف إلى آخره. والحاصل ان العلة تقتضى تمامية الشيء. والعلاقة تقتضى عدم تمامية بينهما تناف. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١٠٣.

^{١٩٨} أي العلاقة.

^{١٩٩} أي بفتح العين.

^{٢٠٠} أي ففي الامور الحسية والموجودات الخارجية، وبالجملة ان العلاقة - بالفتح - يستعمل في العقلي و- بالكسر - يستعمل في الحسي وان المعنى في المجازات كلها العقلي دون الحسي. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١٠٣.

وَمِنْ تَمَمَةِ التَّعْرِيفِ: قَوْلُهُ [مَعَ قَرِينَةٍ] حَالٌ مِنْ "عَلَاقَةٍ"^{٢٠٣} أَوْ صِفَةً لَهَا. وَقِيلَ:
 "الأوَّلَى بِالْوَاوِ، لِأَنَّهَا لَيْسَتْ مِنْ تَوَابِعِ الْعَلَاقَةِ، بَلْ كُلُّ مِنْهُمَا مِمَّا يَتَوَقَّفُ عَلَيْهِ الْمَجَازُ. وَرُدَّ
 بِأَنَّهُ عَكْسُ الْأَمْرِ، لِأَنَّ "مَعَ" لَا تَدْخُلُ إِلَّا عَلَى الْمَتَّبُوعِ، وَيُقَالُ رَكِبَ الْوَزِيرُ مَعَ الْأَمِيرِ".
 وَأَجِيبَ بِأَنَّهُ أَرَادَ بِالتَّابِعِ هُنَا^{٢٠٤} مَا ذُكِرَ لِمَصْلَحَةِ مَتَّبُوعِهِ، وَلِيُدلَّ عَلَى مَعْنَى فِيهِ
 فَيَكُونُ الْمَقْصُودُ الْأَصْلِيُّ إِنَّمَا هُوَ الْمَتَّبُوعُ، وَالصَّفَةُ مَعَ الْمَوْصُوفِ كَذَلِكَ بِخِلَافِ
 الْمَعْطُوفِ.

أَقُولُ: إِنَّ كُبْرَى قَوْلِهِ: بَلْ كُلُّ مِنْهُمَا إلخ مَمْنُوعَةٌ^{٢٠٥} فَإِنَّ كَوْنَ كُلِّ مِنْهُمَا مِمَّا
 يَتَوَقَّفُ عَلَيْهِ الْمَجَازُ، لَا يُنَافِي كَوْنَ الْقَرِينَةِ مِنْ تَوَابِعِ الْعَلَاقَةِ^{٢٠٦}، فَلْيَتَأَمَّلْ.
 وَلَكَ أَنْ^{٢٠٧} تَجْعَلَهَا حَالًا مِمَّا تَحْتَ "مُسْتَعْمَلٍ" أَوْ ظَرْفًا لَهُ.

وَقِيلَ وَحِينَئِذٍ يَنْدَفِعُ تِلْكَ التَّبَعِيَّةُ.

أَقُولُ: وَفِيهَا تَبَعِيَّةٌ أُخْرَى، [٦ب] فَافْهَمْ.

^{٢٠١} الاستدراك: رفع التوهم المتولد من كلام سابق بلفظة " لكن " أو ما يقوم مقامها من أدوات الاستثناء نحو: "فلان غني لكنه بخيل".
 في الأدب: ما يكتبه المؤلف في آخر كتابه لتوضيح فكرة، أو لإثبات أخرى فاتته في البحث. انظر المعجم المفصل في اللغة والأدب
 جـ ١ ص ٨٦-٨٧. وراجع أيضا لسان العرب جـ ١٠ ص ٤٢١.

^{٢٠٢} أي بتجريد العلاقة عن الكون بين الشيين واستعمالها في جزء معناها مجازا. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٠٥.

^{٢٠٣} في الأصل "من بعلاقة" وهو خطأ. والتصويب في نسخة (ف).

^{٢٠٤} أي في تعريف المجاز وفي كون القرينة تابعا للعلاقة. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٠٦.

^{٢٠٥} إلخ: بمعنى إلى آخر. في الأصل "اه مم" والصواب ما أثبتناه من نسخة (د).

^{٢٠٦} وفي حاشية جديدة على قره ديه لي: "لجواز ان يكون التوقف باعتبار انهما قيذان لازمان في التعريف وان القرينة من توابع العلاقة
 باعتبار ان يكون احدهما صفة ولاخر موصوفا فلا يرد ان كون كل منهما مما يتوقف عليه المجاز يقتضى متبوعية كل منهما بالذات،
 وان القرينة من توابع العلاقة يقتضى متبوعية العلاقة دون القرينة...". انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٠٦.

^{٢٠٧} زادت "أن" في نسخة (ف) و (د).

والقَرِينَةُ مَا يُفْصِحُ عَنِ الْمُرَادِ لَا بِالْوَضْعِ، فَإِنَّهُ لَمْ يُعْهَدَ أَنْ يُطْلَقَ عَلَى مَا وُضِعَ بِإِزَاءِ شَيْءٍ أَنَّهُ قَرِينَةٌ عَلَيْهِ. كَذَا قِيلَ: وَفِي شُمُولِهِ عَلَى الْحَالِيَّةِ وَالْمَقَالِيَّةِ نَظْرٌ [مَانِعَةٌ عَنِ إِرَادَةِ الْمَوْضُوعِ لَهُ]. [هَذَا هُوَ الدَّائِرُ عَلَى أَلْسِنَةِ الْقَوْمِ^{٢٠٨} حَتَّى إِنَّ التَّفْتَازَانِيَّ فِي شَرْحِ الشَّمْسِيَّةِ أَشَارَ إِلَى أَنَّهُ يَكْفِي لِلْمَجَازِ فِي الْمُحَاوَرَاتِ الْقَرِينَةُ الْمَانِعَةُ وَحَقَّقَ أَنَّهَا لَا تَكْفِي فِي التَّعَارِيفِ بَلْ لَا بُدَّ مَعَهَا مِنَ الْقَرِينَةِ الدَّالَّةِ عَلَى تَعْيِينِ الْمُرَادِ^{٢٠٩}.

وَأَمَّا الْمُحَقِّقُ الْفَنَارِيُّ^{٢١٠} قَدْ حَقَّقَ فِي فُصُولِ الْبَدَائِعِ^{٢١١} أَنَّ الْقَرِينَةَ إِمَّا مُعَيَّنَةٌ وَهِيَ لِلْمُشْتَرِكِ^{٢١٢} أَوْ مَحْصَلَةٌ وَهِيَ لِلْمَجَازِ.

وَفَرَّقَ^{٢١٣} بَيْنَهُمَا بِأَنَّ الْفَهْمَ^{٢١٤} لَوْ سَوَى نِسْبَةَ الْمَعْنِيَيْنِ إِلَى الْإِرَادَةِ -لَوْلَا الْقَرِينَةُ- فَهِيَ مُعَيَّنَةٌ وَإِنْ رَجَّحَ أَحَدُهُمَا فَمَحْصَلَةٌ.

^{٢٠٨} وفي حاشية: (على ألسنة القوم) " الالسنه جمع لسان، والقوم اسم لجماعة الرجال خاصة لانهم القوامون بامور النساء فاللفظ مفرد بدليل انه يقنى ويجمع ويوحد الضمير العائد اليه...". انظر ص ١٠٩.

^{٢٠٩} انظر شرح الشمسية للتفتازاني الورقة ٤٠ب.

^{٢١٠} الفناري: هو محمد بن حمزة بن محمد، شمس الدين الفناري (أو الفَنَرِي) الرومي: عالم بالمنطق والأصول. ولي قضاء بروسة. وارتفع قدره عند السلطان (بايزيد خان) وحج مرتين، زار في الأولى مصر (سنة ٨٢٢ هـ) اجتمع بعلمائها، والثانية (سنة ٨٣٣ هـ) شكرا لله على إعادة بصره إليه، وكان قد أشرف على العمى، أو عمي، وشفي. ومات بعد عودته من الحج في السنة ١٤٣١/٨٣٤. قال السيوطي: كان يعاب بنحلة ابن العربي ويقراء الفصوص. من كتبه "شرح إيساغوجي" في المنطق، و"عويصات الأفكار" رسالة في العلوم العقلية، و"فصول البدائع في أصول الشرائع" و"أنموذج العلوم" و"شرح الفرائض السراجية" و"تفسير الفاتحة" انظر مفتاح السعادة ومصباح السيادة لطاش كبري زاده، ج ١ ص ٤٥٢؛ بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة، ج ٢ ص ٩٨؛ الأعلام لخير الدين الزركلي، ج ٦ ص ١١٠.

^{٢١١} انظر فصول البدائع في أصول الشرائع، ل محمد بن حمزة بن محمد، شمس الدين الفناري، دار الكتب العلمية، بيروت ٢٠٠٦، ص ٣٥٧.

^{٢١٢} أي للفظ المشترك. وهو ما وضع لمعان متعددة باوضاع متعددة، كالعين، فانه موضوع لمعان متعددة: الينبوع والذهب والجلوس والاعضاء المخصوصة وغير ذلك. والوضع في كل منها متعدد، وإذا استعمل لفظ العين في واحد منها لايد له من قرينة دالة عليه مثلا إذا قيل: رأيت عينا - من غير تقييد بشيء- لم يعلم منه أي معنى من معانيه، يراد أ هو الينبوع والذهب والجلوس والاعضاء المخصوصة، اوغير ذلك. إذا قيل: رأيت عينا جارية يعلم منه، ان المراد الينبوع لا غير، بقرينة قوله "جارية" وهي قرينة دالة على تعيين المراد. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١١٠.

وَالْحَقُّ عِنْدِي: "أَنَّ الْمَانِعَةَ وَالْمُعَيَّنَةَ مَعًا"^{٢١٥} لَازِمَتَانِ لِلْمَجَازَاتِ مُطْلَقًا، فَإِنَّهُ لَوْ لَمْ

تَلْزِمَ الْمُعَيَّنَةُ لَزِمَ اسْتِعْمَالُ كُلِّ مَجَازٍ فِي مَعَانٍ غَيْرِ مُتَّنَاهِيَةٍ أَوْ فِي بَعْضِ مَجْهُولٍ؛ وَاللَّازِمُ

بَاطِلٌ وَلَكِنَّهُمْ لَمْ يُبَيِّنُوها، لِإِنْفِهَامِهَا^{٢١٦} مِنْ قَوْلِهِمْ^{٢١٧} بِعِلَاقَةٍ، فَافْهَمَ.

^{٢١٣} أي الفناري.

^{٢١٤} أي فهم السامع.

^{٢١٥} وفي الحاشية: (أن المانعة والمعيّنة معا) "لأي جميعا وهو منصوب على الحالية إذ كامة مع إذا استعملت مفردة تنون وتكون من الحال

المؤكدو للاجتماع المستفاد من الواو...". انظر ص ١١١.

^{٢١٦} أي المعينة.

^{٢١٧} زادت "بعلاقة فافهم" في نسخة (ف) و (د).

(الْكِنَايَةُ)

[وَالْكِنَايَةُ^{٢١٨}]: فِي اللَّغَةِ مَصْدَرٌ "كُنَيْتُ أَوْ كُنُوتٌ" بِكَذَا عَنْ كَذَا أَيْ تَكَلَّمْتُ بِهِ وَأَرَدْتُ غَيْرَهُ. وَفِي الْعُرْفِ تُطْلَقُ عَلَى الْمَعْنِيِّينَ: الْمَعْنَى الْمَصْدَرِيُّ الَّذِي هُوَ فِعْلُ الْمُتَكَلِّمِ. وَعَلَى نَفْسِ اللَّفْظِ وَهُوَ الْمَعْرَفُ هُنَا. وَاللَّفْظُ مَكْنِيٌّ بِهِ وَالْمَعْنَى مَكْنِيٌّ عَنْهُ [لَفْظٌ مُسْتَعْمَلٌ فِي] مَعْنَى [لَا زِمَ مَا وُضِعَ لَهُ]، دَاخِلًا أَوْ خَارِجًا أَوَّلًا^{٢١٩} أَوْ ثَانِيًا^{٢٢٠}. وَهَذَا أَكْثَرُ؛ إِذْ يَجُوزُ الْكِنَايَةُ مِنَ الْمَجَازِ كَمَا قَالَ شَيْخُ زَادَةَ^{٢٢١} - فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿وَالصُّبْحُ إِذَا تَنَفَّسَ﴾^{٢٢٢} - بَعْدَ الْإِسْتِعَارَةِ: خَرَجَ بِهِ الْحَقِيقَةُ وَالْعَلَطُ^{٢٢٣}. وَالْإِنْتِقَالَ فِي الْكِنَايَةِ مِنَ الْمَلْزُومِ إِلَى اللَّازِمِ. وَمَا ذَكَرَهُ السَّكَّاكِيُّ^{٢٢٤} مِمَّا عَلَى الْعَكْسِ^{٢٢٥} فَلَيْسَ بِصَحِيحٍ؛ إِذْ لَا دَلَالَةَ لِلَّازِمِ [أ٧] لِأَزِمٍ عَلَى الْمَلْزُومِ، كَذَا فِي الْمَطُولِ^{٢٢٦}.

^{٢١٨} وَالْكِنَايَةُ: أَنْ تَتَكَلَّمَ بِشَيْءٍ وَتُرِيدُ غَيْرَهُ. وَكُنَيْتُ عَنِ الْأَمْرِ بِغَيْرِهِ يَكْنِي كِنَايَةً: يَعْنِي إِذَا تَكَلَّمَ بِغَيْرِهِ مِمَّا يَسْتَدِلُّ عَلَيْهِ نَحْوُ: الرَّفْتِ وَالغَائِطِ وَنَحْوِهِ. وَفِي الْحَدِيثِ: مَنْ تَعَزَّى بِعِزَاءِ الْجَاهِلِيَّةِ فَأَعْضُوهُ بِأَيْرِ أَبِيهِ وَلَا تُكُنُوا فِي حَدِيثِ بَعْضِهِمْ رَأَيْتَ عَلِجًا يَوْمَ الْقَادِسِيَّةِ وَقَدْ تَكُنَّى وَتَحَسَّى أَي تَسْتَرُ مِنْ كُنَيْتِ عَنْهُ إِذَا وَرَى أَوْ مِنَ الْكُنْيَةِ، كَأَنَّهُ ذَكَرَ كُنْيَتَهُ عِنْدَ الْحَرْبِ لِيُعْرَفَ، وَهُوَ مِنْ شِعَارِ الْمُبَارِزِينَ فِي الْحَرْبِ، يَقُولُ أَحَدُهُمْ: أَنَا فُلَانٌ وَأَنَا أَبُو فُلَانٍ؛ وَمِنَ الْحَدِيثِ خُذْهَا مِنِّي وَأَنَا الْعُلَامُ الْغِفَارِيُّ. وَقَوْلُ عَلِيٍّ، رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَا أَبُو حَسَنِ الْقَرَمِ. وَكُنُوتٌ بِكَذَا عَنْ كَذَا؛ انظُرْ لِسَانَ الْعَرَبِ، ج ١ ص ٢٣٣. وَرَاجِعْ أَيْضًا تَاجَ اللُّغَةِ وَصَحَاحَ الْعَرَبِيَّةِ لِلْجَوْهَرِيِّ، ج ٦ ص ٢٤٧٧؛ الْمَعْجَمُ الْوَسِيطُ، ص ٨٠٢؛ الْمَعْجَمُ الْمَفْصَلُ فِي اللُّغَةِ وَالْأَدَبِ، ج ٢ ص ١٠٢٨.

^{٢١٩} أَي بِالذَّاتِ نَحْوُ: زَيْدٌ طَوِيلٌ النَّجَادِ. انظُرْ حَاشِيَةَ جَدِيدَةَ عَلَى قَرِهِ دِيهَ لِي، ص ١١٣.

^{٢٢٠} أَي بِالْوِاسِطَةِ نَحْوُ: فُلَانٌ كَثِيرُ الرَّمَادِ. انظُرْ حَاشِيَةَ جَدِيدَةَ عَلَى قَرِهِ دِيهَ لِي، ص ١١٣.

^{٢٢١} شَيْخُ زَادَةَ: هُوَ مُحَمَّدٌ (مَحْيِي الدِّينِ) بِنُ مِصْطَفَى (مِصْلِحِ الدِّينِ) الْقَوْجُوحِيُّ: مَفْسَرٌ، مِنْ فُقَهَاءِ الْحَنَفِيَّةِ. كَانَ مَدْرَسًا فِي إِسْتَنْبُولَ. تَوَفَّى ١٥٤٤/٩٥١. لَهُ "حَاشِيَةُ عَلَى أَنْوَارِ التَّنْزِيلِ لِلْبَيْضَاوِيِّ" أَرْبَعَةُ مَجْلَدَاتٍ، قَالَ الْحَاجُّ خَلِيفَةُ: وَهِيَ أَعْظَمُ الْحَوَاشِيِ فَائِدَةٌ وَأَكْثَرُهَا نَفْعًا وَأَسْهَلُهَا عِبَارَةً، وَ"شَرْحُ الْوَقَايَةِ" فِي الْفِقْهِ، وَ"شَرْحُ الْفَرَائِضِ السَّرَاحِيَّةِ" وَ"شَرْحُ الْمِفْتَاحِ لِلْسَّكَاكِيِّ" وَ"شَرْحُ الْبُرْدَةِ" وَ"حَاشِيَةُ عَلَى مَشَارِقِ الْأَنْوَارِ لِلصَّاعَانِيِّ". انظُرْ كَشْفَ الظُّنُونِ لِكَاتِبِ جَلْبِي ج ١ ص ١٨٨؛ الْأَعْلَامُ لِخَيْرِ الدِّينِ الزَّرْكَلِيِّ، ج ٤ ص ١١٠.

^{٢٢٢} التَّكْوِيرُ (٨١)، ١٨؛ انظُرْ حَاشِيَةَ شَيْخِ زَادَةَ عَلَى تَفْسِيرِ الْقَاضِي الْبَيْضَاوِيِّ، ج ٤ ص ٦٢٨.

^{٢٢٣} وَفِي الْحَاشِيَةِ: "إِذْ هُوَ مُسْتَعْمَلٌ فِي غَيْرِ مَا وَضِعَ لَهُ سَهْوًا، نَحْوُ: خَذْ هَذَا الْفَرَسَ، مَشِيرًا إِلَى الْكِتَابِ...". انظُرْ ص ١١٤.

^{٢٢٤} وَقَالَ السَّكَاكِيُّ: "الْكِنَايَةُ عَلَى الْإِنْتِقَالِ مِنَ اللَّازِمِ إِلَى الْمَلْزُومِ وَمِنْهُ الْمَجَازُ عَلَى الْإِنْتِقَالِ مِنَ الْمَلْزُومِ إِلَى اللَّازِمِ كَمَا سَعَدَ عَلَى هَذَا الْمَعْنَى عِنْدَ تَرْجِيحِ الْكِنَايَةِ عَلَى التَّصْرِيحِ. وَإِذْ قَدْ سَمِعْتَ أَنَّ الْكِنَايَةَ يَنْتَقِلُ فِيهَا مِنَ اللَّازِمِ إِلَى الْمَلْزُومِ فَاسْمَعِ أَنَّ الْمَطْلُوبَ بِالْكِنَايَةِ لَا

وَأَجِيبَ بِأَنَّهُ أَرَادَ بِاللَّازِمِ التَّابِعِ وَبِالْمَلْزُومِ التَّبَعِيَّةَ. وَلِذَا حُوِّزَ كَوْنُ اللَّازِمِ أَحْصَى.

فَالْكَنَايَةُ عِنْدَهُ^{٢٢٧} أَنْ يُذَكَرَ مِنَ الْمُتَلَازِمِينَ^{٢٢٨} مَا هُوَ رَدِيفٌ^{٢٢٩} وَيُرَادُ بِهِ مَا هُوَ مَرْدُوفٌ^{٢٣٠}.
وَفِيهِ تَكْلُفٌ^{٢٣١} [بِلاَ قَرِينَةٍ مَانِعَةٍ عَنْهُ^{٢٣٢}]؛ أَيْ عَنِ إِرَادَةِ مَا وَضِعَ لَهُ. وَالتَّفْيُّ رَاجِعٌ إِلَى الْقَيْدِ بِنَاءً
عَلَى مَا حُقِّقَ أَنَّ الْقَيْدَ إِذَا صَلَحَ لِلْمُثَبَّتِ قَبْلَ اعْتِبَارِ التَّفْيِّ فَتَعْلَمُ أَنَّهُ مُعْتَبَرٌ أَوَّلًا ثُمَّ تَفْيٌّ. فَإِذَا يَرْجِعُ
التَّفْيُّ إِلَيْهِ^{٢٣٣}، مِثْلُ^{٢٣٤}: "مَا ضَرَبْتُ تَأْدِيًّا بَلَّ إِهَانَةً" وَإِلَّا فَتَعْلَمُ أَنَّ التَّفْيَّ مُعْتَبَرٌ أَوَّلًا. ثُمَّ قَيْدٌ
فَلِلتَّفْيِّ^{٢٣٥} نَحْوُ: "لَا أَحِبُّ الْمَالَ لِمَحَبَّةِ الْفَقْرِ" فَلَا يُرَدُّ^{٢٣٦} عَلَيْهِ بِقَوْلِ الْمِفْتَاحِ^{٢٣٧}. وَلَا بُدَّ لَهَا مِنْ
دَلَالَةٍ حَالٍ^{٢٣٨}. انْتَهَى.

يخرج عن أقسام ثلاثة: أحدها طلب نفس الموصوف. وثانيها طلب نفس الصفة. وثالثها تخصيص الصفة بالموصوف والمراد بالوصف
ها هنا كالجود في الجواد والكرم في الكريم والشجاعة في الشجاع وما جرى مجراها. انظر مفتاح العلوم للسكاكي، ص ٢١٩.
^{٢٢٥} أي الانتقال من اللازم إلى الملزوم كالانتقال من طول النجاد إلى طول القامة... انظر حاشية جديدة على قره دبه لي، ص ١١٤.
^{٢٢٦} انظر المطول على التلخيص للفتنازلي، ص ٤٠٧.
^{٢٢٧} أي عند السكاكي.
^{٢٢٨} وفي الحاشية: المكنى به والمكنى عنه. انظر ص ١١٥.
^{٢٢٩} رديف: أي تابع، كطول النجاد. انظر حاشية جديدة على قره دبه لي، ص ١١٥. وراجع أيضا لسان العرب، ج ٩ ص
١١٤؛ المعجم الوسيط، ص ٣٣٩.
^{٢٣٠} مردوف: أي متبوع طول القامة فعلى هذا ما ذكره السكاكي يكون صحيحا جدا. انظر حاشية جديدة على قره دبه لي، ص
١١٥.
^{٢٣١} وفي الحاشية: "إذ هو حمل اللفظ على خلاف معناه المتبادر، على ان الانتقال في المجاز قد يكون من الطرفين، كاستعمال الغيث في
النبت، نحو: رعينا الغيث واستعمال النبت في الغيث، نحو: امطرت السماء نباتا. ولو كان المراد باللازم التابع وبالملزوم التبعية يلزم ان
يكون التابع متبوعا والمتبوع تابعا، وهو خلاف الواقع...". انظر ص ١١٥.
^{٢٣٢} سقطت "بلا قرينة مانعة عنه" في نسخة (ف) و (د).
^{٢٣٣} أي إلى القيد فكلمة اذا مفاجأة من قبيل قولهم خرجت فإذا السبع واقف في الباب على ما بين في كتب النحو. انظر حاشية
جديدة على قره دبه لي، ص ١١٦.
^{٢٣٤} في نسخة ب: (نحو).
^{٢٣٥} سقطت "النفي" في نسخة (ف) و (د).
^{٢٣٦} أي إذا كان النفي في قول المصنف بلا قرينة مانعة عنه راجعا إلى القيد لا يرد الاعتراض. انظر حاشية جديدة على قره دبه لي،
ص ١١٦.

لِيَعْلَمَ^{٢٣٩} أَنَّ الْمُرَادَ بِاللَّفْظِ غَيْرُ مَعْنَاهُ^{٢٤٠} الْحَقِيقِيُّ، فَإِذَا قُلْتَ مَثَلًا "فَلَانَ كَثِيرَ الرَّمَادِ" فِي مَعْرَضٍ مَدْحِهِ كَانَ كِنَايَةً عَنِ كَوْنِهِ مِضْيَافًا بِخِلَافِ مَا إِذَا قُلْتَهُ فِي الْحَمَامِ؛ وَلَا يَحْتَاجُ إِلَى قَرِينَةٍ مَقَالِيَّةٍ^{٢٤١}. وَبِهَذَا الْقَيْدِ خَرَجَ حَمِيعُ الْمَجَازِ^{٢٤٢}. وَيُعْلَمُ -بِأَدْنَى تَأْمُلٍ- بَاعِثُ التَّفْسِيرِ وَمُصَحِّحُهُ بِقَوْلِهِ [يَعْنِي أَنَّ الْكِنَايَةَ مِنْ حَيْثُ إِنَّهَا كِنَايَةٌ لَا تُنَافِي الْمَوْضُوعَ لَهُ،] يَعْنِي يَجُوزُ الْجَمْعُ بَيْنَ الْمَعْنَى الْحَقِيقِيِّ وَالْكَنَوِيِّ فِي لَفْظٍ وَاحِدٍ كـ "طَوِيلُ النَّجَادِ"^{٢٤٣}. وَالْمُرَادُ بِالْجَمْعِ كَوْنُ أَحَدِهِمَا تَابِعًا لِلْآخَرِ وَإِنَّمَا يُرَدُّ الْجَمْعُ بَيْنَ الْمَعْنَى وَالْأَرْزِمِ -إِذَا قُصِدَ- اسْتِقْلَالًا، وَلَا يَبْعُدُ أَنْ يُرَادَ بِتَفْسِيرِهِ جَوَازُ اسْتِعْمَالِ مَا فِي صُورَتِهَا^{٢٤٤} فِيمَا وُضِعَ لَهُ بِلاَ اعْتِبَارِهَا [كَمَا أَنَّ الْمَجَازَ يُنَافِيهِ]. يَعْنِي لَا يَجُوزُ الْجَمْعُ بَيْنَ الْحَقِيقَةِ وَالْمَجَازِ فِي مَادَّةٍ وَاحِدَةٍ بِاعْتِبَارِ وَاحِدٍ وَلَوْ جَازَ بِاعْتِبَارَيْنِ.

وَأَمَّا الْجَمْعُ بَيْنَهُمَا بِعُمُومِ الْمَجَازِ^{٢٤٥} فَمَجَازٌ، مَثَلًا لَا يُرَادُ بِالْأَسَدِ فِي: "رَأَيْتُ أَسَدًا فِي الْحَمَامِ" الْحَيَوَانَ الْمُفْتَرَسِ^{٢٤٦} لِلزُّومِ الصَّارِفَةِ^{٢٤٧} فِي الْمَجَازِ، فَلَوْ ائْتَفَى هَذَا ائْتَفَى الْمَجَازُ لِائْتِفَاءِ

^{٢٣٧} انظر مفتاح العلوم للسكاكي، ص ٢١٤.

^{٢٣٨} وفي الحاشية: "كمقام المدح لانه لا يلزم من نفي القرينة المانعة نفي القرينة مطلقا لجواز ان يكون القرينة حالية او معينة وانما يلزم لو كان النفي راجعا إلى المقيد وليس كذلك..." انظر ص ١١٧.

^{٢٣٩} وفي الحاشية: تحليل لقوله ولا بدلها من دلالة حال. انظر ص ١١٧.

^{٢٤٠} في الأصل "غيرا لمعناه" والصواب ما أثبتناه من نسخة (د).

^{٢٤١} أي لفظية، فان معرض المدح قرينة حالية يدل على انه لا يراد باللفظ معناه الحقيقي، وقرينة معينة للمعنى المراد وهو كونه مضيافا. ونقل عنه في عبارة المفتاح اشعار بان قرينة الكناية لا يكون لفظية والا يكون مجازا. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١١٧-١١٨.

^{٢٤٢} في نسخة (ف) و (د): (المجرات).

^{٢٤٣} في نسخة (ف): (النجات).

^{٢٤٤} أي ما في صورة الكناية، وما موصوفا كان او موصولا عبارة عن المكني به، نحو: "فلان طويل النجاد". انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١١٩.

^{٢٤٥} وفي الحاشية: "وهو ان يراد من اللفظ معنى عاما يشمل الحقيقة والمجاز، والمعنى العام في قولنا: رأيت اسدا في الحمام، ما يطلق عليه لفظ الاسد هذا المعنى عام يشمل الحيوان، وهو المعنى الحقيقي والرجل الشجاع وهو المعنى المجازي. انظر ص ١٢٠.

الملزوم بائتفاء اللازم^{٢٤٨} أو لو أريد [٧ب] به لزِم جمعُ المعاندين^{٢٤٩}، ولَمَّا تَوَهَّم الإشكالَ بَعْدَ ٢٥٠
جَوَازِ الْمَعْنِيِّينَ فِي بَعْضِ الْكِنَايَاتِ دَفَعَهُ بِقَوْلِهِ [لَكِنْ قَدْ يَمْتَنِعُ] أَيَّ إِرَادَةٍ مَا وُضِعَ لَهُ [فِيهَا أَيْضًا] أَيَّ
كَمَا يَمْتَنِعُ فِي الْمَجَازِ [بِحَسَبِ خُصُوصِ الْمَادَّةِ]، أَيَّ بِحَسَبِ الْعَارِضِ لَا الذَّاتِ فَإِنَّ مَا بِالذَّاتِ لَا
يَتَخَلَّفُ [ذَكَرَ صَاحِبُ الْكَشَافِ ٢٥١] نَقَلَ ذِكْرَ الْمِثَالِ عَنِ الْغَيْرِ وَلَمْ يَقُلْ كَقَوْلِهِ^{٢٥٢} لِيَكُونَ وَجُوهُ
آخَرَ فِي ٢٥٣ هَذِهِ الْآيَةِ [فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ﴾^{٢٥٤}: أَنَّهُ] أَيَّ هَذَا الْقَوْلِ^{٢٥٥} [كِنَايَةٌ عَنِ
نَفْيِ الْمِثْلِ].

^{٢٤٦} أي الحيوان المفترس. وهو المعنى الحقيقي للاسد كما يراد به الرجل الشجاع وهو المعنى المجازي له. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٢٠.

^{٢٤٧} أي القرينة المانعة عن ارادة المعنى الموضوع له. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٢٠.

^{٢٤٨} زادت "اذ" في نسخة (ف) و (د) و (ي).

^{٢٤٩} أي الحقيقة والمجاز.

^{٢٥٠} في نسخة (د): (لعدم).

^{٢٥١} صاحب الكشاف: هو محمود بن عمر بن محمد بن أحمد الخوارزمي الزمخشري، جار الله، أبو القاسم: من أئمة العلم بالدين والتفسير واللغة والآداب. ولد في زمخشري (من قرى خوارزم) و سافر إلى مكة فجاور بها زمناً فلقب بجار الله. وتقل في البلدان، ثم عاد إلى الجرجانية (من قرى خوارزم) قنوي فيها سنة ٥٣٨ / ١١٤٤. أشهر كتبه "الكشاف" في تفسير القرآن، و "أساس البلاغة" و "المفصل" ومن كتبه "المقامات" و "الجمال والامكنة والمياه" و "المقدمة" معجم عربي فارسي، مجلدان، و "مقدمة الادب" في اللغة، و "الفاثق" في غريب الحديث، و "المستقصى" في الامثال، مجلدان، و "رؤوس المسائل" و "نوابغ الكلم" رسالة، و "ربيع الابرار" الجزء الاول منه، و "المتقى من شرح شعر المتنبي، للواحدي" منه نسخة في مكتبة شيخ الاسلام، بالمدينة، رقم ٧٩٥ كتبت سنة ٦٣٣ في ١٣٦ ورقة (كما في مذكرات الميمن) و "القسطاس" في العروض، و "نكت الاعراب في غريب الاعراب" رسالة، و "الانموذج" اقتضبه من المفصل، و "أطواق الذهب" و "أعجب العجب في شرح لامية العرب" وله "ديوان شعر" وكان معتزلي المذهب، مجاهراً، شديد الانكار على المتصوفة، أكثر من التشنيع عليهم في الكشاف وغيره. انظر معجم الادباء، ج ٥ ص ٤٨٩؛ وفيات الأعيان لابن خلكان، ج ٥ ص ١٦٧؛ بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة، ج ٢ ص ٢٧٩. الأعلام لخير الدين الزركلي، ج ٧ ص ١٧٨.

وقول صاحب الكشاف: "قالوا: مثلك لا يبخل، فنفوا البخل عن مثله، وهم يريدون نفيه عن ذاته، قصدوا المبالغة في ذلك فسلكوا به طريق الكناية، لأنهم إذا نفوه عن من يسد مسدّه وعن من هو على أحص أوصافه، فقد نفوه عنه. ونظيره قولك للعربي: العرب لا تخفر الذم، كان أبلغ من قولك: أنت لا تخفر. ومنه قولهم: قد أيفعت لداته وبلغت أترابه، يريدون: إيفاعه وبلوغه. انظر الكشاف ج ٤ ص ٢٠٦.

^{٢٥٢} في نسخة (د): (كقوله تعالى).

^{٢٥٣} زادت "نفسير" في نسخة (د) فقط.

وفي قوله تعالى: ﴿الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى﴾^{٢٥٦} أَنَّ الْإِسْتَوَاءَ كِنَايَةٌ عَنِ الْمُلْكِ.
وَقَوْلِهِمْ: "كَمِثْلِكَ"^{٢٥٧} لَا يَبْخُلُ؛ فَإِنَّ الْبُخْلَ إِذَا نُفِيَ عَمَّنْ يُمَاتِلُهُ وَعَمَّنْ يَكُونُ عَلَى أَحْصٍ أَوْ صَافِيهِ
فَقَدْ نُفِيَ عَنْهُ، فَتَدَبَّرَ.

وَقِيلَ فِي دَفْعِ هَذَا الْإِشْكَالِ: جَوَازُهُمَا فِي الْجُمْلَةِ أَيِّ فِي بَعْضِ الْمَوَادِّ وَإِنَّمَا عَدَلَ
الْمُصَنِّفُ عَنْهُ لِمَرْدُودِيَّتِهِ بِأَنَّهُ فِي غَايَةِ الْبُعْدِ عَلَى أَنَّهُ يُدْخِلُ هَذِهِ الْكِنَايَةَ فِي تَعْرِيفِ الْمَجَازِ. وَقَالَ فِي
الْأَطُولِ: إِنَّ التَّحْقِيقَ إِذَا امْتَنَعَ إِرَادَةُ الْمَعْنَى الْحَقِيقِيَّ فَهُوَ مَجَازٌ^{٢٥٨}.

وَإِنَّمَا جَعَلَ الْكَشَافَ^{٢٥٩} الْأَمْثَلَةَ الْمَذْكُورَةَ^{٢٦٠} مِنْ بَابِ الْكِنَايَةِ لَا كِنَايَاتٍ. وَقَدْ صَرَّحَ
بِأَنَّهَا مَجَازَاتٌ مُتَّفَرِّعَةٌ عَلَى الْكِنَايَةِ وَفِيهِ مَا فِيهِ وَلَمَّا فَرَعَ مِنْ تَعْرِيفِ كُلِّ مِنَ الثَّلَاثَةِ شَرَعَ فِي بَيَانِ
بَعْضِ الْقِيُودِ فَقَالَ: [وَقَيْدُ "الْحَيْثِيَّةِ" فِي تَعْرِيفِ الْحَقِيقَةِ وَالْمَجَازِ لِئَلَّا يَنْتَقِضَ] تَعْرِيفُ [كُلِّ] وَاحِدٍ
مِنْهُمَا^{٢٦١} [بِالْآخِرِ] أَيِّ بَعْضِ أَفْرَادِ الْآخِرِ طَرْدًا^{٢٦٢} وَعَكْسًا^{٢٦٣} [فِي مِثْلِ "الصَّلَاةِ" إِذَا اسْتُعْمِلَ فِي

^{٢٥٤} سورة الشورى (٤٢)، ١١

^{٢٥٥} في نسخة (ف) و (د): (القول).

^{٢٥٦} سورة طه (٢٠)، ٥.

^{٢٥٧} في نسخة (ف): (مثلك).

^{٢٥٨} انظر الأطول في شرح تلخيص المفتاح، ص ١٦٩.

^{٢٥٩} هو محمود بن عمر بن محمد بن أحمد الخوارزمي الزمخشري، جار الله، أبو القاسم.

^{٢٦٠} وهي قوله تعالى في [سورة الشورى (١١/٤٢)] ﴿لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ﴾، وقوله تعالى في [سورة طه (٥/٢٠)] ﴿الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى﴾ وقولهم مثلك لا يبخل. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٢٦.

^{٢٦١} إشارة إلى أن تنوين كل عوض عن المضاف إليه المحذوف والضمير للحقيقة والمجاز. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٢٦.

^{٢٦٢} الطرد: ما يوجب الحكم لوجود العلة، وهو التلازم في الثبوت. انظر كتاب التعريفات للشريف علي بن محمد الجرجاني، ص ١٤١؛ المعجم المفصل في اللغة والأدب، ج ٢ ص ٧٩٢.

^{٢٦٣} العكس: هو التلازم في الانتفاء. بمعنى كلما لم يصدق الحدّ لم يصدق المحدود، وقيل: العكس عدم الحكم لعدم العلة. انظر كتاب التعريفات للشريف علي بن محمد الجرجاني، ص ١٥٣؛ المعجم المفصل في اللغة والأدب، ج ١٢ ص ٨٧٤.

الدُّعَاءِ أَوْ الْأَرْكَانِ].^{٢٦٤} أَيِ الْأَرْكَانِ الْمَعْلُومَةِ وَالْأَفْعَالِ الْمَخْصُوصَةِ. وَنُقِلَ عَنْهُ أَنَّ "الصَّلَاةَ" مُرَكَّبَةٌ مِنْ الْأَجْزَاءِ لِأَنَّهَا إِذَا اسْتَعْمَلَهَا أَهْلُ اللُّغَةِ فِي الْعِبَادَةِ الْمَخْصُوصَةِ يَصْدُقُ عَلَيْهَا أَنَّهُ لَفْظٌ مُسْتَعْمَلٌ فِيمَا وَضِعَ لَهُ لِأَنَّهَا وَضِعَتْ لَهَا فِي الشَّرْعِ فَيَلْزَمُ دُخُولُهَا فِي تَعْرِيفِ الْحَقِيقَةِ مَعَ أَنَّهُ مَجَازٌ فِي ذَلِكَ الْإِسْتِعْمَالِ^{٢٦٤}؛ فَقَيَّدَ بِقَوْلِهِ [أ٨] مَوْضُوعٌ لَهُ، لِأَنَّ اسْتِعْمَالَهَا فِيهَا لَيْسَ مَوْضُوعٌ لَهُ عِنْدَ أَهْلِ اللُّغَةِ، بَلْ مِنْ حَيْثُ أَنَّ الْمَوْضُوعَ لَهُ - وَهُوَ الدُّعَاءُ - جُزْءٌ مِنْهَا عِنْدَهُمْ. وَكَذَا إِذَا اسْتَعْمَلَهَا أَهْلُ الشَّرْعِ فِي الدُّعَاءِ أَوْ التَّعْظِيمِ، لِأَنَّهُ اسْتَعْمِلَ^{٢٦٥} فِي الْمَوْضُوعِ لَهُ فِي الْجُمْلَةِ، لَكِنْ لَيْسَ الْمَوْضُوعُ لَهُ عِنْدَهُمْ بَلِ الْمَوْضُوعُ لَهُ الْعِبَادَةُ الْمَخْصُوصَةُ وَهِيَ كُلُّ لِلدُّعَاءِ وَمَلْزُومٌ لِلتَّعْظِيمِ. انْتَهَى.

[و] قَيَّدُ ["العلاقة" فِي الْمَجَازِ لِإِخْرَاجِ الْغَلَطِ]، لِأَنَّهُ لَيْسَ فِيهِ عِلَاقَةٌ بَيْنَهُمَا أَوْ وَجِدَتْ وَلَمْ تُقْصَدْ. وَمَنْ قَصَرَ عَلَى الْأَوَّلِ فَقَدْ قَصَرَ فَلَا يَكُونُ مَجَازًا كَمَا لَا يَكُونُ حَقِيقَةً [كَقَوْلِنَا:] سَهْوًا أَوْ عَمْدًا فَإِنَّ بَيْنَ السَّهْوِ وَالْغَلَطِ عُمُومًا مُطْلَقًا ["خُذْ هَذَا الْفَرَسَ" مُشِيرًا إِلَى كِتَابٍ]. فَإِنَّهُ لَا عِلَاقَةَ بَيْنَهُمَا أَوْ لَمْ تُقْصَدْ؛ فَفِي عِبَارَةِ الْمُصَنِّفِ مُسَامَحَةٌ^{٢٦٦}. فَإِنْ قُلْتَ: إِنَّ تَخْصِيصَ إِخْرَاجِهِ بِالْعِلَاقَةِ غَيْرُ صَحِيحٍ، لِأَنَّهُ لَا قَرِينَةَ فِيهِ أَيْضًا^{٢٦٧}؛ إِذِ الْإِشَارَةُ إِلَى الْكِتَابِ وَإِنْ دَلَّتْ عَلَى أَنَّهُ لَمْ يُرِدْ بِهِ مَعْنَاهُ الْحَقِيقِيَّ لَكِنَّ الْقَرِينَةَ مَا نَصَبَهُ الْمُتَكَلِّمُ لِلدَّلَالَةِ^{٢٦٨} عَلَى قَصْدِهِ، وَهَذَا لَا يُتَصَوَّرُ مِنَ السَّاهِي قُلْنَا:

^{٢٦٤} وفي الحاشية: (في ذلك الاستعمال) "أي في العبادة المخصوصة عند أهل اللغة، إذ هي موضوعة عندهم للدعاء فلا يكون تعريف الحقيقة مانعا ولا تعريف المجاز جامعا فينتقض التعريفان طردا وعكسا، وإذا لزم دخولها في تعريف الحقيقة. انظر ص ١٢٨.

^{٢٦٥} في نسخة (د): (استعملت).

^{٢٦٦} وفي الحاشية: "التسامح هو أن لا يعلم غرض المتكلم من كلامه ويحتاج في فهمه إلى تقدير لفظ آخر". انظر ص ١٣٠.

^{٢٦٧} أي كما لا علاقة فيه، وبالجملة إن الغلط كما يخرج بقيد العلاقة كذلك يخرج أيضا بقيد القرينة فتخصيص الإخراج باحدهما دون آخر تخصيص بلا مخصص. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١٣١.

^{٢٦٨} في نسخة (ف) و (د): (للدلالته).

الْخَارِجُ لَا يَخْرُجُ. وَمَا قِيلَ إِنَّهُ يُعْنَى عَنْهُ^{٢٦٩} الْقَرِينَةُ فَمَرْدُودٌ بِأَنَّهُ إِغْنَاءُ الْمُتَأَخَّرِ^{٢٧٠} عَنِ الْمُتَقَدِّمِ وَبِأَنَّ كُلَّ الْقِيُودِ لَا يَلْزَمُ أَنْ يَكُونَ لِلْإِخْرَاجِ بَلْ قَدْ يَكُونُ بَعْضُهَا لِلِإِذْخَالِ أَوْ لِلِإِيضَاحِ^{٢٧١}.

[و] قَيْدُ تِلْكَ ["الْقَرِينَةُ"] فِيهِ [لِإِخْرَاجِ الْكِنَايَةِ الْمُسْتَعْمَلَةِ فِي غَيْرِ مَا وَضِعَ لَهُ مَعَ حَوَازِ إِرَادَتِهِ]. وَالظَّاهِرُ أَنَّ هَذِهِ الصِّفَةَ كَاشِفَةٌ^{٢٧٢} إِشَارَةً إِلَى دَلِيلِ الْإِخْرَاجِ^{٢٧٣} فَلَا يَرُدُّ إِنَّهَا لَا فَائِدَةَ مُعْتَدًّا بِهَا. وَلَا يَبْعُدُ أَنْ يَكُونَ إِحْتِرَازِيَّةً؛ فَدَلِيلُ الْإِخْرَاجِ أَنَّهَا وَإِنْ كَانَتْ مَعَ قَرِينَةٍ وَلَكِنْ لَا مَانِعَةَ لِأَنَّ الْفَرْقَ بَيْنَهُمَا^{٢٧٤} وَيَبِينُ الْمَجَازِ صِحَّةَ إِرَادَةِ الْمَعْنَى الْحَقِيقِيَّةِ مَعَهَا دُونَ [ب] الْمَجَازِ. وَيُعْلَمُ بِمَا سَبَقَ عَدَمَ وُرُودِ الْبَحْثِ لِبَعْضِ فِي هَذَا الدَّلِيلِ^{٢٧٥}، وَعَدَمَ الْإِحْتِيَاجِ إِلَى جَوَابِهِ عَلَى أَنَّهُ مُخَالِفٌ بِرُمَّتِهِمْ^{٢٧٦} فِي الْحَقِّ.

^{٢٦٩} أي عن قيد العلاقة.

^{٢٧٠} في نسخة (ف): (المؤخر).

^{٢٧١} في نسخة (ف) و (د): (والإيضاح).

^{٢٧٢} وهي ما يكون كاشفاً وموضحاً عن معنى الشيء نحو: الجسم الطويل العريض العميق يحتاج إلى فراغ يشغله.... انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٣٢.

^{٢٧٣} أي إخراج الكناية عن تعريف المجاز بان يقال: الكناية خارجة عن تعريف المجاز بقيد القرينة بان الكناية مستعملة في غير ما وضع له مع جواز ارادته. وكل ما هو مستعمل في غير ما وضع له مع جواز ارادته. فهو خارج عن تعريف المجاز بقيد القرينة ينتج الكناية خارجة عن تعريف المجاز بقيد القرينة، اذا المجاز وان كان مستعملاً في غير ما وضع له لكن لا يجوز ارادته مع المعنى الموضوع للزوم القرينة المانعة عن ارادة الموضوع له فيه. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٣٢.

^{٢٧٤} في نسخة (د): (بينهما).

^{٢٧٥} أي في دليل الإخراج المبين بقوله وان كانت مع قرينة ولكن لا مانعة لان الفرق بينهما إلى آخره ومن قصر على الثاني فقد قصر. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٣٤.

^{٢٧٦} بِرُمَّتِهِمْ: أي باجمعهم، الرمة: قطعة من الحبل بالية، والجمع رُمٌّ ورِمَامٌ. ومنه قولهم: دَفَعَ إِلَيْهِ الشَّيْءَ بِرُمَّتِهِ. وأصله أن رجلاً دفع إلى رجلٍ بغيراً بحبلٍ في عنقه، فقيل: ذلك لكل من دفع شيئاً بجملته اعطاه برمته. تاج اللغة وصحاح العربية للجوهرى، ج ٥ ص ١٩٣٧؛ انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٣٥.

(العلاقة)

ولمَّا كَانَتْ^{٢٧٧} الْعَلَاقَةُ عِنْدَ الْبَيَانِيِّينَ عَلَى قِسْمَيْنِ أَحَدُهُمَا مُعْتَبَرٌ فِي تَعْرِيفِ الْمَجَازِ وَالْآخَرُ

فِي تَقْسِيمِهِ قَسَمَهَا أَوَّلًا، فَقَالَ:

[وَالْعَلَاقَةُ] مُطْلَقًا^{٢٧٨} عَلَى قِسْمَيْنِ، لِأَنَّهَا إِمَّا [تُعْتَبَرُ "كُلِّيَّةً"، فَيُقَالُ إِنَّهَا لِلزُّومِ، أَيْ: لُزُومِ

الْمَعْنَى الْمُسْتَعْمَلِ فِيهِ،] أَيْ الْمَعْنَى الْمَجَازِيَّ. وَيُمْكِنُ أَنْ يُقَالَ: عَدَمُ التَّصْرِيحِ بِهِ لِيَتَنَاوَلَ الْمَعْنَى الْكَوْنِيَّ

[لِلْمَوْضُوعِ لَهُ.]. وَلَمَّا تَبَادَرَ مِنَ الزُّومِ امْتِنَاعُ الْإِنْفِكَاحِ^{٢٧٩} بَيْنَا بِالْمَعْنَى الْأَخْصِ أَوْ بِالْمَعْنَى الْأَعْمِ

كَمَا^{٢٨٠} عِنْدَ الْمُعْقُولِيِّينَ^{٢٨١}. وَالْمُتَبَادَرُ مِنْهُ^{٢٨٢} غَيْرُ شَامِلٍ إِلَى جَمِيعِ الْعَلَاقَاتِ الْآتِيَةِ، بَلْ يَخْتَصُّ

بِالْإِثْنَيْنِ^{٢٨٣} مِنْهَا^{٢٨٤}. فَعَلَى التَّقْدِيرَيْنِ يَخْرُجُ أَكْثَرُ الْمَجَازَاتِ وَالْكِنَايَاتِ دَفْعَةً، وَعَمَّ الْمُرَادَ بِقَوْلِهِ:

[وَالْمُرَادُ بِـ "الزُّومِ" هُنَا] أَيْ فِي مَعْنَى الْعَلَاقَةِ [إِتِّصَالَ بَيْنَهُمَا،] أَيْ بَيْنَ^{٢٨٥} الْمَعْنَى^{٢٨٦} الْمُسْتَعْمَلِ فِيهِ

وَالْمَوْضُوعِ لَهُ، [يُنْتَقَلُ بِهِ] صِفَةٌ بَعْدَ صِفَةٍ. الْإِتِّصَالُ [مِنْ أَحَدِهِمَا إِلَى الْآخَرِ]. وَلَمْ يَقُلْ مِنْ

^{٢٧٧} في الأصل "كان" والصواب ما أثبتناه من نسخة (ف).

^{٢٧٨} أي سواء اعتبرت تلك العلاقة في التعريف أو التقسيم. انظر حاشية جديدة على قره دبه لي، ص ١٣٤.

^{٢٧٩} حاصل هذه المقدمة ان اللزم على القسمين. اما بمعنى امتناع الانفكاك سواء كان لزوما بينا بالمعنى لايخص او بالمعنى الاعم، كما عند المنطقيين او بمعنى المناسبه المصححة للانتقال اعنى اللزم في الجملة كما عند البيانين، والمراد ههنا المعنى الثانى. انظر حاشية جديدة على قره دبه لي، ص ١٣٦.

^{٢٨٠} و(كما) ساقط في نسخة (د).

^{٢٨١} أي المنطقيين. حيث قالوا اللزم على الثلاثة اقسام لانه اما ان يمتنع انفكاكه عن الماهية كلزوم الفردية للثلاثة والزوجية للاربعه او يمتنع انفكاكه عن الماهية من حيث الوجود الخارجى، فيسمى بالازم الوجود كلزوم السواد للحبشى او الماهية من حيث الوجود الذهنى، فيسمى باللازم الذهنى كلزوم البصر للعمى. انظر حاشية جديدة على قره دبه لي، ص ١٣٦.

^{٢٨٢} في نسخة (ف) و (د): (عنه).

^{٢٨٣} أي اللازمة والملزمية.

^{٢٨٤} أي من العلاقات.

^{٢٨٥} في نسخة (ف): (بين)

^{٢٨٦} زادت "المعنى" في نسخة (ف) و (د).

المَوْضُوعَ لَهُ إِلَى الْمُسْتَعْمَلِ فِيهِ، كَمَا هُوَ الظَّاهِرُ إِمَّا لِلإِخْتِصَارِ أَوْ لِلإِشَارَةِ إِلَى أَنَّ الإِنتِقَالَ قَدْ يَكُونُ مِنَ الْمَلْزُومِ إِلَى اللَّازِمِ وَقَدْ يَعْكِسُ^{٢٨٧}؛ فَحِينَئِذٍ مَرْجِعُ ضَمِيرِ التَّشْبِيهِ لَمْ يُسَبِّقْ صَرَاحَةً بَلْ حُكْمًا. فَإِنَّ اللُّزُومَ يَقْتَضِيهِمَا^{٢٨٨}، أَوْ إِلَى أَنَّهُ قَدْ يَكُونُ مِنَ الْمُسْتَعْمَلِ فِيهِ إِلَى الْمُسْتَعْمَلِ فِيهِ الْآخِرِ كَالْمَجَازَاتِ بِمَرْتَبَتَيْنِ^{٢٨٩} أَوْ بِمَرَاتِبٍ^{٢٩٠} كَذِكْرِ الْإِنْسَانِ وَإِرَادَةِ الْحِمَارِ، أَوْ إِلَى أَنَّهُ قَدْ يَكُونُ مِنَ الْمُسْتَعْمَلِ فِيهِ إِلَى الْمَوْضُوعِ لَهُ، فَتَأَمَّلْ. [فِي الْحُمْلَةِ،] يَعْنِي أَنَّ الْمُرَادَ بِاللُّزُومِ بَيْنَ الْمَفْهُومَيْنِ فِي اصْطِلَاحِ الْمُنْقُولَيْنِ^{٢٩١} الْمُنَاسَبَةَ الْمُصَحَّحَةَ لِلإِنتِقَالِ وَلَوْ فِي اعْتِقَادِ الْمُخَاطَبِ بِعُرْفٍ عَامٍّ أَوْ غَيْرِهِ مِنَ الشَّرْعِ وَالإِصْطِلَاحَاتِ^{٢٩٢} وَالتَّأَمُّلِ فِي الْقَرِينَةِ^{٢٩٣} حَتَّى لَوْ^{٢٩٤} قِيلَ: وَلَوْ إِدْعَاءً فَيَكُونُ أَعَمَّ مِنَ الْبَيِّنِ وَغَيْرِهِ^{٢٩٥}. فَلَا يُرَدُّ أَنَّ لَازِمَ [أ٩] الشَّيْءِ غَيْرُ لَازِمٍ لَهُ^{٢٩٦} [وَذَا] أَيُّ ذَلِكَ الإِتِّصَالُ [يُوجَدُ فِي كُلِّ أَمْرَيْنِ بَيْنَهُمَا عِلَاقَةٌ] سِوَاءَ كَانَتْ [-مُشَابَهَةً أَوْ غَيْرَهَا-]. مِنْ جَمِيعِ الْعِلَاقَاتِ^{٢٩٧} الْآتِيَةِ.

^{٢٨٧} وفي الحاشية: "بان الانتقال من اللازم إلى الملزوم، كالانتقال من النبات إلى الغيث في قولنا: امطرت السماء نباتا أي غيثا. انظر ص ١٣٦.

^{٢٨٨} أي يقتضي الانتقال من الملزوم إلى اللازم ومن اللازم إلى الملزوم لا يكون إلا بين اللازم والملزوم. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٣٨.

^{٢٨٩} أي بواسطتين. كذكر الانسان وارادة الحيوان، وذكر الحيوان وارادة الحمار. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٣٨.

^{٢٩٠} أي بوسائط. كذكر الانسان وارادة الحيوان وذكر الحيوان وارادة الحمار وذكر الحمار وارادة زيد فالتمثيل بقوله. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٣٨.

^{٢٩١} أي العربيين من الصرفيين والنحويين ونحوهما. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي مكتبة السلিমانيّة قسم إزميري إبراهيم حقي، رقم ٣٠٢٧ ص ١٣٩.

^{٢٩٢} كاصطلاح الصرف والنحو والمنطق والمعاني وغيرها من العلوم المدونة. واعلم ان الحقيقة ينقسم إلى لغوية وعرفية. والعرفية ينقسم إلى عرفية خاصة وعرفية عامة... انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٣٩.

^{٢٩٣} أي في قرينة المجاز الحالية كانت او مقالية كالحمام مثلا في قولنا: رأيت اسدا في الحمام. فانا اذا تأملنا في هذه القرينة انتقلنا من لفظ الاسد إلى ان المراد به الرجل الشجاع، لا الحيوان المفترس. اذ هو لا يدخل الحمام عادة وان كان ممكنا عقلا. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٤٠.

^{٢٩٤} و (لو) ساقط في نسخة (د) و (ف).

^{٢٩٥} أي من غير البين. وهو الذي لا يكفى تصور الملزوم واللازم في الجزم باللزوم، بل احتاج إلى دليل كلزوم طلوع الشمس لوجود النهار كما بين في كتب المنطق. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٤٠.

[و] إِمَّا [تُعْتَبَرُ] أَيِ الْعَلَاقَةِ ["جُزْئِيَّةً"] فَلَا تَشْتَمِلُ^{٢٩٨} إِلَى جَمِيعِهَا^{٢٩٩}، بَلْ يُلْزَمُ فِيهَا أَنْ يُذَكَّرَ الْقَيْدُ مَعَ الْمُقَيَّدِ أَوْ الْقَيْدُ فَقَطْ - بِخِلَافِ الْكُلِّيَّةِ -.

وَأَعْلَمُ أَنَّ أَنْوَاعَ الْعَلَاقَةِ^{٣٠٠} سَمَاعِيَّةٌ مِنْ أَهْلِ اللِّسَانِ إِذْ مَا مِنْ شَيْئَيْنِ إِلَّا وَبَيْنَهُمَا عِلَاقَةٌ بِوَجْهِ مَا مَعَ عَدَمِ صِحَّةِ التَّجَوُّزِ بَيْنَ كُلِّ شَيْئَيْنِ لَا أَشْخَاصِهَا^{٣٠١}. فَمَعْنَى قَوْلِهِ "جُزْئِيَّةً": سَلَبُ الْكُلِّيِّ بِمَعْنَى الْجُزْئِيِّ الْإِضَافِيِّ^{٣٠٢} لَا الْحَقِيقِيِّ، وَيُؤَيِّدُهُ تَعْدَادُ الْأَنْوَاعِ جُزْئِيَّةً. وَيُمْكِنُ أَنْ يَكُونَ حَقِيقِيًّا بِاعْتِبَارِ ذَوَاتِ الْعِلَاقَاتِ دُونَ تَحَقُّقِهَا فِي الْمَوَادِّ. وَأَعْتَرِضُ^{٣٠٣} بِأَنَّهُ لَوْ كَانَ الشَّرْطُ سِمَاعَ نَوْعِهَا لَا عَيْنَهَا لَجَازَ إِطْلَاقُ الشَّبَكَةِ لِلصَّيْدِ بِالْمُجَاوِرَةِ. وَالْأَبُّ لِلإِبْنِ بِالسَّبَبِيَّةِ وَبِالْعَكْسِ^{٣٠٤}، وَالتَّخْلَةُ لِطَوِيلٍ غَيْرِ إِنْسَانٍ بِالمُشَابَهَةِ. وَاللَّازِمُ بَاطِلٌ إِجْمَاعًا، وَأُجِيبَ بِأَنَّهَا لَمْ تُعْتَبَرِ عِلَّةً تَامَّةً لِصِحَّةِ الإِطْلَاقِ، بَلْ

٢٩٦ أي للشئ لجواز ان يكون اللازم اعم من الملزوم، كالحيوان اللازم للإنسان، والاعم لا يستلزم لاحص بوحدة من الدلالات الثلاث.
نعم ان لازم الشيء لازم له اذا كان بين اللازم والملزوم تساو كالانسان والناطق.... انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٤١

٢٩٧ أي علاقات المجاز اللغوي.

٢٩٨ في الأصل "تشمل" والصواب ما أثبتناه من نسخة (ف) و (د).

٢٩٩ أي إلى جميع العلاقات إذا العلاقة الجزئية ان كانت مشابهة فهي استعارة. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٤١.

٣٠٠ وفي الحاشية: "وهي ثمانية وعشرون عند المصنف وعند غيره قيل: انها ثمانية وقيل: انها تسعة وقيل: انها خمسة. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٤١.

٣٠١ أي ليس اشخاص العلاقة سماعية بان يسمع كل موضع يوجد فيه كل فرد من افراد العلاقة، كاستماع كل موضع يستعمل فيه المصدرية والمظهرية أو المجاورة أو غيرها. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٤٢.

٣٠٢ وفي الحاشية: "وهو عبارة عن كل احص تحت الاعم كالانسان بالنسبة إلى الحيوان، يسمى بذلك لان جزئيته بالاضافية إلى شئ آخر وبازائه الكلى الاضافي وهو اعم من شئ والجزئى الاضافي في اعم من الجزئى الحقيقي، فجزء الشيء ما يتركب ذلك الشيء منه وغيره كما ان الحيوان جزء زيد، وزيد مركب من الحيوان وغيره وهو ناطق... انظر ص ١٤٢.

٣٠٣ وفي الحاشية: "من جانب المخالف الذى قال اشخاص العلاقة سماعية وحاصل الاعتراض معارضة على قوله، ان انواع العلاقة سماعية من اهل اللسان، اذ هو مقدمة مدالة تقرير المعارضة... انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٤٣.

٣٠٤ أي ولجاز اطلاق الابن للاب بالمسبية، ولما فرغ من بيان الاعتراض على علاقة المجاز المرسل شرع إلى بيان الاعتراض على علاقة الاستعارة. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٤٣.

مُقْتَضِيَةً لَهَا؛ فَالْتَخَلُّفُ^{٣٠٥} لِمَانِعٍ غَيْرِ قَادِحٍ^{٣٠٦}. وَإِذَا اعْتَبِرَ الْعَلَاقَةُ جُزْئِيَّةً [فَيُقَالُ إِنَّهَا: مُشَابِهَةٌ، أَيْ مُشَابِهَةٌ الْمُسْتَعْمَلِ فِيهِ لَهُ،] أَيْ لِلْمَوْضُوعِ لَهُ سَوَاءٌ فِي الشَّكْلِ أَوْ فِي الصِّفَةِ، كَمُشَابِهَةِ الرَّحْلِ الشُّجَاعِ بِالْحَيَوَانِ الْمَفْتَرَسِ فِي الشَّجَاعَةِ. فَلَا يُرَدُّ بِقَوْلِهِمْ إِنَّ عِلَاقَةَ الْإِسْتِعَارَةِ اثْنَانِ، وَإِذَا كَانَتْ الْعِلَاقَةُ مُشَابِهَةً [فَمَجَازُهَا: إِسْتِعَارَةٌ؛] سَيَجِيءُ مَعْنَاهَا^{٣٠٧}، وَعَلَى أَيْ شَيْءٍ تُطْلَقُ.

وَأَعْلَمُ أَنَّ الْأُصُولِيِّينَ وَ^{٣٠٨} أَهْلَ اللَّغَةِ يُطْلِقُونَهَا^{٣٠٩} عَلَى كُلِّ مَجَازٍ. فَعِنْدَهُمْ مُتْرَادِفَانِ^{٣١٠} وَأَمَّا الْمَعَانِيُّونَ^{٣١١} فَيُفَرِّقُونَهُمَا^{٣١٢} فِي الْإِصْطِلَاحِ^{٣١٣} لِأَهْتِمَامِ شَأْنِهَا. وَالْحُكْمُ يَخْتَصُّ بِهَا^{٣١٤} [أَوْ] يُقَالُ إِنَّهَا [غَيْرُ مُشَابِهَةٍ]، إِنْ حَصَرَ الْمَجَازُ فِي الْمُرْسَلِ وَالْإِسْتِعَارَةِ، إِذْ لَمْ يَوْجَدْ مَجَازٌ عِلَاقَتُهُ^{٣١٥} الْمَشَابِهَةُ وَغَيْرُهَا مَعًا. فَصَحَّ قَوْلُهُ: "غَيْرُ مُشَابِهَةٍ" لَا يُقَالُ لَا نُسَلِّمُ عَدَمَ وُجُودِ هَذَا الْقِسْمِ. فَإِنَّهُمْ قَدْ

^{٣٠٥} أي تخلف المقتضى على ضيغة اسم الفاعل، وهو العلاقة عن المقتضى على صيغة اسم المفعول، وهو الصحة. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١٤٤.

^{٣٠٦} أي غير مضر، فان عدم المانع ليس جزءاً من المقتضى حتى ينتفى المقتضى بانتقائه. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١٤٤.

^{٣٠٧} أي معنى الاستعارة حيث قال المصنف: هي بمعنى اللفظ المستعمل في غير الموضوع له بالعلاقة والقرينة. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١٤٥.

^{٣٠٨} في الأصل "أو" والصواب ما أثبتناه من نسخة (ف) و (د).

^{٣٠٩} أي الاستعارة.

^{٣١٠} في نسخة (ف): مترادفتان، أي المجاز والاستعارة.

^{٣١١} أي البلاغيون.

^{٣١٢} أي الاستعارو عن المجاز.

^{٣١٣} أي في الاصطلاحهم: بان يقال الاستعارة ما يكون فيه مشابهة. والمجاز مالا يكون فيه مشابهة، فعندهم الاستعارة اخص من المجاز كلما تحقق الاستعارة تحقق المجاز، وليس بالعكس. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١٤٦.

^{٣١٤} أي بالاستعارة علة ثانية للتفريق، والباء صلة الاختصاص داخل على المقصور عليه، والمراد بالحكم دعوى الاتحاد في نفس الاستعارة بادعاء ان المشبه من جنس المشبه به. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١٤٦.

^{٣١٥} في الأصل "علاقة" والصواب ما أثبتناه من نسخة (ف) و (د).

حَقَّقُوا [٩ب] أَنَّهُ قَدْ يَتَحَقَّقُ فِي مَادَّةِ عِلَاقَتَانِ كَالْمِشْفَرِ ٣١٦. لِأَنَّ نَقُولَ إِذَا أُرِيدَ إِحْدِيهِمَا ٣١٧ لَا يُرَادُ
 الْآخَرَ كَمَا سَيَجِيءُ مِنَ الْمُصَنِّفِ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى ٣١٨ [فَمَجَازُهَا:] أَي فَمَجَازُ ٣١٩ الْعِلَاقَةِ الَّتِي هِيَ
 غَيْرُ الْمُشَابَهَةِ [مَجَازُ مُرْسَلٌ]. مِنْ: "أَرْسَلَ الْخَيْلَ فِي الْمَيْدَانِ" أَوْ مِنْ يَدِهِ سُمِّيَ بِهِ هَذَا الْقِسْمُ
 لِعَدَمِ تَقْيِيدِهِ بِعِلَاقَةٍ وَاحِدَةٍ، وَهِيَ الْمُشَابَهَةُ. وَقِيلَ: لِأَنَّهُ مُرْسَلٌ وَمُطْلَقٌ عَنِ الْمُبَالِغَةِ. وَرَدَّ بِأَنَّ الْمَجَازَ
 مُطْلَقًا أَبْلَغُ مِنَ الْحَقِيقَةِ. وَفِي الرَّدِّ مَنَعٌ ظَاهِرٌ. وَقَدَّمَ الْإِسْتِعَارَةَ فِي الْإِحْمَالِ لِوُجُودِيَّةِ مَفْهُومِهَا ٣٢٠.
 وَالْمُرْسَلُ فِي التَّفْصِيلِ لِقَلَّةِ بَحْثِهِ أَوْ لِكَوْنِهَا كَالْمُرْكَبِ. وَلَمَّا كَانَ عَدَدُ أَنْوَاعِ الْمَجَازِ الْمُرْسَلِ وَأَسْمَائِهَا
 مُخْتَلِفًا فِيهِمَا ٣٢١ بِاخْتِلَافِ الْإِعْتِبَارِ بَيْنَهُمَا ٣٢٢ وَأَنَّ تَدَاخُلَ بَعْضِ مَا بَيْنَهُ فِي بَعْضٍ وَلَيْسَ بَيَانُهُ ٣٢٣
 لِإِشْتِرَاطِ السَّمَاعِ فِي الْآحَادِ ٣٢٤ عَلَى مَا قِيلَ. فَإِنَّهُ غَيْرُ صَحِيحٍ. فَقَالَ: [وَذَلِكَ الْغَيْرُ:] أَي غَيْرُ
 الْمُشَابَهَةِ مِنَ الْعِلَاقَةِ.

٣١٦ والمِشْفَرُ والمِشْفَرُ للبعير، كالشفة للإنسان، وقد يقال للإنسان مشافر على الاستعارة. وقال اللحياني: إنه لعظيم المشافر يقال ذلك في
 الناس والإبل. قال وهو من الواحد الذي فَرَّقَ فجعل كل واحد منه مِشْفَرًا، ثم جمع. قال الفرزدق: فلو كنت ضبيًا عَرَفْتَ قَرَابِي
 وَلَكِنَّ زَنْجِيًّا عَظِيمَ الْمَشَافِرِ. الجوهري: والمِشْفَرُ من البعير كالجَحْفَلَةِ من الفرس ومِشَافِرُ الفرس مستعارة منه، وفي المثل: أراك بَشَرًا ما
 أَحَارَ مِشْفَرًا أَي أغناك الظاهر عن سؤال الباطن، وأصله في البعير والشَّفِيرُ حَدُّ مِشْفَرِ البعير وفي الحديث أن أعرابيًا قال: يا رسول الله
 إن الثُّبَّةَ قد تكون بِمِشْفَرِ البعير في الإبل العظيمة فَتَجْرَبُ كُلُّهَا قال: فما أَجْرَبَ الْأَوَّلَ؟ المِشْفَرُ للبعير كالشفة للإنسان والجَحْفَلَةُ
 للفرس والميم زائدة. انظر لسان العرب، جـ ٤ ص ٤١٩. وراجع ايضا تاج اللغة وصحاح العربية للجوهري، جـ ٢ ص ٧٠١؛
 المعجم الوسيط، ص ٤٨٧.

٣١٧ أي المجاز والاستعارة.

٣١٨ و (رحمه الله تعالى) ساقط في نسخة (د) و (ف) و (ي).

٣١٩ في نسخة (د): (بجاز).

٣٢٠ أي مفهوم الاستعارة وعدمية مفهوم المجاز المرسل انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٤٨.

٣٢١ أي في الأنواع والأسماء.

٣٢٢ جواب لما. أي بين المصنف أنواع علاقة المجاز وأسمائها. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٤٨.

٣٢٣ أي بيان المصنف.

٣٢٤ أي في آحاد علاقة المجاز المرسل واشخاصها. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٤٩.

[إِمَّا مَصْدَرِيَّةٌ، أَي: كَوْنُ الْمَوْضُوعِ لَهُ مَصْدَرًا، أَي: مَحَلُّ صُدُورٍ لِلْمَعْنَى الْمَجَازِيِّ، كـ"الْيَدِ"]. حَالٌ كَوْنِهَا [مُسْتَعْمَلَةٌ فِي "النَّعْمَةِ" فِي نَحْوِ: "أَعْجَبَنِي يَدُ فُلَانٍ"]. اِحْتِرَازًا عَنْ حَالِ اسْتِعْمَالِهَا فِي الْجَارِحَةِ فَإِنَّهَا حِينَئِذٍ حَقِيقَةُ الْوَاقِعَةِ فِي نَحْوِ تَرْكِيْبِ "أَعْجَبَنِي يَدُ فُلَانٍ" فَإِنَّهُ ذُكِرَ فِيهِ^{٣٢٥} مَحَلُّ الصُّدُورِ^{٣٢٦} وَأُرِيدَ الصَّادِرُ^{٣٢٧}. وَمِنْهُ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ﴾^{٣٢٨}

وقيل: لِأَنَّ مِنْ شَأْنِهَا أَنْ تَصْدُرَ عَنِ الْجَارِحَةِ. وَمِنْهَا تَصِلُ إِلَى الْمَقْصُودِ بِهَا وَيُشْتَرَطُ أَنْ يَكُونَ فِي الْكَلَامِ^{٣٢٩} إِشَارَةٌ إِلَى الْمَوْلَى^{٣٣٠} لَهَا^{٣٣١} يُقَالُ "اِتَّسَعَتْ أَيْدِي فُلَانٍ عِنْدِي"^{٣٣٢} وَلَا^{٣٣٣}: اِتَّسَعَتْ الْيَدُ فِي الْبَلَدِ كَمَا يُقَالُ اِتَّسَعَتْ النَّعْمَةُ فِيهَا^{٣٣٤} "وَرَدَّ بَانَ هَذَا الْإِشْتِرَاطَ يَنْبَغِي أَنْ يَكُونَ مَبْنِيًّا عَلَى عُرْفٍ^{٣٣٥} فِي اسْتِعْمَالِ الْيَدِ فِي النَّعْمَةِ لَا عَلَى تَوْقُفِ كَوْنِهِ مَجَازًا عَلَيْهِ، وَإِلَّا لَأَنْتَقِضَ تَعْرِيفُ

^{٣٢٥} أي في هذا التركيب.

^{٣٢٦} وهو اليد.

^{٣٢٧} وهو النعمة.

^{٣٢٨} المائدة، (٥)، ٦٤.

^{٣٢٩} أي في الكلام الذي وقع فيه لفظ اليد المستعمل في النعمة. انظر حاشية جديدة على قره دبه لى، ص ١٤٩.

^{٣٣٠} المولى مولى النعمة وهو المعتق أنعم على عبده بعتقه المولى في الحديث قال: وهو اسم يقع على جماعة كثيرة فهو: الربُّ والمالك والسيّد والمنعم والمعتق والتأصير والمحبُّ والتابع والجارُّ وابن العمِّ والحليف والعقيد والصَّهْرُ والعبدُ والمعتقُ والمنعمُ. انظر لسان العرب، جـ ١٥ ص ٤٠٨-٤٠٩؛ وراجع ايضا تاج اللغة وصحاح العربية للجوهري، جـ ٦ ص ٢٥٢٩.

^{٣٣١} أي للنعمة.

^{٣٣٢} فان ايادي في هذا القول مستعملة في النعمة بطريق ايجاز المرسل علاقته مصدرية. حيث ذكر فيه محل الصدور واريده به المصادر، وفلان اشارة إلى المولى. انظر حاشية جديدة على قره دبه لى، ص ١٥٠.

^{٣٣٣} أي ولا يقال اتسعت. انظر حاشية جديدة على قره دبه لى، ص ١٥٠.

^{٣٣٤} أي في البلد وان لم يكن فيه اشارة إلى المولى ايضا، إذ الاشارة اليه انما يكون في الكلام الذي يكون فيه لفظ اليد مستعملا في النعمة لا في الكلام الذي وقع فيه النعمة نفسها كما هو الظاهر من السياق والسباق. انظر حاشية جديدة على قره دبه لى، ص ١٥٠.

^{٣٣٥} أي على عرف فانه إذا اطلق العرف انصرف إلى العام. انظر حاشية جديدة على قره دبه لى، ص ١٥٠.

الْمَجَازِ بِيَدٍ مُسْتَعْمَلَةٍ^{٣٣٦} فِي النِّعْمَةِ فِي غَيْرِ إِشَارَةٍ إِلَى الْمَوْلَى لَهَا، هَذَا^{٣٣٧}، وَفِي الشَّرْطِ وَالرَّدِّ نَظْرٌ^{٣٣٨}.

[أَوْ مَظْهَرِيَّةً^{٣٣٩}، أَي: كَوْنُهُ] أَي كَوْنُ الْمَوْضُوعِ لَهُ [مَحَلٌّ ظُهُورٍ لَهُ]، [أَي لِلْمَعْنَى الْمَجَازِيَّ [كَمَا فِي] قَوْلِهِ تَعَالَى^{٣٤٠} وَإِنَّمَا تَرَكَهُ فِيهِ وَفِيهَا سَيِّئَاتِي لِلِاقْتِبَاسِ^{٣٤١} لِلصِّيَانَةِ^{٣٤٢}]. ﴿يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ﴾^{٣٤٣}

﴿وَبِيَدِهِ الْمُلْكُ﴾^{٣٤٤} [إِذِ الْمُرَادُ:] بِالْيَدِ فِي يَدِ اللَّهِ فَإِنَّ أَيْدِيَهُمْ وَإِنْ كَانَ مَجَازاً^{٣٤٥} لَكِنَّهُ لَيْسَ مِمَّا نَحْنُ فِيهِ^{٣٤٦} [أ١٠] [الْقُدْرَةُ]، وَهِيَ صِفَةٌ بِهَا يَتِمَكَّنُ^{٣٤٧} الْعَالِمُ الْحَيُّ^{٣٤٨} مِنَ الْفِعْلِ وَالتَّرْكِ.

^{٣٣٦} في نسخة (ف): (مستعمل).

^{٣٣٧} مفعول لفعل مقدر. أي: خذ هذا أو خير مبتدأ محذوف. أي الأمر هذا أو مبتدأ محذوف الخبر. أي هذا كما ذكر. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٥١.

^{٣٣٨} وفي الحاشية: "أما في الشرط فلان تعريف المجاز يأتي عن هذا الشرط لعدم تضمنه إياه. وأما في الرد فلان الملازمة ممنوعة لجواز أن يكون اليد المستعمل في النعمة من غير إشارة إلى المولى غلطا عند المشتراط أو يقال أن الأيادي شائعة في النعمة...". انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٥١.

^{٣٣٩} وفي الحاشية: "عطف على قوله أما مصدرية اعلم أن بعضهم عدّ هذا النوع وما قبله من السببية المترلة نوعاً واحداً حيث قال أو تسمية الشيء باسم ما هو بمترلة سببية كتسمية باليد لأنه تالنسبة إليها بمترلة السبب الفاعل من حيث أهما مصدر منه. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٥١.

^{٣٤٠} إشارة إلى أن قوله: ﴿يَدُ اللَّهِ﴾ من كلامه تعالى غير أن المصنف ترك التصريح به. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٥١-١٥٢.

^{٣٤١} تعليل للترك، وهو أن يضمن الكلام، نثراً كان أو نظماً، شيئاً من القرآن أو الحديث، كقول شعون في وعظه: يا قوم، اصبروا على المحرمات، وصابروا على المفترضات، وراقبوا بالمراقبات، واتقوا الله في الخلوات، ترفع لكم الدرجات. انظر كتاب التعريفات لمحمد بن علي بن محمد بن علي، نور الدين السيد الشريف الجرجاني، ص ٣٣.

^{٣٤٢} وفي الحاشية: "تعليل للاقتباس والمعنى المصنف من القرآن وجعل كلامه تعالى جزءاً من كلامه صيانة للمبتدئين. ووقاية لهم إذ لو قال كما قوله تعالى لظن أنهم يتركون الاستعاذة في تلاوته، فوقعوا في الخطاء بتركهم ذلك فإن الله وإذا قرأت القرآن فاستعذ بالله. أنظر ص ١٥٢.

^{٣٤٣} سورة الفتح (٤٨)، ١٠.

^{٣٤٤} سورة الملك (٦٧)، ١.

^{٣٤٥} أي مرسلاً.

فَهِيَ أَحْصُ مِنَ الْقُوَّةِ وَهِيَ صِفَةٌ بِهَا يَتِمَّكَّنُ الْحَيَوَانُ مِنْ مُزَاوَلَةِ الْأَفْعَالِ الشَّاقَّةِ^{٣٤٩} [لِظُهُورِ أَثَرِهَا فِيهَا]. أَيْ فِي الْيَدِ، يَعْنِي فِينَا فَإِنَّ أَكْثَرَ مَا يَظْهَرُ سُلْطَانُهَا فِي الْيَدِ، وَبِهَا يَكُونُ الْبَطْشُ وَالضَّرْبُ وَالْقَطْعُ وَالْأَخْذُ وَغَيْرُ ذَلِكَ مِنَ الْأَفْعَالِ الَّتِي تُنْبِئُ عَنْ وُجُودِ الْقُدْرَةِ وَمَكَانِهَا.

وَأَمَّا الْيَدُ فِي قَوْلِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ: "الْمُؤْمِنُونَ يَتَكَافَأُ دِمَائُهُمْ وَيَسْعَى بِدِمَتِهِمْ أَدْنَاهُمْ وَهُمْ يَدٌ عَلَى مَنْ سِوَاهُمْ"^{٣٥٠} فَمِنْ التَّشْبِيهِ^{٣٥١}.

وَأَمَّا مَا ذَكَرَهُ الشَّيْخُ^{٣٥٢} أَنَّهُ اسْتِعَارَةٌ فَمَبْنِيٌّ عَلَى مَا نُقِلَ عَنْهُ^{٣٥٣}. إِنَّ الْمَشَبَّهَ بِهِ إِذَا لَمْ يَحْسُنْ دُخُولُ أَدَاةِ التَّشْبِيهِ عَلَيْهِ فإِطْلَاقُ الْإِسْتِعَارَةِ عَلَيْهِ بِمَحَلٍّ مِنَ الْقَبُولِ^{٣٥٤}.

^{٣٤٦} وفي الحاشية: "وهو المجاز المرسل الذي علاقته مظهرية، بل العلاقة في ايديهم جزئية، فان ايديهم مجاز عن انفسهم بطريق ذكر الجزء، وهو ايديهم واردة الكل وهو انفسهم. انظر ص ١٥٢-١٥٣.

^{٣٤٧} أي يقتدر قدم عليه لافادة الحصر او ليكون الضمير اقرب إلى مرجعه. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٥٣.

^{٣٤٨} (الحي) ساقط في الأصل.

^{٣٤٩} وفي الحاشية: "وجه الاخصية في الاول، انه نسب التمكن فيه إلى العالم المفسر بمن قام به العلم. وهذا مفهوم خاص لدى العلم غير متناول لغيره من الحيوان، ووجه الاعمية في الثاني انه نسب التمكن فيه إلى الحيوان المفسر بانه جسم نام حساس متحرك بالارادة. وهذا مفهوم عام شامل لدوى العلم وغيره من الحيوان. انظر ص ١٥٣.

^{٣٥٠} عَنْ قَيْسِ بْنِ عُبَادٍ، قَالَ: انْطَلَقْتُ أَنَا وَالْأَشْتَرُ إِلَى عَلِيٍّ، رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، فَقُلْنَا: هَلْ عَهْدَ إِلَيْكَ نَبِيُّ اللَّهِ شَيْئًا لَمْ يَعْهَدَهُ إِلَى النَّاسِ عَامَّةً؟ قَالَ: لَا، إِلَّا مَا كَانَ فِي كِتَابِي هَذَا، فَأَخْرَجَ كِتَابًا مِنْ قِرَابِ سَيْفِهِ، فَإِذَا فِيهِ: الْمُؤْمِنُونَ يَتَكَافَأُ دِمَائُهُمْ، وَهُمْ يَدٌ عَلَى مَنْ سِوَاهُمْ، وَيَسْعَى بِدِمَتِهِمْ أَدْنَاهُمْ، أَلَا لَا يُقْتَلُ مُؤْمِنٌ بِكَافِرٍ، وَلَا ذُو عَهْدٍ بِعَهْدِيهِ، مَنْ أَحْدَثَ حَدَثًا فَعَلَى نَفْسِهِ، أَوْ أَوْى مُحَدِّثًا، فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ، وَالْمَلَائِكَةِ، وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ. أخرجه أحمد: ١/١٢٢، و أبو داود: ٤/٦٦٦-٦٦٩ في كتاب الديات، باب ١١، رقم الحديث: ٤٥٣٠؛ والتسائي: ١٩/٨، كتاب القسامة، باب ٩-١٠، رقم الحديث: ٤٧٣١.

^{٣٥١} أي فمن باب التشبيه لا من باب المجاز المرسل لا من باب الاستعارة. ويسمى لهذا في اصطلاح البيان تشبيها بليغا ومؤكدا، وهو ما حذف اداته نسبا منسبا... انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٥٤.

^{٣٥٢} عبد القاهر الجرجاني في أسرار البلاغة هذا دفع سؤال يرد على قوله فمن التشبيه ينافي ما ذكره الشيخ من انه استعارة لا تشبيه. وحاصل الدفع ان ما ذكره الشيخ مبني على ما نقل عنه من ان المشبه به ان حسن دخول اداة التشبيه عليه، فهو تشبيه وان لم يحسن دخوله عليه، فهو استعارة و هنا من قبيل الثاني دون الاول، فحينئذ يكون استعارة لا تشبيه. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٥٥.

^{٣٥٣} أي عن الشيخ عبد القاهر الجرجاني.

[أَوْ مُجَاوِرَةٌ بَيْنَهُمَا^{٣٥٥}]، وَلَمْ يُفَسِّرْهَا. فَإِنَّ جَمِيعَ إِحْتِمَالَاتِ الْعِبَارَةِ فِيمَا سَبَقَ غَيْرُ حَائِزَةٍ. وَالْمُرَادُ فِيهِ لَيْسَ بِظَاهِرٍ بِخِلَافِهَا، فَإِنَّهَا إِمَّا أَنْ تَكُونَ بِكَوْنِ أَحَدِهِمَا حَامِلًا، وَالْآخَرَ مَحْمُولًا [كَـ"الرَّأْيَةِ"] وَهِيَ فِي الْأَصْلِ^{٣٥٦} اسْمٌ لِلْبَعِيرِ أَوْ الْبَعْلِ أَوْ الْحِمَارِ الَّذِي يُسْتَقَى^{٣٥٧} عَلَيْهِ [الْمُسْتَعْمَلَةَ فِي الدَّلْوِ] وَهِيَ ظَرْفُ الْمَاءِ الَّذِي يُسْتَقَى بِهِ [لِأَنَّهَا] أَيْ الدَّلْوُ [تُجَاوِرُ الْحَيَوَانَ الَّذِي يُسْتَقَى^{٣٥٨} عَلَيْهِ]. وَالْعَلَاقَةُ كَوْنُ الْبَعِيرِ حَامِلًا أَوْ يَكُونُ أَحَدُهُمَا^{٣٥٩} فِي الْآخِرِ بِالْجُرْئِيَّةِ أَوْ بِالْحُلُولِ أَوْ بِكَوْنِهِمَا فِي مَحَلٍّ، أَوْ مُتَلَازِمِينَ فِي الْوُجُودِ أَوْ^{٣٦٠} الْعَقْلِ أَوْ الْخَيَالِ أَوْ غَيْرِ ذَلِكَ كَذَا فِي التَّلْوِيحِ^{٣٦١}.

[أَوْ جُرْئِيَّةٌ، أَيْ: كَوْنُهُ جُزْأً لَهُ]، هَذَا لَيْسَ بِمُطَرِّدٍ، بَلْ بِشَرْطٍ^{٣٦٢} أَنْ يَكُونَ لِلْجُزْءِ مَزِيدٌ اخْتِصَاصٍ وَارْتِبَاطٍ بِالْمَعْنَى الَّذِي قُصِدَ بِالْكُلِّ كَتَسْمِيَةِ التُّرْجُمَانِ بِاللِّسَانِ فَإِنَّ الْمَعْنَى الْمَقْصُودَ لَا يَحْصُلُ مِنْ أَجْزَائِهِ إِلَّا بِهِ وَكَتَسْمِيَةِ الْإِنْسَانِ بِالرَّقَبَةِ أَوْ الرَّأْسِ لِتَوْقُفِ وُجُودِهِ عَلَيْهِمَا بِخِلَافِ^{٣٦٣}

^{٣٥٤} أي مقبول و مرغوب، وما نحن فيه من هذا القبيل إذ لا يحسن ان يقال هم كيد على من سواهم لان المقصود من حذف الاداة المبالغة في المشيبه وعلى تقدير دخولها يفوة المبالغة كما لا يخفى. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١٥٥.

^{٣٥٥} أي مجاورة المعنى المجازي للموضوع له والموضوع له للمجازي. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١٥٥.

^{٣٥٦} أي اللغة.

^{٣٥٧} في نسخة (ف) و (د): (تستقى).

^{٣٥٨} في نسخة (د): (تستقى).

^{٣٥٩} في نسخة (د): (أحدهما داخلا).

^{٣٦٠} في نسخة (د): (أو في).

^{٣٦١} في التلويح: قَدْ سَبَقَ أَنَّهُ لَا بُدَّ فِي الْمَجَازِ مِنَ الْعَلَاقَةِ، وَهُوَ اتِّصَالُ الْمَعْنَى الْمُسْتَعْمَلِ فِيهِ بِالْمَعْنَى الْمَوْضُوعِ لَهُ، وَالْعُمْدَةُ فِيهَا الْاسْتِقْرَاءُ، وَيَرْتَقِي مَا ذَكَرَهُ الْقَوْمُ إِلَى خَمْسَةِ وَعِشْرِينَ وَصَبَطَهُ ابْنُ الْحَاجِبِ فِي خَمْسَةِ الشُّكْلِ، وَالْوَصْفُ، وَالْكَوْنُ عَلَيْهِ، وَالْأَوَّلُ إِلَيْهِ، وَالْمَجَاوِرَةُ، وَأَرَادَ بِالْمَجَاوِرَةِ مَا يُعْمُ كَوْنُ أَحَدِهِمَا فِي الْآخِرِ بِالْجُرْئِيَّةِ أَوْ الْحُلُولِ، وَكَوْنِهِمَا فِي مَحَلٍّ، وَكَوْنِهِمَا مُتَلَازِمِينَ فِي الْوُجُودِ

أَوْ الْعَقْلِ أَوْ الْخَيَالِ، وَغَيْرِ ذَلِكَ. انظر التلويح والتوضيح، للفتازاني ص ١٤٠-١٤١.

^{٣٦٢} في نسخة (ف): (يشترط)، في نسخة (د): (شرط).

^{٣٦٣} سقطت الحرف "ف" من نسخة (د).

نَحْوِ: الرَّجُلِ وَالْيَدِ. وَأَمَّا تَسْمِيَّتُهُ بِالْيَدِ فَلِتَوَقُّفِ صُدُورِ الْأَفْعَالِ عَنْهُ " ٣٦٤ " فَلَا نَقْضَ: ﴿تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ﴾ ٣٦٥ .

[كـ "العَيْن"] حَالِ كَوْنِهَا [مُسْتَعْمَلَةً فِي الطَّلِيْعَةِ] فَإِنَّهَا ٣٦٦ إِذَا اسْتُعْمِلَتْ فِي الْجَارِحَةِ الْمَخْصُوصَةِ تَكُونُ حَقِيقَةً. [١٠ب] ثُمَّ فَسَّرَ مَعْنَى الطَّلِيْعَةِ بِالصَّفَةِ الْكَاشِفَةِ فَقَالَ: [الَّتِي تَطْلُعُ] أَي هِيَ مَنْ يَطْلُعُ [الْقَوْمَ مِنْ مَكَانٍ عَالٍ]. فَإِنَّ الْعَيْنَ جُزْءٌ مِنْهُ.

وَأَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْمِثَالَ إِنَّمَا يَصِحُّ عَلَى إِعْتِبَارِ عَدَمِ وَضْعِ الْعَيْنِ لِلْجَسُوسِ، وَإِلَّا فَلَا، فَتَأَمَّلْ ٣٦٧ .

[أَوْ كَلِيَّةً، أَي: كَوْنُهُ كُلًّا لَهُ] هَذَا مُطَرِّدٌ ٣٦٨ [كـ "الأصابع" فِي نَحْوِ: قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ﴾ ٣٦٩].

[إِذِ الْمُرَادُ بِهَا] فِيهِ ٣٧٠ [أَنَامِلُهُمْ] بِذِكْرِ الْكُلِّ وَإِرَادَةِ الْجُزْءِ لِامْتِنَاعِ إِدْخَالِ كُلِّ وَاحِدٍ ٣٧١ فِيهِ ٣٧٢ وَهُوَ السَّبَابَةُ ٣٧٣. وَمَعْنَى الْأَنَامِلِ: جَمْعُ أُنْمَلَةٍ وَهِيَ مِنَ الْأَصَابِعِ ٣٧٤ بَاقِيَةٌ ٣٧٥ الظَّفَرِ كَذَا فِي

٣٦٤ في نسخة (ف) و (د): (عليه).

٣٦٥ المسد (تَبَّتْ) (١١١)، ١.

٣٦٦ أي العين تعليل للمقديره وانما قيدنا العين بقولنا مستعملة في الطليعة فانما إلى آخره. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٥٨.

٣٦٧ وفي الحاشية: "عل وجهه ان العين غير معتبر وضعها للجاسوس عند اهل البيان، وان كانت وضعها لمعتبة عند اهل اللغة كما لا يخفى على من تتبع كتب اللغة". انظر ص ١٥٨.

٣٦٨ أي كلى جار في جميع المواد لا حاجة إلى الشرط، كما في السابق في قوله تعالى وانما تركه فيه للاقتباس للصيانة... انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٥٨.

٣٦٩ سورة البقرة (٢)، ١٩.

٣٧٠ أي في قوله تعالى ﴿يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ﴾ [سورة البقرة (٢/١٩)]. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٥٨.

٣٧١ أي كل الاصبع واحد.

القاموس^{٣٧٦} رُؤوسُ الأصابعِ. وهذا إذا أُريدَ تَقْسِيمُ الجَمْعِ عَلَى الجَمْعِ كَمَا هُوَ المَشْهُورُ. وَأَمَّا لَوْ أُريدَ جَعْلُ كُلِّ مِنْهُمُ أَصَابِعُهُ فِي آذَانِهِ. ففِيهِ ذِكْرُ الأصَابِعِ الخَمْسِ وَإِرَادَةُ ائْتِمَالِهِ. وَفِيهِ مَزِيدٌ مُبَالِغَةٍ. وَقِيلَ يُمَكِّنُ أَنْ يُرَادَ الوَاحِدُ^{٣٧٧} بِالْجَمْعِ وَكَذَا يُمَكِّنُ أَنْ يُرَادَ بِهِ الْإِثْنَانِ. وَعَنِ الْأَنْدَلُسِيِّ^{٣٧٨} أَنَّهُ مِنْ قَبِيلِ إِرَادَةِ الْخَاصِّ بِاسْمِ الْعَامِّ. وَأَثَرُ كَوْنِهِ مِنْ قَبِيلِ تَسْمِيَةِ الْجُزْءِ بِاسْمِ الْكُلِّ لِمَا ذَكَرُوا أَنَّ كُلَّ مَرَاتِبِ الْأَعْدَادِ نَوْعٌ وَاحِدٌ عَلَى حِدَةٍ^{٣٧٩} لَا بِجُزْءٍ مِمَّا فَوْقَهَا. وَرَدَّ بَأَنَّ مَرَاتِبَهَا^{٣٨٠} وَإِنْ لَمْ تَكُنْ^{٣٨١} جُزْئًا مِمَّا فَوْقَهَا لَكِنَّهَا عَارِضَةٌ لِأَزِمَةٍ لِبَعْضِ أَجْزَاءِ مَا فَوْقَهَا، وَتَنْزِيلُ الْعَارِضِ لِلْأَزِمِ لِلْجُزْءِ مَنْزِلَتُهُ تَسَامُحًا غَيْرُ بَعِيدٍ. أَقُولُ إِنَّ مَا مِنْ^{٣٨٢} الْأَنْدَلُسِيِّ وَمَا رَدَّهُ "لَوْ صَحَّ" إِنَّمَا يَصِحَّانِ عَلَى غَيْرِ الْمَشْهُورِ^{٣٨٣}، وَإِلَّا فَلَا^{٣٨٤}.

^{٣٧٢} أي في الأذن إذ المعتاد ادخال ائمة اصبع واحد لا ادخال اصبع واحد بتمامه كما هو المشاهد عند الصاعقة. وعبر عن الانامل بالاصابع، حيث لم يقل: "يجعلون اناملهم" ايدانا بانهم يبالغون في ادخال اناملهم لشدة رعبهم عن الصاعقة، فكأنهم يدخلون جميعها مبالغة في الشدة.... انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٥٨-١٥٩.

^{٣٧٣} وفي الحاشية: "بفتح السين وتشديد الياء، اصبع واحد عند الالهام سمي بما لكونه مشارا به عند حالة السب، ويقال له ايضا اصبع الشهادة لكونه مشارا به عند كلمة الشهادة". انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٥٩.

^{٣٧٤} في نسخة (ف) و (د): (الاصبع).

^{٣٧٥} في نسخة (د): (ما فيه).

^{٣٧٦} انظر القاموس المحيط لمجد الدين محمد بن يعقوب الفيروزابادي، دار الجليل، بيروت، ج ٢ ص ٨٣-٨٤.

^{٣٧٧} أي بطريق العموم والخصوص.

^{٣٧٨} الأندلسي: هو أحمد بن يوسف بن مالك الرعيبي الغرناطي ثم البيري، أبو جعفر الأندلسي المتوفى سنة ١٣٧٨/٧٧٩: كان عارفا بالنحو، كثير التوالف في العربية وغيرها، من كتبه شرح "بديعية" رفيقه ابن جابر، و "رسالة" بدار الكتب، في السيرة والمولد النبوي، "طراز الحلة" بدار كتب البلاغة. انظر بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة لجلال الدين السيوطي، ج ١ ص ١٤؛ الدرر الكامنة في أعيان المئة الثامنة لابن حجر العسقلاني، ج ١ ص ٣٤٠؛ قابل الأعلام، لخير الدين الزركلي، ج ١ ص ٢٧٤.

^{٣٧٩} أي مستقل في نفسه مباين للآخر لا جزء مما فوقه من مراتب العدد كالاثنين مثلا، فانه نوع واحد على حدة لا جزء مما فوقه من الثلاثة حتى صار ما فوقه كلا والاثنين جزءا منه وذكر الكل واريده به الجزء وقس عليه غيره. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٦٠.

^{٣٨٠} أي مراتب الاعداد.

^{٣٨١} في الأصل "يكن" والصواب ما أثبتناه من نسخة (ف) و (د) و (ي).

^{٣٨٢} في نسخة (د): (في).

[أَوْ سَبَبِيَّةٌ]، أَي: كَوْنُ الْمَعْنَى الْحَقِيقِيِّ سَبَبًا لِلْمَجَازِيِّ [كَـ"الْعَيْثُ" فِي نَحْوِ: "رَعَيْنَا

الْعَيْثُ"، أَي: النَّبَاتَ الَّذِي سَبَبَهُ الْعَيْثُ]. وَهُوَ الْمَطْرُ.

[أَوْ مُسَبَّبِيَّةٌ]، أَي: كَوْنُهُ مُسَبَّبًا لَهُ [نَحْوُ: "أَمْطَرَتِ السَّمَاءُ نَبَاتًا" أَي: غَيْثًا، مُسَبَّبُهُ

النَّبَاتُ]. وَأُورِدَ فِي الْإِيضَاحِ قَوْلُهُمْ: فَلَانَ أَكَلَ الدَّمَ، أَي: الدِّيَةَ فِي مِثَالِ الْمُسَبَّبِيَّةِ^{٣٨٦}، وَقَالَ

التَّفْتَازَانِيُّ^{٣٨٧}: إِنَّهُ سَهُوٌ مِنْهُ. لِأَنَّهُ مِنَ السَّبَبِيَّةِ؛ إِذَ الدَّمُ سَبَبُ الدِّيَةِ. وَأُجِيبَ بِأَنَّهُ جَعَلَهَا دَاعِيَةً إِلَى الْقَتْلِ.

وَقِيلَ: إِنَّ مُرَادَهُ^{٣٨٨} أَنَّ الْأَكْلَ مَجَازٌ عَنِ الْأَخْذِ^{٣٨٩}.

أَقُولُ: وَإِنْ كَانَ الظَّاهِرُ أَنْ يَكُونَ هَذَا مِثَالِ السَّبَبِيَّةِ وَ لَكِنْ لِكُلِّ أَحَدٍ أَنْ يَعْتَبِرَ.

وَأَعْلَمُ أَنَّ الْمَفْهُومَ [١١١] مِنْ كَلَامِهِمْ "أَنَّ السَّبَبِيَّةَ مُصَحَّحَةٌ مِنَ الطَّرْفَيْنِ مُطْلَقًا". أَي سَوَاءٌ

كَانَ السَّبَبُ سَبَبًا لِلْمُسَبَّبِ بِعَيْنِهِ أَوْ بِجِنْسِهِ حَتَّى يَجُوزَ أَنْ يُرَادَ بِالْعَيْثِ جِنْسُ النَّبَاتِ، تَبَّتْ بِالْمَطْرِ أَوْ

^{٣٨٣} من العدد المركب وهو كون العدد مركبا من الوحدات اذ العدد المركب فيه مستقل في نفسه لا جزء مما فوقها.... انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١٦١.

^{٣٨٤} أي فلا يصحان على المشهور وهو كون العدد مركبا من الاعداد التي تحته كلا او بعضا، اذ العدد التحتاني فيه يكون جزءا من العدد الفوقان.... انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١٦١.

^{٣٨٥} في نسخة (ف): أمطر.

^{٣٨٦} في الإيضاح: قولهم: فلان أكل الدم، أي الدية التي هي مسببة عن الدم، قال: الحماسة أبي تمام:

أَكَلْتُ دَمًا إِنْ لَمْ أَرُعْكَ بَضْرَةً بَعِيدَةً مَهْوَى الْقُرْطِ، طَيِّبَةَ النَّشْرِ

انظر شرح ديوان الحماسة لتريزي، ج ١ ص ٢٩؛ الإيضاح في علوم البلاغة لخطيب القزويني، ص ٢٨١.

^{٣٨٧} وقال التفتازاني في المطول: "واورد في الايضاح في أمثلة تسمية السبب باسم المسبب قولهم: فلان أكل الدم، وظاهر انه سهو، لانه من تسمية المسبب باسم السبب اذ الدم سبب الدية، والعجب انه قال: في تفسيره أي الدية المسببة عن الدم". انظر المطول على التلخيص للتفتازاني، ص. ٣٥٦.

^{٣٨٨} أي مراد صاحب الإيضاح.

^{٣٨٩} وفي الحاشية: "والمعنى فلان أخذ الدم. والاخذ سبب للاكل، فذكر المسبب وهو الاكل، واريد به السبب وهو الاخذ.... انظر ص

بَعِيرِهِ،^{٣٩٠} وَسَوَاءٌ كَانَ الْمُسَبَّبُ أَثَرًا مِنَ السَّبَبِ أَوْ مِمَّا يُفْضِي إِلَيْهِ السَّبَبُ وَلَوْ فِي الْحُمْلَةِ.
وَالْأَصُولِيُّونَ لَمْ يُحَوِّزُوا رَدَّ تَسْمِيَةِ السَّبَبِ بِاسْمِ مُسَبِّهِ إِلَّا إِذَا اخْتَصَّ بِهِ الْمُسَبَّبُ مُسَاوِيًا لَهُ كَمَا فِي
قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿وَيُنزِّلُ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ رِزْقًا﴾^{٣٩١} أَي مَطْرًا.

[أَوْ كَوْنُ سَابِقٍ، أَي: كَوْنُهُ] أَي الْمَعْنَى الْحَقِيقِيَّ [سَابِقًا عَلَى الْمَجَازِيِّ بِاعْتِبَارِ زَمَانِ
الْحُكْمِ، كـ "الْيَتَامَى" الْوَاقِعِ [فِي] قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿وَأَثُوا الْيَتَامَى أَمْوَالَهُمْ﴾^{٣٩٢} أَي الرِّجَالِ الَّذِينَ
كَانُوا يَتَامَى. [جَمْعُ يَتِيمٍ وَهُوَ فِي الْإِنْسَانِ مَنْ لَا أَبَ لَهُ، مَا لَمْ يَبْلُغِ الْحُلْمَ؛ وَفِي الْبِهَائِمِ مَا فَقَدَ الْأُمَّ
قَبْلَ اسْتِعْنَائِهِ مِنَ الْأُمَّ.

وَإِيْتَاءُ الْيَتَامَى أَمْوَالَهُمْ بَعْدَ الْحُلْمِ وَهُمْ لَيْسُوا يَتَامَى حِينَئِذٍ^{٣٩٣}؛ فإِطْلَاقُهُ عَلَيْهِمْ بَعْلَاقَةَ
كَوْنِهِمْ مِنْ قَبْلُ.

[أَوْ كَوْنٌ لِاحِقٍ،] وَثِقَلَ عَنْهُ وَقَدْ عَبَّرَ عَنْ هَذَيْنِ بِالْكَوْنِ. انْتَهَى.

وَالْمَشْهُورُ: أَنَّ اسْمَ الْأَوَّلِ مَجَازٌ كَوْنِيٌّ وَالثَّانِي مَجَازٌ أَوْلَى [أَي: كَوْنُهُ لِاحِقًا طَارِئًا عَلَى
الْمَجَازِيِّ فِي الزَّمَانِ الْآتِي، كَمَا فِي] قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿إِنِّي أَرَانِي أَعْصِرُ خَمْرًا﴾^{٣٩٤} أَي عَصِيرًا يَصِيرُ
خَمْرًا. [هَذَا التَّفْسِيرُ لِلتَّفْتَارَانِيِّ^{٣٩٥}.

^{٣٩٠} أي سواء حصل ذلك النبات بالمطر او بغيره، وذهب بعض المحققين من الاصوليين إلى انه يجب في المجازى -باعتبار السببية- ان يكون المعنى الحقيقي سببا للمعنى المجازي بعينه حتى لا يراد بالغيث الا النبات الحاصل من المطر...". انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١٦٤.

^{٣٩١} سورة غافر (٤٠)، ١٣.

^{٣٩٢} سورة النساء (٤)، ٢.

^{٣٩٣} و (حينئذ) ساقط في الأصل. أي اطلاق اليتامى بعد الحلم واذا لم يكن يتامى بعد الحلم. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١٦٦.

وَقِيلَ فِيهِ خَفَاءٌ. إِذِ الْعَصْرُ لَا يَتَعَلَّقُ بِالْعَصِيرِ كَمَا بِالْخَمْرِ إِلَّا أَنْ يُرْوَلَ الْعَصْرُ بِالْإِسْتِخْرَاجِ
بِالْعَصْرِ، وَلَا دَاعِيٍ إِلَيْهِ. فَلِأَوْلَى: أَنْ يُفَسَّرَ بِـ"أَي": عِنَبًا يُرْوَلُ إِلَى الْخَمْرِ"، إِذِ الْمَعْصُورُ لَيْسَ
خَمْرًا. هَذَا مُوَافِقٌ لِمَا ذَكَرَهُ جَارُ اللَّهِ^{٣٩٦} وَالْبَيْضَاوِيُّ^{٣٩٧}

وَأَقُولُ: يُقَالُ فِي الْعُرْفِ "أَنَا أَعَصِرُ مَاءَ الْعِنَبِ". وَهُوَ الْمُرَادُ بِالْعَصِيرِ. فَعَلَى هَذَا: يَتَعَلَّقُ
الْعَصْرُ بِهِ، فَتَبَصَّرَ.

[أَوْ مَحَلِّيَّةٌ، أَي: كَوْنُهُ مَحَلًّا لَهُ، كـ"الْقَرْيَةِ"] حَالِ كَوْنِهَا [مُرَادًا بِهَا أَهْلِهَا فِي] قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿وَأَسْأَلِ
الْقَرْيَةَ﴾^{٣٩٨}. فَذِكْرَ الْمَحَلِّ وَأُرِيدَ بِهِ الْحَالُ؛ لِأَنَّ السُّؤَالَ صِفَةُ الْأَهْلِ لَا الْقَرْيَةَ. وَيَجُوزُ فِيهِ الْمَجَازُ
بِالنَّقْصَانِ كَمَا سَبَّحِيءٌ، أَوْ الْمَجَازُ الْعَقْلِيُّ كَمَا فِي: "هَزَمَ الْأَمِيرُ الْجُنْدَ"^{٣٩٩} وَقِيلَ يُمَكِّنُ أَنْ يَكُونَ
اسْتِعَارَةً بِالْكَنَايَةِ^{٤٠٠}. وَمِثْلُهُ: قَوْلُكَ: [١١ب] "جَرَى التَّهْرُ وَسَالَ الْمِيزَابُ"^{٤٠١} وَقَوْلُهُ تَعَالَى:
﴿فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ﴾^{٤٠٢}.

^{٣٩٤} سورة يوسف (١٢)، ٣٦.

^{٣٩٥} انظر المطول على التلخيص للفتناني، ص. ٣٥٦.

^{٣٩٦} انظر الكشاف لمحمود بن عمر بن محمد بن أحمد الخوارزمي الزمخشري، جار الله، أبو القاسم، ج ١ ص ٣٨٨.

^{٣٩٧} انظر أنوار التنزيل و أسرار التأويل لعبد الله بن عمر بن محمد بن علي الشيرازي، أبو سعيد، أو أبو الخير، ناصر الدين البيضاوي،
ج ٣ ص ١٣٣.

^{٣٩٨} سورة يوسف (١٢)، ٨٢.

^{٣٩٩} و(الجند) ساقط في الأصل أثبتناه من النسخ الأخرى.

^{٤٠٠} واعلم ان في الاستعارة بالكناية ثلاث مذاهب: مذهب السلف ومذهب السكاكي ومذهب الخطيب. ذهب السلف إلى ان
الاستعارة بالكناية لفظ المشبه به الغير المذكور المستعمل في المشبه، ويدل عليه بذكر لازمه... وذهب السكاكي إلى انها لفظ المشبه
المذكور المستعمل في المشبه به بادعاء انه عين... وذهب الخطيب إلى انها تشبيه شئ بشئ في النفس مع عدم التصريح بشئ من
أركانها سوى المشبه ويدل عليه بان يثبت للمشبه أمر مختص بالمشبه به... انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٦٩.

^{٤٠١} وفي الحاشية: "فانه اما مجاز مرسل حيث ذكر فيه المحل وهو النهر، والميزاب واريد به الحال، وهو الماء فان الجارى، والسائل هو الماء
لا النهر والميزاب. واما مجاز بالنقصان حيث يقال: ان النهر والميزاب اعراهما في الاصل بالجر ولما حذف المضاف تغير اعراهما بالرفع

[أَوْ حَالِيَّةٌ] وَقَدْ اعْتَبِرَ عَنْهُ بِالْحُلُولِ^{٤٠٣} كَذَا فِي الْحَاشِيَّةِ^{٤٠٤} [أَي: كَوْنُهُ حَالًا وَمَوْجُودًا فِيهِ]، مُطْلَقًا وَقِيلَ بِشَرْطِ أَنْ يَكُونَ الْحَالُ مَقْصُودًا مِنْ ذَلِكَ الْمَحَلِّ، [نَحْوُ] قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿وَأَمَّا الَّذِينَ ابْيَضَّتْ وَجُوهُهُمْ [فَفِي رَحْمَةِ اللَّهِ]﴾^{٤٠٥}، أَي: فِي الْجَنَّةِ الْحَالَةَ فِيهَا الرَّحْمَةُ. [فَاعِلٌ لِلْحَالِيَّةِ]^{٤٠٦}.
وَفِيهِ دَلَالَةٌ عَلَى كَثْرَةِ الرَّحْمَةِ فِيهَا حَتَّى كَانَتْهَا الرَّحْمَةُ بِعَيْنِهَا.

[أَوْ آلِيَّةٌ، أَي: كَوْنُهُ آلَةً لَهُ، نَحْوُ] قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿وَاجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ﴾^{٤٠٧}
أَي: ذِكْرًا [أَي كَلَامًا [صَادِقًا] بَاقِيًا [أَلْتَهُ اللِّسَانُ].]^{٤٠٨} صِفَةً بَعْدَ صِفَةٍ لَهُ، يَعْنِي مُتَكَلِّمًا بِكَلِمَاتٍ صَادِقَةٍ بَاقِيَةٍ فِي الْآخِرِينَ بِأَنْ لَا يُنْسَى^{٤٠٩} وَلَا يَنْقَطِعَ وَلَا يَنْحَرَفَ.

وَقِيلَ: لِمَ لَا يُجْعَلُ اللِّسَانُ عَلَى حَقِيقَتِهَا فَيَكُونُ الْمَعْنَى، ﴿وَاجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ﴾^{٤١٠} نَافِعًا لِي^{٤١١}، وَنَفْعُ اللِّسَانِ بَعْدَهُ لَهُ إِتْمَا هُوَ بِأَنْ يُذَكَرَ مَحَاسِنُهُ؟ وَأُجِيبَ: بِأَنَّ نِسْبَةَ

واصل التركيب جرى ماء النهر وسال ماء الميزاب. واما مجاز عقلى حيث نسب الجريان والسيلان له اعنى الماء. واما استعارة بالكناية حيث شبه النهر والميزاب بالماء في النفع واستعمل المشبه به للمشبه، ثم ترك ذكر المشبه به في اللفظ ودل عليه بذكر لازمه الذي هو الجريان والسيلان. استعارة مكنية ثم اثبت لازم المشبه به للمشبه الذي هو النهر والميزاب. استعارة تخيلية وقس عليه قوله تعالى: ﴿فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ﴾ [سورة العلق (١٨/٩٦)]". انظر ص ١٧٠.

^{٤٠٢} سورة العلق (٩٦)، ١٨.

^{٤٠٣} والمراد به حصول الشيء في الشيء سواء كان حصول العرض... انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١٧٠.

^{٤٠٤} انظر حاشية على العلاقه لخمود الأنطاكي، المخطوطة في مكتبة كلية الإلهيات في جامعة أنقرة، رقم ٤٣٣٥ الورقة أ٢.

^{٤٠٥} سورة ال عمران (٣)، ١٠٧.

^{٤٠٦} في نسخة (ف) و (د): (للحالة).

^{٤٠٧} الشعراء (٢٦)، ٨٤.

^{٤٠٨} في الأصل "لسان" والصواب ما أثبتناه من نسخة (ف) و (د).

^{٤٠٩} في نسخة (ف): (لاتنسى).

^{٤١٠} الشعراء (٢٦)، ٨٤.

اللِّسَانِ إِلَى الْآخِرِينَ بِـ"الْلامِ" لَا بِـ"فِي" بِخِلَافِ الذِّكْرِ. وَإِنَّمَا عَدَلَ^{٤١٢} عَنْ تَفْسِيرِهِمْ "بِأَيِّ" ذِكْرًا حَسَنًا لِنَوْعِ دِقَّةِ، فَتَبَصَّرَ. وَكَقَوْلِهِمْ: "إِفْلَانٌ إَصْبَعُ فِي كَذَا" وَ "ضَرَبْتُهُ سَوَاطًا".

[أَوْ إِطْلَاقًا، أَي: كَوْنُهُ] أَي كَوْنُ الْمَوْضُوعِ^{٤١٣} لَهُ [مُطْلَقًا] بِجِهَتِي اللَّفْظِ وَالْمَعْنَى. وَالْمُسْتَعْمَلُ فِيهِ] أَي الْمَجَازِيُّ. وَالْوَاوُ لِلْحَالِ. وَإِنْ كَانَ الظَّاهِرُ مَعْنَى أَنْ يَكُونَ لِلْعَطْفِ لِلشَّيْئَيْنِ^{٤١٤} وَلَكِنْ لَمْ تُكْتَبْ فِي نُسخَتِنَا الْأَلْفُ فِي قَوْلِهِ [مُقَيَّدًا]، وَلَوْ بِأَحَدِهِمَا سَوَاءٌ كَانَ التَّقْيِيدُ بِالْعُمُومِ وَالْخُصُوصِ مُطْلَقًا أَوْ مِنْ وَجْهِهِ. وَكَذَا الْأَحْكَامُ فِي الثَّلَاثَةِ الْآتِيَةِ^{٤١٥} أَنْفَاءً^{٤١٦}، فَافْهَمَ. [كَ"الشَّفَةِ" مُرَادًا بِهَا^{٤١٧} "المِشْفَرُ".] إِذَا لَمْ يُقْصَدْ هُنَاكَ التَّشْبِيهُ وَالْإِسْتِعَارَةُ. وَالْمِشْفَرُ بِكَسْرِ الْمِيمِ شَفَةٌ الْإِبِلِ.

[أَوْ تَقْيِيدًا، أَي: كَوْنُهُ مُقَيَّدًا وَالْمُسْتَعْمَلُ فِيهِ مُطْلَقٌ كَقَوْلِهِ]، أَي الشَّاعِرِ:

[..... وَلَكِنَّ زَنْجِيًّا غَلِيظُ الْمَشَافِرِ]^{٤١٨}

^{٤١١} وفي الحاشية: "بعدى إلى قيام الساعة قال في روح البيان وبقاء الذكر الجميل على السنة العباد إلى الدهر دولة عظيمة من حيث كونه دليلًا على رضا الله عنه ومحبته والله تعالى إذا أحب عبداً يلقى محبته إلى أهل السموات والأرض، فيحبه الخلاق كافة حتى الحيتان في البحر والطيور في الهوى. انتهى". انظر ص ١٧١-١٧٢.

^{٤١٢} جواب عن سؤال مقدر كأنه قيل: لم عدل المصنف عن تفسير القوم حيث لم يفسر كتفسيرهم اجاب عنه بقوله، وانما عدل. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١٧٢.

^{٤١٣} في نسخة (ج): (كون المعنى الموضوع).

^{٤١٤} وفي الحاشية: "احدهما المستعمل فيه، والآخر مقيد، وهما معطوفان على معمولى عامل واحد وهو الكون، وله معمولان. احدهما: اسمه وهو الضمير المتصل به، والآخر: خبره وهو قوله مطلقا وهذا العطف جازز بالاتفاق. وانما النزاع في العطف على معمولى عاملين مختلفين...". انظر ص ١٧٣.

^{٤١٥} أي من التقويد والعموم والخصوص، حيث ان الاحكام المذكورة كما تجرى فيه تجرى فيما بعده من العلاقات الثلاثة الآتية فكن على بصيرة ولا تكن من الغافلين. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١٧٣.

^{٤١٦} أي زمان قريبا او هذه الساعة. والانف اول الشيء بالمد والقصر، والاول اشهر قال الله تعالى: ﴿مَاذَا قَالَ أَنْفًا﴾ [سورة محمد (١٦/٤٧)] وهو ظرف حالى كالآن والساعة... انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١٧٣.

^{٤١٧} في نسخة (د): (به). أي بالشفة.

^{٤١٨} البيت للفرزدق في البحر الطويل وتمامه:

[أَوْ عُمُومًا، أَي: كَوْنُهُ عَامًّا وَالْمَجَازِيُّ جُزْئِيٌّ مِنْ جُزْئِيَّاتِهِ^{٤١٩}]، بِاعْتِبَارِ خُصُوصِهِ^{٤٢٠}،
يَعْنِي وَاحِدًا مِنْ أَحَادِ الْحَقِيقِيِّ^{٤٢١}، سِوَاءً وَحِدَةً نَوْعِيَّةً أَوْ شَخْصِيَّةً. وَالْأَوَّلَى أَنْ يَقُولَ: وَالْمَجَازِيُّ
خَاصٌّ؛ [١٢] لِأَنَّهُ أَخْصَرُ وَأَنْسَبُ إِلَى مَا سَبَقَ. وَيُفِيدُ الْمَعْنَى الْمَقْصُودَ إِلَّا أَنَّهُ عَدَلَ عَنْهُ لِذَفْعِ تَوْهَمِ
شُبُهُولِهِ إِلَى خَاصِّ بِالنَّسْبَةِ إِلَى عَامِّ مُتَبَايِنٍ^{٤٢٢} إِلَى عَامِّهِ^{٤٢٣} وَلِلتَّمْيِيزِ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْإِطْلَاقِ. وَاعْلَمْ أَنَّ
بَيْنَهُمَا عُمُومًا وَخُصُوصًا^{٤٢٤} مِنْ وَجْهِ وَكَذَا بَيْنَ التَّقْيِيدِ وَالْخُصُوصِ [كَـ "الدَّابَّةُ"] مُسْتَعْمَلَةً [فِي

فَلَوْ كُنْتُ ضَبًّا عَرَفْتَ قَرَابَتِي -- وَلَكِنْ زُنَجِي غَلِيظُ الْمَشَافِرِ

انظر الديوان للفرزدق ص ٢٠٩؛ العمدة لابن الرشيقي القيرواني ج ١ ص ٢٥٢، ج ٢ ص ١٤٤-١٥٣؛ مفتاح العلوم
للسكاكي، ص ١٧٢.

الفرزدق: هو همام بن غالب بن صعصعة التميمي الدارمي، أبو فراس، الشهير بالفرزدق المتوفى سنة ٧٢٨/١١٠. شاعر، من النبلاء،
من أهل البصرة، عظيم الأثر في اللغة. هو والأخطل وجرير أشعر طبقات الإسلاميين والمقدم في الطبقة الأولى منهم. وقد جمع بعض
شعره في "ديوان-ط". انظر كتاب الحيوان لجاحظ ج ٦ ص ٢٢٦؛ الكامل للمبرد، ج ١ ص ١١٤، ج ٢ ص ٧٨ وبعده؛
طبقات الشعراء لابن سلام الجهمي، ص ٧٥؛ الشعر والشعراء لابن قتيبة، ص ٤٤٢؛ معجم الشعراء لمرزباني، ص ٤٨٦؛ الأغاني
للإصفيهاني، ج ٨ ص ٣٦٧، ج ٢١ ص ٢٧٨؛ وفيات الأعيان لابن خلكان، ج ٦ ص ٨٦-١٠٠؛ الأعلام لخير الدين
الزركلي، ج ٨ ص ٩٣.

^{٤١٩} أي من جزئيات المعنى الحقيقي فان الدابة مثلا موضوعة لما يدب على الارض مطلقا وهذا مفهوم عام يشمل الفرس وغيره، فيكون
الفرس جزئيا من جزئياتها. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٧٤.

^{٤٢٠} أي المعنى المجازي اذ الخاص من افراد العام خير مبتدأ محذوف تقديره هذا أي كونه مجازا باعتبار خصوصه واما باعتبار عمومه فلا يكون
مجازا. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٧٤-١٧٥.

^{٤٢١} أي من افراد المعنى الحقيقي فان الفرس مثلا فرد واحد من افراد الدابة اذ هي موضوعة لما يدب على الارض مطلقا وهو مفهوم
عام.... انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٧٥.

^{٤٢٢} في نسخة (ف) و (د): (مباين).

^{٤٢٣} أي الخاص الذي هو الإنسان وعامه الحيوان، فان بين الحيوان والإنسان عموما وخصوصا مطلقا، إذ كل إنسان حيوان وليس
بالعكس.... انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٧٥.

^{٤٢٤} و(وخصوصا) ساقط في نسخة (د) و (ف) و (ي).

الْفَرَسِ]. فَإِنَّهَا فِي اللُّغَةِ مَوْضُوعَةٌ لِمَا يَدُبُّ عَلَى الْأَرْضِ مُطْلَقًا. ثُمَّ نُقِلَ فِي الْعُرْفِ^{٤٢٥} إِمَّا إِلَى ذِي الْقَوَائِمِ الْأَرْبَعَةِ^{٤٢٦} أَوْ إِلَى الْفَرَسِ.

فَعَلَى الْأَوَّلِ فِيهَا مَجَازٌ بِاعْتِبَارِ اللُّغَةِ وَالْعُرْفِ، وَعَلَى الثَّانِي بِاللُّغَةِ فَقَطُّ.

[أَوْ خُصُوصٌ، أَي: كَوْنُهُ^{٤٢٧} خَاصًّا وَحُزْنِيًّا مِنْ جُزْئِيَّاتِ الْمَعْنَى الْمَجَازِيِّ الْعَامِّ،] قَدْ

سَبَقَ مَعْنَاهُ وَفَائِدَتُهُ.

[كَ "الْفَرَسِ"] مُسْتَعْمَلًا^{٤٢٨} [فِي "الدَّابَّةِ"].

[أَوْ قُوَّةً، أَي: كَوْنُ الْمَجَازِيِّ صَالِحًا لِلِاتِّصَافِ بِالْمَوْضُوعِ لَهُ،]

وَأَعْلَمُ أَنَّ الْقُوَّةَ تُسْتَعْمَلُ بِمَعْنَى الْإِمْكَانِ الْجَامِعِ لِلْفِعْلِ وَالْإِمْكَانِ الْمُنَافِي لَهُ، أَعْنِي الْإِمْكَانَ الْإِسْتِعْدَادِيَّ كَذَا فِي حَاشِيَةِ التَّصْدِيقَاتِ لِلْعَصَامِ^{٤٢٩}. وَالْمُرَادُ هُنَا: الثَّانِي. فَلِذَا قَيَّدَ الْخَمْرَ بِالْإِرَاقَةِ وَتَفْسِيرُهُ يَحْتَمِلُ كِلَيْهِمَا^{٤٣٠} [كَ "الْمُسْكِرِ"] مُسْتَعْمَلًا [فِي "الْخَمْرِ" الَّتِي أُرِيقَتْ.] وَإِلَّا قَدْ تَخْرُجُ مِنْ الْقُوَّةِ إِلَى الْفِعْلِ فَتَكُونُ بِمَعْنَى الْأَوَّلِ.

^{٤٢٥} أي في عرف عام.

^{٤٢٦} في نسخة (ف): (القوائم الاربع).

^{٤٢٧} أي كون المعنى الحقيقي.

^{٤٢٨} في نسخة (د): (مستعملة).

^{٤٢٩} انظر حاشية العصام على التصديقات، در سعادت، إستانبول ١٣٠٧، ص ١٢٩.

^{٤٣٠} أي كلا المعنيين للامكان وان لم يكن الاول مراد في المقام. انظر حاشية جديدة على قره دبه لي، ص ١٧٨.

[أَوْ لَازِمِيَّةٌ أَوْ مَلْزُومِيَّةٌ] وَيُعْبَرُ عَنْهُمَا بِاللُّزُومِ كَذَا فِي الْحَاشِيَةِ^{٤٣١} [أَي: كَوْنُهُ] أَيِ الْمَعْنَى الْحَقِيقِيَّةِ [لِأَزْمًا لَهُ]، أَيِ لِلْمَجَازِيِّ [أَوْ] كَوْنُهُ [مَلْزُومًا لَهُ نَحْوُ: أَدَبْتُ زَيْدًا بِمَعْنَى "ضَرَبْتُهُ"؛ وَ "ضَرَبْتُهُ" بِمَعْنَى "أَدَبْتُهُ".] [الْأَوَّلَانِ لِلأَوَّلِ وَالْأَخِيرَانِ لِلثَّانِي]. وَفِي هَذَيْنِ الْمَثَالَيْنِ تَنْبِيهُ عَلَى أَنَّ الْمَجَازَ الْمُرْسَلَ يَجْرِي فِي الْأَفْعَالِ^{٤٣٢} كَالْأَسْمَاءِ، وَعَلَى أَنَّ مَا فِيهَا لَا يَخْتَصُّ بِالِاسْتِعَارَةِ. وَبَعْضُهُمْ فَسَّرَ اللَّازِمَ هَهُنَا^{٤٣٣} بِمُتَمَتِّعِ الْإِنْفِكَائِ^{٤٣٤} وَشَرَطَ تَسَاوِيَّ اللَّازِمِ وَالْمَلْزُومِ وَمَثَّلَ بِقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿مَا مَنَعَكَ أَلَّا تَسْجُدَ﴾^{٤٣٥} أَي: مَا دَعَاكَ أَنْ لَا تَسْجُدَ^{٤٣٦}، لَكِنَّ تَفْسِيرَهُ وَشَرَطَهُ خُرُوجَ عَنِ الْفَنِّ^{٤٣٧}، يُعْرَفُ وَجْهُهُ مِنْ مِثَالِ الْمَثْنِ.

[أَوْ عَلِيَّةٌ، أَي: كَوْنُهُ عِلَّةٌ لَهُ.]

[أَوْ مَعْلُولِيَّةٌ، أَي: كَوْنُهُ مَعْلُولًا لَهُ، كَـ"النَّارِ"^{٤٣٨}] مُسْتَعْمَلًا [فِي "الْحَرَارَةِ"^{٤٣٩}؛ [و] كَـ"الْحَرَارَةِ" مُسْتَعْمَلًا [فِي النَّارِ].] الأَوَّلُ^{٤٤٠} مِثَالُ [ب ٢] لِلأَوَّلِ، وَالثَّانِي^{٤٤١} لِلثَّانِي.

^{٤٣١} انظر حاشية على العلاقة لخمود الأنطاكي، المخطوطة في مكتبة كلية الإلهيات في جامعة أنقرة، رقم ٤٣٣٥ الورقة ٣ ب.

^{٤٣٢} في نسخة (د): (الأفعال كلها).

^{٤٣٣} أي في بيان معنى اللزوم أو في بيان العلاقات المجاز اللغوي.

^{٤٣٤} أي انفكك الازم عن الملزوم سواء كان ذلك الامتناع في الذهن كلزوم البصر للعمي أو في الخارج كلزوم السواد للحبشى أو في الذهن والخارج معا كلزوم الفردية للثلاثة، والزوجية للاربعة كما بين في كتب المنطق. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١٨٠.

^{٤٣٥} سورة الأعراف (٧)، ١٢.

^{٤٣٦} تفسير "لما منعك" بانه محاز عن دعائك فيكون المعني ما دعائك إلى ترك السجود، فذكر فيه اللزوم، وهو المنع عن السجدة واريده به الملزوم وهو الدعوة إلى ترك السجدة اذ الداعي إلى الترك يلزمه ان يكون مانعا عن الفعل بالضرورة على ما صرح به العلامة التفتازني في حواشي المفتاح وفيه تنبيه على ان كلمة لا ليس بصله بل قرينة للمجاز في منعك وعلى ان الجار المحذوف، حينئذ كلمة إلى دون عن. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١٨٠.

^{٤٣٧} أي عن فن البيان.

^{٤٣٨} التي هي العلة.

[أَوْ تَعَلَّقُ]، لُعَوِيٌّ، يَعْنِي مَعْنَى يَكُونُ بِالْغَيْرِ سِوَاءَ قَامَ بِهِ أَوْ وَقَعَ عَلَيْهِ [أَي: كَوْنُهُ مُتَعَلِّقًا] بِكَسْرِ اللَّامِ [بِهِ، أَوْ بِالْعَكْسِ]، أَي كَوْنُهُ مُتَعَلِّقًا بِهِ بِفَتْحِ اللَّامِ [كَـ"الضَّرْبِ"] مُسْتَعْمَلًا [فِي "الضَّارِبِ"]، وَ مِنْ هَذَا الْقَبِيلِ قَوْلُهُمْ: "رَجُلٌ عَدْلٌ" [أَوْ] فِي [الْمَضْرُوبِ]، أَوْ بِالْعَكْسِ. [يَعْنِي مِثَالُ مَا بِالْعَكْسِ كَالضَّارِبِ أَوْ الْمَضْرُوبِ مُسْتَعْمَلًا فِي الضَّرْبِ.]

[أَوْ شَرْطِيَّةٌ، أَي: كَوْنُهُ شَرْطًا لَهُ]، وَثِقَلَ عَنْهُ وَ مَوْقُوفًا عَلَيْهِ^{٤٤٢}. انْتَهَى. عَطْفُ تَفْسِيرِ^{٤٤٣}. فَإِنَّ شَرْطَ الشَّيْءِ مَا يَكُونُ خَارِجًا عَنْهُ وَ مَوْقُوفًا عَلَيْهِ. وَفِيهِ رَفْعُ إِبْهَامٍ^{٤٤٤}، فَافْهَمُ. [كَـ"الإِيمَانِ"] مُسْتَعْمَلًا [فِي "الصَّلَاةِ"] الْوَاقِعِ [فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِيعَ إِيمَانَكُمْ﴾^{٤٤٥}، أَي صَلَاتِكُمْ].

[أَوْ مَشْرُوطِيَّةٌ]، أَي: كَوْنُهُ مَشْرُوطًا وَ مَوْقُوفًا [كَعَكْسِهِ]. أَيِ الْمِثَالِ، يَعْنِي كَالصَّلَاةِ فِي الإِيمَانِ، وَ يُمَكِّنُ أَنْ يَرْجَعَ الضَّمِيرُ إِلَى الشَّرْطِيَّةِ. فَالْعَكْسُ بِاعْتِبَارِ التَّفْسِيرِ وَالْمِثَالِ مَعًا.

[أَوْ دَالِيَّةٌ^{٤٤٦}، أَي: كَوْنُهُ دَالًا لَهُ]. يَعْنِي ذِكْرَ الدَّالِّ وَ أُرِيدَ بِهِ الْمَدْلُولُ كَالْأَلْفَاظِ فِي الْمَعَانِي.

[أَوْ مَدْلُولِيَّةٌ أَي: كَوْنُهُ مَدْلُولًا لَهُ]. هَذَا عَكْسُ الْأَوَّلِ فِي التَّعْبِيرِ وَالْمِثَالِ.

^{٤٣٩} التي هي المعلول.

^{٤٤٠} وهو قوله كالنار في الحرارة. انظر حاشية جديدة على قره دبه لى، ص ١٨٠.

^{٤٤١} وهو قوله كالحرارة في النار. انظر حاشية جديدة على قره دبه لى، ص ١٨٠.

^{٤٤٢} ضمير عليه كضمير له. انظر حاشية جديدة على قره دبه لى، ص ١٨٢.

^{٤٤٣} خبر مبتدأ محذوف تقديره قول المصنف وموقوفا عليه عطف... انظر حاشية جديدة على قره دبه لى، ص ١٨٢.

^{٤٤٤} في نسخة (د): (دفع الإبهام).

^{٤٤٥} سورة البقرة (٢)، ١٤٣.

^{٤٤٦} في نسخة (د): (دلالة).

وَأَعْلَمَ أَنَّ لِلْمَجَازِ الْمُرْسَلِ أَحْكَامًا: كَكَوْنِهِ أَصْلِيًّا وَتَبَعِيًّا وَمُطْلَقًا وَمُرْتَبَعًا وَمُجَرَّدًا وَمُصَرَّحًا
بِهِ وَمَكْنِيًّا عَنْهُ كَمَا فِي الْإِسْتِعَارَةِ^{٤٤٧} لِكِنَّهُمْ لَمَّا لَمْ يَعْرَضُوا هُنَا اقْتِفَيْنَاهُمْ^{٤٤٨}، وَسَبَّيْنَاهَا^{٤٤٩} فِي
بَحْثِهَا^{٤٥٠} إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى تَثْمِيمًا لِلْفَائِدَةِ.

وَلَمَّا تَوَهَّمَ مِنَ الْمَذْكُورَاتِ^{٤٥١} لِكَوْنِهَا بِـ"أَوْ" الَّذِي يَتَبَادَرُ مِنْهُ الْإِنْفِصَالُ الْحَقِيقِيُّ عَدَمُ
جَوَازِ جَمْعِ الْإِثْنَيْنِ فَصَاعِدًا^{٤٥٢} فِي مَادَّةٍ وَاحِدَةٍ دَفَعَةً فَقَالَ:

[وَقَدْ يَجْتَمِعُ فِي مَجَازٍ وَاحِدٍ] مُطْلَقًا^{٤٥٣} [أَكْثَرُ مِنْ نَوْعٍ وَاحِدٍ] مِنْ الْعَلَاقَةِ فَيَكُونُ "أَوْ"
فِيهَا لِمَنْعِ الْخُلُوعِ [كـ"الْمِشْفَرِ" الْمُسْتَعْمَلِ فِي "شَفَةِ الْإِنْسَانِ"، يَجُوزُ فِيهِ] أَي فِي الْمِشْفَرِ [إِعْتِبَارُ
التَّقْيِيدِ] أَي ذِكْرُ الْمُقَيَّدِ وَإِرَادَةُ الْمُطْلَقِ. وَهَذَا إِثْمًا يَصِحُّ فِي مُطْلَقِ الشَّفَةِ لَا فِي شَفَةِ الْإِنْسَانِ، اللَّهُمَّ
إِلَّا أَنْ يُقَالَ: إِنَّهُ^{٤٥٤} إِشَارَةٌ إِلَى الْمَجَازِ بِمَرْتَبَتَيْنِ^{٤٥٥}. فَالْعِبَارَةُ لَا يَخْلُو^{٤٥٦} عَنْ حَرَازَةٍ^{٤٥٧}

^{٤٤٧} أي أحكاما كاحكام المذكورات. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٨٥.

^{٤٤٨} في الأصل "اكتفيناهم" والصواب ما أثبتناه من نسخة (ف) و (د).

^{٤٤٩} أي تلك الأحكام.

^{٤٥٠} أي الاستعارة.

^{٤٥١} أي من علاقات المجاز اللغوي.

^{٤٥٢} و في الحاشية نقلا عن عمر التوقادي: "حال، وان كان مع الفاء ، اذ هو في الحقيقة داخل على العامل المضمر، كما في قولهم: أخذت بدرهم فصاعدا. أي ذهب الثمن صاعدا أي زائدا على الدرهم. والتقدير ههنا زاد على الاثنین صاعدا عليهما او يذهب الاثنین صاعدا...". انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٨٥-١٨٦.

^{٤٥٣} أي سواء كان مجازا مرسلا او استعارة. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٨٦.

^{٤٥٤} أي المصنف.

^{٤٥٥} أحدهما: ذكر المقيد وهو المشفر واردة المطلق وهو الشفة مطلق، وثانيتها: ذكر المطلق وهو الشفة مطلق واردة المقيد وهو شفة الانسان. وإنما قال اللهم اشارة إلى ضعفه، لان قوله يجوز فيه اعتبار التقيد بأبي عن هذا الحمل اذ هو صريح في المجاز بمرتبة واحدة. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٨٦-١٨٧.

^{٤٥٦} في الأصل "لا يخ" والصواب ما أثبتناه من نسخة (ف) و (د).

^{٤٥٧} و في الحاشية: "بالحاء المهمله والزائين المعجمتين بينهما الف كتابة عن احتلال العبارة وانتشارها وهو تفریع على قوله وهذا انما يصح في مطلق إلى آخره...". انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٨٧.

[وَالْمُشَابَهَةَ] أَي تَشْبِيهِ شَفَةِ الْإِنْسَانِ بِشَفَةِ [أ١٣] الْإِبِلِ [فِي الْغَلْظَةِ]. فَاسْتَعْمِلَ مَا وُضِعَ لِلْمُشَبَّهِ بِهِ فِي الْمُشَبِّهِ.

[فَعَلَى الْأَوَّلِ: مَجَازٌ مُرْسَلٌ، لِكَوْنِ عِلَاقَتِهِ غَيْرَ الْمُشَابَهَةِ.

وَعَلَى الثَّانِي: اسْتِعَارَةٌ. لِكَوْنِهَا مُشَابَهَةً.

[فَمَجْمُوعُ عِلَاقَاتِ الْمَجَازِ اللَّغَوِيِّ] "الْفَاءُ" فَذَلِكَ^{٤٥٨} [ثَمَانِيَةٌ وَعِشْرُونَ:] وَإِنَّمَا انْحَصَرَ^{٤٥٩}

أَنْوَاعُهَا^{٤٦٠} فِيهِ لِإِدْعَاءِ كَثْرَةِ اسْتِعْمَالِهَا وَلِكِنَّهَا فِي الْحَقِيقَةِ كَثِيرَةٌ عَلَى مَا وَجَدَ فِي^{٤٦١} كَلَامِهِمْ^{٤٦٢}.

مِنْهَا اسْتِعْمَالُ اسْمِ أَحَدِ الْبَدَلَيْنِ لِلآخِرِ كَالدَّمِّ لِلدِّيَةِ.

وَمِنْهَا الضُّدُّ لِلضُّدِّ كَتَسْمِيَةِ الْمَهْلَكَةِ بِالْمَفَازَةِ وَالْأَعْمَى بِالْبُصَيْرِ بِتَنْزِيلِ التَّضَادِّ مَنْزِلَةً

التَّنَاسُبِ فَلَا يَخْتَصُّ بِالِاسْتِعَارَةِ كَمَا زُعِمَ.

وَمِنْهُمْ مَنْ قَصَدَ بِهِ الْمُشَاكَلَةَ^{٤٦٣} فِي نَحْوِ قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِثْلُهَا﴾^{٤٦٤}.

^{٤٥٨} في الأصل "فذلكية" والصواب ما أثبتناه من نسخة (ف) و (د). أي وهي التي تدخل على الإجمال بعد التفصيل. وفي القاموس: "فذلك حسابه: أتماه وفرغ منه، مختزعة من قوله إذا أحمل حسابه: فذلك كذا وكذا". انظر القاموس المحيط ص ٨٥٥؛ وانظر أيضا تاج العروس من جواهر القاموس للسيد محمد مرتضى الزبيدي، مصر ١٣٠٦هـ، ج ١ ص ٦٧٦٣؛ حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١٨٧.

^{٤٥٩} في الأصل "حصر" والصواب ما أثبتناه من نسخة (ف).

^{٤٦٠} أي أنواع العلاقات المجاز اللغوي.

^{٤٦١} في نسخة (د): (كل).

^{٤٦٢} أي في كلام علماء البيان.

^{٤٦٣} وهي في اللغة المشابهة وفي الاصطلاح ما يذكر الشيء بلفظ غيره لوقوعه في صحبته تحقيقا أو تقديرا. انظر الإيضاح لخطيب القزويني، ص ٣٦٠؛ حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١٨٧؛ جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبديع للسيد أحمد الهاشمي، ص ٣٢٢.

وَقَدْ يُعْبَرُونَ عَنْهُ بِعَكْسِ الْكَلَامِ.

وَمِنْهَا التَّكْرَرُ فِي الْإِثْبَاتِ لِلْعُمُومِ نَحْوُ: عَلِمْتُ نَفْسًا^{٤٦٥}.

وَمِنْهَا الْمَعْرِفَةُ لِلتَّكْرَرِ كَقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا﴾^{٤٦٦}، أَيْ بَابًا مِنْ أَبْوَابِهَا.

وَمِنْهَا تَسْمِيَةُ الشَّيْءِ بِاسْمِ غَايَتِهِ كَقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿إِنِّي أَرَانِي أَعْصِرُ خَمْرًا﴾^{٤٦٧}.

وَعَدَّ بَعْضُهُمْ^{٤٦٨} مِنْهَا حَذْفَ الْمُضَافِ وَالْمُضَافِ إِلَيْهِ وَحَذْفَ غَيْرِهِمَا، وَالزِّيَادَةَ. -وَفِيهِ

تَأْمُلٌ فَلْيَتَأْمَلْ- ["مُشَابَهَةٌ"، "مُصَدَّرِيَّةٌ"، "مُظَهَّرِيَّةٌ"، "مُجَاوِرَةٌ"، "جُزْئِيَّةٌ"، "كَلِمِيَّةٌ"، "سَبَبِيَّةٌ"،

^{٤٦٤} سورة الشورى (٤٢)، ٤٠.

^{٤٦٥} أي عملت كل نفس من النفوس فنفس في معنى العموم كما صرح به في قوله تعالى: ﴿يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مِمَّا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُحْضَرًا﴾ [سورة آل عمران (٣٠/٣)]، وقوله تعالى: ﴿هُنَالِكَ تَبْلُو كُلُّ نَفْسٍ مِمَّا أَسْلَفَتْ﴾ [سورة يونس (٣٠/١٠)]، وقولهم ان التكرة في سياق الاثبات لانعم بل هي للافراد النوعية غير مطرد.... انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١٩٠.

^{٤٦٦} سورة البقرة (٢)، ٥٨.

^{٤٦٧} سورة يوسف (١٢)، ٣٦.

^{٤٦٨} وهو ملا خسرو، في حواشي المطول، حيث قال حصر العلماء أنواع العلاقة إلى خمسة وعشرين بالاستقراء، وإن كان بعض الأقسام متداخلة الاول استعمال السبب للمسبب نحو: "يلوا أرحامكم" أي صلوا الثاني عكسه كـ"الاتم للحم" الثالث الكل للجزء كـ"الأصابع للأنامل" الرابع عكسه كـ"العين للريئة" الخامس الملزوم للازم كـ"النطق للدلالة" السادس عكسه كـ"شد الازار للاعتزال في النساء" في قوله: إذا حاربوا شدوا مازرهم دون النساء واو باتت باظهر السابع أحد المتشابهين في صفة شكلا أو للآخر، كـ"الاسد للشجاع" الثامن المطلق للمقيد كـ"اليوم ليوم القيمة" التاسع عكسه كـ"المشفر للشفة" العاشر للعام للخاص كـ"العام المخصوص" الحادي عشر عكسه الثاني عشر حذف المضاف نحو: "واسئل القرية" ويسمى مجاز بالنقصان الثالث عشر حذف المضاف إليه، نحو: "أنا ابن جلاء" أي رجل جلاء الرابع عشر المجاورة كـ"الميزاب للماء" الخامس عشر الاول اليه السادس عشر الكون عليه السابع عشر المحل للحال كالنادي لاهله الثامن عشر عكسه نحو: ﴿فَفِي رَحْمَةِ اللَّهِ﴾ [سورة آل عمران (١٠٧/٣)]، أي الجنة التاسع عشر آلة الشيء له للذكر العشرون أحد البدلين لآخر نحو: "الدم للدية" الحادي والعشرون التكرة في الاثبات للعموم نحو: "علمت نفس" الثاني والعشرون الضد للضد الثالث والعشرون المعرف للنكر كقوله تعالى: ﴿وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا﴾ [سورة النساء (١٥٤/٤)]، ادخلوا الباب سجدا" أي بابا من ابوابها الرابع والعشرون حذف غير المضاف والمضاف اليه نحو: ﴿يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ أَنْ تَضِلُّوا﴾ [سورة النساء (١٧٦/٤)]، أي لتلا تضلوا والخامس والعشرون الزيادة نحو: ﴿لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ﴾ [سورة الشورى (١١/٤٢)]. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١٩٠-١٩١.

"مُسَبِّبِيَّةٌ"، "كَوْنٌ" ٤٦٩، "أَوَّلٌ" ٤٧٠، "مَحَلِّيَّةٌ"، "حَالِيَّةٌ"، [وُنُقِلَ عَنْهُ هُنَا وَيُعْبَرُ عَنْهُمَا بِالْحُلُولِ] "الْيَّةُ"،
 "إِطْلَاقٌ"، "تَقْيِيدٌ"، "عُمُومٌ"، "خُصُوصٌ"، "قُوَّةٌ"، "لَا زِمِيَّةٌ"، "مَلْزُومِيَّةٌ"، "عَلِيَّةٌ"، "مَعْلُومِيَّةٌ"، [وُنُقِلَ
 عَنْهُ ٤٧١ وَيُعْبَرُ عَنْهُمَا بِالْعِلَّةِ] "مُتَعَلِّقِيَّةٌ" - بِكَسْرِ اللَّامِ - "مُتَعَلِّقِيَّةٌ" - بِالْفَتْحِ -]. وَنُقِلَ عَنْهُ وَيُعْبَرُ عَنْهُمَا
 بِالتَّعْلُقِ ["شَرْطِيَّةٌ"، "مَشْرُوطِيَّةٌ"، "دَالِيَّةٌ"، "مَدْلُومِيَّةٌ".] وَنُقِلَ عَنْهُ وَيُعْبَرُ عَنْهُمَا بِالدَّلَالَةِ.

وَاعْلَمَ أَنَّ الْمَذْكُورَاتِ إِمَّا لَا إِعْرَابَ لَهَا لِمَعْدُودِيَّتِهَا أَوْ بَدَلَاتٍ ٤٧٢ أَوْ خَبَرٌ لِلْمُبْتَدِئِينَ
 الْمَحْذُوفِينَ بِحَذْفِ الْعَاطِفِ بِلا مَعْطُوفٍ ٤٧٣ أَوْ بِحَذْفِهَا ٤٧٤.

وَلَمَّا أَمْكَنَ أَنْ يُورَدَ عَلَيْهِ أَنَّ مَا ذَكَرَهُ غَيْرٌ صَحِيحٌ، لِأَنَّهُ مُنَاقِضٌ لِمَا ذَكَرَهُ بَعْضُهُمْ قَلِيلاً
 مِنْهُ، مَعَ أَنَّ أَنْوَاعَهَا سَمَاعِيَّةٌ. أَجَابَ بِقَوْلِهِ:

[وَقَدْ يُعْتَبَرُ تَدَاخُلُ بَعْضِهَا فِي بَعْضٍ،] يَعْنِي اعْتَبَرَ ذَلِكَ الْبَعْضَ التَّدَاخُلَ [١٣ب] فَلَا
 تَنَاقُضَ ٤٧٥ أَوْ بَيَانُ لِنَفْسِ الْأَمْرِ [كَمَا أُعْتَبِرَ فِي عِلْمِ الْأُصُولِ] أَي كَمَا إِعْتَبَرَ عُلَمَاءُ الْأُصُولِ. وَقَالَ ٤٧٦

٤٦٩ أي: الكون السابق.

٤٧٠ أي: الكون اللاحق.

٤٧١ أي عن المصنف.

٤٧٢ من ثمانية وعشرون بدل الكل من الكل.

٤٧٣ أي بلا حذف معطوف وهو مدخول الواو. والتقدير مشابهته أي علاقة الاستعارة ومصدرية ومظهرية إلى آخره، أي الجواز المرسل
 هذا ناظر إلى قوله او بدلان. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٩٢.

٤٧٤ أي بحذف العطف والمعطوف والتقدير علاقة الاستعارة مشابهته وعلاقة الجواز المرسل مصدرية ومظهرية إلى آخره، ناظر إلى قوله او
 خبر للمبتدئين المحذوفين على طريق اللف والنشر. واعلم انه قد يحذف العاطف بلا معطوف، كقوله تعالى: ﴿وَلَا عَلَى الَّذِينَ إِذَا مَا
 أَتَوْكَ لِتَحْمِلَهُمْ قُلْتَ﴾ [سورة التوبة (٩٢/٩)]، أي وقلت. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٩٢.

٤٧٥ في نسخة (ف): (نقض).

٤٧٦ هو محمد بن فرامرز بن علي، المعروف بملا - أو منلا أو المولى - خسرو المتوفى سنة ١٤٨٠/٨٨٥: عالم بفقهاء الحنفية والأصول.
 رومي الأصل. أسلم أبوه. ونشأ هو مسلماً، فتبحر في علوم المعقول والمنقول، وتولى التدريس في زمان السلطان محمد بن مراد، بمدينة
 بروسة. وولي قضاء القسطنطينية، وتوفي بها، ونقل إلى بروسة. قال ابن العماد: صار مفتياً بالتخت السلطاني، وعظم أمره، وعمر عدة
 مساجد بقسطنطينية. من كتبه "درر الحكام في شرح غرر الأحكام" فقه، كلاهما له، مجلدان، و"مرقاة الوصول في علم الأصول"

فِي الْمِرَاةِ^{٤٧٧} وَهِيَ أَيُّ الْعَلَاقَةِ عَلَى مَا عَلَيْهِ الْمُحَقِّقُونَ مُنْحَصِرَةٌ فِي ثَمَانِيَةٍ^{٤٧٨}، وَنَقَصَ "الْكَلِيَّةَ"
واعتبر دخولها في "الجزئية". وقال اكتفى بالجزئية للتضاييف كذا في الحاشية^{٤٧٩}. وباعث التفسير
يظهر بأذن تأمل. [وعد تسعة: "مشابهة"، "كون"^{٤٨٠}، "أول"^{٤٨١}، "استعداد"، "حلول"، "جزئية"،
"كلية"، "سببية"^{٤٨٢}، "شرطية".] ولما كان الاستعارة ثبني على التشبيه بيناه بتمامه هنا إعانة
للمستفيدين الشاكرين ولكن المصنف رحمه الله تركه^{٤٨٣} لإمكان بحثها^{٤٨٤} بدون بحثه.

رسالة، وشرحها "مرآة الأصول" و"حاشية على المطول" في البلاغة، و"حاشية على التلويح" في الأصول، و"حاشية على أنوار التنزيل
وأسرار التأويل" كتبت سنة ٩٤٧. انظر مفتاح السعادة ومصباح السيادة لطاش كبري زاده، ج ٢ ص ٦١؛ معجم المؤلفين تراجم
مصنفي الكتب العربية لعمر رضا كحاله، ج ١١ ص ١٢٢؛ قابل الأعلام لخبر الدين الزركلي، ج ٦ ص ٣٢٨.

^{٤٧٧} اسم كتاب ملا خسرو.

^{٤٧٨} وفي الحاشية: "مشاهدة كون اول استعداد حلول جزئية سببية شرطية. واعلم ان انواع العلاقات كثيرة والقوم كانوا في بيائها فرقا
شخ. والمصنف قد حصرها في ثمانية وعشرين. والمحققون في ثمانية وابن الحاجب في خمسة الاشتراك في شكل، والاشترك في صفة
وليكون والاول المجاورة.... انظر ص ١٩٣-١٩٤.

^{٤٧٩} انظر حاشية على العلاقة لخمود الأنطاكي، المخطوطة في مكتبة كلية الإلهيات في جامعة أنقرة، رقم ٤٣٣٥ الورقة ٧.

^{٤٨٠} أي: الكون السابق.

^{٤٨١} أي: الكون اللاحق.

^{٤٨٢} في نسخة (د): (سب).

^{٤٨٣} أي بحث التشبيه.

^{٤٨٤} أي بحث الاستعارة.

(التشبيه)

وَأَعْلَمُ أَنَّ التَّشْبِيهَ فِي اللَّغَةِ التَّمَثِيلُ مُطْلَقًا وَفِي الإِصْطِلَاحِ ٤٨٥ الدَّلَالَةُ عَلَى مُشَارَكَةِ أَمْرٍ لِأَمْرٍ فِي الْمَعْنَى بِالْكَافِ وَنَحْوِهِ لَفْظًا أَوْ تَقْدِيرًا. فَخَرَجَ مَا عَلَى وَجْهِ الإِسْتِعَارَةِ وَالتَّجْرِيدِ ٤٨٦ نَحْوُ: "لَقِيتُ بَزِيدَ أَسَدٍ" خِلَافًا لِلْسَّكَاكِيِّ ٤٨٧ فِيهِ ٤٨٨ وَدَخَلَ نَحْوُ: "زَيْدٌ أَسَدٌ" وَإِنَّهُ أَسَدٌ، وَ﴿صُمُّكُمْ﴾ ٤٨٩.

وَيُسَمَّى التَّشْبِيهَ الْبَلِيغَ، وَبَعْضُهُمْ سَمَّاهُ الإِسْتِعَارَةَ لَكِنْ لَا بِالْمَعْنَى الْمُتَعَارَفِ ٤٩٠. وَقِيلَ: بَلْ

بِهِ ٤٩١.

ثُمَّ فِيهِ ٤٩٢ ثَلَاثَةٌ مَبَاحِثَ:

٤٨٥ أي في اصطلاح اهل البيان.

٤٨٦ و في رسالة علي بحث التشبيه: "مثل لقيت يزيد اسد ولقيني منه اسد لكن خروج ما على وجه الاستعارة والتجريد، انما هو عن التشبيه الاصطلاح دون اللغوي اذ التشبيه بمعنى اللغوي موجود فيهما كما لا يخفى على من له ادن تأمل، وهو ان ينتزع من امر ذي صفة امر آخر مثله فيها مبالغة لكمالها فيه مثلا يقال في المثالين المذكورين، بلغ زيد في الاسدية مرتبة يصح منها ان ينتزع منه اسد آخر فكأن هناك اسدين من كمال السجاعة ويسمى هذه الباء تجريدية...". انظر رسالة علي بحث التشبيه من قره ديه لى محمد بن عثمان الحلبي الاطوى، ص ٣؛ وانظر ايضا حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١٩٧.

٤٨٧ انظر مفتاح العلوم للسكاكي، ص. ١٨٩.

٤٨٨ أي في التجريد.

٤٨٩ سورة البقرة (٢)، ١٨.

٤٩٠ الذي هو اجراء اسم المشبه به على المشبه بطريق الاستعمال بل هو استعارة بالمعني الغير المتعارف الذي هو اجرائه عليه بطريق الاثبات. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١٩٧.

٤٩١ أي حكم بعضهم انه استعارة بالمعني المتعارف قائله علامة التفتازاني في المطول حيث قال: في اوائل بحث الاستعارة ردا لصاحب الايضاح القائل بان نحو: زيد أسد من قبيل البشبيه ومستعمل فيما وضع له بانا لانسلم ان زيد في نحو: زيد اسد مستعمل فيما وضع له بل هو مستعمل في معني الشجاع فيكون مجازا واستعارة كما في رأيت اسدا يرمي بقرينة حملة على زيد ولا دليل لهم على ان اداة التشبيه ههنا محذوفة وان التقدير زيد كالاسد. انظر المطول على التلخيص للتفتازاني، ص ٣٥٨-٣٥٩؛ حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ١٩٨.

٤٩٢ و (ثم فيه) ساقط في نسخة (د).

(أَرْكَانُ التَّشْبِيهِ)

الأوَّل: فِي أَرْكَانِهِ^{٤٩٣}، وَهِيَ طَرْفَاهُ^{٤٩٤} وَوَجْهَهُ^{٤٩٥} وَأَدَاتُهُ؛

فَطَرْفَاهُ:

إِمَّا حِسِّيَّانِ^{٤٩٦} أَوْ عَقْلِيَّانِ^{٤٩٧} أَوْ مُخْتَلِفَانِ^{٤٩٨}.

وَالْمُرَادُ بِالْحِسِّيِّ: مَا يُدْرِكُ هُوَ^{٤٩٩} أَوْ مَادَّتُهُ يَأْخُذِي الْحَوَاسَّ الظَّاهِرَةَ^{٥٠٠}. فَمِنْهُ

الْخَيَالِيُّ^{٥٠١}.

وَبِالْعَقْلِيِّ: مَا عَدَاهُ. فَمِنْهُ الْوَهْمِيُّ؛ وَهُوَ مَا اخْتَرَعَهُ الْوَهْمُ مِنْ جِنْسِ الْمَحْسُوسَاتِ.

..... وَمَسْنُونَةٌ زُرُقٌ كَأَثْيَابِ أَعْوَالٍ^{٥٠٢}

^{٤٩٣} أي في أركان التشبيه الاصطلاحي. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٩٦.

^{٤٩٤} أي المشبه و المشبه به.

^{٤٩٥} أي وجه التشبيه.

^{٤٩٦} أي منسوبان إلى الحس والمراد به الحس الظاهر بقرينة الامثلة، ولان الحكماء وان اثبتوا الحواس الباطنة، لكن المتكلمون انكروها. والتقسيم مبني على مذهبهم دون الحكماء كالحد والورد في المصبرات، والصوت الضعيف والهمس في المسموعات، والنكهة والعنبر في المشمومات والربق والخمر في المذوقات والجلد الناعم والحريز في الملموسات، فيقال في تشبيه الحد بالورد: الحد كالورد في الحمرة، فالحد والورد مدركان بالحس وقس عليه البواقي. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٩٩.

^{٤٩٧} كالعلم والحياة وجه الشبه بينهما كونهما جهتي ادراك. انظر رسالة على بحث التشبيه من قره ديه لي، ص ٦.

^{٤٩٨} أي بان يكون المشبه عقليا والمشبه به حسيا أو على العكس... انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ١٩٩.

^{٤٩٩} أي ذلك المشبه به نفسه كما في قولنا زيد كالاسد. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ٢٠٠.

^{٥٠٠} و قال في رسالة على بحث التشبيه: "وهي البصر والسمع والشم والذوق واللمس". انظر ص ٧.

^{٥٠١} وهو المعدوم الذي فرض مجتمعنا من امور كل واحد منها مما يدرك بالجلس كالمشبه به في قول الشاعر:

وَكَأَنَّ مُحَمَّرَ الشَّقِيقِ إِذَا تَصَوَّبَ أَوْ تَصَعَّدَ - أَعْلَامُ يَأْقُوتِ تُشِيرْنَ عَلَى رِمَاحٍ مِنْ زَبْرَجْدٍ

فان الاعلام الياقوتية المنشورة على الرماح الزبرجدية مما يدرك بالحس لكن مادته التي يتركب هو منها اعلام ياقوت والرماح والزبرجد كل منها محسوسة بحس البصر. حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ٢٠١؛ رسالة على بحث التشبيه من قره ديه لي، ص ٧.

لَا الْمَعَانِي الْجُرِّيَّة، كَمَا عِنْدَ الْمَعْقُولِيِّينَ، وَكَذَا مِنْهُ الْوَجْدَانِيُّ. وَهُوَ مَا يُدْرِكُ بِالْقُوَى

الْبَاطِنَةِ^{٥٠٣} كَالْفَرَحِ^{٥٠٤}.

وَكُلُّ مِنْهَا^{٥٠٥}: إِمَّا مُفْرَدَانِ^{٥٠٦} أَوْ مُرَكَّبَانِ^{٥٠٧} أَوْ مُخْتَلِفَانِ^{٥٠٨}.

^{٥٠٢} وهو من البيت لإمرئ القيس في معالقتة، وهو من الطويل وتمامه:

أَيَقْتُلُنِي وَ الْمَشْرِفِيُّ مُضَاجِعِي وَمَسْنُونَةٌ زُرُقٌ كَأَثْيَابِ أَعْوَالِ

انظر الديوان لإمرئ القيس، ص ١٢٤؛ مفتاح العلوم للسكاكي، ص ٣٥٢؛ تلخيص المفتاح للقزويني، ص ١٠٤؛ الهوادى في شرح المسالك لحمزة بن طورغود الأيديني، الورقة ٩٤/ب.

إمرئ القيس: هو إمرئ القيس بن حجر بن الحارث الكندي، من بني آكل المرار المتوفى سنة نحو ١٣٠ ق. هـ/٨٠ ق. هـ. أشهر شعراء العرب على الإطلاق. يمانى الأصل. مولده بنجد أو باليمن. اشتهر بلقبه. واختلف المؤرخون في اسمه، فقيل: حندج وقيل: مليكة وقيل: عدي. وكان أبوه ملك أسد وغطفان. وأمه أخت المهلهل الشاعر، فلقنه المهلهل الشعر، فقاله وهو غلام، وجعل يشب ويلهو ويعاشر صغاليك العرب، فبلغ ذلك أباه، فنهاه عن سيرته فلم ينته. فأبعده إلى (دمون) بحضرموت، موطن آبائه وعشيرته، وهو في نحو العشرين من عمره. فأقام زهاء خمس سنين، ثم جعل ينتقل مع أصحابه في أحياء العرب، يشرب ويطرب ويغزو ويلهو، إلى أن ثار بنو أسد على أبيه وقتلوه، فبلغ ذلك امرأ القيس وهو جالس للشراب فقال: رحم الله أبي! ضيعني صغيرا وحملني دمه كبيرا، لاصحو اليوم ولا سكر غدا! اليوم خمر وغدا أمر!، وفُض من غده فلم يزل حتى ثار لابيه من بني أسد، وقال في ذلك شعرا كثيرا. له "ديوان شعر". انظر طبقات الشعراء لابن سلام الجمحي، ص ١٨؛ الشعر والشعراء لابن قتيبة، ص ٥٢؛ الأغاني لأبي الفرج الأصفهاني، ج ٩ ص ٩٣؛ و قابل الأعلام لخير الدين الزركلي، ج ٢ ص ١١.

^{٥٠٣} وهي حس المشترك والخيال والوهمة والحافظة والمفكرة (واعلم ان الناس في الحواس الخمس الباطنة فرقتان؛ فرقة انكروها، وفرقة اثبتوها. فاستمع منا مقالة المثبتين قالوا الدماغ ثلاثة بطون في مقدمة البطن الاول قوة يقال لها حس المشترك وفي مؤخره، يقال لها خيال. فجميع صور الحسوسات تنصب من الحواس الظاهرة إلى حس المشترك ثم منه إلى الخيال، فتبقى مخزونة فيه وفي مقدم البطن الثاني قوة يقال لها وهم. وفي مؤخر قوة يقال لها حافظة. فجميع المعاني الجزئية في الحسوسات تدرك بالوهم ثم تنصب منه إلى الحافظة فتبقى مخزونة فيها وفي البطن الثالث قوة يقال لها مفكرة. ومتخيلة شأنها التصرف في المخزونين تركيبا وتفصيلا في النوم واليقظة دائما كانسان ذى رأسين وانسان عديم الرأس وحيوان نصفه انسان ونصفه فرس وهذه القوة استعملها العقل في مدركاته بضم بعضها بعض...). انظر رسالة على بحث التشبيه من قره ديه لي، ص ٩-١٠.

^{٥٠٤} والغم والغضب والخوف وغيرها فان كل واحد منها غير مدرك بالحواس الظاهرة بل مدرك بالقوى الباطنة. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ٢٠٨.

^{٥٠٥} أي كل واحد من أقسام الاربعة الحاصلة باعتبار طرفي التشبيه من كونه حسيان أو عقليان أو مختلفان. انظر رسالة على بحث التشبيه من قره ديه لي، ص ١٠.

^{٥٠٦} كقوله: وَقَدْ لَاحَ فِي الصُّبْحِ التُّرْيَا كَمَا تَرَى - كَعُنُقُودٍ مُلَاحِيَةٍ حِينَ نَوْرًا

من الهيئة الحاصلة من تقارن الصور البيض المستديرة الصغار المقادير في المرأى على الكيفية المحصورة إلى المقدار المخصوص. انظر

تلخيص المفتاح للقزويني، ص ٣٤.

^{٥٠٧} كقوله: كَأَنَّ مَثَارَ النَّعْجِ فَوْقَ رُؤُوسِنَا - وَأَسْيَافُنَا لَيْلٌ تَهَاوَى كَوَاكِبُهُ

وَوَجْهُهُ مَا اشْتَرَكَا فِيهِ^{٥٠٩} تَحْقِيقًا أَوْ تَخْيِيلًا.

وَهُوَ^{٥١٠} إِمَّا حَقِيقَتُهُمَا^{٥١١} أَوْ صِفَتُهُمَا^{٥١٢} حَقِيقَةً أَوْ إِضَافِيَةً. وَإَيْضًا: إِمَّا وَاحِدٌ أَوْ مُرَكَّبٌ
بِمَنْزِلَتِهِ.

وَكُلُّ مِنْهُمَا^{٥١٣}: إِمَّا حِسِّيٌّ أَوْ عَقْلِيٌّ، وَإِمَّا مُتَعَدِّدٌ كَذَلِكَ أَوْ مُخْتَلِفٌ.

وَالْحِسِّيُّ: طَرَفَاهُ حِسِّيَّانِ لَا غَيْرَ^{٥١٤}.

وَكَذَا الْعَقْلِيُّ: إِنْ كَانَ لَهُ جُزْءٌ حِسِّيٌّ وَإِلَّا فَأَعْمٌ^{٥١٥}. وَالوَاحِدُ طَرَفَاهُ مُفْرَدَانِ [١٤] لَا
غَيْرَ^{٥١٦}. وَالْمُرَكَّبُ أَعْمٌ.

وَقَدْ يُنْزَلُ التَّضَادُّ مَنَزِلَةَ التَّنَاسُبِ تَمْلِيحًا^{٥١٧} أَوْ تَهَكُّمًا^{٥١٨}.

من الهيئة الحاصلة من هوي أجرام مشرقة مستطيلة متناسبة المقدار متفرقة في جوانب شيء مظلم. انظر تلخيص المفتاح للقزويني، ص ٣٤.

^{٥٠٨} بان يكون المشبه مفردا والمشبه به مركبا كقوله:

وَكَأَنَّ مُحَمَّرَ الشَّقِيقِ إِذَا تَصَوَّبَ أَوْ تَصَعَّدَ - أَغْلَامٌ يَأْفُوتُ نُشْرِنَ عَلِيٍّ رِمَاحٍ مِنْ زَبْرِجَدٍ

^{٥٠٩} أي في ذلك المعنى

^{٥١٠} أي وجه التشبيه.

^{٥١١} أي حقيقة الطرفين بان يكون تمام ماهيتهما أو جزءاً منهما.... انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ٢١٠.

^{٥١٢} بان يكون معنى قائما بالطرفين وخارجا عن حقيقة كل منهما سواء كان تلك الصفة. انظر رسالة علي بحث التشبيه من قره ديه لي، ص ١١.

^{٥١٣} أي كل واحد من الواحد وما هو مركب بمترلة الواحد. انظر رسالة علي بحث التشبيه من قره ديه لي، ص ١١.

^{٥١٤} أي منسوبان إلى الحس ومدركا به ولا يجوز ان يكون كلاهما أو احدهما عقليا كتشبيه فاكهة بفاكهة اخرى في اللون والطعم والرائحة. انظر رسالة علي بحث التشبيه من قره ديه لي، ص ١٣-١٤.

^{٥١٥} من الحسي او من طرفيه. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ٢١٤.

^{٥١٦} أي لا يكون المشبه والمشبه به الا مفردين ولا يجوز ان يكونا مركبين.... انظر رسالة علي بحث التشبيه من قره ديه لي، ص ١٤.

وَأَدَاتُهُ^{٥١٩}: "الْكَافُ" وَ"كَانَ" وَ"مِثْلُ" وَ"مَا بِمَعْنَاهُ اسْمًا أَوْ فِعْلًا".

وَالْأَصْلُ فِي نَحْوِ الْكَافِ أَنْ يَلِيَهُ^{٥٢٠} الْمُشَبَّهُ بِهِ لَفْظًا أَوْ تَقْدِيرًا وَقَدْ يَلِيهِ غَيْرُهُ^{٥٢١}.

^{٥١٧} مفعول له للتزليل. وهو إتيان بما فيه ملاحظة وطراوة كأن يقال للجبان: ما أشبهه بالاسد! انظر حاشية جديدة على قره ديه لي،

ص ٢١٥؛ رسالة على بحث التشبيه من قره ديه لي، ص ١٥.

^{٥١٨} وهو إتيان بما فيه إستهزاء أو سخرية فيقال للجبان: ما أشبهه بالاسد! وللبخيل: هو حاتم! انظر حاشية جديدة على قره ديه لي،

ص ٢١٥؛ رسالة على بحث التشبيه من قره ديه لي، ص ١٥.

^{٥١٩} أي أداة التشبيه.

^{٥٢٠} أي الكاف ونحوه.

^{٥٢١} وفي رسالة على بحث التشبيه: "يعنى وقد يلي الكاف ونحوها غير المشبه به مما يكون له مدخل في المشبه وذلك إذا كان المشبه به

هيئة منتزعة وذكر بعد الكاف بعض ما ينتزع منه الهيئة، مثل: ﴿وَأَصْرِبُ لَهُمْ مَثَلَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَا أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ

نَبَاتُ الْأَرْضِ فَأَصْبَحَ هَشِيمًا تَذْرُوهُ الرِّيَّاحُ...﴾ [سورة الكهف (٤٥/١٨)] إذ ليس المراد تشبيه حال الدنيا بالماء ولا بمفرد آخر.

يتمحل تقريره بل المراد تشبيه حالها في نضرتها ومحتتها وما يتعقبها من الهلاك والفناء بحال النبات الحاصل من الماء يكون اخضر ناضرا

شديد الخضرة ثم يبس فيتطيره الرياح كان لم يكن... انظر رسالة على بحث التشبيه من قره ديه لي، ص ١٧.

(أَغْرَاضُ التَّشْبِيهِ)

وَالثَّانِي: فِي الْعَرَضِ مِنْهُ، وَهُوَ^{٥٢٢} إِمَّا عَائِدٌ إِلَى الْمُشَبَّهِ - وَهُوَ الْعَالِبُ -، أَوْ إِلَى الْمُشَبَّهِ بِهِ. فَالْأَوَّلُ بَيَانُ إِمْكَانِهِ^{٥٢٣} أَوْ حَالِهِ^{٥٢٤} أَوْ مَقْدَارِهَا^{٥٢٥} أَوْ تَقْدِيرِهَا^{٥٢٦}.

فَهَذِهِ الْأَرْبَعَةُ تَقْتَضِي أَشْهَرِيَّةَ الْمُشَبَّهِ بِهِ بِوَجْهِ^{٥٢٧} الشَّبهِ^{٥٢٨} مَعَ التَّسَاوِي^{٥٢٩} فِي الثَّلَاثِ وَالْأَتْمِيَّةِ^{٥٣٠}.

فِي الرَّابِعِ: أَوْ تَرْيِينُهُ^{٥٣١}، أَوْ تَشْوِيهِهُ^{٥٣٢}، أَوْ اسْتِطْرَافُهُ^{٥٣٣}، أَوْ إِهَانَتُهُ^{٥٣٤}، أَوْ نَعْظِيمُهُ^{٥٣٥}، أَوْ تَشْوِيْقُهُ^{٥٣٦} أَوْ نَحْوُ ذَلِكَ^{٥٣٧}.

-
- ^{٥٢٢} أي الغرض من التشبيه.
- ^{٥٢٣} أي بيان ان المشبه امر ممكن الوجود وذلك في كل امر غريب يمكن ان يخالف فيه ويدعى امتناعه... انظر رسالة على بحث التشبيه من قره ديه لي، ص ١٧.
- ^{٥٢٤} أي عطف على إمكانه أي بيان حال المشبه بأنه على أي وصف من الأوصاف. انظر المطول على التلخيص للتفتازاني، ص ٣٣١؛ انظر الأطول في شرح التلخيص، ج ٢ ص ٩١.
- ^{٥٢٥} أي بيان مقدار حال المشبه في القوة والضعف والزيادة والنقصان. انظر المطول على التلخيص للتفتازاني، ص ٣٣١.
- ^{٥٢٦} أي مرفوع عطف على "بيان إمكانه"، أي تقرير حال المشبه في نفس السامع و تقوية شأنه. انظر المطول على التلخيص للتفتازاني، ص ٣٣١؛ انظر الأطول في شرح التلخيص، ج ٢ ص ٩١.
- ^{٥٢٧} زادت "بوجه" في نسخة (د).
- ^{٥٢٨} في نسخة (ف): (بالشبه).
- ^{٥٢٩} أي تساوى المشبه والمشبه به في وجه الشبه. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ٢١٩
- ^{٥٣٠} عطف على التساوي والمعني هذه الاغراض الأربعة يقتضي اشهرية المشبه به بالوجه الشبه والاتمية جميعا. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ٢١٩؛ رسالة على بحث التشبيه من قره ديه ل ص ١٨.
- ^{٥٣١} مرفوع معطوف على بيان إمكانه أي تزيين المشبه في عين السامع. انظر المطول على التلخيص للتفتازاني، ص ٣٣٣؛ حاشية جديدة على قره ديه لي مكتبة السليمانية قسم لزميرلي إبراهيم حقي، رقم ٣٠٢٧ ص ٢١٩.
- ^{٥٣٢} أي تقييحه كما في تشبيهه وحه مجدور بسلحة جامدة قد نقرتها الديكة. انظر المطول على التلخيص للتفتازاني، ص ٣٣٣
- ^{٥٣٣} أي عد المشبه طريفا حديثا بديعا. انظر المطول على التلخيص للتفتازاني، ص ٣٣٣.
- ^{٥٣٤} كما تشبيهه شحص إلى الابليس أو القردة. انظر رسالة على بحث التشبيه من قره ديه لي، ص ١٩.
- ^{٥٣٥} كما تشبيهه شحص من العلماء إلى إمامنا الاعظم رحمه الله. انظر رسالة على بحث التشبيه من قره ديه لي، ص ١٩.

والثاني: إيهام أنه^{٥٣٨} أتم من المشبه في الشبه، وذلك في المقلوب^{٥٣٩}، أو بيان الإهتمام به، ويسمى إظهار المطلوب .

وَأَعْلَمُ أَنَّ الْمُتَبَادِرَ مِنَ التَّشْبِيهِ إِحْقَاقُ النَّاقِصِ بِالْكَامِلِ مُطْلَقًا، وَهُوَ فِي: "كَمَا صَلَّيْتُ"^{٥٤٠} مُؤَوَّلٌ^{٥٤١}، فَتَأَمَّلْ.

وَأَمَّا إِذَا أُرِيدَ مُجَرَّدُ الْجَمْعِ بَيْنَ الشَّيْئَيْنِ فِي أَمْرٍ، فَالْأَحْسَنُ تَرْكُ التَّشْبِيهِ فِي الْحُكْمِ بِالتَّشَابُهِ، وَإِنْ جَازَ لِعَرَضٍ -^{٥٤٢}.

^{٥٣٦} كما في تشبيه غلام إلى النور، والجارية بالخور. انظر رسالة علي بحث التشبيه من قره ديه لي، ص ١٩.

^{٥٣٧} من الترغيب والترهيب وحسن الاعتقاد وضده وما يناسبها. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ٢٢١.

^{٥٣٨} أي المشبه به.

^{٥٣٩} وهو أن يجعل الناقص في وجه الشبه مشبهابه قصدا إلى إدعاء انه كامل، كقوله:

وَبَدَأَ الصَّبَاحُ كَأَنَّ غُرَّتَهُ وَجَهُ الْخَلِيفَةِ حِينَ يُمْتَدِّحُ

فانه قصد ايهام ان وجه الخليفة اتم من غرة الصباح في الوضوح والضياء. انظر رسالة علي بحث التشبيه من قره ديه لي، ص ١٩.

^{٥٤٠} اللهم صل على محمد وعلى آل محمد وعلى ابراهيم وعلى آل ابراهيم. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ٢٢٣.

^{٥٤١} اذ هذه العبارة يقتضى ان يكون الصلوة على نبينا محمد افضل الصلوات والتسليمات ناقصا وادن من الصلوة على ابراهيم وآله

صلوات الله على نبينا وعليهما اذ وجه الشبه يكون اقوى في المشبه به من المشبه مع انه خاتم الانبياء والمرسلين وسيد المخلوقات

وافضلهم. انظر رسالة علي بحث التشبيه من قره ديه لي، ص ١٩-٢٠.

^{٥٤٢} و في رسالة علي بحث التشبيه: "من الاغراض أي وان جاز ان يجعل احد الشئين مشبها والآخر مشبها به لغرض من الاغراض

ولسبب من الاسباب.... انظر ص ٢١.

(أقسام التشبيه)

والثالث^{٥٤٣}: في أقسامه^{٥٤٤}، وهو باعتبار طرفيه:

إما تشبيه مفرد بمفرد، أو مركب بمركب، أو مفرد بمركب، أو عكسه^{٥٤٥}.

وأيضاً إن تعدد طرفاه:

فإما ملفوف^{٥٤٦}: وهو ما يؤتى^{٥٤٧} بالمشبهات أولاً ثم بالمشبه بها^{٥٤٨}.

أو مفروق^{٥٤٩}: وإن تعدد طرفه الأول^{٥٥٠}، فتشبيه التسوية: وإن عكس فتشبيه الجمع.

وباعتبار وجهه^{٥٥١}:

وإما تمثيل: وهو ما انتزع وجهه من متعدد

أو غير تمثيل: وهو بخلافه.

ويقال له: التشبيه المرسل.

^{٥٤٣} أي البحث من المبحث الثلاثة للتشبيه. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ٢٢٥.

^{٥٤٤} أي في بيان أقسام التشبيه.

^{٥٤٥} أي مركب بمفرد.

^{٥٤٦} وهو أن يؤتى أولاً بالمشبهات على طريق العطف أو غيره ثم بالمشبه به كذلك. انظر المطول على التلخيص للتفتازاني، ص ٣٣٨.

^{٥٤٧} في الأصل: "جيء" والصواب ما أثبتناه من نسخة (ف) و (د) (ي).

^{٥٤٨} في نسخة (ف) و (د): (بالشبه).

^{٥٤٩} وهو أن يؤتى بمشبهه و مشبهه به ثم آخر وآخر. انظر المطول على التلخيص للتفتازاني، ص ٣٣٨.

^{٥٥٠} يعني المشبه دون الثاني

^{٥٥١} عطف على قوله باعتبار طرفيه، فيكون المعنى التشبيه باعتبار وجهه ينقسم ثلث تقسيمات الاول تمثيل وغير تمثيل والثاني مجمل

ومفصل والثالث قريب وبعيد... انظر رسالة على بحث التشبيه من قره ديه لي، ص ٢٣.

وأيضاً^{٥٥٢} إِمَّا مُفَصَّلٌ: وَهُوَ مَا ذُكِرَ وَجْهَهُ ظَاهِرًا،

أَوْ مُجْمَلٌ: وَهُوَ بِخِلَافِهِ سَوَاءٌ ذُكِرَ مَا يُشْعِرُ بِهِ أَوْ لَا.

وأيضاً^{٥٥٣} إِمَّا قَرِيبٌ مُبْتَدَلٌ^{٥٥٤}: وَهُوَ مَا يُنْتَقَلُ مِنَ الْمَشَبَّهِ إِلَى الْمَشَبَّهِ بِهِ بِلاَ تَدْقِيقِ نَظَرٍ.

أَوْ بَعِيدٌ غَرِيبٌ^{٥٥٥}: وَهُوَ نَقِيضُهُ^{٥٥٦}، أَوْ هُوَ مَشْرُوطٌ وَهُوَ مَا صَارَ غَرِيبًا بِالتَّصَرُّفِ فِي

المُبْتَدَلِ^{٥٥٧}.

وَبِاعْتِبَارِ أَدَاتِهِ: إِمَّا مُؤَكَّدٌ: -وَهُوَ مَا حُدِفَتْ أَدَاتُهُ-، أَوْ مُرْسَلٌ: -وَهُوَ بِخِلَافِهِ-^{٥٥٨}.

وَبِاعْتِبَارِ الْعَرَضِ: إِمَّا مَقْبُولٌ: -وَهُوَ الْوَافِي بِإِفَادَتِهِ-^{٥٥٩}، أَوْ مَرْدُودٌ: -وَهُوَ بِخِلَافِهِ-^{٥٦٠}.

وَمَرَاتِبُ التَّشْبِيهِ فِي الْمُبَالَغَةِ [٤ اب] تَخْتَلِفُ بِاعْتِبَارِ ذِكْرِ أَرْكَانِهِ^{٥٦١} كُلِّهَا أَوْ بَعْضِهَا.

^{٥٥٢} أي التشبيه.

^{٥٥٣} أي التشبيه.

^{٥٥٤} أي بين الناس غير مصون من احد بل يعطى لكل واحد وبناله. بمجرد توجهه والابتدال عدم الصيانة. انظر رسالة على بحث التشبيه من قره ديه لي، ص ٢٨.

^{٥٥٥} أي وحشية غير ظاهرة المعنى ولا مأنوسة الاستعمال. انظر رسالة على بحث التشبيه من قره ديه لي، ص ٢٨.

^{٥٥٦} أي قريب مبتدل.

^{٥٥٧} أي التشبيه الذي ينتقل من الابتدال إلى الغرابة بسبب تصرفه في تشبيه الغريب المبتدل.... انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ٢٣٥.

^{٥٥٨} أي خلاف المؤكد حيث ذكر اداته فصار مرسلا من التأكيد المستفاد من حذف الاداة المشعر بحسب الظاهر بان المشبه عين المشبه به مثل زيد كالاسد. انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ٢٣٧.

^{٥٥٩} أي إفادة الغرض، كأن يكون المشبه به اشهر بوجه الشبه في تشبيه يراد به بيان الامكان والحال، أو تساويهما في وجه الشبه في التشبيه يراد به بيان المقدار، أو اتم واشهر في تشبيه يراد به التقرير، أو ان يكون المشبه في الاستحسان، أو الاستقباح دون وجه الشبه في تشبيه يراد به التزيين والتشوية نحو ذلك مما ذكر في بحث الغرض.... انظر رسالة على بحث التشبيه من قره ديه لي، ص ٢٩.

^{٥٦٠} أي ما يكون قاصرا عن إفادة الغرض. بان لا يكون على شرط المقبول.... انظر حاشية جديدة على قره ديه لي، ص ٢٣٨.

^{٥٦١} أي أركان التشبيه وهي أربعة.

وَأَعْلَاهَا: حَذْفُ وَجْهِهِ وَأَدَاتِهِ مَعَ ذِكْرِ الْمُشَبَّهِ، أَوْ حَذْفُهُ مُقَدَّرًا فِي النَّظْمِ أَوْ فِي النَّيَّةِ ثُمَّ

حَذْفُ أَحَدِهِمَا^{٥٦٢} كَذَلِكَ.

وَأَدْنَاهَا^{٥٦٣}: حَذْفُ الْمُشَبَّهِ فَقَطْ^{٥٦٤}.

^{٥٦٢} أي وجهه أو آداته.

^{٥٦٣} أي ادن مراتب التشبيه. انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٢٣٩.

^{٥٦٤} أي بدون حذف وجهه واداته، كالاسد في الشجاعة عند الإخبار عن زيد، أو ذكر المشبه والاداة والوجه جميعا، نحو: زيد كالاسد في الشجاعة لم يذكره لظهوره... انظر حاشية جديدة على قره ديه لى، ص ٢٣٩؛ رسالة على بحث التشبيه من قره ديه لى ص

(الاستعارة)

[وَأَمَّا الْإِسْتِعَارَةُ] عَطْفٌ عَلَى مُقَدَّرٍ، أَيْ أَمَّا الْمَجَازُ الَّذِي عَلاَقَتُهُ غَيْرُ الْمَشَابَهَةِ^{٥٦٥} فَهَكَذَا
[الَّتِي] مَعَ صِلَتِهِ صِفَةٌ كَاشِفَةٌ [عَلاَقَتُهُ الْمَشَابَهَةَ وَقَسَمٌ] بِتَقْدِيرِ الْمُبْتَدَأِ، عَطْفٌ عَلَى صِلَةِ الْمَوْصُولِ
وَهُوَ^{٥٦٦} قَوْلُهُ: وَعَلاَقَتُهُ كَذَا فِي الْحَاشِيَةِ^{٥٦٧}. وَإِنَّمَا قَدَّرَ الْمُبْتَدَأُ؛ لِأَنَّهُ لَا يَجُوزُ كَوْنُ الْمُفْرَدِ صِلَةً
وَلَا حَمْلُ الْقِسْمِ عَلَى الْعَلاَقَةِ وَلَكِنْ فِي حَذْفِ صَدْرِ الصَّلَةِ بَحْثٌ [مِنَ الْمَجَازِ] مُطْلَقًا. وَلَمَّا أَرَادَ
احْتِرَازَهُ عَنِ الْعَقْلِيِّ أَوْ تَعْرِيفَهَا مُسْتَقِيلًا، قَالَ: [بِمَعْنَى اللَّفْظِ الْمُسْتَعْمَلِ فِي غَيْرِ الْمَوْضُوعِ لَهُ بِالْعَلاَقَةِ
وَالْقَرِينَةِ،] يُعْرَفُ فَائِدَةُ الْقِيُودِ مِمَّا^{٥٦٨} سَبَقَ.

وَأَعْلَمُ أَنَّ الْإِسْتِعَارَةَ تَارَةً تُطْلَقُ عَلَى اللَّفْظِ، كَأَسَدٍ، وَأُخْرَى عَلَى اسْتِعْمَالِهِ، فَهِيَ فِي هَذَا
الِإِطْلَاقِ لَيْسَتْ مِنْ أَسْمَاءِ الْمَجَازِ؛ بَلْ اسْمُ الْمَجَازِ، فِيهِ لَفْظُ الْمُسْتَعَارِ. فَظَهَرَ أَنَّ تَقْسِيمَ الْمَجَازِ
إِلَى مُرْسَلٍ وَاسْتِعَارَةٍ إِنَّمَا يَكُونُ بِالنَّظَرِ إِلَى الْأَوَّلِ. وَلِذَا خُصَّ التَّعْرِيفُ بِاللَّفْظِ وَهِيَ عَلَى كِلَا
إِطْلَاقَيْهَا حَقِيقَةٌ إِصْطِلَاحِيَّةٌ نُقِلَتْ فِي الْأَوَّلِ مِنَ الْمَصْدَرِ بِمَعْنَى الْمَفْعُولِ إِلَى مَعْنَى مَصْدَرٍ^{٥٦٩} لَا
يَصِحُّ الْإِشْتِقَاقُ مِنْهُ.

وَفِي الثَّانِي: مِنْ مَعْنَى مَصْدَرٍ إِلَى مَصْدَرٍ يَصِحُّ الْإِشْتِقَاقُ مِنْهُ، وَلِذَا قَالُوا: سُمِّيَ اللَّفْظُ
مُسْتَعَارًا، وَالْمَشَبَّهُ بِهِ مُسْتَعَارًا مِنْهُ، وَالْمَشَبَّهُ مُسْتَعَارًا لَهُ، وَالْمُتَلَفِّظُ بِهِ مُسْتَعِيرًا.

^{٥٦٥} بين المعنى المجازي والمعنى الحقيقي.

^{٥٦٦} في الأصل "هي" والصواب ما أثبتناه من نسخة (د) و (ف) و (ي).

^{٥٦٧} انظر حاشية على العالفة لحمود الأنطاكي، المخطوطة في مكتبة كلية الإلهيات في جامعة أنقرة رقم ٤٣٣٥ الورقة ١٠ ب.

^{٥٦٨} في نسخة (د): (بما).

^{٥٦٩} و (مصدر) ساقط في الأصل.

وَقِيلَ: وَهَكَذَا لَفْظًا الْحَقِيقَةَ وَالْمَجَازَ قَدْ يُطْلَقَانِ عَلَى فِعْلِ الْمُتَكَلِّمِ. فَفِي تَقْسِيمِهَا حِينَئِذٍ
ثَلَاثَةٌ مَذَاهِبَ. الْأَوَّلُ: [فَعِنْدَ السَّلْفِ:] عَلَى قِسْمَيْنِ يُرِيدُ بِهِ مَنْ تَقَدَّمَ السَّكَّانِيَّ بِقَرِينَةِ الْمُقَابَلَةِ وَهُوَ
فِي اللُّغَةِ كُلُّ مَنْ تَقَدَّمَكَ مِنْ آبَائِكَ وَأَقْرَبَائِكَ. ثُمَّ سَمِيَ بِهِ الْعُلَمَاءُ الْمَاضِيَةُ لِأَنَّهُمْ كَالْآبَاءِ فِي النُّفَعِ؛
حَتَّى يُقَالَ: إِنَّهُمْ آبَاءُ التَّعْلِيمِ فَيَكُونُ اسْتِعَارَةً مُصَرَّحَةً [مُصَرَّحَةٌ وَمَكْنِيَّةٌ]. وَلَمَّا تُوهِّمُ أَنَّ الْأَقْسَامَ غَيْرُ
حَاصِرَةٍ إِلَى التَّخْيِيلِيَّةِ مَعَ أَنَّهَا مِنْهَا عِنْدَهُمْ، دَفَعَهُ بِمَا نُقِلَ عَنْهُ. [١٥ أ]

(أقسامُ الاستِعارةِ)

إنَّ أقسامَ الاستِعارةِ إلى المُصرَّحةِ والمُكنَّيةِ والتَّخيُّليَّةِ عندهم ليسَ بِمعنى أَنَّهُ مَجازٌ لِعَوِيٌّ
بَلْ بِمَعْنَى مَا يُطْلَقُ عَلَيْهِ لَفْظُ الاستِعارةِ عَلَى طَرِيقِ عُمومِ المَجازِ.

وأيضاً فِيهِ رَدٌّ لِمَا قِيلَ: إِنَّ انقسامَ مُطلقِ الاستِعارةِ إلى ثلاثةٍ يَخْتَصُّ بِمَذْهَبِ
الخطيب^{٥٧٠}، فَافْهَم. وَلَمَّا أَرَادَ تَعْرِيفَهُمَا عَلَى حَدِّهِ.

(الاستِعارةُ المُصرَّحةُ)

قالَ: [والمُصرَّحةُ:] أَرَادَ مَا أُتَّفِقَ فِيهِ هِيَ [لَفْظُ المُشَبَّهِ بِهِ] مُفْرَدًا أَوْ مُرَكَّبًا وَيَقُولُهُ هَذَا؛
خَرَجَ مَكْنِيًّا^{٥٧١} الخَطِيبِ وَالسَّكَاكِيِّ وَتَخْيِيلِيَّةٌ غَيْرِ السَّكَاكِيِّ.

(الاستِعارةُ التَّخيُّليَّةُ)

وَأَمَّا تَخْيِيلِيَّةٌ فِيمَا قَسَمَ مِنْ هَذِهِ المُصرَّحةِ أَوْ خَارِجَةٌ مِنْهُ لِتَبَادُرِ المُحَقِّقِ مِنَ المُشَبَّهِ، يُعْلَمُ
تَحْقِيقُهُ^{٥٧٢} مِمَّا سَيَجِيءُ [الْمَذْكُورُ] بِهِ مَكْنِيَّتُهُمْ [المُسْتَعْمَلُ فِي المُشَبَّهِ]، صِفَةٌ بَعْدَ صِفَةٍ لِلْفَظِ. وَإِنَّمَا

^{٥٧٠} انظر تلخيص المفتاح للقزويني، ص ٤٢.

والخطيب: هو محمد بن عبد الرحمن بن عمر، ابو المعالي، جلال الدين القزويني الشافعي المتوفي سنة ٧٣٩ / ١٣٣٨. المعروف بخطيب دمشق. من أحفاد أبي دلف العجلي: قاض، من أدباء الفقهاء. أصله من قزوين، ومولده بالموصل. ولي القضاء في ناحية بالروم، ثم قضاء دمشق سنة ٧٢٤، فقضاء قضاة بمصر سنة ٧٢٧، ونفاه السلطان الملك الناصر إلى دمشق سنة ٧٣٨ ثم ولاه القضاء بها، قاستمر إلى أن توفي. من كتبه "تلخيص المفتاح" في المعاني والبيان و"الايضاح" في شرح التلخيص. انظر بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة لجلال الدين السيوطي، ج ١ ص ٦٦؛ كشف الظنون لكاتب جلي، ج ١ ص ٤٧٣؛ البداية و النهاية لابن كثير، ج ١٤ ص ١٨٥؛ الأعلام لخير الدين الزركلي، ج ٦ ص ١٩٢.

^{٥٧١} في نسخة (ف) و (د): (مكنيات).

^{٥٧٢} في الأصل "تحقيق" والصواب ما أثبتناه من نسخة (ف) و (د).

سُمِّيَ بِهَا، لِأَنَّ ذِكْرَ لَفْظِهَا تَصْرِيحٌ بِهَا وَلِذَا سُمِّيَتْ^{٥٧٤} مُصْرَحًا بِهَا وَتَصْرِيحِيَّةٌ وَأَيْضًا تَحْقِيقِيَّةٌ لِتَحْقِيقِ مَعْنَاهَا حِسًّا أَوْ عَقْلًا [كَ"الْأَسَدِ" فِي "رَأَيْتُ أَسَدًا فِي يَدِهِ سَيْفٌ"^{٥٧٥}]. وَكَالصِّرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ^{٥٧٦} وَسَيَجِيءُ تَحْقِيقُهُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى^{٥٧٧}.

(الِاسْتِعَارَةُ الْمَكْنِيَّةُ)

[وَ] الْإِسْتِعَارَةُ [الْمَكْنِيَّةُ: لَفْظٌ كَذَلِكَ] أَيْ كَالْمُصْرَحَةِ [لَكِنْ] الْفَرْقُ بَيْنَهُمَا أَنَّ لَفْظَ الْمُشَبَّهِ بِهِ [غَيْرٌ مَذْكُورٌ] فِيهَا، يَعْنِي أَنَّهَا لَفْظُ الْمُشَبَّهِ بِهِ الْغَيْرُ الْمَذْكُورِ الْمُسْتَعْمَلُ فِي الْمُشَبَّهِ، وَمَا يُخْرَجُ الْأَغْيَارَ يُعْرَفُ مِمَّا سَبَقَ. قَالَ فِي الْفَرَائِدِ^{٥٧٨} "اتَّفَقَتْ كَلِمَةُ الْقَوْمِ عَلَى أَنَّهُ إِذَا شُبَّهَ أَمْرٌ بِأَمْرٍ آخَرَ مِنْ غَيْرِ تَصْرِيحٍ بِشَيْءٍ مِنْ أَرْكَانِ التَّشْبِيهِ سِوَى الْمُشَبَّهِ^{٥٧٩}، وَدُلَّ عَلَيْهِ بِذِكْرِ مَا يَخْصُ الْمُشَبَّهَ بِهِ، كَانَ هُنَاكَ اسْتِعَارَةٌ بِالْكِنَايَةِ^{٥٨٠} لَكِنْ اضْطَرَبَتْ أَقْوَالُهُمْ^{٥٨١} أَنْتَهَى. أَيِ إِلْسَى ثَلَاثَةَ مَذَاهِبَ:

^{٥٧٣} في نسخة (د): (سميت).

^{٥٧٤} في نسخة (ف) و (د): (سميت بها).

^{٥٧٥} أصله "رأيت رجلا كالأسد في الشجاعة" فترك المشبه، وهو "الرجل"، والأداة وهي "الكاف"، ووجه الشبه وهو "في الشجاعة" وأبقى لفظ المشبه به فاستعمل في الرجل الشجاع بعلاقة المشابهة، والقرينة، وهي في هذا المثال قوله "في يده سيف". انظر شرح علاقة لمصنفك، ص ٦٨.

^{٥٧٦} سورة الفاتحة (١)، ٦.

^{٥٧٧} انظر شرح رسالة الاستعارة، ص ١١٥-١١٧.

^{٥٧٨} اسم كتاب لأبي القاسم بن أبي بكر الليثي السمرقندي.

^{٥٧٩} وقال في حاشية "واما ما قالو في باب التشبيه من وجوب ذكر المشبه به فانما هو في التشبيه المصطلح وقد صرح بعضهم هناك انه غير الاستعارة بالكناية" انظر الورق ١٦.

^{٥٨٠} استعارة بالكناية: هي ما حُذِفَ فِيهَا الْمُشَبَّهُ بِهِ (المستعار منه)، ورُؤِمَ إِلَيْهِ بِشَيْءٍ مِنْ لَوَازِمِ. كَقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّي وَاشْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا﴾ شَبَّهَ الرَّأْسَ بِالْوَقُودِ ثُمَّ حَذَفَ الْمُشَبَّهَ بِهِ وَرَمَزَ إِلَيْهِ بِشَيْءٍ مِنْ لَوَازِمِهِ وَهُوَ "اشْتَعَلَ" عَلَى سَبِيلِ اسْتِعَارَةٍ بِالْكِنَايَةِ وَالْقَرِينَةُ إِثْبَاتُ الْاِسْتِعَارَةِ لِلرَّأْسِ. انظر مفتاح العلوم للسكاكي، ص ٢٠١؛ المطول على التلخيص للفتازاني، ص ٣٧٦؛ الإيضاح لخطيب القزويني، ص ٣١٧؛ المعجم المفصل في اللغة والأدب، ج ١ ص ٩٨.

^{٥٨١} انظر متن الفريدة في الاستعارة والجماز لأبي القاسم بن أبي بكر الليثي السمرقندي الورقة ١١.

أَعْلَاهَا: مَذْهَبُ السَّلَفِ لِتَحَقُّقِ مَعْنَى الإِسْتِعَارَةِ وَالْكِتَابَةِ فِيهِ بِلا تَكْلُفٍ.

وَأَوْسَطُهَا: مَذْهَبُ السَّكَّاكِيِّ^{٥٨٢} لِتَحَقُّقِ مَعْنَاهُمَا فِيهِ بِتَكْلُفٍ.

وَأَدْنَاهَا: مَذْهَبُ الْخَطِيبِ^{٥٨٣} لِعَدَمِ تَحَقُّقِ مَعْنَى الإِسْتِعَارَةِ فِي الْمَشْهُورِ.

فَمِنْ هَذَا عِلْمٍ وَجْهٌ التَّفْهِيمِ؛ فَتَبَصَّرَ فِيمَا سَيَأْتِي [كَلْفُظِ "السَّبْعِ" الْغَيْرِ الْمَذْكُورِ] الْوَاقِعِ [فِي قَوْلِكَ: "أَطْفَارُ الْمَنِيَّةِ نَشِبَتْ بِفُلَانٍ"^{٥٨٤}] وَقِيلَ: الْمِخْلَبُ إِمَّا^{٥٨٥} بِمَعْنَى ظُفْرِ [ب ١٥] كُلِّ سَبْعٍ طَائِرًا أَوْ مَاشِيًا أَوْ مَا هُوَ لِمَا يَصِيدُ مِنَ الطُّيُورِ وَالظُّفْرِ لِمَا لَا يَصِيدُ. انْتَهَى. أَي مِنْ كُلِّ حَيَوَانٍ يُفْهَمُ مِنْ^{٥٨٦} أَوَّلِهِ أَنَّ الظُّفْرَ أَعْمٌ مِنَ الْمِخْلَبِ، وَيُطْلَقُ عَلَى ظُفْرِ كُلِّ حَيَوَانٍ، فَيُنَاسِبُ مَقَامَنَا. وَمِنْ آخِرِهِ أَنَّ الْمَاشِيَّ الصَّائِدَ لَا يُطْلَقُ عَلَيْهِ ذُو ظُفْرٍ وَلَا ذُو مِخْلَبٍ. فَبَيْنَهُمَا مُبَايَنَةٌ، فَلَا يُنَاسِبُ مَقَامَنَا، فَتَأَمَّلْ.

وَالْمِنِيَّةُ فِي الْأَصْلِ صِفَةٌ - كَالْمَبِيعِ - مِنْ: "مَنْى الشَّيْءِ إِذَا قَدَّرَهُ"، ثُمَّ جُعِلَ اسْمًا مِنْ أَسْمَاءِ الْمَوْتِ^{٥٨٧}؛ لِأَنَّهُ لَا يَأْتِي إِلَّا بِتَقْدِيرِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ. وَتَأْوُهَا: نَقْلِيَّةٌ وَ "نَشِبَتْ" بِمَعْنَى عَقَلَتْ، تَرْشِيحٌ لِزِيَادَتِهِ عَلَى الْقَرِينَةِ [حَيْثُ شُبِّهَتْ الْمِنِيَّةُ بِ"السَّبْعِ"]، فِي الْإِهْلَاكِ مِنْ غَيْرِ تَفْرِقَةٍ بَيْنَ نَفَاعٍ وَضَرَارٍ،

^{٥٨٢} انظر مفتاح العلوم للسكاكي، ص ٢٢٠.

^{٥٨٣} انظر تلخيص المفتاح للقزويني، ص ٤٢.

^{٥٨٤} كما قال أبي ذؤيب الهزلي:

وَإِذَا الْمَنِيَّةُ أَشْبَهَتْ أَطْفَارَهَا أَلْفَيْتَ كُلَّ تَمِيمَةٍ لَا تَنْفَعُ

انظر كتاب الصناعتين، ص ٢٩٣؛ مفتاح العلوم للسكاكي، ص ٣٨٤؛ تلخيص المفتاح للقزويني، ص ١٢٩؛ المطول، ص ٣٨١؛ الهوادى في شرح المسالك لحمزة بن طورغود الأيديني الورقة ١٠٩/أ؛ القول الجيد لمحمد زهني، ص ٣٩٧.

^{٥٨٥} و (إما) ساقط في نسخة (د).

^{٥٨٦} في نسخة (ف) و (د): (من).

^{٥٨٧} في نسخة (ف): (اسم الموت).

[ثُمَّ اسْتَعْمَلَ لَفْظَ السَّبْعِ فِيهَا،] أَيْ فِي الْمَنِيَّةِ [وَتُرِكَ ذِكْرُهُ،] أَيْ لَفْظُ السَّبْعِ [وَدُلَّ عَلَيْهِ^{٥٨٨} بِذِكْرِ
لَا زِمِهِ الَّذِي هُوَ الْأَظْفَارُ.] لِيُنْتَقَلَ مِنْهُ إِلَى الْمَقْصُودِ كَمَا هُوَ شَأْنُ الْكِنَايَةِ.

وَأَعْلَمَ أَنَّ مِنْ عَادَتِهِ الْبَدِيعِيَّةِ الْإِكْتِفَاءَ بِذِكْرِ الْجُزْئِيِّ مَقَامَ الْقَاعِدَةِ الْكُلِّيَّةِ، وَإِنْ كَانَ فِي هَذَا
الْكَلَامِ لَكِنْتُهُ ارْتِكَابُهُ لِلْمُبْتَدِئِينَ، وَهِيَ^{٥٨٩} قَوْلُهُمْ: ذَهَبَ السَّلْفُ إِلَى أَنَّ الْإِسْتِعَارَةَ بِالْكِنَايَةِ لَفْظُ
الْمُشَبَّهِ بِهِ الْمُسْتَعَارُ لِلْمُشَبَّهِ فِي النَّفْسِ الْمَرْمُوزِ إِلَيْهِ بِذِكْرِ لَا زِمِهِ مِنْ غَيْرِ تَقْدِيرٍ فِي نَظْمِ الْكَلَامِ.

وَذَكَرَ اللَّازِمَ قَرِينَةً عَلَى قَصْدِهِ مِنْ عَرْضِ الْكَلَامِ وَحِينَئِذٍ وَجْهَ التَّسْمِيَةِ بِهَا ظَاهِرٌ. وَقَالَ فِي
الْفَرَائِدِ^{٥٩٠}: لَا شُبْهَةَ فِي أَنَّ الْمُشَبَّهَ فِي صُورَةِ الْإِسْتِعَارَةِ بِالْكِنَايَةِ لَا يَكُونُ مَذْكُورًا بِلَفْظِ الْمُشَبَّهِ بِهِ،
كَمَا فِي صُورَةِ الْإِسْتِعَارَةِ الْمُصْرَحَةِ^{٥٩١}. وَإِنَّمَا الْكَلَامُ فِي وُجُوبِ ذِكْرِهِ بِلَفْظِ الْمَوْضُوعِ لَهُ. وَالْحَقُّ
عَدَمُ الْوُجُوبِ لِجَوَازِ أَنْ يُشَبَّهَ شَيْءٌ بِأَمْرَيْنِ، وَيُسْتَعْمَلَ لَفْظُ أَحَدِهِمَا فِيهِ وَيَثْبُتَ لَهُ مِنْ لَوَازِمِ الْآخِرِ
شَيْءٌ. فَقَدِ اجْتَمَعَتِ الْمُصْرَحَةُ وَالْمَكْنِيَّةُ، كَقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿فَأَذَاقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ﴾^{٥٩٢}.

فَإِنَّهُ شَبَّهَ مَا عَشَى الْإِنْسَانَ عِنْدَ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ مِنْ أَثَرِ الضَّرْرِ مِنْ حَيْثُ الْإِشْتِمَالُ بِاللِّبَاسِ
فَاسْتُعِيرَ لَهُ اسْمُهُ، وَمِنْ حَيْثُ الْكِرَاهِيَّةُ بِالطَّعْمِ الْمُرِّ الْبَشِيعِ [١٦] فَيَكُونُ إِسْتِعَارَةً مُصْرَحَةً نَظْرًا إِلَى
الْأَوَّلِ وَمَكْنِيَّةً نَظْرًا إِلَى الثَّانِي وَيَكُونُ الْإِذَاقَةُ تَخْيِيلًا، هَذَا بَلَّ يَجُوزُ اجْتِمَاعُ الْمُرْسَلِ وَالْمَكْنِيَّةِ.

^{٥٨٨} أي علي المشبه به المتروك.

^{٥٨٩} في نسخة (د): (وهو).

^{٥٩٠} انظر متن الفريدة في الاستعارة والمجاز لأبي القاسم بن أبي بكر الليثي السمرقندي الورقة ٢.

^{٥٩١} الاستعارة المصراحة: هي ما صرح فيها بلفظ المشبه به أو المستعار منه، كما في قول الشاعر:

فأمطرت لؤلؤاً من نرجس وسقت ورداً وعصت على العنات بالبرد

شبه الدموع بالؤلؤ والعيون بالنرجس والحدود بالورد والأنامل بالعناب والاسنان بالبرد. انظر جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبدع

للسيد أحمد الهاشمي، ص ٢٦٥.

^{٥٩٢} سورة النحل(١٦)، ١١٢.

وَلَمَّا اِحْتَصَّ قَرِينَةُ مَكْنِيَّتِهِمْ بِتَخْيِيلِيَّتِهِمْ حَقِيقَةً بِخِلَافِ السَّكَاكِيَّ ارَادَ أَنْ يُبَيِّنَ اأَحْوَالَ الْقَرِينَةِ
وَالتَّخْيِيلِيَّةَ عِنْدَهُمْ فَقَالَ:

[وَالْأَطْفَارُ] لَيْسَ بِمَجَازٍ عِنْدَهُمْ، [لَا لَعَوِيًّا وَلَا عَقْلِيًّا كَمَا عِنْدَهُ. [وَأَمَّا الْمَجَازُ عِنْدَهُمْ^{٥٩٣}]
أَيُّ عِنْدَ السَّلَفِ [إِبْتَاهُ لِلْمُشَبَّهِ^{٥٩٤} الَّذِي هُوَ "الْمَنْبِيَّةُ"]؛ وَالْأَوَّلَى: أَنْ يُقَالَ إِنَّ الْأَمْرَ الَّذِي أُثْبِتَ
لِلْمُشَبَّهِ مِنْ حَوَاصِّ الْمُشَبَّهِ بِهِ حَقِيقِيٌّ. وَإِنَّمَا الْمَجَازُ فِي الْإِثْبَاتِ إِلَّا أَنَّهُ عَدَلَ عَنْهُ لِمَا يُورَدُ أَنَّ هَذَا
يَعْمُ التَّرْشِيحَ.

وَإِنَّ التَّسْمِيَةَ حِينْتِذَا لَا يَصِحُّ عَلَى عُمُومِهِ فَيَجِبُ تَخْصِيصُ الْأَمْرِ بِمَا لَا يَتِمُّ الْمَكْنِيَّةُ إِلَّا بِهِ،
فَتَبَصَّرَ.

[وَهَذَا^{٥٩٥} الْإِثْبَاتُ يُسَمَّى: "اسْتِعَارَةُ تَخْيِيلِيَّةٌ".] لِأَنَّهُ اسْتَعْبِرَ مِنَ الْمُشَبَّهِ بِهِ لِلْمُشَبَّهِ، وَلِأَنَّهُ
يُخَيَّلُ بُوْثُهُ لِلْمُشَبَّهِ إِدْعَاءَ اتِّحَادِهِ مَعَ الْمُشَبَّهِ بِهِ.

[فَالْاسْتِعَارَةُ التَّخْيِيلِيَّةُ عِنْدَهُمْ^{٥٩٦}] سِوَى الزَّمْحَشَرِيِّ؛ فَإِنَّ قَرِينَةَ الْمَكْنِيَّةِ عِنْدَهُ قَدْ تَكُونُ
تَحْقِيقِيَّةً كَمَا فِي ﴿يَنْقُضُونَ﴾^{٥٩٧} [لِأَزْمَةِ لِلْمَكْنِيَّةِ]، وَالْأَوَّلَى: مُتَلَازِمَةٌ إِلَّا أَنْ يُقَالَ: إِنَّهُ بَيْنَ مَا
أُجْمِعُ^{٥٩٨} عَلَيْهِ لَا مَا اِخْتَلَفَ عِنْدَهُمْ. وَالْخَطِيبُ مَعَهُمْ فِيهِ كَمَا سَيَجِيءُ^{٥٩٩}.

^{٥٩٣} أي عند السلف.

^{٥٩٤} أي إثبات الأظفار.

^{٥٩٥} في الأصل "هذه" والصواب ما أثبتناه من نسخة (ف) و (د).

^{٥٩٦} أي عند السلف.

^{٥٩٧} سورة البقرة (٢)، ٢٧، انظر الكشاف ج ١ ص ٥٨.

^{٥٩٨} في نسخة (د): (اجتمع).

[وَلَيْسَتْ] أَيِ التَّخْيِيلِيَّةِ [قِسْمًا مِنَ "الْمَجَازِ اللُّغَوِيِّ" الَّذِي هُوَ: اللَّفْظُ الْمُسْتَعْمَلُ فِي غَيْرِ مَا وُضِعَ لَهُ، بَلْ] هِيَ [مِنَ "الْمَجَازِ الْعَقْلِيِّ" الَّذِي هُوَ إِثْبَاتُ الشَّيْءِ لِغَيْرِ مَا هُوَ لَهُ.] [تَفْصِيلُ هَذَيْنِ الْمَجَازَيْنِ سَيَجِيءُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى ٦٠٠. إِذَا كَانَ الْأَمْرُ كَذَلِكَ [فَلَفْظُ الْأَظْفَارِ الْمَذْكُورَةِ ٦٠١] فِي "أَظْفَارِ الْمَنِيَّةِ نَسَبَتْ بِفُلَانٍ" [حَقِيقَةُ لُغَوِيَّةٌ عِنْدَهُمْ ٦٠٢. وَ] لَكِنَّ [حَوَازَ الزَّمْحَشَرِيِّ] مِنْهُمْ [كَوْنُهُ] الظَّاهِرُ أَنْ يَرْجِعَ الضَّمِيرُ إِلَى لَفْظِ ٦٠٣ الْأَظْفَارِ وَلَكِنَّ لَيْسَ لَهُ رَادِفٌ عَلَى مَا قِيلَ: وَأَنْ يَرْجِعَ إِلَى الْأَمْرِ اللَّازِمِ، وَلَوْ بَعِيدًا لَسَلِمَ [مَجَازًا لُغَوِيًّا]، وَلَعَلَّهُ لَمْ يَقُلْ اسْتِعَارَةً تَحْقِيقِيَّةً كَمَا قَالَ أَكْثَرُ الْعُلَمَاءِ لِلِاسْتِعَارِ إِلَى مَا قِيلَ: إِنَّهُ يَنْبَغِي أَنْ يَجُوزَ كَوْنُهُ مَجَازًا مُرْسَلًا.

[إِذَا كَانَ لِلْمُشَبَّهِ رَادِفٌ] [١٦ ب] أَيِ تَابِعٍ وَمُلَاتِمٍ [يُشَبِّهُ رَادِفٌ ٦٠٤ الْمُشَبَّهِ بِهِ]، [فَيَكُونُ اسْتِعَارَةً مُصْرَحَةً لِرَادِفِ الْمُشَبَّهِ. فَيُوجَدُ الْقَرِينَةُ كَالِاسْتِنَادِ مَثَلًا. فَلَا يَرُدُّ مَا يُقَالُ عَلَى الْعِصَامِ أَنَّهُ لَا يَكْفِي بَلْ لَا بُدَّ مَعَ ذَلِكَ مِنَ الْقَرِينَةِ الْمَانِعَةِ. وَأَمَّا إِذَا لَمْ يَكُنْ لَهُ الرَّادِفُ الْمَذْكُورُ، فَهُوَ مَعَ بَاقِيهِمْ. وَلَمْ يَقُلْ إِذَا لَمْ يَكُنْ هَذَا كَانَ بَاقِيًا عَلَى الْحَقِيقِيِّ، كَمَا قِيلَ: لِيُورِدَ الْمَنْعَ بِأَنَّهُ لَا يَلْزَمُ مِنْ عَدَمِ الْمُشَابَهَةِ عَدَمُ عِلَاقَةِ أُخْرَى، وَبِعَدَمِ وُجُودِ ذَلِكَ التَّابِعِ، وَبِعَدَمِ شُبُوحِ اسْتِعْمَالِ لَفْظِ رَادِفِ الْمُشَبَّهِ بِهِ فِي رَادِفِ الْمُشَبَّهِ [كَمَا فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ﴾ ٦٠٥؛]

٥٩٩ انظر شرح رسالة الاستعارة، ص ١١٦.

٦٠٠ انظر شرح رسالة الاستعارة، ص ١١٩.

٦٠١ في نسخة (ف): (الأظفار المذكورة)، وفي نسخة (ي): (فاللازم المذكور).

٦٠٢ أي عند السلف.

٦٠٣ و (لفظ) ساقط في نسخة (د).

٦٠٤ أي تابع ولازم.

٦٠٥ سورة البقرة (٢)، ٢٧.

[فَإِنَّ لـ "العهد" أي المشبه [رادفاً - هو الإبطال - يُشبهه رادف الحبل] أي المشبه به في هذه الآية [المؤلف ٦٠٦ أو البناء الذي ٦٠٧ هو النقض] وهو إزالة تركيب المركب [في إخراج الشيء] مُتَعَلِّقٌ يُشَبِّهُ بَيَانَ وَجْهِ الشَّبَّهِ، وَيُقَالُ بِهِ فِي الْإِسْتِعَارَةِ جِهَةٌ جَامِعَةٌ [عَنْ حَقِيقَتِهِ] فِي الْأَوَّلِ [و] عَنْ [نَفْعِهِ].] فِي الثَّانِي. فَاسْتُعِيرَ الْحَبْلُ لِلْعَهْدِ بِالْكَفَايَةِ وَالنَّقْضِ لِإِبْطَالِهِ، وَأَمَّا الدَّخْلُ بِكَوْنِ مُجَرَّدِ التَّعْبِيرِ عَنْ مُلَائِمِ الْمُشَبَّهِ بِمَا وَضِعَ لِمُلَائِمِ الْمُشَبَّهِ بِهِ قَرِينَةً ضَعِيفَةً بِالِاسْتِعَارَةِ وَيَبِاشِعَارٍ مَذْهَبِهِ بِأَنَّ الْحَقِيقِيَّةَ مَا أَمْكَنْتْ لَا يَلْتَفِتُ إِلَى غَيْرِهِ مَعَ إِمْكَانِ كَوْنِ الْقَرِينَةِ التَّخْيِيلِيَّةِ بِإِثْبَاتِ النَّقْضِ الْحَقِيقِيِّ لِلْعَهْدِ فِي الْآيَةِ أَيْضًا؛ فَدَخَلَ عَلَى الْمَذْهَبِ، فَتَفَكَّرَ.

وَأَعْلَمُ أَنَّ الْإِسْتِعَارَةَ - مُطْلَقًا - ثَلَاثَةٌ أَقْسَامٌ:

مُطْلَقَةٌ: إِنْ لَمْ تَقْتَرَنْ بَعْدَ تَمَامِهَا بِقَرِينَتِهَا بِمَا يُلَائِمُ الْمُسْتَعَارَ لَهُ. وَمِنْهُ نَحْوُ: "رَأَيْتُ أَسَدًا يَرْمِي".

وَمُجَرَّدَةٌ: إِنْ اقْتَرَنْتَ بِالْأَوَّلِ، نَحْوُ: "تَحَاوَرْتُ بَحْرًا، مَا أَكْثَرَ عُلُومَهُ!".

وَمُرَشَّحَةٌ: إِنْ اقْتَرَنْتَ بِالثَّانِي، كَقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَالََةَ بِالْهُدَى فَمَا

رَبِحَتْ تِجَارَتُهُمْ﴾^{٦٠٨}.

وَقَدْ يَجْتَمِعُ الْآخِرَانِ كَقَوْلِهِ:

^{٦٠٦} أي المشبه به في هذه الآية.

^{٦٠٧} في الأصل "الذين" والصواب ما أثبتناه من نسخة (ف) و (د).

^{٦٠٨} سورة البقرة (٢)، ١٦.

لَدَى أَسَدٍ شَاكِي السَّلَاحِ مُقَدِّفٍ لَهُ لَيْدٌ أَظْفَارُهُ لَمْ تُقَلِّمْ^{٦٠٩}

فَالْتَقْسِيمُ إِعْتِبَارِيٌّ. وَقَدْ يَتَعَدَّدَانِ فَيَسَمَّيَانِ تَرْشِيحًا [١٧] عَلَى التَّرْشِيحِ وَتَجْرِيدًا عَلَى التَّجْرِيدِ. وَالتَّرْشِيحُ أَبْلَغُ لِإِشْتِمَالِهِ عَلَى الْمُبَالَغَةِ فِي التَّشْبِيهِ، وَالْإِطْلَاقُ أَبْلَغُ مِنَ التَّجْرِيدِ، وَحَمَعَهُمَا فِي تَرْتِيبِ الْإِطْلَاقِ.

ثُمَّ إِنَّ التَّرْشِيحَ قَدْ يَبْقَى عَلَى حَقِيقَتِهِ. وَقَدْ يَكُونُ مُسْتَعَارًا مِنْ مَلَائِمِ الْمُسْتَعَارِ مِنْهُ لِمَلَائِمِ الْمُسْتَعَارِ لَهُ، وَقَدْ يَكُونُ مَجَازًا مُرْسَلًا. وَلَوْ قِيلَ: يَنْبَغِي إِبْقَاءُ التَّرْشِيحِ عَلَى حَقِيقَتِهِ. وَيَحْتَمِلُ هَذِهِ الْوُجُوهَ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿وَأَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ﴾^{٦١٠}.

وَكَذَا الْحَالُ فِي التَّجْرِيدِ ثُمَّ إِنَّ هَذِهِ الْأَقْسَامَ الثَّلَاثَةَ تَجْرِي فِي الْمَجَازِ الْمُرْسَلِ كَمَا حُقِّقَ فِي قَوْلِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ^{٦١١}: "أَسْرَعُكُنَّ لِحُوقًا بِي أَطُولُكُنَّ يَدًا"^{٦١٢}.

^{٦٠٩} البيت لزهير بن أبي سلمى المزني في البحر الطويل، انظر الديوان ص ٧٣؛ تلخيص المفتاح للقرظيني، ص ١٢٧؛ المطول على التلخيص للفتازاني، ص ٣٧٨.

زهير: هو زهير بن أبي سلمى ربيعة بن رباح المزني، من مضر المتوفى سنة ١٣ ق. هـ/٦٠٩ م. حكيم الشعراء في الجاهلية. و في أئمة الأدب من يفضله على شعراء العرب كافة. قال ابن الأعرابي: كان لزهير في الشعر ما لم يكن لغيره، كان أبوه شاعرا، وخاله شاعرا، وأخته سلمى شاعرة، وابناه كعب و بجير شاعرين وأخته الخنساء شاعرة. ولد في بلاد "مَرْيَنَةَ" بنواحي المدينة، وكان يقيم في الحاجر (من ديار نجد) واستمر بنوه فيه بعد الإسلام. له " ديوان ". انظر طبقات الشعراء لابن سلام الجمحي، ص ٣٧-٤٥؛ الشعر والشعراء لابن قتيبة، ص ١٧-٢٠؛ الأغاني لأبي الفرج الأصفهاني، ج ١٠ ص ٣٣٨-٣٦٧؛ خزنة الأدب، ج ١ ص ٣٧٥؛ وقابل الأعلام لخبر الدين الزركلي، ج ٣ ص ٥٢.

^{٦١٠} سورة ال عمران (٣)، ١٠٣.

^{٦١١} في نسخة (د): (قوله عليه الصلوة السلام).

^{٦١٢} وفي كتب الحديث: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ أَبُو أَحْمَدَ حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى السِّنْبَانِيُّ أَخْبَرَنَا طَلْحَةُ بْنُ يَحْيَى بْنِ طَلْحَةَ عَنْ عَائِشَةَ بِنْتِ طَلْحَةَ عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ "أَسْرَعُكُنَّ لِحَاقًا بِي أَطُولُكُنَّ يَدًا". قَالَتْ فَكُنَّ يَطَاوُلْنَ أَيُّهُنَّ أَطُولُ يَدًا. قَالَتْ فَكَانَتْ أَطُولُنَا يَدًا زَيْنَبُ لِأَنَّهَا كَانَتْ تَعْمَلُ بِيَدِهَا وَتَصَدَّقُ. انظر: مسلم: ١٩٠٧/٢، كتاب فضائل الصحابة، باب ١٧، رقم الحديث: ٢٤٥٢؛ وابن حبان (صحيح ابن حبان بترتيب ابن بلبان، مؤسسة الرسالة، بيروت ١٩٩٣، تحقيق: شعيب الأرنؤوط): ٥٠/١٥، كتاب التاريخ، باب ١٠، رقم الحديث: ٦٦٦٥. ويلفظ "أَسْرَعُكُنَّ لِحُوقًا بِي أَطُولُكُنَّ يَدًا" أخرجه الحاكم في

وَكَذَا فِي الْمَجَازِ الْعَقْلِيِّ وَفِي التَّشْبِيهِ.

ثُمَّ إِنَّ الْقَرِينَةَ مُطْلَقًا إِمَّا وَاحِدَةً -بَسِيطَةً أَوْ مُرَكَّبَةً أَوْ مُتَعَدِّدَةً-.

وَإِنَّ الْإِسْتِعَارَةَ بِاعْتِبَارِ الطَّرْفَيْنِ قِسْمَانِ: وَفَاقِيَةٌ كَقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿أَوْ مَن كَانَ مَيِّتًا فَأَحْيَيْنَاهُ﴾^{٦١٣}.

وَعِنَادِيَّةٌ وَمِنْهَا التَّهْكُمِيَّةُ وَالتَّمْلِيحِيَّةُ كَقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ﴾^{٦١٤}.

وَبِاعْتِبَارِ الْجَامِعِ قِسْمَانِ أَيْضًا: عَامِيَّةٌ وَخَاصِيَّةٌ.

وَبِاعْتِبَارِ اللَّفْظِ الْمُسْتَعَارِ قِسْمَانِ: أَصْلِيَّةٌ وَتَبَعِيَّةٌ وَهُمَا: سَيِّحِيَانِ^{٦١٥}.

[ثُمَّ الْمُصْرَحَةُ:] انْتَقَالَ مِنْ كَلَامٍ إِلَى آخَرَ وَإِنْ اعْتَبِرَتِ التَّرَاحِي، فَوَجْهُهُ غَيْرُ خَفِيِّ،

يَعْنِي: أَنَّ الْمُصْرَحَةَ الْمَذْكُورَةَ قِسْمَانِ أَيْضًا لِأَنَّهَا:

إِمَّا [مُفْرَدَةٌ: وَهِيَ لَفْظُ الْمَشْبَهِ بِهِ الْمَذْكُورُ الْمُسْتَعْمَلُ فِي الْمَشْبَهِ الْمُفْرَدِ]. وَبِالْمُفْرَدَيْنِ

يَخْرُجُ الْمُرَكَّبُ، وَفَائِدَةُ سَائِرِ الْقِيُودِ يَظْهَرُ مِمَّا سَبَقَ. وَمَعْنَى الْمُفْرَدِ يُعْلَمُ^{٦١٦} بِالتَّأَمُّلِ فِي الْمُرَكَّبَةِ.

المستدرك على الصحيحين (طبعة دار الكتب العلمية، بيروت ١٩٩٠): ٢٦/٤، كتاب معرفة الصحابة، رقم الحديث: ٦٧٧٦.
وبلفظ: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ بَعْضَ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ قُلْنَ لِلنَّبِيِّ أَيُّنَا أَسْرَعُ بِكَ لِحُوقًا قَالَ «أَطْوَلُكُنَّ يَدًا» . فَأَخَذُوا قَصَبَةً يَدْرَعُونَهَا ، فَكَانَتْ سَوْدَةً أَطْوَلَهُنَّ يَدًا ، فَعَلِمْنَا بَعْدَ أَتَمَّا كَانَتْ طُولَ يَدَيْهَا الصَّدَقَةَ ، وَكَانَتْ أَسْرَعَنَا لِحُوقًا بِهِ وَكَانَتْ تُجِبُّ الصَّدَقَةَ.
أخرجه البخاري: ١١٥/٢، كتاب الزكاة، باب ١١.

^{٦١٣} سورة الأنعام (٦)، ١٢٢.

^{٦١٤} سورة ال عمران (٣)، ٢١.

^{٦١٥} انظر شرح رسالة الاستعارة، ص ٩٤-٩٩.

^{٦١٦} في نسخة (٥): (فيعلم).

(الاستعارة التمثيلية "الاستعارة المركبة")

وَأَمَّا [مُرَكَّبَةٌ - وَيُسَمَّى] هَذَا^{٦١٧} الْقِسْمُ^{٦١٨} [ب-] الْإِسْتِعَارَةُ [الْتَمَثِيلِيَّة-] لِاشْتِمَالِهِ عَلَى التَّمَثِيلِ بِمَعْنَى التَّشْبِيهِ. وَخُصَّ النَّسْبَةُ إِلَى التَّمَثِيلِ بِهِ لِأَنَّ فَضْلَ التَّشْبِيهِ تَشْبِيهُ الْمُرَكَّبِ بِالْمُرَكَّبِ. وَهَذِهِ الْإِسْتِعَارَةُ^{٦١٩} مُشَارٌ^{٦٢٠} فُرْسَانِ الْبَلَاغَةِ حَتَّى لَا يَكَادُ أَنْ تُحْمَلَ الْإِسْتِعَارَةُ فِي الْمُرَكَّبِ عَلَى الْمُتَعَدِّدَةِ إِذَا أَمَكَّنَ. وَيُمْكِنُ أَنْ يُقَالَ كَوْنُهُ تَمَثِيلًا لِإِخْرَاجِ وَجْهِ التَّشْبِيهِ فِيهِ مِنْ مُتَعَدِّدٍ. وَأَمَّا كَوْنُهُ إِسْتِعَارَةً فَظَاهِرٌ.

وَيُسَمَّى أَيْضًا التَّمَثِيلَ عَلَى سَبِيلِ الْإِسْتِعَارَةِ وَأَيْضًا التَّمَثِيلَ فَقَطُ. [وَهُوَ عِنْدَهُمْ] [١٧ب] أَيَّ عِنْدَ السَّلَفِ. هَذَا الْقَيْدُ وَقُوعِيٌّ فَإِنَّ هَذَا التَّعْرِيفَ اتِّفَاقِيٌّ عَلَى مَا سَيَجِيءُ^{٦٢١} إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى^{٦٢٢}. وَإِرْجَاعُ الضَّمِيرِ إِلَى الْعَامَّةِ بَعِيدٌ عَنِ الْمَقَامِ [لَفْظُ الْمُشَبَّهِ بِهِ الْمُرَكَّبُ] الْمُسْتَعْمَلِ فِي الْمُشَبَّهِ الْمُرَكَّبِ. قَوْلُهُ [الَّذِي هُوَ الْهَيْئَةُ الْحَاصِلَةُ] فِي الدِّهْنِ [مِنْ عِدَّةِ أُمُورٍ] صِفَةٌ لِلْمُرَكَّبِينَ. فَإِنَّهُمْ قَدْ صَرَّحُوا بِأَنَّهُ يَجِبُ أَنْ يَكُونَ وَجْهُ الشَّبِّهِ هَيْئَةً مُنْتَزَعَةً مِنْ عِدَّةِ أُمُورٍ.

وَكَذَا الطَّرْفَانِ حَتَّى عَادَتْ شَيْئًا وَاحِدًا فَيَقَعُ فِي كُلِّ مِنْهُمَا عِدَّةُ أُمُورٍ فَالتَّجَوُّزُ فِي مَجْمُوعِ الْمُرَكَّبِ لَا فِي شَيْءٍ مِنْ مُفْرَدَاتِهِ بَلْ هِيَ بَاقِيَةٌ عَلَى حَالِهَا قَبْلَ التَّجَوُّزِ مِنْ كَوْنِهَا حَقِيقَةً أَوْ مَجَازًا أَوْ

^{٦١٧} في الأصل "هذه" والصواب ما أثبتناه من نسخة (ف) و (د).

^{٦١٨} في نسخة (د): (التقسيم).

^{٦١٩} أي الاستعارة التمثيلية.

^{٦٢٠} أي الغبار المرتفع انظر الهامش في الورقة ٣١ أ في نسخة (أ).

^{٦٢١} انظر شرح رسالة الاستعارة، ص ١٠٦.

^{٦٢٢} سقطت "إن شاء الله تعالى" من نسخة (ف) و (د).

كِنَايَةً. فَيَحْتَرِزُ بِهِ عَنِ الْإِسْتِعَارَةِ الْمُتَعَدِّدَةِ وَعَنِ الْوَاحِدَةِ فِي ضِمْنِ الْمَجْمُوعِ؛ فَلَا يَصْدُقُ التَّعْرِيفُ عَلَى مَجْمُوعٍ ﴿وَأَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ﴾^{٦٢٣} عَلَى الْإِحْتِمَالَيْنِ بَأَنَّهُ إِذَا اسْتُعْمِلَ جُزْءٌ مِنَ الْمُرَكَّبِ فِي غَيْرِ مَا وُضِعَ لَهُ، فَقَدْ اسْتُعْمِلَ مَجْمُوعُهُ فِيهِ، وَإِلَّا لَكَانَ أَكْثَرُ الْمَجَازِ الْمُفْرَدِ بَلْ كُلُّهُ مُرَكَّبًا. وَلَمْ يَقُلْ بِهِ أَحَدٌ.

وَكَذَا لَا عَلَى مَجْمُوعٍ ﴿فِي رَحْمَةِ اللَّهِ﴾^{٦٢٤} أَيِّ فِي الْجَنَّةِ عَلَى الْحَقِّ.

وَرَبِّمَا يَكُونُ وَجْهَ الشَّبَهِ فِيمَا بَيْنَهُمَا ظَاهِرًا لَكِنْ لَا يُلْتَفَتُ إِلَيْهِ. إِذْ لَا فَضْلَ لَهُ، [نَحْوُ قَوْلِهِمْ^{٦٢٥}: "إِنِّي أَرَاكَ] وَالْمَشْهُورُ عَلَى صِيغَةِ الْمَعْلُومِ وَالْمَجْهُولِ مَسَاغٌ وَحِينِيذٌ بِمَعْنَى الظَّنِّ. وَلِكُلِّ مَقَامٍ مَقَالٌ. [تُقَدِّمُ رِجْلًا وَ تُوَخَّرُ أُخْرَى] ظَاهِرُهُ رِجْلًا أُخْرَى وَلَا يَخْصُلُ لَهُ، بَلْ "أُخْرَى" صِفَةٌ "تَارَةٌ" أَيِّ إِنِّي أَرَاكَ^{٦٢٦} تُقَدِّمُ رِجْلًا تَارَةً وَ تُوَخَّرُ تِلْكَ الرَّجْلَ تَارَةً أُخْرَى. هَذَا لِلْعَصَامِ^{٦٢٧} وَفِي هَذَا الْمِثَالِ تَحْقِيقُ التَّفْتَازَانِيَّ وَالسَّيِّدِ^{٦٢٨} عَلَى حِدَةٍ. لَكِنَّهُ أَجْلَى مِنْهُمَا [الْمُسْتَعْمَلِ فِي الْمُتَرَدِّدِ فِي الْفَتَوَى^{٦٢٩}]. بَلْ فِي^{٦٣٠} كُلِّ مُتَرَدِّدٍ.

^{٦٢٣} سورة آل عمران (٣)، ١٠٣.

^{٦٢٤} سورة آل عمران (٣)، ١٠٧.

^{٦٢٥} أي العرب.

^{٦٢٦} في الأصل "أريك" والصواب ما أثبتناه من نسخة (ف) و (د).

^{٦٢٧} انظر الأطول في شرح التلخيص، ج ٢ ص ١٤٦.

^{٦٢٨} انظر حاشية على المطول لسيد الشريف الجرجاني مكتبة السليمانية قسم أسد افندي رقم ٢٩٧٩ الورقة ٤٤ أ.

^{٦٢٩} فشبه الهيئة الحاصلة من تردد الفتوي بالإقدام تارة وبالإحجام أخرى بالهيئة الحاصلة من تردد من أراد الذهاب إلي موضع فقدم رجلا ثم أراد أن لا يذهب إليه فأخره أخرى ثم استعير للأولي اللفظ المركب الموضوع للثانية. انظر العلاقة لحمود للإمام محمود الأنطاكي، إعداد: نور الدين جويز الآخرون، ص ٢٤.

^{٦٣٠} و (في) ساقط في نسخة (ف).

فَالْتَخْصِصُ لِلتَّمْثِيلِ، شَبَّهَتْ صُورَةَ تَرَدُّدِ الْمُفْتِيِّ ٦٣١ فِي الْجَوَابِ مَثَلًا إِذَا اسْتُفْتِيَ فِي مَسْئَلَةٍ
بِالْإِقْدَامِ تَارَةً وَالْإِحْحَامِ أُخْرَى بِصُورَةٍ تَرَدُّدٍ مَنْ قَامَ فَأَرَادَ الذَّهَابَ فَقَدَّمَ رَجُلًا ثُمَّ أَرَادَ أَنْ لَا يَذْهَبَ
فَأَخْرَهُ أُخْرَى ٦٣٢ فَاسْتُعْمِلَ فِي الْأُولَى. وَالْكَلَامُ الدَّالُّ بِالْمُطَابَقَةِ عَلَى الثَّانِيَةِ، وَوَجْهُ الشَّبْهِ هُوَ الْإِقْدَامُ
تَارَةً وَالْإِحْحَامُ أُخْرَى مُنْتَرَعٌ مِنْ عِدَّةِ أُمُورٍ كَمَا تَرَى، فَيَنْدَفِعُ مَا قِيلَ: إِنَّ التَّجَوُّزَ فِي الْهَيْئَةِ
الَّتَرْكِيْبِيَّةِ [١٨] لَمْ يَدْخُلْ فِي شَيْءٍ مِنَ الْأَقْسَامِ.

٦٣١ في نسخة (د): (الفتوى).

٦٣٢ في نسخة (ف): (أخرى)، في نسخة (د): (فاخر الأخرى).

(الاستِعَارَةُ التَّبَعِيَّةُ)

ثُمَّ إِنَّ الْعَصَامَ قَالَ: إِنَّ هَذِهِ الْإِسْتِعَارَةَ تَبَعِيَّةٌ قِيَاسًا عَلَى الْفِعْلِ وَالْحَرْفِ مُدْعِيًا خُلُوًّا كَلَامِ الْقَوْمِ عَنِ الْإِيمَاءِ إِلَيْهِ ٦٣٣ وَلَكِنْ قِيَاسُهُ ٦٣٤ مَعَ الْفَارِقِ ٦٣٥. ثُمَّ قَالَ: بَأَنَّ فِي هَذَا الْمِثَالِ مُسَبِّبًا عَنِ التَّرَدُّدِ مُدْعِيًا خُلُوًّا صَدْرِهِمْ عَنْهُ. وَلَكِنَّهُ مَمْنُوعٌ ٦٣٦ لِأَنَّ سَمَاعَ الْعَلَاقَةِ فِي النَّوْعِ لَا فِي الشَّخْصِ، فَتَأَمَّلْ فِيهِمَا.

ثُمَّ أَعْلَمَ أَنَّ التَّفْتَازَانِيَّ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى ٦٣٧ صَرَّحَ فِي التَّلْوِيحِ ٦٣٨ بِأَنَّ أَتَيْتَ الرَّبِيعُ الْبَقْلَ إِذَا قُصِدَ بِهِ تَشْبِيهُهُ التَّلْبَسِ الْغَيْرِ الْفَاعِلِيِّ بِالتَّلْبَسِ الْفَاعِلِيِّ يَكُونُ تَمَثِيلِيَّةً مِثْلَ "إِنِّي أَرَاكَ تُقَدِّمُ رَجُلًا وَتُوَخَّرُ أُخْرَى".

قِيلَ: وَفِيهِ بَحْثٌ. لِأَنَّ الظَّاهِرَ أَنَّ الْأَوَّلَ مِنَ الْعَقْلِيِّ فَضْلًا عَنْ أَنْ يَكُونَ مُرَكَّبًا وَإِنْ سَلِمَ فَلَا نُسْلَمُ أَنَّهُ مُرَكَّبٌ، لِمَا لَا يَجُوزُ أَنْ يَكُونَ مُفْرَدًا كَمَا ذَهَبَ إِلَيْهِ الْعَضُدُ ٦٣٩ فِي "هَزَمَ الْأَمِيرُ".

٦٣٣ انظر الأطول في شرح التلخيص، ص ١٣٦-١٣٧.

٦٣٤ في نسخة (د): (قياس).

٦٣٥ القياس مع الفارق: وهو القياس مع وجود فارق بين علة الأصل وعلة الفرع. انظر الوجيز في أصول الفقه لعبد الكريم زيدان، در سعادت، إستانبول ١٩٨٦، ص ٢٠٠؛ معجم لغة الفقهاء محمد روس قلعجي، دار النفائس، بيروت ١٩٨٥، ص ٣٤٤.

٦٣٦ في نسخة (د): (ممنوع).

٦٣٧ و (رحمه الله تعالى) ساقط في نسخة (د) و (ف).

٦٣٨ انظر التلويح والتوضيح للتفتازاني، ص ١٣٩-١٤٠.

٦٣٩ عضد الدين الإيجي: عبد الرحمن بن أحمد بن عبد الغفار، أبو الفضل، عضد الدين الإيجي المتوفى سنة ٧٥٦ / ١٣٥٥ : عالم بالأصول والمعاني والعربية. من أهل إيج (بفارس) ولي القضاء، وأنجب تلاميذ عظاما. من تصانيفه "المواقف" في علم الكلام، "الفوائد الغيائية" في المعاني والبيان و "المدخل في علم المعاني والبيان والبديع". انظر بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة لجلال الدين السيوطي، ج ١ ص ٣٩١؛ مفتاح السعادة ومصباح السيادة لطاش كبري زاده، ج ١ ص ١٦٥؛ معجم المطبوعات العربية والمعربة ليوسف البان سركيس، ص ١٣٣١؛ الأعلام لخير الدين الزركلي، ج ٣ ص ٢٩٥.

فَقِيَاسُهُ مَعَ الْفَارِقِ لِأَنَّ الثَّانِيَّ غَيْرُ مُسْتَعْمَلٍ فِي التَّلْبِيسِ الْغَيْرِ الْفَاعِلِ ثُمَّ أَيَّدَهُ بِقَوْلِهِ نَسَبَهُ الْعَضُدُ لِعَبْدِ
الْقَاهِرِ^{٦٤٠} وَذَكَرَ التَّفْتَازَانِيُّ أَنَّهُ لَيْسَ قَوْلًا لَهُ وَلَا لِعَيْرِهِ لَكِنَّهُ لَيْسَ بِيَعِيدٍ^{٦٤١}. وَرَدَّ بِأَنَّهُ لَوْ أَرَادَ تَشْبِيهَهُ
الْغَيْرِ الْفَاعِلِ بِالْفَاعِلِ فِي التَّلْبِيسِ فَلَا تَجَوُّزَ فِي اللَّغَةِ وَلَوْ أَرَادَ تَشْبِيهَهُ التَّلْبِيسِ الَّذِي هُوَ عِبَارَةٌ عَنْ مَفْهُومِ
الْمُرَكَّبِ بِالتَّلْبِيسِ.

كَذَلِكَ أُسْتَعْمِلَ اللَّفْظُ الْمَوْضُوعُ بِالْوَضْعِ التَّوَعِيِّ لِلْمُرَكَّبِ الثَّانِي فِي الْأَوَّلِ فَلَيْسَ الْقِيَاسُ
مَعَ الْفَارِقِ.

أَقُولُ بِالتَّوْفِيقِ: فَيَجُوزُ كِلَاهُمَا عَلَى حِدَةٍ فِي مِثْلِ هَذَا التَّرْكِيبِ عِنْدَ الْإِرَادَةِ وَإِنْ كَانَ
الظَّاهِرُ الْعَقْلِيُّ، فَتَأَمَّلْ.

وَقِيلَ: إِنَّ انْتِزَاعَ الصُّورَةِ مِنْ مُتَعَدِّدٍ يَلْزِمُهُ أَنْ يُلَاحَظَ كُلُّ عَلَى حِدَةٍ قَصْدًا حَتَّى يَكُونَ
لِكُلِّ مِنْهُ مَدْخَلٌ فِيهِ.

وَتُعْتَبَرُ فِيهِ صُورَةٌ وَحِدَانِيَّةٌ. وَهَذَا لَا يُمَكِّنُ إِلَّا بِالْفَاطِئِ مُتَعَدِّدَةٍ وَلَا بِوَاحِدٍ إِلَّا إِجْمَالًا.
وَكَذَا التَّشْبِيهُ التَّمْثِيلِيُّ؛ وَبَعْضُ الْمُتَأَخِّرِينَ لَمَّا غَفَلَ عَنْ هَذَا لَمْ يُوَجِّبِ التَّرْكِيبَ فِيهِمَا مُسْتَنَدًا بِقَوْلِهِ
تَعَالَى^{٦٤٢} ﴿مِثْلُهُمْ كَمِثْلِ الَّذِي﴾^{٦٤٣} وَالْجَوَابُ أَنَّ الْمُتَعَدِّدَةَ مَنْوِيَّةً فِي نَحْوِ ذَلِكَ حَتَّى يُقَالَ: وَقَدْ

^{٦٤٠} عبد القاهر: هو أبو بكر عبد القاهر بن عبد الرحمن الجرجاني النحوي المتوفى سنة ٤٧١/١٠٧٨. كان من أكابر النحويين، ومن أشهر مؤلفاته "دلائل الإعجاز" و "أسرار البلاغة". انظر نزهة الألباء في طبقات الأدباء لعبد الرحمن بن محمد الأنباري، ص ٣٦٣؛ إنباه الرواة علي أنباه النحاة لعلي بن يوسف القفطي، ج ٢ ص ١٨٨؛ سير أعلام النبلاء للذهبي، ج ١٨ ص ٤٣٢؛ شذرات الذهب، ج ٣ ص ٣٤٠؛ هدية العارفين أسماء المؤلفين و آثار المصنفين لإسماعيل باشا البغدادي، ج ١ ص ٦٠٦.

^{٦٤١} انظر التلويح التلويح والتوضيح للتفتازاني، ص ١٤٠.

^{٦٤٢} في نسخة (ف) و (د): (بقوله تعالى).

^{٦٤٣} سورة البقرة (٢)، ١٧.

يَقْتَصِرُ مِنَ الْمُرَكَّبِ عَلَى مَا هُوَ الْعُمْدَةُ فِيهِ، وَيَجْعَلُ اللَّفْظَ [١٨ب] الدَّالَّ عَلَيْهِ قَرِينَةً عَلَى إِرَادَةِ الْبَاقِي
بِالْفَافِظِ مُتَخَيَّلَةٍ مَنْوِيَّةٍ كَقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿أُولَئِكَ عَلَى هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ﴾^{٦٤٤} عَلَى أَحَدٍ وَجْوهٍ وَرَدَّ
المُصَنِّفُ هَذَا الْقَائِلَ بِقَوْلِهِ:

[وَعِنْدَ بَعْضِ الْمُحَقِّقِينَ يَجُوزُ أَنْ تَكُونَ] الإِسْتِعَارَةُ [التَّمثِيلِيَّةُ اللَّفْظُ الْمَفْرَدَ الْمُسْتَعْمَلَ فِي
المُشَبَّهِ الْمُرَكَّبِ، كَلَفْظِ "المُقَمَّرِ"^{٦٤٥}] هَكَذَا فِي نُسخَتِنَا^{٦٤٦} لَكِنَّ الْأَوَّلَى بَلِ الصَّوَابُ الْمُقَمَّرُ بِنَاءً
عَلَى مَا قَالُوا فِي هَذَا التَّشْبِيهِ إِلَّا أَنْ يُرَادَ بِهِ ضَوْؤُهُ فَيَتَّحِدُ بِاللَّبْلِ الْمُقَمَّرِ [إِذَا اسْتَعْمِلَ فِي النَّهَارِ
المُشْمِسِ] مِنَ الْمُشْمِسِ النَّهَارُ، إِذَا صَارَ ذَا شَمْسٍ عَارِيًّا عَنِ الْعَيْمِ. [الَّذِي شَابَهُ] أَيِ النَّهَارِ قَالَ
فِي الْحَاشِيَةِ^{٦٤٧}: مِنَ الشُّوبِ^{٦٤٨} بِمَعْنَى الخَلْطِ أَيِ خَالَطَهُ. انْتَهَى.

[زَهْرٌ^{٦٤٩}] كَ "قَمَرٍ"، جَمْعُ "زَهْرَةٍ" كَ "كَثْرَةٍ" وَ"بَرَكَتٍ" [الرُّبَى]. بِالضَّمِّ جَمْعُ رَبْوَةٍ
وَجَاءَتْ كَ "رَحْمَةٍ". وَهِيَ الْأَرْضُ الْمُرْتَفِعَةُ خَصَّهَا لِأَنَّهَا أَخْضَرُ وَأَنْضَرُ. وَلِأَنَّهَا الْمَقْصُودَةُ^{٦٥٠}
بِالنَّظَرِ كَذَا فِي الْمُخْتَصَرِ^{٦٥١}.

^{٦٤٤} سورة لقمان (٣١)، ٥.

^{٦٤٥} بمعنى صاحب القمر وهو بعد يوم الثلاثة من ابتداء الشهر وفي بعض النسخ القمر بدل القمر وهو سهو من قلم الناسخ لان المشبه به
للنهار المذكور هو القمر لا القمر لعدم المناسبة بينهما وهو ظاهر. انظر شرح علاقة لحافظ سيد، ص ٨٨.

^{٦٤٦} انظر نسخة (أ) الورقة ٣٢.

^{٦٤٧} انظر حاشية على العلاقة لحمود الأنطاكي، المخطوطة في مكتبة كلية الإلهيات في جامعة أنقرة، رقم ٤٣٣٥ الورقة ١١ب.

^{٦٤٨} انظر لسان العرب، ج ١ ص ٥١٠؛ تاج اللغة وصحاح العربية للجوهري، ج ١ ص ١٥٨؛ القاموس المحيظ، ج ١ ص
٩٣؛ المعجم الوسيط، ص ٤٩٩.

^{٦٤٩} جمع زهرة بمعنى النبات الأخضر الحسن. انظر العلاقة لحمود للإمام محمود الأنطاكي، إعداد: نور الدين جويز الآخرون، ص ٢٥.

^{٦٥٠} في نسخة (ف): (المق).

^{٦٥١} انظر مختصر المعاني للتفتازاني، ص ١٤٣.

وَقِيلَ: يُمَكِّنُ أَنْ يُقَالَ حَصَّهُ، لِأَنَّهُ يُخَالِطُهُ الشَّمْسُ فِي أَوَّلِ طُلُوعِهِ. وَتَشْبِيهُ أَوَّلِ النَّهَارِ
بِالَّيْلِ الْمُقَمَّرِ أَظْهَرَ لِأَنَّ نَوْرَ الشَّمْسِ فِيهِ أَضْعَفُ، يَعْنِي شَبَّهَ هَذَا النَّهَارَ بِلِ الْهَيْئَةِ الْمُتَرَعَّةِ مِنْهُ بِالْقَمَرِ
فِي اخْتِلَاطِ الضَّوِّ بِشَيْءٍ مِنَ الظَّلَامِ. وَأَعْلَمُ أَنَّ هَذِهِ الْإِسْتِعَارَةَ مَأْخُودَةٌ مِنَ التَّشْبِيهِ فِي قَوْلِهِ:

تَرَيَا نَهَارًا مُشْمِسًا قَدْ شَابَهُ - زَهْرُ الرَّبِّمَا فَكَأَنَّهَا هُوَ مُقَمَّرٌ ٦٥٢

فَحِينَئِذٍ يَجِبُ عَلَى الْمُصَنِّفِ أَنْ يُبَيِّنَهُ ٦٥٣ عَلَى عَكْسِ مَا بَيْنَهُ ٦٥٤ كَلَفَظَ "أَعْلَامٌ يَأْقُوتُ
مَشُورَةٌ عَلَى رِمَاحٍ مِنْ زَبْرَجَدٍ" إِذَا اسْتُعْمِلَ فِي الشَّقِيقِ، مَأْخُودَةٌ مِنَ التَّشْبِيهِ فِي قَوْلِهِ:

وَكَأَنَّ مُحَمَّرَ الشَّقِيقِ إِذَا تَصَوَّبَ أَوْ تَصَعَّدَ - أَعْلَامٌ يَأْقُوتُ نُشْرِنَ عَلَى رِمَاحٍ مِنْ زَبْرَجَدٍ ٦٥٥

^{٦٥٢} البيت لأبي تمام، يصف الربيع في البحر الكامل. انظر الديوان لأبي تمام، ج ٢ ص ١٩٤؛ كتاب الصناعيتين، ص ٤٨١؛ المثل
الساخر، ج ٢ ص ١٤٩؛ تلخيص المفتاح للقزويني، ص ١١٤؛ القول الجيد، ص ٣٢٨.

أبو تمام الطائي: هو حبيب بن أوس بن الحارث الطائي المتوفى سنة ٨٤٦/٢٣١. شاعر أديب و أحد أمراء البيان، في شعره قوة و
جزالة. و اختلف في التفضيل بينه و بين المتنبي و البحرني له تصانيف، منها "فحول الشعراء خ" و "ديوان الحماسة". انظر تاريخ
بغداد، ج ٨ ص ٢٤٨؛ خزنة الأدب، ج ١ ص ١٧٢؛ الأغاني، ج ٤ ص ١٠٣؛ وفيات الأعيان لابن خلكان، ج ١ ص
١٢١؛ الأعلام لخير الدين الزركلي، ج ٢ ص ١٦٥.

^{٦٥٣} في نسخة (ف) و (د): (ان ينه).

^{٦٥٤} في نسخة (ف) و (د): (ما بينه).

^{٦٥٥} البيت في البحر الكامل، وقائله لم يسم. انظر تلخيص المفتاح للقزويني، ص ١٠٤؛ الهوادي في شرح المسالك لحمزة بن طورغود
الأيديني الورقة ٩٤/أ؛ القول الجيد، ص ٢٩٧.

الشقيق: الوردة المعروفة بشقائق النعمان. انظر القول الجيد، ص ٢٩٧.

تصوَّب: أي مال إلى السفلى. انظر المطول على التلخيص للنتفازاني، ص ٣١٣؛ علم البيان لعبد العزيز عتيق، ص ٦٩.

تصعد: مال إلى أعلى. انظر المطول على التلخيص للنتفازاني، ص ٣١٣؛ علم البيان لعبد العزيز عتيق، ص ٦٩.

أعلام: خبر كأن، و هو جمع "علم" بوزن "سبب". و معناه: "الراية". انظر لسان العرب، ج ١٢ ص ٤٢١؛ القول الجيد، ص
٢٩٧.

رماح: جمع رمح من السلاح معروف. القول الجيد، ص ٢٩٧.

إِلَّا أَنْ يُقَالَ: تَرَكُهُ إِمَّا لِعَدَمِ اطِّلَاعِهِ تَصْرِيحًا أَوْ لِإِحَالَةِ عَلَيَّ مَا بَيْنَهُ إِمْتِحَانًا لِلأَزْكَيَاءِ،
فَتَأَمَّلْ.

ثُمَّ اعْلَمْ أَنَّ الْمَكْنِيَّةَ أَيْضًا يَجُوزُ أَنْ تَكُونَ مُرَكَّبَةً، إِذَا لَا مَانِعَ عَنْ ذَلِكَ عَقْلًا وَلَكِنْ فِي
وَقَوْعِهَا كَلَامٌ.

وَقِيلَ: وَقَعَ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى ﴿أَفَمَنْ حَقَّ عَلَيْهِ كَلِمَةُ الْعَذَابِ أَفَأَنْتَ تُنقِذُ مَنْ فِي النَّارِ﴾^{٦٥٦}

عَلَى مَا ذَكَرَهُ التَّفْتَازَانِيُّ^{٦٥٧}. وَإِذَا فَشَى اسْتِعْمَالُ الْمَجَازِ^{٦٥٨} الْمُرَكَّبِ عَلَى سَبِيلِ الْإِسْتِعَارَةِ يُسَمَّى
مَثَلًا. وَلِذَا لَا تَعْبِيرُ لَصُرُوبِ الْأَمْثَالِ عَمَّا وَرَدَتْ عَلَيْهِ نَحْوُ: "ضَيَّعَتِ اللَّبَنَ فِي الصَّيْفِ".^{٦٥٩}

وَذَلِكَ [١٩] لِأَمْرَيْنِ أَوَّلُهُمَا^{٦٦٠} لَوْ غَيْرَ لَفْظُهَا لَمْ يَكُنْ وَارِدًا عَلَى الْإِسْتِعَارَةِ، وَثَانِيهِمَا^{٦٦١}
أَنَّ الْأَمْثَالَ السَّائِرَةَ لَا تَكُونُ إِلَّا أَقْوَالًا فِيهَا غَرَابَةٌ مَا فَحُوفِظَتْ، وَذَلِكَ كَثِيرٌ فِي التَّنْزِيلِ^{٦٦٢}.

[فَالْمَجَازُ الْمُرَكَّبُ] تَفْرِيعٌ عَلَى التَّعْرِيفِ لَا عَلَى قَوْلِهِ: "وَعِنْدَ بَعْضٍ إِلَى آخِرِهِ [عِنْدَهُمْ]^{٦٦٣}

مَخْصُوصٌ بِالْإِسْتِعَارَةِ. [فَإِنَّ الْقَوْمَ لَا يُسَمِّي غَيْرَهَا بِاسْمِ آخَرَ بَلْ لَمْ يَتَعَرَّضُوا لَهُ. [وَالْحَقُّ كَوْنُ

^{٦٥٦} سورة الزمر (٣٩)، ١٩.

^{٦٥٧} انظر المطول على التلخيص للتفتازاني، ص ٣٥٣.

^{٦٥٨} و (المجاز) ساقط في نسخة (د).

^{٦٥٩} المثل في كتاب الامثال لإمام الحافظ ابى عبيد القاسم بن سلام، ص ٢٤٧؛ معجم الامثال العربية لمحمود اسماعيل صيني لناصر
مصطفى عبد العزيز، ص ١٣٧ هكذا: الصيف ضيعت اللبن.

^{٦٦٠} وقال في حاشية: "الأول مأخوذ كتاب مفتاح العلوم السكاكي". انظر الورقة ٢٠ب.

^{٦٦١} وقال في حاشية: "الثاني مأخوذ مما ذكره صاحب الكشاف الزمخشري". انظر الورقة ٢٠ب.

^{٦٦٢} انظر الامثال في هذا الموضوع: ﴿هِنَّ لِبَاسٌ لَكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لَهُنَّ﴾ [سورة البقرة (٢/١٨٧)]، ﴿وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمْ
الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ﴾ [سورة البقرة (٢/١٨٧)]، ﴿رَبَّنَا أفرغ عَلَيْنَا صَبْرًا﴾ [سورة البقرة (٢/٢٥٠)].

المَجَازِ المُرَكَّبِ، مَجَازًا مُرْسَلًا] إِذَا كَانَ عَلاَقَتُهُ غَيْرَ المُشَابَهَةِ كَالأَخْبَارِ المُسْتَعْمَلَةِ فِي الإِنشَاءَاتِ
وَبالعَكْسِ.

وَمِنْهَا صِيغُ العُقُودِ نَظْرًا إِلَى اللُّغَةِ وَلَوْ^{٦٦٤} فِي لَوَازِمِ فَائِدَةِ الخَبَرِ وَكالمَجَازَاتِ المُتَفَرِّعَةِ
عَلَى الكِنَايَاتِ^{٦٦٥} [أَيْضًا،] أَيْ كَمَا كَانَ إِسْتِعَارَةً. هَذَا مَذَهَبُ التَّفْتَازَانِيِّ وَمَنْ تَبِعَهُ حَيْثُ قَالَ فِي
شَرْحِ التَّلْخِيسِ مُعْتَرِضًا عَلَيْهِمُ: إِنَّ المَجَازَاتِ المُرَكَّبَةَ كَثِيرَةٌ كَالأَخْبَارِ المُسْتَعْمَلَةِ فِي الإِنشَاءَاتِ.
فَلَا وَجَهَ لِحَصْرِ المَجَازِ المُرَكَّبِ فِي الإِسْتِعَارَةِ التَّمثِيلِيَّةِ^{٦٦٦} وَأَجَابَ عَنْهُ العِصَامُ بِالمَنْعِ بِأَنَّ التَّحْوِزَ
فِي المُرَكَّبَاتِ الَّتِي غَيْرُ التَّمثِيلِيَّةِ سَارَ إِلَيْهَا مِنَ التَّحْوِزِ فِي أَحَدِ أَجْزَائِهَا مَادِيَّةً أَوْ صُورِيَّةً لَا فِي
المَجْمُوعِ مِنْ حَيْثُ المَجْمُوعُ.^{٦٦٧}

أَقُولُ: بَطْلَانُهُ ظَاهِرٌ بِمَا فِي المَتْنِ عَلَى أَنَّ بَعْضَ المُتَحَقِّقِ^{٦٦٨} إِعْتَدَرَ بِأَنَّهُمْ لَمْ يَتَعَرَّضُوا
لِلْقِسْمِ الأَخْرَ لِقَلْبَتِهِ وَقِلَّةِ لَطَائِفِهِ وَعَلَى أَنَّ^{٦٦٩} جَوَابُهُ مِنْ نَحْوِ "حَفِظْتُ التَّوْرَةَ بِالتَّرْجِي" بِكَوْنِهِ كِنَايَةً
يَضُرُّهُ، فَتَأَمَّلْ. [مِثْلُ:] قَوْلُهُ عِنْدَ تَأْسُفِهِ مِنْ^{٦٧٠} افْتِرَاقِ حَبِيبِهِ:

[هُوَ أَيْ مَهْوَى^{٦٧١} مَعَ الرُّكْبِ الِيمَانِينَ مُصْعَدًا]^{٦٧٢}

^{٦٦٣} أي عند السلف.

^{٦٦٤} زادت في نسخة (ف): (ولو).

^{٦٦٥} في نسخة (ف) و (د): (الكناية).

^{٦٦٦} انظر المطول على التلخيص للتفتازاني، ص ٣٧٩-٣٨٠.

^{٦٦٧} انظر الأطول في شرح التلخيص، ج ٢ ص ١٤٧.

^{٦٦٨} أي حسن جلي في حاشية على المطول.

^{٦٦٩} و (أن) ساقط في نسخة (د) و (ف).

^{٦٧٠} و (من) ساقط في نسخة (د).

^{٦٧١} و (مهوى) ساقط في نسخة (د).

أَيُّ مُبْعَدٌ. وَ"الرَّكْبُ": إِسْمٌ جَمْعٌ. وَفِيْلٌ: جَمْعُ رَاكِبٍ. وَ"الْيَمَانِيْنَ" جَمْعُ يَمَانٍ أَصْلُهُ
يَمَنِيٌّ. حُذِفَ إِحْدَى يَاءِ النَّسْبَةِ وَعَوِّضَتْ عَنْهَا الْأَلْفُ فَصَارَ "يَمَانِي"، فَكَانَ كَـ "حَوَارٍ". وَحَاصِلُ
الْمَعْنَى: مَحْبُوبِي مَعَ الْقَافِلَةِ الْيَمَانِيَّةِ مُبْعَدٌ. وَلَمْ يُرَدِّ بِهِ مَعْنَاهُ الْحَقِيقِيَّ مِنْ ذَهَابِهِ مَعَ الْأَجَانِبِ بَلْ مُرَادُهُ
بِهِ إِظْهَارُ التَّحْزُنِ عَنِ ذَلِكَ. فَإِنَّ مُفَارَقَةَ الْحَبِيبِ عَنِ الْعَاشِقِ تَسْتَلْزِمُ إِظْهَارَ التَّحْزُنِ^{٦٧٣} كَمَا يَعْرِفُهُ مَنْ
هُوَ أَرْبَابُهُ. فَهُوَ مِنْ قَبِيلِ ذِكْرِ الْمَلْزُومِ وَإِرَادَةِ اللَّازِمِ. وَلِذَا قَالَ: [الْمُسْتَعْمَلُ فِي مَعْنَى "إِنِّي مُتَحَزِّنٌ"
اللَّازِمُ لَهُ^{٦٧٤}]. وَتَمَامُهُ [١٩ب]

جَنِيْبٌ وَجَثْمَانِي بِمَكَّةَ مُوثِقٌ^{٦٧٥}

^{٦٧٢} البيت لجعفر بن علبة بن الحارثي في البحر الطويل و تمامه: هَوَايَ مَعَ الرَّكْبِ الْيَمَانِيْنَ مَصْعَدٌ جَنِيْبٌ وَجَثْمَانِي بِمَكَّةَ مُوثِقٌ.
انظر مفتاح العلوم للسكاكي، ص ٩٩؛ تلخيص المفتاح للقزويني، ص ٢٩؛ المطول على التلخيص للتفتازاني، ص ٨٧؛ الهوادي في
شرح المسالك لحمزة بن طورغود الأيديني، الورقة ٣٠ب؛ القول الجيد لمحمد زهني، ص ١٠٨.
جعفر بن علبة بن الحارثي: هو جعفر بن علبة بن ربيعة الحارثي، أبو عارم المتوفى سنة ١٢٥/٧٤٣. شاعر عزل مقل. من مخضرمي
الدولتين الأموية و العباسية، و هو من شعراء "الحماسة" لابي تمام. انظر شرح ديوان الحماسة لتبريزي، ج ١ ص ٢٨؛ خزانة
الأدب للبغدادي، ج ٤ ص ٣٢٢؛ معاهد التنصيص علي شواهد التلخيص لعبد الرحيم بن أحمد العباسي، ج ١ ص ١٢٠؛ و
قابل الأعلام لخير الدين الزركلي، ج ٢ ص ١١٩.
هواي: أي مهوي. انظر القول الجيد، ص ١٠٤.
الركب: أصحاب الإبل في السفر عشرة وما فوقها. انظر لسان العرب، ج ١ ص ٤٢٩؛ الهوادي في شرح المسالك لحمزة بن
طورغود الأيديني الورقة ٣٠ب؛ القول الجيد، ص ١٠٥-١٠٦.
جنيب: أي مجنوب مستتبع. انظر لسان العرب، ج ١ ص ٢٧٧؛ القول الجيد، ص ١٠٦.
جثمانِي: أي جسم بوزن عثمان. انظر لسان العرب، ج ١٢ ص ٨٤؛ القول الجيد، ص ١٠٦.
^{٦٧٣} و (تستلزم اظهار التحزن) ساقط في نسخة (ف).
^{٦٧٤} أي لصعود المحبوب مع الركب؛ فاستعمل الركب الملزوم في المركب اللازم مجازا مرسلًا بعلاقة الملزومية. انظر العلاقة لحمود للإمام
محمود الأنطاكي، إعداد: نور الدين جويز الآخرون، ص ٢٦.
^{٦٧٥} البيت لجعفر بن علبة بن الحارثي في البحر الطويل و تمامه:
هَوَايَ مَعَ الرَّكْبِ الْيَمَانِيْنَ مُصْعَدٌ جَنِيْبٌ وَجَثْمَانِي بِمَكَّةَ مُوثِقٌ

"الْحَبِيبُ": الْمَحْنُوبُ الْمُسْتَتَبِعُ، وَالْمُنْقَادُ أَوْ الْقَرِيبُ. وَالْحُجْمَانُ: الشَّخْصُ. وَالْمُوثِقُ: الْمُقَيَّدُ.
كَأَنَّهُ قِيلَ: رُوْحِي رَاحِلَةٌ نَحْوَ الْيَمَنِ، وَجِسْمِي مُقَيَّدٌ بِمَكَّةَ. وَمِنْ هَذَا الْقَبِيلِ قَوْلُهُ تَعَالَى - حِكَايَةً عَنِ
أُمِّ مَرْيَمَ عَلَيْهَا السَّلَامُ-^{٦٧٦}: ﴿رَبِّ إِنِّي وَضَعْتُهَا أُنْثَىٰ﴾^{٦٧٧}.

[ثُمَّ الْمُصْرَحَةُ] تَقْسِيمٌ آخَرٌ بِاعْتِبَارِ اللَّفْظِ الْمُسْتَعَارِ، وَفِي تَأْخِيرِهِ نَوْعٌ إِيْهَامٍ، فَتَأْمَلُ.
[أَيْضًا:] أَي كَمَا كَانَتْ قِسْمَيْنِ أَوَّلًا كَانَتْ قِسْمَيْنِ بِهَذَا الْإِعْتِبَارِ، الْأَوَّلُ:

[أَصْلِيَّةٌ] لِأَنَّ مَعْنَى التَّشْبِيهِ يَدْخُلُ فِي الْمُسْتَعَارِ دُخُولًا أَوَّلِيًّا أَوْ لِأَنَّهَا غَيْرُ تَابِعَةٍ لِآخَرَ. وَفِي
إِحَالَةِ مَعْرِفَةِ وَجْهِ أَصَالَتِهَا عَلَى التَّبَعِيَّةِ نَظْرٌ. [إِنْ كَانَ اللَّفْظُ الْمُسْتَعَارَ] حَالِ كَوْنِهِ [غَيْرِ الْمُسْتَقِ،
وَالْحَرْفِ:] وَإِنْ صَحَّ الْعَكْسُ لَكِنَّهُ يُوهِمُ خِلَافَ الْمَقْصُودِ^{٦٧٨}. وَهَذَا الْقَيْدُ لِلتَّبِيهِ أَوَّلًا عَلَى أَنَّهُمْ لَمْ
يُرِيدُوا بِقَوْلِهِمْ [إِسْمَ جِنْسٍ^{٦٧٩}]، مُصْطَلِحَ الثُّحَاةِ، وَهُوَ: مَا وُضِعَ لِأَن يَقَعَ عَلَى شَيْءٍ وَعَلَى مَا أَشْبَهَهُ
كَالرَّجُلِ. كَذَا فِي التَّعْرِيفَاتِ^{٦٨٠} فَمَا قِيلَ: إِنَّهُ فِيهِ مَا يُسَاوِقُ التَّكْرَرَ فَبَاطِلٌ. وَذَكَرُ "الْحَرْفِ" لِلتَّبَعِيَّةِ،
وَإِلَّا لَبَطَلَ التَّعْرِيفُ طَرْدًا وَعَكْسًا بِنَحْوِ أُسَامَةَ وَالْمُسْتَقَاتِ بَلْ أَرَادُوا بِهِ إِسْمًا لِمَفْهُومٍ غَيْرِ مُشَخَّصٍ
وَلَا مُشْتَمِلٍ عَلَى تَعَلُّقٍ مَعْنَى بَدَاتٍ فَيَدْخُلُ فِيهِ، نَحْوُ: رَجُلٌ وَأَسَدٌ وَفَيَّامٌ. وَيَخْرُجُ الْمُسْتَقَاتُ كَمَا

انظر مفتاح العلوم للسكاكي، ص ٩٩؛ المطول على التلخيص للفتازاني، ص ٨٧؛ الهوادى في شرح المسالك لحمزة بن طورغود
الأيديني، الورقة ٣٠؛ حاشية الدسوقي على شرح الفتازاني على التلخيص، ج ٢ ص ٣٠٦. القول الجيد لمحمد زهني، ص
١٠٨.

^{٦٧٦} و (عليها السلام) ساقط في نسخة (د) و (ف).

^{٦٧٧} سورة ال عمران (٣)، ٣٦.

^{٦٧٨} في نسخة (ف) و (د): (ألق).

^{٦٧٩} خير بعد خبر لـ "كان".

^{٦٨٠} انظر كتاب التعريفات لمحمد بن علي بن محمد بن علي، نور الدين السيد الشريف الجرجاني، ص ٢٥.

قَالَ السَّيِّدُ السَّنْدِيُّ^{٦٨١} وَالْمُحَقِّقُ التَّفْتَازَانِيُّ فِي شَرْحِ الْمِفْتَاحِ^{٦٨٢} [كَلَفَظِ "الْأَسَدِ"] مُسْتَعْمَلًا [فِي "الرَّجُلِ الشُّجَاعِ".] بِالِاسْتِعَارَةِ الْمُصْرَحَةِ الْأَصْلِيَّةِ [أَوْ عَلَمًا]، عَطْفٌ عَلَى "اسْمِ جِنْسٍ"، يَعْنِي الْعَلَمَ: الشَّخْصُ الْمُسْتَهْرُ بِصِفَةِ حَامِدًا أَوْ مُشْتَقًّا. وَأَمَّا غَيْرُ الْمُسْتَهْرِ بِهَا، فَلَا يُسْتَعَارُ قَطْعًا. وَيَدُلُّ عَلَيْهِمَا تَمَثُّلُهُ فَإِنَّ الْإِسْتِعَارَةَ تَقْتَضِي إِدْخَالَ الْمُسْتَهْرِ فِي جِنْسِ الْمُسْتَهْرِ بِهِ بِجَعْلِ أَفْرَادِهِ مُتَعَارَفًا وَغَيْرَ مُتَعَارَفٍ^{٦٨٣} وَلَا يُمَكِّنُ ذَلِكَ فِي الْأَعْلَامِ الشَّخْصِيَّةِ لِمَنَافَاتِهَا الْجِنْسِيَّةِ كَذَا قِيلَ. وَالْحَقُّ عِنْدِي أَنَّهَا تَقْتَضِي الْوَصْفِيَّةَ فِي الْمُسْتَهْرِ. وَالْمُسْتَهْرُ بِهِ لِلْجَامِعِيَّةِ. وَهَذِهِ لَا تُوجَدُ فِيهَا فَلَا يُقَالُ: "رَأَيْتُ زَيْدًا مُرَادًا بِهِ "عَمْرًا".

وَقِيلَ: ذَهَبَ بَعْضُ [٢٠] الْمُحَقِّقِينَ إِلَى جُزْئِيَّاتِهَا فِي الْعَلَمِ مِنْ غَيْرِ تَأْوِيلٍ بِصِفَةٍ، وَلَا يَشْتَرِطُونَ كَلِمَةَ الْمُسْتَهْرِ بِهِ. قَالَ الْفَاضِلُ الرَّومِيُّ^{٦٨٤}: وَاعْلَمْ أَنَّكَ إِذَا اعْتَبَرْتَ تَشْبِيهَ زَيْدٍ بِعَمْرٍو فِي الشَّكْلِ وَالْهَيْئَةِ وَقَصَدْتَ الْمُبَالَغَةَ فِي التَّشْبِيهِ فِي إِدْعَاءِ أَنَّهُ عَيْنُ عَمْرٍو وَلِكَمَالِ شَبْهِهِ بِهِ وَقُلْتَ: "رَأَيْتُ عَمْرًا" فَالظَّاهِرُ أَنَّهُ اسْتِعَارَةٌ لِكَوْنِ عِلَاقَتِهِ الْمَشَابَهَةِ. انْتَهَى.

أَقُولُ: التَّشْبِيهُ فِي الشَّكْلِ وَالْهَيْئَةِ تَأْوِيلٌ بِصِفَةٍ، فَتَأْمَلْ. [كـ "أَبِي حَنِيفَةَ"] مُسْتَعْمَلًا [فِي "الْعَالِمِ الْمُتَبَحَّرِ".] وَنَحْوِ: "حَاتِمٌ"^{٦٨٥} فِي الْجُودِ. هَذَا مَذَهَبُ التَّفْتَازَانِيِّ وَالسَّيِّدِ. وَقَالَ فِي الْأَطْوَلِ:

^{٦٨١} السيد السند: وهو محمد بن علي بن محمد بن علي، نور الدين السيد الشريف الجرجاني.

^{٦٨٢} انظر المطول على التلخيص للتفتازاني، ص ٣٧١؛ مختصر المعاني للتفتازاني، ص ٣٤٣.

^{٦٨٣} في نسخة (ف) و (د): (متعارفة).

^{٦٨٤} الرومي: حسن جلبي بن محمد شاه بن محمد بن حمزة بن محمد بن محمد بن محمد الرومي الحنفي العلامة بدر الدين المعروف بابن الفري. إمام علامة محقق حسن التصنيف. له حاشية على المطول كثيرة الفائدة. مات سنة ست وثمانين وثمانمائة. انظر نظم العقيان في أعيان الأعيان للسيوطي، ج ١ ص ٣٧؛ الأعلام لخبر الدين الزركلي، ج ٧ ص ٤٦.

^{٦٨٥} حاتم بن عبد الله بن سعد بن الحشرج الطائي القحطاني أبو عديّ المتوفى سنة ٤٦ ق. هـ. / ٥٧٨ م.: فارس، شاعر، جواد، جاهلي، يضرب المثل بجوده. كان من أهل نجد. وزار الشام فتزوج ماوية بنت حجر الغسانية، و مات في عوارض (جبل في بلاد

وَفِيهِ نَظْرٌ لِأَنَّ الْحَاتِمَ مُتَأَوَّلٌ بِالْمُتَنَاهِي فِي الْجُودِ فَيَكُونُ مُتَأَوَّلًا بِصِفَةِ. وَقَدْ أُسْتَعِيرَ مِنْ مَفْهُومِ
 الْمُتَنَاهِي فِي الْجُودِ لِمَنْ لَهُ كَمَالُ جُودٍ. فَهُوَ كَاسْتِعَارَةِ شَيْءٍ مِنْ مَفْهُومِ مُشْتَقٍّ لِمَفْهُومِ مُشْتَقٍّ. فَلَا
 يَصْلُحُ شَيْءٌ مِنَ الْمُشَبَّهِ وَالْمُشَبَّهِ بِهِ لِأَنَّ يُعَبَّرَ التَّشْبِيهُ بَيْنَهُمَا بِالْأَصَالَةِ. فَيَنْبَغِي أَنْ يُعْتَبَرَ التَّشْبِيهُ بَيْنَ
 الْمَعْنِيَيْنِ الْمَصْدَرَيْنِ. وَيَجْعَلُ الْحَاتِمُ فِي حُكْمِ الْمُشْتَقِّ، فَيَكُونُ مُلْحَقًا بِالْإِسْتِعَارَةِ التَّبَعِيَّةِ دُونَ
 الْأَصْلِيَّةِ^{٦٨٦}. انْتَهَى.

أَقُولُ: وَلَوْ سَلِمَ ذَلِكَ، لَكِنَّهُ لَا يَضُرُّ بِالْوَجْهِ الَّذِي يَكُونُ^{٦٨٧} حَالِ الْعَلَمِ فَإِنَّهُ وَجْهٌ آخَرٌ حَتَّى
 إِذَا عُدَّتْ إِسْتِعَارَتُهُ^{٦٨٨}، كَانَ لَهُ وَجْهٌ ثَالِثٌ، فَافْهَمَ.

وَأَمَّا الْعَلَمُ الْجِنْسِيُّ فَدَاخِلٌ فِي اسْمِ الْجِنْسِ فِي عُرْفِهِمْ. وَلَكَّ أَنْ تُدْخِلَهُ فِي الشَّخْصِيِّ.
 وَأَعْلَمُ أَنَّ الْفَرْقَ بَيْنَ عِلْمِ الشَّخْصِ وَعِلْمِ الْجِنْسِ وَاسْمِ الْجِنْسِ.

أَمَّا بَيْنَ الْأَوَّلَيْنِ فَمَعْنَى عِلْمِ الشَّخْصِ جُزْئِيٌّ وَمَعْنَى عِلْمِ الْجِنْسِ كُلِّيٌّ.

وَأَمَّا بَيْنَ عِلْمِ الْجِنْسِ وَاسْمِ الْجِنْسِ؛ فَمَعْنَاهُمَا كُلِّيٌّ إِلَّا أَنْ مَعْنَى عِلْمِ الْجِنْسِ كُلِّيٌّ مُعَيَّنٌ
 عِنْدَ الْمُخَاطَبِ؛ فَيَكُونُ مَعْرِفَةً. وَمَعْنَى اسْمِ الْجِنْسِ كُلِّيٌّ غَيْرٌ مُعَيَّنٍ عِنْدَهُ^{٦٨٩} فَيَكُونُ نَكْرَةً. فَالتَّعْيِينُ
 جُزْءٌ مِنْ مَفْهُومِ عِلْمِ الْجِنْسِ وَخَارِجٌ عَنِ مَفْهُومِ اسْمِ الْجِنْسِ.

طبيء) قال ياققوت: وقبر حاتم عليه. شعره كثير، ضاع معظمه، وبقي منه "ديوان" صغير. زأخباره كثيرة متفرقة في كتب الأدب
 والتاريخ. و أرحوا وفاته في السنة الثامنة بعد مولد النبي (صلى الله عليه وسلم). انظر شرح شواهد المعني، ص ٧٥؛ الشعر
 والشعراء، ص ٧٠؛ خزانة البغدادي، ج ١ ص ٤٩٤؛ قابل الأعلام لخير الدين الزركلي، ج ٢ ص ١٠٦.

^{٦٨٦} انظر الأطول في شرح التلخيص، ج ٢ ص ١٣٦-١٣٧.

^{٦٨٧} زادت الفعل "يكون" في نسخة (د) فقط.

^{٦٨٨} في نسخة (د): (اشتقاقية).

وَأَسْمَاءُ الْإِشَارَةِ الْمُسْتَعَارَةُ لِلْمَعْقُولَاتِ إِذَا جُعِلَتْ مَوْضُوعَةً لِلْحَزَائِيَّاتِ وَضَعًا عَامًّا عَلَى
قَوْلِ الْمُحَقِّقِينَ كَالضَّمَائِرِ مُلْحَقَةً بِهَذَا الْقِسْمِ.

[و] الثَّانِي: [تَبَعِيَّةٌ] لِحَرَيَانِهَا فِي اللَّفْظِ الْمَذْكُورِ [٢٠ب] بَعْدَ حَرَيَانِهَا فِي الْمَصْدَرِ أَوْ فِي
مُتَعَلِّقِ مَعْنَى الْحَرْفِ [إِنْ كَانَ] أَيِ اللَّفْظِ الْمُسْتَعَارِ [لَفْظَ الْمُشْتَقِّ]، أَيِ الْفِعْلِ وَاسْمِ الْفَاعِلِ
وَالْمَفْعُولِ وَالصِّفَةِ الْمُشَبَّهَةِ وَأَفْعَلِ التَّفْضِيلِ وَاسْمِ الزَّمَانِ وَالْمَكَانِ وَالآلَةِ.

وَفِي هَذَا التَّعْبِيرِ ٦٩٠ رُدُّ عَلَى مَا قِيلَ: أَنَّ الْإِسْتِعَارَةَ فِي الثَّلَاثَةِ الْأَخِيرَةِ أَصْلِيَّةٌ [كَـ] نَطَقَتْ
الْحَالُ أَوْ الْحَالُ نَاطِقَةٌ بِكَذَا، بِمَعْنَى ذَلَّتْ، أَوْ دَالَّةٌ عَلَى كَذَا. [وَذَلِكَ لِأَنَّهُ إِذَا أُرِيدَ اسْتِعَارَةُ
"نَطَقَتْ" لِمَفْهُومِ "ذَلَّتْ" بِتَشْبِيهِهِ مَفْهُومِ "ذَلَّتْ" بِمَفْهُومِ "نَطَقَتْ" فِي إِبْصَاحِ الْمَعَانِي ٦٩١ وَإِصَالِهِ
إِلَى الذَّهْنِ شُبَّهِ الدَّلَالَةَ بِالنُّطْقِ. وَيُسْتَعَارُ لَهُ النُّطْقُ وَيُسْتَقْتُ مِنْهُ "نَطَقَتْ"، وَيُسْتَعَارُ "نَطَقَتْ" بِتَبَعِيَّةِ
اسْتِعَارَةِ النُّطْقِ، وَهَكَذَا بَاقِي الْمُسْتَقَاتِ.

[أَوْ] إِنْ كَانَ [لَفْظَ الْحَرْفِ] وَالسَّرُّ فِي كَوْنِهَا تَبَعِيَّةً، لِأَنَّ التَّشْبِيهَ يَقْتَضِي كَوْنَ الْمُشَبَّهِ
مَوْضُوعًا بِوَجْهِ الشَّبَّهِ أَوْ مُشَارِكًا لِلْمُشَبَّهِ بِهِ فِيهِ؛ وَالصَّالِحُ لِلْمَوْضُوفِيَّةِ الْأُمُورِ الْمُتَقَرَّرَةُ كَقَوْلِكَ:
"جِسْمٌ أَبْيَضٌ" وَ"بَيَاضٌ صَافٍ". وَمَعَانِي الْمُسْتَقَاتِ وَالْحُرُوفِ غَيْرُ مُتَقَرَّرَةٍ. كَذَا قَالَهُ الْقَوْمُ.

٦٨٩ أي عند المخاطب.

٦٩٠ في نسخة (د): (التفسير).

٦٩١ في نسخة (د): (المعنى).

وَقَالَ التَّفْتَازَانِي^{٦٩٢} بَعْدَ اعْتِرَاضِهِ عَلَيْهِمْ: إِنَّ التَّحْقِيقَ أَنَّ الإِسْتِعَارَةَ فِي المُسْتَقَاتِ الَّتِي
يَكُونُ القَصْدُ بِهَا إِلى المَعَانِي القَائِمَةِ بِالدَّوَاتِ^{٦٩٣} تَبَعِيَّةٌ، لِأَنَّ المَصْدَرَ الدَّالَّ عَلَى المَعَانِي القَائِمَةِ
بِالدَّاتِ هُوَ المَقْصُودُ الأَهْمُ اللَّائِقُ بِأَنَّ يُعْتَبَرَ فِيهِ التَّشْبِيهُ وَلَوْ لَمْ يُقْصَدَ ذَلِكَ لَذُكِرَتْ الأَلْفَافُ الدَّالَّةُ
عَلَى أَنفُسِ^{٦٩٤} الدَّوَاتِ مِثْلَ "زَيْدٌ"^{٦٩٥} دُونَ مَا يَقُومُ بِهَا مِنَ الصِّفَاتِ. فَالتَّشْبِيهُ فِي الفِعْلِ وَمَا يُشْتَقُّ
مِنْهُ لِمَعْنَى المَصْدَرِ، وَفِي الحَرْفِ لِمُتَعَلِّقِ مَعْنَاهُ.^{٦٩٦}

وَقَالَ العِصَامُ^{٦٩٧}: إِنَّ المُسْتَقَاتِ مَوْضُوعَةٌ بِوَضْعَيْنِ: وَضِعَ المَادَّةِ وَالهَيْئَةِ. فَإِذَا^{٦٩٨} كَانَتْ
فِي إِسْتِعَارَاتِهَا لَا يَتَغَيَّرُ مَعَانِيهَا لِلهَيْئَاتِ. فَلَا وَجْهَ لِإِسْتِعَارَةِ الهَيْئَةِ فِيهَا. فَالِإِسْتِعَارَةُ فِيهَا؛ إِنَّمَا هِيَ
بِاعْتِبَارِ مَوَادِّهَا، فَيُسْتَعَارُ مَصْدَرُهَا لِإِسْتِعَارِ مَوَادِّهَا بِتَبَعِيَّةِ إِسْتِعَارَةِ المَصْدَرِ. وَكَذَا إِذَا أُسْتَعِيرَ الفِعْلُ
بِاعْتِبَارِ الزَّمَانِ كَمَا يُعْبَرُ عَنِ المُسْتَقْبَلِ بِالمَاضِي تَكُونُ [أ٢١] تَبَعِيَّةٌ كَتَشْبِيهِ الضَّرْبِ فِي المُسْتَقْبَلِ
بِالضَّرْبِ فِي المَاضِي فِي تَحَقُّقِ الوُقُوعِ^{٦٩٩}، فَيُسْتَعَارُ لَهُ ضَرْبٌ.

فَالِإِسْتِعَارَةُ^{٧٠٠} إِسْتِعَارَةُ الهَيْئَةِ وَلَيْسَتْ بِتَبَعِيَّةِ إِسْتِعَارَةِ المَصْدَرِ، بَلِ اللَّفْظُ بِتَمَامِهِ مُسْتَعَارٌ
بِتَبَعِيَّةِ إِسْتِعَارَةِ الجُزْءِ. انْتَهَى. وَهَذَا لَا يَخْلُو عَنِ الخَلَلِ.

^{٦٩٢} انظر المطول على التلخيص للتفتازاني، ص ٣٧٣-٣٧٤.

^{٦٩٣} في نسخة (د): (بالذات).

^{٦٩٤} في الأصل "نفس" والصواب ما أثبتناه من نسخة (د).

^{٦٩٥} زادت "مثل زيد" في نسخة (ف) و (د).

^{٦٩٦} انظر مختصر المعاني للتفتازاني، ص ٣٤٥.

^{٦٩٧} انظر الأطول في شرح التلخيص، ج ٢ ص ١٣٩.

^{٦٩٨} في نسخة (د): (فان).

^{٦٩٩} و (في تحقق الوقوع) ساقط في نسخة (ف).

^{٧٠٠} زادت في نسخة (د): (فالاستعارة فيها بتبعية...).

وَالْحَاصِلُ أَنَّ إِسْتِعَارَةَ الْمُشْتَقَاتِ مِنْ حَيْثُ الْهَيْئَةُ لَا تَحْتَاجُ إِلَى إِسْتِعَارَةِ الْمَصْدَرِ بَلْ
تَكُونُ بِتَبَعِيَّةِ^{٧٠١} تَشْبِيهِ^{٧٠٢} مَصْدَرِ الْمُسْتَقْبَلِ بِمَصْدَرِ الْمَاضِي - مَثَلًا - عِنْدَ الْعِصَامِ^{٧٠٣}، وَتَحْتَاجُ عِنْدَ
السَّيِّدِ السَّنْدِ وَمَنْ تَبِعَهُ.

وَقَالَ الْعَضُدُ: إِنَّ الْفِعْلَ يَدُلُّ عَلَى النَّسْبَةِ وَيَسْتَدْعِي حَدَّثًا وَزَمَانًا فِي الْأَكْثَرِ^{٧٠٤}.

وَالْإِسْتِعَارَةُ مُتَّصِرَةٌ فِي كُلِّ وَاحِدٍ مِنَ الثَّلَاثَةِ^{٧٠٥}.

فَفِي النَّسْبَةِ: "كَ" هَزَمَ الْأَمِيرُ الْجُنْدَ".

وَفِي الزَّمَانِ: ﴿وَنَادَى أَصْحَابُ الْجَنَّةِ﴾^{٧٠٦}.

وَفِي الْحَدِيثِ: ﴿فَبَشَّرَهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ﴾^{٧٠٧}. هَذَا كَلَامُهُ.

وَقَالَ السَّيِّدُ السَّنْدُ: إِنَّهَا لَا تَجْرِي فِي النَّسْبَةِ الدَّاحِلَةِ فِي مَفْهُومِ الْفِعْلِ؛ لِأَنَّهَا مُطْلَقُ النَّسْبَةِ
وَلَمْ تَشْتَهَرْ بِمَعْنَى يَصْلُحُ لِأَنَّ يُجْعَلَ وَجْهَ شَبْهِهِ، فَلَا يُقَاسُ عَلَى الْحُرُوفِ وَمَنْعُ الصُّغْرَى بِأَنَّ لِنَسْبَةِ
الْفِعْلِ أَنْوَاعًا^{٧٠٨} وَلِكُلِّ لَوَازِمٌ مَخْصُوصَةٌ يَصِحُّ أَنْ يُشَبَّهَ بِهَا بِاعْتِبَارِهَا. وَأَجِيبَ بِتَغْيِيرِ الدَّلِيلِ. وَهُوَ

^{٧٠١} في نسخة (ف) و (د): (تبعية).

^{٧٠٢} زادت في نسخة (ف) و (د): (تشبيه).

^{٧٠٣} انظر الأطول في شرح التلخيص، ج ٢ ص ١٣٩.

^{٧٠٤} انظر الفوائد الغياثية لعضد الدين الإيجي، ص ١٥٨.

^{٧٠٥} في الأصل "الثلاثة" والصواب ما أثبتناه من نسخة (ف) و (د).

^{٧٠٦} سورة الأعراف (٧)، ٤٤.

^{٧٠٧} سورة ال عمران (٣)، ٢١.

^{٧٠٨} انظر حاشية السيد على المطول، ص ٣٧٥.

لأنَّ الفِعْلَ مَوْضُوعٌ لِلنَّسْبَةِ إِلَى الفَاعِلِ مَحَازِيًّا أَوْ حَقِيقِيًّا. وَلِهَذَا لَيْسَ فِي: "هَزَمَ الأَمِيرُ الحَنْدَ" مَحَازٍ لِعَوِيٍّ.

وَقِيلَ: إِنَّ هَذِهِ المُنَاقَشَةَ لَيْسَ إِلاَّ فِي المِثَالِ.

أَمَّا لَوْ قُطِعَ التَّنْظَرُ عَنْهُ فَالْحَقُّ مَعَ العَضُدِ، لِأَنَّ الفِعْلَ: قَدْ يُوَضَعُ لِلنَّسْبَةِ الإِنشَائِيَّةِ، نَحْوُ: "إِضْرِبْ" وَهِيَ مُشْتَهَرَةٌ بِصِفَاتٍ تَصْلُحُ لِأَنَّ التَّشْبِيهَ بِهَا كَالوَجُوبِ، وَقَدْ يُوَضَعُ لِلنَّسْبَةِ الإِخْبَارِيَّةِ، وَهِيَ مُشْتَهَرَةٌ بِالمُطَابَقَةِ وَإِلَّا لِلمُطَابَقَةِ، وَ يُسْتَعَارُ الفِعْلُ مِنْ أَحَدِهِمَا لِالأُخْرَى كاسْتِعَارَةِ "رَحِمَهُ اللهُ" لـ "إِرْحَمَهُ" وَاسْتِعَارَةِ "فَلَيْتَبَوُّا" فِي قَوْلِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ: "مَنْ كَذَبَ عَلَيَّ مُتَعَمِّدًا فَلَيْتَبَوُّوا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ"^{٧٠٩} لِلنَّسْبَةِ الإِسْتِقْبَالِيَّةِ الخَبَرِيَّةِ؛ فَإِنَّهُ بِمَعْنَى "يَتَبَوُّوا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ". انْتَهَى. تَأَمَّلْ فِي هَذِهِ الأَحْوَالِ وَمُمِيزِ الأَوْجُهَةِ [٢١ب] مِنْ هَذِهِ الأَقْوَالِ [ك- "فِي"،] الوَاقِعَةِ [فِي] قَوْلِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ: ["عُدْبَتِ امْرَأَةٌ فِي هِرَّةٍ"^{٧١٠}].

ثُمَّ أَشَارَ إِلَى طَرِيقِ الإِسْتِعَارَةِ فِي القِسْمَيْنِ فَقَالَ [أُسْتَعْبِر] أَوَّلًا [المَصْدَرُ الَّذِي هُوَ "النُّطْقُ" لـ "الدَّلَالَةُ"،] بَعْدَ تَشْبِيهِهِ دَلَالَةِ الحَالِ بِنُطْقِ النَّاطِقِ فِي الإِيضَاحِ [ثُمَّ أُسْتَعْبِرَ "نَطَقَتْ"، أَوْ "نَاطِقَةٌ" لـ "دَلَّتْ"، أَوْ "دَالَةٌ" بِتَبَعِيَّتِهِ] أَيَّ بِسَبَبِ تَبَعِيَّةِ "نَطَقَتْ" أَوْ نَاطِقَةٌ [لِلْمَصْدَرِ]. فَالِإِسْتِعَارَةُ

^{٧٠٩} وَهُوَ فِي الحَدِيثِ المَرْوِيِّ عَنِ عَلِيِّ بْنِ رَبِيعَةَ، عَنِ المُغِيرَةِ، رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ يَقُولُ: إِنَّ كَذِبًا عَلَيَّ لَيْسَ كَكَذِبِ عَلَيَّ أَحَدٍ، مَنْ كَذَبَ عَلَيَّ مُتَعَمِّدًا فَلَيْتَبَوُّوا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ. أَخْرَجَهُ أحمد: ٢٤٥/٤؛ والبخاري: ٨١/٢، كتاب الجنائز، باب ٣٤؛ ومسلم: المقدمة: ١٠/١، باب ٢، رقم الحديث: ٤.

^{٧١٠} انظر الحديث في البخاري، الجامع الصحيح: ٧٧/٣، كتاب الشرب والمساقات، باب ٩، دار الدعوة - دار سحنون، إستانبول ١٩٩٢. وهو جزء من الحديث وتمامه بالرواية هكذا: حدثني عبد الله بن محمد بن أسماء حدثنا جويرية بن أسماء عن نافع عن عبد الله بن عمر رضي الله عنهما: أن رسول الله (صلى الله عليه وسلم): قال عذبت امرأة في هرة سجنحتها حتى ماتت فدخلت فيها النار لا هي أطعمتها ولا سقتها إذ حبستها ولا هي تركتها تأكل من خشاش الأرض.

أَصْلِيَّةٌ^{٧١١} فِي الْمَصْدَرِ وَتَبَعِيَّةٌ فِي الْفِعْلِ. وَإِنَّمَا اخْتَارَ الْمَصْدَرَ؛ لِأَنَّ الْمَشْهُورَ أَنَّ التَّبَعِيَّةَ فِي الْفِعْلِ يَخْتَصُّ بِاعْتِبَارِ الْمَصْدَرِ.

وَأَعْلَمَ أَنَّ تَعْبِيرَهُ أَنْسَبُ مِمَّا قَالُوا: "نَمْ يُشْتَقُّ". فَإِنَّ ظَاهِرَهُ مُخْتَصُّ بِوَأَضِعِ اللَّغَةِ. ثُمَّ إِنَّ الْمُرَادَ مِنَ الْمَصْدَرِ إِمَّا مَصْدَرُ الثَّلَاثِيِّ أَوْ مِنَ الْإِشْتِقَاقِ مَعْنَى لُغَوِيٌّ فَلَا يُرَدُّ أَنَّ مَصَادِرَ الْمَزِيدَاتِ مُشْتَقَّةٌ اتِّفَاقًا مِنْ مَاضِيهَا^{٧١٢}، تَأَمَّلْ. [وَاسْتَعِيرَ الظَّرْفِيَّةَ الَّتِي هِيَ مُتَعَلِّقٌ مَعْنَى "فِي" لِلْسَّبَبِيَّةِ،] وَلَمَّا كَانَ مُتَعَلِّقٌ مَعْنَى الْحَرْفِ ظَاهِرًا فِيمَا هُوَ مَعْنَى فِيهِ مَلْحُوظٌ بِتَبَعِيَّةٍ، حَتَّى تَوَهَّمُ صَاحِبُ التَّلْخِيصِ^{٧١٣} أَنَّهُ مَجْرُورُهُ. فَسَرَّهُ الْمَصْنَفُ تَحْقِيقًا لِلْحَقِّ وَرَدًّا لِلْخَطِئِ الْمَطْلُوقِ بِمَا نُقِلَ عَنْهُ أَنَّ الْمُرَادَ بِمُتَعَلِّقٍ مَعْنَى الْحَرْفِ هَهُنَا مَا يُعْبَرُ بِهِ عِنْدَ بَيَانِ مَعْنَاهُ كَالظَّرْفِيَّةِ كَقَوْلِنَا مَعْنَى "فِي" الظَّرْفِيَّةِ وَلَيْسَتْ هَذِهِ مَعْنَى "فِي" وَإِلَّا يَكُونُ اسْمًا بَلْ مَعْنَاهُ جُزْئِيٌّ مِنْ جُزْئِيَّاتِهِ. انْتَهَى. وَهَذَا مَذْهَبُ السَّكَاكِيِّ^{٧١٤} وَمَعَهُ الْجُمْهُورُ فِيهِ. قَوْلُهُ "كَالظَّرْفِيَّةِ" لِيَشْمَلَ الْإِبْتِدَاءَ وَالْإِنْتِهَاءَ وَالتَّعْلِيلَ وَنَحْوَهَا.

وَقِيلَ: إِنَّ الْمَوْضُوعَ لِلْحُرُوفِ هُوَ هَذِهِ الْمَعَانِي الْمَطْلُوقَةُ عِنْدَ الْجُمْهُورِ لَكِنَّ الْوَأَضِعَ شَرَطَ اسْتِعْمَالِهِ فِي جُزْئِيٍّ مَخْصُوصٍ مِنْ جُزْئِيَّاتِهِ حَتَّى لَزِمَهُمْ كَوْنُ الْحُرُوفِ مَجَازَاتٍ لَا حَقَائِقَ لَهَا.

وَبَعْضُ مَنْ وَفَّقَ لِتَحْقِيقِهِ جَعَلَ الْمَوْضُوعَ لَهُ الْجُزْئِيَّاتِ الْمَخْصُوصَةَ وَجَعَلَ تِلْكَ الْمَطْلُوقَاتِ تَعْبِيرَاتٍ لِلْجُزْئِيَّاتِ، أُحْضِرَتْ بِهَا عِنْدَ الْوَضْعِ لَهَا وَلِكَوْنِهِ الْحَقُّ الْحَقِيقُ بِالْإِخْتِيَارِ، إِخْتَارَهُ الْمَصْنَفُ فَجَعَلَهَا مُعْبَرًا بِهَا لِمَعَانِي الْحُرُوفِ وَلَمْ يَجْعَلْهَا مَعَانِي [٢٢] الْحُرُوفِ هَذَا، وَلَكِنْ فِي

^{٧١١} فِي الْأَصْلِ "أَصَالَةٌ" وَالصَّوَابُ مَا أَتَيْنَاهُ مِنْ نَسْخَةِ (ف) وَ (د).

^{٧١٢} فِي نَسْخَةِ (ف) وَ (ي): (مَاضِيَاتُهَا).

^{٧١٣} انظر تلخيص المفتاح للقزويني، ص ٤١.

^{٧١٤} انظر مفتاح العلوم للسكاكي، ص ٢٠٧.

كَوْنِ الْمَوْضُوعِ لَهُ لِحُرُوفِ الْمَعَانِي الْمُطْلَقَةِ عِنْدَهُمْ وَفِيهَا لِرِمَهُمْ نَظْرٌ يَطْهَرُ وَجْهَهُ لِمَنْ نَظَرَ
لِوَضْعِهَا، عَلَى أَنَّ بَعْضَهُمْ قَالَ: إِنَّ التَّعْبِيرَ عَنِ الْإِبْتِدَاءِ لِمَعْنَى "مِنْ" بِالْإِبْتِدَاءِ الْمَطْلُوقِ لِلتَّسْهِيلِ
لِلْمُتَعَلِّمِينَ، فَتَبَصَّرَ. [لِمُشَابَهَةِ^{٧١٥} السَّبِيَّةِ لَهَا] أَيْ لِلظَّرْفِيَّةِ [فِي الْمُلَابَسَةِ، ثُمَّ أُسْتَعِيرَ] لَفْظُ
[فِي^{٧١٦}] لِمَعْنَى "الْبَاءِ" السَّبِيَّةِ بِتَبَعِيَّتِهَا. [فَالِإِسْتِعَارَةُ أَصْلِيَّةٌ^{٧١٧} فِي الظَّرْفِيَّةِ وَتَبَعِيَّةٌ فِي لَفْظِ
"فِي"، هَذَا بِنَاءً عَلَى مَا ذَهَبَ إِلَيْهِ الْجُمْهُورُ مِنْ أَنَّ الْإِسْتِعَارَةَ فِي الْحُرُوفِ تَابِعَةٌ لِمَا فِي الْمُتَعَلِّقِ.

وَلَكِنْ ذَهَبَ الْعِصَامُ فِي رِسَالَتِهِ الْفَارِسِيَّةِ^{٧١٨} إِلَى أَنَّهُ يَكْفِي لِلِإِسْتِعَارَةِ فِي الْحُرُوفِ
التَّشْبِيهُ فَقَطُ بَيْنَ الْمُتَعَلِّقَاتِ، فَإِنَّهُ يَحْصُلُ مِنَ التَّشْبِيهِ بَيْنَهُمَا الْمُشَابَهَةُ بَيْنَ مَعَانِي الْحُرُوفِ. وَهَذِهِ
الْمُشَابَهَةُ اللَّازِمَةُ كَافِيَةٌ لِإِنْبَاءِ الْإِسْتِعَارَةِ عَلَيْهَا. وَلَا حَاجَةَ إِلَى إِعْتِبَارِهَا فِي الْمُتَعَلِّقَاتِ^{٧١٩}.

وَاعْلَمْ أَنَّ مَدَارَ الْقَرِينَةِ الْمَقَالِيَّةِ عَالِبًا فِي الْمُسْتَقَاتِ عَلَى الْفَاعِلِ، نَحْوُ: نَطَقَتِ الْحَالُ، أَوْ
عَلَى الْمَفْعُولِ^{٧٢٠} نَحْوُ:

^{٧١٥} في نسخة (ف): (مشاهدة).

^{٧١٦} الموضوعة للظرفية.

^{٧١٧} في الأصل "أصالة" والصواب ما أثبتناه من نسخة (ف) و (د).

^{٧١٨} الرسالة الفارسية: ألفتها أفضل المحققين وأكمل المدققين مولانا العلامة إبراهيم بن محمد بن عرب شاه الاسفراييني عصام الدين. وهي تتكون من المقدمة فيها: ثلاث طوائف:

الطائفة الأولى: في بيان الدلالة وأقسامها.

الطائفة الثانية: في بيان فضائل حسن التعبير وبيان تفاوت التعبيرات مرتبة بعضها على بعض.

الطائفة الثالثة: في تقسيم اللفظ الموضوع مفرداً كان أو مركباً باعتبار استعماله إلى ثلاثة أقسام: حقيقة ومجاز وكناية، و تقسيم المجاز أيضاً إلى المجاز المرسل والاستعارة.

^{٧١٩} انظر الرسالة الفارسية لإبراهيم بن محمد بن عرب شاه الإسفراييني عصام الدين، مكتبة السليمانية قسم الفاتح رقم ٥٣٥٧ الورقة

٤١؛ شرح لعصام الدين علي الفريذة لإبراهيم بن محمد بن عرب شاه الاسفراييني عصام الدين ص ٦.

^{٧٢٠} انظر تلخيص المفتاح للقزويني ص ٤١؛ الأطول في شرح التلخيص، ج ٢ ص ١٦٤.

..... قَتَلَ الْبُخْلَ ٧٢١

أَوْ عَلَى الْمَجْرُورِ؛ كَقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴾ ٧٢٢

وَقَدْ يَجْتَمِعُ الثَّلَاثَةُ كَقَوْلِهِ:

يُقْرِي سَيْوفَنَا رُؤُوسَ الْعَدُوِّ - بِالْكَاسِ مَمْلُوءًا مِنَ الْبَقْمِ ٧٢٣

وَأَمَّا الْمَقَالِيَّةُ فِي الْحُرُوفِ وَالْحَالِيَّةُ فِيهِمَا فَغَيْرُ مُنْضَبِطَيْنِ.

ثُمَّ إِنَّ الْمَجَازَ الْمُرْسَلَ أَيْضًا أَصْلِيٌّ فِي اسْمِ الْجِنْسِ وَتَبَعِيٌّ فِي الْمُسْتَقِّ وَالْحَرْفِ لِأَنَّ مَعْنَاهُمَا

كَمَا لَا يَصْلُحُ ٧٢٤ لِإِعْتِبَارِ التَّشْبِيهِ لَا يَصْلُحُ ٧٢٥ لِإِعْتِبَارِ الْعَلَاقَاتِ فِي الْمَجَازِ الْمُرْسَلِ لِعَيْنِ مَا ذُكِرَ فِيهِ.

٧٢١ هو مأخوذ من بيت لعبد الله بن المعتز، وتمامه:

"جمع الحق لنا في امامنا قتل البخل وأحيي السماح".

انظر الديوان، ج ١ ص ٣٢٧؛ مفتاح العلوم للسكاكي، ص ٣٨٣؛ تلخيص المفتاح للقزويني، ص ١٢٧؛ القول الجيد، ص

٣٨٨.

عبد الله بن المعتز: هو عبد الله بن محمد بن المعتز بالله ابن المتوكل ابن المعتصم ابن الرشيد العباسي، أبو العباس للتوفي سنة ٢٩٦/٩٠٩.

الشاعر المبدع، خليفة يوم و ليلة. فكان يقصد فصحاء العراب و يأخذ عنهم. صنف كتباً، منها "البيدع-ط" و "الآداب-ط" و "

طبقات الشعراء-ط". انظر تاريخ بغداد، ج ١٠ ص ٩٥؛ الأغاني، ج ٦ ص ٢٧٢؛ مفتاح السعادة ومصباح السيادة، ج ١

ص ١٩٩؛ وفيات الأعيان، ج ١ ص ٢٥٨؛ و قابل الأعلام لخير الدين الزركلي، ج ٤ ص ١١٨.

٧٢٢ سورة ال عمران (٣)، ٢١

٧٢٣ ولم أجد في مظانه.

قوله يقري من القرى وهو الإطعام فنسبة إلى السيوف ليست بصحيحة لأنها ليست من الطاعمين ولا إلى الرؤس لأنها من المطعمين

وإلى الكأس لأنه ليس قبيل الطعام، والبقم صيغ أحر استعير هنا اللام والمعنى يوصل رؤوسهم إلى السيوف بما في الكأس من الدم

والجامع بين القرى والإبصال المتعلق ومدار قرينتها على الفاعل والمفعول والمجرور. انظر مكتبة راشد أفندي في قيصري، رقم

٢٧٠٢١ الورقة ٣٩ب.

٧٢٤ في نسخة (د): (لا يصح).

٧٢٥ في نسخة (د): (لا يصح).

وهَذَا وَإِنْ لَمْ يُصَرِّحُوا بِهِ لَكِنْ يُشِيرُ إِلَيْهِ كَلَامُهُمْ. فَإِنَّ السَّكَاكِيَّ قَالَ فِي الْمِفْتَاحِ^{٧٢٦}: وَمِنْ أَمْثَلَةِ
 الْمَجَازِ الْمُرْسَلِ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ﴾^{٧٢٧} اسْتُعْمِلَ "قَرَأْتَ" مَكَانَ "أَرَدْتَ"
 لِكَوْنِ الْقِرَاءَةِ مُسَبَّبَةً عَنِ إِرَادَتِهَا، فَبَيَّنَ الْعَلَاقَةَ فِي الْمَصْدَرِ.

وَحَوَّزَ فِي الْمَطْوَلِ^{٧٢٨} أَنْ يَكُونَ "نَطَقْتَ" مَجَازًا مُرْسَلًا عَنْ "دَلَّتْ" بِاعْتِبَارِ لُزُومِ الدَّلَالَةِ
 لِلنُّطْقِ، وَبَيَّنَ -قُدْسَ سِرِّهِ- وَجْهَ اسْتِعْمَالِ حَرْفِ الْإِسْتِفْهَامِ فِي الْمَعَانِي الْمُتَوَلِّدَةِ بِعَلَاقَةِ الْإِسْتِزَامِ أَوْ
 السَّبَبِيَّةِ. وَذَكَرَ ابْنُ الْحَاجِبِ^{٧٢٩} أَنَّ "رُبَّ" فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: [٢٢٢ب] ﴿رُبَّمَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا﴾^{٧٣٠}
 نُقِلَتْ مِنَ التَّقْلِيلِ إِلَى التَّحْقِيقِ كـ"قَدْ" إِذَا دَخَلَتْ عَلَى الْمُضَارِعِ^{٧٣١} فِي نَحْوِ قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿قَدْ
 نَرَى ثَقَلَبَ وَجْهَكَ فِي السَّمَاءِ﴾^{٧٣٢}. وَالظَّاهِرُ مِنْ كَلَامِ بَعْضِهِمْ بِاشْتِرَاكِ "رُبَّ" وَقَدْ" بَيْنَ التَّقْلِيلِ
 وَالتَّكْثِيرِ، فَلَا مَجَازَ. ثُمَّ إِنَّ مَنْعَ هَذِهِ الْإِشَارَةِ بِجَوَازِ^{٧٣٣} أَنْ يَكُونَ تَبْيِينُ الْعَلَاقَةَ بَيْنَ الْمَصْدَرَيْنِ لِلتَّشْبِيهِ
 عَلَى كِفَايَةِ وُجُودِهَا فِي كَوْنِ الْفِعْلِ مَجَازًا مُرْسَلًا أَصْلِيًّا بِاعْتِبَارِ بَعْضِ أَجْزَاءِ مَعْنَى الْفِعْلَيْنِ. وَلَا

^{٧٢٦} انظر مفتاح العلوم للسكاكي، ص ١٩٥.

^{٧٢٧} سورة النحل (١٦)، ٩٨.

^{٧٢٨} انظر المطول على التلخيص للفتازاني، ص ٣٧٤.

^{٧٢٩} ابن الحاجب: هو عثمان بن عمر بن ابي بكر بن يونس، أبو عمرو جمال الدين ابن الحاجب: فقيه مالكي، من كبار العلماء بالعربية. كُردى الأصل. ولد في أسنا (من صعيد مصر) في سنة ٥٧٠ / ١١٧٤ و نشأ في القاهرة، و سكن دمشق، و مات بالاسكندرية في سنة ٦٤٦ / ١٢٤٩. و كان أبوه حاجبا فعرف به. من تصانيفه "الكافية" في النحو، "الشافية" في الصرف، و "مختصر الفقه" استخرجه من ستين كتابا، في فقه المالكية. و يسمى "جامع الأمهات" و "المقصد الجليل" قصيدة في العروض، و "الأمالي النحوية" و "الإيضاح" في شرح المفصل للزمخشري. انظر وفيات الأعيان، ج ١ ص ٣١٤؛ مفتاح السعادة ومصباح السيادة، ج ١ ص ١١٧؛ الأعلام لخير الدين الزركلي، ج ٤ ص ٢١١.

^{٧٣٠} سورة الحجر (١٥)، ٢.

^{٧٣١} انظر متن كافية لابن الحاجب، ص ١٢٠.

^{٧٣٢} سورة البقرة (٢)، ١٤٤. وقال في الحاشية الأصل: "والظاهر ان هذا النقل بطريق مجاز المرسل دون الاستعارة، اذ لا وجه لاعتبار التشبيه بين التعليل والتحقيق، ويمكن ان يجعل ذلك للتكثير بطريق عكس الكلام بعلاقة الضدية كذا قيل". انظر الورقة ٢٣أ.

^{٧٣٣} في نسخة (ف) و (د): (لجواز).

يُحْتَاجُ إِلَى وُجُودِهَا بَيْنَ كُلِّ أَجْزَاءٍ. أَجَبْنَا بِأَنَّ هَذَا لَوْ صَحَّ فِي ذَاتِهِ، لَا بَطَلَ^{٧٣٤} بِجَرَيَانِهِ فِي
الِاسْتِعَارَةِ، وَجُعِلَ كُلُّهَا أَصْلِيَّةً، فَتُعَلَّمُ مِنْهَا^{٧٣٥} حَالُ الْحُرُوفِ، فَلْيَتَأَمَّلْ.

وَلَمَّا فَرَغَ مِنَ الْمَذْهَبِ الْأَوَّلِ مِنَ الثَّلَاثَةِ فِي الْإِسْتِعَارَةِ الَّتِي قَسَمَ مِنَ الْمَجَازِ مُطْلَقًا، شَرَعَ
فِي الثَّانِي فَقَالَ:

[وَأَمَّا عِنْدَ السَّكَاكِيِّ، فَهِيَ^{٧٣٦}] عَلَى قِسْمَيْنِ، مُلْتَبَسَةً [بِمَعْنَى اللَّفْظِ الْمُسْتَعْمَلِ فِي غَيْرِ
الْمَوْضُوعِ لَهُ بِعِلَاقَةِ الْمَشَابَهَةِ:] الْإِضَافَةُ بَيَانِيَّةٌ وَتَرْكُ الْقَرِينَةِ لِإِنْفِهَامِهَا مِنْ هَذَا التَّعْرِيفِ أَوْ مِمَّا سَبَقَ؛
فَأَفْهَمَ. وَكَرَّرَ تَعْرِيفَهَا لِدَفْعِ تَوَهُمِ الْمُعَايِرَةِ بِتَغَايِرِ الْمَذْهَبِ. ثُمَّ بَيَّنَّ الْفَرْقَ بَيْنَ الْمَذْهَبَيْنِ فَقَالَ فِي
الْحَاشِيَةِ^{٧٣٧}. فَعِنْدَهُ الْإِسْتِعَارَةُ، أَيِ الْإِسْتِعَارَةُ الْمُطْلَقَةُ مَجَازٌ لُغَوِيٌّ مُفَسَّرٌ بِاللَّفْظِ الْمُسْتَعْمَلِ فِي غَيْرِ
مَا وَضِعَ لَهُ بِعِلَاقَةِ الْمَشَابَهَةِ؛ فَيَكُونُ لَفْظٌ أَحَدِ طَرَفِي التَّشْبِيهِ مُرَادًا بِهِ الْآخَرَ مُنْقَسِمَةً إِلَى الْمُصْرَحَةِ
وَالْمَكْنِيَّةِ. وَالْمُصْرَحَةُ إِلَى التَّحْقِيقِيَّةِ وَالتَّخْيِيلِيَّةِ. فَالتَّخْيِيلِيَّةُ مَجَازٌ لُغَوِيٌّ عِنْدَهُ. انْتَهَى. فَحَاصِلُ
تَعْرِيفِهِ عَلَى مَا قَالُوا: أَنْ تَذَكَّرَ فِيهَا أَحَدَ طَرَفِي التَّشْبِيهِ وَتُرِيدَ بِهِ الطَّرْفَ الْآخَرَ مُدْعِيًا دُخُولَ الْمُشَبَّهِ
فِي جِنْسِ الْمُشَبَّهِ بِهِ.

ثُمَّ إِنْ كَانَ الْمَذْكُورُ الْمُشَبَّهِ بِهِ وَالْمَتْرُوكُ الْمُشَبَّهِ فَتَصْرِيحِيَّةٌ وَإِنْ عَكَسَ فَمَكْنِيَّةٌ. وَسَيَجِيءُ
تَفْصِيلُهُمَا^{٧٣٨} فِي الْقِسْمَيْنِ، فَتَبَصَّرْ.

^{٧٣٤} في نسخة (د): (لا يبطل).

^{٧٣٥} في نسخة (د): (فيعلم منهما).

^{٧٣٦} أي الاستعارة.

^{٧٣٧} انظر حاشية على العلافه لخمود الأنطاكي، المخطوطة في مكتبة كلية الإلهيات في جامعة أنقرة، رقم ٤٣٣٥ الورقة ١٣ أ.

^{٧٣٨} في نسخة (ف) و (د): (التفصيل).

الْقِسْمُ الْأَوَّلُ [مُصْرَحَةٌ - مُفْرَدَةٌ] كَانَتْ [أَوْ مُرَكَّبَةٌ بِالْمَعْنَيْنِ الْمَذْكُورَيْنِ ٧٣٩-] فِي تَقْسِيمِ مُصْرَحَةِ السَّلْفِ يَعْنِي أَنَّ الْمُصْرَحَةَ [١٢٣] عِنْدَهُ كَمَا كَانَ عِنْدَهُمْ فِي التَّعْرِيفِ وَالتَّقْسِيمِ الْأَوَّلِيِّ، فَلْيَرْجِعْ إِلَى هُنَاكَ.

وَأَعْلَمُ أَنَّ التَّمَثِيلَ عَلَى سَبِيلِ الْإِسْتِعَارَةِ عُلِمَ بِهَذَا التَّعْمِيمِ أَنَّهُ عِنْدَهُ يَشْمَلُ التَّحْقِيقِيَّةَ وَالتَّخْيِيلِيَّةَ. فَمَا قِيلَ: إِنَّهُ ٧٤٠ عَدَّهُ مِنَ الْمُصْرَحَةِ التَّحْقِيقِيَّةِ فَلِلرَّدِّ فَقَطْ لِمَنْ رَدَّهُ بِأَنَّ التَّمَثِيلَ لَا يَكُونُ إِلَّا مُرَكَّبًا، فَكَيْفَ يَعُدُّهُ ٧٤١ مِنَ الْإِسْتِعَارَةِ؟ وَلَكِنَّهُ لَمْ يَرُدَّ عَلَى الْمُصَنِّفِ، لِأَنَّهُ جَعَلَ الْمُقْسَمَ اللَّفْظَ لَا الْكَلِمَةَ، فَلَا يَحْتَاجُ فِي الْجَوَابِ بِمَا يُقَالُ: إِنَّ قِسْمَ الشَّيْءِ قَدْ يَكُونُ أَعْمَ مِنْ وَجْهِ مِنْهُ عَلَى أَنَّهُ بَاطِلٌ فِي التَّحْقِيقِ أَوْ لِكثَرَةِ الْإِسْتِعْمَالِ.

[و] الثَّانِي [مَكْنِيَّةٌ]. تَرَكَ تَعْمِيمَهَا إِلَى مُفْرَدَةٍ وَمُرَكَّبَةٍ -وإنَّ أَمَكْنَ- لِعَدَمِ وَجْهِ اسْتِعْمَالِ الْمُرَكَّبَةِ أَوْ لِنُدُورِهَا.

[وَالْمُصْرَحَةُ:] عِنْدَهُ عَلَى قِسْمَيْنِ غَيْرِ مَا كَانَ عِنْدَهُمْ [تَحْقِيقِيَّةٌ إِذَا تَحَقَّقَ الْمَعْنَى الْمُرَادُ:] أَيْ الْمُشَبَّهُ الْمَتْرُوكُ [حَسًّا، كَمَا فِي "الْأَسَدِ" الْمُسْتَعْمَلِ فِي "الرَّجُلِ الشُّجَاعِ"]. فِي قَوْلِكَ: "رَأَيْتُ أَسَدًا فِي الْحَمَامِ" [أَوْ عَقْلًا، كـ "الصَّرَاطِ"] الْمُسْتَقِيمِ مُسْتَعْمَلًا [فِي "الدِّينِ"]. ﴿أَهْدِنَا الصِّرَاطَ﴾

٧٣٩ في بيان المفرد والمركب في اصطلاح هذا الفن فيما سبق. انظر العلاقة لمحمود للإمام محمود الأنطاكي، إعداد: نور الدين جويز

الآخرون، ص ٢٨.

٧٤٠ في نسخة (د): (ان).

٧٤١ في نسخة (ف) و (د): (بعد).

المُسْتَقِيمَ ﴿٧٤٢﴾، أَيِ الدِّينِ الْقِيَمِ؛ حَيْثُ شُبِّهَ الدِّينُ بِالطَّرِيقِ ٧٤٣ الْمُسْتَقِيمِ فِي إِصَابَةِ الْمُتَمَسِّكِ بِهِ ٧٤٤
الْحَقِّ وَكَذَا قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿فَأَذَاقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ الْجُوعِ﴾ ٧٤٥.

[وَتَخْيِيلِيَّةٌ، إِذَا لَمْ يَكُنِ الْمَعْنَى ٧٤٦ الْمُرَادُ مُتَحَقِّقًا لَا حِسًّا وَلَا عَقْلًا، بَلْ كَانَ] أَيِ الْمَعْنَى
الْمُرَادُ [صُورَةً وَهَمِيَّةً،]

قَالَ فِي الْحَاشِيَّةِ ٧٤٧:

فَالِاسْتِعَارَةُ التَّحْقِيقِيَّةُ عِنْدَهُ: لَفْظُ الْمُشَبَّهِ بِهِ الْمُسْتَعْمَلُ فِي الْمُشَبَّهِ الْمُحَقَّقِ حِسًّا أَوْ عَقْلًا.
وَالتَّخْيِيلِيَّةُ: لَفْظُ الْمُشَبَّهِ بِهِ الْمُسْتَعْمَلُ فِي الْمُشَبَّهِ الْمُخَيَّلِ لَا الْمُحَقَّقِ.

قَالَ فِي الْفَرَائِدِ ٧٤٨ رَدًّا عَلَى مَذْهَبِهِ ٧٤٩ فِي التَّخْيِيلِيَّةِ وَلَا يَخْفَى أَنَّهُ تَعَسَّفِي ٧٥٠. وَقَالَ
الْعِصَامُ: وَذَلِكَ لِأَنَّ الْجَادَّةَ هِيَ جَعَلُ اللَّفْظِ تَابِعًا لِلْمَعْنَى فَجَعَلَ الْمَعْنَى تَابِعًا لِللَّفْظِ خُرُوجَ عَنْهَا ٧٥١.
فَالسَّكَاكِيُّ عَدَلَ عَمَّا عَلَيْهِ طَبِيعَةُ الْمَعْنَى مِنْ إِثْبَاتِ الْمَعْنَى الْحَقِيقِيِّ لِمُلَائِمِ الْمُشَبَّهِ بِهِ لِلْمُشَبَّهِ إِلَيْ

٧٤٢ سورة الفاتحة (١)، ٦.

٧٤٣ في نسخة (ف) و (د): (إلى الطريق).

٧٤٤ في الأصل "تمسك" والصواب ما أثبتناه من نسخة (ف) و (د).

٧٤٥ سورة النحل (١٦)، ١١٢.

٧٤٦ في نسخة (د): (المعنى).

٧٤٧ انظر حاشية على العلاقة لمحمود الأنطاكي، المخطوطة في مكتبة كلية الإلهيات في جامعة أنقرة. رقم ٤٣٣٥ الورقة ١٤ ب.

٧٤٨ في نسخة (د): (الفرايد).

٧٤٩ أي السكاكي.

٧٥٠ انظر فرائد الفوائد في تحقيق معاني الاستعارة لأبي القاسم بن أبي بكر الليثي السمرقندي، مكتبة السليمانية قسم يزما باغشلار رقم
٤٩٢ الورقة ٥٠ ب.

٧٥١ انظر الأطول في شرح التلخيص، ج ٢ ص ١٥٨-١٥٩.

أَنَّ الْمُتَكَلِّمَ تَوَهَّمَ صُورَةً وَهَمِيَّةً وَاسْتَعَارَ لَهَا^{٧٥٢} لَفْظَ الْمَلَائِمِ الْمُشَبَّهِ بِهِ^{٧٥٣}. وَلَا يُرَى دَاعٍ [٢٣ب] إِلَيْهِ كَمَا تَرَى سِوَى طَلَبِ اسْتِعْمَالِ لَفْظِ الْإِسْتِعَارَةِ الْمُتَعَارَفَةِ فِي اللَّفْظِ الْمُسْتَعْمَلِ فِي غَيْرِ مَا وُضِعَ لَهُ ذَلِكَ. انْتَهَى. تَأَمَّلْ. [كَلْفِظِ "الْأَظْفَارِ"] وَالْمَخَالِبِ [فِي] قَوْلِكَ ["أَظْفَارِ الْمَنِيَّةِ"] وَمَخَالِبِهَا نَشِبَتْ بِفُلَانٍ [الْمُسْتَعْمَلِ فِي صُورَةٍ اخْتَرَعَهَا الْوَهْمُ حِينَ شَبَّهَ^{٧٥٤} "الْمَنِيَّةَ"^{٧٥٥} بِ "السَّعِ" فِي الْإِغْتِيَالِ؛] أَي فِي إِهْلَاكِ النَّفْسِ بِالْقَهْرِ وَالْعَلْبَةِ مِنْ غَيْرِ تَفْرِقَةٍ بَيْنَ نَفَاعٍ وَضَرَارٍ. [إِذِ الْوَهْمُ يُصَوِّرُهَا^{٧٥٦} بِصُورَتِهِ^{٧٥٧} وَيُثَبِّتُ لَهَا^{٧٥٨} أَظْفَارًا مِثْلَ أَظْفَارِهِ]. يَعْنِي يُخَيِّلُ لَوَازِمَ السَّعِ وَيُثَبِّتُهَا لِلْمَنِيَّةِ^{٧٥٩}. وَعَلَى الْخُصُوصِ مَا يَكُونُ قِوَامَ اغْتِيَالِ السَّعِ لِلنَّفُوسِ بِهِ [فَتِلْكَ الْأَظْفَارُ] الْمُخَيَّلَةُ [لَا وَجُودَ لَهَا، لَا^{٧٦٠} فِي الْحِسِّ] الظَّاهِرِ، [وَلَا فِي الْعَقْلِ، بَلْ] تَوْجُدُ [فِي الْخَيَالِ؛] يُعْلَمُ مَعْنَى مِنْ هَذِهِ الثَّلَاثَةِ وَفَرَقَهَا مِمَّا فِي بَحْثِ التَّشْبِيهِ [فَلِذَا] أَي لِأَجْلِ وُجُودِهَا فِيهِ دُونَهُمَا [سُمِّيَتْ] هَذِهِ الْإِسْتِعَارَةُ [تَخْيِيلِيَّةً].] فَعِلْمٌ مِنْهُ وَجْهُ التَّسْمِيَةِ لِلتَّحْقِيقِيَّةِ.

وَأَعْلَمُ أَنَّ هَذَا التَّقْسِيمَ زُبْدَةٌ^{٧٦١} مَا ذَكَرَهُ السَّكَّاكِيُّ؛ وَإِلَّا فَالْقِسْمَةُ الَّتِي تُسْتَفَادُ مِنْ كَلَامِهِ

ثَلَاثِيَّةٌ: تَحْقِيقِيَّةٌ وَتَخْيِيلِيَّةٌ وَ مُحْتَمَلَةٌ لُهُمَا^{٧٦٢} كَقَوْلِهِ:

^{٧٥٢} أي المشبه به.

^{٧٥٣} انظر مفتاح العلوم للسكاكي، ص ٢٠٠.

^{٧٥٤} في نسخة (د): (الوهم).

^{٧٥٥} و (المنية) ساقط في نسخة (ف).

^{٧٥٦} أي المنية.

^{٧٥٧} أي بصورة السبع الحقيقي.

^{٧٥٨} أي للمننية.

^{٧٥٩} في نسخة (ف) و (د): (المنية)

^{٧٦٠} و (لا) ساقط في نسخة (د).

^{٧٦١} أي خلاصة.

صَحَا الْقَلْبُ عَنْ سَلْمَى وَأَقْصَرَ بَاطِلُهُ - وَعُرِّيَ أَفْرَاسُ الصَّبِيِّ وَرَوَّاحِلُهُ^{٧٦٣}

وَلَكِنْ لَمَّا لَمْ يَخْرُجِ الْأَخِيرُ مِنَ الْأَوَّلِينَ لَمْ يَذْكُرْهُ.

ثُمَّ إِنَّ قَرِينَةَ التَّخْيِيلِيَّةِ عِنْدَهُ الْمَكْنِيَّةُ كَعَكْسِهِ. وَاعْلَمْ أَنَّ هَذَا فِي الْمَشْهُورِ، أَوْ فِي الْعَالِبِ.
وَأَمَّا فِي التَّحْقِيقِ فَكُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا قَدْ تَوْجَدُ بِدُونِ الْآخِرِ عِنْدَهُ حَيْثُ صَرَّحَ فِي بَحْثِ الْمَجَازِ
الْعَقْلِيِّ بِأَنَّ قَرِينَةَ الْمَكْنِيَّةِ إِمَّا مُقَدَّرٌ وَهِيَ^{٧٦٤} كـ "الْأظْفَارِ" وَ"نَطَقَتْ"، أَوْ أَمْرٌ مُحَقَّقٌ
كـ "الْأَثْبَاتِ". وَحَقَّقَ بَعْضُهُمْ فِي مِثَالِ الْمَتْنِ أَنَّ الْإِسْتِعَارَةَ فِي الْأَظْفَارِ فَقَطُ دُونَ الْمَنِيَّةِ.

[وَالْمَكْنِيَّةُ] عِنْدَهُ [لَفْظُ الْمَشْبَهِ] الْمَذْكُورِ [الْمُسْتَعْمَلِ فِي الْمَشْبَهِ بِهِ]، بِعَكْسِ مَكْنِيَّةِ
السَّلْفِ. وَلَمْ يُقَيِّدْهُ بِإِدْعَاءِ أَنَّهُ عَيْنُهُ مَعَ أَنَّهُ قَيْدُهُ بَعْضُهُمْ. وَلَعَلَّهُ لِلتَّنْبِيهِ عَلَى أَنَّهُ لَيْسَ مِنْ [٢٤] تَمَامِ
التَّعْرِيفِ بَلْ لِلإِبْضَاحِ. فَلِذَا أَشَارَ فِيمَا سَيَأْتِي.

وَقَالَ الْعِصَامُ: وَلَا خَفَاءَ فِي أَنَّ تَسْمِيَّتَهَا إِسْتِعَارَةً بِالْكِنَايَةِ أَوْ مَكْنِيَّةً غَيْرُ ظَاهِرَةٍ، وَإِنْ سَلِمَ
ظُهُورُ وَجْهِ كَوْنِهَا إِسْتِعَارَةً^{٧٦٥}. انْتَهَى.

^{٧٦٢} انظر مفتاح العلوم للسكاكي، ص ٢٠١؛ شرح لعصام الدين علي الفريدة لإبراهيم بن محمد بن عرب شاه الاسفراييني عصام الدين ص ٩.

^{٧٦٣} البيت لزهير بن أبي سلمى المزني في البحر الطويل. انظر الديوان، ص ٥٥؛ تلخيص المفتاح للزويبي، ص ١٢٩؛ القول الجيد، ص ٣٥.

^{٧٦٤} في نسخة (د): (وهيئة).

^{٧٦٥} انظر الأطول في شرح التلخيص، ج ٢ ص ١٦٣.

وَلَعَلَّهُ يَنْدَفِعُ بِالتَّأْمُلِ الصَّائِبِ^{٧٦٦} فِيمَا قَالَ سَعْدُ الدِّينِ: إِنَّ السَّكَاكِيَّ أَرَادَ بِهَذَا التَّعْرِيفِ
المَعْنَى المَصْدَرِيَّ وَيَجْعَلُهَا^{٧٦٧} مِنْ أَقْسَامِ المَجَازِ اللُّغَوِيِّ اللَّفْظِ المُسْتَعَارِ^{٧٦٨}، فَتَأْمَلْ. [كـ"المَنِيَّةُ"
فِي قَوْلِهِ] أَيِ القَائِلِ لِأَلِ الشَّاعِرِ؛ فَإِنَّ قَوْلَهُ فِي مَرثِيَّةِ بَنِيهِ الخَمْسِ مَاتُوا فِي عَامٍ وَاحِدٍ:

وَإِذَا المَنِيَّةُ أَثْنَبَتْ أَظْفَارَهَا - أَلْفَيْتَ كُلَّ تَمِيمَةٍ لَا تَنْفَعُ^{٧٦٩}

["أَظْفَارُ المَنِيَّةِ نَشِبَتْ بِفُلَانٍ"، فَإِنَّهُ شَبَّهَ المَنِيَّةَ بِالسَّبْعِ، وَجُعِلَ السَّبْعُ صِنْفَيْنِ: حَقِيقِيٌّ: وَهُوَ
الهِكْلُ المَخْصُوصُ، وَادِّعَائِيٌّ: وَهُوَ الأَمْرُ المَعْنَوِيُّ الَّذِي شَأْنُهُ الإِهْلَاكُ مِنْ غَيْرِ تَفْرِيقَةٍ بَيْنَ نَفَّاعٍ
وَضَرَّارٍ، وَهُوَ^{٧٧٠} المَوْتُ، وَاسْتَعْمِلَ "المَنِيَّةُ" فِي هَذَا المَعْنَى، مِنْ حَيْثُ إِنَّهُ سَبِعُ إِدْعَائِيٌّ، لَا مِنْ حَيْثُ
إِنَّهُ المَوْضُوعُ لَهُ.]

^{٧٦٦} أي الصادق.

^{٧٦٧} أي استعارة بالكناية.

^{٧٦٨} انظر المطول على التلخيص للفتناني، ص ٣٨٧.

^{٧٦٩} البيت لأبي ذؤيب الهزلي في البحر الكامل، انظر كتاب الصناعيتين، ص ٢٩٣؛ مفتاح العلوم للسكاكي، ص ٣٨٤؛ تلخيص المفتاح
للقرظيني، ص ١٢٩؛ المطول، ص ٣٨١؛ الهوادي في شرح المسالك لحمزة بن طورغود الآيديني، الورقة ١٠٩/أ؛ القول الجيد ل محمد
زهني، ص ٣٩٧.

المَنِيَّةُ: أي الموت. انظر لسان العرب، ج ١٥ ص ٢٩٢؛ القول الجيد ل محمد زهني، ص ٣٧٤.

أَثْنَبَتْ: أي اعلق الشيء في غير الشيء. انظر لسان العرب، ج ١ ص ٢٥٦؛ القول الجيد ل محمد زهني، ص ٣٧٤؛ المعجم
الوسيط، ص ٩٢٠.

أَلْفَيْتَ كُلَّ تَمِيمَةٍ: أي ما يعلق في العنق لدفع العين. انظر لسان العرب، ج ١٥ ص ٢٥٣؛ المعجم الوسيط، ص ٨٩.

أبو ذؤيب الهزلي: هو خويلد بن خالد بن محرث، أبو ذؤيب، من بني هذيل من مدركة، من مضر المتوفى سنة ٦٤٨/٢٧. شاعر
فحل، مخضرم، أدرك الجاهلية والإسلامية. له "ديوان أبي ذؤيب" الجزء الأول منه. انظر الشعر والشعراء، ص ٢٥٢؛ الأغاني، ج ٦
ص ٥٦؛ المؤلف و المختلف للآمدي، ص ١١٩؛ خزانة الأدب، ج ١ ص ٢٠٣؛ شرح شواهد المغني، ص ١٠؛ الأعلام لخبر
الدين الزركلي، ج ٢ ص ٣٧٣.

^{٧٧٠} أي ذلك الأمر المعنوي.

وَأَعْلَمُ أَنَّ التَّفْتَازَانِيَّ أَرْجَعَ هَذَا^{٧٧١} الْمَذْهَبَ إِلَى مَذْهَبِ السَّلَفِ وَصَرَفَ عِبَارَاتِهِ الْآتِيَةَ عَنْ ظَاهِرِهَا، لَكِنَّهَا^{٧٧٢} خُرُوجٌ عَنِ الْحَقِّ وَعَنِ الْمَشْهُورِ^{٧٧٣}.

وَلَمَّا أَتَكَرَّ السَّكَّاكِيُّ التَّبَعِيَّةَ نَبَّهَ عَلَيْهِ فَقَالَ: [وَأَخْتَارَ] السَّكَّاكِيُّ [إِرْجَاعَ صُورَةِ الْإِسْتِعَارَةِ التَّبَعِيَّةِ] الَّتِي هِيَ [عِنْدَ الْقَوْمِ إِلَى صُورَةِ الْإِسْتِعَارَةِ الْمَكْنِيَّةِ] عِنْدَ السَّكَّاكِيِّ^{٧٧٤}.

وَأَعْلَمُ أَنَّ فِي تَعْبِيرِ الْإِخْتِيَارِ وَالْإِرْجَاعِ وَالصُّورَةِ نُكْتًا لَطِيفَةً، فَتَبَصَّرْ. [بِحَجَلِ قَرِينَتِهَا] أَيِ قَرِينَةِ التَّبَعِيَّةِ عِنْدَهُمْ^{٧٧٥} كَالْفَاعِلِ وَالْمَفْعُولِ وَالْجَارِّ وَالْمَجْرُورِ كَذَا فِي الْحَاشِيَّةِ^{٧٧٦} [مَكْنِيَّةً]، لَا بِحَجَلِ نَفْسِهَا مَكْنِيَّةً بَلْ يُرْجِعُهَا إِلَى التَّخْيِيلِ، وَلِذَا قَالَ: [وَأَبْجَلِ] [التَّبَعِيَّةِ قَرِينَتِهَا]. أَيِ قَرِينَةِ تِلْكَ الْمَكْنِيَّةِ بِعَكْسِ الْقَوْمِ تَسْهِيلًا لِلضَّبْطِ بِتَقْلِيلِ الْأَقْسَامِ. فَإِنَّهُمْ جَعَلُوا [٢٤ب] "نَطَقَتْ" إِسْتِعَارَةً تَبَعِيَّةً عَنِ "ذَلَّتْ" بِقَرِينَةِ الْحَالِ، وَهِيَ قَرِينَةٌ لِلْإِسْتِعَارَةِ مُسْتَعْمَلَةٌ فِيمَا وَضِعَتْ لَهُ. وَهُوَ^{٧٧٧} يَعْكِسُ بِنَحْوِ مَا فَعَلَهُ فِي الْمَنِيَّةِ وَأَطْفَارِهَا. كَمَا قَالَ الْمُصَنِّفُ فِي الْحَاشِيَّةِ^{٧٧٨}، كَمَا فِي "نَطَقَتْ الْحَالُ بِكَذَا". وَالثُّحَاةُ فِي الصِّدْقِ شَبَّهَ^{٧٧٩} الْحَالَ بِالْإِنْسَانِ الْمُتَكَلِّمِ فِي الْإِفَادَةِ، ثُمَّ جَعَلَ الْإِنْسَانَ ذَا قِسْمَيْنِ: إِنْسَانٌ

^{٧٧١} في الأصل " هذه " والصواب ما أثبتناه من نسخة (ف) و (د).

^{٧٧٢} في نسخة (ف) و (د): (د): (لكنه).

^{٧٧٣} انظر المطول على التلخيص للتفتازاني، ص ٣٧٢-٣٧٤.

^{٧٧٤} انظر مفتاح العلوم للسكاكي، ص ٢٠٢.

^{٧٧٥} أي القوم.

^{٧٧٦} انظر حاشية على العلاقه لحمود الأنطاكي، المخطوطة في مكتبة كلية الإلهيات في جامعة أنقرة، رقم ٤٣٣٥ الورقة ١٥ أ.

^{٧٧٧} أي السكاكي.

^{٧٧٨} انظر حاشية على العلاقه لحمود الأنطاكي، المخطوطة في مكتبة كلية الإلهيات في جامعة أنقرة، رقم ٤٣٣٥ الورقة ١٥ أ.

^{٧٧٩} في الأصل " شبهت " والصواب ما أثبتناه من نسخة (ف).

حَقِيقِيٌّ وَإِنْسَانٌ ادِّعَائِيٌّ. وَهُوَ الْحَالُ. وَاسْتَعْمَلَ لَفْظَ الْحَالِ فِي الْقِسْمِ الْإِدِّعَائِيِّ وَشَبَّهَ الصِّدْقَ بِالْمَكَانِ فِي الْمُلَابَسَةِ. وَهُوَ جَعَلَ الْمَكَانَ حَقِيقِيًّا وَادِّعَائِيًّا وَهُوَ الصِّدْقُ.

وَاسْتَعْمَلَ^{٧٨٠} لَفْظَ الصِّدْقِ فِي الْإِدِّعَائِيِّ قِسْمًا لِلْمَكَانِ.

وَتَوْقِضَ - مَا اخْتَارَهُ السَّكَاكِيُّ - بِالْتَرْدِيدِ وَلَوْ قَبِيحًا بِأَنَّهُ إِنْ قَدَّرَ التَّبَعِيَّةَ حَقِيقِيَّةً لَمْ تَكُنْ تَخْيِيلِيَّةً، لِأَنَّهَا مَجَازٌ لِعَوِيٍّ عِنْدَهُ. فَلَمْ تَسْتَلِرِمِ الْمَكْنِيَّةَ لِلتَّخْيِيلِيَّةِ، وَذَلِكَ بَاطِلٌ بِالِاتِّفَاقِ، وَإِلَّا فَتَكُونُ إِسْتِعَارَةً. فَلَمْ يَكُنْ مَا ذَهَبَ إِلَيْهِ مُعْنِيًّا عَمَّا ذَكَرَهُ غَيْرُهُ^{٧٨١}.

وَأَجِيبَ عَنْهُ بِوُجُوهِ ضَعِيفَةٍ؛ وَلِذَا قَالَ الْعِصَامُ: وَهَذَا لَا يُرَادُ مِمَّا لَمْ يَذُبَّ عَنِ السَّكَاكِيِّ وَيُمْكِنُ دَفْعُهُ بِوَجْهَيْنِ^{٧٨٢}:

أَحَدُهُمَا: أَنَّهُ^{٧٨٣} يَعْتَرِضُ عَلَى الْقَوْمِ بِأَنَّهُمْ لَوْ قَلَّبُوا الْإِعْتِبَارَ فِي التَّبَعِيَّةِ لَصَارَتْ إِسْتِعَارَةً بِالْكِنَايَةِ، وَاسْتَعْنَوْا عَنِ اعْتِبَارِهَا لِأَنَّهُمْ يَجْعَلُونَ الْإِسْتِعَارَةَ التَّخْيِيلِيَّةَ إِثْبَاتَ لَازِمِ الْمُشَبَّهِ بِهِ لِلْمُشَبَّهِ مَعَ اسْتِعْمَالِهِ فِي حَقِيقِيَّةٍ. وَلَا يُشْعَرُ كَلَامُهُ بِأَنَّهُ يَرُدُّهَا إِلَى الْإِسْتِعَارَةِ بِالْكِنَايَةِ وَالتَّخْيِيلِيَّةِ عَلَى مَذْهَبِهِ بَلْ مَنْ يَنْظُرُ فِي كَلَامِهِ يَعْرِفُ أَنَّهُ كَلَامٌ مَعَ الْقَوْمِ.

^{٧٨٠} في نسخة (ف) و (د): (فاستعمل).

^{٧٨١} انظر الأطول في شرح التلخيص، ج ٢ ص ١٦٣.

^{٧٨٢} انظر الأطول في شرح التلخيص، ج ٢ ص ١٦٣.

^{٧٨٣} أي السكاكي.

وَتَأْنِيهِمَا: أَنَّهُ^{٧٨٤} إِثْمًا جَعَلَ الْإِسْتِعَارَةَ التَّخْيِيلِيَّةَ لِلصُّورَةِ الْوَهْمِيَّةِ لِتَكُونَ حَقِيقَةً^{٧٨٥} بِاسْمِ
الْإِسْتِعَارَةِ فِي الْعَايَةِ قَبْلَ رَدِّ التَّبَعِيَّةِ فَلَهُ أَنْ يَعْذَلَ عَنِ الْقَوْلِ بِهِ لِمَصْلَحَةِ الرَّدِّ الْمَذْكُورَةِ؛ لِأَنَّ النَّفْعَ فِيهِ
أَكْثَرُ مِنْ رِعَايَةِ شِدَّةِ الْمُنَاسَبَةِ فِي إِطْلَاقِ الْإِسْتِعَارَةِ. انْتَهَى. وَلَكِنَّ ضَعْفَهُمَا^{٧٨٦} غَيْرُ خَفِيِّ بِمَا لَا
يَخْفَى [و] كَذَا [رَدِّ] السَّكَاكِيِّ [الْمَجَازَ الْعَقْلِيَّ]^{٧٨٧} [أ٢٥] [عِنْدَ الْقَوْمِ إِلَى الْإِسْتِعَارَةِ بِالْكِنَايَةِ
بِتَشْبِيهِ الْمُنْسُوبِ إِلَيْهِ الْمَجَازِيِّ] كَالْقَرِيَّةِ [بِالْمُنْسُوبِ إِلَيْهِ الْحَقِيقِيِّ]. كَالْأَهْلِ. قَالَ فِي الْحَاشِيَةِ^{٧٨٨} كَمَا فِي
مِثْلِ: ﴿وَاسْأَلِ الْقَرْيَةَ﴾^{٧٨٩}؛ حَيْثُ جَعَلُوا النَّسْبَةَ إِلَى الْقَرْيَةِ مَجَازِيَّةً عَلَى أَحَدِ الْوُجُوهِ. وَجَعَلَ
السَّكَاكِيُّ الْقَرْيَةَ إِسْتِعَارَةً مَكْنِيَّةً بِإِدْعَاءِ اسْتِعْمَالِهَا فِي الْأَهْلِ الْإِدْعَائِيِّ الَّذِي هُوَ قِسْمٌ إِدْعَائِيٌّ لِلْأَهْلِ
وَهُوَ الْقَرْيَةُ وَجَعَلَ "وَاسْأَلِ" إِسْتِعَارَةً تَخْيِيلِيَّةً مُسْتَعْمَلَةً فِي السُّؤَالِ الْمُخَيَّلِ عِنْدَ تَشْبِيهِ الْقَرْيَةِ
بِالْأَهْلِ^{٧٩٠}. فَعِنْدَهُ النَّسْبَةُ حَقِيقَةٌ عَقْلِيَّةٌ بَعْدَ مُلَاحَظَةِ الْمَجَازِ فِي الطَّرْفِ. وَمِثْلُهُ كَثِيرٌ عِنْدَهُمْ^{٧٩١} فِي
الْأَفْلَامِ فَاحْفَظْهُ فَإِنَّهُ مَزَالِقُ^{٧٩٢} الْأَقْدَامِ. وَنَوْقُضَ هَذَا أَيْضًا بِأَنَّهُ بَاطِلٌ، لِأَنَّهُ يَسْتَلْزِمُ أَنْ يَكُونَ الْمُرَادُ
بِعَيْشَةٍ^{٧٩٣} فِي ﴿فَهُوَ فِي عَيْشَةٍ رَاضِيَةٍ﴾^{٧٩٤}، صَاحِبُهَا وَإِنْ لَا يَصِحُّ نَحْوُ: "نَهَارُهُ صَائِمٌ" لِطُلَانِ

^{٧٨٤} أي السكاكي.

^{٧٨٥} في نسخة (د): (حقيقتا).

^{٧٨٦} في نسخة (ف): (ضعفها).

^{٧٨٧} انظر مفتاح العلوم للسكاكي، ص ٢٠٢؛ انظر الأطول في شرح التلخيص، ج ٢ ص ١٦٣.

^{٧٨٨} انظر حاشية على العلاقة لحمود الأنطاكي، المخطوطة في مكتبة كلية الإلهيات في جامعة أنقرة، رقم ٤٣٣٥ الورقة ١٥ب.

^{٧٨٩} سورة يوسف (١٢)، ٨٢.

^{٧٩٠} انظر مفتاح العلوم للسكاكي، ص ٢٠٨.

^{٧٩١} أي القوم.

^{٧٩٢} مَزَالِقُ: جمع المزلقة، وأرض مَزْلَقَةٌ ومَزْلَقَةٌ ومَزْلَقٌ ومَزْلَقٌ لا يثبت عليها قدم وكذلك الزَّلَاقَةُ ومنه قوله تعالى فَتُصْبِحُ صَعِيدًا زَلَقًا
أَي أَرْضًا مَلْسَاءَ لَا نَبَاتَ فِيهَا أَوْ مَلْسَاءَ لَيْسَ بِهَا شَيْءٌ. انظر لسان العرب، ج ١٠ ص ١٤٤؛ راجع أيضا تاج العروس للزبيدي،

ج ١ ص ٦٣٦١؛ تاج اللغة وصحاح العربية للجوهري، ج ٤ ص ١٤٩١؛ المعجم الوسيط، ص ٣٩٨.

^{٧٩٣} في نسخة (د): (بالعيشة).

^{٧٩٤} سورة الحاقة (٦٩)، ٢١.

إِضَافَةَ الشَّيْءِ إِلَى نَفْسِهِ وَأَنْ لَا يَكُونُ الْأَمْرُ بِالْبِنَاءِ فِي: ﴿يَا هَامَانَ ابْنِ لِي صِرْحًا﴾^{٧٩٥} لِهَامَانَ.
وَيَتَوَقَّفُ عَلَى السَّمْعِ، نَحْوُ: "أَنْبَتَ الرَّبِيعُ الْبَقْلَ". وَاللَّوَازِمُ كُلُّهَا^{٧٩٦} بَاطِلٌ وَعُورِضٌ بِنَحْوِ: "نَهَارُهُ
صَائِمٌ" لِذِكْرِ طَرَفِي التَّشْبِيهِ وَهُوَ مَانِعٌ عَنِ الْإِسْتِعَارَةِ. وَأُجِيبَ بِالْمَمْنُوعِ، تَأَمَّلْ تَلْ. وَيُمْكِنُ كَوْنُ
تَبْدِيلِ التَّعْبِيرِ لِلِإِشْعَارِ إِلَى قُوَّةِ هَذَا مِنَ الْأَوَّلِ.

وَلَمَّا فَرَّغَ مِنَ الثَّانِي مِنَ الْمَذَاهِبِ شَرَعَ فِي الثَّلَاثِ فَقَالَ: [وَأَمَّا عِنْدَ الْخَطِيبِ] الدَّمَشَقِيُّ
وَهُوَ صَاحِبُ الْإِيضَاحِ وَالتَّلْخِيصِ: [فَالْإِسْتِعَارَةُ]:^{٧٩٧} اِعْتِبَارَانِ:

الأوَّلُ: هِيَ حَالُ كَوْنِهَا [بِالْمَعْنَى] اللَّفْظِ الْمُشَبَّهِ بِهِ مُفْرَدًا أَوْ مُرَكَّبًا [الْمَذْكُورِ] الْمُسْتَعْمَلِ
فِي الْمَشَبِّهِ [مُصْرَحَةً-] سَوَاءً كَانَتْ [مُفْرَدَةً، أَوْ مُرَكَّبَةً؛] وَسَوَاءً كَانَتْ [أَصْلِيَّةً، أَوْ تَبَعِيَّةً-]. يُعْرَفُ
وَجْهُ تَسْمِيَّتِهَا وَتَفْصِيلُهَا مِمَّا عِنْدَ السَّلْفِ.

[وَالثَّانِي: هِيَ حَالُ كَوْنِهَا [بِمَعْنَى] مَا يُطْلَقُ عَلَيْهِ لَفْظُ الْإِسْتِعَارَةِ: [أَيَّ بِالتَّأْوِيلِ بِطَرِيقِ
الْعُمُومِ فَيَكُونُ فِيهِ مَجَازٌ؛ وَلَا يَجُوزُ لَكَ مَجَازٌ [مُصْرَحَةً، وَمَكْنِيَّةً، وَتَخْيِيلِيَّةً].] يَعْنِي [٢٥ب] تُطْلَقُ
بِالِإِشْتِرَاكِ اللَّفْظِيِّ عَلَى هَذِهِ الْمَعَانِي الثَّلَاثَةِ بِاعْتِبَارِ الثَّانِي دُونَ الْأَوَّلِ.

[فَالْمُصْرَحَةُ: كَمَا ذَكَرَهُ السَّلْفُ]. وَإِنْ كَانَ مُصْرَحَةُ الْخَطِيبِ كُمُصْرَحَةِ السَّكَاكِيِّ أَيْضًا
فِي التَّعْرِيفِ وَبَعْضِ التَّقْسِيمِ وَلَكِنْ لِإِفْتِرَاقِهِمَا فِي التَّقْسِيمِ إِلَى الْحَقِيقِيَّةِ وَالتَّخْيِيلِيَّةِ خُصَّ التَّشْبِيهِ
إِلَى مُصْرَحَةِ السَّلْفِ.

^{٧٩٥} سورة غافر (٤٠)، ٣٦.

^{٧٩٦} زادت "كلها" في نسخة (ف).

^{٧٩٧} في نسخة (ف) و (د): (ففي الاستعارة).

[وَالْمَكْنِيَّةُ تَشْبِيهُ شَيْءٍ بِشَيْءٍ فِي النَّفْسِ] أَي فِي نَفْسِ الْمُتَكَلِّمِ مَعَ عَدَمِ التَّصْرِيحِ بِشَيْءٍ مِنْ أَرْكَانِهِ سِوَى الْمُشَبَّهِ. وَيُمْكِنُ أَنْ يُفْهَمَ هَذَا الْقَيْدُ مِنَ الْآتِي. فَلَا تَقْضَ فِي هَذَا التَّعْرِيفِ بِالْأَعْمِّ بَلْ بِالْمُبَايِنِ وَ [مَعَ إِثْبَاتِ لَازِمِ الْمُشَبَّهِ بِهِ لِلْمُشَبَّهِ،^{٧٩٨} لِلدَّلَالَةِ عَلَى ذَلِكَ التَّشْبِيهِ الْمُضْمَرِ فِي النَّفْسِ].

[وَالتَّخْيِيلِيَّةُ:] عِنْدَهُ [ذَلِكَ الْإِثْبَاتُ]. كَمَا عِنْدَ السَّلَفِ كَالْمَنِيَّةِ فِي أَظْفَارِ الْمَنِيَّةِ فَإِنَّهَا شُبِّهَتْ فِي النَّفْسِ بِالسَّبْعِ فِي الْإِهْلَاكِ.

وَإِنَّمَا يُعْلَمُ ذَلِكَ التَّشْبِيهُ بِقَرِينَةٍ إِضَافَةِ الْأَظْفَارِ الَّتِي هِيَ مِنْ حَوَاصِّ الْمُشَبَّهِ بِهِ لِلْمُشَبَّهِ. وَهَذِهِ الْقَرِينَةُ تَخْيِيلِيَّةٌ. فَظَهَرَ أَنَّ كُلًّا مِنْ لَفْظِي الْأَظْفَارِ وَالْمَنِيَّةِ حَقِيقَةٌ مُسْتَعْمَلَةٌ فِي الْمَعْنَى^{٧٩٩} الْمَوْضُوعِ لَهُ.

وَقَالَ الْعِصَامُ: "الْإِحْتِمَالَاتُ فِي قَرِينَةِ الْمَكْنِيَّةِ عِنْدَ صَاحِبِ الْفَرَائِدِ أَرْبَعَةٌ. كَوْنُ الْجَمِيعِ حَقِيقَةً وَالْإِنْقِسَامُ إِلَى الْإِسْتِعَارَةِ الْمُصْرَحَةِ وَالْحَقِيقَةِ، وَكَوْنُ الْجَمِيعِ إِسْتِعَارَةً تَخْيِيلِيَّةً وَالْإِنْقِسَامُ إِلَى الْحَقِيقَةِ^{٨٠٠} التَّخْيِيلِيَّةِ. وَلَكَ أَنْ تَزِيدَ"^{٨٠١}. انْتَهَى، أَيِ احْتِمَالَ الْمَجَازِ الْمُرْسَلِ فِي قَرِينَتِهَا مَثَلًا. [فَالْمُصْرَحَةُ، مَجَازٌ لِعَوِيٌّ].

[وَالْمَكْنِيَّةُ لَيْسَتْ بِمَجَازٍ -لَا لِعَوِيًّا وَ لَا عَقْلِيًّا-.] فَتَسْمِيَّتُهَا بِالْإِسْتِعَارَةِ خَالِيَةٌ عَنِ الْمُنَاسَبَةِ اللَّعَوِيَّةِ، بَلْ مُرْتَجَلٌ.

^{٧٩٨} فِي نَسْخَةِ (ف) وَ (د): (لِشْبِهِ).

^{٧٩٩} وَ (فِي الْمَعْنَى) سَاقَطَ فِي نَسْخَةِ (د) وَ (ف).

^{٨٠٠} فِي نَسْخَةِ (د): (التَّحْقِيقِيَّة).

^{٨٠١} انظُرْ شَرْحَ لِعِصَامِ الدِّينِ عَلَى الْفَرِيدَةِ لِإِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَرَبِ شَاهِ الْإِسْفَرَايِينِيِّ عِصَامِ الدِّينِ، ص ٢٢.

وَقَالَ فِي الْأَطْوَلِ: لِأَنَّهَا أُسْتَعِيرَتْ لِلدَّلَالَةِ عَلَيْهِ ذِكْرُ لَازِمِ الْمُشَبَّهِ بِهِ. وَمَا هُوَ حَقُّهُ تِلْكَ

الدَّلَالَةُ أَدَاةُ التَّشْبِيهِ. وَقِيلَ: بِنَاءٍ عَلَى أَنَّهُ يُشَبَّهُهُ الْإِسْتِعَارَةَ فِي صِفَةٍ، وَهِيَ ادِّعَاءُ دُخُولِ الْمُشَبَّهِ فِي جِنْسِ

الْمُشَبَّهِ بِهِ. ٨٠٢

وَأَمَّا بِالْمَكْنِيَّةِ فَلِأَنَّهُ لَمْ يُصْرِّحْ بِهِ. وَإِنَّمَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِذِكْرِ خَوَاصِّهِ وَلَوْازِمِهِ. [٢٦]

وَقَالَ الْعِصَامُ: وَيَتَّجُهُ أَيْضًا أَنْ ذِكْرُ لَازِمِ الْمُشَبَّهِ بِهِ كَمَا يُرْمَزُ إِلَى التَّشْبِيهِ يُرْمَزُ إِلَى

الْإِسْتِعَارَةِ، وَالْإِسْتِعَارَةُ أَبْلَغُ. فَلَا وَجْهَ لِلْعُدُولِ عَمَّا حَقَّقَهُ الْقَوْمُ مِنَ الْإِسْتِعَارَةِ ٨٠٣. وَفِيهِ نَظْرٌ، إِمَّا أَوَّلًا

فَلِأَنَّ مُجَرَّدَ الرَّمْزِ لَا يُقْتَضَى إِلَيْهَا، وَأَمَّا ثَانِيًا فَلِأَنَّ لَا نُسَلِّمُ عَدَمَ الْوَجْهِ لِلْعُدُولِ بِالْأَبْلَغِيَّةِ، فَتَبَصَّرَ.

[وَالْتَّخِيلِيَّةُ، مَجَازٌ عَقْلِيٌّ.] كَمَا عِنْدَ السَّلَفِ دُونَ السَّكَاكِيِّ. ٨٠٤ وَبِالْحُمْلَةِ أَنَّ

الْمُصْرَّحَةَ فِي جَمِيعِ الْمَذَاهِبِ مُتَّحِدَةٌ فَلَا اخْتِلَافَ فِيهِ.

وَأَمَّا التَّخِيلِيَّةُ فَفِيهَا مَذَهَبَانِ.

وَأَمَّا الْمَكْنِيَّةُ فَفِيهَا ثَلَاثَةُ مَذَاهِبَ فَكُنْ عَلَى بَصِيرَةٍ فِي أَقْسَامِهَا.

وَاعْلَمْ أَنَّ الْمُحَقِّقَ الْعِصَامَ اسْتَحَدَّثَ فِي الْمَكْنِيَّةِ مَذَهَبًا رَابِعًا حَيْثُ قَالَ: وَإِذَا عَرَفْتَ الْأَقْوَالَ

الْثَلَاثَةَ فَاسْتَمِعْ مَا قُلْنَا. هَهُنَا تَحْقِيقُ رَابِعٍ. أَرْجُو أَنْ يَكُونَ مِمَّنْ لَيْسَ لِمَا أَعْطَاهُ مَانِعٌ. وَهُوَ أَنَّ

٨٠٢ انظر الأطول في شرح التلخيص، ج ٢ ص ١٦٥.

٨٠٣ انظر شرح عصام الدين على الفريضة لإبراهيم بن محمد بن عرب شاه الإسفراييني عصام الدين، ص ١٨.

٨٠٤ انظر مفتاح العلوم للسكاكي، ص ١٩٩.

الِاسْتِعَارَةَ بِالْكِنَايَةِ مِنْ فُرُوعِ التَّشْبِيهِ الْمَقْلُوبِ. فَكَمَا يُجْعَلُ الْمُشَبَّهُ مُشَبَّهًا بِهِ مُبَالَغَةً فِي كَمَالِهِ فِي وَجْهِ الشَّبْهِ حَتَّى اسْتَحَقَّ أَنْ يُلْحَقَ بِهِ الْمُشَبَّهُ بِهِ، كَقَوْلِهِ:

وَبَدَا الصَّبَاحُ كَأَنَّ عُرَّتَهُ وَجْهَ الْخَلِيفَةِ حِينَ يُمْتَدِّحُ^{٨٠٥}

حَيْثُ شَبَّهَ عُرَّةَ الصَّبَاحِ بِوَجْهِ الْخَلِيفَةِ كَذَلِكَ يُسْتَعَارُ اسْمُ الْمُشَبَّهِ لِلْمُشَبَّهِ بِهِ، فَيَكُونُ غَايَةً فِي الْمُبَالَغَةِ فِي كَمَالِ الْمُشَبَّهِ فِي وَجْهِ الشَّبْهِ كَمَا فِي أَظْفَارِ الْمَنِيَّةِ. فَالْمُرَادُ بِالْمَنِيَّةِ السَّبْعُ الْمَخْصُوصُ. وَيُجْعَلُ الْكَلَامُ كِنَايَةً عَنِ تَحْقِيقِ^{٨٠٦} الْمَوْتِ بِلَا رَيْبٍ فَنَشِبَتِ الْمَنِيَّةُ أَظْفَارَهَا بِفُلَانٍ بِمَعْنَى نَشِبَتِ السَّبْعُ أَظْفَارُهُ بِهِ كِنَايَةً عَنِ مَوْتِهِ لَا مَحَالَةَ. وَحِينَئِذٍ لَا تَجُوزُ فِي إِضَافَةِ الْأَظْفَارِ إِلَى الْمَنِيَّةِ وَلَا إِشْكَالَ فِي جَعْلِ الْمَنِيَّةِ اسْتِعَارَةً. وَوَجْهَهُ تَسْمِيَتُهَا اسْتِعَارَةً بِالْكِنَايَةِ فِي غَايَةِ الْوُضُوحِ. وَالْحَقُّ أَنَّ هَذَا يَرْجِعُ إِلَى الثَّلَاثَةِ الْمَذْكُورَةِ وَلَوْ زَادَ بِمِثْلِ هَذَا الْإِعْتِبَارِ مَذْهَبًا، لَكَانَتِ الْمَذَاهِبُ غَيْرَ مُتَنَاهِيَةً، فَلْيَتَأَمَّلْ. وَلَمَّا فَرَعَ مِنَ الْمُتَعَارَفِ مِنَ الْمَجَازَاتِ أَرَادَ أَنْ يُنَبِّهَ [٢٦ب] عَلَى أَنْوَاعِ آخَرَ. يُطْلَقُ عَلَيْهَا لَفْظُ الْمَجَازِ بِإِعْتِبَارِ مَعْنَى آخَرَ لِلْحِفْظِ عَنِ الْمَزَلِّقِ. فَقَالَ:

[ثُمَّ إِنَّ] لَفْظَ [الْمَجَازِ بِتَأْوِيلِ مَا يُطْلَقُ عَلَيْهِ الْمَجَازُ يَنْقَسِمُ إِلَى:] أَرْبَعَةً:

لَأَنَّهُ إِمَّا [مَجَازٌ لُغَوِيٌّ، وَ]

^{٨٠٥} البيت لمحمد بن وهيب الحميري، هذا البيت في البحر الكامل. انظر تلخيص المفتاح للقزويني، ص ٣٦؛ المطول على التلخيص للفتازاني، ص ٣٣٤؛ القول الجيد، ص ٣٢٣.

محمد بن وهيب: هو محمد بن وهيب الحميري، أبو جعفر المتوفى ١٨٤٠/٢٢٥. شاعر مطبوع مكثر. من شعراء الولاة العباسية. أصله من البصرة. وكان يكتسب بالمديح، ويتشيع. له مرث في أهل البيت. انظر معجم الشعراء للمرزباني، ص ٤٢٠؛ الأغاني، ج ١٧ ص ١٤٢؛ معاهد التنصيص علي شواهد التلخيص لعبد الرحيم بن أحمد العباسي، ج ١ ص ٢٢٠-٢٣٠؛ و قابل الأعلام لخير الدين الزركلي، ج ٧ ص ١٣٤. (١٧٦)

^{٨٠٦} في نسخة (د): (تحقق).

إِمَّا [مَجَازٍ عَقْلِيٍّ، وَ]

إِمَّا [مَجَازٍ بِالزِّيَادَةِ، وَ]

إِمَّا [مَجَازٍ بِالتُّقْصَانِ].]

وَإِنَّمَا قَسَمَهُ إِلَيْهَا أَوَّلًا إِمَّا لِتَعَدُّرِ التَّعْرِيفِ الْجَامِعِ لِلْمَجْمُوعِ أَوْ لِتَعَسُّرِهِ، ثُمَّ بَيْنَ تَعَارِيفِهَا

عَلَى حِدَّةٍ.

(المَجَازُ اللُّغَوِيُّ)

فَقَالَ: [فَالْمَجَازُ اللُّغَوِيُّ: اللَّفْظُ الْمُسْتَعْمَلُ فِي غَيْرِ الْمَوْضُوعِ لَهُ بِعِلَاقَةٍ وَقَرِينَةٍ^{٨٠٧}، كَمَا سَبَقَ.]
تَفْصِيلُهُ مِنْهُ وَمِنَّا وَالْأَنْسَبُ لَا يُجَازُ مِثْلُ^{٨٠٨} هَذِهِ الرَّسَالَةِ أَنْ يَتْرُكَ تَعْرِيفَهُ وَلَكِنْ أَتَاهُ لِرِيَادَةِ الْإِيضَاحِ
وَالْتَمَكُّنِ. وَقَدْ يُسَمَّى^{٨٠٩} أَيْضًا هَذَا الْقِسْمُ مَجَازًا فِي الطَّرْفِ^{٨١٠}.

(المَجَازُ الْعَقْلِيُّ)

[وَالْمَجَازُ الْعَقْلِيُّ:] وَيُسَمَّى مَجَازًا حُكْمِيًّا، وَمَجَازًا فِي الْإثْبَاتِ، وَإِسْنَادًا مَجَازِيًّا [نِسْبَةُ
الشَّيْءِ] تَامَّةً أَوْ نَاقِصَةً، إِخْبَارِيَّةً أَوْ إِنْشَائِيَّةً، قِيَامِيَّةً أَوْ وَقُوعِيَّةً. وَلِلَّهِ دَرُ الْمَصْنَفِ حَيْثُ أُبْدِلَ النِّسْبَةَ
مِنَ الْإِسْنَادِ، وَالشَّيْءَ مِنَ الْفِعْلِ أَوْ مَعْنَاهُ فَيَشْمَلُ الْإِضَافِيَّةَ كَقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿شِقَاقَ بَيْنِهِمَا﴾^{٨١١}
وَالْوَصْفِيَّةَ، نَحْوُ: "الرَّبِيعُ الْمُنْبِتُ" فَلَا يُرَدُّ بِالْوَاسِطَةِ بَيْنَ الْمَجَازِ وَالْحَقِيقَةِ الْعَقْلِيِّينِ [إِلَى غَيْرِ مَا^{٨١٢}
هُوَ^{٨١٣} لَهُ^{٨١٤}] الْمَرْفُوعُ لِلشَّيْءِ وَالْمَجْرُورُ لِمَا [فِي ظَاهِرِ حَالِ الْمُتَكَلِّمِ] مُتَعَلِّقٌ لَهُ يَعْنِي عِنْدَ الْمُتَكَلِّمِ
فِيمَا يُفْهَمُ مِنْ ظَاهِرِ كَلَامِهِ وَيُدْرِكُ مِنْ ظَاهِرِ حَالِهِ، سَوَاءً كَانَ^{٨١٥} طَابِقَ الْوَاقِعِ وَالْإِعْتِقَادِ أَوْ لَا، ذَلِكَ

^{٨٠٧} في نسخة (ف) و (د): (بعلاقة مع قرينة).

^{٨٠٨} و (مثل) ساقط في نسخة (د).

^{٨٠٩} في نسخة (د): (سمى).

^{٨١٠} انظر الأطول في شرح التلخيص، ج ٢ ص ١٥٦-١٥٧.

^{٨١١} سورة النساء (٤)، ٣٥.

^{٨١٢} أي المعنى.

^{٨١٣} أي الشيء.

^{٨١٤} أي المعنى. وقال في الحاشية الأصل: والمراد بـ"ما هو له": ما يكون معنى الفعل قائمة له وصفا وحقه ان يسند اليه سواء كان مخلوقا
او لغيره سواء كان صادر عنه باختياره كضرب اولاد كمرض ومات فأسند نحو الضرب الى من قام به حقيقة والى موحده الذي هو
الله تعالى مجاز ولهذا اشتق اسم الفاعل لمن قام به وان لم يكن موجد الفعل نحو الاكل والشارب والقائم والقاعد. انظر الورقة ٢٧أ.

^{٨١٥} و (كان) ساقط في نسخة (ف) و (د).

بأن لا يكون قرينة^{٨١٦} على ما في اعتقاده. وبه خرج مثل قول الجاهل^{٨١٧} "أثبت الربيع البقل" رأياً
الإنبات من الربيع^{٨١٨}. ونحو ذلك مما يطابق الاعتقاد دون الواقع وكذا الأقوال الكاذبة لأنها لا
تأويل فيها لعدم قرينة تدل على خلافها.

وَأَعْلَمُ أَنَّهُ لَا بُدَّ فِي هَذَا الْمَجَازِ أَيْضًا مِنَ التَّقْيِيدِ بِقَرِينَةٍ صَارِفَةٍ عَمَّا هُوَ لَهُ. وبالعلاقة بينهما
ولكن تركهما لأنهما ممتثلان. لأن هذا يشاركه في الاستعمال في غير الأصل [٢٧] ولا ينعُد
أن يفهما من قوله في ظاهر حال المتكلم.

وَقَدْ تَكُونُ الْعَلَاقَةُ زَمَانِيَّةً بِلَا ظَرْفٍ، [مثل: "أثبت الربيع البقل"؛] صادراً عن الموحدين [إذ
المنبت هو الله،] تعالى [والربيع وقت الإنبات^{٨١٩}]، عندهم، فنسب الإنبات إليه لمناسبته للقادر في
تعلقه به أيضاً من حيث كونه زماناً لخلق القادر للبقل.

وَأَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْمَجَازَ مُطْلَقًا اسْتِعَارَةً كَمَا يُفْهَمُ مِنَ الْمُطَوَّلِ^{٨٢٠} أَوْ مَجَازٌ مُرْسَلٌ كَمَا يُفْهَمُ
مِنْ عِبَارَةِ بَعْضِهِمْ.^{٨٢١} وَعِنْدِي الْمَحَاكِمَةُ بِاعْتِبَارِ الْعَلَاقَةِ وَلَكِنَّهُمْ لَمْ يَصْطَلِحُوا فِي الْمَشْهُورِ بِهِمَا،
فَتَأَمَّلْ^{٨٢٢}.

[و] قَدْ تَكُونُ سَبَبِيَّةً، نَحْوُ: ["هزم الأمير الجند"، وَالْهَازِمُ جُنْدُ الْأَمِيرِ وَهُوَ أَمْرُهُمْ.]

^{٨١٦} في نسخة (د): (تدل).

^{٨١٧} في الأصل "الجاهظ" والصواب ما أثبتناه من نسخة (ف) و (د).

^{٨١٨} انظر مفتاح العلوم للسكاكي، ص ٢٠٨.

^{٨١٩} بيان للعلاقة.

^{٨٢٠} انظر المطول على التلخيص للفتازاني، ص ٣٥٥.

^{٨٢١} انظر الأطول في شرح التلخيص، ج ٢ ص ١١٨.

^{٨٢٢} في نسخة (د): (تأمل).

وَقَدْ تَكُونُ فَاعِلِيَّةً كَمَا فِي سَبِيلِ مُفْعَمٍ لِأَنَّ السَّبِيلَ مَالِيٌّ لَا مَمْلُوءٌ وَمِنْهُ حَمْلُ الْمَصَادِرِ عَلَى فَاعِلِهَا مُوَاطِئًا، نَحْوُ: زَيْدٌ فَضْلٌ.

وَقَدْ تَكُونُ مَفْعُولِيَّةً مُطْلَقَةً كَمَا فِي ﴿عَيْشَةٍ رَاضِيَةٍ﴾^{٨٢٣} لِأَنَّ الْعَيْشَةَ مَرَضِيَّةٌ وَكَمَا فِي "ضَرْبِهِ التَّأْدِيبُ".

وَقَدْ تَكُونُ مَصْدَرِيَّةً كَمَا فِي: "جَدَّ جِدُّهُ".

وَقَدْ تَكُونُ ظَرْفِيَّةً زَمَانِيَّةً كَمَا فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿يَوْمًا يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيبًا﴾^{٨٢٤}.

وَقَدْ تَكُونُ ظَرْفِيَّةً مَكَانِيَّةً كَمَا فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَنْقَالَهَا﴾^{٨٢٥}

وَقَدْ تَكُونُ آلِيَّةً، كَمَا فِي: "قَطَعَ السُّكَّانُ".

وَقَدْ تَكُونُ مَظْهَرِيَّةً كَمَا فِي: ﴿الْكِتَابِ الْحَكِيمِ﴾^{٨٢٦}.

وَقَدْ تَكُونُ مُقَارَنَةً كَمَا فِي: ﴿الْعَذَابِ الْأَلِيمِ﴾^{٨٢٧}.

وَقَدْ تَكُونُ جُزْئِيَّةً مَا هُوَ لَهُ مِنْ غَيْرِ مَا هُوَ لَهُ، نَحْوُ: "أَحْمَرٌ زَيْدٌ إِذَا أَحْمَرَ وَجْهَهُ وَقَتْلَهُ بَنُو

أَسَدٍ" وَغَيْرِ ذَلِكَ.

^{٨٢٣} سورة الحاقة (٦٩)، ٢١.

^{٨٢٤} سورة المزمل (٧٣)، ١٧.

^{٨٢٥} سورة الزلزلة (٩٩)، ٢.

^{٨٢٦} سورة يونس (١٠)، ١.

^{٨٢٧} سورة الشعراء (٢٥)، ٢٠١.

قَالَ الشَّيْخُ^{٨٢٨}: الْمَجَازُ الْعَقْلِيُّ لَا يَسْتَلْزِمُ الْحَقِيقَةَ الْعَقْلِيَّةَ كَاللَّغَوِيِّ نَحْوُ: "سَرَّتَنِي رُؤْيُكَ،
وَأَقْدَمَنِي بَلْدُكَ"^{٨٢٩}.

فَإِنَّ كُلًّا مِنَ السُّرُورِ وَالْإِقْدَامِ لَيْسَ بِمَوْجُودٍ هَهُنَا^{٨٣٠} حَتَّى يَطْلُبَ مَحَلًّا يَقُومُ بِهِ بَلْ هُوَ أَمْرٌ
مُخَيَّلٌ ذِكْرَ تَسْجِيلًا عَلَى ثُبُوتِ السُّرُورِ وَوَجُودِ الْقُدُومِ. وَأَمثَالُهُ كَثِيرَةٌ فِي مَزَايَا الْبَلَاغَةِ. وَأَثَرُهُ
الرَّازِيُّ^{٨٣١} زَعَمًا أَنَّ الْمُسْنَدَ فِي الْمَجَازِ الْعَقْلِيِّ لَا يَكُونُ [٢٧ب] إِلَّا فِي الْخَارِجِ فَلَا بُدَّ لَهُ مِنْ مَحَلٍّ
لَا مِتْنَاعَ قِيَامِهِ بِنَفْسِهِ، وَتَبِعَهُ السَّكَّاكِيُّ وَالْخَطِيبُ^{٨٣٢}.

وَأَعْلَمُ أَنَّ الْمُصَنِّفَ لَمْ يَتَعَرَّضْ إِلَى الْحَقِيقَةِ الْعَقْلِيَّةِ، وَهِيَ نِسْبَةُ الشَّيْءِ إِلَى مَا هُوَ لَهُ فِي
ظَاهِرِ حَالِ الْمُتَكَلِّمِ لِإِنْفِهَامِهَا مِنَ الْمَجَازِ الْعَقْلِيِّ وَلِعَدَمِ تَعَلُّقِ الْعَرَضِ؛ أَوْ لِلِإِشَارَةِ إِلَى مَذْهَبِ
الشَّيْخِ^{٨٣٣}. وَقِيلَ: لَا بَحْثَ فِي عِلْمِ الْبَيَانِ عَنِ الْعَقْلِيِّينَ. وَفِيهِ نَظْرٌ.

ثُمَّ إِنَّ الْمَجَازَ الْعَقْلِيَّ أَرْبَعَةٌ أَصْنَافٍ بِاعْتِبَارِ الْأَطْرَافِ وَكَذَا الْعَقْلِيَّةُ.

^{٨٢٨} الشَّيْخُ: هُوَ أَبُو بَكْرٍ عَبْدِ الْقَاهِرِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْجُرْجَانِيِّ التَّحَوِي الْمُتَوَفَى سَنَةَ ٤٧١/١٠٧٨. انظر نزهة الألباء في طبقات الأدباء
لعبد الرحمن بن محمد الأنباري، ص ٣٦٣؛ إنباه الرواة علي أنباه النحاة لعلي بن يوسف القفطي، ج ٢ ص ١٨٨؛ سير أعلام
النبلاء للذهبي، ج ١٨ ص ٤٣٢؛ شذرات الذهب، ج ٣ ص ٣٤٠؛ هدية العارفين، أسماء المؤلفين و آثار المصنفين لإسماعيل
باشا البغدادي، ج ١ ص ٦٠٦.

^{٨٢٩} انظر أسرار البلاغة لعبد الرحمن الجرجاني، دار المدني، ١٩٩١، ص ٣٧٢.

^{٨٣٠} في نسخة (ف) و (د): (ههنا).

^{٨٣١} الرَّازِي: هُوَ مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرِ بْنِ الْحَسَنِ بْنِ الْحُسَيْنِ التَّمِيمِيِّ الْبَكْرِيِّ، أَبُو عَبْدِ اللَّهِ، فَخْرُ الدِّينِ الرَّازِيِّ الْمُتَوَفَى سَنَةَ ٦٠٦/١٢١٠: الْإِمَامُ
الْمُفَسِّرُ، أَوْحَدُ زَمَانِهِ فِي الْمَعْقُولِ وَالْمُنْقُولِ وَعِلْمِ الْأَوَائِلِ. مِنْ تَصَانِيفِهِ "مَفَاتِيحُ الْغَيْبِ" وَ "نَهَايَةُ الْإِيْجَازِ فِي دِرَايَةِ الْإِعْجَازِ" فِي الْبَلَاغَةِ.
انظر البداية والنهاية لابن كثير ج ١٣ ص ٥٥؛ طبقات الأطباء والحكماء لأبي داود سليمان بن حسان الأندلسي، المعروف بابن
جلجل، ج ٢ ص ٢٣؛ وفيات الأعيان لابن خلكان، ج ١ ص ٤٧٤؛ مفتاح السعادة و مصباح السيادة لطاشكوبري زاده،
ج ١ ص ٤٤٥-٤٥١؛ و قابل الأعلام لخير الدين الزركلي، ج ٦ ص ٣١٣.

^{٨٣٢} انظر نهاية الإيجاز في دراية الإعجاز لفخر الدين الرازي، تحقيق: بكري شيخ أمين، المكتبة العلمية، بيروت ١٩٨٥، ص ١٢٦.

^{٨٣٣} هُوَ أَبُو بَكْرٍ عَبْدِ الْقَاهِرِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْجُرْجَانِيِّ.

ثُمَّ إِنَّهُ قَدْ يَدُلُّ عَلَيْهِ صَرِيحًا كَمَا مَرَّ.

وَقَدْ تَكُونُ كِنَايَةً كَمَا ذَكَرُوا فِي قَوْلِهِمْ: "سَلَّ الْهُمُومَ".

[وَالْمَجَازُ بِالزِّيَادَةِ: لَفْظٌ تَغَيَّرَ إِعْرَابُهُ بِشَيْءٍ زَائِدٍ عَلَى الْمُرَادِ،] أَيْ مُسْتَعْنِي عَنْهُ وَاضِحًا. فَيَدْخُلُ فِيهِ، نَحْوُ: ﴿كَفَى بِاللَّهِ﴾^{٨٣٤}. وَإِنْ لَمْ يَكُنْ عِنْدَ صَاحِبِ الْمِفْتَاحِ مَجَازِيًّا^{٨٣٥} وَلَا يَدْخُلُ فِيهِ مَا تَغَيَّرَ إِعْرَابُهُ بِتَغْيِيرِ عَامِلِهِ؛ أَوْ غَيْرِهِ لَيْسَ بِهِدِهِ الْمَثَابَةَ وَلَا يَنْتَقِضُ بِالطَّرْدِ وَبِالْعَكْسِ. وَمَنْ قَالَ: تَغَيَّرَ إِعْرَابُهُ الْأَصْلِيُّ إِلَى غَيْرِهِ لِلتَّفْصِي^{٨٣٦} عَنْهُمَا فَلَا يَتَّفَعَى. وَقَدْ أَحْسَنَ الْمُصَنِّفُ رَحِمَهُ حَيْثُ أَبْدَلَ الْكَلِمَةَ إِلَى لَفْظٍ وَحَذَفَ الْحُكْمَ اللَّذِينَ فِي قَوْلِهِمْ، [نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ﴾^{٨٣٧}] [أَيْ:] كَانَ فِي الدَّلَالَةِ عَلَى الْمُرَادِ [لَيْسَ مِثْلُهُ شَيْءٌ؛ فَتَغَيَّرَ نَصْبُ "مِثْلُهُ" إِلَى الْجَرِّ بِزِيَادَةِ الْكَافِ]. وَفِيهِ وَجُوهٌ وَبَعْضُهَا قَدْ سَبَقَ^{٨٣٨}.

[وَالْمَجَازُ بِالنُّقْصَانِ: مَا تَغَيَّرَ إِعْرَابُهُ بِنُقْصَانِ] شَيْءٍ مِمَّا يَدُلُّ عَلَى أَصْلِ الْمَعْنَى [فِي اللَّفْظِ،] دُونَ الْمَعْنَى. فَلَا نَقْضَ بِنَحْوِ: أَنْ زَيْدًا قَائِمٌ، إِذَا نَقَضَ مِنْ إِيْمَا زَيْدٌ قَائِمٌ [كَقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿وَأَسْأَلُ الْقَرْيَةَ﴾^{٨٣٩} أَيْ اسْتَأْذَنَ أَهْلَ الْقَرْيَةِ،] وَإِلَّا لَزِمَ السُّؤَالُ عَنِ الْجَمَادِ وَهُوَ غَيْرُ صَحِيحٍ.

^{٨٣٤} سورة العنكبوت (٢٨)، ٥٢.

^{٨٣٥} انظر مفتاح العلوم للسكاكي، ص ٢٠٨.

^{٨٣٦} تفصي: تفصي الإنسان إذا تخلص من الضيق والبلية وتفصي من الشيء تخلص والاسم الفضية بالتسكين. يقال: تفصي من الدين، و تفصي اللحم عن العظم. ويقال: ما كدت أتفصي منه: أتخلص منه. انظر لسان العرب، ج ١٥ ص ١٨٦؛ راجع أيضا تاج اللغة وصحاح العربية للجوهري، ج ٦ ص ٢٤٥٤؛ المعجم الوسيط، ص ٦٩٢.

^{٨٣٧} سورة الشورى (٤٢)، ١١.

^{٨٣٨} انظر شرح رسالة الاستعارة، ص ٣٤.

^{٨٣٩} سورة يوسف (١٢)، ٨٢.

وَأَمَّا خَلْقُ اللَّهِ تَعَالَى فِيهِ الشُّعُورَ وَالتَّكَلَّمَ وَإِنْ جَازَ إِلَّا أَنْ ذَلِكَ إِثْمًا يَكُونُ عِنْدَ خَرَقِ الْعَادَةِ
وَلَيْسَ الْمَقَامُ فِيهِ. [فِيحَذَفِ "الْأَهْلُ" تَغْيِيرَ إِعْرَابِهِ^{٨٤٠} إِلَى النَّصْبِ] وَفِي تَقْدِيمِ الْجَارِ هُنَا دُونَ مَا
سَبَقَ نَوْعُ دِقَّةٍ [وَكِلَاهُمَا] أَيِ الْمَجَازِ بِالزِّيَادَةِ وَالْمَجَازِ بِالتَّقْصَانِ [٢٨] [يُسَمَّيَانِ مَجَازًا فِي
الإِعْرَابِ].

وَأَعْلَمُ أَنَّ إِطْلَاقَ لَفْظِ الْمَجَازِ عَلَى كَلِمَةٍ -تَغْيِيرَ إِعْرَابِهَا- بِالإِشْتِرَاكِ عِنْدَ الْقَوْمِ وَ عَلَى
سَبِيلِ التَّشْبِيهِ.

وَالْإِلْحَاقُ عِنْدَ السَّكَاكِيِّ لِإِشْتِرَاكِ التَّوَعُّينِ فِي التَّعَدِّيِّ عَنِ أَصْلِهِ. وَعِبَارَةُ الْمُصَنِّفِ
يَحْتَمِلُهُمَا وَإِنْ ظَهَرَ مِنْهَا الْأَوَّلُ ثُمَّ إِنَّ ظَاهِرَ عِبَارَةِ الْمِفْتَاحِ: أَنَّ الْمَوْصُوفَ بِهَذَا النَّوعِ هُوَ نَفْسُ
الإِعْرَابِ. وَاعْتَرِضَ بِأَنَّهُ لَا يَتِمُّ فِي الْمَجَازِ بِالزِّيَادَةِ وَيُمْكِنُ أَنْ يَمْنَعَ عَدَمَ تَمَامِهِ فِيهِ لِإِتْحَادِهِمَا فِي
التَّعَدِّيِّ عَنِ الْأَصْلِ وَإِنْ ظَهَرَ مِنْ تَعْرِيفِهِ^{٨٤١}. أَنَّهُ نَفْسُ الْكَلِمَةِ

ثُمَّ أَعْلَمُ أَنَّ الظَّاهِرَ مِنْ كَلَامِ الْأُصُولِيِّينَ أَنَّ الْكَلِمَةَ بَعْدَ التَّقْصَانِ وَالزِّيَادَةِ مُسْتَعْمَلَةٌ فِي
الْأَصْلِ. فَلَفْظُ الْقَرِيئَةِ^{٨٤٢} بَعْدَ حَذْفِ الْأَهْلِ مُسْتَعْمَلَةٌ بِمَعْنَى الْأَهْلِ وَلَفْظُ "كَمِثْلِ" مُسْتَعْمَلٌ بِمَعْنَى
الْمِثْلِ مَجَازًا بِالْمَعْنَى الْمُتَعَارَفِ.

^{٨٤٠} في نسخة (د): الاعراب.

^{٨٤١} وقال السكاكي: "وهو عند السلف رحمهم الله أن تكون الكلمة منقولة عن حكم لها أصلي على غيره". انظر مفتاح العلوم
للسكاكي، ص ٢٠٨.

^{٨٤٢} في نسخة (ف): (القرينة).

وَإِنَّ مُرَادَهُمْ بِقَوْلِهِمْ مَجَازٌ بِالتُّقْصَانِ إِنَّ سَبَبَهُ التُّقْصَانُ لَا أَنَّ الْأَصْلَ مُضْمَرٌ. وَيَفْصَحُ عَنْ
هَذَا مَا ذَكَرَهُ الْأَمْدِيُّ^{٨٤٣} فِي الْأَحْكَامِ أَنَّ الْمَجَازَ بِالتُّقْصَانِ هُوَ اللَّفْظُ الْمُسْتَعْمَلُ فِي غَيْرِ مَا وُضِعَ لَهُ
لِعَلَّاقَةٍ بَعْدَ تَقْصَانِ مِنْهُ لِتَغْيِيرِ الْإِعْرَابِ، وَالْمَعْنَى إِلَى مَا يُخَالِفُهُ رَأْسًا وَكَذَا فِي قِسْمِيهِ.

^{٨٤٣} الْأَمْدِيُّ: هُوَ الْحَسَنُ بْنُ بَشَرَ بْنِ يَحْيَى الْأَمْدِيُّ، أَبُو الْقَاسِمِ الْمُتَوَفَّى سَنَةَ ٩٨٠/٣٧٠: عَالِمٌ بِالْأَدَبِ، رَاوِيَةٌ، مِنَ الْكُتَابِ، لَهُ شَعْرٌ. أَصْلُهُ مِنْ أَمْدٍ وَوُفَاتَهُ بِالْبَصْرَةِ. مِنْ كُتُبِهِ "المؤتلف والمختلف" فِي أَسْمَاءِ الشُّعْرَاءِ وَكُنَاهُمْ وَأَلْقَابِهِمْ وَأَنْسَابِهِمْ، "الموازنة بين البحترى وأبي تمام" "معاني شعر البحترى" "الخاص والمشارك" فِي مَعَانِي الشُّعْرِ وَ"نثر المنظوم" "تبيين غلط قدامة بن جعفر فِي كِتَابِ نَقْدِ الشُّعْرِ" وَ"تفصيل شعر امرئ القيس على الجاهليين" وَ"كِتَابُ فَعَلْتُ وَفَعَلْتُ" وَ"ديوان شعر" ١٠٠ ورقة. انظر معجم الأدباء، ج ٢ ص ٤٦٩؛ بغية الوعاة، ج ١ ص ٢١٨؛ الأعلام لخير الدين الزركلي، ج ٢ ص ١٨٥.

(الكِنَايَةُ)

[وَأَمَّا الْكِنَايَةُ] الَّتِي هِيَ قِسْمٌ ثَالِثٌ مِنْ أَدَاءِ الْمُرَادِ بِلَفْظٍ [فَلَفْظٌ أُرِيدَ بِهِ لِأَزْمِ مَعْنَاهُ] الْمَوْضُوعُ لَهُ [مِنْ غَيْرِ قَرِينَةٍ مَانِعَةٍ عَنْ إِرَادَتِهِ^{٨٤٤}]. وَتَفْصِيلُ الْكِنَايَةِ مَعَ تَفْصِيلِ تَعْرِيفِهَا قَدْ سَبَقَ فِي صَدْرِ الْكِتَابِ^{٨٤٥}. وَقِيلَ: هِيَ لَفْظٌ أُرِيدَ بِهِ مَعْنَاهُ لِيُنْتَقَلَ مِنْهُ إِلَى غَيْرِهِ. فَفِيهَا مَذْهَبَانِ: وَالسَّيِّدُ الثَّانِي ذَهَبَ الرَّازِيُّ^{٨٤٦} وَالسَّكَّاكِيُّ^{٨٤٧} وَتَبَعَهُمَا الْكَشَّافُ^{٨٤٨}.

وَهِيَ عَلَى الْأَوَّلِ قِسْمٌ لِلْحَقِيقَةِ وَالْمَجَازِ قِطْعًا وَهُوَ الْحَقُّ وَمَذْهَبُ الْجُمْهُورِ.

وَعَلَى الثَّانِي يُمَكِّنُ اسْتِعْمَالَهَا فِي مَجْمُوعِ الْمَعْنِيِّينَ فَحِينَئِذٍ تَدْخُلُ فِي حَدِّ الْحَقِيقَةِ.

وَقَالَ الْأُصُولِيُّونَ: الْكِنَايَةُ كُلُّ^{٨٤٩} لَفْظٍ أُسْتُبِرَ الْمُرَادُ مِنْهُ بِحَيْثُ لَا يُعْلَمُ إِلَّا بِالْقَرِينَةِ سِوَاءُ كَانَ ذَلِكَ اللَّفْظُ حَقِيقَةً [ب ٢٨] أَوْ مَجَازًا. فَهِيَ عِنْدَهُمْ أَعْمٌ مِنْ كُلِّ مِنْ هَذِهِ الثَّلَاثَةِ مِنْ وَجْهِ. وَلَمَّا أَرَادَ تَقْسِيمَهَا بِاعْتِبَارِ الْمَكْنِيِّ عَنْهُ فَقَالَ: [و] الْمَعْنَى [الْمَكْنِيُّ عَنْهُ]: ثَلَاثَةٌ أَقْسَامٍ؛ لِأَنَّ:

[إِمَّا ذَاتٌ،] بِأَنْ يُقْصَدَ فِي الْكَلَامِ الْمُنْسُوبِ إِلَيْهِ بِأَيِّ نِسْبَةٍ كَانَتْ، فَلَا يُنْتَقَلُ مِنَ الصِّفَةِ

إِلَى الْمَوْصُوفِ.

^{٨٤٤} أي المعنى الملزوم، وهو المعنى الموضوع له. انظر العلاقة لمحمود للإمام محمود الأنطاكي، إعداد: نور الدين جويز الآخرون، ص

٣٤.

^{٨٤٥} انظر شرح رسالة الاستعارة، ص ٣١.

^{٨٤٦} انظر نهاية الإيجاز في دراية الإعجاز لفخر الدين الرازي، ص ١٣٢.

^{٨٤٧} انظر مفتاح العلوم للسكاكي، ص ٢١٣.

^{٨٤٨} أي: صاحب الكشاف. انظر الكشاف، ج ١ ص ٧٧.

^{٨٤٩} و (كل) ساقط في نسخة (د) و (ف).

وَالْكِنَايَةُ فِي هَذَا الْقِسْمِ قَرِيبَةٌ إِنْ كَانَتْ لَفْظًا وَاحِدًا لِسُهُولَةِ الْإِنْتِقَالِ وَفَلَّةِ الْعَمَلِ فِيهَا بِخِلَافِ الثَّانِيَةِ^{٨٥٠} [نَحْوُ: "طَعَنَ فُلَانٌ مَجْمَعَ ضِعْنِكَ".] "الضُّعْنُ" الْحِقْدُ، وَ"مَجْمَعُ الضُّعْنِ" كِنَايَةٌ عَنِ "الْقُلُوبِ". وَبَعِيدَةٌ إِنْ كَانَتْ مَجْمُوعَ الْأَلْفَاظِ كَقَوْلِنَا كِنَايَةً عَنِ الْإِنْسَانِ: حَيْثُ مُسْتَوَى الْقَامَةِ عَرِيضُ الْأَظْفَارِ إِذِ الْمَجْمُوعُ خَاصَّةٌ مُرَكَّبَةٌ. وَشُرْطَ فِيهِمَا اخْتِصَاصُ الْمَعْنَى الْحَقِيقِيِّ بِالْمَكْنِيِّ عَنْهُ بِحَسَبِ الظَّاهِرِ وَإِنْ لَمْ يَخْتَصَّ فِي الْحَقِيقَةِ.

[أَوْ صِفَةً^{٨٥١}،] بِأَنْ يَكُونَ مَنْسُوبًا فَيُقْصَدُ بِهَا الصِّفَةُ وَالْمُرَادُ بِهَا الْمَعْنَوِيَّةُ كَالْجُودِ وَالْكَرَمِ وَنَحْوِهِمَا، لَا النَّعْتُ النَّحْوِيُّ، وَهِيَ قَرِيبَةٌ إِنْ كَانَ بِلَا وَاسِطَةٍ؛ وَاضِحَةً كَانَتْ [مِثْلُ: "فُلَانٌ طَوِيلُ النَّجَادِ"،] بِالْكَسْرِ^{٨٥٢} حَمَائِلُ السَّيْفِ [بِمَعْنَى طَوِيلِ الْقَامَةِ^{٨٥٣}،] أَوْ خَفِيَّةٌ كـ "عَرِيضُ الْقَفَاءِ"، كِنَايَةٌ عَنِ الْأَبْلَهِ لِكَوْنِ اللَّزُومِ ظَنِيًّا مِنْ اسْتِقْرَاءٍ نَاقِصٍ.

وَاعْلَمْ أَنَّ هَذَيْنِ مُنْقَسِمَانِ إِلَى سَادِجَةٍ^{٨٥٤} وَإِلَى مَشْوِيَةٍ بِالتَّصْرِيحِ.

مِثَالُ الْأَوَّلَيْنِ مَا مَرَّ، وَمِثَالُ الثَّانِيَيْنِ "طَوِيلُ نَجَادُهُ" وَ"عَرِيضُ قَفَاهُ".

وَبَعِيدَةٌ إِنْ بَوَاسِطَةٍ وَهِيَ وَاضِحَةٌ إِنْ قُلْتِ: نَحْوُ: "فُلَانٌ كَثِيرُ الطَّبَائِخِ" كِنَايَةٌ عَنِ الْمُضْيَافِ بَوَاسِطَتَيْنِ، وَخَفِيَّةٌ إِنْ كَثُرَتْ نَحْوُ: "فُلَانٌ كَثِيرُ الرَّمَادِ" بِأَرْبَعِ وَسَائِطٍ. [١٢٩] وَإِنَّمَا لَمْ يَعْتَبَرُوا^{٨٥٥}

^{٨٥٠} في نسخة (د): (الثاني).

^{٨٥١} وقال في الحاشية الأصل: أو صفة: بمعنى ما قام بالغير والمكثى في طويل النجاد عند التحقيق طول القامة... انظر الورقة ١٢٩ أ.

^{٨٥٢} أي بكسر النون.

^{٨٥٣} الذي هو الصفة — الطويل النجاد" لفظ كني به عن الصفة التي هي طول القامة. انظر العلاقة لمحمود للإمام محمود الأنطاكي، إعداد: نور الدين جويز الآخرون، ص ٣٥.

^{٨٥٤} لا يشو بها شيء من التصريح. انظر الأطول في شرح التلخيص، ج ٢ ص ١٧٢.

الوَاسِطَةَ وَعَدَمَهَا فِي الْقِسْمِ الْأَوَّلِ بَيْنَ الْمَوْصُوفِ وَالصِّفَةِ كَمَا فِي الْفَصِيحِ وَالنَّاطِقِ لِعَدَمِ ظُهُورِ ذَلِكَ فِيهِ وَظُهُورِهِ فِي الثَّانِي، وَقِيلَ: لِعَدَمِ الْإِطْلَاقِ عَلَى أُمَّثَلَتِهِمَا فِي كَلَامِ الْبُلْغَاءِ.

[أَوْ نِسْبَةً] أَيِ إِبْتِاثِ أَمْرٍ لِأَمْرٍ أَوْ نَفْيِهِ عَنْهُ [بَيْنَهُمَا]، أَيِ بَيْنَ الذَّاتِ وَالصِّفَةِ سِوَاءِ ذِكْرِ طَرَفَا النَّسْبَةِ صَرِيحًا فَتَنْفَرِدُ فِي النَّسْبَةِ أَوْ أَحَدُهُمَا صَرِيحًا وَالْآخَرَ كِنَايَةً.

فَيَحْتَمِعُ الْكِنَايَةَ فِي النَّسْبَةِ مَعَ الْكِنَايَةِ عَنِ الْمَوْصُوفِ أَوْ الصِّفَةِ أَوْ كِلَاهُمَا كِنَايَةً فَيَحْتَمِعُ الثَّلَاثَةَ. فَالْإِحْتِمَالَاتُ سَبْعَةٌ وَلَا يُبْطَلُ شَيْءٌ مِنْهَا تَخْصِيصَ الْقِسْمَةِ، لِأَنَّ الْمُقْسَمَ مُقَيَّدٌ بِالْوَحْدَةِ كَمَا فِي سَائِرِ التَّقْسِيمَاتِ. نَعَمْ، لَوْ جُعِلَ قَوْلُهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ: "الْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ"^{٨٥٦} كِنَايَةً عَنِ الْإِسْتِدْلَالِ عَلَى كُفْرِ الْمُؤْذِي الْمَعْرُضِ بِهِ بِأَنَّهُ لَا يَسْلَمُ الْمُسْلِمُونَ عَنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ فَهُوَ كَافِرٌ يَكُونُ قِسْمًا رَابِعًا؛ فَالتَّقْسِيمُ إِعْتِبَارِيٌّ. مِثَالُ النَّسْبَةِ الثُّبُوتِيَّةِ [نَحْوُ: "إِنَّ الْكَرَمَ فِي بَيْتِ فُلَانٍ"،] وَمِثْلُهُ قَوْلُهُ:

إِنَّ السَّمَاخَةَ وَالْمُرُوءَةَ وَالنَّدَى فِي قُبَّةٍ ضُرِبَتْ عَلَى ابْنِ الْحَشْرَجِ^{٨٥٧}

^{٨٥٥} في نسخة (د): (لم يعتبر).

^{٨٥٦} الحديث في البخاري: ٩-٨/١، كتاب الإيمان، باب ٤، ١٨٦/٧، كتاب الرقاق، باب ٢٦؛ و مسلم: ٦٥/١، كتاب الإيمان، باب ١٤، رقم الحديث: ٤١.

^{٨٥٧} البيت لزياد الأعجم، انظر الأغاني، ج ١٢ ص ٢٤؛ مفتاح العلوم للسكاكي، ص ٢١٦؛ تلخيص المفتاح للقرظيني، ص ١٣٥؛ الهوادي في شرح المسالك لحمزة بن طورغود الأيديني الورقة ١١٢/ب؛ القول الجيد، ص ٣٨٣، ٤٠٧؛ تسهيل البلاغة، ص ٩٧. زياد الأعجم: هو زياد بن سليمان-أو سليم- الأعجم، أبو أمامة العبدى، مولى بني عبد القيس المتوفى سنة ٧١٨/١٠٠. من شعراء الدولة الأموية. وكان هجائًا. أكثر شعره في مدح أمراء عصره وهجاء بخلائهم. له "مدائح و مرثيات". انظر طبقات فحول الشعراء لابن سلام الجهمي، ص ٥٥١-٥٥٦؛ تاريخ الإسلام للذهبي، ج ٤ ص ١١٣؛ معجم الأدباء لياقوت الحموي، ج ٣ ص ٣٥٢؛ الشعر والشعراء، ص ١٦٥؛ الأغاني، ج ١٤ ص ٩٧-١٠٥؛ خزنة الأدب، للبغدادي، ج ٤ ص ١٩٣؛ و قابل الأعلام لخير الدين الزركلي، ج ٣ ص ٩١.

فَإِنَّهُ كُنِيَ بِإِبْتِاطِ هَذِهِ الصِّفَاتِ بِمَكَانِ ابْنِ الحُشْرَجِ عَنِ إِثْبَاتِهَا لَهُ، إِذْ لَا بُدَّ لَهَا^{٨٥٨} مِنْ مَحَلٍّ يُقَوِّمُهَا، وَالْقَبَّةُ لَا تُقَوِّمُهَا.

وَمِثَالُ السَّلْبِيَّةِ نَحْوُ: "لَا كَرَمَ بَيْنَ بُرْدَيْهِ"؛ فَإِنَّ البُرْدَ لَا يَقَوْمُ بِهِ الكَرَمُ بَلْ يُلَابِسُهُ. فَإِذَا أُثْبِتَ لَهُ الكَرَمُ يُرَادُ بِهِ إِثْبَاتُهُ لِمُلابِسِهِ فَإِذَا نُفِيَ عَنْهُ يُرَادُ بِهِ نَفْيُهُ عَنْهُ.

وَأَعْلَمُ أَنَّ المَوْصُوفَ فِي القِسْمِ الثَّانِي والثَّالِثِ قَدْ يُذَكَّرُ كَمَا مَرَّ وَقَدْ لَا يُذَكَّرُ لَا لَفْظًا وَلَا تَقْدِيرًا، نَحْوُ: "أَنَا لَا أَعْتَقِدُ حِلَّ الخَمْرِ فِي عَرَضِ المُدْمَنِ"^{٨٥٩} كِنَايَةً عَنِ كُفْرِهِ، وَكَمَا تَقُولُ فِي عَرَضِ المُنَافِقِينَ [٢٩ب]: "الحَمْدُ لِلَّهِ لَا نِفَاقَ فِينَا" فَالثَّانِيَةُ حِينَئِذٍ يَسْتَلْزِمُ الثَّالِثَةَ^{٨٦٠} بِلا عَكْسٍ وَتُسَمَّى عَرَضِيَّةً.

تَذْنِيبٌ^{٨٦١}: قَالَ السَّكَّاكِيُّ: الكِنَايَةُ: تَتَفَاوَتُ^{٨٦٢} إِلَى تَعْرِيزٍ وَتَلْوِيحٍ وَرَمَزٍ وَإِمَاءٍ

وَإِشَارَةٍ^{٨٦٣}.

ابن الحشرج: هو عبد الله بن الحشرج بن الأشهب بن ورد بن عمرو بن ربيعة بن جعدة بن كعب المتوفى سنة ٨٠٧/٩٠. كان سيدا من سادات قيس، و أميراً من أمراء نيسابور، وهو من الأحمود، انظر الأغانى، ج ١٢ ص ٣٣-٣٤؛ معاهد التنصيص، ج ٢ ص ١٧٤؛ القول الجيد، ص ٤٠٧؛ و قابل الأعلام لخير الدين الزركلي، ج ٤ ص ٨٢.

^{٨٥٨} في نسخة (د): (له).

^{٨٥٩} في نسخة (ي): (المؤمن)، و في نسخة (ف): (المدح).

^{٨٦٠} في نسخة (ف) و (د): (مستلزم للثالثة).

^{٨٦١} تذييب: وَذَنْبُ كُلِّ شَيْءٍ: آخِرُهُ، وَجَمْعُهُ ذُنَابٌ. وَالدُّنَابُ، بِكسْرِ الذال: عَقَبُ كُلِّ شَيْءٍ. وَذُنَابُ كُلِّ شَيْءٍ: عَقِبُهُ وَمَوْخَرُهُ، بِكسْرِ الذال. تذييب الكتاب: الحاق بالكتاب تنمة. انظر لسان العرب، ج ١ ص ٣٩٠؛ وراجعا ايضا تاج اللغة وصحاح العربية للجوهري، ج ١ ص ١٢٨؛ القاموس المحيط، ج ١ ص ٧١؛ المعجم الوسيط، ص ٣١٦.

^{٨٦٢} في نسخة (د): (يتناول).

^{٨٦٣} انظر مفتاح العلوم للسكاكي، ص ٢٢٠.

وَالْمُنَاسِبُ^{٨٦٤} لِلْعَرَضِيَّةِ اسْمُ التَّعْرِيزِ - وَهُوَ لَفْظٌ قُصِدَ بِهِ مَعْنَى بِلَا اسْتِعْمَالِهِ فِيهِ فَلَيْسَ بِحَقِيقَةٍ وَلَا مَجَازٍ -، وَلِغَيْرِهَا - إِنْ كَثُرَتِ الْوَسَائِطُ - اسْمُ التَّلْوِيحِ^{٨٦٥}.

وَإِنْ قُلْتَ مَعَ خَفَاءِ الرَّمْزِ، وَبِلَا خَفَاءِ الْإِيمَاءِ وَالْإِشَارَةِ.

ثُمَّ قَالَ: وَالتَّعْرِيزُ قَدْ يَكُونُ كِنَايَةً يُرَادُ بِهِ الْمَعْنَيَانِ مَعًا، وَقَدْ يَكُونُ مَجَازًا يُرَادُ بِهِ الْمَعْنَى التَّعْرِيزُ فَقَطُّ بِحَسَبِ الْقَرَائِنِ^{٨٦٦}.

وَقِيلَ: عِنْدَ الزَّمَحْشَرِيِّ: إِنَّ الْكِنَايَةَ مُسْتَعْمَلَةٌ فِي غَيْرِ مَا وُضِعَتْ لَهُ.

وَالتَّعْرِيزُ فِي الْحَقِيقِيِّ أَوْ الْمَجَازِيِّ أَوْ الْكِنَايِيِّ وَالْمَعْنَى الْمَعْرُضِ بِهِ مَقْصُورٌ بِالسِّيَاقِ مِنْ غَيْرِ اسْتِعْمَالِ اللَّفْظِ فِيهِ^{٨٦٧}.

وَقَدْ يَصِيرُ التَّعْرِيزُ بِحَيْثُ يُجْعَلُ الْإِلْتِفَاتُ بِهِ نَحْوَ الْمَعْنَى الْمَعْرُضِ بِهِ فَيَكُونُ كَأَنَّهُ الْمَقْصُودُ الْأَصْلِيُّ الَّذِي اسْتُعْمِلَ فِيهِ اللَّفْظُ، كَقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿وَلَا تَكُونُوا أَوَّلَ كَافِرٍ بِهِ﴾^{٨٦٨}. وَلَا يَخْرُجُ بِهِ عَنْ تَعْرِيزٍ بِحَسَبِ أَصْلِهِ كَمَا أَنَّهُ قَدْ يَنْزِلَانِ مَنْزِلَةَ الْحَقِيقَةِ وَالتَّصْرِيحِ حَتَّى يَصِيرَ الْمَجَازُ حَقِيقَةً عُرْفِيَّةً.

^{٨٦٤} في نسخة (د): (المناسبة).

^{٨٦٥} التلويح: وهو من أنواع الكناية عن الصفة، باعتبار الوسائط المتصلة بها. وفي اللغة أن تشير إلى غيرك من بعد، واصطلاحاً كناية كثر فيها الوسائط بين اللازم والمزوم. انظر علوم البلاغة لأحمد مصطفى المراغى، ص ٣١٦ - ٣١٧.

^{٨٦٦} انظر تلخيص المفتاح للقزويني، ص ٤٥.

^{٨٦٧} انظر الكشف، ج ١ ص ٢١٠.

^{٨٦٨} سورة البقرة (٢)، ٤١.

وَالْكِنَايَةُ بِحَيْثُ لَا يُمَكِّنُ إِرَادَةَ الْأَصْلِيِّ بَلْ كَانَ اللَّفْظُ مَوْضِعًا لِلْمَكْنِيِّ عَنْهُ فَيَحْزُرُ أَنْ يُفْرَعَ عَلَيْهِمَا مَجَازًا أَوْ كِنَايَةً كَلَفْظِ الْمَسَافَةِ، وَبِهِ يَظْهَرُ أَنَّ التَّعْرِيزَ يُجَامِعُ كَلًّا مِنَ الْحَقِيقَةِ وَالْمَجَازِ وَالْكِنَايَةِ، وَلَا يُوصَفُ اللَّفْظُ بِالْقِيَاسِ إِلَى الْمَعْنَى التَّعْرِيزِ بِشَيْءٍ مِنْهَا وَأَنَّهُ لَا يَكُونُ اللَّفْظُ بِالْقِيَاسِ إِلَى الْحَقِيقِيِّ وَالْمَجَازِيِّ وَالْكِنَائِيِّ تَعْرِيزًا، بَلْ لَا بُدَّ فِيهِ أَنْ يَكُونَ وَرَاءَ هَذِهِ [٣٠] الْمَعَانِي مَعْنَى آخَرٍ.

وَقِيلَ: دَلَالَةُ الْكَلَامِ عَلَى مَعْنَى مِنْ غَيْرِ أَنْ يَكُونَ حَقِيقَةً فِيهِ وَلَا مَجَازًا وَلَا كِنَايَةً أَمْرًا لَا يَقْبَلُهُ عَقْلٌ.

وَالْحَقُّ مَا نُقِلَ عَنِ السَّكَاكِيِّ مِنْ أَنَّ التَّعْرِيزَ مَجَازٌ أَوْ كِنَايَةٌ وَرَدَّهُ قُدْسٌ سِرُّهُ بِأَنَّهُ مُسْتَبْعَاتُ التَّرَاكِيِبِ^{٨٦٩}.

ثُمَّ اعْلَمَ أَنَّهُمْ قَدْ أَطْبَقُوا عَلَى أَنَّ الْمَجَازَ وَالْكِنَايَةَ أَبْلَغُ مِنَ الْحَقِيقَةِ وَالتَّصْرِيحِ لِكُونِهِمَا كَدَعْوَى الشَّيْءِ بَيِّنَةٍ.

وَلَنَحْتِمِ الْكَلَامَ بِالْحَمْدِ لِلَّهِ الَّذِي بِجَلَالِهِ تَبَيَّنَ الصَّالِحَاتُ، وَعَلَى رَسُولِهِ وَآلِهِ أَفْضَلُ التَّحِيَّاتِ. وَتُنْقِيْدُ عِنَانَ الْأَقْلَامِ فِي بَيْدَاءِ أَسْرَارِ أَعَزِّ الْأَرْقَامِ خَوْفًا مِنَ الْمَلَالِ عَلَى الْمُنَاطِرِينَ الْأَعْجَامِ مَعَ صُدُورِهِ عِنْدَ تَلَاظِمِ الْإِشْعَالِ خُصُوصًا مِنْهَا مَا بِهِ قِوَامُ شَرِيعَةِ الْأَنْفَالِ، وَعَلَى الْمُسْتَفِيدِينَ مِنْهُ أَرْشَدَهُمُ اللَّهُ إِلَى سَبَبِ الْعَافِيَةِ أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِي وَلِوَالِدَيَّ بِالنَّعْمِ الْبَاقِيَةِ. وَمَنْ لَا يَشْكُرُ النَّاسَ لَا

^{٨٦٩} انظر مفتاح العلوم للسكاكي، ص ١٧٧.

يَشْكُرُ رَبَّ مَنْ يَقُولُونَ سُبْحَانَ رَبِّنَا رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ
الْعَالَمِينَ.

قَدْ اسْتَرَاخَ الْقَلَمُ مِنَ التُّرْجُمَانِ فِي أَوْاسِطِ شَهْرِ الرَّمْضَانَ مِنْ سَنَةِ أَرْبَعٍ وَسِتِّينَ وَمِائَةٍ وَأَلْفٍ
مِنْ هِجْرَةٍ مَنْ لَهُ الْعِزُّ وَالشَّرْفُ. تَمَّ.

تَمَّتِ الْكِتَابَةُ بِعَوْنِ اللَّهِ تَعَالَى عَلَى يَدِ مُؤَلِّفِهِ فِي سَنَةِ ثَلَاثٍ وَثَمَانِينَ وَمِائَةٍ وَأَلْفٍ غَفَرَ اللَّهُ لَهُ
وَلِوَالِدَيْهِ وَلِأَسَاتِيدِهِ وَسَائِرِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. تَمَّ. [٣٠ب]

الفهارس

- ١٣٤ فهرس الموضوعات
- ١٣٥ فهرس الآيات الكريمة
- ١٣٨ فهرس الأحاديث الشريفة
- ١٣٩ فهرس الأعلام
- ١٤٢ فهرس أسماء الأماكن و البلدان
- ١٤٣ فهرس الأشعار
- ١٤٤ فهرس الأمثال وأقوال الناس

فهرس الموضوعات

١٣	الحقيقة و المجاز الكناية
١٥	الحقيقة
٢٥	المجاز
٣١	الكناية
٣٨	العلاقة
٦٣	التشبيه
٦٤	أركان التشبيه
٦٨	أغراض التشبيه
٧٠	أقسام التشبيه
٧٣	الاستعارة
٧٥	أقسام الإستعارة
٧٥	الاستعارة المصروفة
٧٥	الإستعارة التخيلية
١٣٤	

٧٦	الاستعارة المكنية
٨٤	الإستعارة التمثيلية (الإستعارة المركبة)
٨٧	الإستعارة التبعية
١١٩	المجاز اللغوي
١١٩	المجاز العقلي
١٢٦	الكناية

فهرس الآيات الكريمة

٥	البقرة (٢)، ١٧٩	يَا أُولَى الْأَلْبَابِ
٨	الاعراف (٧)، ١٨	وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى
٩	إبراهيم (١٤)، ٧	لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ
٩	البقرة (٢)، ٢٣٨	حَافِظُوا
٣١	التكوير (٨١)، ١٨	وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ
٣٤-١٢٣	الشورى (٤٢)، ١١	لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ
٣٥	طه (٢٠)، ٥	الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى
٤٣	المائدة (٥)، ٦٤	بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ
٤٤	الفتح (٤٨)، ١٠	يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ
٤٤	الملك (٦٧)، ١	وَبِيَدِهِ الْمُلْكُ

٤٧	المسد(تبت) (١١١)، ١	تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ
٤٧	البقرة (٢)، ١٩	يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ
٤٨	غافر (٤٠)، ١٣	وَيُنزِلُ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ رِزْقًا
٤٨	النساء (٤)، ٢	وَأَتُوا الْيَتَامَىٰ أَمْوَالَهُمْ
٥٠-٦٠	يوسف (١٢)، ٣٦	إِنِّي أُرَانِي أَعْصِرُ خَمْرًا
٥١-١١٣-١٢٣	يوسف (١٢)، ٨٢	وَأَسْأَلُ الْقَرْيَةَ
٥١	العلق، (٩٦) ١٨	فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ
٥٢	ال عمران (٣)، ١٠٧	وَأَمَّا الَّذِينَ أَبْيَضَّتْ وُجُوهُهُمْ فِي رَحْمَةِ اللَّهِ
٥٢	الشعراء (٢٥)، ٨٤	وَأَجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ
٥٦	ص (٣٨) ٧٥	مَا مَنَعَكَ أَنْ تَسْجُدَ
٥٧	البقرة (٢)، ١٤٣	مَا كَانَ اللَّهُ لِيُضَيِّعَ إِيمَانَكُمْ

٥٩	الشوري (٤٢)، ٤٠	وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِثْلُهَا
٦٠	البقرة (٢)، ٥٨	وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا
٦٣	البقرة (٢)، ١٨	صُمُّكُمْ
٧٨	النحل (١٦)، ١١٢	فَإِذَا قَهَّ اللَّهُ لِبَاسَ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ
٧٩-٨٠	البقرة (٢)، ٢٧	يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ
٨١	البقرة (٢)، ١٦	أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَالََةَ بِالْهُدَى...
٨٢-٨٥	ال عمران (٣)، ١٠٣	وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ
٨٣	الأنعام (٦)، ١٢٢	أَوْ مَنْ كَانَ مَيِّتًا فَأَحْيَيْنَاهُ
٨٣-٩٩-١٠٣	ال عمران (٣)، ٢١	فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ
٨٩	لقمان (٣١)، ٥	أُولَئِكَ عَلَى هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ
٩١	الزمر (٣٩)، ١٩	أَفَمَنْ حَقَّ عَلَيْهِ كَلِمَةُ الْعَذَابِ أَفَأَنْتَ تُنقِذُ

٩٤	ال عمران (٣) ، ٣٦	رَبِّ إِنِّي وَضَعْتُهَا أُنْثَىٰ
٩٩	الأعراف (٧) ، ٤٤	وَنَادَىٰ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ
١٠٤	النحل (١٦) ، ٩٨	فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ
١٠٤	الحجر (١٥) ، ٢	رُبَّمَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا
١٠٤	البقرة (٢) ، ١٤٤	قَدْ نَرَىٰ تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ
١٠٧	الفاحة (١) ، ٦	اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ
١١٣	الحاقة (٦٩) ، ٢١	فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ
١١٤	غافر (٤٠) ، ٣٦	يَا هَامَانَ ابْنِ لِي صِرْحًا
١١٩	النساء (٤) ، ٣٥	شِقَاقَ بَيْنِهِمَا
١٢١	المزمل (٧٣) ، ١٧	يَوْمًا يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيبًا
١٢١	الزلزلة (٩٩) ، ٢	وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا

١٢١	يونس (١٠)، ١	الْكِتَابِ الْحَكِيمِ
١٢١	الشعراء (٢٥)، ٢٠١	الْعَذَابِ الْأَلِيمِ
١٢٣	العنكبوت (٢٨)، ٥٢	كَفَى بِاللَّهِ
١٣١	البقرة (٢)، ٤١	وَلَا تَكُونُوا أَوَّلَ كَافِرٍ بِهِ

فهرس الأحاديث الشريفة

٤٥ المؤمنون يتكافأ دمائهم ويسع بدمتهم أذناهم وهم يد على من سواهم

٨٢ أسرعكن لحوقا بي أطولكن يدا

١٠٠ من كذب علي متعمدا فاليتبوء مقعده في النار

١٠٠ عذبت امرأة في هرة

١٢٨ المسلم من سلم المسلمون من لسانه و يده

فهرس الأعلام

١٠٤ ابن الحاجب

١٠ يعرب بن قحطان

٢ ابن قره دبه لي

١٢٥ الأمدى

٤٨ الأندلسى

٦ البركوى

١٢٩-١٢٨ بن الحشرج

٥١ البىضاوى

-٩٨-٩٥-٩٢-٩١-٨٨-٨٧-٨٥-٤٩-٢٩-٢٣-٢١-١١-٧ التفتازانى

١١١

١٤٢

٥١ جار الله

١١ الزبياري

١٢٢-١١٤-٧٩-٧٧-٧٥ الخطيب

١١٠ سعد الدين

-١٠٧-١٠٥-١٠٤-١٠١-٧٩-٧٧-٧٥-٧٤-٣١-٢٧-١٦-٦ السكاكي

-١٢٤-١٢٢-١١٦-١١٤-١١٣-١١٢-١١١-١١٠-١٠٨

١٣١-١٣٠-١٢٦

٩٩-٩٥-٨٥-٢٣ السيد الشريف الجرجاني

٨٨ عبد القاهر

-١١٥-١١٢-١٠٩-١٠٧-١٠٢-٩٩-٩٨-٩٢-٨٧-٨٠-٢١-١٢ العصام

١١٧-١١٦

١٠٠-٩٩-٨٨-٨٧-٢٣ عضد الدين الإيجي

١٢٦-١٢٢

فخر الدين الرازي

١٠

قس بن ساعدة الايادي

١٢-١١

محمد بن الحسن الرضي

٣

محمود الانطاكي

١١٤

هامان

فهرس أسماء الأماكن و البلدان

٢

قره دبه

٧

الايدين

٩٣

مكة

١١٤

الدمشق

فهرس الأشعار

الصفحة	الوزن	الشاعر	القافية
٥٣	طويل	الفرزدق	المشافر
٨٢	طويل	زهير بن أبي سلمى المزني	تقلم
٩٠	كامل	البحترى	مقمر
٩٠	كامل	قول الشاعر	زبرجد
٩٢	طويل	جعفر بن علبة الحارثى	مصعد
١٠٩	طويل	زهير بن أبي سلمى المزني	رواحله
١١٠	كامل	أبو ذؤيب الهزل	لا تنفع
١١٧	كامل	محمد بن وهيب	يمتدح
١٢٨	كامل	زياد الأعجم	الحشرج

فهرس الأمثال وأقوال الناس

١٢٨-٣٣

فلان كثير الرماد

٨٥

تقدم رجلا و تؤخر أخرى

٩١

ضيعت اللين في الصيف

٩١

طعن فلان مجمع ضعفك

١٢٧

فلان كثير الطبائخ

١٢٧

فلان طويل النجاد

١٢٧

عريض قفاه

١٢٨

إن الكرم في بيت فلان

مَتْنُ الْعَلَاقَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدَ الشَّاكِرِينَ، وَالصَّلَاةُ عَلَى سَيِّدِ الْأَوْلِيَيْنِ وَالْآخِرِينَ، وَعَلَى آلِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ.

وَبَعْدُ، فَاعْلَمْ أَنَّ طُرُقَ أَدَاءِ الْمَرَادِ ثَلَاثَةٌ:

حَقِيقَةٌ، وَمَجَازٌ، وَكِنَايَةٌ.

فَالْحَقِيقَةُ:

لَفْظٌ مُسْتَعْمَلٌ فِيمَا وُضِعَ لَهُ مِنْ حَيْثُ إِنَّهُ مَا وُضِعَ لَهُ

وَالْمَجَازُ:

لَفْظٌ مُسْتَعْمَلٌ فِي غَيْرِ مَا وُضِعَ لَهُ مِنْ حَيْثُ إِنَّهُ غَيْرُهُ، بِعَلَاقَةٍ بَيْنَهُمَا، أَي: اتِّصَالٍ وَمُنَاسَبَةٍ

بَيْنَ الْمَوْضُوعِ لَهُ وَالْمُسْتَعْمَلِ فِيهِ، مَعَ قَرِينَةٍ مَانِعَةٍ عَنِ إِرَادَةِ الْمَوْضُوعِ لَهُ.

وَالْكِنَايَةُ:

لَفْظٌ مُسْتَعْمَلٌ فِي لَازِمٍ مَا وُضِعَ لَهُ، بِلَا قَرِينَةٍ مَانِعَةٍ عَنْهُ؛ يَعْنِي أَنَّ الْكِنَايَةَ مِنْ حَيْثُ إِنَّهَا

كِنَايَةٌ لَا تُنَافِي الْمَوْضُوعَ لَهُ، كَمَا أَنَّ الْمَجَازَ يُنَافِيهِ.

لَكِنْ قَدْ يَمْتَنِعُ فِيهَا أَيْضًا بِحَسَبِ خُصُوصِ الْمَادَّةِ، ذَكَرَ صَاحِبُ الْكَشَافِ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى:

﴿لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ﴾: أَنَّهُ كِنَايَةٌ عَنْ نَفْيِ الْمِثْلِ.

وَقَيْدُ "الْحَيِّيَّةِ" فِي تَعْرِيفِ الْحَقِيقَةِ وَالْمَجَازِ لَعَلَّ يَنْتَقِضُ كُلُّ بِالْآخِرِ فِي مِثْلِ "الصَّلَاةِ" إِذَا اسْتُعْمِلَ فِي الدُّعَاءِ أَوْ الْأَرْكَانِ.

وَ "العَلَاقَةُ" فِي الْمَجَازِ لِإِخْرَاجِ الْعَلَطِ، كَقَوْلِنَا: "خُذْ هَذَا الْفَرَسَ" مُشِيرًا إِلَى كِتَابٍ.

وَ "الْقَرِينَةُ" لِإِخْرَاجِ الْكِنَايَةِ الْمُسْتَعْمَلَةِ فِي غَيْرِ مَا وُضِعَ لَهُ مَعَ حَوَازٍ إِرَادَتِهِ.

وَالْعَلَاقَةُ تُعْتَبَرُ "كَلِمَةً"، فَيُقَالُ إِنَّهَا الزُّومُ، أَي: لُزُومُ الْمَعْنَى الْمُسْتَعْمَلِ فِيهِ، لِلْمَوْضُوعِ لَهُ.

وَالْمُرَادُ بِـ "الزُّومِ" هُنَا اتِّصَالُ بَيْنَهُمَا، يُنْتَقَلُ بِهِ مِنْ أَحَدِهِمَا إِلَى الْآخَرِ فِي الْجُمْلَةِ، وَذَا يُوجَدُ فِي كُلِّ أَمْرَيْنِ بَيْنَهُمَا عِلَاقَةٌ - مُشَابَهَةٌ أَوْ غَيْرَهَا -.

وَ تُعْتَبَرُ "جُزْئِيَّةٌ" فَيُقَالُ إِنَّهَا:

مُشَابَهَةٌ، أَي مُشَابَهَةٌ الْمُسْتَعْمَلِ فِيهِ لَهُ، فَمَجَازُهَا: اسْتِعَارَةٌ؛

أَوْ غَيْرُ مُشَابَهَةٍ، فَمَجَازُهَا: "مَجَازٌ مُرْسَلٌ". وَذَلِكَ الْغَيْرُ:

إِمَّا مَصْدَرِيَّةٌ، أَي: كَوْنُ الْمَوْضُوعِ لَهُ مَصْدَرًا، أَي: مَحَلُّ صُدُورِ لِمَعْنَى الْمَجَازِيِّ،

كَ "الْيَدِ" مُسْتَعْمَلَةً فِي "النَّعْمَةِ" فِي نَحْوِ: "أَعْجَبَنِي يَدُ فُلَانٍ".

أَوْ مَظْهَرِيَّةٌ، أَي: كَوْنُهُ مَحَلَّ ظُهُورِ لَهُ، كَمَا فِي ﴿يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ﴾ إِذِ الْمُرَادُ: الْقُدْرَةُ،

لِظُهُورِ أَثَرِهَا فِيهَا.

أَوْ مُجَاوِرَةٌ بَيْنَهُمَا، كَ "الرَّأْيَةِ الْمُسْتَعْمَلَةِ فِي الدَّلْوِ لِأَنَّهَا تُجَاوِرُ الْحَيَوَانَ الَّذِي يُسْتَقَى عَلَيْهِ.

أَوْ جُزْئِيَّةٌ، أَي: كَوْنُهُ جُزْأً لَهُ كَ "الْعَيْنِ الْمُسْتَعْمَلَةِ فِي الطَّلِيْعَةِ الَّتِي تَطْلُعُ الْقَوْمَ مِنْ مَكَانٍ عَالٍ.

أَوْ كُليَّةٌ، أَي: كَوْنُهُ كُلاًّ لَهُ كَ "الأَصَابِعِ فِي نَحْوِ: ﴿يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ﴾. إِذِ الْمُرَادُ بِهَا أَنَامِلُهُمْ.

أَوْ سَبَبِيَّةٌ، كَ "الْعَيْثِ" فِي نَحْوِ: "رَعَيْنَا الْعَيْثَ"، أَي: النَّبَاتَ الَّذِي سَبَبُهُ الْعَيْثُ. أَوْ مُسَبَّبِيَّةٌ، نَحْوُ: "أَمْطَرَتِ السَّمَاءُ نَبَاتًا" أَي: عَيْثًا، مُسَبَّبُهُ النَّبَاتُ.

أَوْ كَوْنٌ سَابِقٌ، أَي: كَوْنُهُ سَابِقًا عَلَى الْمَجَازِيِّ بِاعْتِبَارِ زَمَانِ الْحُكْمِ، كَ "الْيَتَامَى" فِي ﴿وَأَتُوا الْيَتَامَى أَمْوَالَهُمْ﴾ أَيِ الرِّجَالِ الَّذِينَ كَانُوا يَتَامَى.

أَوْ كَوْنٌ لَاحِقٌ، أَي: كَوْنُهُ لَاحِقًا طَارِئًا عَلَى الْمَجَازِيِّ فِي الزَّمَانِ الْآتِي، كَمَا فِي ﴿إِنِّي أَرَانِي أَعْصِرُ خَمْرًا﴾ أَيِ عَصِيرًا يَصِيرُ خَمْرًا.

أَوْ مَحَلِّيَّةٌ، أَي: كَوْنُهُ مَحَلًّا لَهُ، كَ "الْقَرْيَةِ" مُرَادًا بِهَا أَهْلِهَا فِي ﴿وَأَسْأَلِ الْقَرْيَةَ﴾.

أَوْ حَالِيَّةٌ، أَي: كَوْنُهُ حَالًا وَمَوْجُودًا فِيهِ، نَحْوُ ﴿فَفِي رَحْمَةِ اللَّهِ﴾، أَي: فِي الْحَنَةِ الْحَالَةِ فِيهَا الرَّحْمَةُ.

أَوْ آيَّةٌ، أَي: كَوْنُهُ آلَةً لَهُ، نَحْوُ: ﴿وَاجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ﴾، أَي: ذِكْرًا صَادِقًا آتَهُ اللِّسَانُ.

أَوْ إِطْلَاقٌ، أَي: كَوْنُهُ مُطْلَقًا وَالْمُسْتَعْمَلُ فِيهِ مُقَيَّدٌ، كَ "الشَّفَقَةِ" مُرَادًا بِهَا "المِشْفَرُ".

أَوْ تَقْيِيدٌ، أَي: كَوْنُهُ مُقَيَّدًا وَالْمُسْتَعْمَلُ فِيهِ مُطْلَقٌ كَقَوْلِهِ:

وَلَكِنَّ زَنْجِيٌّ غَلِيظُ الْمَشَافِرِ

أَوْ عُمُومٌ، أَي: كَوْنُهُ عَامًّا وَالْمَجَازِيُّ جُزْئِيٌّ مِنْ جُزْئِيَّاتِهِ، كَ "الدَّابَّةِ" فِي الْفَرَسِ.

أَوْ خُصُوصٌ، أَي: كَوْنُهُ خَاصًّا وَجُزْئِيًّا مِنْ جُزْئِيَّاتِ الْمَعْنَى الْمَجَازِيِّ الْعَامِّ،

كَ "الْفَرَسِ" فِي "الدَّابَّةِ".

أَوْ قُوَّةٌ، أَي: كَوْنُ الْمَجَازِيِّ صَالِحًا لِلِاتِّصَافِ بِالْمَوْضُوعِ لَهُ، كَ "المُسْكِرِ" فِي "الخَمْرِ"

الَّتِي أُرِيقتُ.

أَوْ لَازِمِيَّةٌ أَوْ مَلْزُومِيَّةٌ، أَي: كَوْنُهُ لَازِمًا لَهُ، أَوْ مَلْزُومًا لَهُ نَحْوُ: أَدَبْتُ زَيْدًا بِمَعْنَى "ضَرَبْتُهُ"؛

وَ "ضَرَبْتُهُ" بِمَعْنَى "أَدَبْتُهُ".

أَوْ عِلِّيَّةٌ، أَي: كَوْنُهُ عِلَّةً لَهُ.

أَوْ مَعْلُولِيَّةٌ، أَي: كَوْنُهُ مَعْلُولًا لَهُ، كَ "النَّارِ" فِي "الْحَرَارَةِ"؛ وَ "الْحَرَارَةُ" فِي النَّارِ.

أَوْ تَعَلَّقُ، أَي: كَوْنُهُ مُتَعَلِّقًا بِهِ، أَوْ بِالْعَكْسِ، كـ "الضَّرْبُ فِي الضَّارِبِ، أَوْ الْمَضْرُوبِ"، أَوْ بِالْعَكْسِ.

أَوْ شَرْطِيَّةً، أَي: كَوْنُهُ شَرْطًا لَهُ، كـ "الإِيمَانُ فِي الصَّلَاةِ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضَيِّعَ إِيمَانَكُمْ﴾، أَي: صَلَاتِكُمْ.

أَوْ مَشْرُوطِيَّةً، كَعَكْسِهِ.

أَوْ دَالِّيَّةً، أَي: كَوْنُهُ دَالًّا لَهُ.

أَوْ مَدْلُولِيَّةً أَي: كَوْنُهُ مَدْلُولًا لَهُ.

وَقَدْ يَجْتَمِعُ فِي مَجَازٍ وَاحِدٍ أَكْثَرُ مِنْ نَوْعٍ وَاحِدٍ، إِعْتِبَارُ التَّفْيِيدِ وَالْمُشَابَهَةِ فِي الْعِلْطَةِ.

فَعَلَى الْأَوَّلِ: مَجَازٌ مُرْسَلٌ،

وَعَلَى الثَّانِي: اسْتِعَارَةٌ.

فَمَجْمُوعُ عِلَاقَاتِ الْمَجَازِ اللَّغَوِيِّ ثَمَانِيَّةٌ وَعِشْرُونَ: "مُشَابَهَةٌ"، "مَصْدَرِيَّةٌ"، "مَظْهَرِيَّةٌ"، "مَجَاوِرَةٌ"، "جُزْئِيَّةٌ"، "كُلِّيَّةٌ"، "سَبَبِيَّةٌ"، "مُسَبَّبِيَّةٌ"، "كَوْنٌ"، "أَوَّلٌ"، "مَحَلِّيَّةٌ"، "حَالِيَّةٌ"، "آلِيَّةٌ"، "إِطْلَاقٌ"، "تَقْيِيدٌ"، "عُمُومٌ"، "خُصُوصٌ"، "قُوَّةٌ"، "لَازِمِيَّةٌ"، "مَلْزُومِيَّةٌ"، "عِلِّيَّةٌ"، "مَعْلُولِيَّةٌ"، مُتَعَلِّقِيَّةٌ بِكَسْرِ اللَّامِ "مُتَعَلِّقِيَّةٌ" بِالْفَتْحِ "شَرْطِيَّةٌ"، "مَشْرُوطِيَّةٌ"، "دَالِّيَّةٌ"، "مَدْلُولِيَّةٌ".

وَقَدْ يُعْتَبَرُ تَدَاخُلُ بَعْضِهَا فِي بَعْضٍ، كَمَا أُعْتَبِرَ فِي عِلْمِ الْأُصُولِ وَعَدَّ تِسْعَةً:

"مُشَابَهَةٌ"، "كَوْنٌ"، "أَوَّلٌ"، "إِسْتِعْدَادٌ"، "حُلُولٌ"، "جُزْئِيَّةٌ"، "كُلِّيَّةٌ"، "سَبَبِيَّةٌ"، "شَرْطِيَّةٌ".

وَأَمَّا الإِسْتِعَارَةُ الَّتِي عَالَقَتُهُ الْمُشَابَهَةُ وَقَسَمَ مِنَ الْمَجَازِ بِمَعْنَى اللَّفْظِ الْمُسْتَعْمَلِ فِي غَيْرِ الْمَوْضُوعِ لَهُ بِالْعَلَاقَةِ وَالْقَرِينَةِ، فَعِنْدَ السَّلَفِ: مُصْرَحَةٌ، وَمَكْنِيَّةٌ.

وَالْمُصْرَحَةُ: لَفْظُ الْمُشَبَّهِ بِهِ الْمَذْكُورُ الْمُسْتَعْمَلُ فِي الْمُشَبَّهِ، كَ "الْأَسَدِ" فِي "رَأَيْتُ أَسَدًا فِي يَدِهِ سَيْفٌ".

وَالْمَكْنِيَّةُ: لَفْظٌ كَذَلِكَ لَكِنْ غَيْرُ مَذْكُورٍ كَلَفْظِ "السَّبْعِ" الْغَيْرِ الْمَذْكُورِ فِي قَوْلِكَ: "أَظْفَارُ الْمَنِيِّ نَشِبَتْ بِفُلَانٍ حَيْثُ شَبَّهَتِ الْمَنِيَّةُ بِـ"السَّبْعِ"، ثُمَّ اسْتَعْمِلَ لَفْظُ السَّبْعِ فِيهَا، وَتُرِكَ ذِكْرُهُ، وَدُلَّ عَلَيْهِ بِذِكْرِ لَازِمِهِ الَّذِي هُوَ الْأَظْفَارُ.

وَالْأَظْفَارُ لَيْسَ بِمَجَازٍ عِنْدَهُمْ، وَإِنَّمَا الْمَجَازُ عِنْدَهُمْ إِثْبَاتُهُ لِلْمُشَبَّهِ الَّذِي هُوَ "الْمَنِيَّةُ"؛ وَهَذَا الْإِثْبَاتُ يُسَمَّى: "إِسْتِعَارَةً تَخْيِيلِيَّةً".

فَالِإِسْتِعَارَةُ التَّخْيِيلِيَّةُ عِنْدَهُمْ لَازِمَةٌ لِلْمَكْنِيَّةِ، وَلَيْسَتْ قِسْمًا مِنَ "الْمَجَازِ اللَّغَوِيِّ" الَّذِي هُوَ: لَفْظُ الْمُسْتَعْمَلِ فِي غَيْرِ مَا وُضِعَ لَهُ، بَلْ مِنَ "الْمَجَازِ الْعَقْلِيِّ" الَّذِي هُوَ إِثْبَاتُ الشَّيْءِ لِغَيْرِ مَا هُوَ لَهُ. فَالْإِثْبَاتُ الْمَذْكُورِ حَقِيقَةٌ لُغَوِيَّةٌ عِنْدَهُمْ.

وَجَوَزَ الرَّمَحَشَرِيُّ كَوْنَهُ مَجَازًا لُغَوِيًّا، إِذَا كَانَ لِلْمُشَبَّهِ رَادِفٌ يُشْبِهُ رَادِفَ الْمُشَبَّهِ بِهِ، كَمَا فِي: ﴿يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ﴾؛ فَإِنَّ لـ "العَهْدِ" رَادِفًا - هُوَ لِإِبْطَالٍ - يُشْبِهُ رَادِفَ الْحَبْلِ الْمُؤَلَّفِ أَوْ الْبِنَاءِ الَّذِي هُوَ النَّقْضُ فِي إِخْرَاجِ الشَّيْءِ عَنِ حَقِيقَتِهِ وَنَفْعِهِ.

ثُمَّ الْمُصْرَحَةُ:

مُفْرَدَةٌ: وَهِيَ لَفْظُ الْمُشَبَّهِ بِهِ الْمَذْكُورُ الْمُسْتَعْمَلُ فِي الْمُشَبَّهِ الْمَفْرَدِ.

مُرَكَّبَةٌ - وَيُسَمَّى بِالتَّمثِيلِيَّةِ - وَهُوَ عِنْدَهُمْ لَفْظُ الْمُشَبَّهِ بِهِ الْمُرَكَّبُ الَّذِي هُوَ الْهَيْئَةُ الْحَاصِلَةُ

مِنْ عِدَّةِ أُمُورٍ، نَحْوُ قَوْلِهِمْ: "إِنِّي أَرَاكَ تُقَدِّمُ رِجَالًا وَتُؤَخِّرُ أُخْرَى" الْمُسْتَعْمَلِ فِي الْمُتَرَدِّدِ فِي الْفَتْوَى.

وَعِنْدَ بَعْضِ الْمُحَقِّقِينَ يَجُوزُ أَنْ تَكُونَ التَّمثِيلِيَّةُ اللَّفْظُ الْمَفْرَدُ الْمُسْتَعْمَلُ فِي الْمُشَبَّهِ الْمُرَكَّبِ،

كَلَفْظِ "الْمُقْمِرِ" إِذَا اسْتَعْمِلَ فِي النَّهَارِ الْمُسْتَمْسِكِ الَّذِي شَابَهُ زَهْرُ الرَّبِيِّ.

فَالْمَجَازُ الْمُرَكَّبُ عِنْدَهُمْ مَخْصُوصٌ بِالْإِسْتِعَارَةِ. وَالْحَقُّ كَوْنُ الْمَجَازِ الْمُرَكَّبِ، مَجَازًا

مُرْسَلًا أَيْضًا، مِثْلُ:

هَوَايَ مَعَ الرَّكْبِ الْيَمَانِينَ مُصْعِدٌ

الْمُسْتَعْمَلُ فِي مَعْنَى "إِنِّي مُتَحَزِّنٌ" اللَّازِمُ لَهُ.

ثُمَّ الْمُصْرَحَةُ أَيْضًا:

أَصْلِيَّةٌ إِنْ كَانَ اللَّفْظُ الْمُسْتَعَارُ غَيْرَ الْمُسْتَقْبَلِ، وَالْحَرْفِ:

إِسْمَ جِنْسٍ، كَلَفْظِ "الْأَسَدِ" فِي "الرَّجُلِ الشُّجَاعِ".

أَوْ عَلَمًا، كَمَا "أَبِي حَنِيفَةَ" فِي "الْعَالِمِ الْمُتَبَحَّرِ".

وَتَبَعِيَّةٌ، إِنْ كَانَ لَفْظُ الْمُشْتَقِّ، كَمَا نَطَقَتِ الْحَالُ أَوْ الْحَالُ نَاطِقَةً بِكَذَا، بِمَعْنَى دَلَّتْ، أَوْ دَالَّةٌ عَلَى كَذَا.

أَوْ لَفْظَ الْحَرْفِ كَمَا "فِي" فِي "عُذِّبَتْ امْرَأَةٌ فِي هِرَّةٍ".

أُسْتَعِيرَ الْمَصْدَرُ الَّذِي هُوَ "النُّطْقُ" لِـ "الدَّلَالَةِ"، ثُمَّ أُسْتَعِيرَ "نَطَقَتْ"، أَوْ "نَاطِقَةٌ" لِـ "دَلَّتْ"، أَوْ "دَالَّةٌ" بِتَبَعِيَّتِهِ لِلْمَصْدَرِ.

وَأُسْتَعِيرَ الظَّرْفِيَّةُ الَّتِي هِيَ مُتَعَلِّقٌ مَعْنَى "فِي" لِلسَّبِيَّةِ، لِمْشَابَهَةِ السَّبِيَّةِ لَهَا فِي الْمَلَابَسَةِ، ثُمَّ أُسْتَعِيرَ "فِي" لِمَعْنَى "الْبَاءِ" السَّبِيَّةِ بِتَبَعِيَّتِهَا.

وَأَمَّا عِنْدَ السَّكَاكِيِّ، فَهِيَ مَعْنَى اللَّفْظِ الْمُسْتَعْمَلِ فِي غَيْرِ الْمَوْضُوعِ لَهُ بِعِلَاقَةِ الْمَشَابَهَةِ:

مُصْرَحَةٌ - مُفْرَدَةٌ، أَوْ مُرَكَّبَةٌ بِالْمَعْنِيِّينَ الْمَذْكُورِينَ -،

وَمَكْنِيَّةٌ.

وَالْمُصْرَحَةُ:

تَحْقِيقِيَّةٌ إِذَا تَحَقَّقَ الْمَعْنَى الْمُرَادُ:

حَسًّا، كَمَا فِي "الْأَسَدِ" الْمُسْتَعْمَلِ فِي "الرَّجُلِ الشُّجَاعِ".

أَوْ عَقْلًا، كَمَا فِي "الصِّرَاطِ" فِي "الدِّينِ".

وَتَخْيِيلِيَّةٌ، إِذَا لَمْ يَكُنِ الْمَعْنَى الْمُرَادُ مُتَحَقِّقًا لَا حِسًّا وَلَا عَقْلًا، بَلْ كَانَ صُورَةً وَهْمِيَّةً،
كَالْفِظِ "الْأُظْفَارِ" فِي "أُظْفَارِ الْمَنِيَّةِ" الْمُسْتَعْمَلِ فِي صُورَةٍ إِخْتَرَعَهَا الْوَهْمُ حِينَ شَبَّهَ "الْمَنِيَّةَ"
بِـ"السَّبْعِ" فِي الْإِغْتِيَالِ؛ إِذِ الْوَهْمُ يُصَوِّرُهَا بِصُورَتِهِ وَيُثَبِّتُ لَهَا أُظْفَارًا مِثْلَ أُظْفَارِهِ

فَتِلْكَ الْأُظْفَارُ لَا وُجُودَ لَهَا، لَا فِي الْحِسِّ وَلَا فِي الْعَقْلِ، بَلْ فِي الْخَيَالِ؛ فَلِذَا سُمِّيَتْ
تَخْيِيلِيَّةً.

وَالْمَكْنِيَّةُ لَفْظُ الْمَشَبَّهِ الْمُسْتَعْمَلِ فِي الْمَشَبَّهِ بِهِ، كـ"الْمَنِيَّةِ" فِي قَوْلِهِ "أُظْفَارُ الْمَنِيَّةِ تَشَبَّتْ
بِفُلَانٍ"، فَإِنَّهُ شَبَّهَ الْمَنِيَّةَ بِالسَّبْعِ، وَجَعَلَ السَّبْعَ صِنْفَيْنِ:

حَقِيقِيٌّ: وَهُوَ الْهَيْكَلُ الْمَخْصُوصُ،

وَادِّعَائِيٌّ: وَهُوَ الْأَمْرُ الْمَعْنَوِيُّ الَّذِي شَأْنُهُ الْإِهْلَاكُ مِنْ غَيْرِ تَفْرِقَةٍ بَيْنَ نَفَاعٍ وَضَرَّارٍ، وَهُوَ
الْمَوْتُ، وَاسْتَعْمِلَ "الْمَنِيَّةُ" فِي هَذَا الْمَعْنَى، مِنْ حَيْثُ إِنَّهُ سَبْعٌ إِدِّعَائِيٌّ، لَا مِنْ حَيْثُ إِنَّهُ الْمَوْضُوعُ
لَهُ.

وَإِخْتَارَ إِرْجَاعَ صُورَةِ الْإِسْتِعَارَةِ التَّبَعِيَّةِ عِنْدَ الْقَوْمِ إِلَى صُورَةِ الْإِسْتِعَارَةِ الْمَكْنِيَّةِ بِجَعْلِ
قَرِيبَتِهَا مَكْنِيَّةً، وَالتَّبَعِيَّةِ قَرِيبَتِهَا.

وَ رَدَّ الْمَجَازَ الْعَقْلِيَّ عِنْدَ الْقَوْمِ إِلَى الْإِسْتِعَارَةِ بِالْكِنَايَةِ بِتَشْبِيهِ الْمَنْسُوبِ إِلَيْهِ الْمَجَازِيِّ
بِالْمَنْسُوبِ إِلَيْهِ الْحَقِيقِيِّ.

وَأَمَّا عِنْدَ الْخَطِيبِ فَالْإِسْتِعَارَةُ:

بِالْمَعْنَى الْمَذْكُورِ مُصْرَحَةٌ-مُفْرَدَةٌ، أَوْ مُرَكَّبَةٌ؛ أَصْلِيَّةٌ، أَوْ تَبَعِيَّةٌ-

وَبِمَعْنَى مَا يُطْلَقُ عَلَيْهِ لَفْظُ الْإِسْتِعَارَةِ: مُصْرَحَةٌ، وَمَكْنِيَّةٌ، وَتَخْيِيلِيَّةٌ.

فَالْمُصْرَحَةُ: كَمَا ذَكَرَهُ السَّلْفُ.

وَالْمَكْنِيَّةُ تَشْبِيهُ شَيْءٍ بِشَيْءٍ فِي النَّفْسِ مَعَ إِثْبَاتِ لَازِمِ الْمُشَبَّهِ بِهِ لِلْمُشَبَّهِ، لِلدَّلَالَةِ عَلَى ذَلِكَ

التَّشْبِيهِ الْمَضْمَرِ فِي النَّفْسِ

وَالتَّخْيِيلِيَّةُ: ذَلِكَ الْإِثْبَاتُ.

فَالْمُصْرَحَةُ، مَجَازٌ لُغَوِيٌّ.

وَالْمَكْنِيَّةُ لَيْسَتْ بِمَجَازٍ -لَا لُغَوِيًّا وَلَا عَقْلِيًّا-.

وَالتَّخْيِيلِيَّةُ، مَجَازٌ عَقْلِيٌّ. ثُمَّ إِنَّ الْمَجَازَ بِتَأْوِيلِ مَا يُطْلَقُ عَلَيْهِ الْمَجَازُ يَنْقَسِمُ إِلَى:

مَجَازٍ لُغَوِيٍّ،

وَمَجَازٍ عَقْلِيٍّ،

وَمَجَازٍ بِالزِّيَادَةِ،

وَمَجَازٍ بِالنَّقْصَانِ.

فَالْمَجَازُ اللَّغَوِيُّ: اللَّفْظُ الْمُسْتَعْمَلُ فِي غَيْرِ الْمَوْضُوعِ لَهُ بِعِلَاقَةٍ، وَقَرِينَةٍ كَمَا سَبَقَ.

وَالْمَجَازُ الْعَقْلِيُّ: نِسْبَةُ الشَّيْءِ إِلَى غَيْرِ مَا هُوَ لَهُ فِي ظَاهِرِ حَالِ الْمُتَكَلِّمِ، مِثْلُ: "أَبَتْ
الرَّيْبُ الْبَقْلُ"؛ إِذِ الْمُنْبِتُ هُوَ اللَّهُ، وَالرَّيْبُ وَقْتُ الْإِنْبَاتِ، وَ"هَزَمَ الْأَمِيرُ الْجُنْدَ"، وَالْهَازِمُ جُنْدُ الْأَمِيرِ
وَهُوَ آمِرُهُمْ.

وَالْمَجَازُ بِالزِّيَادَةِ: لَفْظٌ تَغَيَّرَ إِعْرَابُهُ بِشَيْءٍ زَائِدٍ عَلَى الْمُرَادِ، نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿لَيْسَ كَمِثْلِهِ
شَيْءٌ﴾ أَي: لَيْسَ مِثْلُهُ شَيْءٌ؛ فَتَغَيَّرَ نَصْبُ "مِثْلُهُ" إِلَى الْجَرِّ بِزِيَادَةِ الْكَافِ.

وَالْمَجَازُ بِالتَّقْصَانِ: مَا تَغَيَّرَ إِعْرَابُهُ بِتَقْصَانٍ فِي اللَّفْظِ، كَقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿وَاسْأَلِ الْقَرْيَةَ﴾ أَي:
اسْأَلِ أَهْلَ الْقَرْيَةِ، فَبِحَذْفِ "الْأَهْلِ" تَغَيَّرَ إِعْرَابُهُ إِلَى النَّصْبِ
وَكَلاهُمَا يُسَمَّيَانِ مَجَازًا فِي الْإِعْرَابِ.

وَأَمَّا الْكِنَايَةُ فَلَفْظٌ أُرِيدَ بِهِ لَارِمٌ مَعْنَاهُ مِنْ غَيْرِ قَرِينَةٍ مَانِعَةٍ عَنْ إِرَادَتِهِ.
وَالْمَكْنِيُّ عَنْهُ:

إِمَّا ذَاتُ، نَحْوُ: "طَعَنَ فُلَانٌ مَجْمَعَ ضِعْنِكَ".

أَوْ صِفَةٌ، مِثْلُ: "فُلَانٌ طَوِيلُ النَّجَادِ"، بِمَعْنَى طَوِيلِ الْقَامَةِ.

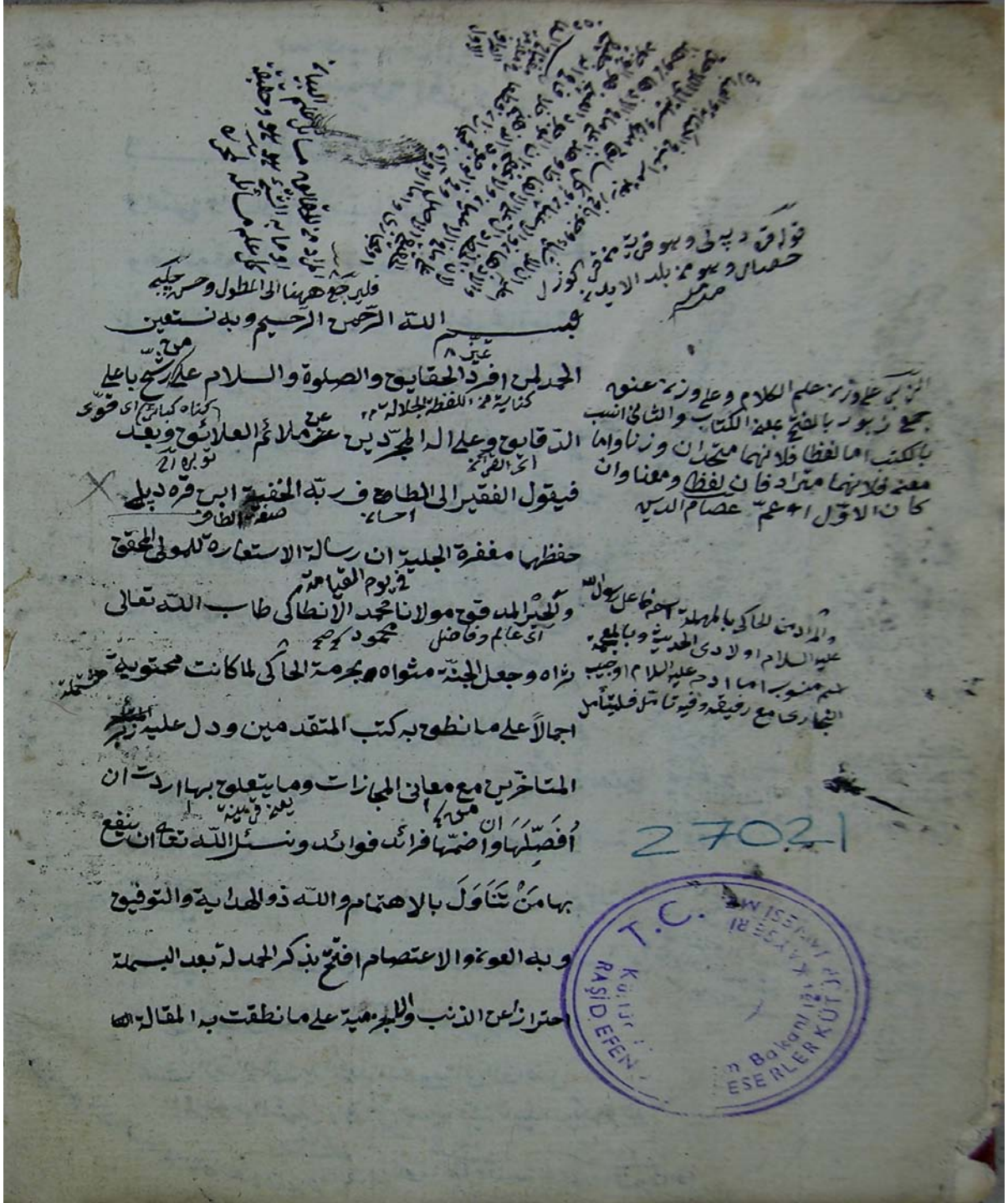
أَوْ نِسْبَةٌ بَيْنَهُمَا، نَحْوُ: "إِنَّ الْكَرَمَ فِي بَيْتِ فُلَانٍ"، بِمَعْنَى إِنَّ الْكَرَمَ فِي فُلَانٍ.

٢١

بهذه المعاني مع آخر وقيل دلالة الكلام على معنى غير ما يلقى
 حقيقة فيه والجاز والكتابة امر لا يقبله عقل والحق ما نقل عن
 السكاكي من انه التعريف مجاز او كناية ورده قدس سره بانها كناية
 التركيب ثم اعلم انهم قد اطلقوا على الجاز والكناية ابلغ من
 الحقيقة والتفريع كقولها كذا معي الى بيته ونسخ الكلام بالجد
 للفني بجماله تتم الصالحات وعلى روله وآله افضل التحيات و
 نقيده عناء الاقلام لا بيداء السراخر اعز الارقام خوفا من
 الخلال على المناظرية العجيب مع صدوره عند تلامم الاشغال
 خصوصا منها ما به قوام شريعة الأفعال وعلى المستفيدين
 منهم ارشد لهم الله الى سبب العافية ان يستغفروا الى ولو الذي
 بالنع الباقية ومن لا يشكر الناس لا يشكر رب من يقول
 سبحان رب العزة عما يصفون وكلام على المسليح والحمد
 لله رب العالمين قد استراحت القلم من الترتيبات في اواسط
 شهر رمضان سنة اربعة وستين ومائة والف مائة
 من له العز والشرف ام م



تحت الكتابة بعون الله تعالى على يد مؤلفه في سنة ثمانين وثمانين
 والف مائة من له العز والشرف ولا يفتقد ولا يفتقد ولا يفتقد
 برحمتك يا ارحم الراحمين
 م



الورقة الأولى من نسخة، مكتبة راشد أفندي في قيصري، النمرة: ٢٧٠٢١

51

ولا بوصف اللفظ بالقياس الى المعنى التعريف بشئ منها
وانه لا يكون اللفظ بالقياس الى المعنى الحقيقة والحجازي ^{بعضها}

والكتاني تعريفه لا بد ان يكون وراء هذه المعاني

معنى آخر وقد دلالة الكلام على معنى من غير ان يكون

حقيقة فيه ولا اجاز ^{السؤالين} وكناية ما لا يقبل عقل ^{تقريباً} والحق ما يتقيا

عن السكاكي من ان التعريف مجاز او كناية ^{تقريباً} والحق السيد

قد سره بانهم من مستبهمات التركيب

ثم اعلم انهم قد اطلقوا على ان المجاز

والكناية ابلغ من الحقيقة والتفريع

لكونهما كدعوى كدعوى

الشيء ببيانية ختامية

ولحتم الكلام بحمد الله

الذي بجلالة لبيته

الصالحات

وعلى رسول

قال افضل

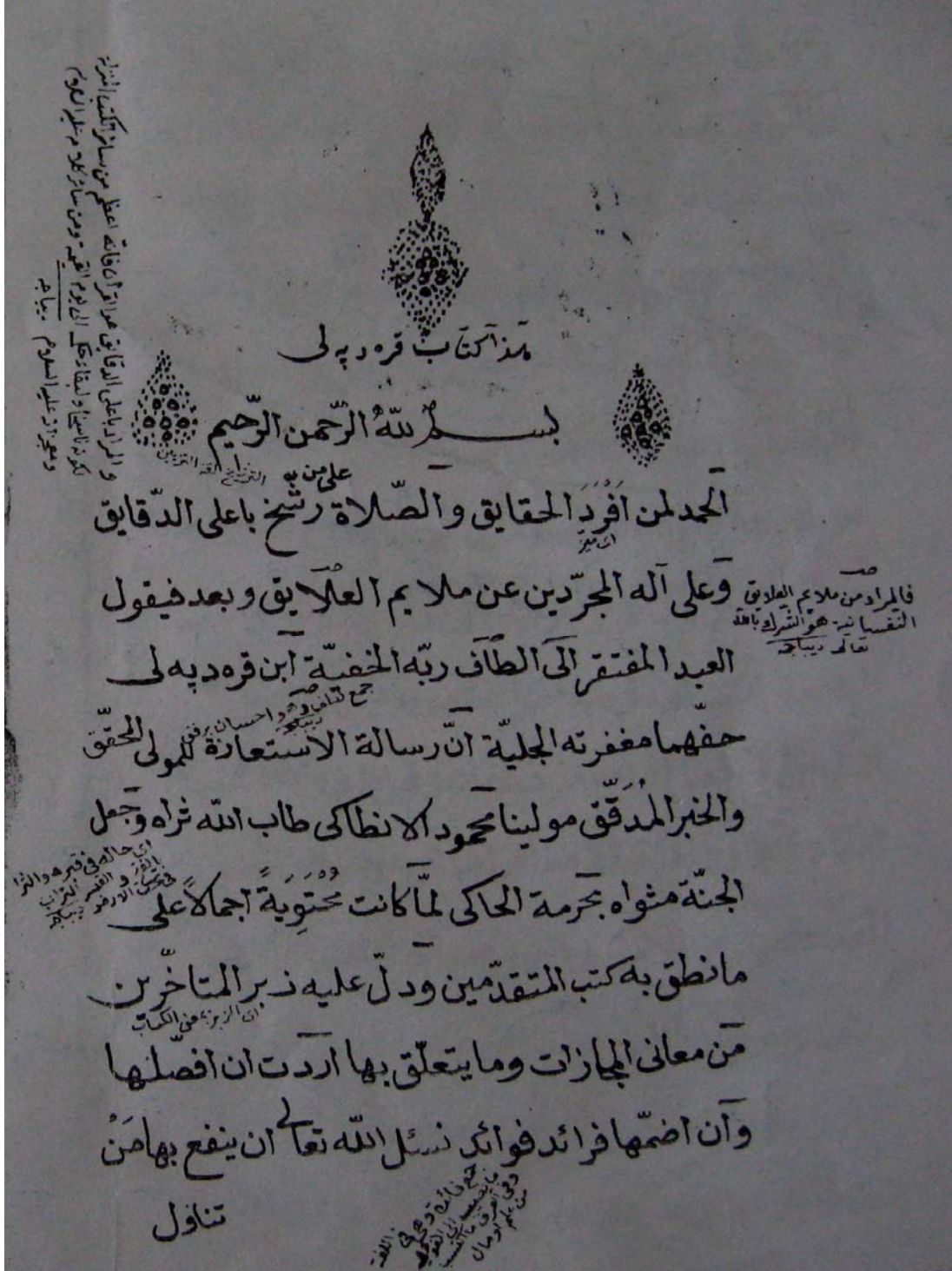
التحيات

م
م
م



ولنقيد عنان الاقلام في بيت اسرار عن الارقام خوفا
من اللال على المناظرية الامجاد مع صدوره عند طلوع
تلاطم الاشغال خصوصاً منها ما به قوائم عبد الاثقال
وعلى المستفدية منذ ارشد هم الله الى سبب العافية
ان يستغفر والى ولوالدى بالنعمة الباقية ومن لا يشكر
الناس لا يشكر الله رب من يقولون سبحان ربنا رب
العرش عما يصفون وسلام على المرسلين والحمد لله رب العالمين
قد استراح في القام من الترحمان في اواسط شهر الربيع الاول
من سنة خمس وستين ومائة والف من هجر من العزة
والشرف كتب عتق

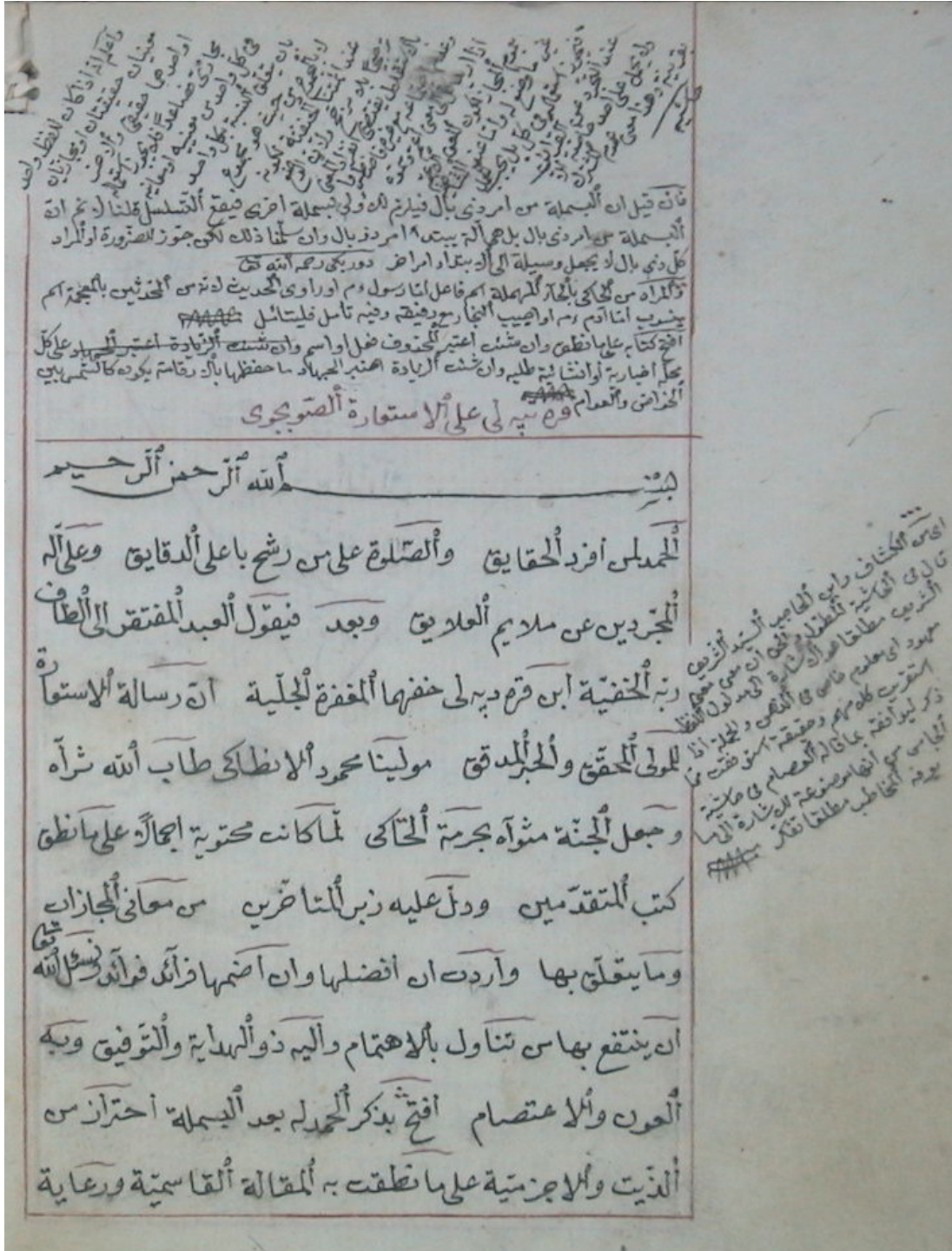
الورقة الأخيرة من نسخة، مكتبة راشد أفندي في قيصري، النمرة: ٢٧٠٢١



الورقة الأولى من نسخة İzmir، النمرة: ٦١٨

لكونها كدعوى الشئ بيينة ولنختم الكلام بالحمد
الذي بجلاله تتم الصالحات وعلى رسوله وآله افضل
التحيات او لتقيد عنان الاقلام في سداء اسرار
اعز الارقام خوفاً من الملل على المناظرين
الاعجام مع صدوره عند تلطم الاشتغال خصوصاً
منهما ما به قوام شريعة الاشغال وعلى المستفدين
منه ارشدهم الله الى سبب العافية ان يستغفروا
لى ولوالدى بالنعم الباقية ومن لا يشكر الناس
لا يشكر ربه من يقولون سبحان ربنا رب
العرش عما يصفون وسلام على المرسلين
والحمد لله رب العالمين
قد اخرج القلم من الرهبان في لواء شهر ذي القعدة الزين
من سنة ثمانية عشر ومائتين والفا من بجرة من
له العز والشرف عليه افضل التحية
وعلى الوصية الجعنين

الورقة الأخيرة من نسخة إزمير، النمرة: ٦١٨

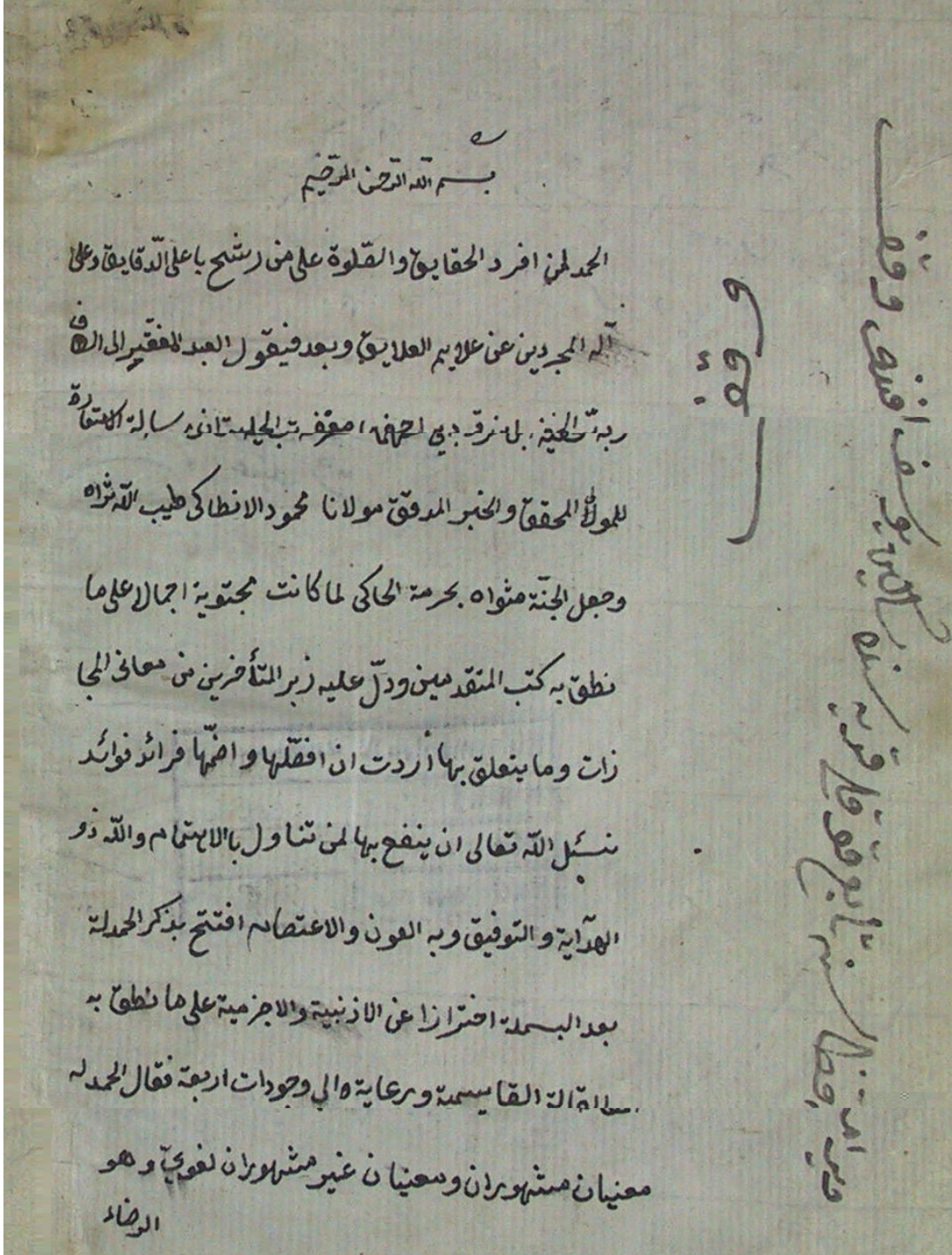


الورقة الأولى من نسخة فاتح، النمرة: ٤٧٢٠

عقل والحق ما نقل من التكاثر من ان التبريح
 مجازاً وكنايةً وردة قدس سره بان مستبقات
 التراكيب ثم اعلم انهم قد اطبقوا على ان المجاز والاكناية
 البع من الحقيقة والتضريح لكونها كد عوى الشئ
 بينه ولحن الكلام بالحمد لله الذي يجار له يتبر
 الصالحات وعلى رسوله وآله افضل التحيات والتصدقات
 الاقدام في بيده اسرار عن الازقام خوفاً من اللول
 على المناظر الاعجاب مع صدوره عند تله طم الاشتغال
 خصوصاتها ما به قدام شريعة الاشتغال
 وعلى المتفدين منه ارشد هم انه الى سبب العافية
 ان يستغف والى بالنعم الباقية ومن لا يشكر
 الناس لا يشكر رب من يقولون سبحان
 ربنا رب العزة عما يصفون وسلام على المرسلين
 والحمد لله رب العالمين تمت الشرح العلوقه
 بقوه نبهلى في اول شهر ربيع الاول سنة ١٢٠٠

عشرين ومائتين والى من هجرة من له العز والشرف
 عزت اعقر العباد احمد نظيف بن الحاج محمد بن حسن
 من تلاميذ الحاج حافظ فيض الله ابن احمد
 اللهم اغفر لهما ولوالديهما ولوالد والديهما
 لجميع المسلمين والمسلمات
 برحمتك يا ارحم
 الراحمين
 م م

الورقة الأخيرة من نسخة فاتح، النمرة: ٤٧٢٠



الورقة الأولى من نسخة يزما باغشلىر، النمرة: ۱۷۹۱-۱

ونفيد عنان الاقدام في بيدار السراة اعز الارقام حذفا من
اللال على الناظرين الانجام مع صوره عند تلا طم الاستعمال
خصوصا منها ما به قوام شريعة الاستعمال على المتفدين
منه ارشدهم اليه الى سبب العاقبة ان يستخفوا الى بالنعم
الباقية ومن لا يشكر الناس لا يشكر رب من يقولون
سبحان ربك رب العزة عما يصفون وسلام على المرسلين
والحمد لله رب العالمين

تمت الكتاب من دعة كبرى يحيى والله يوفق
صابر زاد الله صبره
وعلمه

على المعنى الموضى به فلا يو صف اللفظ
 بالقياس الى المعنى التوضيى بحقيقة ولا
 مجاز ولا كناية لفقده اسم استعمال اللفظ
 فيه مع كونه معتبرا في حدود هذه الثلاثة
 فلا يكون اللفظ معتبرا في هذه الثلاثة
 او المجازى او الكنى عند القياس الى معناه الخفية
 اسم يكون منها معنى آخر فاذا قلت لا بد
 اسم يكون منها معنى آخر فاذا قلت لا بد
 المسلم من تسليم التوضيى فمن سلموا منه
 وادرت به التوضيى فيمن سلموا منه
 انحصار الاسلام فيمن سلموا منه
 والمعنى الذى عند المسلم المسمى الاصلى
 هو انتفاك الاسلام عن المسمى الاصلى
 المقصود من اللفظ استعماله في المعنى
 الموضى به المقصود من الكلام سيما قانوى
 الاسلام عن الموضى المعين وقس على
 ذلك حال الحقيقة والمجاز اذا قصد بها
 التوضيى سبب
 على الفتح م

ارشدكم على سبب العافية ان يتفردى ولو الدرس بالنعم الباقية لا بد
 التماسك لا يسكر لرب من يقول سبحان ربنا رب العرش
 عما يصفون وسلام على المرسلين واحمد
 تدرت العالمين
 حرره خلوصى
 المرفوقى
 م

الورقة الأخيرة من نسخة ديكر وقفلر، النمرة: ٤٠٩